

Manuel d'utilisation & d'entretien

EFRAM03493

HM300-5

CAMION ARTICULÉ À BENNE BASCULANTE

NUMÉROS DE SÉRIE

HM300-5 - 10258 et suivants



AVERTISSEMENT

Toute utilisation de l'engin sans respecter la sécurité risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir l'engin. Ce manuel doit être conservé dans la cabine de l'engin afin qu'il puisse être consulté et révisé périodiquement par tout le personnel qui entre en contact avec l'engin.

INSTRUCTIONS ORIGINALES

KOMATSU

AVANT-PROPOS

AVERTISSEMENT

Komatsu recommande que toutes les pièces utilisées pour l'entretien, la réparation ou le remplacement de systèmes de contrôle des émissions soient de nouvelles pièces d'origine Komatsu, des pièces reconstruites approuvées par Komatsu ou d'autres pièces ou ensembles de qualité équivalente, et que le moteur soit entretenu par un concessionnaire Komatsu autorisé. Le non-respect de ces recommandations pourrait entraîner un entretien inefficace, endommager le produit ou engendrer des risques pour la sécurité (y compris des risques de blessures corporelles graves, voire mortelles).

LISEZ LE PRESENT MANUEL

Le présent manuel donne des détails sur le fonctionnement et les méthodes d'inspection et d'entretien de cet engin; il convient de les respecter pour utiliser l'engin en toute sécurité. La majeure partie des accidents est généralement imputable au non-respect des mesures de sécurité fondamentales en matière d'utilisation et d'entretien d'engins.

Il faut lire, retenir et appliquer toutes les précautions et consignes figurant dans ce manuel ou apposées sur l'engin, avant de travailler avec ou sur lui. Les négliger peut causer des accidents graves, voire mortels.

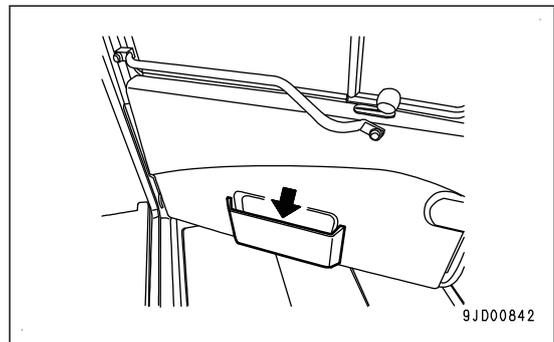
Komatsu n'est pas en mesure de prévoir toutes les circonstances susceptibles d'engendrer un danger potentiel lors de l'utilisation de l'engin. Par conséquent, les messages de sécurité figurant dans ce manuel et les étiquettes apposées sur l'engin peuvent ne pas couvrir toutes les mesures de sécurité devant être prises.

Si vous travaillez avec l'engin, ou si vous procédez à son inspection ou à son entretien dans des conditions qui ne sont pas décrites dans le présent manuel, vous avez la responsabilité de prendre les précautions nécessaires pour garantir la sécurité. N'effectuez jamais ou ne faites jamais effectuer des travaux interdits par le présent manuel. L'utilisation et l'entretien inadéquats de l'engin peuvent être dangereux. Cela risque de provoquer une blessure grave ou mortelle.

Si vous vendez cet engin, veillez à fournir le manuel à son nouveau propriétaire en même temps que l'engin.

Rangez toujours le présent manuel d'utilisation et d'entretien dans l'endroit indiqué afin que tout le personnel concerné puisse le lire à tout moment.

Conservez le Manuel d'utilisation et d'entretien à l'intérieur de la porte gauche.



Si ce manuel est perdu ou endommagé, prenez contact avec Komatsu ou votre concessionnaire Komatsu et communiquez immédiatement le nom du modèle d'engin et le numéro de série pour procéder à son remplacement.

Pour plus de détails concernant le nom du modèle de l'engin et le n° de série, voir la plaquette portant le numéro de série de l'engin. Afin d'obtenir le bon manuel d'utilisation et d'entretien, vous devrez fournir le nom du modèle d'engin et le numéro de série.

Dans ce manuel, les mesures sont exprimées en unités standard internationales (SI). En guise de référence, les unités utilisées dans le passé sont indiquées entre { }.

Les explications, valeurs et illustrations figurant dans le présent manuel ont été préparées sur la base des dernières informations disponibles à la date de publication. En raison des améliorations sans cesse apportées à la conception de cet engin, il est possible que certaines modifications récentes ne figurent pas dans le présent manuel. En cas de question ou suggestion, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Les numéros figurant dans les illustrations correspondent aux numéros entre () dans le texte. (Exemple : 1 → (1))

Les engins livrés par Komatsu répondent à toutes les législations et normes en vigueur dans le pays de destination. Si cet engin a été acquis dans un autre pays, il est possible que certains dispositifs de sécurité ou que certaines spécifications nécessaires pour l'utilisation dans votre pays fassent défaut. Pour plus de détails sur la conformité de votre produit aux normes et législations en vigueur dans votre pays, prenez contact avec Komatsu ou avec votre concessionnaire Komatsu avant d'utiliser l'engin.

POLITIQUE RELATIVE À LA VIE PRIVÉE DES OPÉRATEURS D'ENGIN KOMATSU

La présente Politique de protection de la vie privée régit le traitement des données à caractère personnel qui se déroule lorsque des opérateurs établis dans l'Espace économique européen (EEE, qui se compose de l'UE, de la Norvège, du Liechtenstein et de l'Islande) utilisent des engins Komatsu équipés de systèmes de contrôle de l'engin tels que KOMTRAX, KOMTRAX Plus, K-plus 2, iMC ou du système Smart Construction Cloud (ci-après dénommés ensemble les « Systèmes de contrôle de l'engin » ou « SCE »), à savoir des systèmes qui permettent le contrôle sans fil des engins Komatsu.

Les SCE sont gérés et maintenus au niveau mondial par Komatsu Limited, une société japonaise dont le principal établissement se trouve à l'adresse 3-6, Akasaka 2-Chome, Minato-Ku, Tokyo, Japon (« **Komatsu** »). Les SCE sont mis à disposition dans l'EEE par Komatsu Europe International NV, une société de droit belge dont le siège est établi à 1800 Vilvorde, Mechelsesteenweg 586, inscrite au registre de commerce à Bruxelles sous le numéro d'entreprise 0404.968.268 (« **Komatsu Europe** », ci-après dénommée « nous » avec les autres filiales Komatsu établies dans l'EEE). Komatsu Europe agit en tant que représentant de Komatsu dans l'UE eu égard aux SCE.

1. Qui est responsable ?

Komatsu, Komatsu Europe, les distributeurs et concessionnaires Komatsu, ainsi que le propriétaire de l'engin et votre employeur (lorsque votre employeur n'est pas le propriétaire) sont tous responsables du traitement de vos données à caractère personnel à travers les SCE.

2. Comment les responsabilités sont-elles réparties ?

Afin de se mettre d'accord sur la responsabilité partagée susmentionnée, Komatsu, Komatsu Europe, les distributeurs, les concessionnaires, les propriétaires et votre employeur ont mis en place des dispositions contractuelles entre eux qui régissent cette responsabilité partagée.

L'essence de ces dispositions est que **vous pouvez toujours adresser vos questions et demandes** relatives au traitement de vos données à caractère personnel (concernant notamment le stockage, la collecte, le transfert, etc. de toutes les informations liées à vous en tant qu'opérateur) **à la partie avec laquelle vous avez la relation la plus directe.**

En principe, cela signifie que vous devriez avant tout vous adresser à **vos employeur (si vous êtes employé) ou à votre client (si vous êtes un entrepreneur indépendant)**. Komatsu, Komatsu Europe, les distributeurs et concessionnaires Komatsu, ainsi que le propriétaire de l'engin et votre employeur/client (s'il n'est pas le propriétaire) seront en liaison entre eux afin de garantir que vos questions, demandes et droits relatifs au traitement de vos données à caractère personnel font l'objet d'une attention particulière.

Pour être clair :

- Pour les membres du personnel de Komatsu Europe ou d'autres filiales de Komatsu établies dans l'EEE, la demande peut être adressée directement à Komatsu Europe en envoyant un e-mail à l'adresse PrivacyOffice@komatsu.eu
- Pour les membres du personnel ou les entrepreneurs indépendants d'un distributeur, d'un concessionnaire ou d'un propriétaire, ce qui signifie que vous travaillez pour ou au nom d'un distributeur, d'un concessionnaire ou d'un propriétaire, vous devez adresser vos questions ou demandes au distributeur, au concessionnaire ou au propriétaire.
- Pour les membres du personnel ou les entrepreneurs indépendants d'une autre entité que celles mentionnées ci-dessus, vous devez avant tout prendre contact avec votre employeur ou votre client.

Si vous ne savez pas clairement qui contacter, veuillez envoyer un e-mail à Komatsu Europe à l'adresse PrivacyOffice@komatsu.eu en mentionnant votre nom complet, le titre de votre fonction et l'entité pour laquelle vous travaillez, et nous transmettrons votre demande à la partie responsable appropriée.

3. Quels types de données à caractère personnel sont traités ?

Lorsque vous utilisez un engin équipé d'un SCE, les types suivants de données à caractère personnel sont collectés et traités :

- données d'identification personnelle (par exemple, noms) ;
- emploi actuel (par exemple, titre de la fonction et détails de l'employeur) ;
- détails concernant :

- l'utilisation et le fonctionnement de l'engin ;
- l'emplacement et la position de l'engin ;
- les statistiques et le temps d'utilisation ;
- les codes d'erreur et la fréquence de ces codes ;
- les photos, vidéos et enregistrements sonores.

4. Pourquoi vos données à caractère personnel font-elles l'objet d'un traitement ?

Lorsque vous utilisez un engin Komatsu équipé d'un SCE, vos données à caractère personnel sont traitées pour les raisons suivantes :

- (a) Sécurité et sûreté
- (b) Garantie
- (c) Prévention des abus et des vols
- (d) Formation et développement de matériel de formation
- (e) Amélioration de l'engin et de l'efficacité du travail
- (f) Amélioration de la sécurité et de l'efficacité sur le chantier
- (g) Fourniture d'un service de support plus rapide et sur mesure
- (h) Optimisation de l'agencement du chantier, de l'affectation des ressources de l'engin et des itinéraires de circulation
- (i) Contrôle et gestion du chantier en temps réel
- (j) Le cas échéant : suivi des contrats de location
- (k) Amélioration des SCE et des services associés
- (l) Évaluation, analyse et rapport d'utilisation de l'engin
- (m) Réponse à une demande légitime des autorités judiciaires ou autres

Nous sommes également susceptibles de traiter vos données à caractère personnel pour informer une tierce partie dans le contexte d'une éventuelle fusion avec, acquisition de/par ou scission par cette tierce partie, même si cette-ci se trouve en dehors de l'UE.

Veillez noter que votre employeur peut également utiliser les SCE pour traiter des données afin d'évaluer vos performances en tant qu'employé ainsi qu'à d'autres fins, mais ce traitement relève entièrement de votre employeur et de vous.

5. Qu'est-ce qui légitime le traitement de vos données à caractère personnel ?

Les lois relatives à la protection des données nous imposent de vous indiquer avec précision sur quelle option juridique nous nous basons pour légitimer le traitement de vos données à caractère personnel. Nous devons l'expliquer clairement pour chacune des finalités reprises à la section 4 ci-dessus.

Pour les finalités (a) à (l) indiquées à la section 4 ci-dessus ainsi qu'en vue d'informer une tierce partie dans le contexte d'une fusion, acquisition ou scission éventuelle, le traitement de vos données à caractère personnel est nécessaire pour nos intérêts légitimes, qui concernent dans ce cas :

- la garantie du déploiement en toute sécurité des engins ;
- la prévention des abus et des vols ;
- les intérêts commerciaux comprenant la gestion des garanties, le besoin d'être capable d'améliorer les SCE, nos engins, services et notre matériel de formation et le besoin de conclure des transactions d'entreprise.

Pour la finalité (m), nous devons traiter vos données à caractère personnel pour nous conformer à nos obligations légales.

6. Destinataires et transferts

Vos données à caractère personnel peuvent être transmises aux catégories de destinataires suivantes :

- vous-même ;
- votre employeur ou vos relations professionnelles ;
- les sociétés au sein du groupe Komatsu, y compris nos filiales, ainsi que nos fournisseurs de services qui nous aident à fournir les SCE ;

- les organes gouvernementaux, judiciaires et autres compétents en cas de demande justifiée, mais légalement contraignante.

Vos données à caractère personnel sont transférées au Japon ; dans ce cadre, des clauses contractuelles types basées sur la décision 2004/915/CE de la Commission européenne ont été mises en place entre Komatsu et Komatsu Europe.

Pour plus d'informations, veuillez adresser vos questions à PrivacyOffice@komatsu.eu

7. Pendant combien de temps vos données à caractère personnel sont-elles conservées ?

Vos données à caractère personnel sont uniquement traitées pendant le temps nécessaire pour atteindre les finalités mentionnées à la section 4 ci-dessus. Nous anonymiserons vos données à caractère personnel lorsqu'elles ne sont plus nécessaires au regard des finalités indiquées dans l'objectif du traitement, sauf si :

- Komatsu, Komatsu Europe ou toute tierce partie a un intérêt supérieur à garder identifiables vos données à caractère personnel ;
- il existe une obligation légale ou réglementaire ou une ordonnance judiciaire ou administrative nous empêchant de les anonymiser.

8. Quels sont vos droits à propos du traitement de vos données à caractère personnel ?

Vous avez le droit de demander l'accès à toutes les données à caractère personnel traitées dans le SCE dans la mesure où elles vous concernent. Vous pouvez exercer ce droit en priorité directement via la plupart des SCE. Nous nous réservons le droit de refuser les demandes multiples d'accès qui sont clairement soumises si elles causent des problèmes ou des dommages à Komatsu, Komatsu Europe ou d'autres parties.

Vous avez le droit de demander que toutes les données à caractère personnel vous concernant qui sont inexacts soient corrigées gratuitement. Vous pouvez corriger vous-même certaines données à caractère personnel si vous avez accès au portail web du SCE. Si une demande de correction est soumise, cette demande doit être accompagnée d'une preuve de la nature erronée des données pour lesquelles une correction est demandée.

Vous avez le droit de demander que les données à caractère personnel vous concernant soient effacées si elles ne sont plus nécessaires au regard des finalités exposées ci-dessus. Cependant, vous devez garder à l'esprit que nous évaluerons une demande d'effacement par rapport :

- aux intérêts supérieurs de Komatsu, de Komatsu Europe ou de toute tierce partie ;
- aux obligations légales ou réglementaires ou aux ordonnances judiciaires ou administratives pouvant être en contradiction avec cet effacement.

Au lieu de l'effacement, vous pouvez également nous demander de limiter le traitement de vos données à caractère personnel si et lorsque (a) vous contestez l'exactitude des données, (b) le traitement est illégal ou (c) les données ne sont plus nécessaires au regard des finalités exposées ci-dessus, mais vous en avez besoin pour vous défendre dans une procédure judiciaire.

Vous avez le droit de vous opposer au traitement de données à caractère personnel pour les finalités (a) à (l) de la section 4, mais vous devez expliquer les circonstances particulières sur lesquelles votre demande d'opposition est basée.

Comme expliqué plus tôt, si vous souhaitez soumettre une demande en vue d'exercer un ou plusieurs des droits figurant dans la présente section, vous devez avant tout prendre contact avec votre employeur. Toute demande qui nous est adressée peut être envoyée par e-mail à l'adresse PrivacyOffice@komatsu.eu pour tout ce qui concerne les droits de la personne concernée.

Un e-mail demandant l'exercice d'un droit ne sera pas interprété comme un consentement relatif au traitement de vos données à caractère personnel au-delà de ce qui est requis pour le traitement de votre demande. Une telle demande doit indiquer et préciser clairement quel droit vous souhaitez exercer ainsi que vos raisons, si c'est demandé. Elle doit également être datée, signée et accompagnée d'une copie numérisée de votre carte d'identité valable prouvant votre identité.

Sans préjudice de la répartition des responsabilités exposée à la section 1, nous vous informerons rapidement de la réception de cette demande. Si la demande se révèle valable, nous vous le signalerons dans les plus brefs délais et au plus tard trente (30) jours après avoir reçu la demande.

Si vous avez une réclamation quelconque relative au traitement de vos données à caractère personnel par Komatsu ou Komatsu Europe par l'intermédiaire d'un SCE, vous pouvez toujours prendre contact avec nous à l'adresse e-mail mentionnée dans le premier paragraphe de la présente clause. Si notre réponse ne vous satisfait pas, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'autorité chargée de la protection des données compétente.

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

Pour vous permettre d'utiliser l'engin en sécurité et pour éviter de blesser les opérateurs, le personnel d'entretien ou les personnes aux alentours, les précautions et avertissements figurant dans le présent manuel ainsi que les autocollants de sécurité figurant sur l'engin doivent toujours être respectés.

Pour identifier les messages de sécurité importants dans ce manuel et sur les étiquettes apposées sur l'engin, les termes et les symboles suivants ont été utilisés.

Le "Symbole d'alerte de sécurité" identifie les messages de sécurité importants sur les engins, dans les manuels et ailleurs. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif au risque de blessures graves, voire mortelles. Suivez les instructions du message de sécurité.

 **DANGER**

Ce signal indique une situation directement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT**

Ce signal indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

 **ATTENTION**

Ce signal indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures moins graves ou légères. Il peut aussi être utilisé pour vous avertir contre toute utilisation qui pourrait provoquer des dégâts matériels.

Les signaux suivants sont utilisés pour vous avertir des instructions qui doivent être suivies pour éviter d'endommager l'engin.

NOTE

Si les précautions décrites ne sont pas respectées, l'engin risque d'être endommagé ou sa durée de vie risque d'être réduite.

REMARQUES

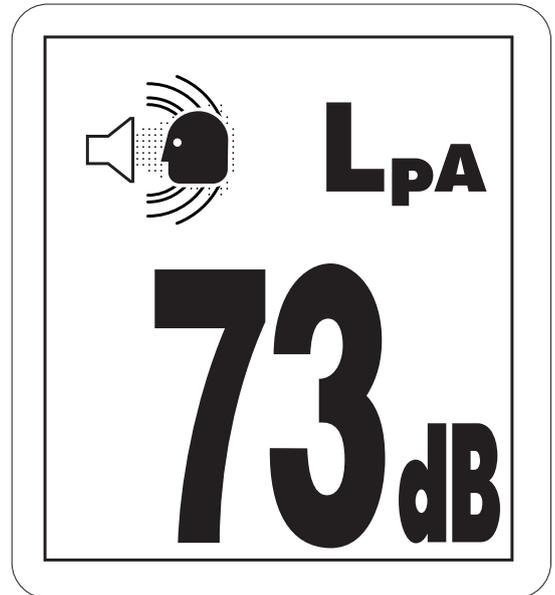
Ce terme indique des informations utiles à connaître.

BRUIT

Deux étiquettes indiquant le niveau sonore de l'engin sont apposées sur l'engin.

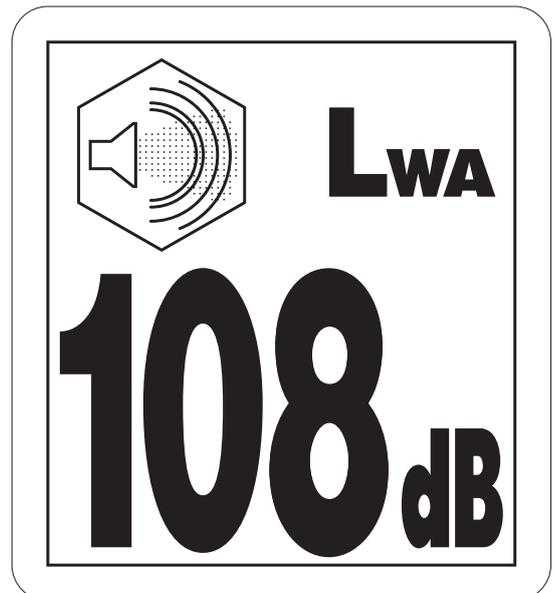
- Niveau sonore dans la cabine de l'opérateur, mesuré selon ISO 6396 (Méthode de test dynamique, cycle de travail simulé).

La valeur maximale de la déviation standard du niveau de pression sonore A moyenne mesurée dans le temps au poste de l'opérateur est de 2,5 dB, conformément à ISO 11201.



- Niveau de puissance sonore émise par l'engin, mesuré selon ISO 6395 (Méthode de test dynamique, cycle de travail simulé). Il s'agit de la valeur garantie spécifiée dans la directive européenne 2000/14/EC.

Cette valeur comprend une incertitude de 1,5 dB



NIVEAUX DE VIBRATIONS

Lorsque l'engin de terrassement est affecté à des travaux pour lequel il a été conçu, les niveaux des vibrations transmises à partir du siège de l'opérateur sont inférieurs ou égaux aux vibrations de test pour cette classe d'engins, conformément à ISO 7096.

POUR HM300-5 AVEC PNEUS STANDARD :

La valeur d'accélération réelle à laquelle les mains et les bras sont soumis est inférieure ou égale à $2,5 \text{ m/s}^2$, et le facteur d'incertitude pour cette valeur s'élève à $0,58 \text{ m/s}^2$ selon EN12096:1997.

La valeur d'accélération réelle à laquelle le corps est soumis est inférieure ou égale à $0,5 \text{ m/s}^2$, et le facteur d'incertitude pour cette valeur s'élève à $0,16 \text{ m/s}^2$ selon EN12096:1997.

POUR HM300-5 AVEC PNEUS LARGES :

La valeur d'accélération réelle à laquelle les mains et les bras sont soumis est inférieure ou égale à $2,5 \text{ m/s}^2$, et le facteur d'incertitude pour cette valeur s'élève à $0,59 \text{ m/s}^2$ selon EN12096:1997.

La valeur d'accélération réelle à laquelle le corps est soumis est inférieure ou égale à $0,5 \text{ m/s}^2$, et le facteur d'incertitude pour cette valeur s'élève à $0,24 \text{ m/s}^2$ selon EN12096:1997.

Ces valeurs sont déterminées à l'aide d'un engin représentatif et mesurées dans les conditions d'utilisation typiques indiquées ci-dessous en utilisant les procédures de mesure définies dans les normes ISO 2631/1 et ISO 5349.

VIBRATIONS - CONDITIONS D'UTILISATION

(Camion à benne basculante rigide/articulé) Cycle de travail (y compris attente, circulation, chargement, circulation à charge, déchargement et circulation sans charge)

DIRECTIVES EN VUE DE REDUIRE LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE L'ENGIN

Les directives suivantes peuvent aider l'opérateur de cet engin à réduire l'ensemble des vibrations de l'engin.

1. Utilisez l'outil et les accessoires corrects.
2. Procédez à l'entretien de l'engin en suivant les conseils du présent manuel.
 - Pression des pneus (pour les engins sur roues), tension des chenilles (pour les engins sur chenilles)
 - Systèmes de freinage et de direction.
 - Commandes, système hydraulique et tringleries
3. Veillez à maintenir le terrain sur lequel l'engin circule et travaille en bon état.
 - Enlevez les pierres et obstacles de grandes dimensions.
 - Comblez les fossés et les trous
 - Le gestionnaire du site doit fournir aux opérateurs d'engins un engin pour maintenir le terrain en bon état et prévoir du temps pour ce faire.
4. Utilisez un siège conforme à la norme ISO 7096 et procédez à son entretien ainsi qu'à son réglage.
 - Réglez le siège et la suspension en fonction du poids et de la taille de l'opérateur.
 - Portez la ceinture de sécurité
 - Procédez à l'inspection et à l'entretien de la suspension du siège ainsi que des mécanismes de réglage.
5. Procédez lentement lorsque vous freinez, accélérez, changez de vitesses (pour les engins sur pneus) et lorsque vous déplacez les pédales et leviers de l'accessoire, afin que l'engin se déplace en douceur.
6. Adaptez la vitesse et la trajectoire de l'engin pour minimiser le niveau de vibrations.
 - Lors d'opérations de boutage avec le godet ou la lame, évitez les charges brusques ; chargez progressivement.
 - Contournez les obstacles et évitez les sols trop accidentés.
 - Ralentissez lorsqu'il est nécessaire de passer sur un terrain accidenté.

- Veillez à ce que le rayon des courbes du chemin où l'engin circule soit le plus large possible.
 - Circulez lentement lorsque vous abordez des virages serrés.
7. Minimisez les vibrations pour les longs cycles de travail ou les longues distances de circulation.
- Réduisez la vitesse pour empêcher l'engin de sauter.
 - Transportez les engins sur de longues distances entre les chantiers
8. Les directives suivantes peuvent réduire efficacement les risques de douleurs dans le bas du dos
- N'utilisez l'engin que lorsque vous êtes en bonne santé.
 - Prévoyez des pauses pour réduire les longues périodes passées dans la même position assise.
 - Ne sautez pas de l'engin ou de la cabine.
 - Ne manipulez et ne levez pas des charges de manière répétée.

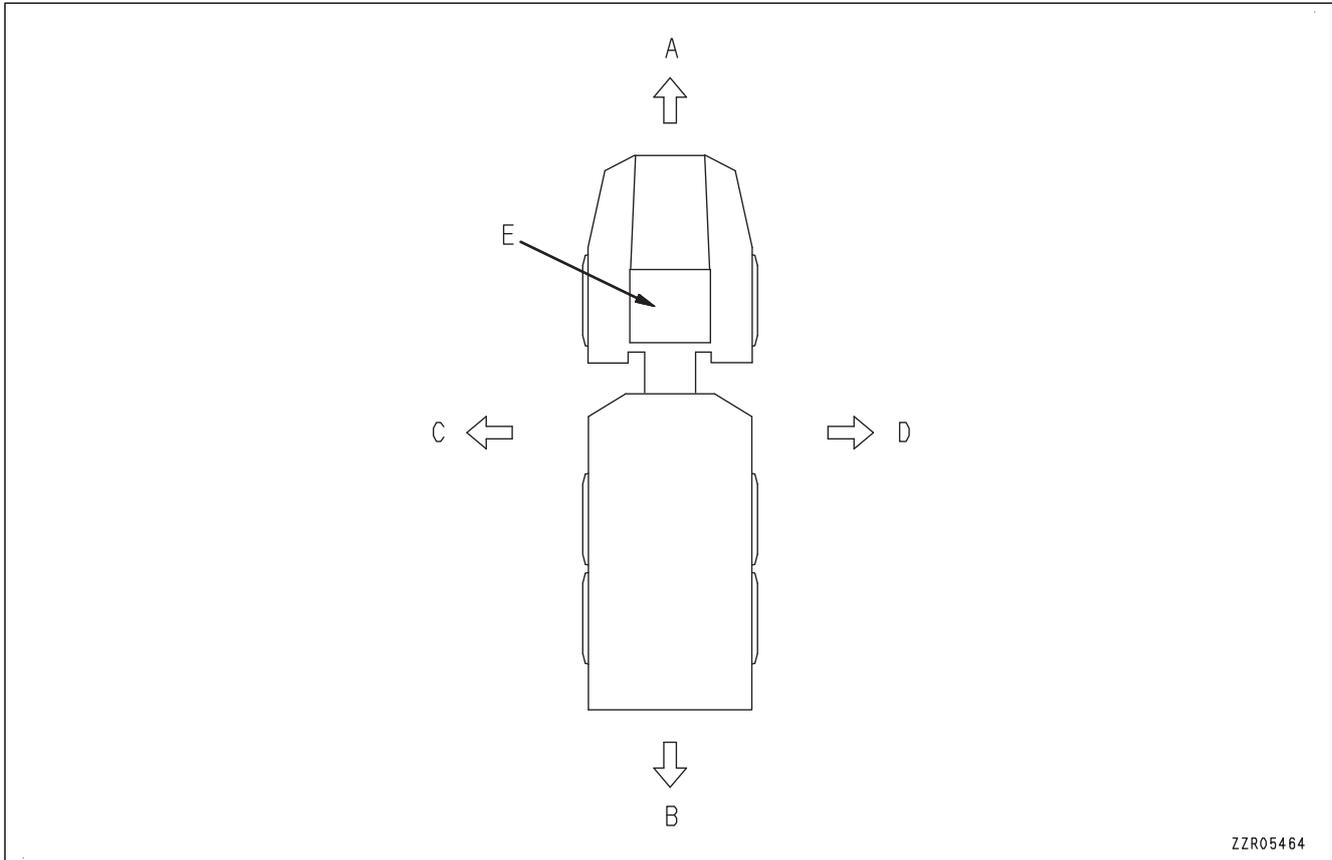
INTRODUCTION

UTILISATION PRINCIPALE DE L'ENGIN

Cet engin Komatsu est destiné principalement aux travaux suivants :

Déplacement avec une charge

DIRECTIONS DE L'ENGIN



(A) Avant

(B) Arrière

(C) Gauche

(D) Droite

(E) Siège de l'opérateur

Dans le présent manuel, les directions de l'engin (avant, arrière, gauche, droite) sont déterminées à partir du siège de l'opérateur dans le sens de circulation (avant) de l'engin.

VISIBILITE DEPUIS LE SIEGE DE L'OPERATEUR

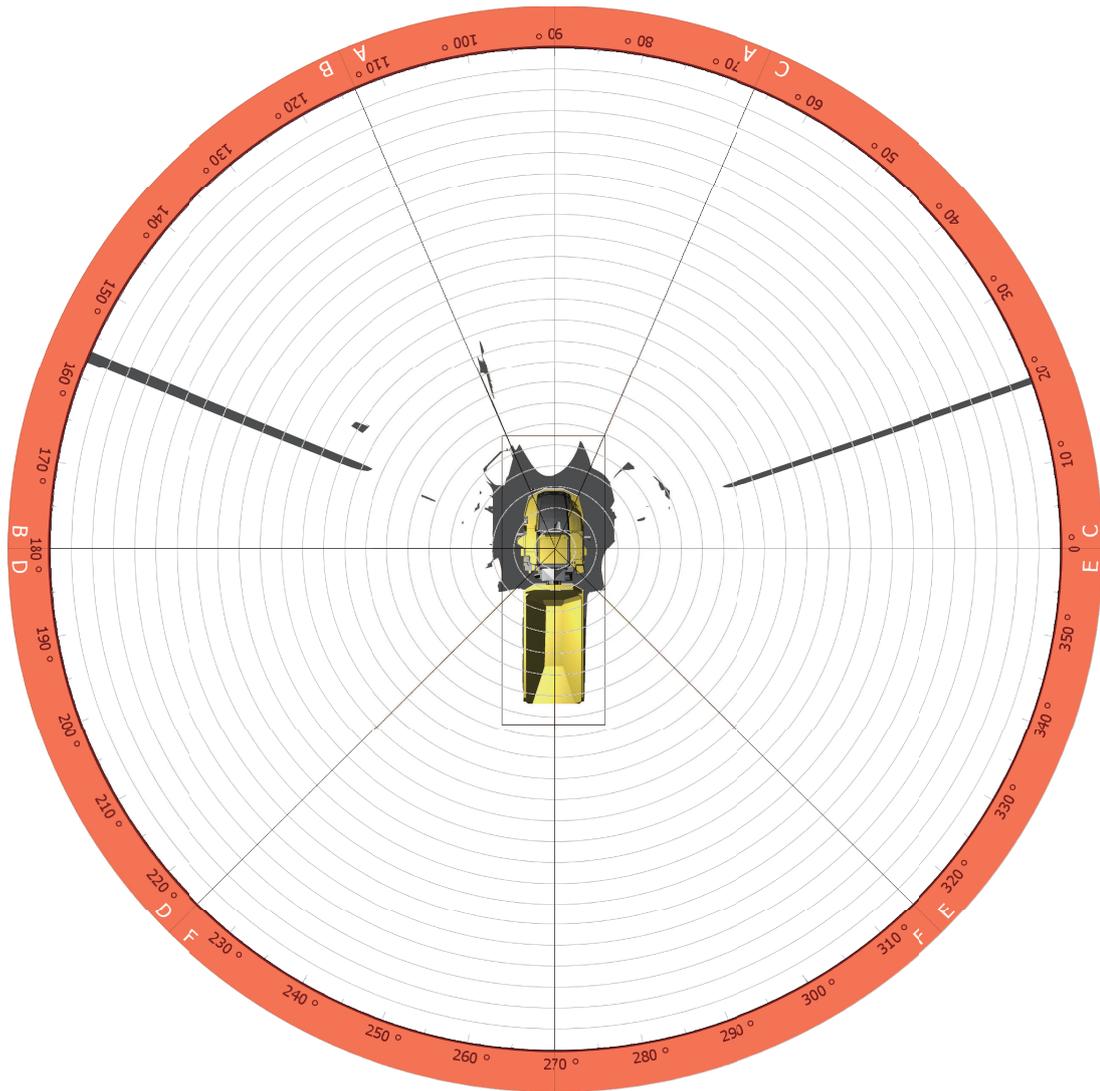
Cet engin effectue une évaluation du risque sur la base de la norme de visibilité (ISO5006) et assure la visibilité nécessaire.

Pour vous aider dans l'organisation du chantier durant l'utilisation de cet engin, une carte de visibilité est fournie, indiquant approximativement toute entrave à la visibilité entre la délimitation rectangulaire de 1 m et le cercle de test de 24 m.

Sur la base des informations fournies dans la carte de visibilité, l'exploitant du site souhaitera peut-être fournir des mesures supplémentaires s'il l'estime nécessaire ou transmettre des instructions supplémentaires au personnel.

Spécification de la carte de visibilité

- Position de l'engin : conformément à ISO5006
- Hauteur d'évaluation : 1,2 m au-dessus du sol
- L'intervalle entre les cercles est de 1 m.



TECHNOLOGIE DU MOTEUR POUR SE CONFORMER AUX NORMES D'EMISSION DE GAZ D'ECHAPPEMENT

A propos de la technologie du moteur

Cette technologie de moteur combine un filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) et un système de réduction catalytique sélective (SCR) à injection d'urée Komatsu pour se conformer à la réglementation en matière d'émissions Stage IV dans l'Union européenne.

- Filtre à particules diesel Komatsu KDPF : il s'agit d'un dispositif destiné à capturer les particules diesel ou la suie dans les gaz d'échappement pour épurer les gaz d'échappement. Si la suie s'accumule à un certain niveau dans le filtre, un processus de purification destiné à brûler la suie est effectué automatiquement pour que la performance de filtration du KDPF reste élevée.
- Système SCR à injection d'urée Komatsu : un dispositif qui décompose les oxydes d'azote toxiques (NOx) mélangés au gaz d'échappement en azote inoffensif et en eau. La projection d'un réactif (fluide d'échappement diesel) dans le gaz d'échappement produit une réaction entre les oxydes d'azote et l'ammoniac généré à partir de la solution d'urée et décompose les oxydes d'azote en azote et en eau.

A propos du fluide d'échappement diesel (DEF)

Le fluide d'échappement diesel est le réactif du système SCR.

DEF est l'abréviation de Diesel Exhaustive Fluid (fluide d'échappement diesel). Cette abréviation sera utilisée tout au long du présent manuel.

DEF est une solution aqueuse à base d'urée incolore et transparente composée de 32,5 % d'urée (AUS32) et de 67,5 % d'eau désionisée. L'urée, composant principal, est une substance utilisée pour les produits cosmétiques, médicaux et pharmaceutiques, les fertilisants...

Un liquide DEF commercial, couramment appelé AdBlue® dans l'Union européenne, dont les normes de qualité sont conservées conformément à DIN70070 et ISO 22241-1, doit être utilisé.

AdBlue® est une marque déposée de la VDA (Verband der Automobilindustrie e.V.: Association de l'industrie automobile allemande).

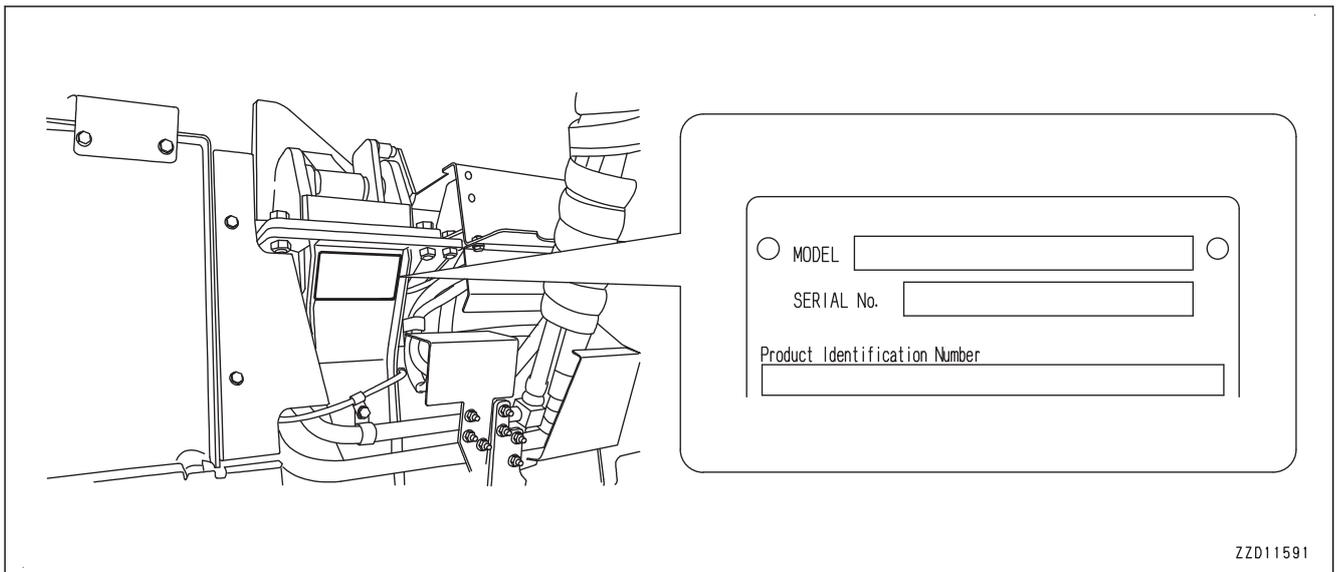
INFORMATIONS CONCERNANT LE PRODUIT

Lorsque vous demandez un entretien ou que vous commandez des pièces de rechange, indiquez les éléments suivants à votre distributeur Komatsu.

EMPLACEMENT DE LA PLAQUETTE PORTANT LE N° DE SERIE DE L'ENGIN/ NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (NIP)

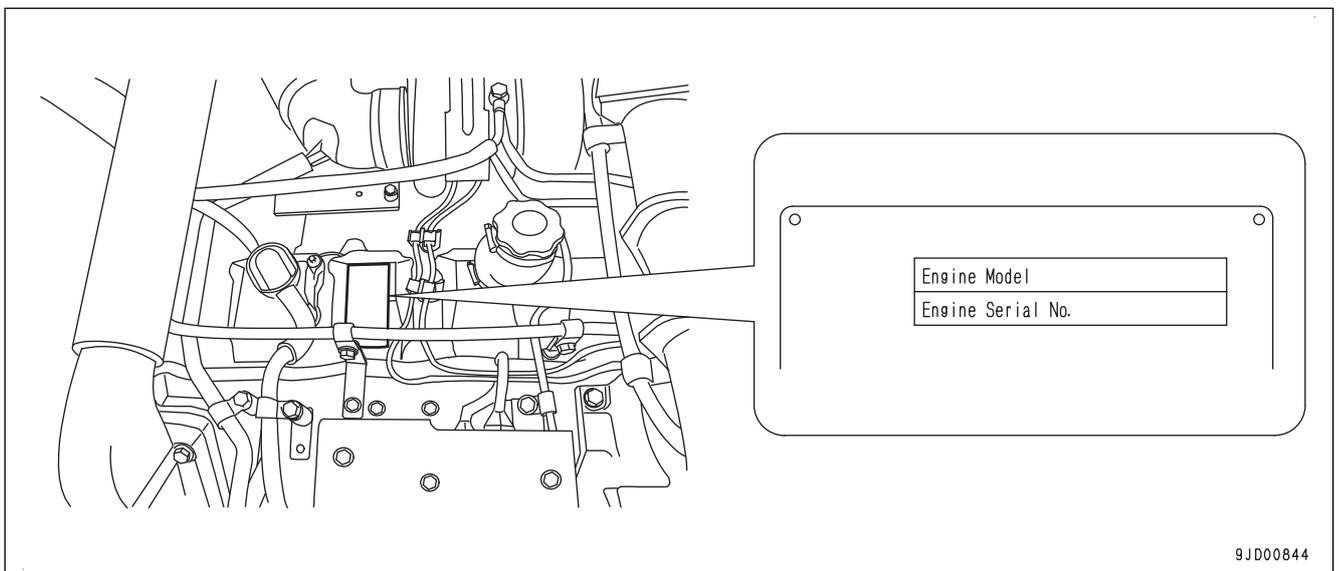
Elle est située du côté arrière gauche de la cabine de l'opérateur.

Le design de la plaquette diffère en fonction de la région.



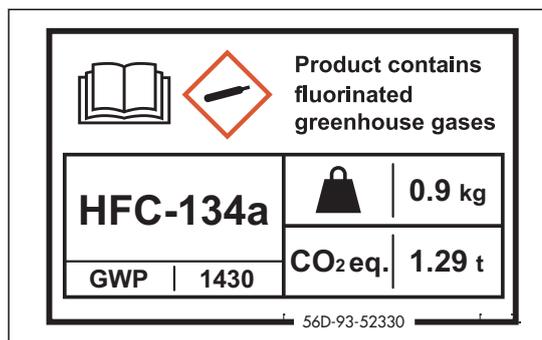
PLAQUETTE PORTANT LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR

Elle se trouve sur la culasse du moteur.



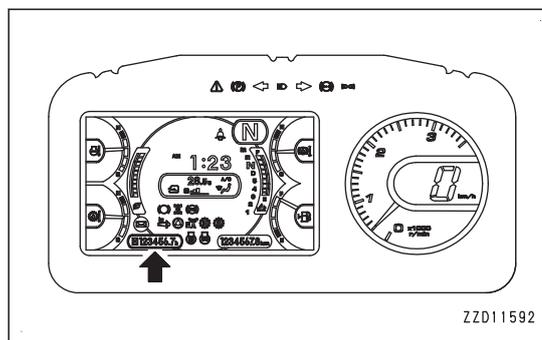
GAZ A EFFET DE SERRE FLUORES

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.



EMPLACEMENT DU COMPTEUR HORAIRE

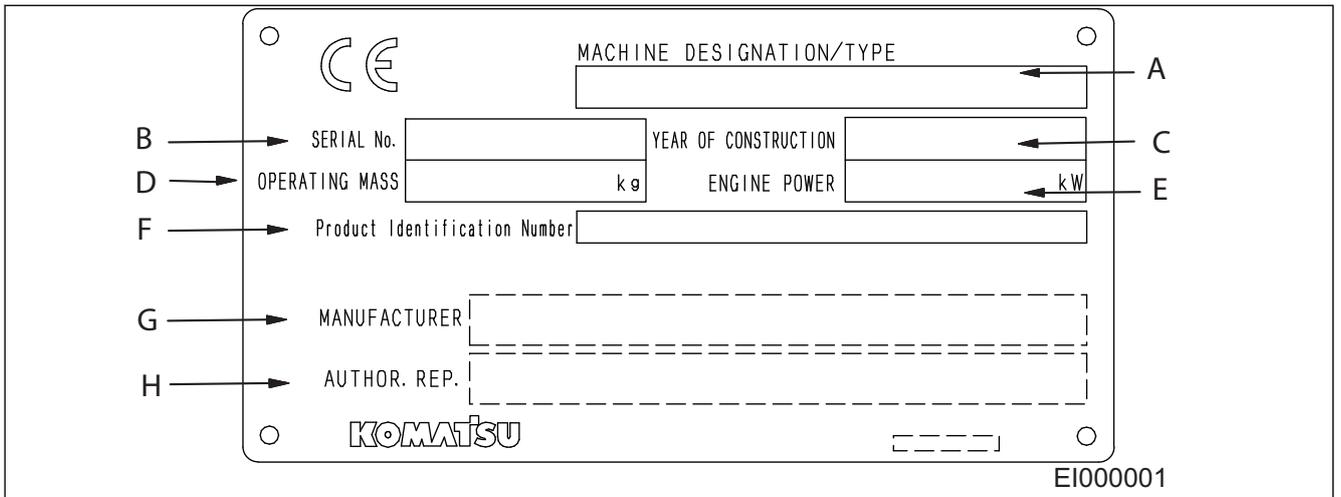
Dans la position initiale, il se trouve en bas à gauche du tableau des instruments de contrôle.



NUMEROS DE SERIE DE L'ENGIN ET NOM DU CONCESSIONNAIRE

N° de série de l'engin	
N° de série du moteur	
Numéro d'identification du produit (NIP)	
Nom du fabricant : Adresse :	KOMATSU LTD. 2-3-6 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-8414 Japon
Représentant autorisé : Adresse :	KOMATSU EUROPE INT. Mechelsesteenweg 586 B-1800 Vilvoorde Belgique
Nom du distributeur	
Adresse	
Personnel d'entretien	
Téléphone/Fax	

PLAQUETTE PORTANT LE NUMERO DE SERIE



A	DESIGNATION/TYPE DE L'ENGIN	E	PUISSANCE DU MOTEUR
B	NUMERO DE SERIE	F	NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
C	ANNEE DE CONSTRUCTION	G	FABRICANT
D	POIDS EN ORDRE DE MARCHE	H	REPRESENTANT AUTORISE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant/Représentant autorisé

Le fabricant	Représentant autorisé
KOMATSU LTD. 2-3-6 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-8414 Japon	KOMATSU EUROPE INT. Mechelsesteenweg 586 B-1800 Vilvorde Belgique

Déclare que cet engin :

HM300-5

satisfait à toutes les dispositions pertinentes des Directives CE suivantes :

Directive Machines	2006/42/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique	2004/108/CE jusqu'au 19 avril 2016 2014/30/UE à partir du 20 avril 2016
Directive relative au bruit à l'extérieur des bâtiments	2000/14/CE amendée par 2005/88/CE
Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications	1999/5/CE jusqu'au 12 juin 2016
Directive concernant les équipements radioélectriques	2014/53/UE à partir du 13 juin 2016

TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS	1-1
LISEZ LE PRESENT MANUEL	1-2
POLITIQUE RELATIVE À LA VIE PRIVÉE DES OPÉRATEURS D'ENGINS KOMATSU	1-3
INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE	1-6
BRUIT	1-7
NIVEAUX DE VIBRATIONS	1-8
VIBRATIONS - CONDITIONS D'UTILISATION	1-8
DIRECTIVES EN VUE DE REDUIRE LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE L'ENGIN	1-8
INTRODUCTION	1-10
UTILISATION PRINCIPALE DE L'ENGIN	1-10
DIRECTIONS DE L'ENGIN	1-10
VISIBILITE DEPUIS LE SIEGE DE L'OPERATEUR	1-10
TECHNOLOGIE DU MOTEUR POUR SE CONFORMER AUX NORMES D'EMISSION DE GAZ D'ECHAP- PEMENT	1-12
INFORMATIONS CONCERNANT LE PRODUIT	1-13
EMPLACEMENT DE LA PLAQUETTE PORTANT LE N° DE SERIE DE L'ENGIN/ NUMERO D'IDENTI- FICATION DU PRODUIT (NIP)	1-13
PLAQUETTE PORTANT LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR	1-13
GAZ A EFFET DE SERRE FLUORES	1-14
EMPLACEMENT DU COMPTEUR HORAIRE	1-14
NUMEROS DE SERIE DE L'ENGIN ET NOM DU CONCESSIONNAIRE	1-14
PLAQUETTE PORTANT LE NUMERO DE SERIE	1-15
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	1-16
SECURITE	2-1
SECURITE	2-2
ETIQUETTES DE SECURITE	2-4
EMPLACEMENT DES ETIQUETTES DE SECURITE	2-5
CONTENU DES ETIQUETTES DE SECURITE	2-8
PRECAUTIONS GENERALES COMMUNES A L'UTILISATION ET A L'ENTRETIEN	2-16
PRECAUTIONS AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL	2-16
PREPARATIONS POUR UNE UTILISATION SURE	2-16
PRECAUTIONS POUR EMPECHER UN INCENDIE	2-18
PRECAUTIONS POUR MONTER SUR L'ENGIN ET EN DESCENDRE	2-19
NE VOUS LAISSEZ PAS COINCER PAR L'OUTIL DE TRAVAIL	2-22
PRECAUTIONS RELATIVES AUX STRUCTURES DE PROTECTION	2-22
MODIFICATIONS NON AUTORISEES	2-22
PRECAUTIONS RELATIVES AUX ACCESSOIRES ET OPTIONS	2-23
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS FAITES TOURNER LE MOTEUR A L'INTERIEUR D'UN BATI- MENT	2-23
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION	2-24
PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHANTIER	2-24
DEMARRAGE DU MOTEUR	2-26
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION	2-28
TRANSPORT	2-31
REMORQUER ET ETRE REMORQUE	2-32
PRECAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN	2-34
PRECAUTIONS AVANT D'ENTAMER L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN	2-34
PRECAUTIONS CONCERNANT LES VERIFICATIONS ET L'ENTRETIEN	2-39
PNEUS	2-44
PRECAUTIONS RELATIVES A DEF	2-46
PROPRIETES GENERALES ET REGLES DE SECURITE POUR LA MANIPULATION	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES A L'APPOINT	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENTREPOSAGE	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE ET AUX FUITES	2-46
AUTRES PRECAUTIONS	2-46
UTILISATION	3-1

VUE GENERALE	3-2
NOM DE L'EQUIPEMENT DE L'ENGIN	3-2
NOMS DES COMMANDES ET DES JAUGES	3-3
NOMS DES AUTRES EQUIPEMENTS	3-7
EXPLICATION DES COMPOSANTS	3-10
EXPLICATION DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE	3-10
COMMUTATEURS	3-93
PEDALES ET LEVIERS DE COMMANDE	3-104
AUTRE EQUIPEMENT	3-108
UTILISATION ET COMMANDES DE L'ENGIN	3-152
VERIFICATIONS ET RÉGLAGES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR	3-152
METHODE DE DEMARRAGE DU MOTEUR	3-184
OPERATIONS ET CONTROLES APRES LE DEMARRAGE DU MOTEUR	3-188
METHODE D'ARRET DU MOTEUR	3-190
METHODE DE VERIFICATION APRES L'ARRET DU MOTEUR	3-191
DEMARRAGE DE L'ENGIN (CIRCULATION EN MARCHE AVANT ET EN MARCHE ARRIERE) ET ARRET DE L'ENGIN	3-191
METHODE DE CHANGEMENT DE VITESSES	3-196
METHODE DE CIRCULATION EN DESCENTE	3-198
METHODE POUR FAIRE TOURNER L'ENGIN	3-204
UTILISATION DU BLOCAGE DU DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX	3-205
MANIPULATION DE LA COMMANDE D'ACCELERATEUR, DE RALENTISSEUR AUTOMATIQUE (ARAC)	3-206
UTILISATION DU SYSTEME ARAC	3-208
UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDE DE TRACTION KOMATSU (KTCS)	3-208
UTILISATION DU SYSTEME KTCS	3-209
ACTION EN CAS DE PANNE DU SYSTEME	3-209
ACTION LORSQUE LES PNEUS SONT EMBOURBES	3-210
METHODE DE CHARGEMENT	3-210
METHODE DE DEVERSEMENT	3-211
METHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE	3-213
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION	3-220
METHODE DE STATIONNEMENT DE L'ENGIN	3-221
METHODE DE CONTROLE APRES AVOIR FINI LE TRAVAIL	3-222
VERROUILLAGE	3-222
MANIPULATION DES PNEUMATIQUES	3-231
UTILISATION DU CLIMATISEUR	3-232
EXPLICATION DES ELEMENTS DU CLIMATISEUR	3-233
MODE D'EMPLOI DU CLIMATISEUR	3-238
UTILISATION DE LA RADIO	3-245
EXPLICATION DES COMPOSANTS DE LA RADIO	3-245
METHODE DE COMMANDE DE LA RADIO	3-247
SPECIFICATIONS DE CHAUFFAGE DE LA BENNE BASCULANTE	3-250
DETERMINATION ET ENTRETIEN DU CHEMIN A SUIVRE	3-252
TRANSPORT	3-253
PRECAUTIONS POUR LE TRANSPORT	3-253
PRECAUTIONS CONCERNANT LE TRANSPORT DE L'ENGIN	3-253
SELECTIONNEZ LA METHODE DE TRANSPORT	3-253
METHODE D'ARRIMAGE DE L'ENGIN	3-253
PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU LEVAGE DE L'ENGIN	3-254
UTILISATION PAR TEMPS FROID	3-258
INFORMATIONS SUR L'UTILISATION PAR TEMPS FROID	3-258
PRECAUTIONS APRES LE TRAVAIL QUOTIDIEN PAR TEMPS FROID	3-259
APRES L'HIVER	3-260
PRECAUTIONS RELATIVES AU REMISAGE A LONG TERME	3-261
PREPARATION POUR LE REMISAGE A LONG TERME	3-261
ENTRETIEN DURANT LE REMISAGE A LONG TERME	3-261
DEMARRAGE DE L'ENGIN APRES UN REMISAGE DE LONGUE DUREE	3-261

PREPARATION AVANT DE CIRCULER APRES UN REMISAGE A LONG TERME	3-262
PANNES ET ACTIONS	3-263
ACTIONS APRES UNE PANNE DE CARBURANT	3-263
ACTIONS EN CAS DE PROBLEME DE BOITE DE VITESSES	3-263
METHODE D'ABAISSEMENT DE LA BENNE EN CAS D'URGENCE	3-264
PRECAUTIONS CONCERNANT LE REMORQUAGE DE L'ENGIN	3-265
PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE LA BATTERIE EST DECHARGEE	3-268
ACTIONS SI LE TUYAU D'ECHAPPEMENT DE CHAUFFAGE DE LA BENNE EST ENDOMMAGÉ	3-271
AUTRES PANNES	3-272
ENTRETIEN.....	4-1
PRECAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN.....	4-2
VERIFIEZ L'AFFICHAGE DU COMPTEUR HORAIRE.....	4-2
PIECES DE RECHANGE D'ORIGINE KOMATSU	4-2
LUBRIFIANTS D'ORIGINE KOMATSU	4-2
UTILISEZ TOUJOURS DU LIQUIDE LAVE-GLACE PROPRE	4-2
LUBRIFIANTS FRAIS ET PROPRES	4-2
VERIFIEZ L'HUILE VIDANGEE ET LE FILTRE USAGE	4-2
PRECAUTIONS POUR FAIRE LE PLEIN D'HUILE OU DE CARBURANT.....	4-2
PRECAUTIONS RELATIVES A L'AJOUT DE LIQUIDE DEF	4-2
PRECAUTIONS CONCERNANT LE SOUDAGE	4-2
NE LAISSEZ TOMBER AUCUN OBJET DANS L'ENGIN.....	4-2
PRECAUTIONS CONCERNANT LE SYSTEME KDPF.....	4-3
PRECAUTIONS RELATIVES AU SYSTEME SCR.....	4-3
CHANTIERS POUSSIEREUX.....	4-3
EVITEZ LES MELANGES D'HUILES	4-3
VERROUILLAGE DES PANNEAUX D'INSPECTION	4-3
PURGEZ L'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.....	4-3
PRECAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION DE FLEXIBLES HYDRAULIQUES	4-3
VERIFICATIONS APRES L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN.....	4-3
CARBURANT ET LUBRIFIANTS A UTILISER EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE	4-4
GENERALITES CONCERNANT L'ENTRETIEN	4-5
MANIPULATION DE L'HUILE, DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET ANALY- SE DE L'HUILE	4-5
MANIPULATION DE COMPOSANTS ELECTRIQUES	4-10
COUPLES DE SERRAGE STANDARD POUR BOULONS ET ECROUS	4-11
PLANNING D'ENTRETIEN	4-14
TABEAU D'ENTRETIEN	4-14
PROCEDURE D'ENTRETIEN.....	4-17
ENTRETIEN DES 250 PREMIERES HEURES (UNIQUEMENT APRES LES 250 PREMIERES HEU- RES).....	4-17
SI NECESSAIRE	4-17
VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE	4-39
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-40
ENTRETIEN TOUTES LES 250 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-41
ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-53
ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-62
ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-76
ENTRETIEN TOUTES LES 4000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-88
ENTRETIEN TOUTES LES 4500 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-91
ENTRETIEN TOUTES LES 6000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-92
ENTRETIEN TOUTES LES 8000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-93
ENTRETIEN TOUTES LES 9000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-93
SPECIFICATIONS	5-1
SPECIFICATIONS	5-2
ACCESSOIRES ET OPTIONS.....	6-1
MANIPULATION DU DISPOSITIF D'INCLINAISON DE LA CABINE	6-2

MANIPULATION DU COMPTEUR DE CHARGE UTILE	6-6
SYSTEME - GENERALITES	6-6
AFFICHAGE DE FONCTIONNEMENT NORMAL	6-7
TEMOINS EXTERIEURS	6-8
DETAILS DES DONNEES ENREGISTREES DANS LA MEMOIRE DU COMPTEUR DE CHARGE UTI- LE.....	6-9
METHODE DE TELECHARGEMENT DE DONNEES A PARTIR DU CONNECTEUR DE TELECHAR- GEMENT	6-9
AFFICHAGE DE LA CHARGE UTILE TOTALE ET DU NOMBRE DE CYCLES	6-12
AFFICHEZ LES DONNEES DE CONSOMMATION DE CARBURANT	6-13
REGLAGE DE L'ID DE L'ENGIN ET ID OUVERTE	6-14
METHODE D'ETALONNAGE	6-16
PIECES DE RECHANGE	7-1
REPLACEMENT PERIODIQUE DE PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE	7-2
LISTE DES PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE	7-2
CONSOMMABLES	7-3
LISTE DES CONSOMMABLES	7-3
CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES	7-4
TABLEAU DE LUBRIFICATION	7-5
METHODE D'UTILISATION DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LU- BRIFIANTS EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE.....	7-6
MARQUES ET QUALITES RECOMMANDEES POUR LES HUILES AUTRES QUE LES HUILES D'ORIGINE KOMATSU.....	7-9
INDEX.....	8-1

SECURITE

AVERTISSEMENT

Veillez lire et comprendre entièrement les précautions décrites dans le présent manuel, ainsi que les étiquettes de sécurité apposées sur l'engin. Lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'engin, suivez toujours strictement ces précautions.

SECURITE

ETIQUETTES DE SECURITE.....	2-4
EMPLACEMENT DES ETIQUETTES DE SECURITE.....	2-5
CONTENU DES ETIQUETTES DE SECURITE.....	2-8
PRECAUTIONS GENERALES COMMUNES A L'UTILISATION ET A L'ENTRETIEN.....	2-16
PRECAUTIONS AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL.....	2-16
VEILLEZ A UNE UTILISATION SURE.....	2-16
COMPRENDRE L'ENGIN.....	2-16
PREPARATIONS POUR UNE UTILISATION SURE.....	2-16
PRECAUTIONS CONCERNANT L'EQUIPEMENT LIE A LA SECURITE.....	2-16
INSPECTION DE L'ENGIN.....	2-16
PORTEZ DES VETEMENTS BIEN AJUSTES ET UN EQUIPEMENT DE PROTECTION.....	2-16
GARDER L'ENGIN PROPRE.....	2-17
PRECAUTIONS DANS LA CABINE DE L'OPERATEUR.....	2-17
EXTINCTEUR ET TROUSSE DE PREMIERS SECOURS.....	2-17
EN CAS DE PROBLEME.....	2-17
PRECAUTIONS POUR EMPECHER UN INCENDIE.....	2-18
ACTIONS EN CAS D'INCENDIE.....	2-18
PREVENTION DES INCENDIES.....	2-18
PRECAUTIONS POUR MONTER SUR L'ENGIN ET EN DESCENDRE.....	2-19
UTILISEZ LES MAINS COURANTES ET LES MARCHEPIEDS POUR MONTER SUR L'ENGIN ET POUR EN DESCENDRE.....	2-19
NE SAUTEZ PAS SUR OU EN BAS DE L'ENGIN.....	2-20
LEVAGE DE PERSONNEL INTERDIT.....	2-20
PERSONNE SUR LA BENNE BASCULANTE.....	2-20
LORSQUE VOUS QUITTEZ LE SIEGE DE L'OPERATEUR.....	2-21
PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE VOUS QUITTEZ L'ENGIN.....	2-21
SORTIE DE SECOURS DE LA CABINE DE L'OPERATEUR.....	2-21
INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE.....	2-22
NE VOUS LAISSEZ PAS COINCER PAR L'OUTIL DE TRAVAIL.....	2-22
PRECAUTIONS RELATIVES AUX STRUCTURES DE PROTECTION.....	2-22
MODIFICATIONS NON AUTORISEES.....	2-22
PRECAUTIONS RELATIVES AUX ACCESSOIRES ET OPTIONS.....	2-23
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS FAITES TOURNER LE MOTEUR A L'INTERIEUR D'UN BATIMENT.....	2-23
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION.....	2-24
PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHANTIER.....	2-24
ETUDIEZ ET VERIFIEZ L'ETAT DU CHANTIER.....	2-24
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ SUR UN SOL MEUBLE.....	2-24
NE VOUS APPROCHEZ PAS DE LIGNES A HAUTE TENSION.....	2-24
VEILLEZ A AVOIR UNE BONNE VISIBILITE.....	2-25
VERIFICATION DES SIGNES ET SIGNAUX DU SIGNALEUR.....	2-25
ATTENTION A LA POUSSIERE D'AMIANTE.....	2-25
DEMARRAGE DU MOTEUR.....	2-26
UTILISEZ LES ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT.....	2-26
VERIFICATIONS ET REGLAGES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR.....	2-26
PRECAUTIONS LORS DU DEMARRAGE DU MOTEUR.....	2-27
DANS LES REGIONS FROIDES.....	2-27
DEMARRAGE DU MOTEUR AVEC UNE BATTERIE D'APPOINT.....	2-27
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION.....	2-28
VERIFICATIONS AVANT LE TRAVAIL.....	2-28
PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE VOUS CIRCULEZ EN MARCHÉ AVANT OU EN MARCHÉ ARRIERE.....	2-28
PENDANT LES DEPLACEMENTS.....	2-29
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS CIRCULEZ SUR DES PENTES.....	2-29
PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DE L'UTILISATION DE L'ENGIN.....	2-30
LORS DU CHARGEMENT DE LA BENNE.....	2-30

LORS DU DEVERSEMENT	2-30
UTILISATION SUR LA NEIGE OU DES SURFACES GELEES	2-30
STATIONNEMENT DE L'ENGIN	2-31
TRANSPORT	2-31
PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU CHARGEMENT ET DU DECHARGEMENT	2-32
REMORQUER ET ETRE REMORQUE	2-32
PRECAUTIONS LORSQUE L'ENGIN DOIT REMORQUER OU ETRE REMORQUE	2-32
PRECAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN	2-34
PRECAUTIONS AVANT D'ENTAMER L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN	2-34
INSTALLATION D'ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT DURANT L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN	2-34
MAINTENEZ L'ATELIER PROPRE ET EN ORDRE	2-34
CHOISISSEZ UN ENDROIT APPROPRIE POUR L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN	2-34
RESERVE AU PERSONNEL AUTORISE	2-34
DESIGNEZ UN RESPONSABLE LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ EN EQUIPE	2-34
STABILITE	2-35
PROTECTIONS	2-35
FIN DE LA DUREE DE VIE	2-35
ARRETEZ LE MOTEUR AVANT DE PROCEDER A UNE INSPECTION OU UN ENTRETIEN	2-35
DEUX OUVRIERS POUR L'ENTRETIEN LORSQUE LE MOTEUR TOURNE	2-36
PRECAUTIONS LORS DU MONTAGE, DU DEMONTAGE OU DE L'ENTREPOSAGE DES ACCES- SOIRES	2-37
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ EN HAUTEUR	2-37
PRECAUTIONS LORS DU TRAVAIL SUR L'ENGIN	2-38
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ SOUS L'ENGIN	2-38
UTILISEZ LES OUTILS APPROPRIES	2-38
PRECAUTIONS CONCERNANT LES VERIFICATIONS ET L'ENTRETIEN	2-39
METTEZ LE COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE EN POSITION OFF	2-39
PRECAUTIONS CONCERNANT LE SOUDAGE	2-39
MANIPULATION DE LA BATTERIE	2-39
UTILISATION D'UN MARTEAU	2-40
PRECAUTIONS CONCERNANT LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT A HAUTE TEMPERATURE	2-41
PRECAUTIONS CONCERNANT L'HUILE A HAUTE TEMPERATURE	2-41
PRECAUTIONS CONCERNANT LES PIECES A HAUTE TEMPERATURE	2-41
PRECAUTIONS CONCERNANT L'HUILE SOUS HAUTE PRESSION	2-41
PRECAUTIONS CONCERNANT LE CARBURANT SOUS HAUTE PRESSION	2-42
MANIPULATION DE FLEXIBLES ET DE CANALISATIONS A HAUTE PRESSION	2-42
PRECAUTIONS CONCERNANT LA HAUTE TENSION	2-42
PRECAUTIONS RELATIVES AU BRUIT	2-42
MANIPULATION DES VERINS DE SUSPENSION, DE L'ACCUMULATEUR ET DES RESSORTS A GAZ	2-42
PRECAUTIONS CONCERNANT L'AIR COMPRIME	2-43
ENTRETIEN DU CLIMATISEUR	2-43
RISQUE CHIMIQUE	2-43
PRECAUTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS	2-43
METHODE DE SELECTION DU LIQUIDE LAVE-GLACE	2-43
REPLACEMENT PERIODIQUE DE PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE	2-43
PNEUS	2-44
MANIPULATION DES PNEUMATIQUES	2-44
PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENTREPOSAGE DES PNEUS	2-45
PRECAUTIONS RELATIVES A DEF	2-46
PROPRIETES GENERALES ET REGLES DE SECURITE POUR LA MANIPULATION	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES A L'APPOINT	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENTREPOSAGE	2-46
PRECAUTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE ET AUX FUITES	2-46
AUTRES PRECAUTIONS	2-46

ETIQUETTES DE SECURITE

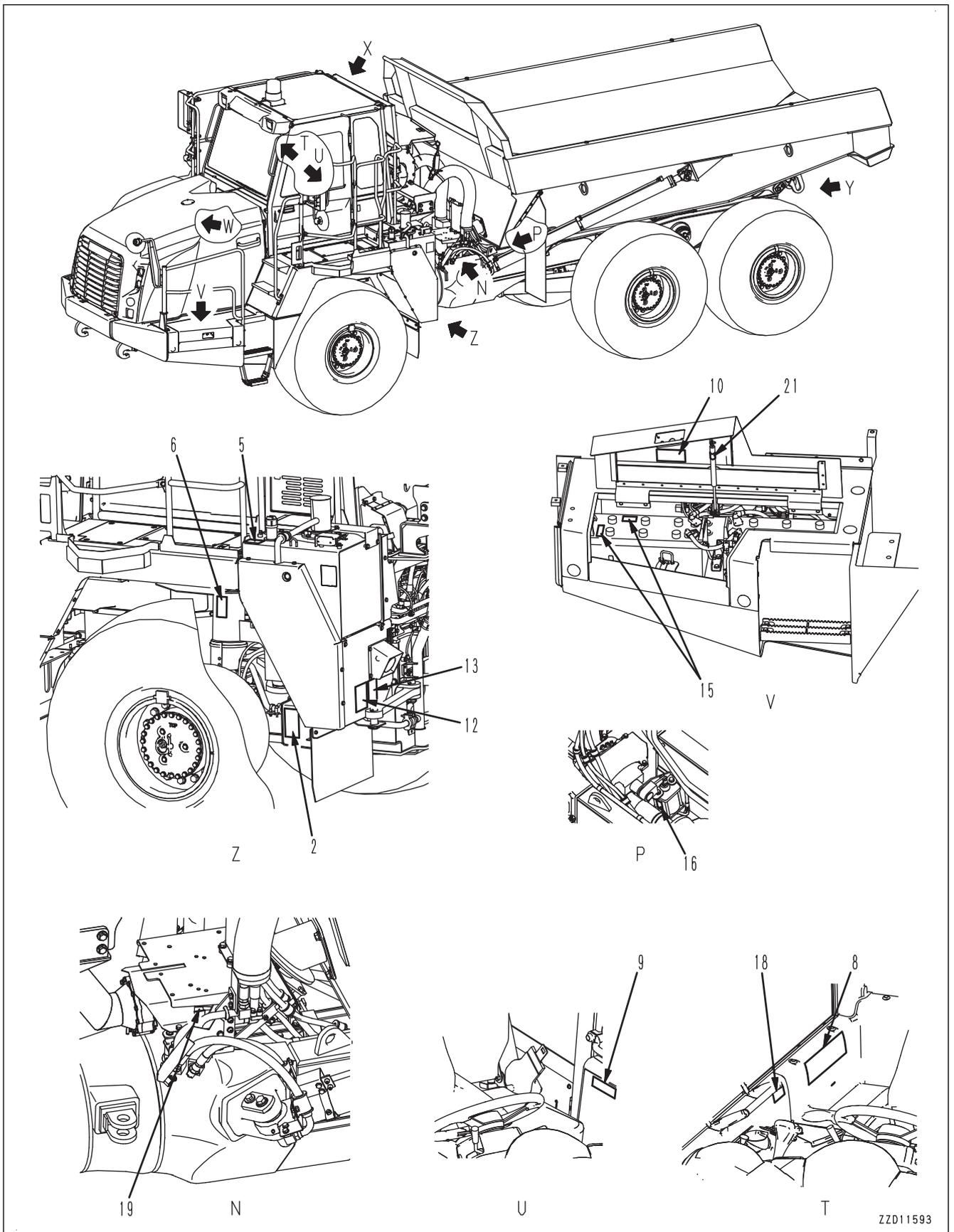
AVERTISSEMENT

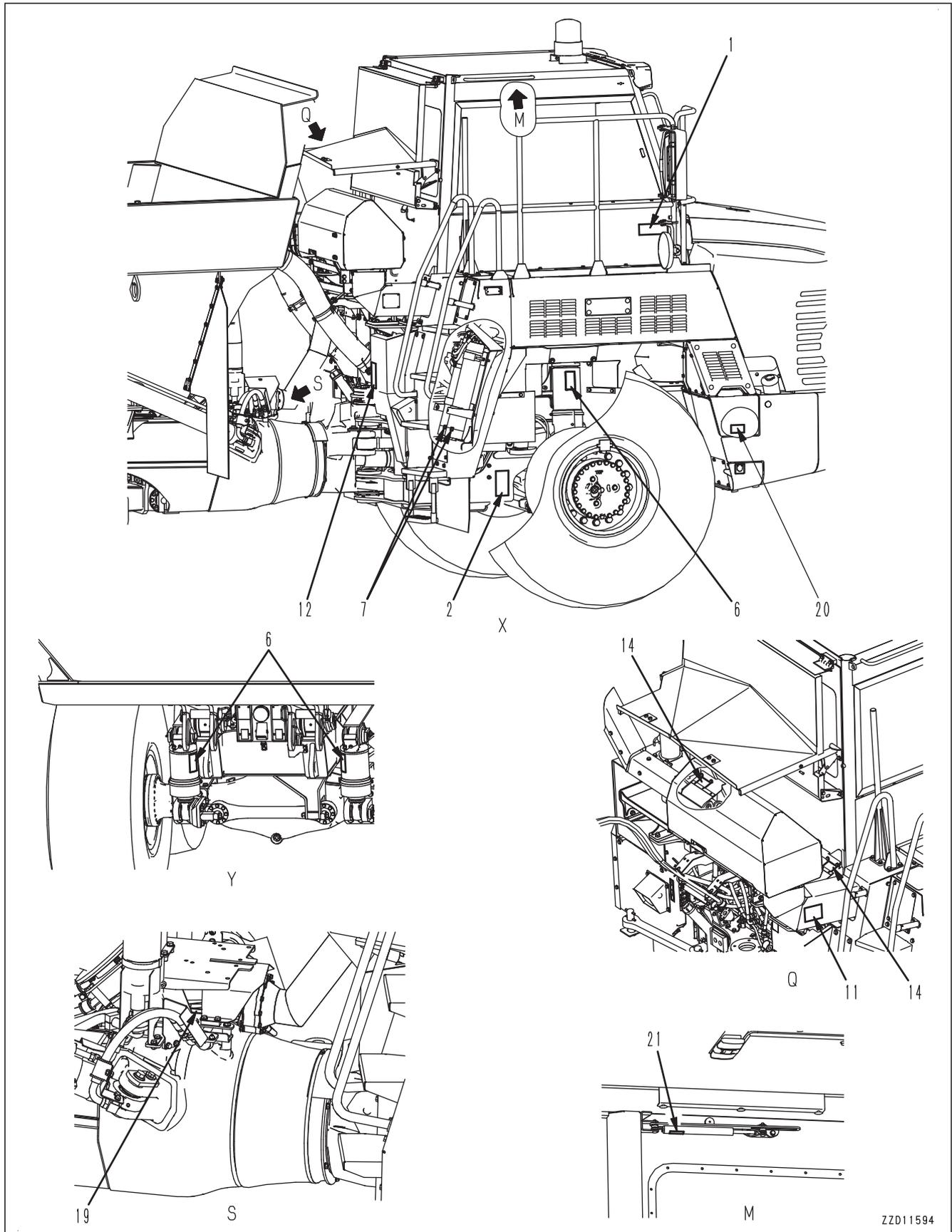
Veillez à comprendre entièrement la position correcte, le contenu et la manière d'éviter un danger indiqué dans les étiquettes de sécurité.

Utilisez les étiquettes de sécurité et signes d'avertissement utilisés sur cet engin de la manière suivante.

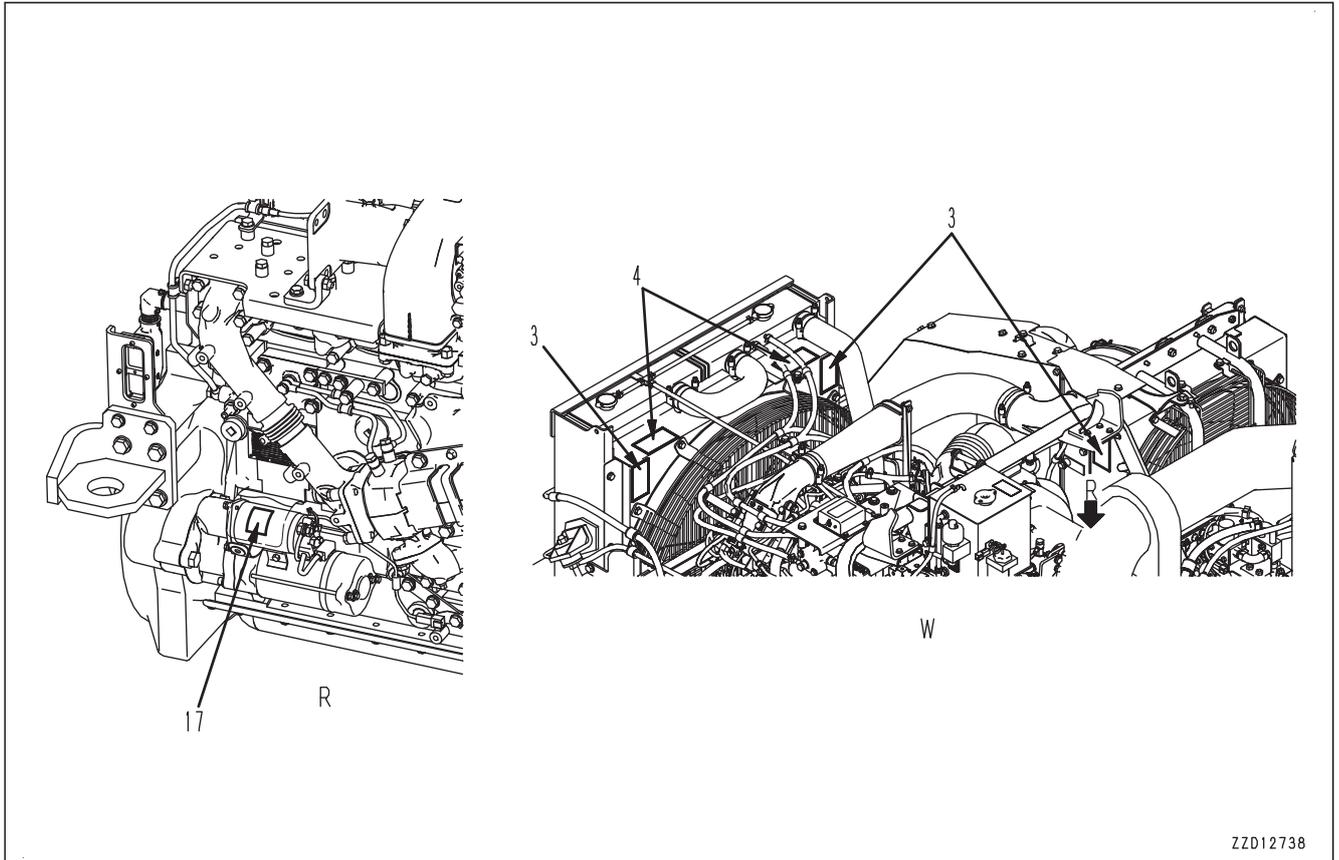
- Veillez à ce que les étiquettes de sécurité soient toujours propres afin de pouvoir les lire correctement. Lorsque vous les nettoyez, n'utilisez pas de solvant organique ni d'essence. Ces produits risquent de décoller les étiquettes.
- Si les étiquettes de sécurité sont endommagées, perdues ou si elles ne peuvent pas être lues correctement, remplacez-les par de nouvelles étiquettes. Pour les détails des numéros de série des étiquettes de sécurité, consultez le présent manuel ou les étiquettes mêmes; et placez une commande chez votre concessionnaire Komatsu.
- Il y a également d'autres étiquettes en plus des signes d'avertissement et des étiquettes de sécurité. Manipulez-les de la même manière.

EMPLACEMENT DES ETIQUETTES DE SECURITE





ZZD11594



- | | |
|--|---|
| (1) Précautions relatives à la modification de la structure ROPS/FOPS | (11) Précautions pour le tuyau d'échappement à haute température |
| (2) Précautions concernant les pièces en mouvement | (12) Entrée interdite |
| (3) Précautions pour le contrôle du compartiment moteur | (13) Précautions concernant le verrouillage de l'articulation |
| (4) Précautions pour l'ouverture du bouchon de radiateur | (14) Précautions contre les chutes |
| (5) Précautions lors de l'ouverture du bouchon du réservoir hydraulique | (15) Précautions relatives à la manipulation de la batterie |
| (6) Précautions relatives à la manipulation de la suspension | (16) Précautions relatives au frein de stationnement |
| (7) Précautions pour la manipulation de l'accumulateur | (17) Interdiction de faire démarrer le moteur en court-circuitant le circuit de démarrage (cette plaquette est fixée au démarreur) |
| (8) Précautions relatives aux câbles électriques, précautions contre les chutes durant l'inspection et l'entretien de la benne basculante, précautions lorsque vous procédez à l'inspection journalière, précautions lorsque vous quittez le siège de l'opérateur et lorsque vous arrêtez le moteur, précautions pour la température d'huile du ralentisseur | (18) Précautions relatives aux chantiers d'abattage (uniquement lorsque l'engin est équipé du système Komtrax) |
| (9) Précautions avant l'utilisation, précautions lorsque vous circulez en marche arrière, précautions relatives à l'utilisation du levier de commande de levage | (19) Précautions relatives aux températures élevées (uniquement pour les engins équipés des spécifications de chauffage de la benne basculante) |
| (10) Précautions pour la manipulation de la batterie | (20) Précautions relatives à la manipulation du liquide DEF |
| | (21) Précautions pour la manipulation du ressort à gaz. |

CONTENU DES ETIQUETTES DE SECURITE

(1) Précautions relatives à la modification de la structure ROPS/FOPS

« 09620-A2009 » « 09620-A3001 »

CERTIFICATION ROPS/FOPS

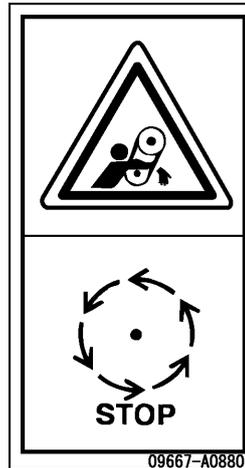
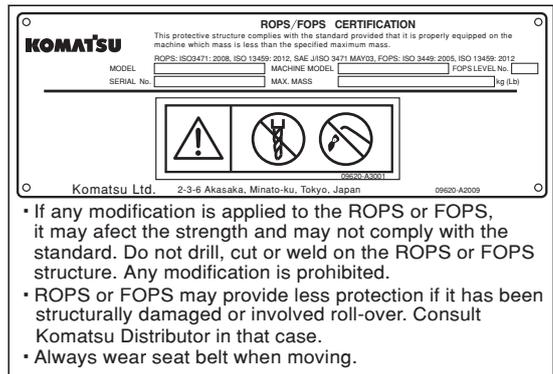
Cette structure de protection est conforme à la norme à condition d'être installée correctement sur un engin dont la masse est inférieure à la masse maximale spécifiée.

- Si des modifications sont apportées à la structure ROPS ou FOPS, elle risque de ne plus être suffisamment résistante et de ne plus être conforme à la norme. Ne percez pas, ne découpez pas ou ne soudez pas la structure ROPS ou FOPS. Consultez votre concessionnaire Komatsu avant toute modification.
- Le niveau de protection de la structure ROPS ou FOPS risque d'être réduit si sa structure a été endommagée ou si elle a été impliquée dans un renversement. Dans ce cas, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Bouclez toujours la ceinture de sécurité en cas de déplacement.

(2) Précautions concernant les pièces en mouvement.

« 09667-A0880 »

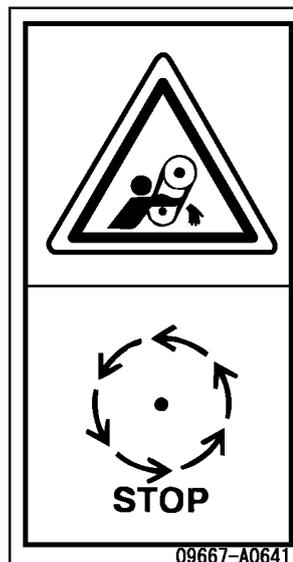
- Ce signe indique un danger relatif aux pièces rotatives, telles que la courroie.
- Arrêtez avant l'inspection et l'entretien.



(3) Précautions pour le contrôle du compartiment moteur

« 09667-A0641 »

- Ce signe indique un danger relatif aux pièces rotatives, telles que la courroie.
- Arrêtez avant l'inspection et l'entretien.



(4) Précautions pour l'ouverture du bouchon de radiateur

« 09653-A0641 »

- Ce signe indique un risque de brûlure dû à une projection d'huile ou d'eau chaude si le bouchon du radiateur ou du réservoir hydraulique est enlevé lorsque les liquides sont chauds.
- Laissez refroidir le radiateur ou le réservoir hydraulique avant d'enlever le bouchon.



(5) Précautions lors de l'ouverture du réservoir hydraulique

« 09653-A0641 »

- Ce signe indique un risque de brûlure dû à une projection d'huile ou d'eau chaude si le bouchon du radiateur ou du réservoir hydraulique est enlevé lorsque les liquides sont chauds.
- Laissez refroidir le radiateur ou le réservoir hydraulique avant d'enlever le bouchon.



(6) Précautions relatives à la manipulation de la suspension

« 09659-A0641 »

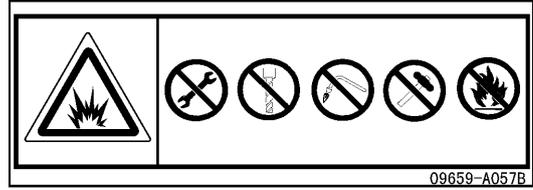
- Il existe un danger d'explosion pouvant provoquer des blessures.
- Ne démontez pas l'accumulateur, ne le percez pas, ne le soudez pas, ne le coupez pas, ne le faites pas rouler et ne l'approchez pas d'une flamme



(7) Précautions pour la manipulation de l'accumulateur

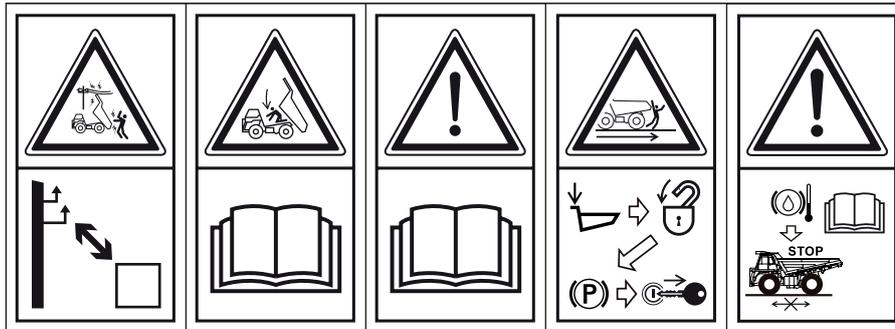
« 09659-A057B »

- Il existe un danger d'explosion pouvant provoquer des blessures.
- Ne démontez pas l'accumulateur, ne le percez pas, ne le soudez pas, ne le coupez pas, ne le faites pas rouler et ne l'approchez pas d'une flamme



(8) Précautions relatives aux câbles électriques, précautions contre les chutes durant l'inspection et l'entretien de la benne basculante, précautions lorsque vous procédez à l'inspection journalière, précautions lorsque vous quittez le siège de l'opérateur et lorsque vous arrêtez le moteur, précautions pour la température d'huile du ralentisseur

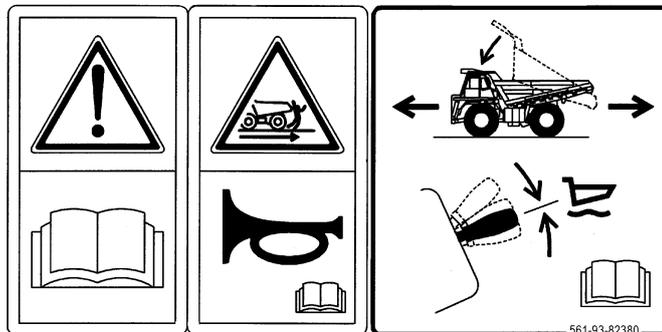
« 561-93-82410 »



- Il y a un risque d'électrocution si l'engin s'approche trop près de câbles électriques. Maintenez toujours l'engin à une distance suffisante des câbles électriques.
- La benne basculante risque de descendre.
Avant de procéder à l'inspection ou à l'entretien avec la benne basculante levée, lisez toujours le Manuel d'utilisation et d'entretien, et procédez de manière correcte.
- Lisez toujours le Manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser cet engin, de procéder à son entretien, de le démonter, de le remonter ou de le transporter.
- Lorsque vous quittez le siège de l'opérateur.
 1. Abaissez la benne basculante.
 2. Stationnez l'engin sur un sol plat.
 3. Arrêtez le moteur et enclenchez le frein de stationnement à fond.
 4. Enlevez la clé.
- Si le témoin d'avertissement de température d'huile du ralentisseur s'allume, arrêtez immédiatement l'engin, ou les freins vont tomber en panne. Mettez le levier de changement de vitesses en position N. Faites tourner le moteur à mi-régime, sans le solliciter, et attendez que le témoin s'éteigne.

(9) Précautions avant l'utilisation, précautions lorsque vous circulez en marche arrière, précautions lors de l'utilisation du levier de commande de levage.

« 561-93-82380 »

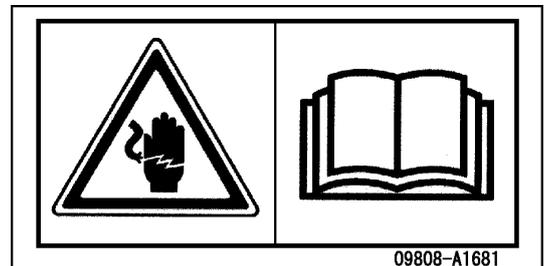


- Lisez toujours le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser cet engin, de procéder à son entretien, de le démonter, de le remonter ou de le transporter.
- Il y a un risque de blessures graves, voire mortelles.
Procédez comme suit avant de déplacer l'engin ou la benne :
 . Actionnez l'avertisseur sonore pour avertir les personnes qui se trouvent à proximité.
 . Veillez à ce que personne ne se trouve à proximité de l'engin ou sur celui-ci.
 . Utilisez un observateur extérieur si la vue est encombrée.
- Suivez ces instructions même si l'engin est équipé d'un avertisseur de marche arrière et de rétroviseurs.
- VEILLEZ A ABAISSER LA BENNE BASCULANTE ET A MAINTENIR LE LEVIER DE COMMANDE DE LEVAGE EN POSITION DE FLOTTEMENT DURANT LA CIRCULATION.

(10) Précautions relatives à la manipulation des câbles de la batterie

« 09808-A1681 »

- Ce signe indique un danger électrique lors de la manipulation du câble.
- Lisez le manuel pour une manipulation correcte et sûre.



(11) Précautions relatives à la chaleur du tuyau d'échappement

« 09817-A1103 »

- Ce signe indique un danger de brûlure si vous touchez des pièces brûlantes, telles que le moteur ou l'échappement pendant ou juste après le fonctionnement.
- Ne touchez jamais ces pièces lorsqu'elles sont chaudes.



(12) Entrée interdite

« 09162-C0881 »

- Ce signe indique un risque d'être pris entre les parties articulées de l'engin.
- Tenez-vous à distance de l'engin lorsqu'il circule.



(13) Précautions relatives au verrouillage de l'articulation

« 09161-C0881 »

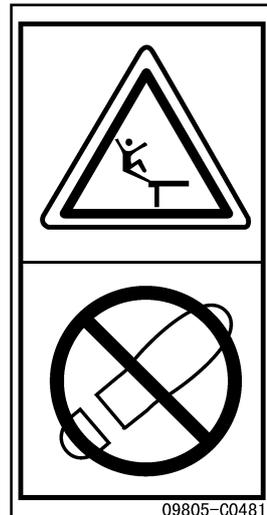
- Ce signe indique un risque d'être pris entre les parties articulées de l'engin.
- Bloquez le véhicule à l'aide de la barre de blocage pour éviter tout mouvement durant l'entretien, le transport et la circulation.



(14) Précautions contre les chutes

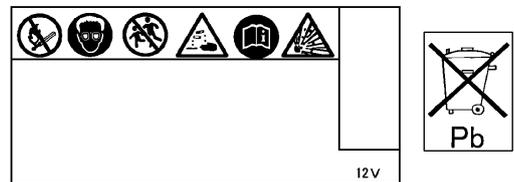
« 09805-C0481 »

- Il y a un risque de chute.
- Ne passez pas ici !

**(15) Précautions relatives à la manipulation de la batterie**

(Cette plaquette est fixée en position par le fabricant de la batterie).

- Ne fumez jamais et n'utilisez pas de flamme nue à proximité des batteries, évitez les étincelles.
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec des batteries.
- Maintenez les enfants à distance des batteries.
- Attention – acide de remplissage de batterie.
- Lisez le manuel d'utilisation avant de travailler avec des batteries.
- Attention – gaz explosifs.

**(16) Précautions relatives au frein de stationnement**

« 566-93-82320 »

- Il est interdit d'enlever le(s) ressort(s), de scier, découper au chalumeau ou modifier ce carter de frein, car cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



(17) Interdiction de faire démarrer le moteur en court-circuitant le circuit de démarrage

« 09842-A0481 »

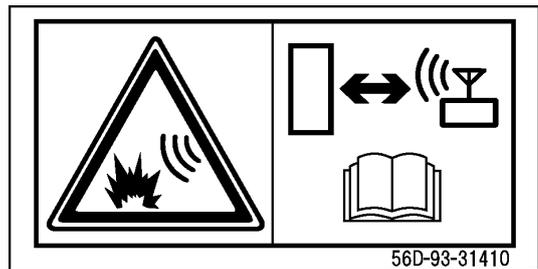
- Ne démarrez le moteur que lorsque vous êtes assis sur le siège de l'opérateur.
- N'essayez jamais de démarrer le moteur en court-circuitant le circuit de démarrage. Cela risquerait de provoquer de graves blessures corporelles ou un incendie.



(18) Précautions relatives aux chantiers d'abattage

« 56D-93-31410 »

- Ce signe indique un risque d'explosion provoquée par une télécommande active dans une zone d'explosion.
- Maintenez l'engin à une distance de sécurité d'une zone d'abattage et d'un détonateur.



(19) Précautions relatives aux températures élevées

« 09817-A1103 »

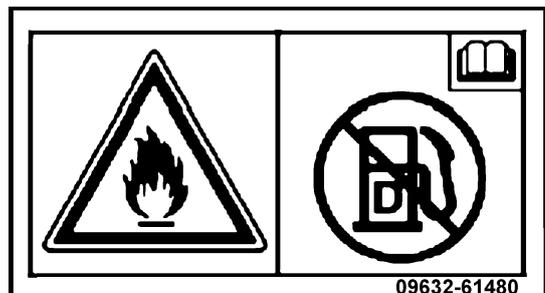
- Ce signe indique un danger de brûlure si vous touchez des pièces brûlantes, telles que le moteur ou l'échappement pendant ou juste après le fonctionnement.
- Ne touchez jamais ces pièces lorsqu'elles sont chaudes.



(20) Précautions relatives à la manipulation du système DEF

« 09632-61480 »

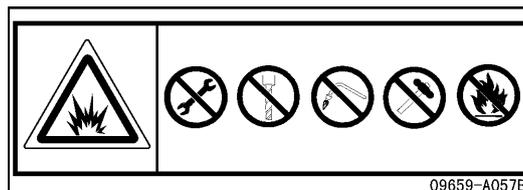
- DEF uniquement. Afin d'éviter tout endommagement du moteur ou tout incendie, ajoutez uniquement du liquide DEF.
- N'utilisez jamais du carburant diesel.



(21) Précautions pour la manipulation du ressort à gaz.

« 09659-A057B »

- Il existe un danger d'explosion pouvant provoquer des blessures.
- Ne démontez pas l'accumulateur, ne le percez pas, ne le soudez pas, ne le coupez pas, ne le faites pas rouler et ne l'approchez pas d'une flamme



PRECAUTIONS GENERALES COMMUNES A L'UTILISATION ET A L'ENTRETIEN

Toute erreur lors de l'utilisation, de l'inspection ou de l'entretien peut engendrer des blessures graves, voire mortelles. Avant d'utiliser l'engin ou de procéder à l'inspection ou à l'entretien, lisez toujours attentivement le présent manuel ainsi que les étiquettes de sécurité apposées sur l'engin et conformez-vous aux avertissements.

PRECAUTIONS AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

VEILLEZ A UNE UTILISATION SURE

- L'engin peut être utilisé et entretenu uniquement par un personnel formé et autorisé.
- Respectez toutes les précautions et les consignes de sécurité du présent manuel lors de l'utilisation de l'engin ou de son inspection ou son entretien.
- Si vous ne vous sentez pas bien ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou d'un médicament, votre capacité à utiliser ou à réparer votre engin en toute sécurité risque d'être sérieusement réduite, entraînant un danger pour vous et pour toutes les personnes qui se trouvent sur le chantier.
- Lorsque vous travaillez avec un autre opérateur ou avec la personne chargée de régler la circulation sur le chantier, discutez au préalable du travail à effectuer et utilisez les signaux déterminés lorsque vous effectuez le travail.

COMPRENDRE L'ENGIN

Avant d'utiliser l'engin, lisez attentivement le présent manuel. S'il y a des éléments de ce manuel que vous ne comprenez pas, demandez à la personne chargée de la sécurité de vous donner une explication.

PREPARATIONS POUR UNE UTILISATION SURE

PRECAUTIONS CONCERNANT L'EQUIPEMENT LIE A LA SECURITE

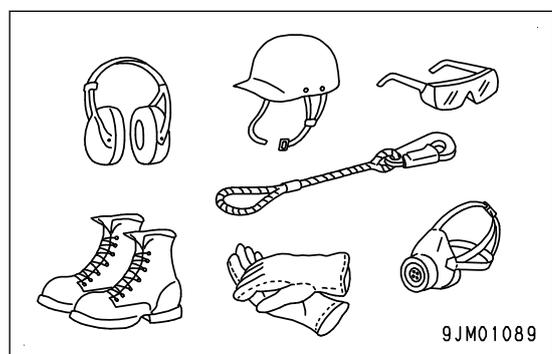
- Veillez à ce que toutes les protections, les caméras, les rétroviseurs et les capots soient bien en place. Si ces éléments sont endommagés, procédez immédiatement à leur réparation.
- Veillez à comprendre le mode d'emploi des dispositifs de sécurité et utilisez-les correctement.
- Ne démontez jamais un dispositif de sécurité. Veillez à ce que ces éléments soient toujours en parfait état.

INSPECTION DE L'ENGIN

Vérifiez l'engin avant de commencer le travail. En cas d'anomalie, n'utilisez pas l'engin avant que l'élément problématique n'ait été réparé.

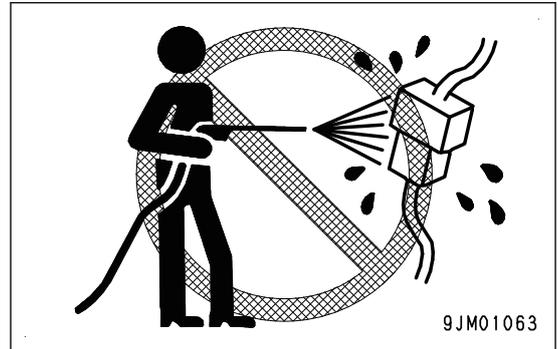
PORTEZ DES VETEMENTS BIEN AJUSTES ET UN EQUIPEMENT DE PROTECTION

- Ne portez pas de vêtements lâches ni d'accessoires. S'ils s'accrochent aux commandes ou aux pièces saillantes, ils risquent de provoquer un mouvement inattendu de l'engin, ce qui est extrêmement dangereux.
- Portez toujours un casque et des chaussures de sécurité. Portez des lunettes de sécurité, un masque, des gants, des bouchons d'oreilles et la ceinture de sécurité en fonction du travail.
- Les cheveux longs qui dépassent du casque sont dangereux car ils risquent d'être happés dans l'engin. Veillez à les attacher et à les empêcher d'être pris dans l'engin.
- Vérifiez si tous les équipements de protection individuelle sont en bon état de fonctionnement avant de les utiliser.



GARDER L'ENGIN PROPRE

- Si vous montez ou descendez de l'engin, ou que vous effectuez des travaux de révision et de maintenance alors que l'engin est sali par de la boue ou de l'huile, vous risquez de glisser et de tomber. Cette situation est dangereuse. Essayez la boue ou l'huile de l'engin. Veillez à maintenir l'engin propre.
- De l'eau pénétrant dans le système électrique risque de provoquer des dysfonctionnements des dispositifs électriques et des erreurs de l'engin. En cas d'erreur de l'engin, il risque d'avoir des mouvements inopinés, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Lors du nettoyage de l'engin à l'eau ou à la vapeur, ne laissez pas l'eau ou la vapeur entrer en contact direct avec les composants électriques.
- La projection directe d'eau sous haute pression dans la caméra peut provoquer des pannes. Ne laissez pas l'eau haute pression pénétrer dans la caméra. Lorsque vous nettoyez la caméra, essayez la saleté avec un chiffon sec.
- Lorsque vous nettoyez la caméra et le rétroviseur, si vous vous trouvez en position instable ou vous déplacez dans une position instable, vous risquez de tomber et de vous blesser. Placez un marchepied ou une marche appropriée sur le sol dur et plat, et nettoyez la caméra ainsi que le rétroviseur dans une position stable.



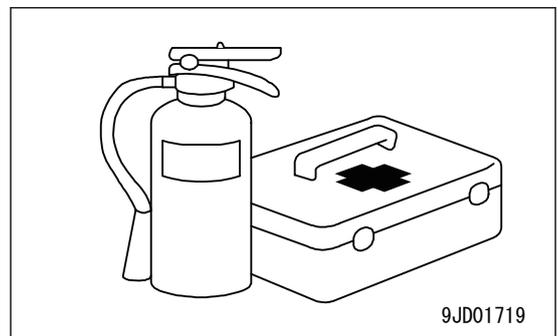
PRECAUTIONS DANS LA CABINE DE L'OPERATEUR

- Lorsque vous entrez dans le compartiment de l'opérateur, enlevez toujours la boue et l'huile des semelles de vos chaussures.
Si vous actionnez la pédale avec de la boue ou de l'huile sur vos chaussures, votre pied risque de glisser, ce qui peut provoquer un accident grave.
- Ne laissez pas traîner des outils ou des pièces de rechange dans la cabine de l'opérateur. Si des outils ou des pièces sont pris dans l'équipement, ils risquent d'empêcher un fonctionnement correct et de provoquer un mouvement inattendu de l'engin, engendrant de graves blessures corporelles.
- Ne collez pas de ventouse sur les vitres. Les ventouses agissent comme une lentille et risquent de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de téléphone mobile lorsque vous conduisez ou utilisez l'engin. Cela risque d'engendrer de fausses manœuvres et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- N'introduisez jamais d'objets dangereux tels que des éléments inflammables ou explosifs dans le compartiment de l'opérateur.

EXTINCTEUR ET TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Respectez toujours les précautions ci-dessous afin de vous préparer à l'action en cas de blessure grave, de décès ou d'incendie.

- Assurez-vous que des extincteurs sont présents et lisez les étiquettes afin de pouvoir les utiliser en cas d'incendie.
- Procédez à l'inspection et à l'entretien périodiques afin de garantir que l'extincteur peut toujours être utilisé.
- Prévoyez une trousse de premiers secours sur le lieu d'entreposage. Effectuez des contrôles périodiques et complétez le contenu si nécessaire.



EN CAS DE PROBLEME

Si vous décelez un problème au niveau de l'engin durant l'utilisation ou l'entretien (bruit, vibrations, odeur, jauges incorrectes, fumée, fuite d'huile, etc. ou tout affichage anormal sur les dispositifs d'avertissement ou le moniteur), signalez-le à la personne concernée et veillez à ce que l'action nécessaire soit entreprise. N'utilisez pas l'engin avant de remédier au problème.

PRECAUTIONS POUR EMPECHER UN INCENDIE

ACTIONS EN CAS D'INCENDIE

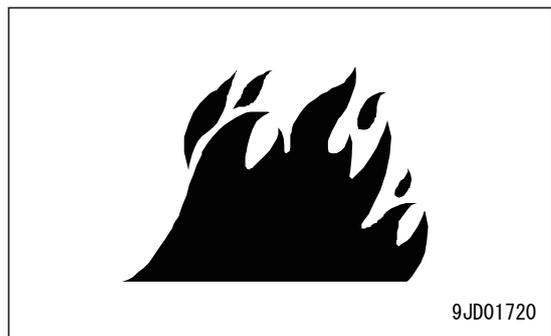
- Tournez la clé de contact en position OFF pour arrêter le moteur.
- Utilisez les poignées et les marchepieds pour quitter l'engin.
- Ne sautez pas de l'engin. Il y a un risque de chute et de blessures graves.
- La fumée dégagée par un incendie contient des substances nocives qui ont une influence néfaste sur votre organisme lorsqu'elles sont inhalées.
Ne respirez pas la fumée.
- Après un incendie, des composés nocifs peuvent être présents. Ils risquent d'avoir une influence néfaste sur votre organisme en cas de contact avec la peau.
Veillez à porter des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez les matières laissées après un incendie. La matière recommandée pour les gants est le polychloroprène (néoprène) ou le chlorure de polyvinyle (par basse température).
Lorsque vous portez des gants de travail en coton, portez des gants en caoutchouc en dessous.

PREVENTION DES INCENDIES

Incendie provoqué par du carburant, de l'huile, du liquide de refroidissement ou du liquide lave-glace

N'approchez pas de flamme nue de substances inflammables comme le carburant, l'huile, le liquide de refroidissement ou le liquide lave-glace. Ces produits risquent de prendre feu. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue à proximité du carburant ou d'autres substances inflammables.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein de carburant.
- Ne quittez pas l'engin pendant le remplissage d'huile ou de carburant.
- Serrez fermement tous les bouchons de remplissage de carburant et d'huile.
- Veillez à ne pas renverser de carburant sur des surfaces surchauffées ou des pièces du circuit électrique.
- Après avoir ajouté du carburant ou de l'huile, essuyez toute trace d'huile ou de carburant renversé.
- Mettez les chiffons gras et les autres matériaux combustibles dans un récipient sûr afin de garantir la sécurité sur le lieu de travail.
- Lorsque vous nettoyez des pièces à l'huile, utilisez une huile non inflammable. N'utilisez pas de carburant diesel ni de l'essence. Ces produits risquent de prendre feu.
- Ne soudez pas et n'utilisez pas de chalumeau pour découper des canalisations ou des tubes qui contiennent des liquides combustibles.
- Choisissez des endroits parfaitement ventilés pour stocker l'huile et le carburant. Entreposez le carburant et l'huile dans un endroit spécifié et interdisez l'accès à ce local à toute personne non autorisée.
- Lorsque vous meulez ou soudez au niveau de l'engin, mettez toujours toutes les matières inflammables dans un endroit sûr avant de commencer.



Incendie provoqué par l'accumulation de matières combustibles.

- Enlevez les feuilles sèches, les débris de bois, de papier, la poussière de charbon ou toute autre matière combustible accumulés ou collés autour du moteur, du collecteur d'échappement, de l'échappement, de la batterie ou de la benne (pour les engins avec spécification de chauffage de la benne).

- Pour empêcher un incendie provoqué par des étincelles et des particules en feu, enlevez toute matière combustible telle que des feuilles sèches, des débris de bois, des morceaux de papier, de la poussière de charbon ou toute autre matière combustible accumulés autour du circuit de refroidissement (radiateur, refroidisseur d'huile) ou à l'intérieur de la tôle de blindage.

Incendie provoqué par un câblage électrique

Les courts-circuits dans le système électrique peuvent provoquer un incendie. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Maintenez toutes les connexions électriques propres et bien serrées.
- Vérifiez quotidiennement si le câblage n'est pas desserré ou endommagé. Reconnectez tous les connecteurs desserrés ou resserrez les colliers de fixation du câblage. Réparez ou remplacez tout câblage défectueux.

Incendie provenant d'une canalisation

Vérifiez si tous les colliers des tuyaux et flexibles, les protections et les amortisseurs sont bien fixés en position. S'ils sont desserrés, ils risquent de vibrer pendant l'utilisation et de frotter contre d'autres pièces. Cela peut endommager les flexibles et provoquer une projection d'huile sous haute pression, entraînant un risque d'incendie ou de blessures.

Incendie autour de l'engin dû à des gaz d'échappement très chauds.

Cet engin est équipé du Filtre à particules diesel Komatsu (KDPF).

Le KDPF est un dispositif destiné à épurer la suie dans les gaz d'échappement. La température des gaz d'échappement risque d'augmenter pendant le processus de purification (régénération). N'approchez aucune matière combustible de la sortie de l'échappement.

S'il y a des toits en chaume, des feuilles sèches ou des morceaux de papier à proximité du chantier, réglez le système pour désactiver la régénération afin d'éviter les risques d'incendie dus à des gaz d'échappement très chauds durant la régénération des dispositifs post-traitement. Pour le réglage, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

Si les matériaux suivants sont chargés sur l'engin équipé des spécifications de chauffage de la benne basculante, cela risque de provoquer un incendie car la température de la benne augmente fortement durant la régénération des dispositifs post-traitement.

- Objets contenant de nombreux déchets industriels combustibles.
- Objets contenant essentiellement des matières combustibles telles que des feuilles sèches, des débris de bois, des morceaux de papier et de la poussière de charbon.

Prenez les mesures appropriées pour empêcher tout incendie.

Pour les détails des solutions, voir « SPECIFICATIONS DE CHAUFFAGE DE LA BENNE BASCULANTE (3-250) ».

Explosion provoquée par l'équipement d'éclairage

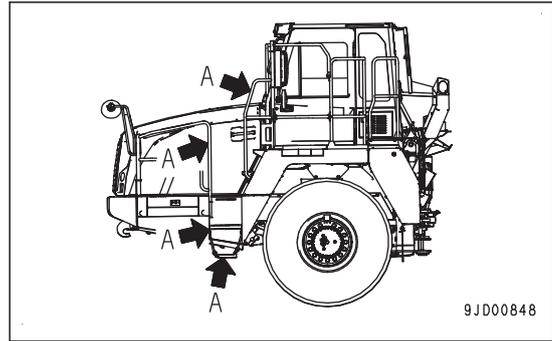
- Lors des vérifications concernant l'huile, le carburant, le liquide de refroidissement ou l'acide de remplissage de la batterie, utilisez toujours un éclairage aux propriétés anti-déflagrantes.
- Lorsque vous utilisez l'engin comme source d'alimentation pour l'éclairage, voir « PRISE DE COURANT DANS LA CABINE (3-110) ».

PRECAUTIONS POUR MONTER SUR L'ENGIN ET EN DESCENDRE

UTILISEZ LES MAINS COURANTES ET LES MARCHEPIEDS POUR MONTER SUR L'ENGIN ET POUR EN DESCENDRE

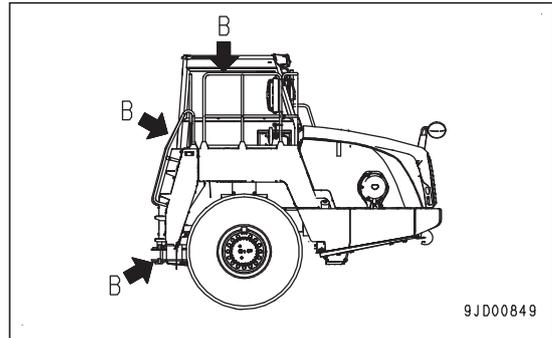
Pour empêcher toute blessure corporelle provoquée par une glissade ou une chute de l'engin, procédez toujours comme suit.

- Utilisez les mains courantes et les marchepieds indiqués par la flèche A dans le schéma pour monter sur l'engin ou en descendre.



- Les mains courantes et les marchepieds marqués par les flèches B doivent être utilisés pour vous échapper en cas d'urgence.

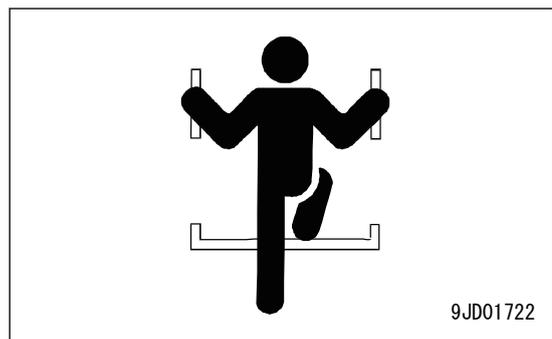
Utilisez-les uniquement pour vous échapper en cas d'incendie ou d'autres urgences. Ne les utilisez pas dans une situation normale.



- Faites toujours face à l'engin et maintenez un contact à trois points (les deux pieds et une main, ou les deux mains et un pied) avec les mains courantes et les marchepieds pour garantir votre équilibre.

- Avant de monter ou de descendre de l'engin, vérifiez les mains courantes et les marchepieds et s'ils sont gras ou boueux, nettoyez-les immédiatement pour le pas glisser. En outre, serrez tout boulon desserré des mains courantes et des marches.

Si les mains courantes et les marches sont endommagées ou déformées, ils doivent être réparés immédiatement. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de s'en charger.



- Ne vous tenez pas à un levier de commande pour monter ou descendre.
- Ne grimpez jamais sur le capot du moteur ni sur les couvercles qui ne sont pas recouverts de zones antidérapantes.
- Ne montez pas sur l'engin et n'en descendez pas en tenant des outils en main.

NE SAUTEZ PAS SUR OU EN BAS DE L'ENGIN

Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne sautez jamais sur ou de l'engin. Ne montez jamais sur l'engin ou n'en descendez jamais lorsqu'il est en mouvement.
- Si l'engin commence à bouger alors qu'il n'y a pas d'opérateur, ne sautez pas sur l'engin pour essayer de l'arrêter.

LEVAGE DE PERSONNEL INTERDIT

Cet engin ne peut en aucun cas être utilisé pour lever du personnel.

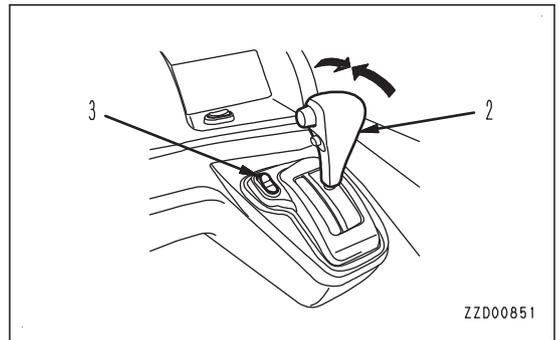
PERSONNE SUR LA BENNE BASCULANTE

Ne laissez personne monter dans la benne basculante. Il y a un risque de chute et de blessures graves, voire mortelles.

LORSQUE VOUS QUITTEZ LE SIEGE DE L'OPERATEUR

Avant de vous lever du siège de l'opérateur pour le régler, abaissez toujours complètement la benne basculante, verrouillez-la avec le bouton de verrouillage du levier de déversement (1), mettez le levier de changement de vitesses (2) au POINT MORT (N), le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « STATIONNEMENT », puis arrêtez le moteur.

Si vous touchez par inadvertance les leviers de commande, l'engin risque de bouger brusquement et de provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

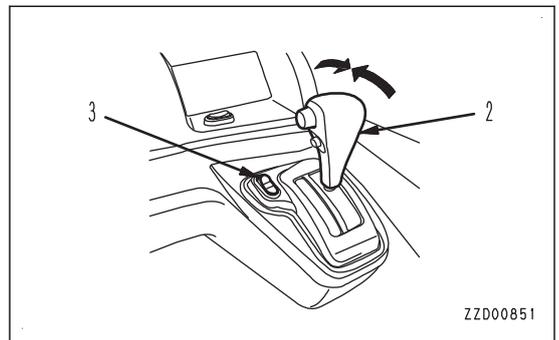
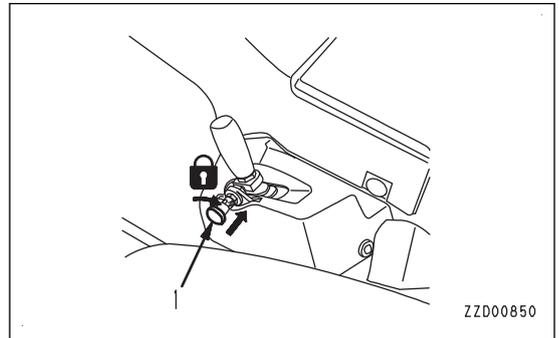


PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE VOUS QUITTEZ L'ENGIN

Si vous ne prenez pas les mesures appropriées pour stationner l'engin, il risque de se déplacer brusquement et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

Lorsque vous quittez l'engin, abaissez toujours complètement la benne basculante, verrouillez-la avec le bouton de verrouillage du levier de déversement (1), mettez le levier de changement de vitesses (2) au POINT MORT, le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « STATIONNEMENT », puis arrêtez le moteur.

En outre, verrouillez tout ce qui doit l'être, emportez toujours la clé avec vous et laissez-la à l'endroit spécifié.



SORTIE DE SECOURS DE LA CABINE DE L'OPERATEUR

- S'il est impossible d'ouvrir la porte de la cabine, brisez la vitre à l'aide du marteau fourni et passez par-là pour sortir de l'engin.
- Lorsque vous vous échappez, enlevez d'abord tous les morceaux de verre du châssis de la fenêtre afin de ne pas vous couper.
Veillez également à ne pas glisser sur des morceaux de verre brisé se trouvant sur le sol autour de l'engin.

INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE

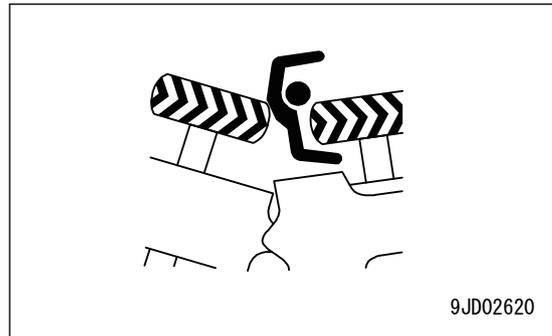
Des phénomènes étranges peuvent être observés lorsque l'engin est utilisé à proximité d'une source importante d'interférences électromagnétiques, telle qu'une station radar.

- L'affichage du tableau des instruments de contrôle peut présenter un comportement bizarre.
- L'alarme sonore peut retentir.

Cela ne signifie aucunement que l'engin est en panne. L'engin redeviendra d'ailleurs normal dès que la source d'interférences sera éloignée.

NE VOUS LAISSEZ PAS COINCER PAR L'OUTIL DE TRAVAIL

- Si l'espace entre les parties articulées change et que vous êtes coincé à ce niveau, vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez personne approcher de la zone articulée.
- La tolérance dans la zone qui entoure la benne basculante change en fonction du mouvement de cette dernière. Si vous êtes happé, vous risquez d'encourir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais personne se placer à proximité des pièces en mouvement ou télescopiques.

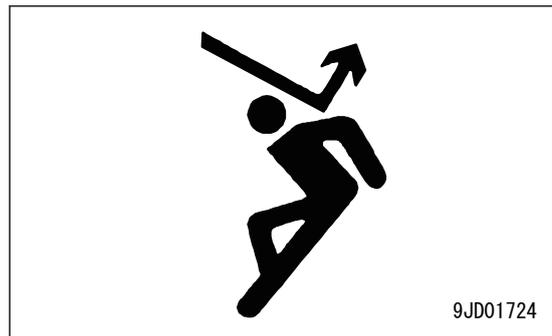


PRECAUTIONS RELATIVES AUX STRUCTURES DE PROTECTION

Le compartiment de l'opérateur est équipé d'une structure (par exemple ROPS, FOPS) protégeant l'opérateur en absorbant l'énergie de l'impact.

Pour l'engin équipé d'une structure ROPS, si le poids de l'engin (masse) dépasse la valeur certifiée (indiquée sur la plaque de CERTIFICATION DE LA STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT (ROPS)), la structure ROPS ne pourra pas remplir correctement sa fonction. N'augmentez pas le poids de l'engin au-delà de la valeur certifiée en modifiant l'engin ou en y installant des accessoires.

De même, si le fonctionnement de l'équipement de protection est entravé, l'équipement de protection ne sera pas capable de protéger l'opérateur, qui risque de subir des blessures. Respectez toujours les précautions suivantes.



- Si l'engin est équipé d'une structure de protection, n'enlevez pas cette structure de protection et ne travaillez pas sans elle.
- Si la structure de protection est soudée, si vous y percez des trous ou si elle est modifiée de toute autre manière, cela réduira sa résistance. Toute modification est interdite.
- Si la structure de protection est endommagée ou déformée par la chute d'un objet ou par un retournement de l'engin, sa résistance sera réduite et elle ne pourra plus remplir correctement sa fonction. Dans ce cas, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.
- Même si la structure de protection est installée, bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez l'engin. Si vous ne le faites pas, la structure de protection ne sera pas efficace. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez l'engin.

MODIFICATIONS NON AUTORISEES

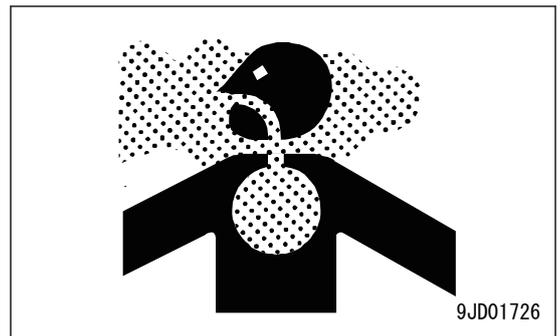
- Komatsu ne peut être tenu responsable de blessures, de défauts de produits, de pertes ou de dommages matériels résultant de modifications réalisées sans son autorisation.
- Toute modification effectuée sans l'autorisation de Komatsu peut impliquer des risques. Avant de procéder à une modification, consultez le concessionnaire Komatsu.
- N'essayez pas d'augmenter la capacité de la benne basculante ni d'effectuer toute autre modification. Ces modifications provoqueront une baisse de l'efficacité de freinage, l'engin sera déséquilibré et cela risque de provoquer un accident inattendu.

PRECAUTIONS RELATIVES AUX ACCESSOIRES ET OPTIONS

- Komatsu n'assume aucune responsabilité en cas de blessures, de défauts de produits, de pertes ou dommages matériels ou d'influence sur l'environnement résultant de l'utilisation de pièces ou d'accessoires non agréés.
- Lorsque vous installez des pièces ou accessoires en option, contactez votre concessionnaire Komatsu pour des conseils sur tous problèmes potentiels ou les exigences en matière légale et de sécurité.
- Avant de monter et d'utiliser un accessoire en option, lisez toujours son mode d'emploi spécifique et les informations générales relatives à ces accessoires figurant dans le présent manuel.

PRECAUTIONS LORSQUE VOUS FAITES TOURNER LE MOTEUR A L'INTERIEUR D'UN BATIMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent des substances nocives pour la santé, voire même mortelles. Ne démarrez et n'utilisez l'engin que dans un endroit bien ventilé. Si le moteur ou l'engin doit être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un sous-sol, mal ventilé, assurez-vous que les gaz d'échappement du moteur sont évacués et que de l'air frais est apporté en suffisance.



PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION

PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHANTIER

ETUDIEZ ET VERIFIEZ L'ETAT DU CHANTIER

Le chantier présente différents dangers cachés qui peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. Avant de commencer le travail, vérifiez toujours les éléments suivants pour confirmer que le chantier ne présente aucun danger.

- Contrôlez le terrain et l'état du sol sur le chantier, et déterminez quelle est la méthode de travail la plus sûre. Ne travaillez pas dans des endroits dangereux où des glissements de terrain ou des chutes de roches peuvent se produire.
- Prenez les mesures nécessaires pour empêcher toute personne non autorisée de s'approcher de l'engin durant le travail.
- Lorsque vous circulez ou travaillez dans des eaux peu profondes ou sur un sol meuble, vérifiez la profondeur de l'eau, la vitesse du courant, le fond et la forme du sol préalablement. Évitez toujours les endroits qui pourraient gêner la circulation.
- Veillez à ce que le chemin de circulation sur le chantier ne présente aucun obstacle.

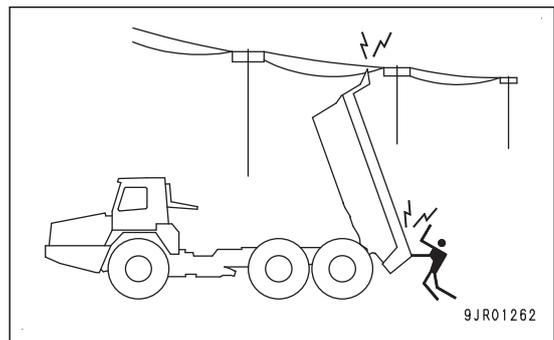
PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ SUR UN SOL MEUBLE

- Évitez de circuler ou d'utiliser l'engin à proximité d'un ravin, du bord d'une route et d'un fossé profond. Le sol peut être faible dans ces endroits. Si le sol s'effondre sous le poids ou les vibrations de l'engin, ce dernier risque de tomber ou de se retourner. N'oubliez pas que le sol est déstabilisé après de fortes pluies, après des tirs de mines ou après un tremblement de terre.
- Lorsque vous travaillez sur des remblais ou à proximité de fossés creusés, le poids et les vibrations de l'engin risquent de provoquer un effondrement du sol. Avant de commencer les opérations, veillez à garantir que le sol est sûr et à empêcher l'engin de tomber ou de se retourner.

NE VOUS APPROCHEZ PAS DE LIGNES A HAUTE TENSION

Ne circulez pas et ne travaillez pas à proximité de lignes électriques. Il y a un risque de choc électrique, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Sur les chantiers où l'engin risque de s'approcher de lignes électriques, procédez toujours comme suit.

- Avant de commencer à travailler à proximité de lignes électriques, informez la société locale d'approvisionnement en électricité des travaux qui doivent être réalisés et demandez-leur de prendre les mesures nécessaires.
- Toucher un câble à haute tension peut provoquer une électrocution. Conservez toujours une distance de sécurité (voir le tableau) entre l'engin et le câble électrique. Vérifiez avec la société locale d'approvisionnement en électricité quelle est la tension des câbles et quelle est la procédure de travail sûre avant de commencer les travaux.



Tension des câbles	Distance de sécurité
100 V, 200 V	Min. 2 m
6600 V	Min. 2 m
22000 V	Min. 3 m
66000 V	Min. 4 m
154000 V	Min. 5 m
187000 V	Min. 6 m
275000 V	Min. 7 m
500000 V	Min. 11 m

- Afin de vous préparer à toute urgence éventuelle, portez des gants et des bottes en caoutchouc. Recouvrez le siège de l'opérateur d'une feuille en caoutchouc, et prenez soin de ne pas toucher le châssis avec une partie de votre corps exposée.
- Chargez quelqu'un d'avertir lorsque l'engin s'approche trop d'un câble électrique.
- Lorsque vous travaillez à proximité de câbles à haute tension, interdisez à toute personne autre que les personnes concernées de s'approcher de l'engin durant le travail.
- Si l'engin s'approche trop d'un câble électrique ou le touche, pour éviter tout choc électrique, l'opérateur ne doit pas quitter le siège avant qu'on lui confirme que l'électricité a été coupée. De même, il convient d'interdire à toute autre personne de s'approcher de l'engin.

VEILLEZ A AVOIR UNE BONNE VISIBILITE

Bien que cet engin soit équipé de rétroviseurs et de caméras permettant de garantir une bonne visibilité, il y a des endroits qui sont invisibles depuis le siège de l'opérateur. Soyez donc prudent lorsque vous travaillez.

Lorsque vous circulez ou lorsque vous travaillez dans un endroit où la visibilité est mauvaise, c'est dangereux et cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, car il est difficile de vérifier les obstacles et les conditions du chantier. Lorsque vous circulez ou que vous travaillez dans des endroits où la visibilité est mauvaise, respectez toujours les consignes suivantes.

- Désignez un signaleur pour le chantier s'il y a des endroits où la visibilité est mauvaise.
- Un seul signaleur doit donner des signaux.
- Lors de travaux dans des lieux sombres, allumez les projecteurs de travail et les feux avant de l'engin, et installez éventuellement un équipement d'éclairage supplémentaire sur le chantier.
- Arrêtez le travail si la visibilité est mauvaise, comme dans le brouillard, la neige, la pluie ou la poussière.
- Lorsque vous vérifiez les rétroviseurs installés sur l'engin, enlevez la saleté et réglez l'angle des rétroviseurs avant de commencer le travail pour garantir une bonne visibilité.
- Lors du nettoyage de la caméra, essuyez la saleté avec un chiffon sec. Veillez à ce qu'une vue dégagée s'affiche à l'écran. Lorsque vous nettoyez la caméra, si vous vous placez à un endroit instable ou si vous adoptez une position instable, vous risquez de tomber et de vous blesser. Utilisez un escabeau que vous placez sur un sol ferme et horizontal, et nettoyez la caméra dans une position sûre.
- L'écran rétroviseur est destiné à garantir la visibilité à l'arrière de l'engin. Cependant, si un obstacle est détecté à l'écran, vous devez vérifier de vos propres yeux.

VERIFICATION DES SIGNES ET SIGNAUX DU SIGNALEUR

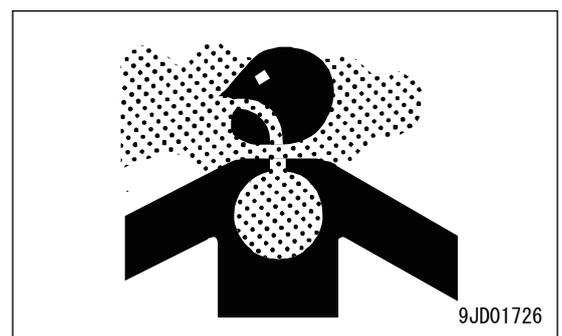
Si les signaux et étiquettes ne sont pas clairs, un glissement vers le bas, un retournement ou un contact accidentel avec les personnes ou obstacles se trouvant à proximité risque d'entraîner de graves blessures corporelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Installez des étiquettes pour vous informer des accotements et des terrains meubles. Si la visibilité n'est pas bonne, placez un signaleur si nécessaire. Les opérateurs doivent être attentifs aux étiquettes et suivre les instructions du signaleur.
- Un seul signaleur doit donner des signaux.
- Veillez à ce que tous les travailleurs comprennent la signification de tous les signaux, signes et étiquettes avant de commencer le travail.

ATTENTION A LA POUSSIERE D'AMIANTE

La poussière d'amiante présente dans l'air peut provoquer un cancer des poumons si elle est inhalée. Il y a un risque d'inhalation d'amiante en cas de travail sur des chantiers de démolition ou des chantiers où l'on manipule des déchets industriels. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Pulvérisez de l'eau afin d'empêcher la formation de poussière.
- N'utilisez pas d'air comprimé.



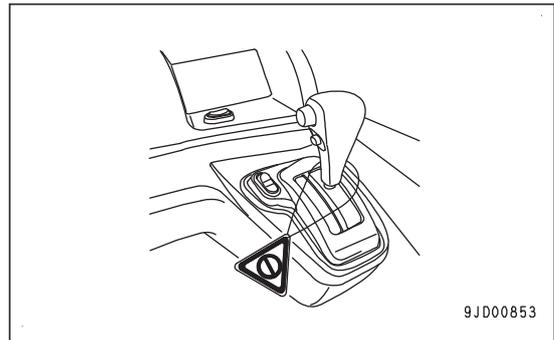
- S'il y a un risque de présence de poussière d'amiante dans l'air, travaillez toujours par vent arrière et veillez à ce que tous les travailleurs procèdent de la sorte.
- Tous les travailleurs doivent porter des masques antipoussière.
- Interdisez toute présence à proximité de l'engin durant le travail.
- Respectez toujours les règles du chantier et les normes environnementales.

Cet engin ne contient pas d'amiante, mais certaines pièces qui ne sont pas des pièces d'origine risquent de contenir de l'amiante. Utilisez toujours des pièces d'origine Komatsu.

DEMARRAGE DU MOTEUR

UTILISEZ LES ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Si une étiquette d'avertissement « DANGER ! NE PAS utiliser! » est affichée, cela signifie que quelqu'un est en train d'effectuer l'inspection et l'entretien de l'engin. Si l'étiquette d'avertissement est ignorée et que l'engin est utilisé, la personne effectuant l'inspection ou l'entretien risque d'être happée dans les pièces rotatives ou en mouvement, ce qui est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Ne démarrez pas le moteur et ne touchez pas les leviers.

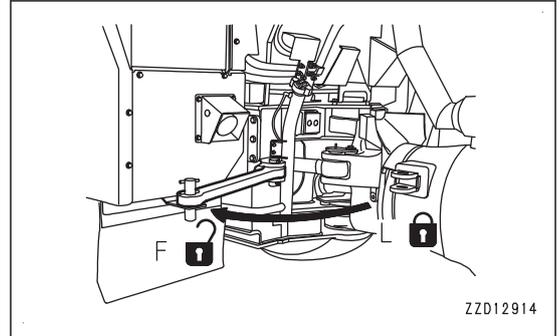


VERIFICATIONS ET REGLAGES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR

Procédez aux vérifications suivantes avant le démarrage du moteur au début de la journée de travail pour vous assurer que l'engin fonctionne sans problèmes. Si ces vérifications ne sont pas effectuées correctement, il risque d'y avoir des problèmes lors de l'utilisation de l'engin, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Éliminez toute trace de saleté sur la surface des vitres afin d'obtenir une visibilité parfaite.
- Procédez aux vérifications en faisant le tour de l'engin.
- Enlevez toutes traces de saleté de la surface des feux avant, des projecteurs et des feux combinés, et vérifiez s'ils s'allument correctement.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement, du carburant, et de l'huile moteur, contrôlez l'état du filtre à air et du câblage électrique.
- Réglez les rétroviseurs afin que vous puissiez voir clairement l'arrière de l'engin à partir du siège de l'opérateur.
- Réglez le siège de l'opérateur de manière à pouvoir réaliser facilement les manœuvres et vérifiez si le dispositif de fixation de la ceinture de sécurité n'est pas usé ou endommagé.
- Vérifiez si les jauges fonctionnent correctement, vérifiez l'angle des rétroviseurs et si le levier de changement de vitesses est au point mort et si le levier de déversement est en position de MAINTIEN.

- Avant de démarrer le moteur, vérifiez si le bouton de verrouillage du levier de déversement est en position de VERROUILLAGE.
- Réglez les rétroviseurs afin que vous puissiez voir clairement l'arrière de l'engin à partir du siège de l'opérateur.
- Vérifiez si le commutateur du frein de stationnement est en position « STATIONNEMENT ».
- Vérifiez si le verrouillage d'articulation est fixé fermement en position LIBRE (F).
- Réglez l'angle de chaque caméra afin que vous puissiez voir clairement les alentours de l'engin à partir du siège de l'opérateur.
- S'il y a de la neige collée à une caméra, éliminez-la en toute sécurité en utilisant un escabeau.
- Assurez-vous qu'il n'y a ni travailleurs ni obstacles sur l'engin ou en dessous de celui-ci, ainsi qu'à proximité.



PRECAUTIONS LORS DU DEMARRAGE DU MOTEUR

L'engin risque de se déplacer soudainement, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne démarrez le moteur que lorsque vous êtes assis sur le siège de l'opérateur.
- Actionnez l'avertisseur sonore avant de démarrer le moteur.
- Si une autre personne est autorisée dans l'engin, elle peut uniquement s'asseoir sur le siège de l'assistant.
- N'essayez jamais de démarrer le moteur en court-circuitant le circuit de démarrage. Cela risque de provoquer un incendie, une blessure grave ou mortelle.
- Vérifiez si l'avertisseur de marche arrière (ronfleur d'alarme lorsque l'engin circule en marche arrière) fonctionne correctement.

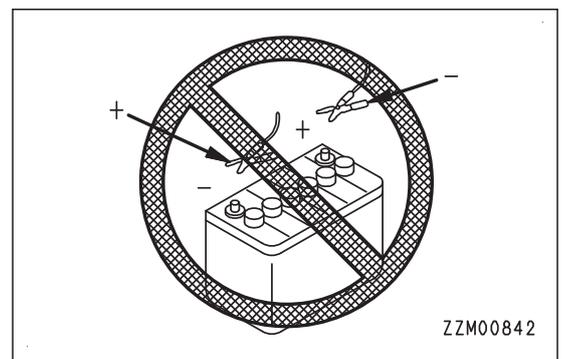
DANS LES REGIONS FROIDES

- Laissez toujours préchauffer l'engin. Si l'engin n'est pas suffisamment réchauffé avant que vous n'activiez les leviers de commande, les réactions de l'engin seront lentes et cela peut causer des accidents imprévus. Surtout par temps froid, assurez-vous que l'opération de réchauffage soit terminée.
- Si l'acide de remplissage de la batterie est gelé, ne chargez pas la batterie ou ne démarrez pas le moteur au moyen d'une autre source de courant. Cela risque d'enflammer la batterie et de provoquer son explosion.
Si vous chargez la batterie ou si vous lancez le moteur au moyen d'une autre source de courant, faites fondre l'acide de remplissage de la batterie et vérifiez l'étanchéité de la batterie avant le démarrage.

DEMARRAGE DU MOTEUR AVEC UNE BATTERIE D'APPOINT

Si vous commettez une erreur en connectant les câbles de démarrage, vous risquez de provoquer une explosion de la batterie. Procédez toujours comme suit :

- Portez toujours des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lorsque vous démarrez le moteur avec des câbles de démarrage.
- Lorsque vous connectez un engin normal à un engin en panne avec des câbles de démarrage, utilisez toujours un engin disposant d'une batterie ayant la même tension que celle de l'engin en panne.
- Lorsque vous utilisez des câbles de démarrage, travaillez à deux pour démarrer le moteur (une personne assise sur le siège de l'opérateur et l'autre au niveau de la batterie).
- Lorsque vous opérez à partir d'un autre engin, veillez à ce que l'engin normal ne touche pas l'engin en panne.



- Placez la clé de contact des deux engins sur OFF pendant que vous connectez les câbles de démarrage. Si l'engin en panne possède un commutateur coupe-batterie, mettez ce commutateur en position OFF, puis remettez-le en position ON après avoir raccordé les câbles.
Pour plus de détails sur l'utilisation du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».
L'engin risque de bouger si l'alimentation électrique est connectée.
- Connectez d'abord le câble positif (+) lorsque vous installez les câbles de démarrage. Déconnectez d'abord le câble négatif (-) (masse) après le démarrage.
- Lorsque vous débranchez les câbles de démarrage, veillez à ne pas mettre les pinces en contact et à ne pas les laisser toucher le châssis.
- Pour la procédure de démarrage à l'aide des câbles de démarrage, voir UTILISATION, « DEMARRAGE DU MOTEUR AVEC DES CABLES DE DEMARRAGE (3-270) ».

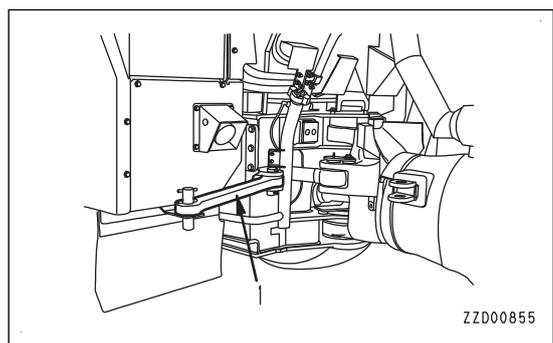
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION

VERIFICATIONS AVANT LE TRAVAIL

Si les vérifications avant le démarrage ne sont pas effectuées correctement, l'engin ne pourra pas être efficace à 100%. ce qui est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Lorsque vous procédez aux vérifications, déplacez l'engin vers un endroit spacieux sans obstacles et soyez attentifs aux alentours. Interdisez toute présence, à l'exception de l'opérateur, à proximité de l'engin durant les vérifications.

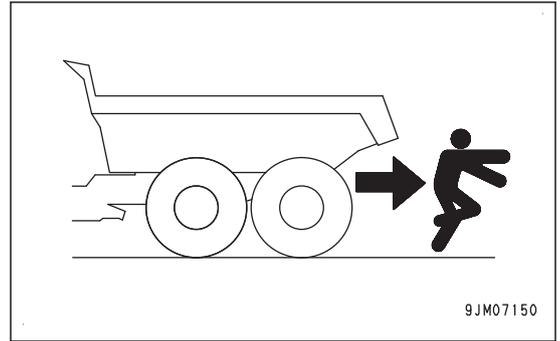
- Bouclez votre ceinture de sécurité. Lorsque les freins sont enclenchés soudainement, l'opérateur risque d'être éjecté de son siège. C'est dangereux et cela pourrait provoquer des blessures.
- Vérifiez le fonctionnement des systèmes de circulation, de direction et de frein, ainsi que le système de commande de la benne basculante.
- Vérifiez s'il y a des problèmes au niveau du son, des vibrations, de la chaleur et de l'odeur de l'engin ou des anomalies au niveau des instruments. Vérifiez aussi s'il n'y a pas de fuites d'huile ou de carburant.
- Remédiez immédiatement à tout problème éventuel.
- Avant de déplacer l'engin ou de commencer les opérations, vérifiez si le verrouillage d'articulation (1) est bien mis en position LIBRE.



PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE VOUS CIRCULEZ EN MARCHE AVANT OU EN MARCHE ARRIERE

- Verrouillez toujours toutes les portes et fenêtres de la cabine de l'opérateur en position ouverte ou fermée. Fermez toujours toutes les fenêtres et les portes sur les chantiers présentant un risque de projection de fragments et de pénétrations d'objets dans la cabine de l'opérateur.
- Si une autre personne est autorisée dans l'engin, elle peut uniquement s'asseoir sur le siège de l'assistant.

- S'il y a des gens dans les alentours de l'engin, ils risquent d'être heurtés ou happés par l'engin, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes avant de circuler.
 - N'utilisez jamais l'engin avant d'être assis sur le siège de l'opérateur.
 - Avant de démarrer, vérifiez une fois de plus s'il n'y a ni personnes ni obstacles dans les alentours.
 - Avant de démarrer, donnez un coup de klaxon afin d'avertir les personnes à proximité de l'engin.
 - Vérifiez si l'avertisseur de marche arrière (ronfleur d'alarme lorsque l'engin circule en marche arrière) fonctionne correctement.
 - S'il y a une zone que vous ne voyez pas à l'arrière de l'engin, placez un signaleur.



Veillez à toujours prendre les précautions ci-dessus, même lorsque l'engin est équipé de rétroviseurs et de caméras.

PENDANT LES DEPLACEMENTS

Le retournement de l'engin en cours de déplacement ou son contact accidentel risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne tournez jamais la clé de contact en position OFF lorsque l'engin circule. Si le moteur s'arrête alors que l'engin circule, la direction deviendra lourde à manœuvrer; cela risque de provoquer un mauvais fonctionnement de la direction, et des blessures graves, voire mortelles. Si le moteur s'arrête, appuyez immédiatement sur la pédale de frein pour arrêter l'engin.
- Lorsque vous circulez ou que vous travaillez, gardez toujours vos distances par rapport aux travailleurs, à d'autres engins ou objets afin d'éviter une collision.
- Essayez d'éviter de passer sur des obstacles. Si c'est inévitable, passez lentement sur ces obstacles. L'engin bascule facilement vers la droite ou la gauche. Ne passez pas sur des obstacles qui inclinent fortement l'engin vers la droite ou la gauche.
- Sur terrain inégal, déplacez l'engin à petite vitesse et évitez les changements brusques de direction pour empêcher l'engin de se retourner.
- Ne chargez pas la benne basculante au-delà de la charge utile maximale. Les freins perdront leur efficacité.
- Abaissez la benne basculante, mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT », puis circulez.
- Avant de passer sur des ponts ou d'autres constructions, vérifiez tout d'abord s'ils sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'engin.
- Lorsque vous devez travailler dans des tunnels, sous des ponts, sous des lignes électriques ou dans d'autres endroits dont la hauteur est limitée, circulez lentement et faites très attention à ne pas laisser l'engin ou l'outil de travail toucher quoi que ce soit.
- Si vous roulez à une vitesse élevée pendant une longue période, les pneus vont surchauffer et la pression interne deviendra anormalement élevée. Cela risque de faire éclater les pneus. Si un pneu éclate, il produit une importante force destructrice, et risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Si vous roulez continuellement, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.
- Lorsque vous circulez, et en particulier lorsque vous circulez en descente, ne mettez jamais le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N). Si le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que vous conduisez l'engin à une vitesse supérieure à 4 km/h ou que vous circulez en descente, la boîte ne passe pas au point mort. Le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme retentit. Mettez toujours le levier de changement de vitesses en position D à 1 lorsque vous circulez.

PRECAUTIONS LORSQUE VOUS CIRCULEZ SUR DES PENTES

Pour empêcher l'engin de se retourner ou de glisser sur le côté, procédez toujours comme suit.

- Lorsque vous descendez des pentes, utilisez le ralentisseur pour réduire la vitesse. Ne donnez pas de coups de volant.

- Ne travaillez pas sur une pente couverte de tôles d'acier. Même si la pente est légère, l'engin risque de dérapier.
- Circulez lentement sur des surfaces couvertes d'herbes ou de feuilles mortes. Même si la pente est légère, l'engin risque de dérapier.
- Si le moteur s'arrête sur une pente, actionnez immédiatement les freins à fond et enclenchez le frein de stationnement pour arrêter l'engin.
- Lorsque vous circulez en descente, ne conduisez pas l'engin avec le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N).
Si le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que vous conduisez l'engin à une vitesse supérieure à 4 km/h ou que vous circulez en descente, la boîte ne passe pas au point mort. Le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme retentit. Mettez toujours le levier de changement de vitesses en position D à 1 lorsque vous circulez.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DE L'UTILISATION DE L'ENGIN

- Lorsque vous utilisez l'engin, pour éviter les blessures graves ou mortelles provoquées par l'outil de travail ou le retournement de l'engin en raison d'une surcharge, ne dépassez pas les performances autorisées de l'engin ni la charge maximale autorisée pour la structure de l'engin.
- Lorsque vous devez travailler dans des tunnels, sous des ponts, sous des lignes électriques ou dans d'autres endroits dont la hauteur est limitée, circulez lentement et veillez particulièrement à ne pas laisser la benne toucher quoi que ce soit.
- Afin de prévenir des accidents causés en heurtant d'autres objets, prenez soin d'utiliser l'engin à une vitesse sans risques, en particulier dans des endroits exigus, à l'intérieur de bâtiments, et dans des endroits où il y a d'autres engins.

LORS DU CHARGEMENT DE LA BENNE

- Ne chargez pas la benne basculante de manière à ce que le poids se trouve d'un seul côté. Veillez toujours à ce que le poids soit uniformément réparti.
- Ne quittez pas le siège de l'opérateur et n'y retournez pas lorsque la benne basculante est en cours de chargement.

LORS DU DEVERSEMENT

- Avant d'entamer l'opération de déversement, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve derrière l'engin.
- Arrêtez l'engin dans une position correcte et vérifiez à nouveau qu'il n'y a aucune personne ni aucun objet derrière l'engin. Donnez le signal déterminé, puis actionnez lentement la benne basculante. Si nécessaire, utilisez des cales pour les roues ou utilisez un signaleur.
- Ne procédez pas à des opérations de déversement sur des pentes. Cela réduit la stabilité de l'engin qui risque de se retourner.
- Ne circulez pas avec la benne levée.
- Lorsque vous effectuez une opération de déversement, mettez l'engin bien droit. Si vous effectuez une opération de déversement avec l'engin articulé, sa stabilité sera réduite et il risque de se retourner.
- Lorsque la benne est levée, le centre de gravité de l'engin varie en permanence. Si le sol est meuble, cela affectera la stabilité de l'engin.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous déversez des matériaux collants (de l'argile humide, des matériaux gelés, etc.) sur un sol meuble. La stabilité de l'engin est réduite et celui-ci risque de se retourner.

UTILISATION SUR LA NEIGE OU DES SURFACES GELEES

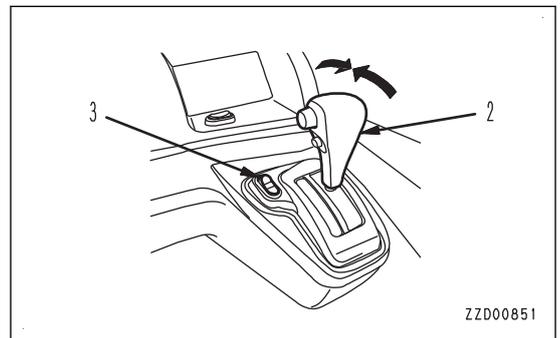
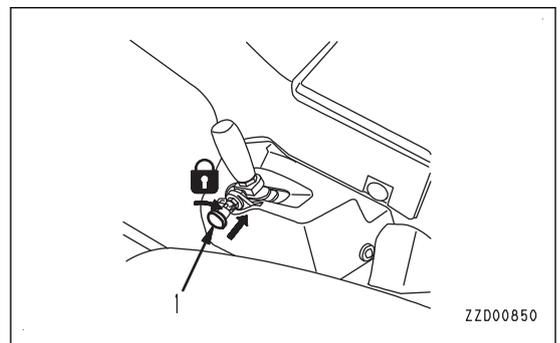
- Les surfaces gelées ou couvertes de neige sont glissantes. Par conséquent, soyez extrêmement prudent lorsque vous circulez ou que vous travaillez, et n'actionnez pas les leviers brusquement. L'engin risque de patiner, même sur une pente légère. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.
- Les routes gelées ramollissent lorsque la température augmente et l'engin risque de basculer ou de ne pas pouvoir se dégager. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur des routes gelées.
- Lors de déplacements sur des routes enneigées, équipez toujours les roues de chaînes.

- Il est dangereux que l'engin pénètre dans une épaisse couche de neige. L'engin risque de basculer ou d'être enfoncé dans la neige. Veillez à ne pas sortir de la route et à ne pas coincer l'engin dans une congère.
- Lors de déplacements sur des pentes enneigées, ne freinez jamais brusquement. Réduisez la vitesse en utilisant le frein moteur et pompez (appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein) pour arrêter l'engin.
- N'entamez pas une opération de déversement lorsque le contenu de la benne basculante est gelé. Cela risque de faire basculer l'engin.

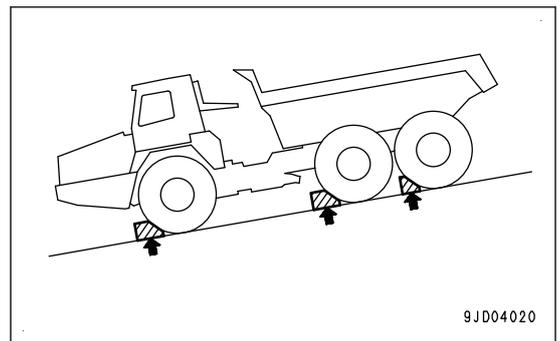
STATIONNEMENT DE L'ENGIN

Un mouvement inattendu de l'engin stationné risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Stationnez l'engin sur un sol ferme et horizontal.
- Choisissez un endroit ne présentant pas de risques de chute de roche, de glissement de terrain ni d'inondation.
- Lorsque vous quittez l'engin, abaissez toujours complètement la benne basculante, verrouillez-la avec le bouton de verrouillage du levier de déversement (1), mettez le levier de changement de vitesses (2) au POINT MORT (N), le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « STATIONNEMENT », puis arrêtez le moteur.
- Fermez toujours la porte de la cabine de l'opérateur et utilisez la clé pour verrouiller tout l'équipement afin d'empêcher toute personne non autorisée de utiliser l'engin. Enlevez toujours la clé, emportez-la et gardez-la à l'endroit spécifié.



- S'il est nécessaire de stationner l'engin sur une pente, placez des cales sous les pneus pour empêcher l'engin de se déplacer.



TRANSPORT

Lorsque l'engin est transporté sur une remorque, un accident durant le transport risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Vérifiez toujours attentivement les dimensions de l'engin. En fonction de l'accessoire installé, le poids, la hauteur de transport et la longueur hors tout de l'engin peuvent changer.
- Vérifiez au préalable si tous les ponts et autres structures de l'itinéraire à emprunter sont suffisamment solides pour résister au poids combiné de l'engin transporteur et de l'engin transporté.

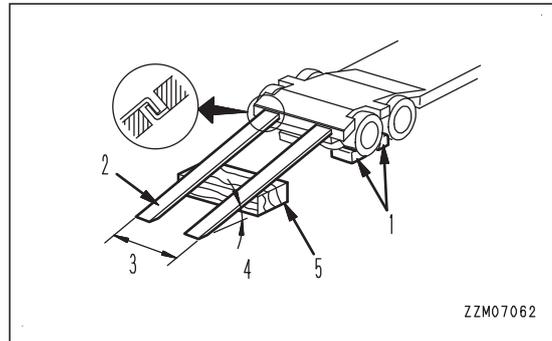
- Cet engin doit être divisé en plusieurs composants pour le transport en fonction de la réglementation. Lors du transport de votre engin, consultez votre concessionnaire Komatsu.
- Bloquez l'articulation pour empêcher tout mouvement d'articulation de l'engin.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU CHARGEMENT ET DU DECHARGEMENT

En cas de fausse manœuvre lors du chargement ou du déchargement de l'engin, ce dernier risque de basculer ou de tomber. Il convient d'être particulièrement attentif. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Effectuez toujours les opérations de chargement et de déchargement sur un sol plat et ferme. Évitez le bord de route ou la proximité d'un ravin.
- Utilisez toujours des rampes présentant une solidité appropriée. Assurez-vous que les rampes sont suffisamment larges, longues et épaisses afin de former une pente optimale. Prenez les mesures nécessaires pour empêcher les rampes de se déplacer ou de se détacher.

- (1) Cales
- (2) Rampe
- (3) Largeur des rampes: même largeur que les pneus
- (4) Angle des rampes : max. 15°
- (5) Cale



- Assurez-vous que la surface des rampes est propre et exempte de graisse, huile, glace ou toute autre matière. S'il y en a, enlevez-les. Enlevez la saleté du train de roulement de l'engin. En cas de pluie, soyez particulièrement prudent car la surface des rampes est glissante.
- Faites tourner le moteur au ralenti, circulez à basse vitesse et procédez lentement.
- Ne rectifiez jamais la direction une fois engagé sur les rampes. Si nécessaire, descendez des rampes sur le sol, rectifiez la direction, puis remontez sur les rampes.
- Lors du déchargement sur une plate-forme ou un talus, veillez à ce que la largeur, la solidité et la déclivité soient correctes.
- Pour les engins équipés d'une cabine, verrouillez toujours bien la porte après avoir chargé l'engin. Pour empêcher la porte de s'ouvrir durant le transport. Pour plus de détails, voir « TRANSPORT (3-253) ».
- Lorsqu'il est nécessaire de déposer les mains courantes et les marchepieds, veillez à ne pas perdre les mains courantes et les marchepieds déposés. Installez solidement les mains courantes et les marchepieds déposés.

REMORQUER ET ETRE REMORQUE

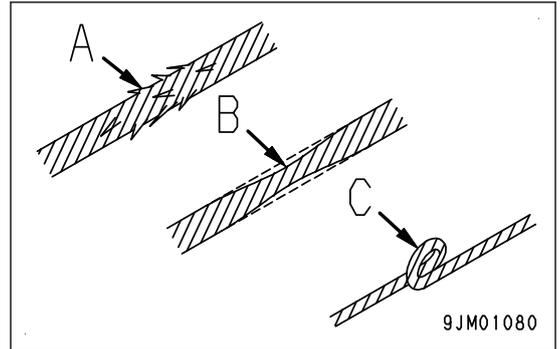
PRECAUTIONS LORSQUE L'ENGIN DOIT REMORQUER OU ETRE REMORQUE

Utilisez toujours la méthode et l'équipement de remorquage corrects. Toute erreur dans la sélection du câble ou de la barre de remorquage ou dans la méthode de remorquage d'un engin en panne risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Pour le remorquage, voir « PRECAUTIONS CONCERNANT LE REMORQUAGE DE L'ENGIN (3-265) ».

- Vérifiez toujours si le câble ou la barre de remorquage utilisé(e) est suffisamment solide pour le poids de l'engin à remorquer.

- N'utilisez jamais un câble métallique qui présente des brins coupés (A), une section réduite (B), ou des nœuds (C). Le câble risque alors de se rompre durant l'opération de remorquage.
- Ne manipulez des câbles métalliques qu'avec des gants en cuir.
- Ne remorquez jamais un engin sur une pente.
- Durant l'opération de remorquage, ne vous placez jamais entre l'engin de remorquage et l'engin remorqué.



PRECAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN

PRECAUTIONS AVANT D'ENTAMER L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN

INSTALLATION D'ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT DURANT L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN

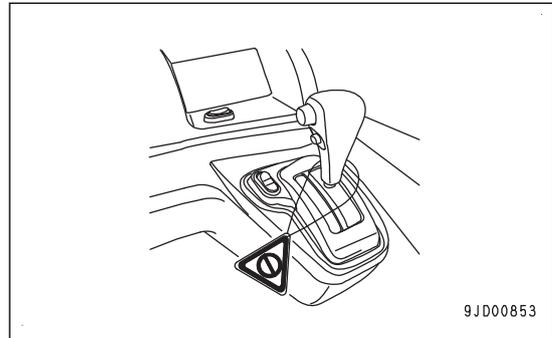
Durant l'inspection et l'entretien, affichez toujours l'étiquette d'avertissement « DANGER! Ne PAS utiliser! ».

Si une étiquette d'avertissement « DANGER ! NE PAS utiliser! » est affichée, cela signifie que quelqu'un est en train d'effectuer l'inspection et l'entretien de l'engin. Si l'étiquette d'avertissement est ignorée et que l'engin est utilisé, la personne effectuant l'inspection ou l'entretien risque d'être happée dans les pièces rotatives ou en mouvement, ce qui est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Ne démarrez pas le moteur et ne touchez pas les leviers.

Si nécessaire, placez également des panneaux autour de l'engin.

Étiquette d'avertissement, n° de référence 09963-A1640

Lorsque vous n'utilisez pas cette étiquette d'avertissement, rangez-la dans le coffre à outils. S'il n'y a pas de coffre à outils, rangez-la dans le vide-poche destiné au Manuel d'utilisation et d'entretien.



MAINTENEZ L'ATELIER PROPRE ET EN ORDRE

- Ne laissez pas traîner des marteaux ni d'autres outils dans l'atelier. Éliminez toutes traces de graisse, d'huile ou d'autres substances qui pourraient vous faire chuter. Maintenez toujours l'atelier dans un état propre afin de vous permettre d'y travailler de manière efficace. Si l'atelier n'est pas maintenu propre et en ordre, vous risquez d'y trébucher, de dérapier, de chuter et de vous blesser.
- Lorsque vous nettoyez la vitre de plafond en verre organique (polycarbonate), utilisez de l'eau du robinet et évitez d'utiliser des solvants organiques. Un solvant organique tel que le benzène, le toluène ou le méthanol peut provoquer une réaction chimique comme la dissolution et la décomposition de la fenêtre, détériorant ainsi le polycarbonate.

CHOISISSEZ UN ENDROIT APPROPRIÉ POUR L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN

- Stationnez l'engin sur un sol ferme et horizontal.
- Choisissez un endroit ne présentant pas de risques de chute de roche, de glissement de terrain ni d'inondation.

RESERVE AU PERSONNEL AUTORISÉ

Tant que l'entretien de l'engin n'est pas terminé, ne laissez aucune personne non autorisée s'approcher du lieu de travail. Un contact avec l'engin, par exemple, pourrait provoquer une blessure corporelle. Ne laissez personne pénétrer sur le lieu de travail, à l'exception des travailleurs concernés. Si nécessaire, faites appel à un garde.

DESIGNEZ UN RESPONSABLE LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ EN ÉQUIPE

Lorsque vous réparez l'engin ou que vous déposez ou installez l'outil de travail, désignez un responsable et suivez ses instructions durant le travail afin d'éviter les blessures corporelles que vous pourriez encourir en étant happé ou coincé par une pièce.

STABILITÉ

- Lorsque vous démontez ou montez l'engin dans le cadre de l'entretien, d'une réparation ou du transport, veillez toujours à ce que l'engin reste stable à chaque étape du processus. Négliger ces mesures peut causer des accidents graves, voire mortels.

PROTECTIONS

- Des protections sont installées dans le compartiment du moteur afin de protéger le personnel contre les pièces en mouvement. Ces protections peuvent uniquement être enlevées par un technicien d'entretien Komatsu, sauf instructions spécifiques données dans le présent manuel.

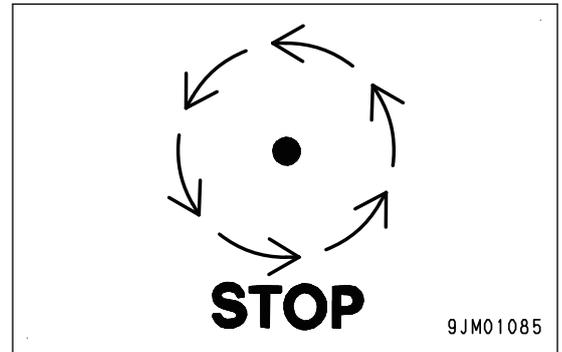
FIN DE LA DUREE DE VIE

- Pour un démontage de l'engin en toute sécurité à la fin de sa durée de vie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu.

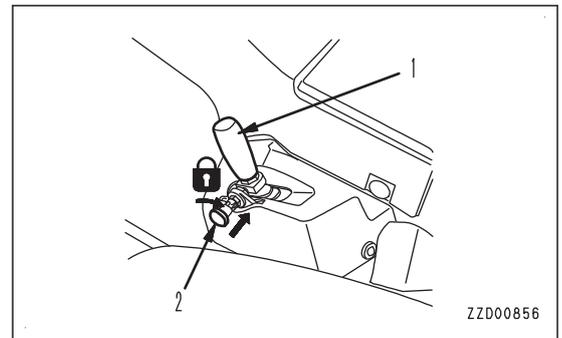
ARRETEZ LE MOTEUR AVANT DE PROCEDER A UNE INSPECTION OU UN ENTRETIEN

Si vous êtes happé ou coincé par l'outil de travail en mouvement, ou si vous êtes exposé à des liquides à haute température ou à haute pression, c'est dangereux et cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

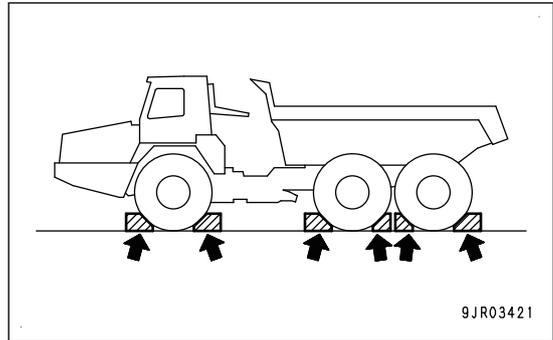
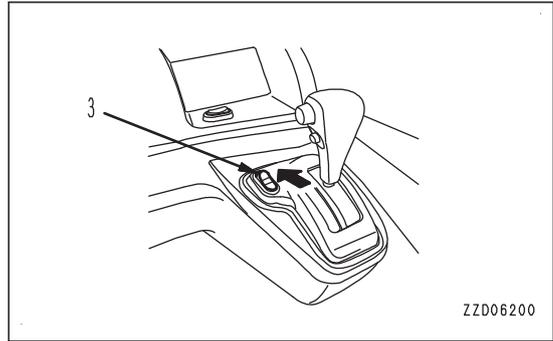
- Abaisser l'outil de travail sur le sol et arrêtez le moteur avant d'effectuer l'inspection et l'entretien.



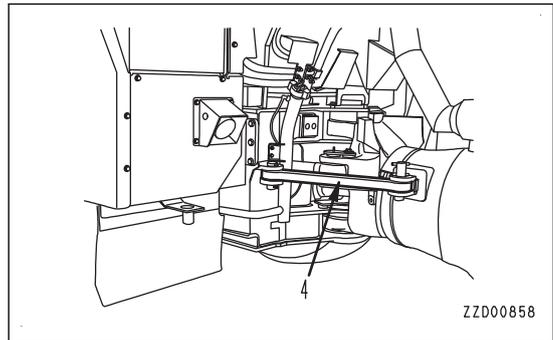
- Abaissez complètement la benne basculante, mettez le levier de déversement (1) en position de « MAINTIEN » et actionnez le bouton de verrouillage du levier de déversement (2), puis arrêtez le moteur.



- Mettez le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement et placez des cales devant et derrière les pneus pour empêcher l'engin de bouger.



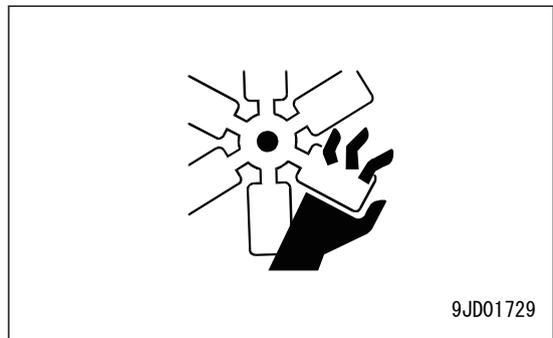
- Verrouillez les châssis avant et arrière à l'aide du verrouillage d'articulation (4).



DEUX OUVRIERS POUR L'ENTRETIEN LORSQUE LE MOTEUR TOURNE

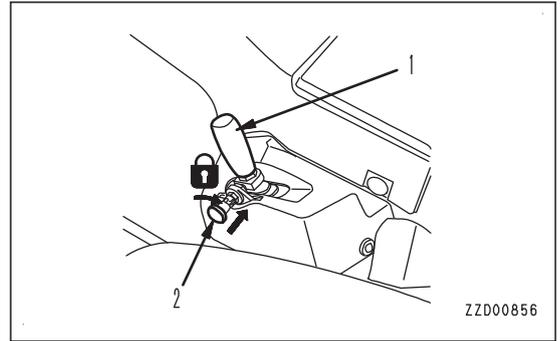
Afin de prévenir des accidents, n'effectuez pas les entretiens lorsque le moteur tourne. S'il est indispensable de laisser tourner le moteur pendant un entretien, procédez toujours comme suit :

- Un ouvrier reste assis sur le siège de l'opérateur et s'apprête à couper le moteur à tout instant. Tous les ouvriers doivent maintenir le contact entre eux. Ne quittez pas le siège de l'opérateur durant l'entretien.
- Les pièces rotatives telles que le ventilateur, la courroie du ventilateur sont dangereuses car elles pourraient aisément happer une partie du corps ou un objet que l'on porte. Veillez à ne jamais vous approcher des pièces rotatives.
- Ne laissez jamais tomber d'outils ou d'autres objets dans le ventilateur, sur la courroie du ventilateur ou d'autres pièces rotatives. Ils pourraient entrer en contact avec les pièces rotatives et se briser, ou être projetés. Une telle manœuvre est dangereuse.
- Si la régénération active automatique du système KDPF débute durant l'entretien, les pièces autour du système KDPF atteignent une température élevée.

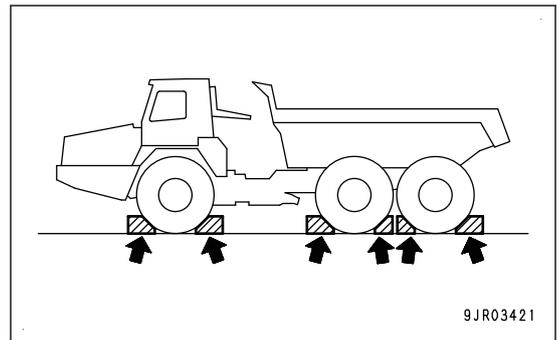
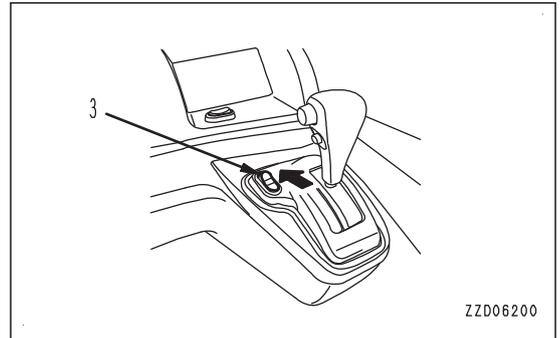


Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien, désactivez la régénération des dispositifs post-traitement selon « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

- Abaissez complètement la benne basculante, mettez le levier de déversement (1) en position de « MAINTIEN », actionnez le bouton de verrouillage du levier de déversement (2) pour empêcher la benne basculante de bouger.



- Mettez le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement et placez des cales devant et derrière les pneus pour empêcher l'engin de bouger.
- Ne touchez à aucun levier de commande. S'il est nécessaire de déplacer un levier de commande, signalez-le aux autres ouvriers afin qu'ils se mettent à un endroit sûr.



PRECAUTIONS LORS DU MONTAGE, DU DEMONTAGE OU DE L'ENTREPOSAGE DES ACCESSOIRES

- Désignez un responsable avant d'entamer les opérations de pose et de dépose d'accessoires.
- Placez les accessoires retirés de l'engin dans un endroit sûr de manière à ce qu'ils ne puissent tomber. Et prenez les mesures nécessaires pour empêcher les personnes non autorisées de pénétrer dans la zone de stockage.



PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ EN HAUTEUR

Lorsque vous travaillez en hauteur, utilisez une échelle ou un autre dispositif vous permettant d'effectuer le travail en toute sécurité.

Il y a un risque de chute d'une hauteur qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

PRECAUTIONS LORS DU TRAVAIL SUR L'ENGIN

- Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur l'engin, maintenez le marchepied propre et en ordre afin d'éviter les chutes. Respectez toujours les précautions suivantes :
 - Évitez de renverser de l'huile ou de la graisse.
 - N'éparpillez pas les outils.
 - Regardez où vous marchez lorsque vous circulez autour de l'engin.
 - Enlevez la boue et la graisse collées aux patins.
- Ne sautez jamais de l'engin. Pour monter et descendre de l'engin, mettez-vous toujours face à l'engin et veillez toujours à avoir trois points de contact (les deux pieds et une main, ou les deux mains et un pied) avec les mains courantes et les marchepieds afin d'être en équilibre optimal.
- Vous devez passer par le couloir d'accès recouvert de zones antidérapantes. N'essayez jamais de monter sur le capot moteur ou le couvercle afin d'éviter les blessures corporelles dues à une chute ou à une perte d'équilibre.



PRECAUTIONS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ SOUS L'ENGIN

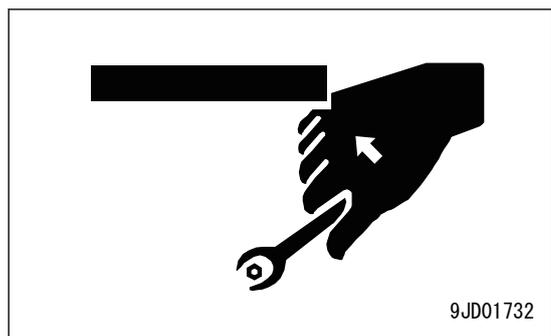
L'engin ou la benne basculante risque de tomber, engendrant un risque de blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Lorsque vous procédez à une inspection avec la benne levée, placez toujours le levier de déversement en position de « MAINTIEN » et mettez le bouton de verrouillage en position de VERROUILLAGE, puis insérez la broche de pivot de la benne. Si la broche de pivot de la benne n'est pas insérée, la benne risque de descendre en cas d'utilisation du levier de déversement, et de heurter ou d'occasionner des blessures graves, voire mortelles, à la personne qui effectue l'entretien.
- Veillez à toujours être au moins à 2 pour procéder à la dépose ou à l'installation de la broche de pivot de la benne. Cette opération est effectuée avec la benne levée; par conséquent, si la benne descend durant l'opération, elle risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Pour plus de détails, voir « BROCHES DE PIVOT DE LA BENNE (3-118) ».
- Veillez à ce que les dispositifs de levage ou les crics que vous utilisez soient en bon état et suffisamment robustes pour supporter le poids des composants. N'utilisez jamais de crics à des endroits de l'engin endommagés, courbés ou tordus. N'utilisez jamais un câble effiloché, tordu ou écrasé. N'utilisez jamais de crochets pliés ou déformés.
- N'utilisez jamais de blocs de béton comme supports. Les blocs de béton risquent de se briser, même sous une charge légère.



UTILISEZ LES OUTILS APPROPRIES

Utilisez les outils correspondant à la tâche et utilisez-les correctement. L'emploi d'outils endommagés, déformés ou de mauvaise qualité ou l'utilisation incorrecte des outils peut causer des blessures graves, voire mortelles.



PRECAUTIONS CONCERNANT LES VERIFICATIONS ET L'ENTRETIEN

METTEZ LE COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE EN POSITION OFF

Dans les cas suivants, mettez la clé de contact en position OFF et vérifiez si le témoin de fonctionnement du système est éteint. Placez alors le commutateur coupe-batterie en position OFF et retirez la clé.

Si vous contrôlez et manipulez la batterie sans mettre le commutateur coupe-batterie en position OFF, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles (électrocution).

- Lorsque vous entreposez l'engin pendant une longue période (plus d'un mois)
- Lorsque vous réparez le système électrique
- Lorsque vous effectuez une soudure électrique
- Lorsque vous manipulez la batterie
- Lorsque vous remplacez le fusible, etc.

PRECAUTIONS CONCERNANT LE SOUDAGE

Les soudures doivent toujours être confiées à un soudeur qualifié et effectuées dans un endroit dûment équipé. Il y a un risque d'incendie, d'explosion ou d'électrocution pendant les travaux de soudage; par conséquent, ne permettez jamais à une personne non qualifiée d'effectuer des soudures.

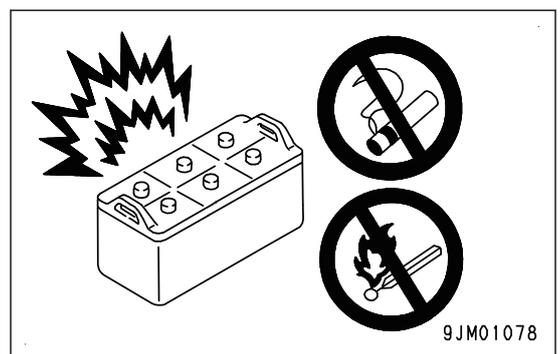
MANIPULATION DE LA BATTERIE

Avant d'inspecter ou de manipuler la batterie, mettez la clé de contact en position OFF et vérifiez si le témoin de fonctionnement du système est éteint. Placez alors le commutateur coupe-batterie en position OFF et retirez la clé.

Danger d'explosion de la batterie

Lorsque la batterie est chargée, elle génère du gaz hydrogène inflammable qui pourrait exploser. En outre, l'acide de remplissage de la batterie comprend de l'acide sulfurique dilué. Toute erreur de manipulation risque de provoquer des blessures graves, une explosion ou un incendie, par conséquent, respectez les instructions ci-dessous.

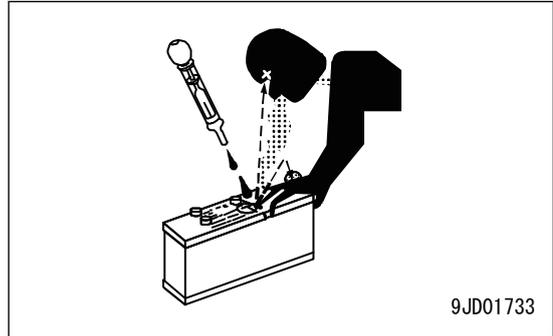
- N'utilisez pas ou ne chargez pas la batterie lorsque le niveau de l'acide de remplissage est inférieur au repère NIVEAU INFÉRIEUR. Cela pourrait provoquer une explosion. Procédez toujours à la vérification périodique du niveau d'acide de remplissage de la batterie et ajoutez de l'eau distillée (par exemple un liquide pour batterie disponible dans le commerce) jusqu'au NIVEAU SUPÉRIEUR.
- N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer la batterie. Un chiffon humide empêchera tout risque d'incendie ou d'explosion en raison de l'électricité statique.
- Ne fumez pas et n'approchez pas de flammes nues à proximité de la batterie.
- Du gaz hydrogène est généré lorsque la batterie est chargée; par conséquent, déposez la batterie du châssis, emmenez-la dans un endroit bien ventilé et enlevez les bouchons de la batterie avant de la charger.
- Après la charge, resserrez fermement les bouchons.



Danger dû à l'acide sulfurique dilué

Lorsque la batterie est chargée, elle génère du gaz hydrogène inflammable qui pourrait exploser. En outre, l'acide de remplissage de la batterie comprend de l'acide sulfurique dilué. Toute erreur de manipulation risque de provoquer des blessures graves, une explosion ou un incendie. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Portez toujours des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez la batterie.
- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement et à grande eau. Ensuite, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et à grande eau l'endroit atteint.



9JD01733

Danger dû aux étincelles

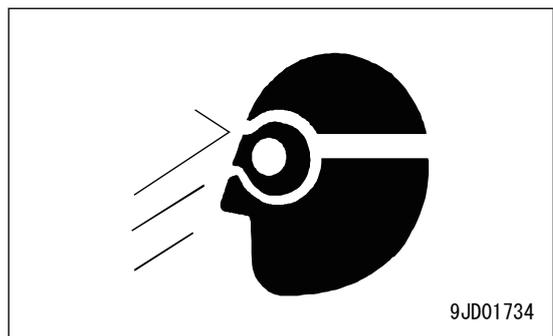
Des étincelles peuvent être générées et provoquer un incendie. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Evitez de court-circuiter les câbles de la batterie avec des outils ou d'autres objets métalliques. Ne laissez pas traîner des outils près de la batterie.
- Lorsque vous déposez les câbles de la batterie, mettez la clé de contact en position OFF et après avoir vérifié si le témoin de fonctionnement du système s'éteint, mettez la clé du commutateur coupe-batterie en position OFF, puis enlevez-la.
Lorsque vous enlevez les câbles de la batterie, déposez d'abord le câble de masse (câble négatif (-)). Lorsque vous installez les câbles, connectez d'abord le câble positif (+), puis la masse.
- Serrez correctement les cosses de la batterie.
- Placez la batterie dans la position spécifiée.

UTILISATION D'UN MARTEAU

Lorsque vous utilisez un marteau, des broches ou des particules métalliques risquent d'être projetées. ce qui est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

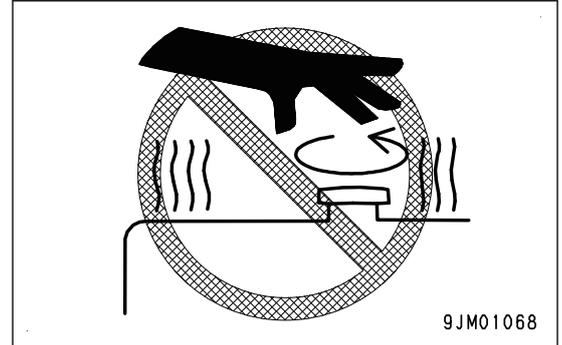
- Lorsque vous frappez sur des broches, etc., des pièces brisées risquent d'être projetées, ce qui pourrait blesser les personnes se trouvant dans les environs. Vérifiez toujours si personne ne se trouve dans les environs.
- Si des pièces en acier trempé telles que des broches ou des roulements sont frappées avec un marteau, des éclats risquent d'être projetés. Cela risque de provoquer une blessure grave ou mortelle. Utilisez toujours un équipement de protection (lunettes et gants).
- Si des broches sont frappées violemment avec un marteau, elles risquent d'être projetées et de blesser les personnes qui se trouvent dans les environs. Ne laissez personne approcher de la zone de travail.



9JD01734

PRECAUTIONS CONCERNANT LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT A HAUTE TEMPERATURE

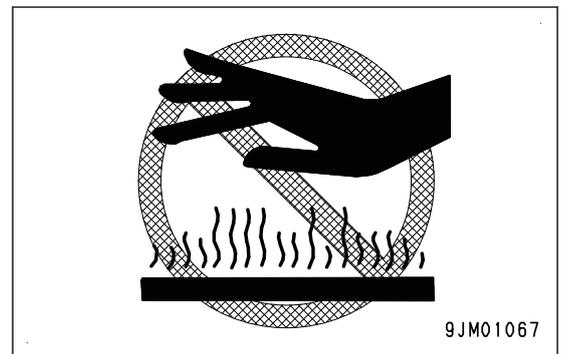
Pour empêcher les brûlures provoquées par de l'eau bouillante ou de la vapeur qui s'échappe lorsque vous vérifiez le niveau ou que vous vidangez le liquide de refroidissement, attendez que le liquide de refroidissement refroidisse et atteigne une température qui vous permet de toucher le bouchon du radiateur avec la main. Ensuite, desserrez lentement le bouchon pour libérer la pression à l'intérieur du radiateur, puis enlevez-le.



9JM01068

PRECAUTIONS CONCERNANT L'HUILE A HAUTE TEMPERATURE

Pour empêcher les brûlures provoquées par l'huile bouillante qui s'échappe ou en touchant des pièces chaudes lorsque vous vérifiez le niveau ou que vous vidangez l'huile, attendez que l'huile refroidisse et atteigne une température qui vous permet de toucher le bouchon avec la main. Desserrez lentement le bouchon pour relâcher la pression interne, puis enlevez le bouchon.



9JM01067

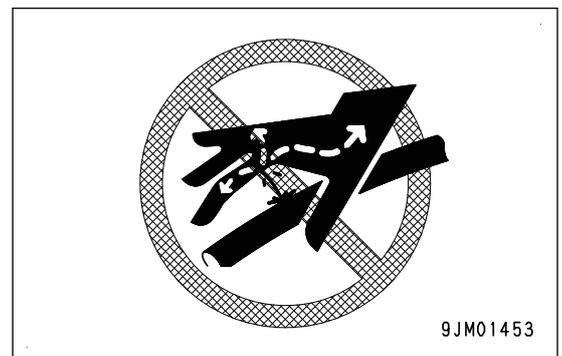
PRECAUTIONS CONCERNANT LES PIECES A HAUTE TEMPERATURE

Pour éviter les brûlures en touchant des pièces à haute température, lorsque vous procédez aux vérifications ou à l'entretien après l'arrêt du moteur, vérifiez si les pièces ont refroidi de manière à pouvoir être touchées à mains nues avant la vérification ou l'entretien.

PRECAUTIONS CONCERNANT L'HUILE SOUS HAUTE PRESSION

Le circuit hydraulique est toujours sous pression interne. En outre, les canalisations de carburant sont également sous pression lorsque le moteur tourne et lorsqu'il vient d'être arrêté. Lorsque vous inspectez ou remplacez les canalisations ou flexibles, vérifiez si le circuit n'est plus sous pression. Si vous ne le faites pas, cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne procédez pas à des travaux d'inspection ou de remplacement lorsque le circuit est sous pression.
- Si les flexibles ou les conduits fuient, les alentours seront humides, recherchez des fissures dans les flexibles et dans les conduits ou une déformation des flexibles.
Quand vous effectuez l'inspection, utilisez l'équipement de protection tel que des lunettes protectrices et des gants en cuir.
- L'huile sous haute pression qui fuit par de petits trous est dangereuse et risque de pénétrer dans votre peau ou de vous rendre aveugle en cas de contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si vos yeux ou votre peau sont touchés par un jet d'huile sous haute pression et si vous souffrez de blessures, lavez l'endroit touché à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.



9JM01453

PRECAUTIONS CONCERNANT LE CARBURANT SOUS HAUTE PRESSION

Lorsque le moteur tourne, la pression à l'intérieur des canalisations de carburant du moteur est élevée. Si vous essayez de démonter les canalisations avant que la pression interne n'ait été relâchée, cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Lorsque vous procédez à l'inspection ou à l'entretien du circuit de carburant, arrêtez le moteur et attendez au moins 30 secondes pour permettre à la pression interne de diminuer avant d'entamer le travail.

MANIPULATION DE FLEXIBLES ET DE CANALISATIONS A HAUTE PRESSION

Si de l'huile ou du carburant s'échappe des flexibles ou des canalisations à haute pression, il y a risque d'incendie ou de dysfonctionnement. C'est dangereux et cela peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Si des supports de tuyaux ou de canalisations sont desserrés ou s'il y a une fuite d'huile ou de carburant au niveau des supports, arrêtez le travail et serrez-les au couple spécifié.

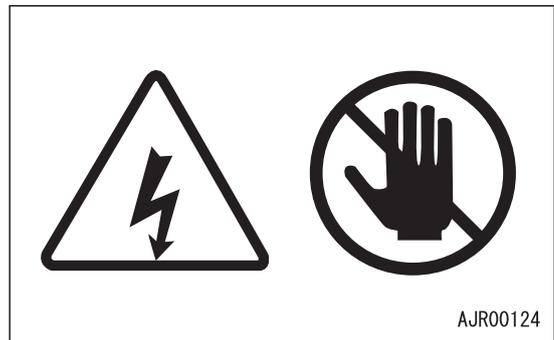
Si un tuyau ou une canalisation est endommagé ou déformé, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Remplacez le flexible si vous rencontrez l'un des problèmes suivants.

- Raccord hydraulique déformé ou tuyau présentant une fuite.
- Enveloppe effilochée ou coupée, ou couche de treillis de renforcement exposée.
- Enveloppe gonflée à certains endroits.
- Partie mobile tordue ou écrasée.
- Corps étranger enfoncé dans l'enveloppe.

PRECAUTIONS CONCERNANT LA HAUTE TENSION

Lorsque le moteur tourne, et lorsqu'il vient juste d'être arrêté, une tension élevée est générée à l'intérieur de l'injecteur du moteur et du dispositif de contrôle du moteur; il y a donc un risque d'électrocution. Ne touchez jamais l'intérieur du dispositif de contrôle du moteur ni l'injecteur du moteur. S'il est nécessaire de toucher l'intérieur du dispositif de contrôle ou l'injecteur du moteur, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.



PRECAUTIONS RELATIVES AU BRUIT

Lorsque vous procédez à l'entretien du moteur et que vous êtes exposé au bruit pendant une longue période, portez un casque de protection pour les oreilles ou des bouchons pour travailler.

Si le bruit est trop fort, cela risque de provoquer des problèmes d'ouïe permanents ou temporaires.

MANIPULATION DES VERINS DE SUSPENSION, DE L'ACCUMULATEUR ET DES RESSORTS A GAZ

Les vérins de suspension, l'accumulateur et les ressorts à gaz sont chargés d'azote sous haute pression. En cas d'erreur de manipulation, il y a un risque d'explosion ou de blessure grave, voire mortelle. Respectez toujours les précautions suivantes.

- Ne le démontez pas.
- Ne l'approchez pas d'une flamme et ne le jetez pas dans un feu.
- Ne le percez pas, ne le soudez pas et n'utilisez pas de chalumeau à découper.
- Ne le heurtez pas, ne le faites pas rouler et ne le soumettez à aucun impact.
- Demandez à votre concessionnaire Komatsu de remettre du gaz dans le vérin ou de remplacer le gaz du vérin.
- Lorsque vous jetez l'accumulateur, le gaz doit être évacué. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de s'en charger.



9JM01087

PRECAUTIONS CONCERNANT L'AIR COMPRIME

- Lorsque vous nettoyez à l'air comprimé, la poussière ou les particules projetées risquent de provoquer des blessures graves.
- Lorsque vous utilisez de l'air comprimé pour nettoyer l'élément du filtre ou le radiateur, portez toujours des lunettes de sécurité, un masque antipoussière, des gants et d'autres équipements de protection.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Tout contact entre le liquide réfrigérant du climatiseur et vos yeux ou votre peau peut provoquer la cécité ou des engelures. Ne desserrez jamais aucun composant du circuit de refroidissement.

RISQUE CHIMIQUE

Durant l'entretien ou le démontage, lorsqu'il y a un risque de contact avec des produits chimiques dangereux, il convient de prendre les précautions appropriées en matière de sécurité.

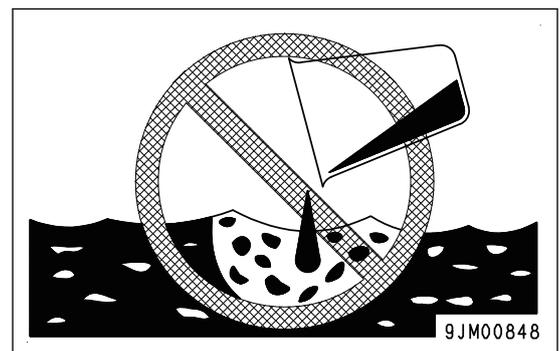
En cas de doute, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Voir également « PRECAUTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS (2-43) » et « ENTRETIEN DU CLIMATISEUR (2-43) »

PRECAUTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS

Pour éviter toute pollution, soyez particulièrement attentif au mode d'élimination des déchets.

- Recueillez toujours l'huile provenant de l'engin dans un récipient. Ne vidangez jamais l'huile et le liquide de refroidissement directement sur le sol et ne les videz jamais dans les égouts, une rivière, un lac ou la mer.
- Conformez-vous aux dispositions légales pour vous débarrasser de matières nuisibles telles qu'huiles, carburants, solvants, filtres, batteries et liquide DEF.



9JM00848

Évitez l'exposition au plastique et au caoutchouc en feu qui produisent un gaz toxique nocif pour l'homme.

- Lorsque vous vous débarrassez de pièces faites en plastique ou en caoutchouc (flexibles, câbles et faisceaux), respectez toujours la réglementation locale en matière d'élimination des déchets industriels.

METHODE DE SELECTION DU LIQUIDE LAVE-GLACE

Utilisez un liquide lave-glace à base d'éthanol.

N'utilisez pas de liquide lave-glace à base d'alcool méthylique, car il risque d'irriter vos yeux.

REPLACEMENT PERIODIQUE DE PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE

- Afin que l'engin puisse être utilisé en sécurité pendant une longue période, procédez toujours au remplacement périodique des pièces ayant une durée de vie définie, comme les flexibles et la ceinture de sécurité.

Remplacement des pièces ayant une durée de vie définie: Voir « REMPLACEMENT PERIODIQUE DE PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE ».

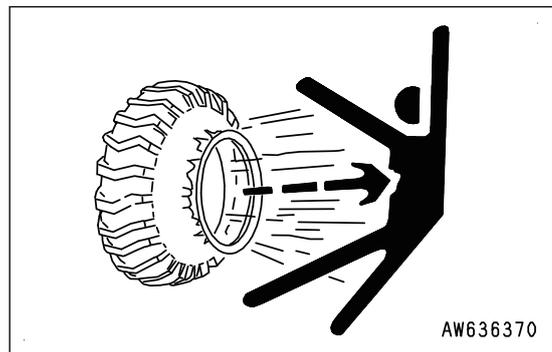
- La matière de ces composants change naturellement au fil du temps, et une utilisation répétée peut provoquer une détérioration, de l'usure et une certaine fatigue. Par conséquent, ces composants risquent de céder et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Il est difficile de juger la durée de vie restante de ces composants par une inspection extérieure ou par les sensations lors de l'utilisation; par conséquent, remplacez-les toujours à l'intervalle spécifié.
- Remplacez ou réparez les pièces ayant une durée de vie définie si vous décelez le moindre défaut, même s'ils n'ont pas atteint l'intervalle de remplacement spécifié.

PNEUS

MANIPULATION DES PNEUMATIQUES

Toute erreur dans la manipulation des pneus ou des jantes risque de provoquer l'endommagement ou l'explosion du pneu, ou la projection de parties de la jante, avec pour résultat un risque de blessures graves, voire mortelles.

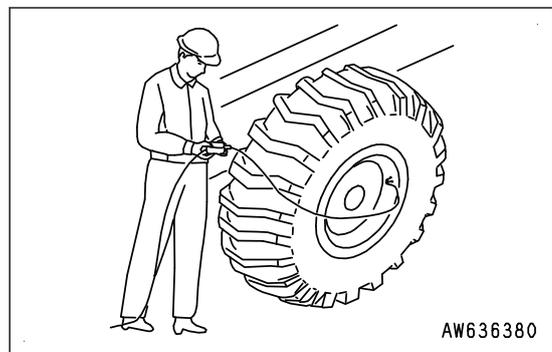
Pour assurer une sécurité optimale, respectez les instructions ci-dessous:



- L'entretien, le démontage, la réparation et le montage des pneus et des jantes nécessitent une technologie et un équipement spéciaux; demandez toujours à votre concessionnaire Komatsu de procéder à ces opérations.
- N'utilisez que les pneus spécifiés et gonflez-les à la pression spécifiée.
Pression de gonflage appropriée : Voir « MANIPULATION DES PNEUMATIQUES (3-231) ».

- Lorsque vous gonflez les pneus, vérifiez si personne ne se trouve à proximité et installez un raccord de gonflage avec pince qui peut être fixé à la soupape d'air.

Pour empêcher une pression de gonflage trop élevée, mesurez de temps en temps la pression du pneu avec une jauge tout en gonflant le pneu.

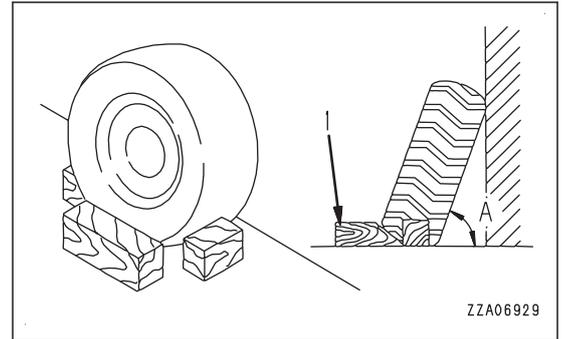


- Si la pression de gonflage diminue anormalement ou si les parties de la jante ne s'adaptent pas parfaitement au pneu, il y a un problème avec le pneu ou la jante. Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour les réparations.
- Si les parties de la jante ne sont pas mises correctement lorsque le pneu est gonflé, ces parties risquent d'être projetées; placez donc une barrière de protection autour du pneu et ne vous placez pas directement devant la jante. Placez-vous derrière la bande de roulement lorsque vous gonflez un pneu.
- Ne réglez pas la pression de gonflage des pneus immédiatement après avoir roulé à grande vitesse ou après avoir procédé à des travaux avec une charge lourde.
- Ne soudez jamais et n'allumez jamais de feu à proximité des pneus.
- Relâchez toujours la pression de gonflage d'un pneu avant de déposer le pneu de la jante.
- Avant d'enlever le pneu de l'engin pour le réparer, enlevez partiellement la valve pour relâcher progressivement l'air du pneu, puis enlevez le pneu.

PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENTREPOSAGE DES PNEUS

Les pneus des engins de construction sont extrêmement lourds et risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Pour assurer une sécurité optimale, respectez les instructions ci-dessous:

- En règle générale, les pneumatiques doivent être stockés dans un entrepôt auquel seules les personnes autorisées ont accès.
Si les pneus doivent être stockés à l'extérieur, placez toujours une clôture autour ainsi que des panneaux « Entrée interdite ».
- Dressez les pneus sur un sol plat à un angle de 60 à 70 ° (A), et bloquez-les de manière sûre (1) afin qu'ils ne puissent pas basculer ni tomber si quelqu'un les touche. Ne mettez pas les pneus sur le côté. Cela risque de déformer le pneu et de l'abîmer.
- Si le pneu tombe, n'essayez pas de l'arrêter. Mettez-vous rapidement hors du chemin.



PRECAUTIONS RELATIVES A DEF

PROPRIETES GENERALES ET REGLES DE SECURITE POUR LA MANIPULATION

Le liquide DEF est une solution aqueuse à base d'urée à 32,5 % incolore et transparente. L'urée, composant principal, est une substance utilisée pour les produits cosmétiques, médicaux et pharmaceutiques, les fertilisants... Les situations suivantes requièrent une action immédiate :

- En cas de contact avec la peau, cela risque de provoquer une inflammation. Enlevez immédiatement les vêtements ou chaussures contaminés et lavez-les à l'eau. En outre, utilisez un savon pour les laver en profondeur. Si vous avez la peau irritée ou douloureuse, consultez immédiatement un médecin pour vous soigner.
- En cas d'ingestion, ne provoquez pas de vomissements. En cas d'ingestion, rincez abondamment la bouche à l'eau et consultez un médecin pour vous soigner.
- Evitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez à l'eau claire pendant plusieurs minutes et consultez un médecin pour vous soigner.
- Portez des lunettes de sécurité lorsque vous êtes exposé à du liquide DEF afin de vous protéger contre toute éclaboussure dans vos yeux. Portez des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez le liquide DEF afin d'éviter tout contact avec la peau.

PRECAUTIONS RELATIVES A L'APPOINT

Ne versez aucun autre liquide que le liquide DEF dans le réservoir DEF. Si vous ajoutez du carburant diesel ou de l'essence dans le réservoir, cela risque de provoquer un incendie. Certains liquides ou agents ajoutés peuvent provoquer et émettre un gaz toxique.

Lorsque vous ouvrez le bouchon du réservoir DEF de l'engin, de la vapeur d'ammoniac risque de s'échapper. Veillez à garder votre visage éloigné de l'orifice de remplissage durant l'ouverture ou le remplissage.

PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENTREPOSAGE

Si la température du liquide DEF augmente fortement, il y a un risque d'émission d'ammoniac (gaz) nocif. Fermez hermétiquement le récipient pour l'entreposage. Ouvrez uniquement les récipients dans un endroit bien ventilé.

Lorsque vous entreposez du liquide DEF, évitez la lumière directe du soleil. Utilisez toujours le récipient d'origine dans lequel il se trouve. N'échangez pas le récipient de liquide DEF avec un autre. Si vous entreposez le liquide DEF dans un récipient en fer ou en aluminium, un gaz toxique risque de se développer et une réaction chimique risque de ronger le récipient.

PRECAUTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE ET AUX FUITES

Le liquide DEF est ininflammable, mais en cas d'incendie, ce fluide peut générer de l'ammoniac (gaz).

Si vous renversez du liquide DEF, lavez immédiatement la zone à l'eau. Si vous négligez le liquide DEF renversé et que la zone n'est pas nettoyée, cela risque de provoquer une corrosion de la zone contaminée et d'émettre un gaz toxique.

AUTRES PRECAUTIONS

Lorsque vous vous débarrassez du liquide DEF, traitez-le comme un déchet industriel. Pour le traitement des déchets, voir « PRECAUTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS (2-43) ». Le récipient contenant le liquide DEF est également un déchet industriel. Il doit être traité de la même manière.

N'utilisez jamais de récipient en fer ou en aluminium pour vous débarrasser du liquide DEF, car un gaz toxique pourrait se développer et une réaction chimique pourrait provoquer la corrosion du récipient. Utilisez un récipient en résine (PP, PE) ou en acier inoxydable lorsque vous manipulez les déchets liquides de DEF.

Ne touchez pas le liquide provenant du système SCR à injection d'urée. Ce liquide devient acide par l'influence du soufre présent dans le carburant ou le catalyseur d'oxydation intégré. Si vous en renversez sur votre peau, lavez-la immédiatement à l'eau.

Une poudre blanche (urée cristallisée) peut recouvrir la sortie du tuyau d'échappement des dispositifs post-traitement. Lorsque vous essuyez les matériaux couverts, jetez l'urée cristallisée ainsi que le chiffon utilisé comme des déchets industriels.

Ne déplacez ou ne modifiez jamais les dispositifs post-traitement de gaz d'échappement. Le gaz nocif pourrait s'échapper et provoquer de graves dommages à l'environnement ainsi qu'une violation des lois. Pour plus de détails, voir « MODIFICATIONS NON AUTORISEES (2-22) ».

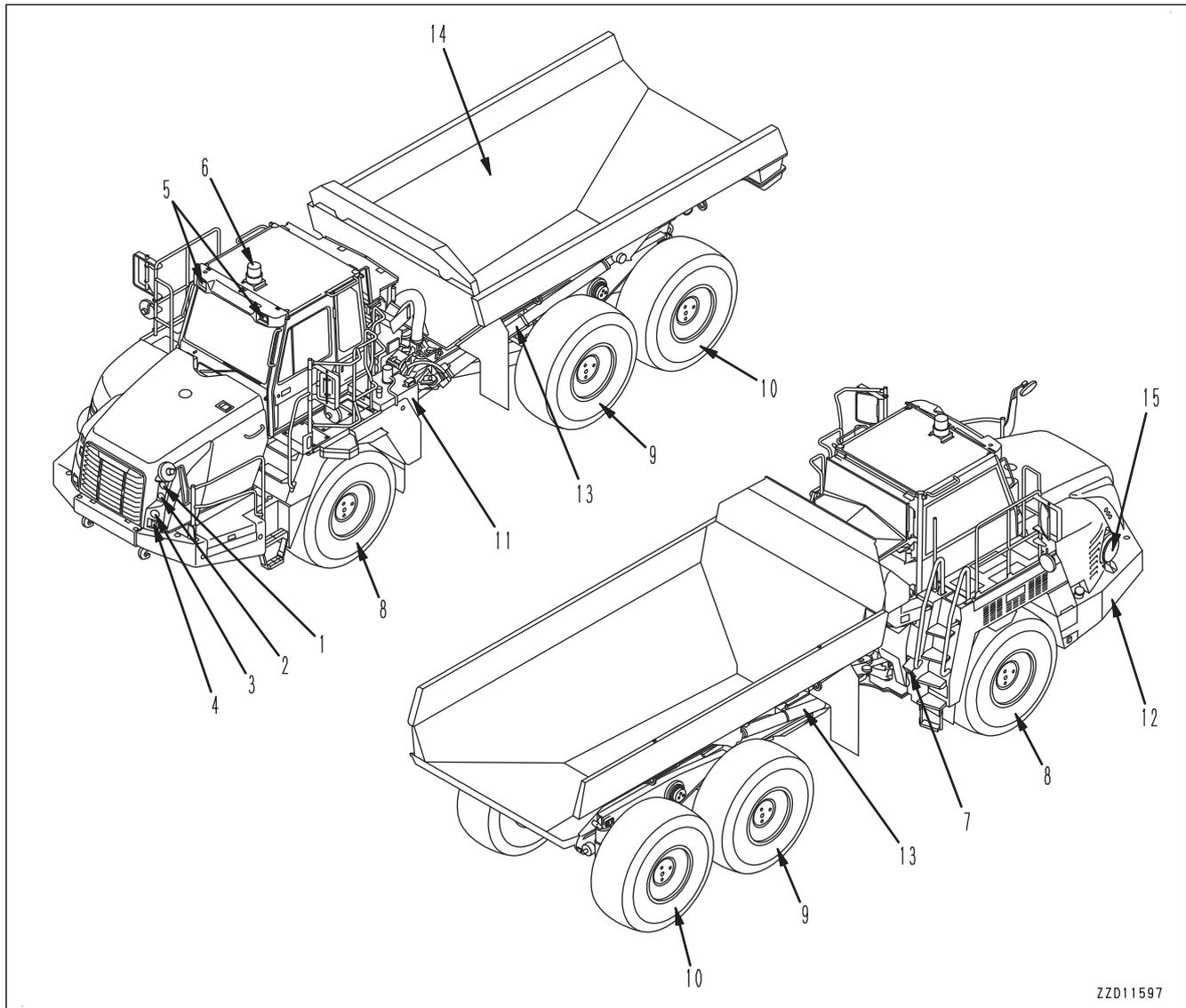
UTILISATION

AVERTISSEMENT

Veillez lire et être certain de comprendre les éléments de la section SECURITE avant de lire la présente section.

VUE GENERALE

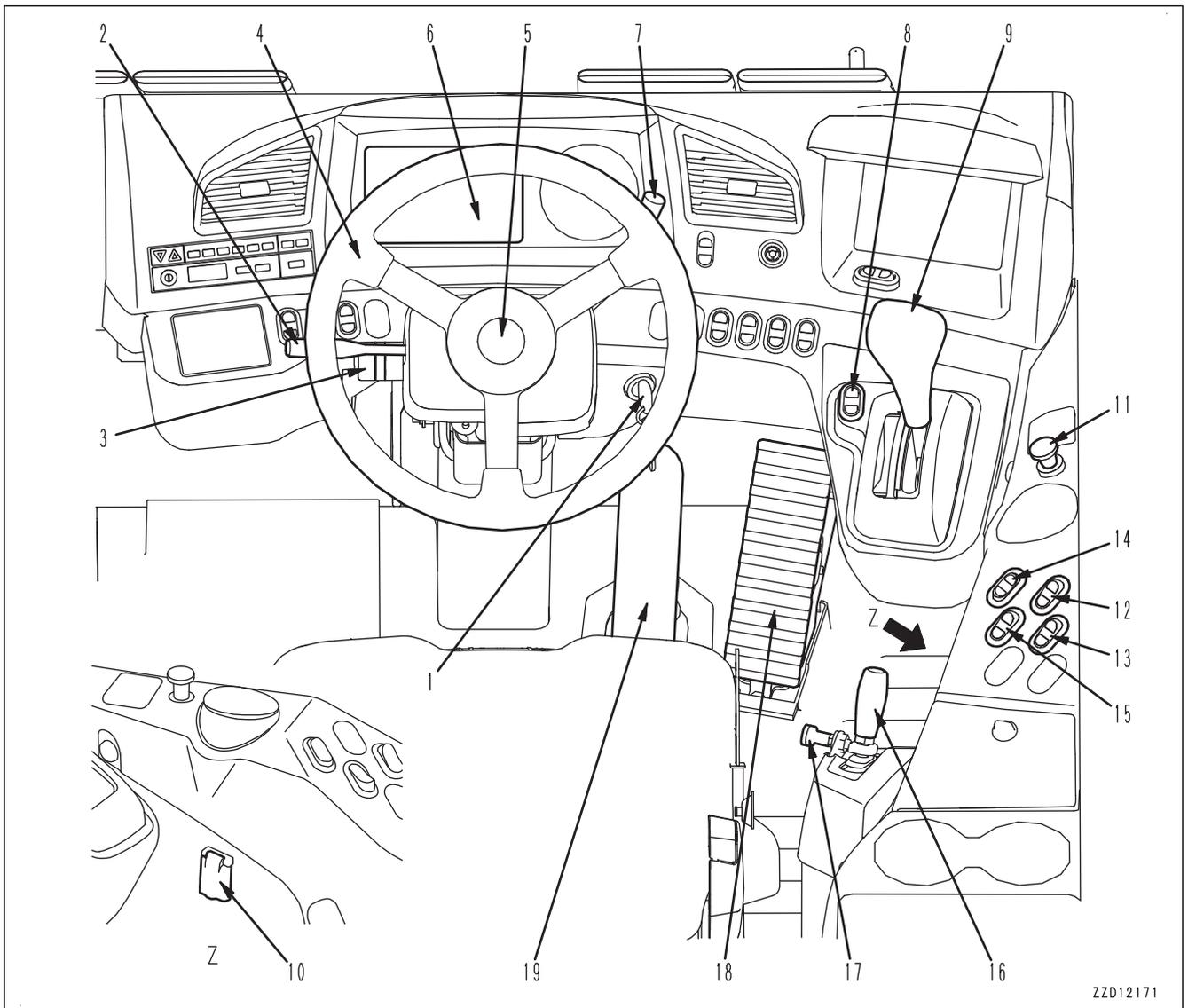
NOM DE L'EQUIPEMENT DE L'ENGIN



ZZD11597

- | | |
|---|-----------------------------|
| (1) Feux avant (feux de route) | (9) Roue centrale |
| (2) Feux avant (feux de croisement) | (10) Roue arrière |
| (3) Feu antibrouillard (si l'engin en est équipé) | (11) Réservoir hydraulique |
| (4) Clignotant et feu latéral | (12) Réservoir de carburant |
| (5) Projecteur | (13) Vérin de levage |
| (6) Gyrophare jaune (si l'engin en est équipé) | (14) Benne basculante |
| (7) Feu latéral | (15) Filtre à air |
| (8) Roue avant | |

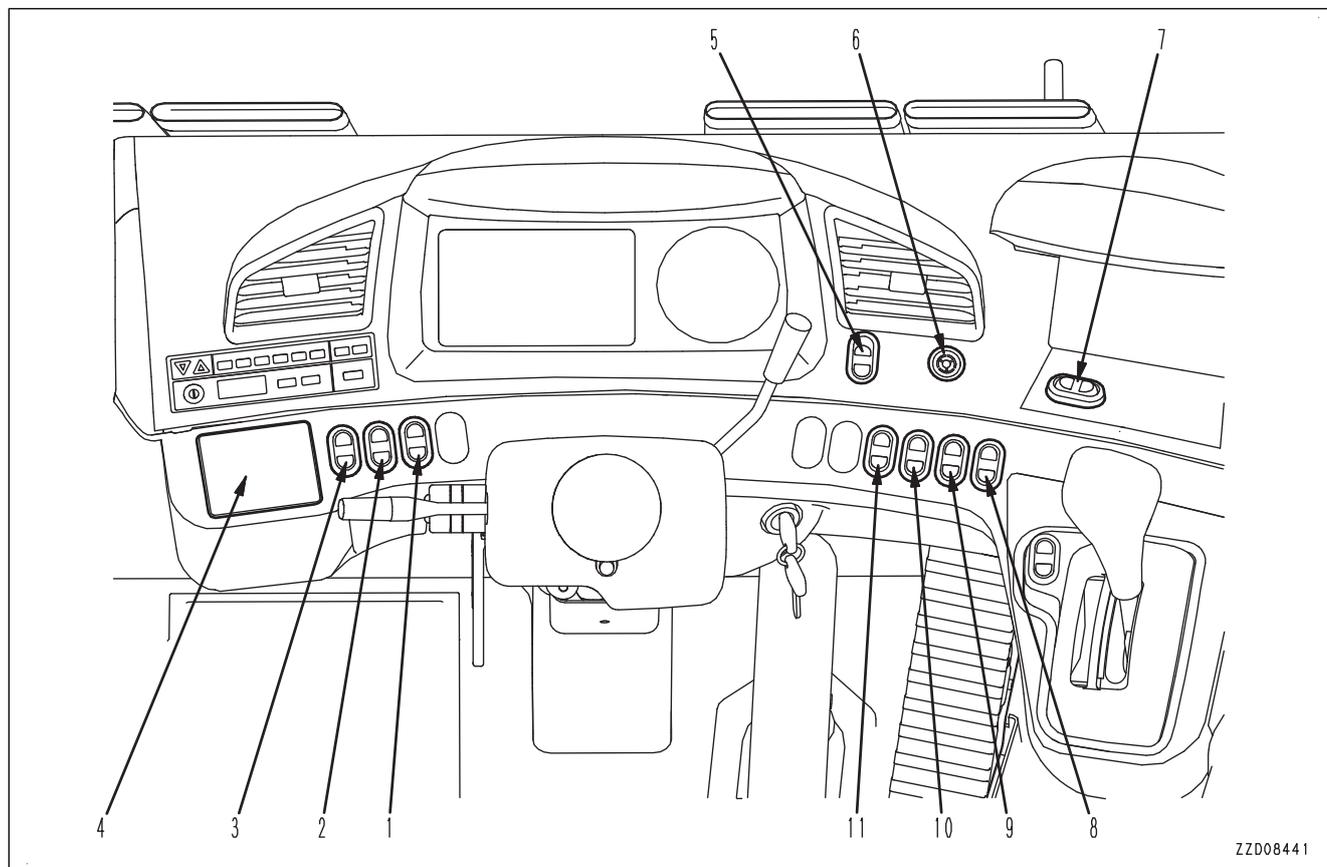
NOMS DES COMMANDES ET DES JAUGES



ZZD12171

- | | |
|---|--|
| (1) Contacteur d'allumage | (11) Allume-cigares |
| (2) Commutateur de phares, de feux de route, levier d'indicateur de direction | (12) Commutateur de feu antibrouillard (si installé) |
| (3) Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace | (13) Commutateur de gyrophare (si installé) |
| (4) Volant | (14) Commutateur de vitre électrique |
| (5) Bouton d'avertisseur sonore | (15) Commutateur de feux latéraux |
| (6) Tableau des instruments de contrôle | (16) Levier de déversement |
| (7) Levier de commande du ralentisseur | (17) Bouton de verrouillage du levier de déversement |
| (8) Commutateur de frein de stationnement | (18) Pédale d'accélérateur |
| (9) Levier de changement de vitesses | (19) Pédale de frein |
| (10) Commutateur secondaire d'arrêt du moteur | |

Agrandissement du tableau des instruments de contrôle

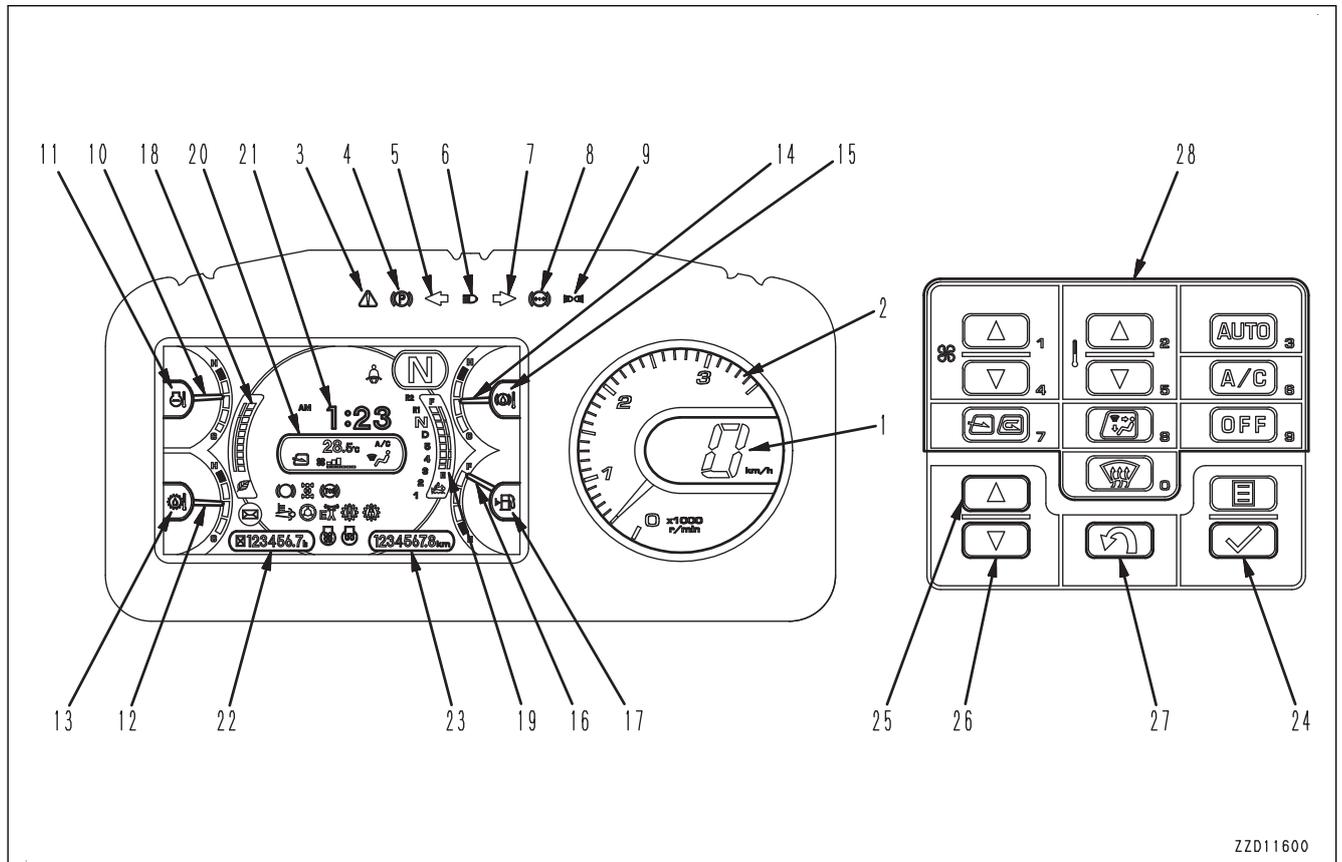


ZZD08441

- | | |
|---|--|
| (1) Commutateur de rétroviseur chauffant (si installé) | (8) Sélecteur de mode de puissance du moteur |
| (2) Commutateur de projecteurs | (9) Commutateur AISS LOW |
| (3) Sélecteur d'intensité de l'écran | (10) Commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique (si l'engin en est équipé) |
| (4) Tableau des commutateurs | (11) Commutateur de blocage du différentiel inter-essieux |
| (5) Commutateur de feux de détresse | |
| (6) Commutateur de direction secondaire | |
| (7) Commutateur de réglage d'intensité de l'écran rétroviseur | |

NOM DES EQUIPEMENTS DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE

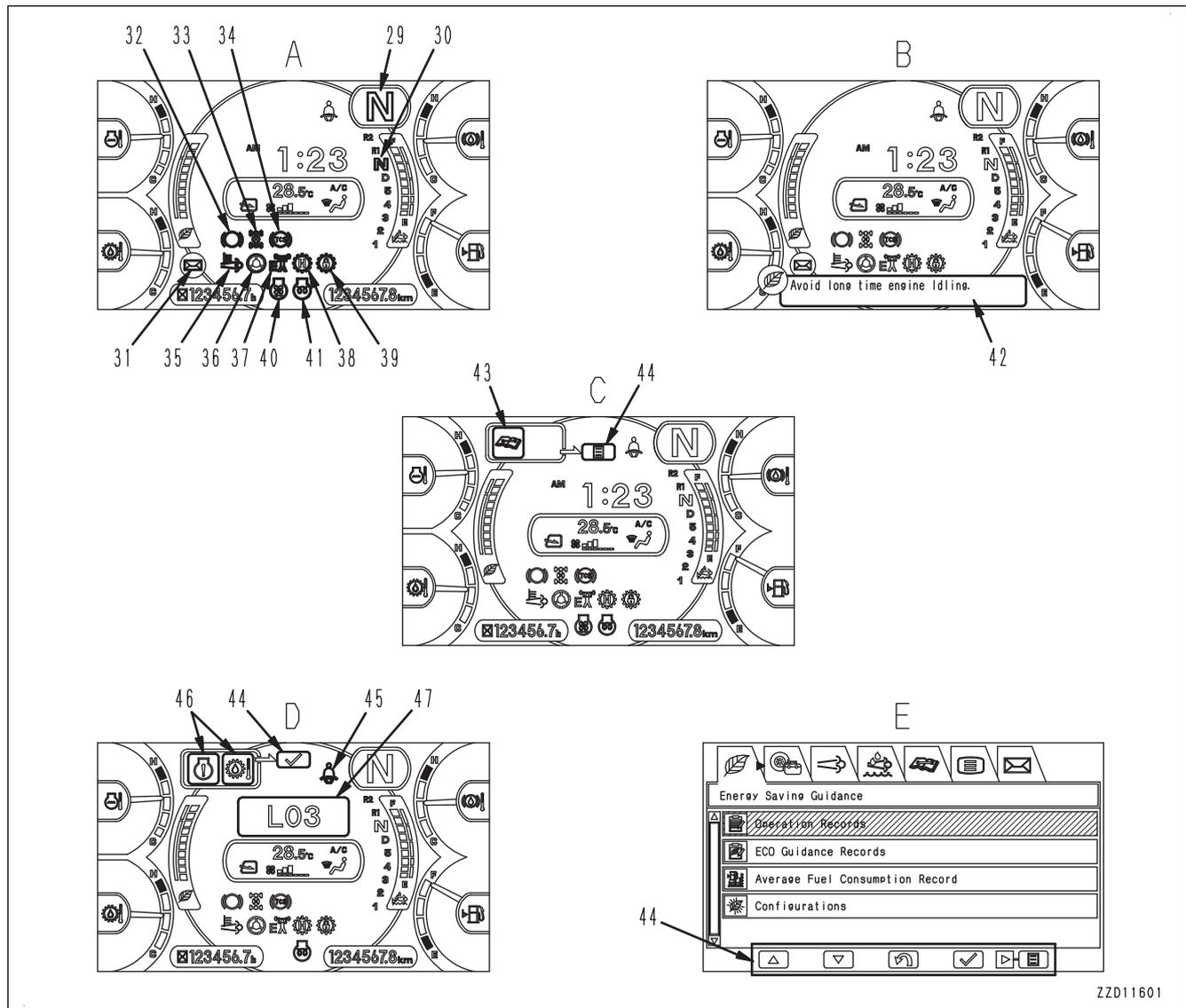
Tableau des instruments de contrôle



ZZD11600

- | | |
|--|--|
| (1) Indicateur de vitesse | (14) Jauge de température d'huile du ralentisseur |
| (2) Compte-tours du moteur | (15) Témoin de température d'huile du ralentisseur |
| (3) Témoin d'avertissement central | (16) Jauge de carburant |
| (4) Témoin de frein de stationnement | (17) Témoin d'avertissement de niveau de carburant |
| (5) Témoin d'indicateurs de direction (gauche) | (18) Jauge ECO |
| (6) Témoin de feux avant (feux de route) | (19) Jauge de niveau DEF |
| (7) Témoin d'indicateurs de direction (droit) | (20) Section d'affichage du climatiseur |
| (8) Témoin de pression d'huile de frein | (21) Horloge |
| (9) Témoin de feux latéraux | (22) Compteur gauche |
| (10) Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur | (23) Compteur droit |
| (11) Témoin d'avertissement de température de liquide de refroidissement du moteur | (24) Bouton Enter |
| (12) Jauge de température d'huile du convertisseur de couple | (25) Bouton flèche vers le haut |
| (13) Témoin de température d'huile du convertisseur de couple | (26) Bouton flèche vers le bas |
| | (27) Bouton Retour |
| | (28) Boutons du climatiseur/Pavé numérique |

Affichage de l'unité à cristaux liquides



ZZD11601

(A) Ecran standard

(B) Ecran de conseils ECO

(C) Ecran d'avertissement d'intervalle d'entretien

(29) Indicateur de rapport de vitesses

(30) Affichage de position du levier de changement de vitesses

(31) Affichage de messages

(32) Témoin de ralentisseur

(33) Témoin du commutateur de blocage du différentiel inter-essieux

(34) Témoin KTCS

(35) Témoin de régénération des dispositifs post-traitement

(36) Témoin de direction secondaire

(37) Témoin de mode de puissance

(D) Ecran d'avertissement

(E) Ecran du menu utilisateur

(38) Témoin de maintien du rapport de vitesse

(39) Témoin de blocage du convertisseur de couple

(40) Témoin de rotation inversée du ventilateur

(41) Témoin de préchauffage

(42) Conseils ECO

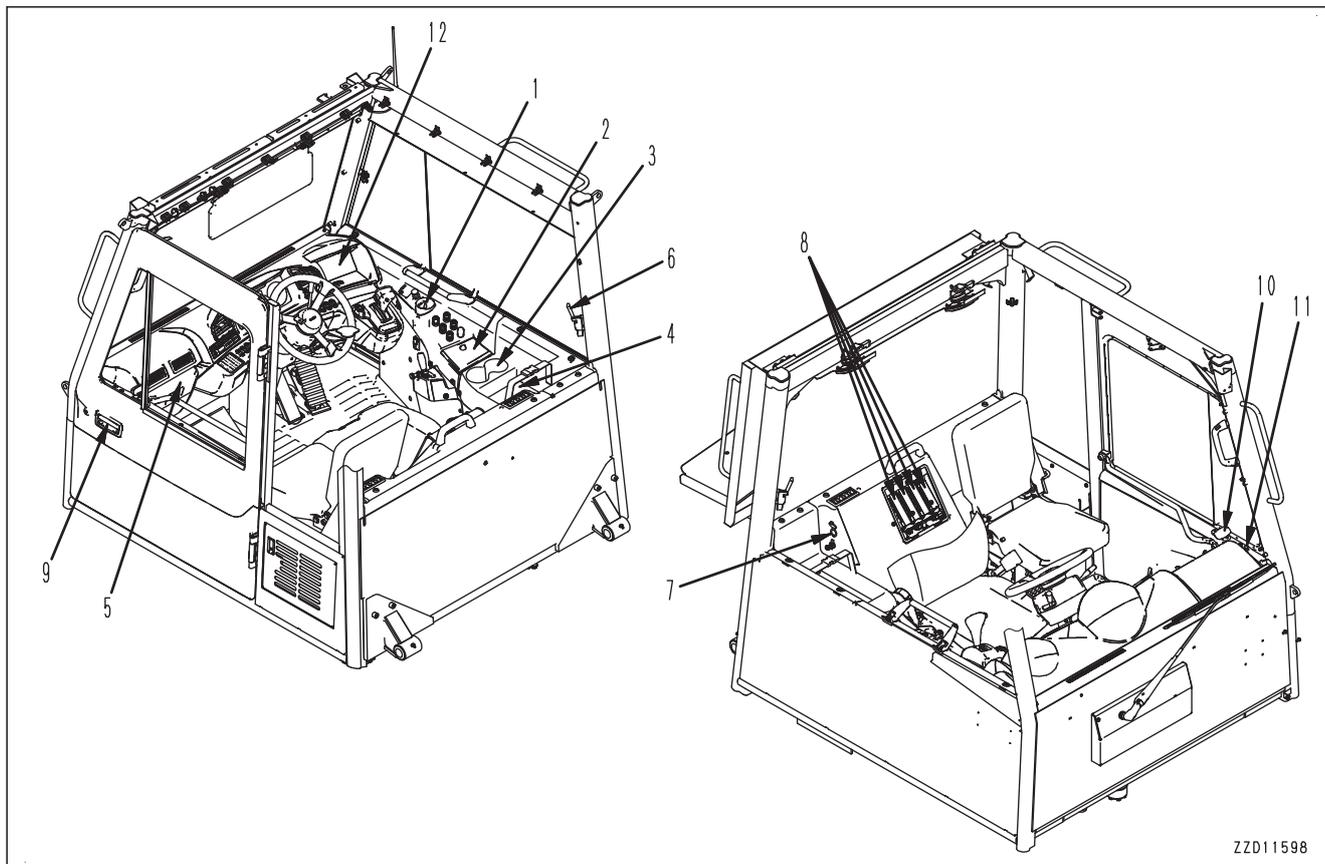
(43) Témoin d'avertissement de temps d'entretien

(44) Icône de guidage

(45) Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité

(46) Témoins d'avertissement

(47) Affichage du niveau d'action

NOMS DES AUTRES EQUIPEMENTS**Intérieur de la cabine**

(1) Cendrier

(2) Glacière

(3) Porte-gobelet

(4) Vide-poche pratique

(5) Vide-poche

(6) Marteau pour sortie de secours

(7) Alimentation 12 V

(8) Fusible

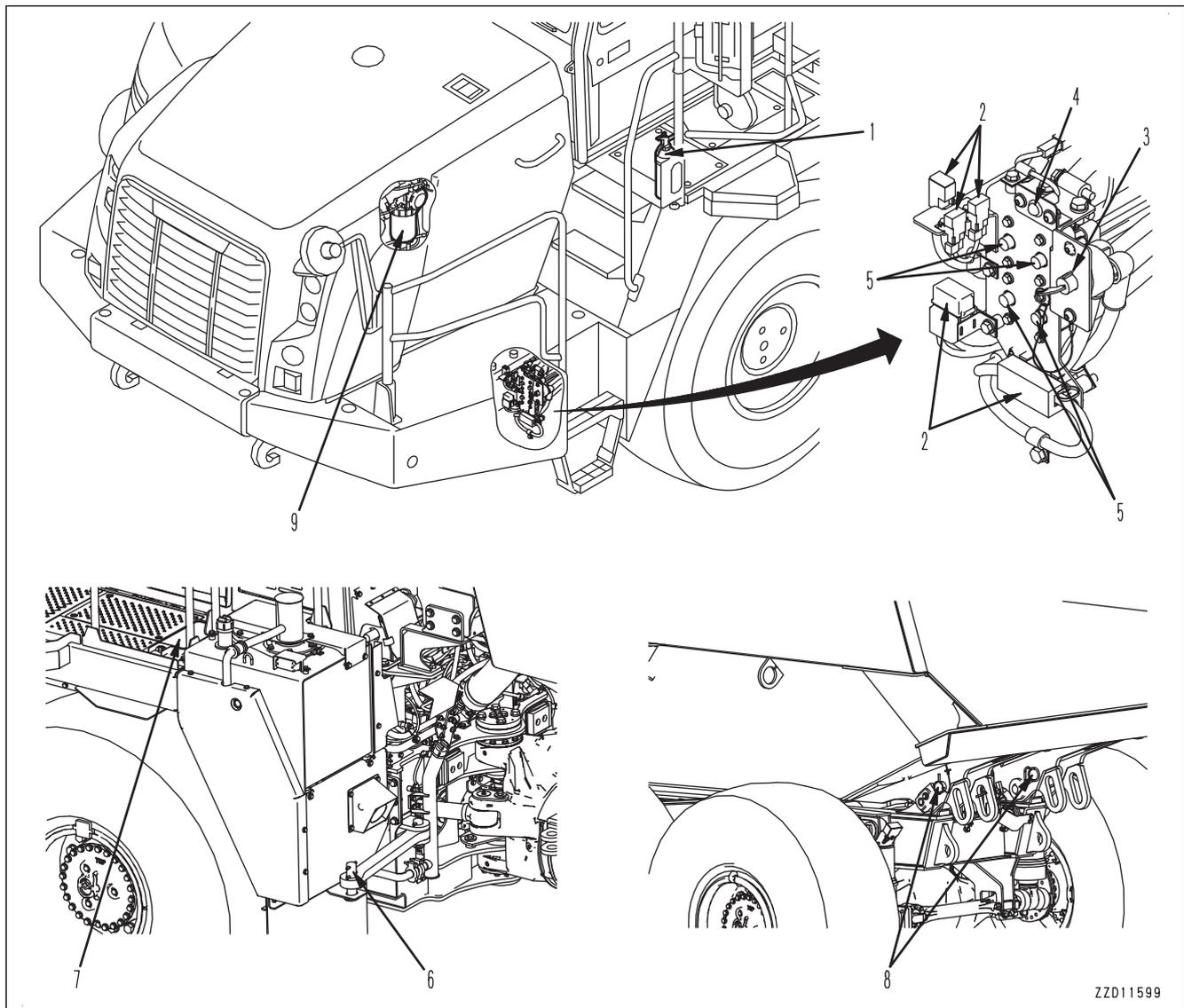
(9) Poignée de la cabine

(10) Bouton d'ouverture de la porte de la cabine

(11) Verrouillage intérieur de la porte de la cabine

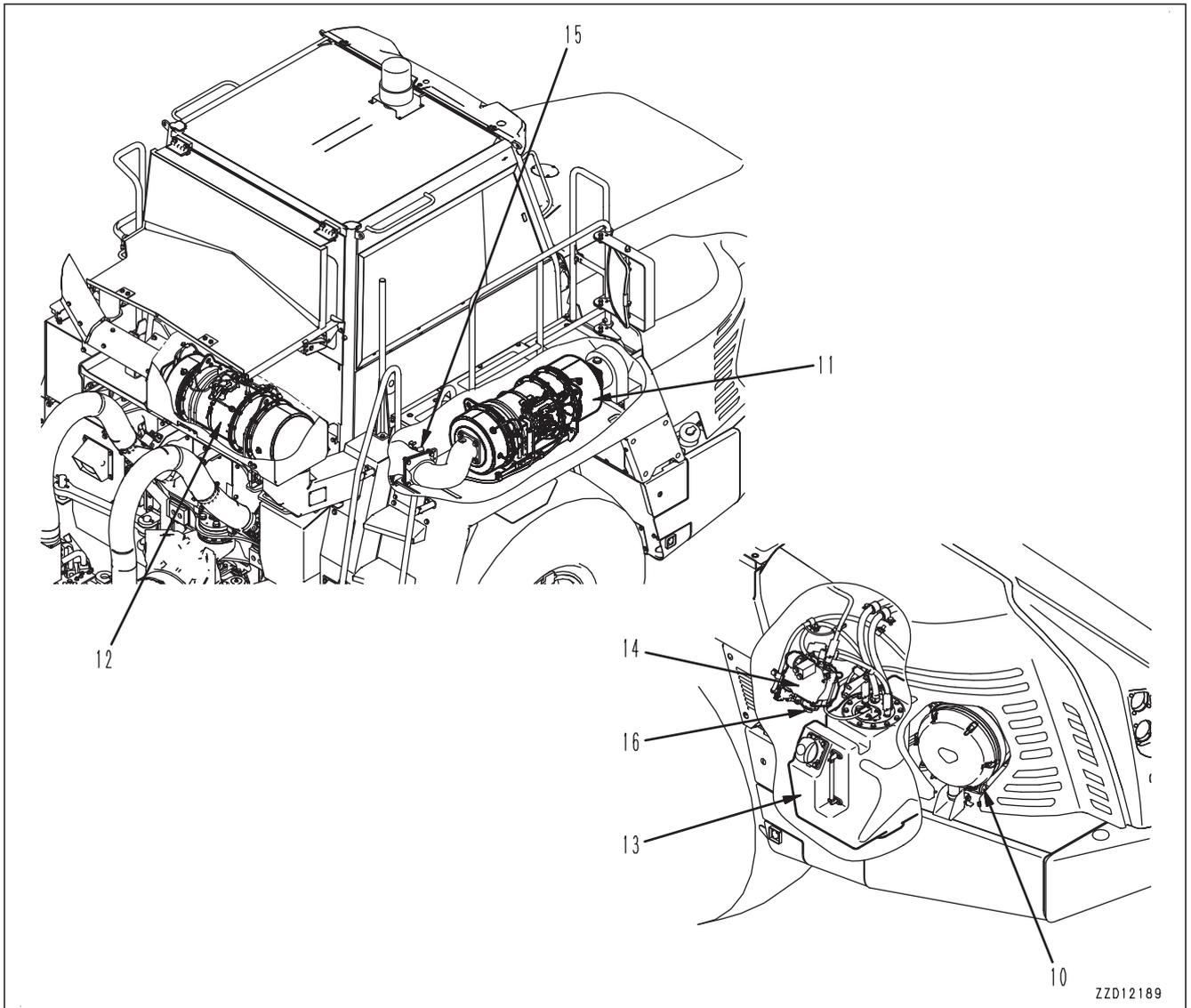
(12) Ecran rétroviseur

Extérieur de la cabine



ZZD11599

- | | |
|---|--|
| (1) Extincteur | (6) Broche de verrouillage de l'articulation |
| (2) Fusible | (7) Coffre à outils |
| (3) Commutateur coupe-batterie | (8) Broche de pivot de la benne |
| (4) Témoin de fonctionnement du système | (9) Ventilateur du système de Ventilation à carter fermé Komatsu (ci-après KCCV) |
| (5) Disjoncteur | |



ZZD12189

(10) Indicateur d'obstruction

(11) KDPF

(12) Ensemble SCR

(13) Réservoir DEF

(14) Pompe DEF

(15) Injecteur DEF

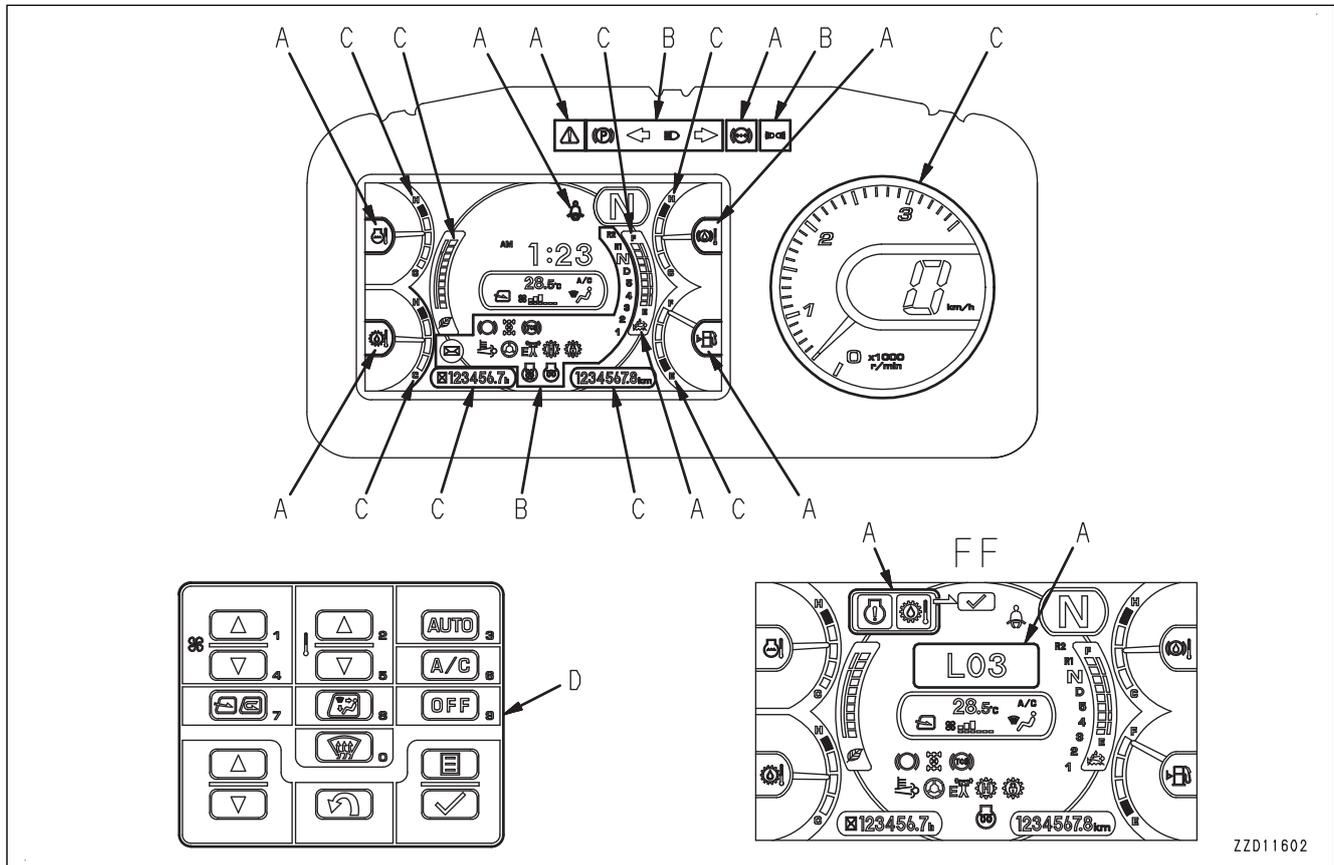
(16) Filtre DEF

EXPLICATION DES COMPOSANTS

Les pages qui suivent expliquent les dispositifs nécessaires au fonctionnement de l'engin.

Pour travailler correctement et sûrement, il importe de bien comprendre le fonctionnement de l'outil et la signification des affichages.

EXPLICATION DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE



ZZD11602

FF : Ecran d'affichage des pannes

(A) Affichage d'avertissement

(C) Compteurs

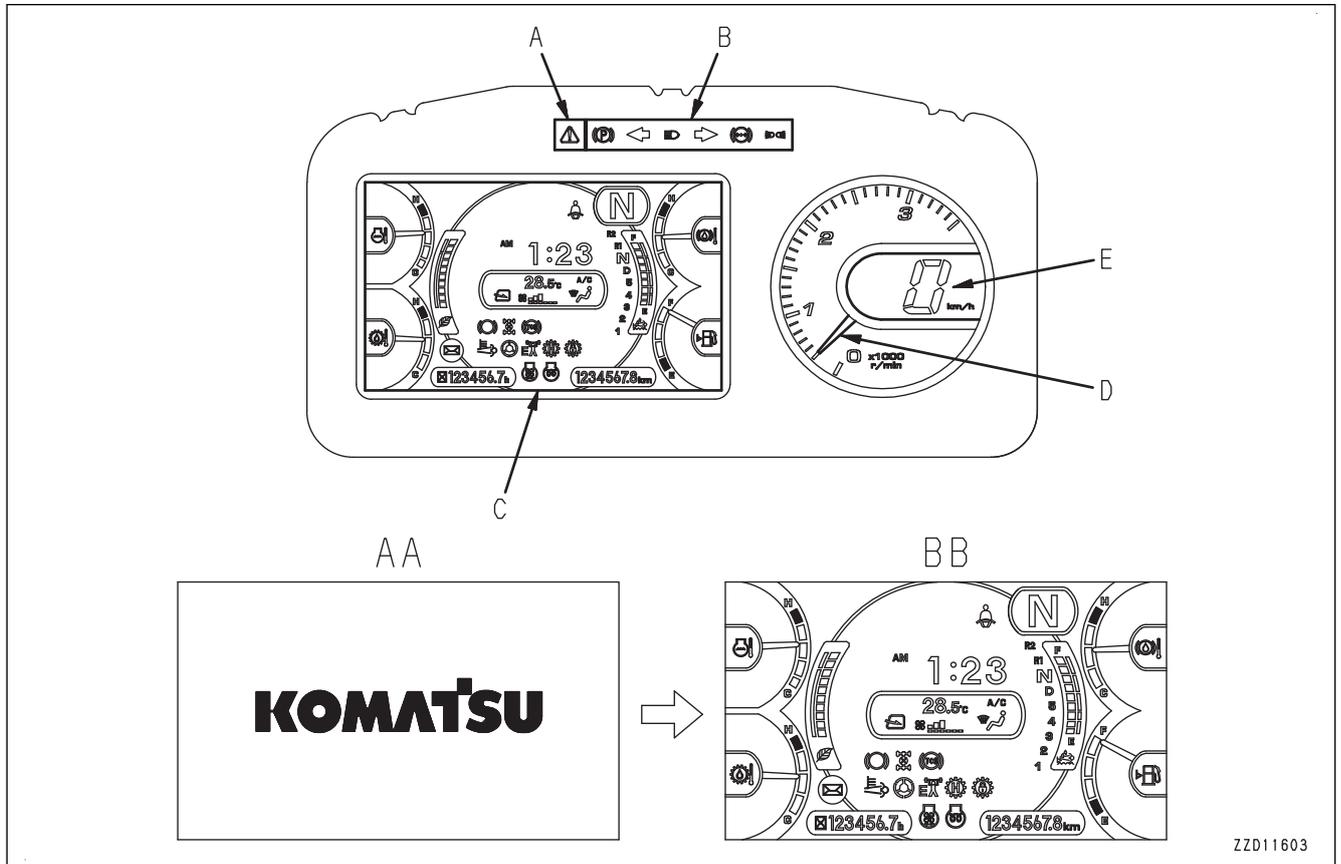
(B) Affichage de conduite

(D) Panneau de commande

REMARQUES

L'une des caractéristiques des affichages à cristaux liquides est qu'il peut y avoir des taches noires (points qui ne s'allument pas) ou des taches blanches (points qui restent allumés) à l'écran. S'il y a moins de 10 points blancs ou noirs, il ne s'agit pas d'une panne ou d'un défaut.

UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE

UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE
LORSQUE VOUS DEMARREZ LE MOTEUR DANS UNE SITUATION NORMALE

Lorsque la clé de contact est mise en position ON, le tableau des instruments de contrôle démarre et fonctionne comme suit.

1. Le témoin d'avertissement central (A) et le témoin (B) s'allument pendant 2 secondes et s'éteignent pendant 1 seconde.
2. L'affichage à cristaux liquides (C) affiche l'écran de démarrage AA pendant 2 secondes, puis passe à l'écran standard BB.
3. L'aiguille du compte-tours du moteur (D) se déplace d'un cycle.
4. L'indicateur de vitesse (E) affiche « 88 » pendant 2 secondes.
5. Le ronfleur d'alarme retentit pendant 2 secondes puis s'éteint dans des conditions normales.

NOTE

Si les témoins, le ronfleur d'alarme, etc. ne fonctionnent pas, le tableau des instruments de contrôle est peut-être en panne ou le câblage électrique est peut-être endommagé. Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

REMARQUES

Lorsque le moteur démarre, la tension de la batterie risque de diminuer soudainement en fonction de la température et de l'état de la batterie.

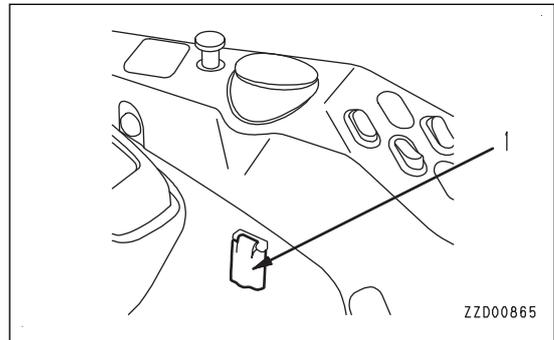
Dans ce cas, le tableau des instruments de contrôle peut s'éteindre temporairement ou redémarrer, mais cela n'indique pas une panne.

ZZD11603

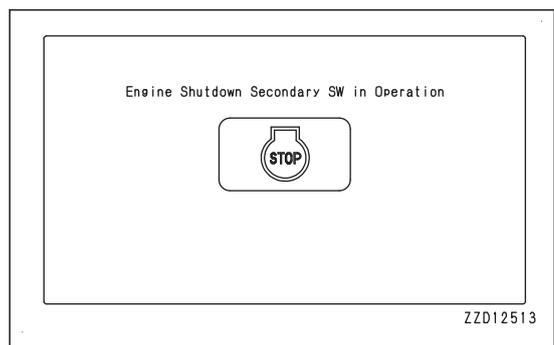
UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE LORSQUE VOUS DEMARREZ LE MOTEUR ALORS QUE LE COMMUTATEUR SECONDAIRE D'ARRET DU MOTEUR EST EN POSITION ON

Alors que le commutateur secondaire d'arrêt du moteur (1) est sur ON (le moteur est arrêté), lorsque la clé de contact est mise en position ON, l'écran illustré ci-contre s'affiche et le moteur ne démarre pas.

Si le commutateur secondaire d'arrêt du moteur (1) est mis sur OFF (normal), le tableau des instruments de contrôle passe à l'écran standard et le moteur peut démarrer en utilisant la clé de contact.



ZZD00865



ZZD12513

UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE LORSQUE VOUS ARRETEZ LE MOTEUR DANS UNE SITUATION NORMALE

The diagram illustrates the sequence of instrument display screens when the engine is stopped in a normal situation. It starts with a standard instrument display (BB) showing various gauges, a clock (1:23), and a gear selector. An arrow points from BB to a message screen (DD) which displays the following text: "[No. :000 Message Expire Date:2000/00/00] Your machine became the exchange time of the engine oil. Please contact your KOMATSU distributor. 999-999-9999 (XXXXX)". A second arrow points from DD to a standard instrument display (EE) which shows the "KOMATSU" logo and an "Operational Advice" box containing the text: "Avoiding unnecessary engine idling is effective to save fuel."

ZZD11604

Lorsque la clé de contact est mise en position OFF, l'écran s'éteint. Dans le cas suivant, l'écran final s'affiche pendant 5 secondes, puis s'éteint.

Ecran final avec message

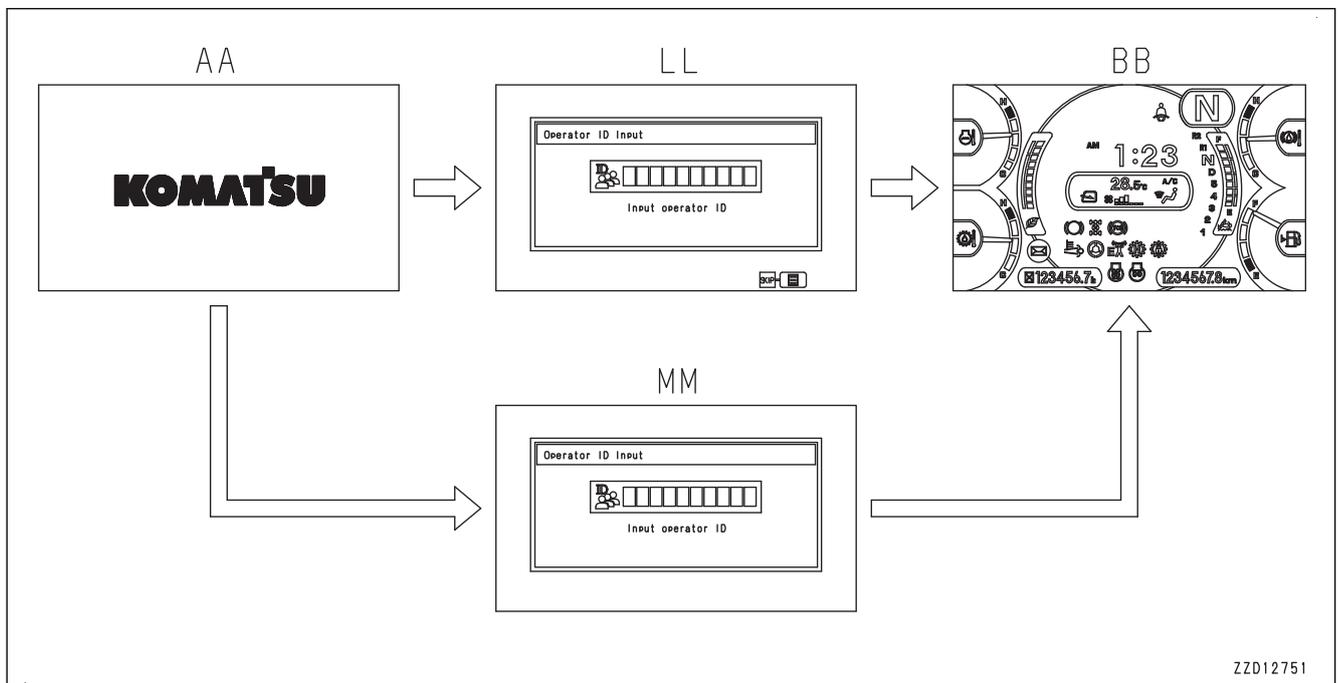
Lorsqu'il y a un message de votre concessionnaire Komatsu, il s'affiche sur l'écran final DD pendant 5 secondes, puis l'écran s'éteint.

Dans ce cas, mettez la clé de contact en position ON pour revérifier le message, et si le message nécessite une réponse, envoyez votre réponse.

Ecran final avec « Conseils d'utilisation »

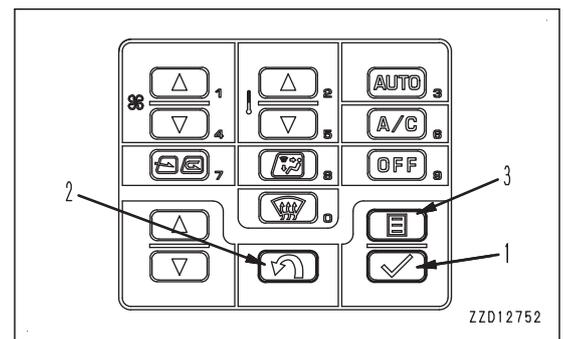
Lorsqu'il y a un « Conseil d'utilisation », « Conseil d'utilisation » s'affiche sur l'écran final EE pendant 5 secondes, puis l'écran s'éteint.

UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE LORSQUE LA CLE DE CONTACT EST SUR ON ALORS QUE LA SAISIE DE L'ID DE L'OPERATEUR EST REGLEE



- Si la fonction de saisie du numéro d'ID pour l'identification de l'opérateur (avec SKIP) est réglée, l'écran d'ouverture AA passe à l'écran de saisie du numéro d'ID LL (avec SKIP) lorsque la clé de contact est mise en position ON.
- Si la fonction de saisie du numéro d'ID pour l'identification de l'opérateur (sans SKIP) est réglée, l'écran d'ouverture AA passe à l'écran de saisie du numéro d'ID MM (sans SKIP) lorsque la clé de contact est mise en position ON.
- Sur l'écran de saisie du numéro d'ID LL (avec SKIP) ou MM (sans SKIP), introduisez le numéro d'ID déjà enregistré et appuyez sur enter (1). L'écran de vérifications avant le démarrage BB s'affiche. Si vous saisissez un numéro d'ID incorrect, appuyez sur le bouton retour (2) et vous pouvez effacer un caractère saisi à la fois.

Sur l'écran de saisie du numéro d'ID LL (avec SKIP), appuyez sur le bouton de menu (3) et l'écran passe à l'écran de vérifications avant le démarrage BB sans saisir de numéro d'ID.



REMARQUES

- Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour les détails relatifs à la méthode de réglage, de modification ou d'annulation de la fonction d'identification de l'opérateur.
- En fonction de la valeur réglée de temps de maintien de l'ID, même si la fonction de saisie du numéro d'ID pour l'identification de l'opérateur est réglée, l'écran de saisie du numéro d'ID LL (avec SKIP) ou MM (sans SKIP) risque de ne pas s'afficher lorsque la clé de contact est mise en position ON.

Si vous saisissez 3 fois de suite un numéro d'ID incorrect, vous ne pourrez pas saisir de numéro d'ID pendant 5 minutes. Attendez plus de 5 minutes, puis essayez de saisir à nouveau le numéro d'ID.

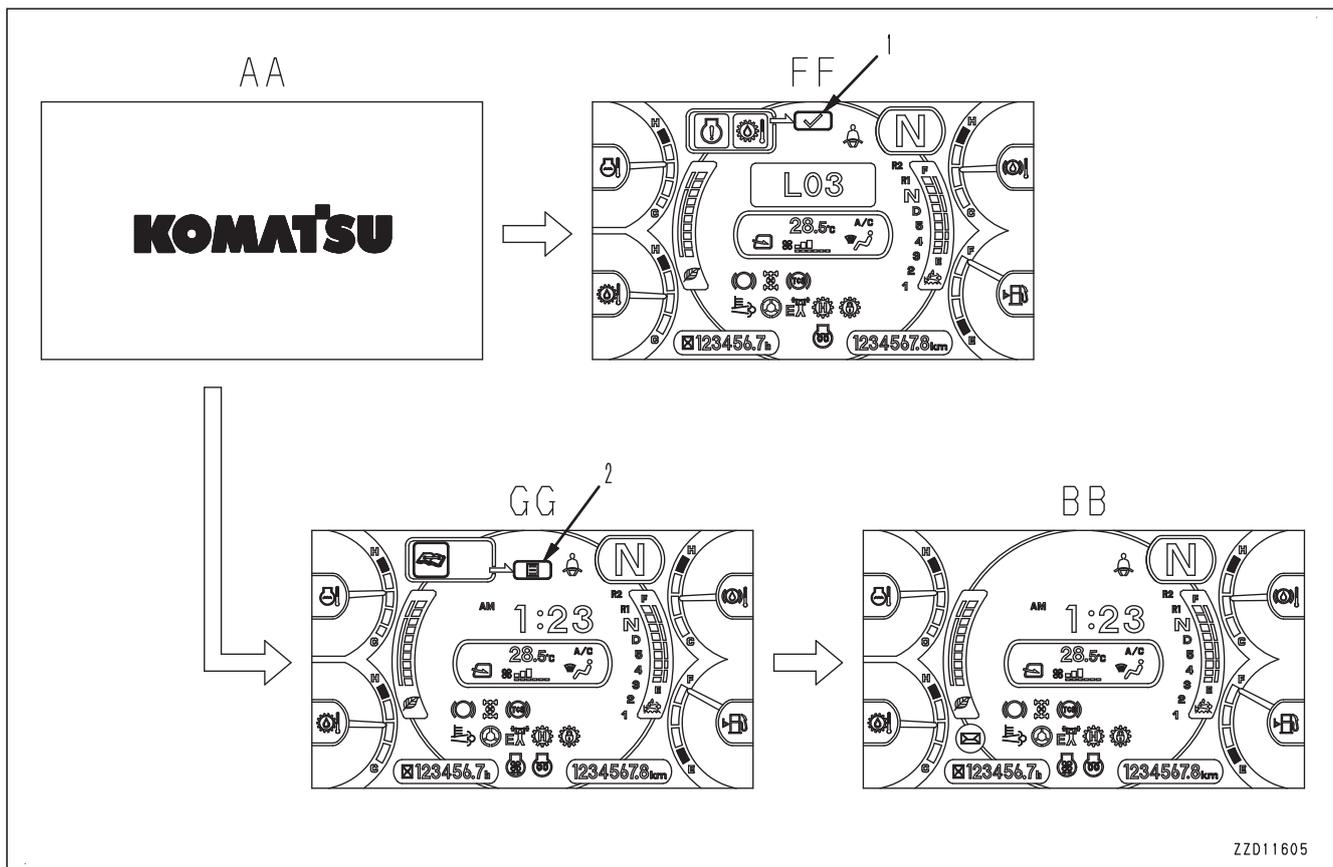
Tant que l'écran de saisie du numéro d'ID est affiché, le moteur ne peut pas démarrer. Si vous avez oublié le numéro d'ID et que vous ne pouvez pas démarrer le moteur, confirmez la personne responsable de l'engin.

NOTE

Etant donné que le but de la fonction d'identification de l'opérateur n'est ni l'amélioration de la sécurité, ni la protection contre le vol, elle n'a aucun effet antivol. Veillez à ne pas l'utiliser en vue d'améliorer la sécurité.

Komatsu ne peut accepter aucune responsabilité pour une perte ou un dommage quelconque résultant de la mauvaise utilisation de l'ID ou d'une utilisation non autorisée de l'ID par une tierce personne.

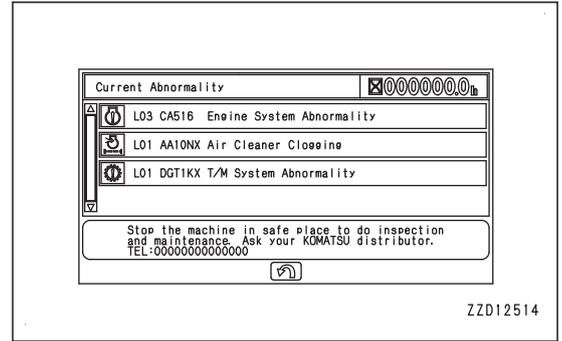
UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE LORSQUE VOUS DEMARREZ LE MOTEUR DANS UNE SITUATION ANORMALE



Lorsque l'engin présente une anomalie

L'écran de démarrage AA s'affiche pendant 2 secondes, puis l'écran d'affichage des pannes FF s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur le bouton enter alors que l'icône de guidage (1) est affichée, l'écran des « Anomalies actuelles » s'affiche.

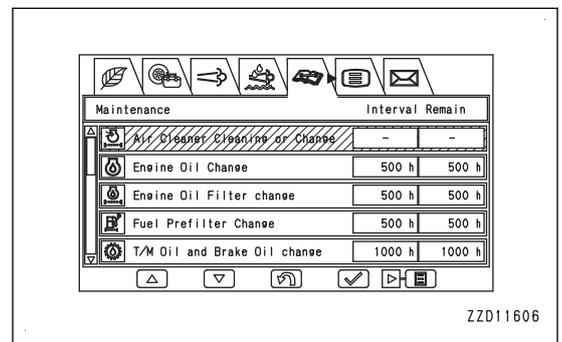


Lorsque le temps restant jusqu'à l'entretien d'un élément est inférieur à 30 heures

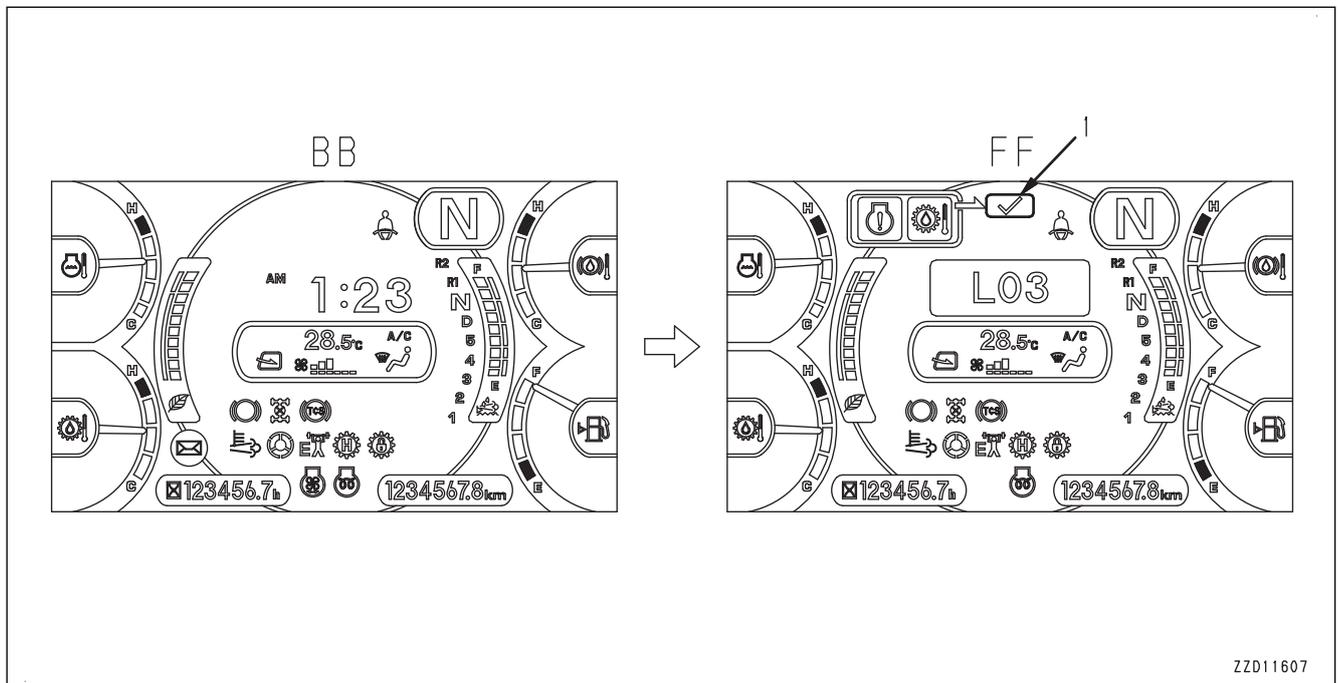
L'écran de démarrage AA s'affiche pendant 2 secondes, puis l'écran d'avertissement de temps d'entretien GG s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur le commutateur de menu affiché dans l'icône de guidage (2), l'écran du menu d'« entretien » s'affiche.

Une fois que l'écran d'avertissement de temps d'entretien GG a été affiché durant 30 secondes, l'écran standard BB s'affiche de nouveau.



UTILISATION DE BASE DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE EN CAS DE PANNE LORS DE L'UTILISATION DE L'ENGIN



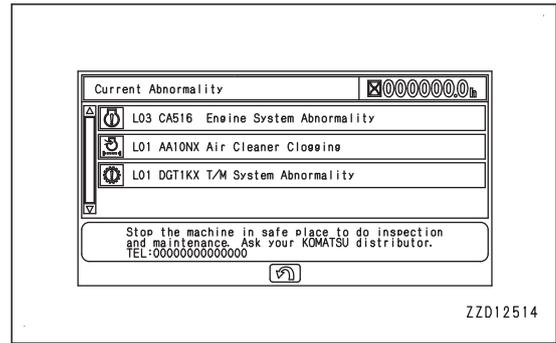
En cas de panne durant l'utilisation, l'écran standard BB est remplacé par l'écran d'affichage des pannes FF.

Lorsque vous appuyez sur le bouton enter alors que l'icône de guidage (1) est affichée, l'écran des « Anomalies actuelles » s'affiche.

REMARQUES

L'icône de guidage (1) s'affiche uniquement lorsque l'engin est complètement arrêté.

Même si vous appuyez sur le bouton enter lorsque l'engin n'est pas complètement arrêté, l'écran des « Anomalies actuelles » ne s'affiche pas.



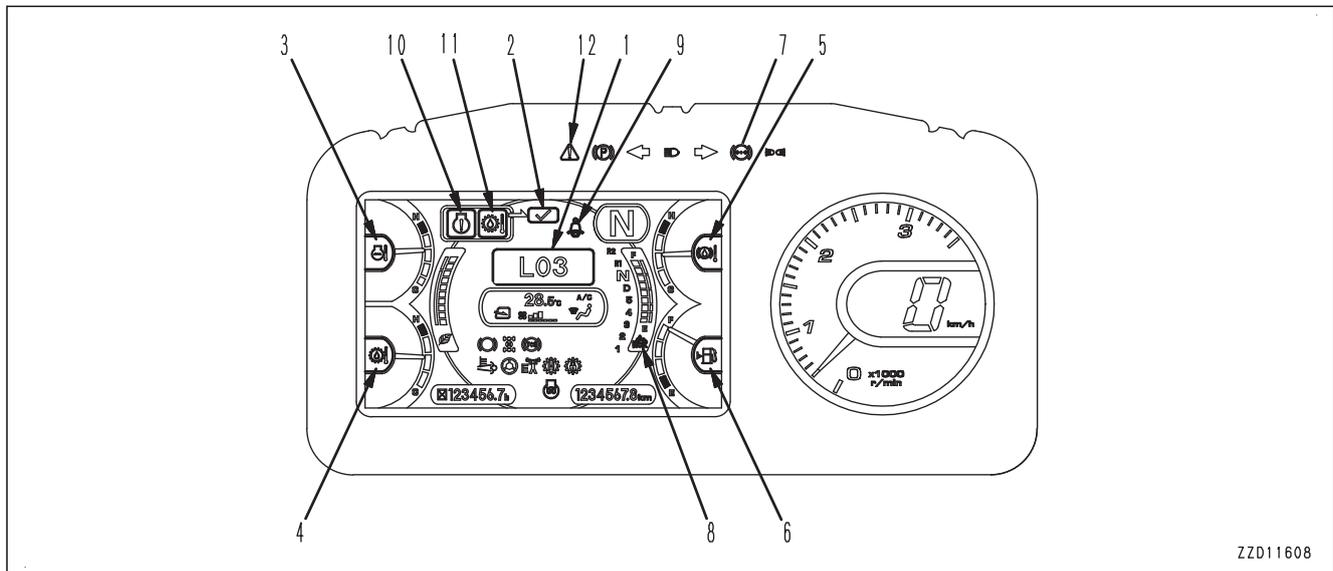
AFFICHAGE D'AVERTISSEMENT

NOTE

L'apparition d'un niveau d'action « L01 » à « L04 » sur le tableau des instruments de contrôle indique la présence d'une anomalie au niveau de l'engin.

Prenez les mesures appropriées selon la liste d'affichage des niveaux d'action et d'actions requises.

- Ces témoins d'avertissement ne garantissent pas l'état de l'engin.
Ne vous y fiez pas simplement lorsque vous procédez aux vérifications avant le démarrage (inspection avant le démarrage). Descendez toujours de l'engin et contrôlez directement chaque élément.
- Lorsque le témoin d'avertissement s'affiche en rouge, si vous n'agissez pas, l'engin risque d'être sérieusement touché.
Agissez immédiatement.
- La puissance ou le régime du moteur est limité et la vitesse de travail de l'engin risque de ralentir, selon le contenu de l'avertissement.



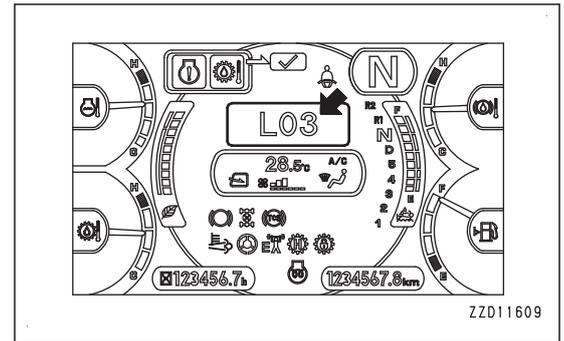
- | | |
|---|--|
| (1) Affichage du niveau d'action | (7) Témoin d'avertissement de pression de l'huile de frein |
| (2) Icône de conseil | (8) Témoin d'avertissement de niveau DEF |
| (3) Témoin d'avertissement de température de liquide de refroidissement du moteur | (9) Témoin d'avertissement de la ceinture de sécurité |
| (4) Témoin d'avertissement de température de l'huile du convertisseur de couple | (10) Témoin d'avertissement |
| (5) Témoin d'avertissement de température d'huile du ralentisseur | (11) Témoin d'avertissement |
| (6) Témoin d'avertissement de niveau de carburant | (12) Témoin d'avertissement central |

AFFICHAGE DE NIVEAU D'ACTION

L'affichage de niveau d'action indique le niveau d'urgence de l'anomalie actuellement générée au niveau de l'engin par « L01 » à « L04 ».

Plus le chiffre affiché est grand, plus l'anomalie aura des effets sérieux sur l'engin en l'absence d'action.

Lorsque le tableau des instruments de contrôle affiche un niveau d'action, prenez les mesures appropriées selon la « Liste des affichages de niveau d'action et des actions requises ».

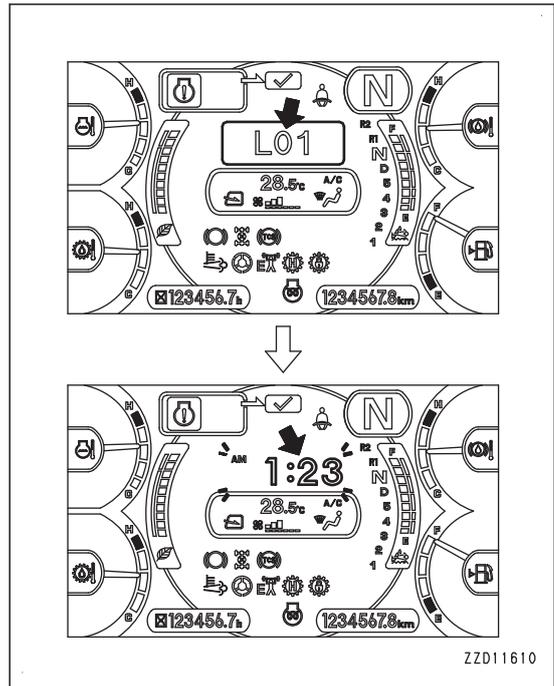


Liste des affichages de niveau d'action et des actions requises

Degré d'urgence	Niveau d'action	Témoin d'avertissement central	Ronfleur d'alarme	Couleur du témoin d'avertissement	Action requise
Haut ↑ ↓ Bas	L04	Allumé	Emet un son continu	Rouge	Arrêtez l'engin immédiatement et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.
	L03	Allumé	Emet un son intermittent	Rouge	Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, puis demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.
	L02	Allumé	Emet un son intermittent	Rouge	<p>En cas d'affichage lié à un surrégime, réduisez le régime du moteur et la vitesse de circulation de l'engin tout en continuant votre travail.</p> <p>En cas d'affichage lié à une surchauffe, arrêtez l'engin dans un endroit sûr et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter.</p> <p>En cas d'affichage lié à la direction secondaire, évitez d'utiliser la direction secondaire pendant de longues périodes.</p> <p>Si l'état ne s'améliore pas, vérifiez le code de panne et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.</p>
	L01	Eteint	Aucun son	Jaune	<p>Certaines fonctions peuvent être restreintes pour l'utilisation, mais l'engin peut fonctionner.</p> <p>Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.</p> <p>Si nécessaire, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour l'inspection et l'entretien.</p>

REMARQUES

- Lorsque le niveau d'action est « L01 », « L01 » s'affiche uniquement pendant 2 secondes, puis disparaît.
- Si plusieurs pannes se produisent en même temps, le niveau d'action le plus urgent (le plus grand numéro) est affiché.



AFFICHAGE DU CODE DES PANNES QUI SE SONT PRODUITES

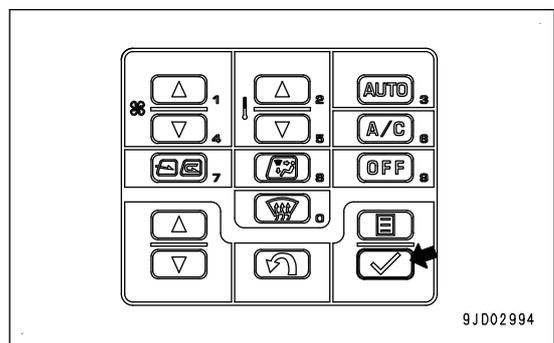
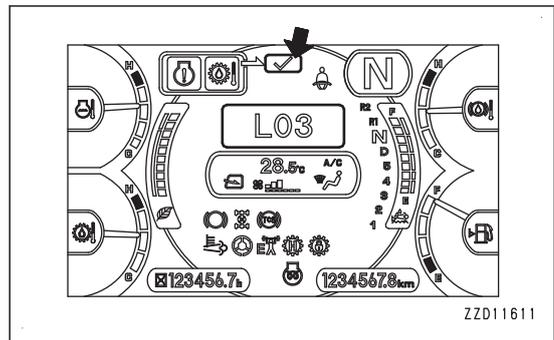
L'écran fournit des informations sur les pannes qui se sont produites sur l'engin et sur les mesures nécessaires pour les niveaux d'action affichés.

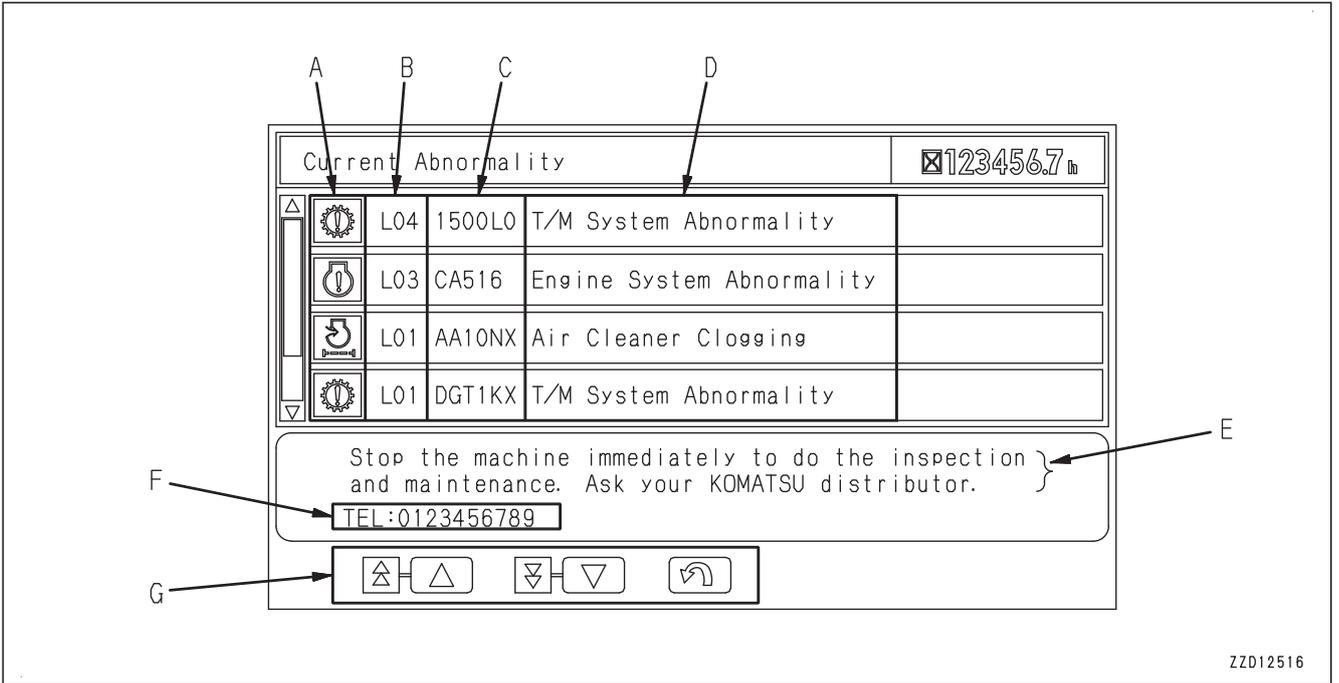
Lorsque vous appuyez sur le bouton Enter alors que l'icône de guidage est affichée, l'écran passe à l'écran des « Anomalies actuelles ».

REMARQUES

L'icône de guidage s'affiche uniquement lorsque l'engin est complètement à l'arrêt.

Même si vous appuyez sur le bouton enter lorsque l'engin n'est pas complètement arrêté, l'écran des « Anomalies actuelles » ne s'affiche pas.





(A) Témoin d'avertissement

(B) Niveau d'action

(C) Code de panne

Code indiquant le contenu de la panne. Communiquez-le lorsque vous appelez votre concessionnaire Komatsu.

(D) Nom de la panne

(E) Message

Prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché.

(F) Numéro de téléphone du contact

Le numéro de téléphone de votre concessionnaire Komatsu s'affiche.

Si le numéro de téléphone du contact n'a pas été enregistré, il ne s'affiche pas.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu d'enregistrer le numéro de téléphone si nécessaire.

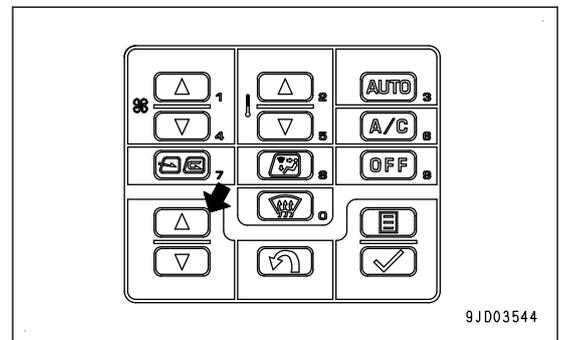
(G) Icône de guidage

Sur l'écran de liste des « Anomalies actuelles », vous pouvez utiliser les boutons suivants affichés dans l'icône de guidage (G).

Bouton flèche vers le haut

Aller à la page précédente.

Lorsque vous êtes à la première page, il passe à la dernière page.

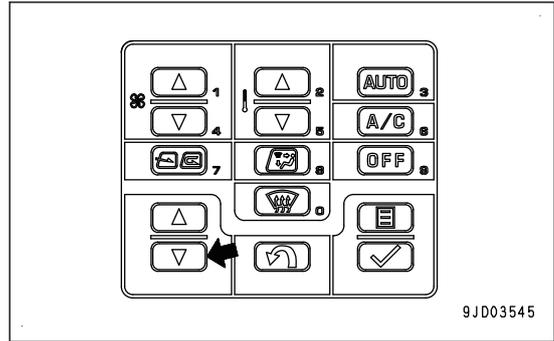


9J003544

Bouton flèche vers le bas

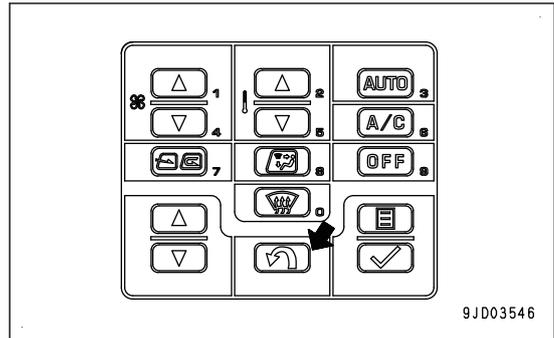
Aller à la page suivante.

Lorsque vous êtes à la dernière page, il passe à la première page.



Bouton RETOUR

Retourne à l'écran standard.



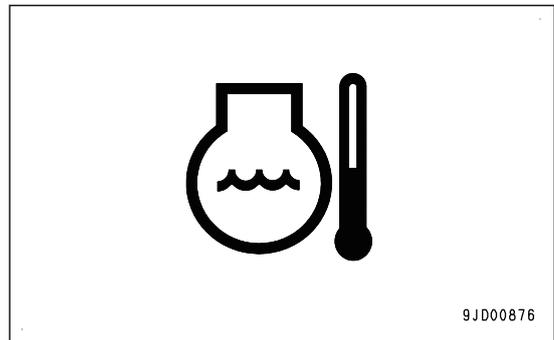
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur avertit à propos de la surchauffe du liquide de refroidissement du moteur.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur augmente anormalement, le témoin d'avertissement s'allume (rouge) et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (NEUTRE) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne.



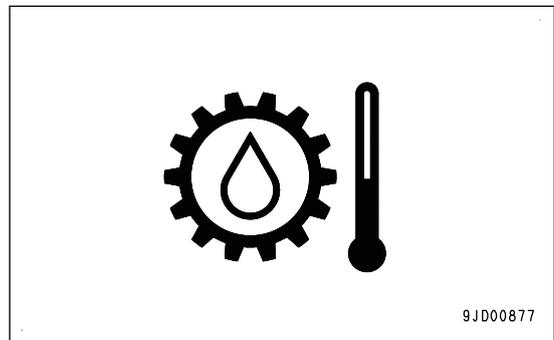
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE D'HUILE DU CONVERTISSEUR DE COUPLE

Le témoin d'avertissement de température d'huile du convertisseur de couple informe l'opérateur à propos d'une surchauffe de l'huile du convertisseur de couple.

Si la température d'huile du convertisseur de couple augmente anormalement, le témoin d'avertissement s'allume (rouge) et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne.



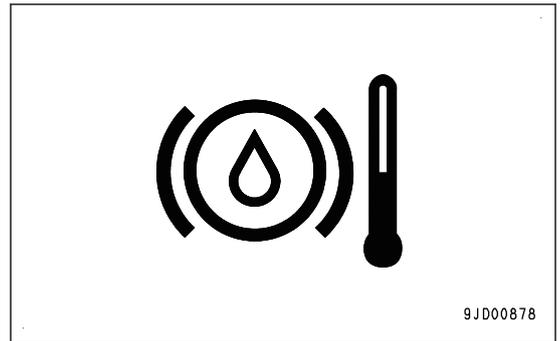
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE D'HUILE DU RALENTISSEUR

Le témoin d'avertissement de température d'huile du ralentisseur vous avertit d'une surchauffe de l'huile du ralentisseur.

Si la température d'huile du ralentisseur augmente anormalement, le témoin d'avertissement s'allume (rouge) et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (NEUTRE) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne.

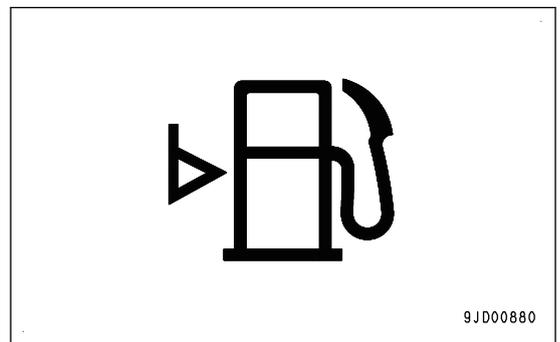


TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU DE CARBURANT

Le témoin d'avertissement de niveau de carburant vous avertit à propos du faible niveau de carburant restant.

Le témoin s'allume (rouge) si le niveau de carburant est inférieur ou égal à 67 l.

Faites le plein de carburant dès que possible.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE PRESSION D'HUILE DE FREIN

Le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein indique à l'opérateur que la pression d'huile de frein est inférieure à la valeur spécifiée.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Si la pression d'huile de frein diminue en dessous de la valeur spécifiée lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement s'allume (rouge).

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

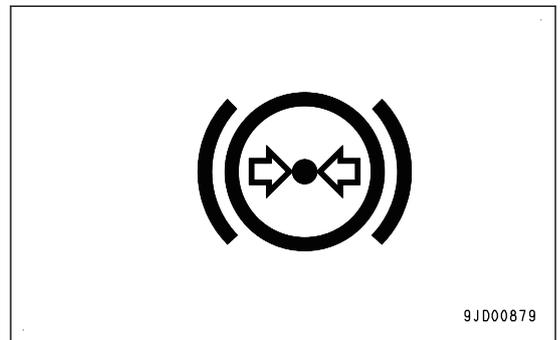
Le niveau d'action n'est pas affiché et le témoin s'allume (rouge).

Si la pression d'huile de frein est inférieure à la valeur spécifiée lorsque le moteur est arrêté, le témoin d'avertissement s'allume (rouge).

Lorsque le moteur est démarré, le témoin d'avertissement reste allumé (rouge) jusqu'à ce que la pression d'huile de frein augmente au-dessus de la valeur spécifiée.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Attendez que le témoin d'avertissement s'éteigne, puis démarrez l'engin.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU DEF

Le témoin d'avertissement de niveau DEF avertit lorsque le niveau du réservoir DEF est bas.

Lorsque le témoin d'avertissement s'allume en rouge, ajoutez immédiatement du liquide DEF.

Conditions anormales qui entraînent l'arrêt trop rapide de la stratégie d'incitation pour le moteur pour entretenir ou réparer le système de contrôle des émissions.

Lorsque le témoin s'allume en rouge

Avec le niveau d'action « L04 », le niveau du réservoir DEF est trop bas. L'état d'incitation est « Incitation sévère ». La puissance du moteur est fortement réduite.

Avec le niveau d'action "L03", le niveau du réservoir DEF est bas. L'état d'incitation est "Incitation niveau bas". La puissance du moteur est réduite.

Sans affichage de niveau d'action Le niveau du réservoir DEF est plus bas. L'état d'incitation est "Avertissement continu". Il faut ajouter immédiatement du liquide DEF pour éviter de passer à l'état d'incitation suivant.

Sans affichage de niveau d'action Le niveau du réservoir DEF diminue. L'avertissement débute. L'état d'incitation est "Avertissement". Il faut ajouter immédiatement du liquide DEF.

Lorsque le témoin s'allume en blanc

Lorsque la fluctuation du niveau du réservoir DEF est grande, lorsqu'il est gelé ou, de manière non exhaustive, lorsque le captage du niveau du réservoir n'est pas effectué correctement.

Lorsque vous ajoutez du liquide DEF après avoir mis la clé de contact sur OFF.

Lorsque le capteur de niveau du réservoir DEF est défectueux.

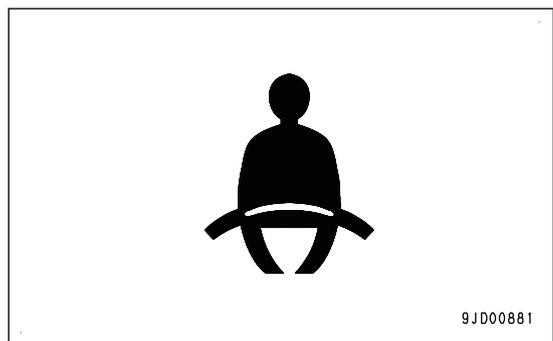
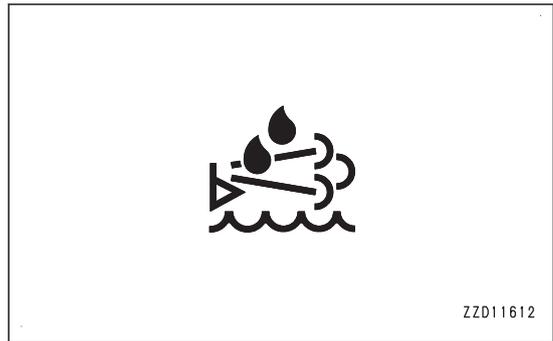
REMARQUES

Pour de plus amples informations sur la stratégie d'incitation et le statut d'incitation concernant la diminution de la puissance du moteur, voir « MANIPULATION DE L'AVERTISSEMENT DU SYSTEME SCR A INJECTION D'UREE (3-133) ».

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE CEINTURE DE SECURITE

Le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume en rouge lorsque la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

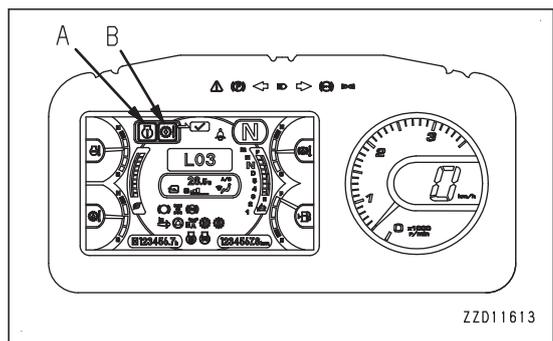
Bouclez toujours la ceinture de sécurité lorsque vous circulez car il pourrait y avoir un risque.



AFFICHAGE D'AVERTISSEMENT

Les témoins d'avertissement affichés dans la section d'affichage d'avertissement sont les suivants.

Prenez les mesures appropriées comme spécifié.



REMARQUES

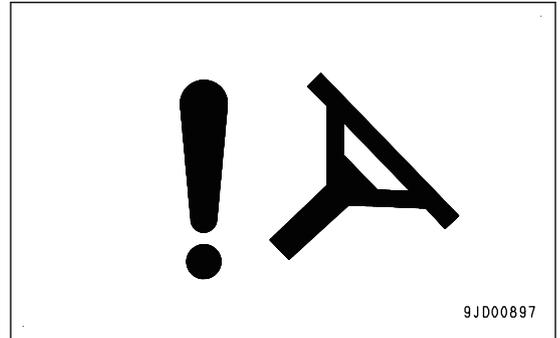
- Si 1 type d'avertissement est généré, il s'affiche sur le témoin d'avertissement (A).
- S'il y a 2 types d'avertissement générés, ils s'affichent sur les témoins d'avertissement (A) et (B).
- S'il y a 3 types d'avertissement générés ou plus, ils s'affichent en alternance sur les témoins d'avertissement (A) et (B) à intervalles de 2 secondes.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE DIRECTION

Le témoin d'avertissement du système de direction vous avertit d'une anomalie dans le système de direction.

Si le témoin s'allume en jaune et si le niveau d'action « L01 » est affiché, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien lorsque le travail est terminé.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

**TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE PRESSION D'HUILE DE DIRECTION**

Le témoin d'avertissement de pression d'huile de direction indique à l'opérateur que la pression d'huile de direction est inférieure à la valeur spécifiée.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Si la pression d'huile de direction diminue en dessous de la valeur spécifiée lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement s'allume (rouge).

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Le niveau d'action n'est pas affiché et le témoin s'allume (rouge).

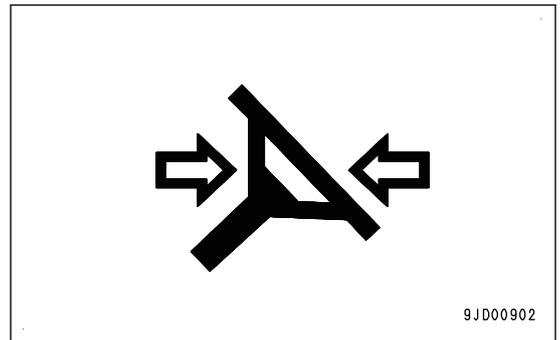
Lorsque le moteur est démarré, le témoin d'avertissement reste allumé (rouge) jusqu'à ce que la pression d'huile de direction augmente au-dessus de la valeur spécifiée.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Attendez que le témoin d'avertissement s'éteigne, puis démarrez l'engin.

Le niveau d'action n'est pas affiché et il n'y a que le témoin qui s'allume (jaune).

Si la pression d'huile de direction est inférieure à la valeur spécifiée lorsque le moteur est arrêté, le témoin d'avertissement s'allume (jaune).

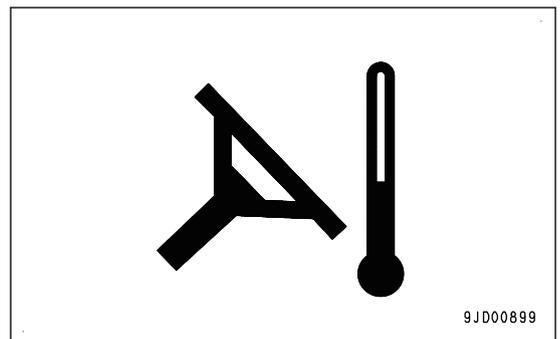
**TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE D'HUILE DE DIRECTION**

Le témoin d'avertissement de température d'huile de direction informe l'opérateur à propos d'une surchauffe de l'huile de direction.

Si la température d'huile de direction augmente anormalement, le témoin d'avertissement s'allume (rouge) et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE DIRECTION SECONDAIRE

Le témoin d'avertissement du système de direction secondaire vous avertit d'une anomalie dans le système de direction secondaire.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

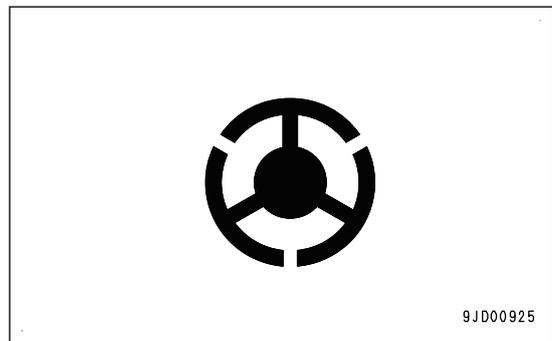
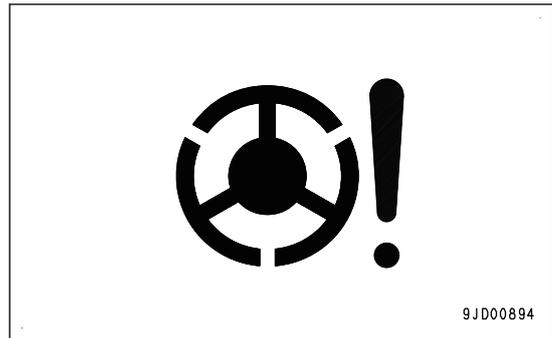
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU MOTEUR DE DIRECTION SECONDAIRE

Le témoin d'avertissement du moteur de direction secondaire signale que le moteur de direction secondaire a été utilisé pendant une longue période.

Le témoin s'allume en rouge et le niveau d'action « L02 » s'affiche.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

N'utilisez pas la direction secondaire pendant plus de 90 secondes.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE CONTROLE DE LEVAGE

Le témoin d'avertissement du système de contrôle de levage vous avertit d'une anomalie dans le système de contrôle de levage.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE FLOTTEMENT DE LA BENNE

Le témoin d'avertissement de flottement de la benne avertit l'opérateur à propos de la position de la benne basculante.

Lorsque le témoin s'allume en rouge

Le levier de changement de vitesses est mis dans une autre position que N (POINT MORT) alors que le levier de déversement est mis dans une autre position que « FLOTTEMENT » ou que la benne est levée.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Lorsque le témoin s'allume en jaune

Le levier de déversement est mis dans une autre position que la position de « FLOTTEMENT » ou la benne est levée.



REMARQUES

Lorsque le moteur s'arrête, la benne est maintenue en position de MAINTIEN, quelle que soit la position du levier de déversement.

Bien que ce témoin d'avertissement de flottement de la benne ne s'allume pas lorsque la clé de contact est mise en position ON, il s'allume lorsque le moteur est démarré.

Annulez la position de MAINTIEN de la benne. Pour plus de détails, voir « METHODE D'ANNULATION DU MAINTIEN DE LA BENNE BASCULANTE (3-188) »

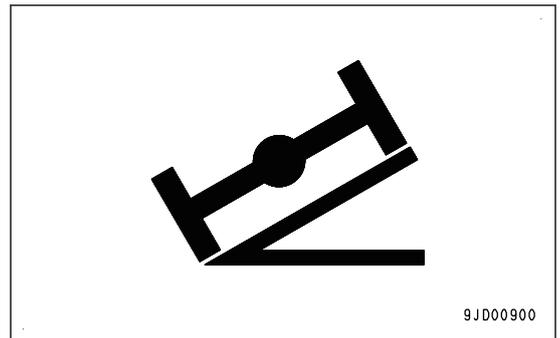
TEMOIN D'AVERTISSEMENT D'INCLINAISON

Le témoin d'avertissement d'inclinaison vous informe d'un risque de basculement causé par l'inclinaison de l'engin.

Lorsque le levier de déversement est en position de « LEVAGE », si la partie arrière de l'engin est inclinée davantage que les valeurs d'angle de stabilité latérale, le témoin s'allume en rouge

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Abaissez la benne basculante et déplacez l'engin vers une surface horizontale sûre.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME

Le témoin d'avertissement du système avertit à propos d'une anomalie dans le système de l'engin, y compris les capteurs.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

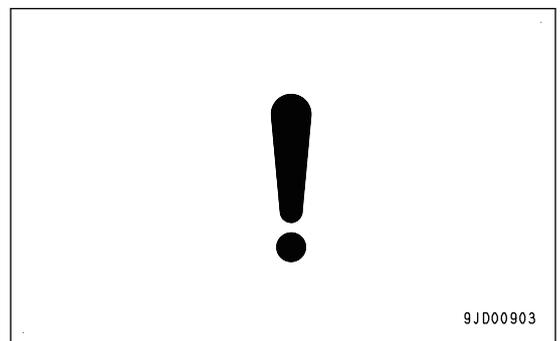
Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME KDPF

Le témoin d'avertissement du système KDPF vous avertit d'une anomalie dans le système KDPF.

Lorsque le niveau d'action « L04 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit de manière continue.

Arrêtez l'engin immédiatement et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

REMARQUES

Pour plus de détails sur le système KDPF, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

TEMOIN D'AVERTISSEMENT D'ACCUMULATION DE SUIE KDPF

Le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF avertit qu'il y a une accumulation de suie dans le système KDPF ou que la fonction de filtrage du système KDPF a anormalement diminué.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge si une grande quantité de suie s'est accumulée dans le système KDPF ou si une panne du système telle qu'une diminution de la fonction de filtrage s'est produite.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin dans un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.

La régénération stationnaire manuelle peut démarrer automatiquement pour protéger le système KDPF.

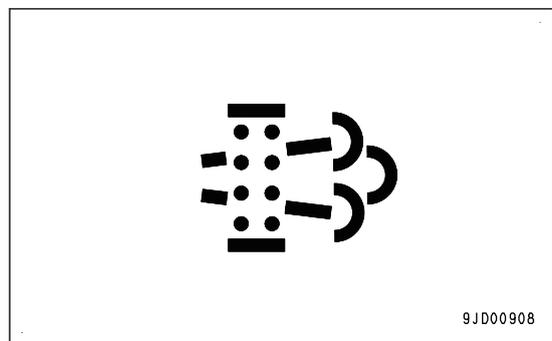
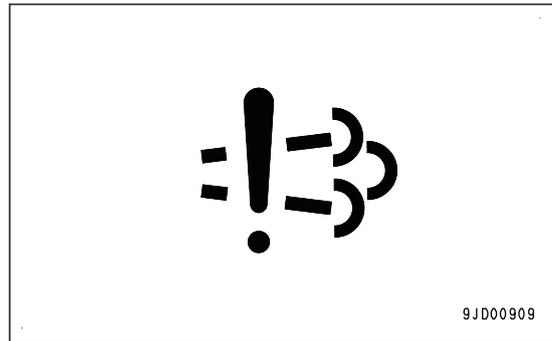
Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune s'il y a beaucoup de suie accumulée dans le système KDPF.

Lorsque le travail est terminé, déplacez l'engin dans un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.

REMARQUES

Pour plus de détails sur la régénération stationnaire manuelle, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DEF

Le témoin d'avertissement du système DEF vous avertit lorsqu'une anomalie est détectée dans le système.

Lorsque le témoin d'avertissement s'allume en jaune ou en rouge, prenez les mesures nécessaires selon les instructions.

Conditions anormales qui entraînent l'arrêt trop rapide de la stratégie d'incitation pour le moteur pour entretenir ou réparer le système de contrôle des émissions.

S'allume en rouge

Avec le niveau d'action « L04 », l'Etat d'incitation est « Incitation sévère ». La puissance du moteur est fortement réduite.

Avec le niveau d'action « L03 », l'Etat d'incitation est « Incitation niveau bas ». La puissance du moteur est réduite.

S'allume en jaune

Avec le niveau d'action « L01 », l'Etat d'incitation est « Avertissement » ou « Avertissement continu ».

Lorsque l'état est « Avertissement continu », en l'absence d'entretien, il avance à l'état d'incitation suivant. La puissance du moteur sera réduite.

REMARQUES

Pour de plus amples informations sur la stratégie d'incitation et le statut d'incitation concernant la diminution de la puissance du moteur, voir « MANIPULATION DE L'AVERTISSEMENT DU SYSTEME SCR A INJECTION D'UREE (3-133) ».

TEMOIN D'AVERTISSEMENT D'ARRET HAUTE TEMPERATURE DU SYSTEME DEF

Le témoin d'avertissement d'arrêt haute température du système DEF vous avertit lorsque le nombre d'arrêts du moteur dans des conditions de température élevée du système DEF dépasse le nombre de fois défini.

Lorsque ce témoin d'avertissement s'allume en jaune, il est nécessaire de demander à votre concessionnaire Komatsu d'éteindre ce témoin d'avertissement.

Lorsque vous arrêtez le moteur, arrêtez-le après l'avoir fait tourner au ralenti pendant environ 5 minutes. Pour plus de détails, voir « METHODE D'ARRET DU MOTEUR (3-190) ».

Lorsque vous arrêtez le moteur pendant la régénération des dispositifs post-traitement, arrêtez d'abord la régénération conformément à « PROCEDURE DE REGLAGE DE LA DESACTIVATION DE LA REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT (3-129) », puis arrêtez le moteur après l'avoir laissé tourner au ralenti pendant environ 5 minutes.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE BOITE DE VITESSES

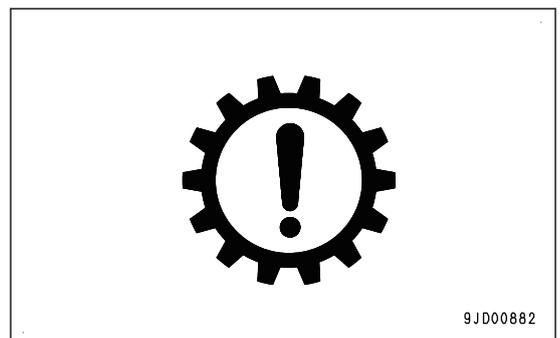
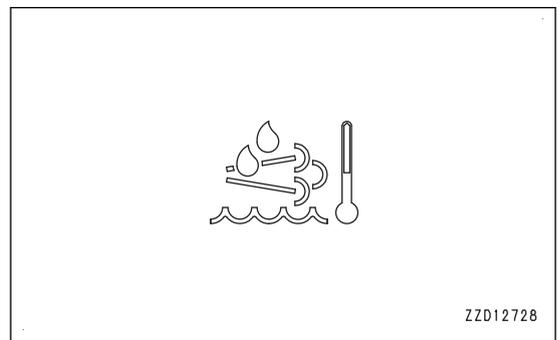
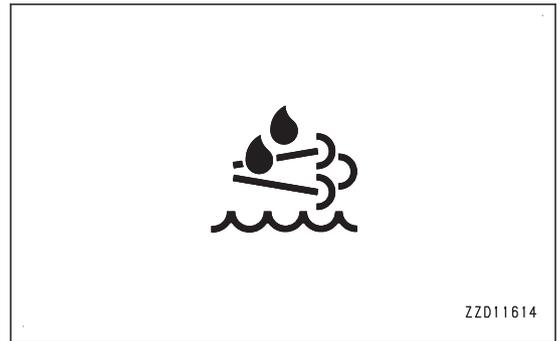
Le témoin d'avertissement du système de boîte de vitesses vous avertit d'une anomalie dans le système de boîte de vitesses.

Lorsque le niveau d'action « L04 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit de manière continue.

Arrêtez l'engin immédiatement et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.



Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

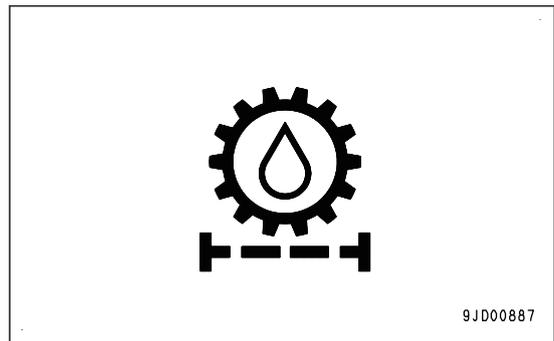
Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT D'OBSTRUCTION DU FILTRE A HUILE DE BOITE DE VITESSES

Le témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à huile de boîte de vitesses avertit l'opérateur d'une obstruction du filtre à huile de la boîte de vitesses.

Si le témoin s'allume en jaune et que le niveau d'action « L01 » s'affiche, arrêtez le moteur, puis inspectez ou remplacez le filtre à huile de boîte de vitesses.

Voir « METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE BOITE DE VITESSES ».

**TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX**

Le témoin d'avertissement du système de blocage de différentiel inter-essieux vous avertit en cas d'anomalie dans le système de blocage de différentiel inter-essieux.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

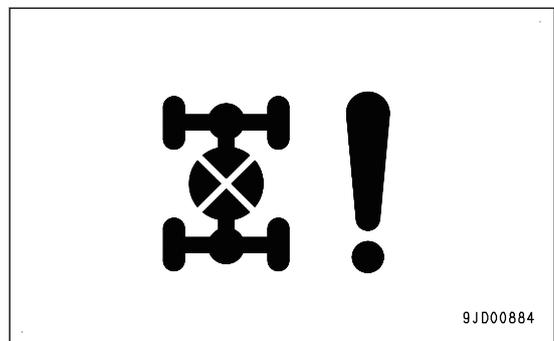
Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

**TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE RALENTISSEUR**

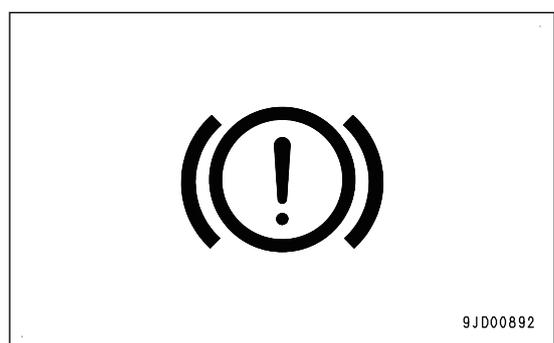
Le témoin d'avertissement du système de ralentisseur vous avertit d'une anomalie dans le système de ralentisseur.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.



Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DU MOTEUR**⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous continuez le travail lorsque le témoin d'avertissement s'allume en rouge, l'accumulation et la combustion de la suie dans le système KDPF s'accélèrent et par conséquent, la température du système KDPF et des gaz d'échappement risque d'augmenter. Arrêtez immédiatement le moteur.

Le témoin d'avertissement du système du moteur vous avertit de toute anomalie dans le système du moteur.

Lorsque le niveau d'action « L04 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge. En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit de manière continue.

Arrêtez l'engin immédiatement et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge. En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE FREIN DE STATIONNEMENT

Le témoin d'avertissement du système de frein de stationnement vous avertit d'une anomalie dans le système de frein de stationnement.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin s'allume en rouge. En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

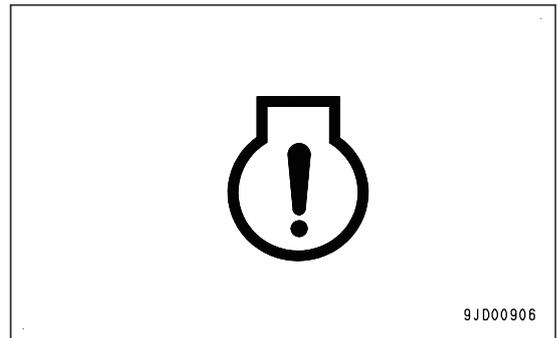
Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

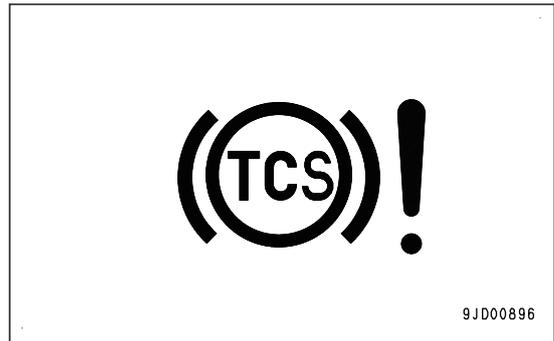


TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME KTCS

Le témoin d'avertissement du système KTCS vous avertit d'une anomalie dans le système KTCS.

Si le témoin s'allume en jaune et si le niveau d'action « L01 » est affiché, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien lorsque le travail est terminé.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.



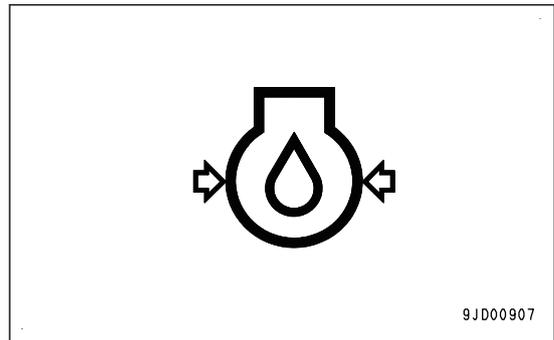
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE PRESSION D'HUILE DU MOTEUR

Le témoin d'avertissement de pression d'huile du moteur avertit à propos d'une faible pression d'huile de lubrification du moteur.

Si la pression d'huile du moteur diminue en dessous de la valeur spécifiée lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement s'allume (rouge) et le niveau d'action « L03 » s'affiche.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR

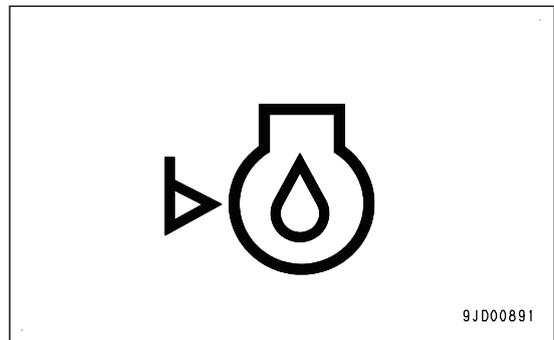
Le témoin d'avertissement de niveau d'huile du moteur avertit à propos d'une baisse du niveau d'huile de lubrification du moteur.

Il s'affiche uniquement lorsque le moteur est arrêté.

Si le témoin s'allume en jaune et que le niveau d'action « L01 » s'affiche, inspectez le niveau d'huile dans le carter et ajoutez de l'huile.

Voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DU MOTEUR, APPOINT D'HUILE ».

Si le niveau d'huile diminue à nouveau en peu de temps, il y a peut-être une fuite d'huile moteur. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE SURREGIME DU MOTEUR

Le témoin d'avertissement de surrégime du moteur avertit l'opérateur que le régime du moteur est supérieur aux valeurs autorisées.

Lorsque le témoin d'avertissement s'allume en rouge, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Si le régime moteur augmente davantage, le niveau d'action « L02 » s'affiche.

Utilisez l'engin en limitant le régime moteur et la vitesse de circulation.



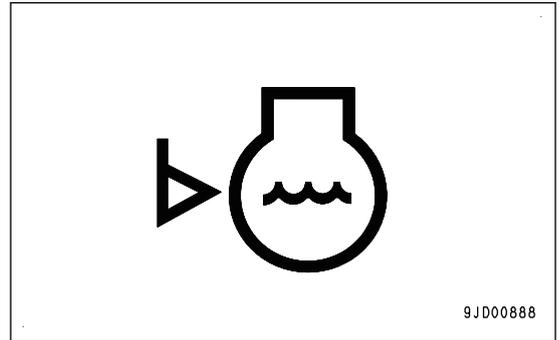
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU RADIATEUR

Le témoin d'avertissement de niveau du liquide de refroidissement du radiateur avertit à propos d'une baisse du niveau de liquide de refroidissement du radiateur.

Si le témoin d'avertissement s'allume en jaune et que le niveau d'action « L01 » s'affiche, inspectez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et ajoutez du liquide de refroidissement.

Voir « METHODE DE CONTROLE DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT, APOINT DE LIQUIDE ».

Si cela se produit à nouveau en peu de temps, il y a peut-être une fuite de liquide de refroidissement au niveau du radiateur. Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour l'inspection et l'entretien.



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU DE CHARGE

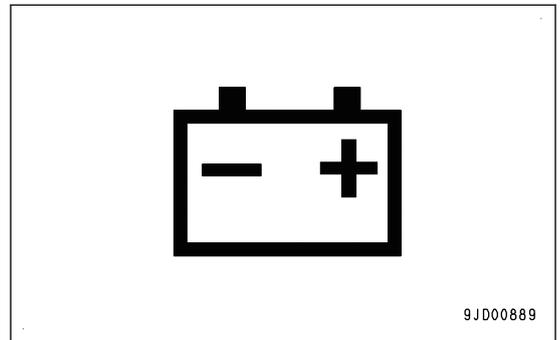
Ce témoin avertit à propos d'une anomalie dans le circuit de charge lorsque le moteur tourne.

Si la batterie n'est pas chargée correctement lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement s'allume (rouge).

Lorsque le niveau d'action « L03 » s'affiche en même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le moteur et vérifiez si la courroie de l'alternateur est endommagée, puis demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

Voir « AUTRES PANNES (3-272) ».

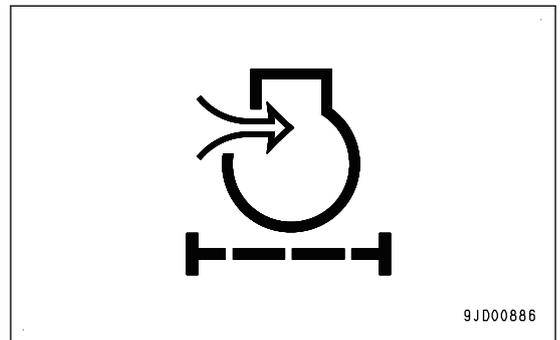


TEMOIN D'AVERTISSEMENT D'OBSTRUCTION DU FILTRE A AIR

Le témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à air vous avertit en cas d'obstruction du filtre à air.

Si le témoin s'allume en jaune et que le niveau d'action « L01 » s'affiche, arrêtez le moteur, puis inspectez et nettoyez le filtre à air.

Voir « METHODE DE VERIFICATION, DE NETTOYAGE ET DE REMPLACEMENT DU FILTRE A AIR ».



TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE COMMANDE DU VENTILATEUR

Le témoin d'avertissement du système de commande du ventilateur vous avertit d'une anomalie dans le système de commande du ventilateur.

Lorsque le niveau d'action « L03 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en rouge. En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Arrêtez le travail, déplacez l'engin vers un endroit sûr, arrêtez le moteur et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.



Lorsque le niveau d'action « L01 » est affiché

Le témoin d'avertissement s'allume en jaune.

Lorsque vous avez fini le travail, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.

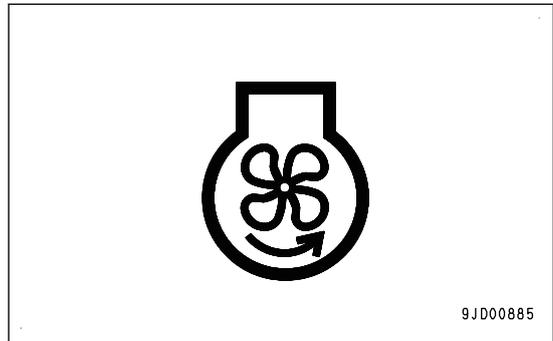
TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE ROTATION INVERSEE DU VENTILATEUR

Le témoin d'avertissement de dysfonctionnement en mode de rotation inversée du ventilateur vous informe d'un dysfonctionnement lorsque le ventilateur tourne en sens inverse.

Si le levier de changement de vitesses est mis dans une autre position que N (POINT MORT) ou si la benne basculante n'est pas posée lorsque le ventilateur (radiateur ou refroidisseur auxiliaire) tourne en sens inverse, le témoin s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Maintenez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et la benne posée lorsque le ventilateur tourne en sens inverse.



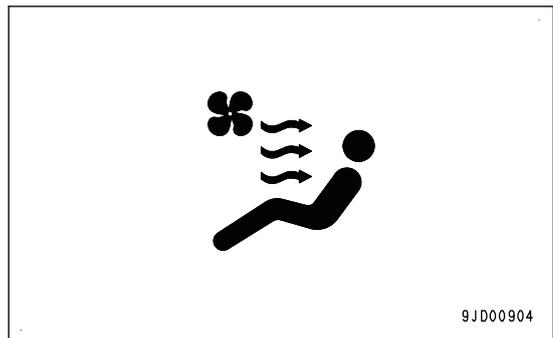
9JD00885

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DU SYSTEME DE CLIMATISEUR

Le témoin d'avertissement du système du climatiseur vous avertit de toute anomalie dans le système du climatiseur.

Si le témoin s'allume en jaune et si le niveau d'action « L01 » est affiché, procédez toujours à l'inspection et à l'entretien lorsque le travail est terminé.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien nécessaires.



9JD00904

TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPS D'ENTRETIEN

Le témoin d'avertissement de temps d'entretien indique les notifications et alarmes concernant le temps d'entretien.

Ce témoin s'allume lorsque la clé de contact est mise en position ON. Il s'éteint après 30 secondes et l'affichage bascule vers l'écran standard.

Lorsque le témoin s'allume en rouge

Le moment de l'entretien est passé.

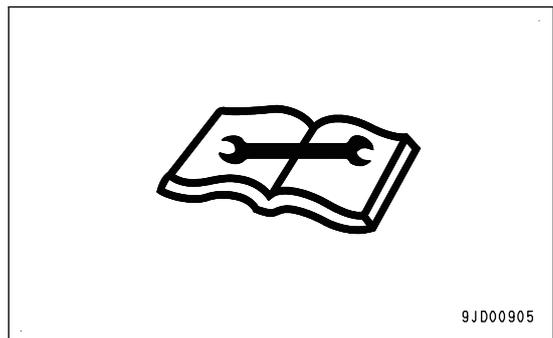
Si aucune action n'est entreprise, la performance de l'engin se dégrade et sa durée de vie diminue.

Procédez à l'entretien nécessaire dès que possible.

Lorsque le témoin s'allume en jaune

Le moment de l'entretien approche.

Préparez les pièces nécessaires à l'entretien.



9JD00905

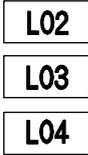
REMARQUES

- Pour vérifier les éléments dont l'entretien est requis, voir l'écran du menu d'« Entretien ».
- Sur l'écran standard, lorsque vous appuyez sur le bouton de menu pendant que le témoin est allumé, l'écran passe directement à l'écran du menu d'« Entretien ».
- Pour les opérations sur l'écran du menu d'« Entretien », voir « REGLAGE DE L'ECRAN D'ENTRETIEN ».
- Par défaut, le témoin d'avertissement de temps d'entretien (jaune) est réglé pour s'allumer lorsqu'il reste 30 heures avant l'entretien. Cependant, vous pouvez modifier ce paramètre. Pour changer le réglage, demandez à votre concessionnaire Komatsu.

TEMOIN D'AVERTISSEMENT CENTRAL

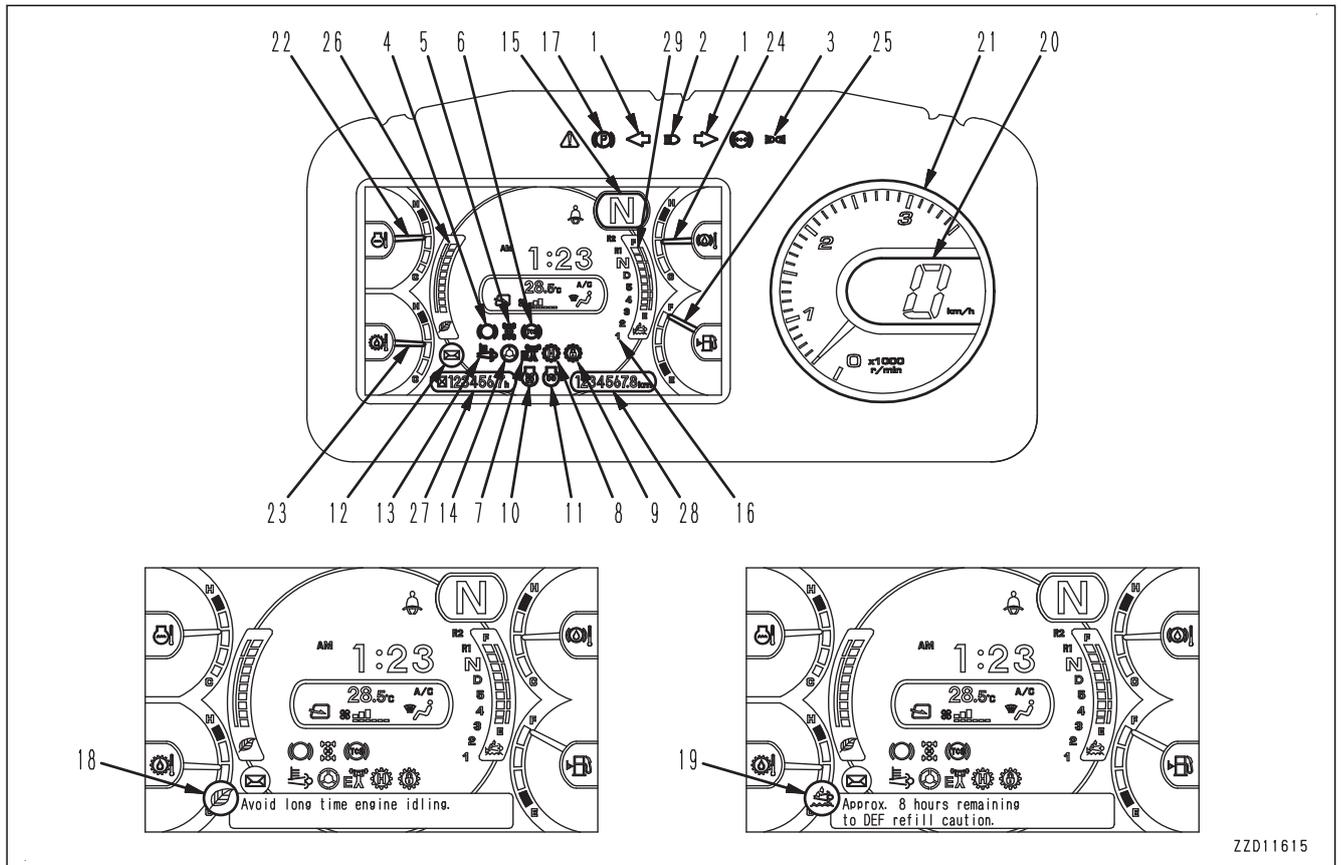
Le témoin d'avertissement central s'allume en rouge et en même temps, le ronfleur d'alarme retentit par intermittence lorsque l'engin est dans l'un des états suivants.



États de l'engin dans lesquels le témoin d'avertissement central s'affiche	Affichage	
Niveau d'action Lorsque L02, L03, ou L04 est affiché	 9JD03001	
Lorsque le témoin d'avertissement de surrégime du moteur est allumé.	 9JD01260	
Lorsque le témoin d'avertissement de dysfonctionnement en mode de rotation inverse du ventilateur est allumé.	 9JD01262	
Lorsque le témoin d'avertissement de flottement de la benne basculante est allumé (rouge).	 9JD01259	
Lorsque le témoin d'avertissement d'inclinaison est allumé.	 9JD01258	
Lorsque le témoin d'avertissement de tension de charge est allumé.	 9JD01257	

États de l'engin dans lesquels le témoin d'avertissement central s'affiche	Affichage	
Lorsque la pression d'huile de frein est inférieure à la valeur spécifiée alors que le moteur tourne.	 9JD01255	Le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein s'allume.
Lorsque la pression d'huile de direction est inférieure à la valeur spécifiée alors que le moteur tourne.	 9JD01256	Le témoin d'avertissement de pression d'huile de direction s'allume.
Lorsque la clé de contact est mise en position ON alors que le levier de changement de vitesses est dans une position autre que le POINT MORT (N).	 9JD01254	La position actuelle du levier de changement de vitesses clignote.
Lorsque tous les signaux provenant du levier de changement de vitesses sont mis sur OFF.		
Lorsque le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que l'engin circule à une vitesse supérieure à 4 km/h.	 ZZD13293	La position actuelle du levier de changement de vitesses clignote.
Lorsque la vitesse de circulation dépasse 4 km/h alors que le levier de changement de vitesses est au POINT MORT (N).		
Lorsque le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N) alors que le frein de stationnement est enclenché.	 9JD02997	Le témoin de frein de stationnement est allumé.
Lorsque le levier de changement de vitesses est en position D et que la pédale d'accélérateur est enfoncée alors que le frein est actionné. (Lorsque le réglage de Démarrage F1 en position D est effectif)	 9JD01261	L'indicateur de rapport (F1) clignote.

AFFICHAGE DES TEMOINS ET DES COMPTEURS



ZZD11615

Affichage des témoins

- | | |
|--|--|
| (1) Témoin d'indicateurs de direction | (11) Témoin de préchauffage |
| (2) Témoin de feux avant (feux de route) | (12) Affichage de messages |
| (3) Témoin de feux latéraux | (13) Témoin de régénération des dispositifs post-traitement |
| (4) Témoin de ralentisseur | (14) Témoin de direction secondaire |
| (5) Témoin du commutateur de blocage du différentiel inter-essieux | (15) Indicateur de rapport de vitesses |
| (6) Témoin KTCS | (16) Affichage de position du levier de changement de vitesses |
| (7) Témoin de mode de puissance | (17) Témoin de frein de stationnement |
| (8) Témoin de maintien du rapport de vitesse | (18) Conseils ECO |
| (9) Témoin de blocage du convertisseur de couple | (19) Conseils de faible niveau DEF |
| (10) Témoin de rotation inversée du ventilateur | |

Affichage des compteurs

- | | |
|---|--------------------------|
| (20) Indicateur de vitesse | (25) Jauge de carburant |
| (21) Compte-tours du moteur | (26) Jauge ECO |
| (22) Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur | (27) Compteur gauche |
| (23) Jauge de température d'huile du convertisseur de couple | (28) Compteur droit |
| (24) Jauge de température d'huile du ralentisseur | (29) Jauge de niveau DEF |

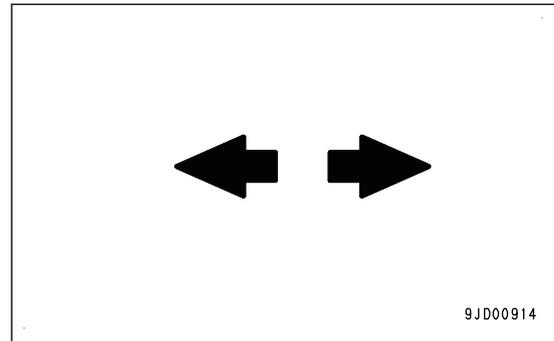
TEMOINS

L'affichage des témoins comprend les témoins vérifiant le fonctionnement de chaque élément.

Lorsque la clé de contact est mise en position ON, les témoins s'allument si les éléments affichés fonctionnent.

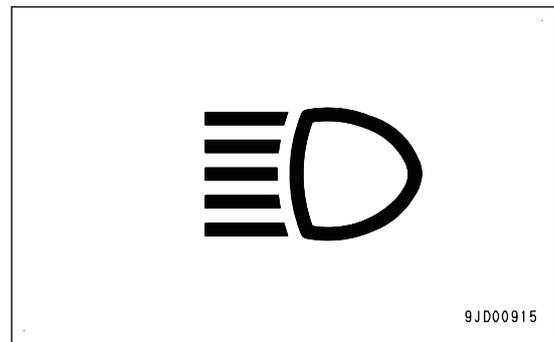
TEMOIN D'INDICATEUR DE DIRECTION

Le témoin d'indicateur de direction clignote en même temps que les clignotants lorsqu'ils sont actionnés.



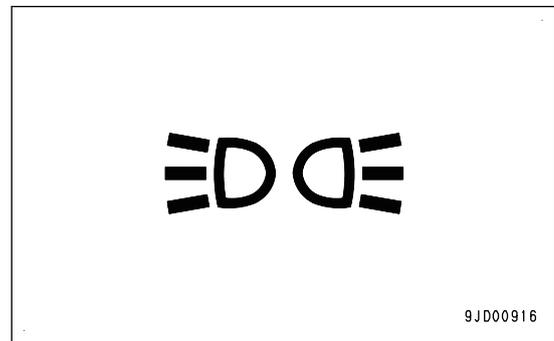
TEMOIN DE FEUX AVANT (FEUX DE ROUTE)

Le témoin de feux avant (feux de route) s'allume lorsque les feux de route sont allumés.



TEMOIN DE FEUX LATÉRAUX

Le témoin de feux latéraux s'allume lorsque les feux latéraux sont allumés.

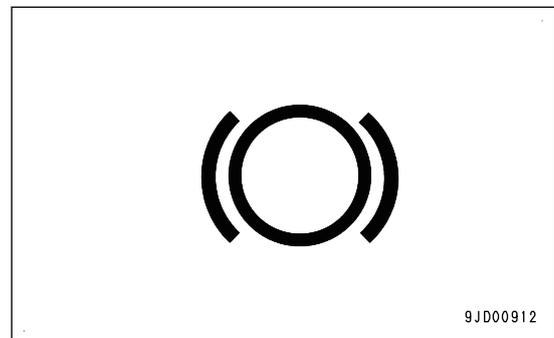


TEMOIN DE RALENTISSEUR

Le témoin de ralentisseur s'allume lorsque le ralentisseur fonctionne.

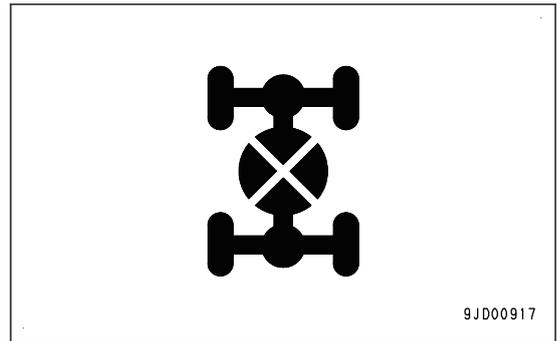
Le ralentisseur fonctionne dans les cas suivants.

- Lorsque le levier de commande du ralentisseur est tiré.
- Lorsque le système de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique (ARAC) fonctionne.



TEMOIN DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX

Le témoin de blocage de différentiel inter-essieux s'allume lorsque le blocage du différentiel inter-essieux est actif.

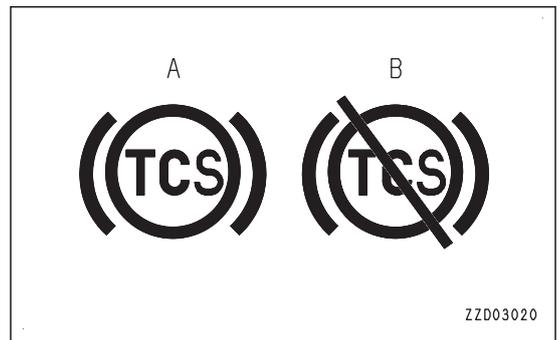


TEMOIN KTCS

Le témoin KTCS indique l'état de fonctionnement du système KTCS.

(A) : s'allume lorsque le système KTCS fonctionne.

(B) : s'allume lorsque le réglage du système KTCS est désactivé.



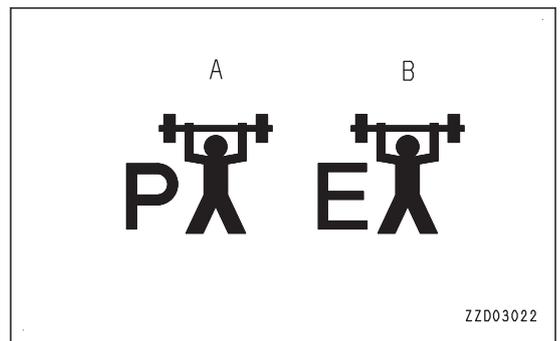
TEMOIN DE MODE DE PUISSANCE

Le témoin de mode de puissance indique que le mode de puissance est réglé.

En utilisant le sélecteur de mode de puissance du moteur, l'un des témoins suivants s'allume.

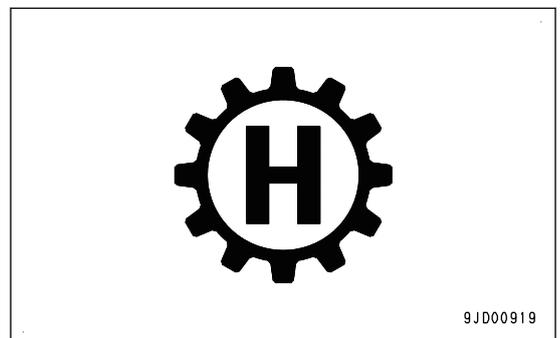
(A): Mode de puissance

(B): Mode économique



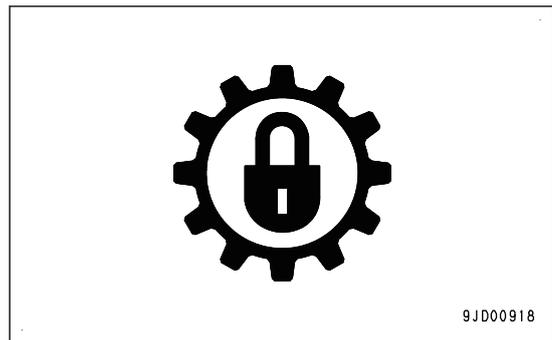
TEMOIN DE MAINTIEN DU RAPPORT DE VITESSE

Le témoin de maintien du rapport de vitesse s'allume lorsque la fonction de maintien du rapport de vitesse est active.



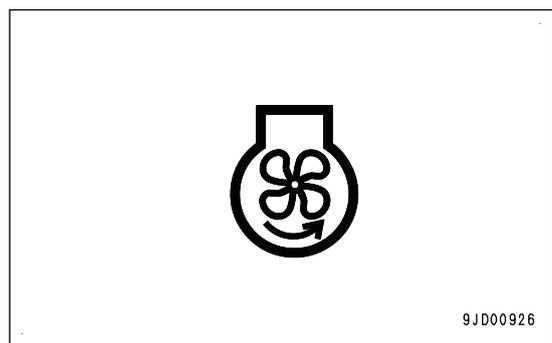
TEMOIN DE BLOCAGE DU CONVERTISSEUR DE COUPLE

Le témoin de blocage du convertisseur de couple est allumé lorsque le blocage du convertisseur de couple est actionné et que la boîte de vitesses est mise en prise directe.



TEMOIN DE ROTATION INVERSEE DU VENTILATEUR

Le témoin de rotation inversée du ventilateur s'allume lorsque le ventilateur du radiateur ou le ventilateur du refroidisseur auxiliaire sont réglés en mode de rotation inversée.



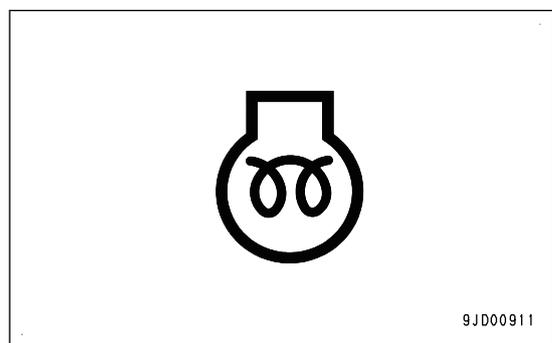
TEMOIN DE PRECHAUFFAGE

Le témoin de préchauffage s'allume lorsque la fonction de préchauffage automatique du moteur est actionnée, et s'éteint lorsque le préchauffage est terminé.

Ce témoin s'allume également durant le préchauffage manuel.

Le chauffage électrique de préchauffage du moteur est actionné lorsque le témoin est allumé.

Pour les détails du préchauffage du moteur, voir « METHODE DE DEMARRAGE DU MOTEUR (3-184) ».



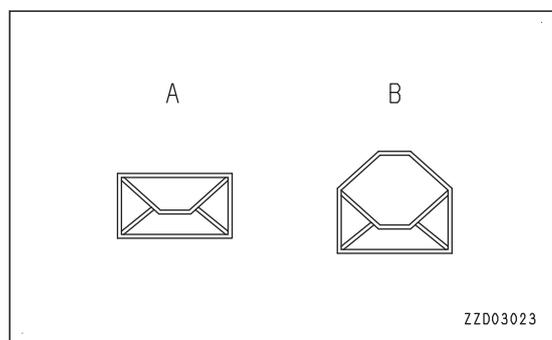
AFFICHAGE DE MESSAGE

Le témoin d'affichage de message s'allume lorsque votre concessionnaire Komatsu envoie des informations.

(A) : il y a un message non lu.

(B) : il y a un message lu auquel on n'a pas répondu.

Pour lire le message, voir « AFFICHAGE DE MESSAGE ».



TEMOIN DE REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT

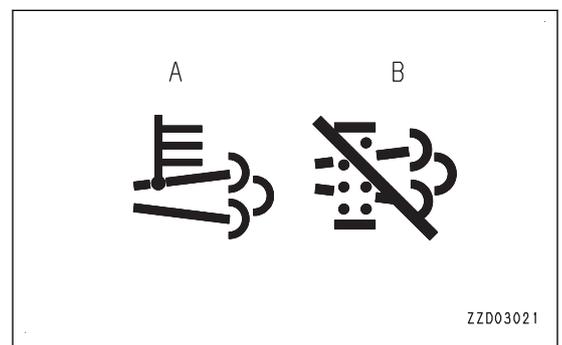
⚠ ATTENTION

- La température des gaz d'échappement risque d'augmenter davantage que sur les modèles précédents durant la régénération des dispositifs post-traitement.
Restez à distance de la sortie de l'échappement pour éviter de vous brûler.
De même, maintenez les substances combustibles loin de la sortie de l'échappement pour éviter les incendies.
- S'il y a des toits en chaume, des feuilles sèches ou des morceaux de papier à proximité du chantier, réglez le système pour désactiver la régénération afin d'éviter les risques d'incendie dus à des gaz d'échappement très chauds durant la régénération des dispositifs post-traitement.
Pour plus de détails concernant la méthode de réglage, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

Le témoin de régénération des dispositifs post-traitement indique la régénération des dispositifs post-traitement des gaz d'échappement.

(A): s'allume durant la régénération des dispositifs post-traitement des gaz d'échappement. Il s'éteint lorsque la régénération est terminée.

(B): s'allume lorsque les dispositifs post-traitement des gaz d'échappement sont en position de « Désactivation de la régénération ».

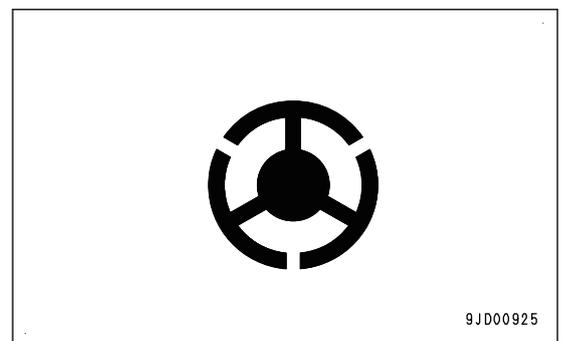


REMARQUES

- Les cycles d'allumage du témoin deviennent plus courts lorsque la température ambiante est inférieure ou lorsque la charge de travail est plus petite.
- Même si le système KDPF est réglé pour que la régénération soit désactivée, lorsqu'une régénération stationnaire manuelle est nécessaire, le témoin d'accumulation de suie du système KDPF s'allume.
Si le témoin d'accumulation de suie KDPF s'allume, annulez la désactivation de la régénération et procédez à la régénération stationnaire manuelle.
Pour les procédures d'annulation du réglage de désactivation de régénération et de réglage de la régénération stationnaire manuelle, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

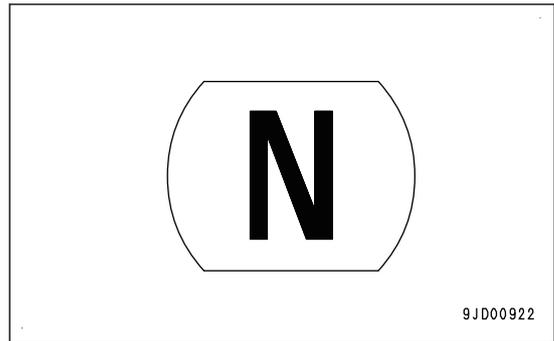
TEMOIN DU SYSTEME DE DIRECTION SECONDAIRE

Le témoin du système de direction secondaire s'allume lorsque la direction secondaire fonctionne.



INDICATEUR DE RAPPORT DE VITESSES

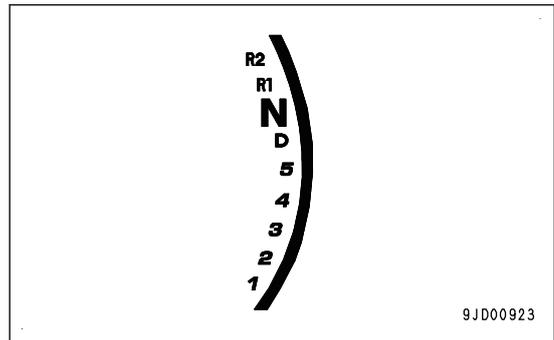
Cet indicateur affiche le rapport de boîte de vitesses (rapport de vitesse).



AFFICHAGE DE POSITION DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSES

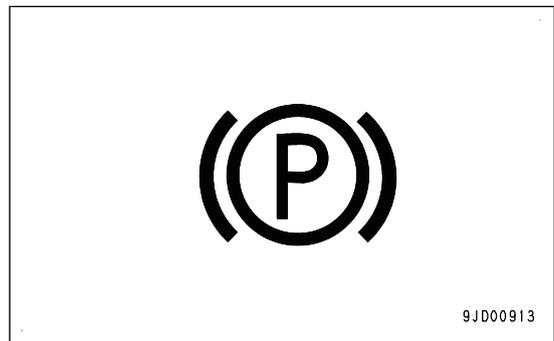
L'affichage de position du levier de changement de vitesses indique la position du levier de changement de vitesses.

Le caractère correspondant à la position du levier de changement de vitesses sélectionnée est agrandi.



TEMOIN DE FREIN DE STATIONNEMENT

Le témoin de frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché.



CONSEILS ECO

Les conseils ECO sont affichés durant l'utilisation et soutiennent l'utilisation en économisant le carburant.

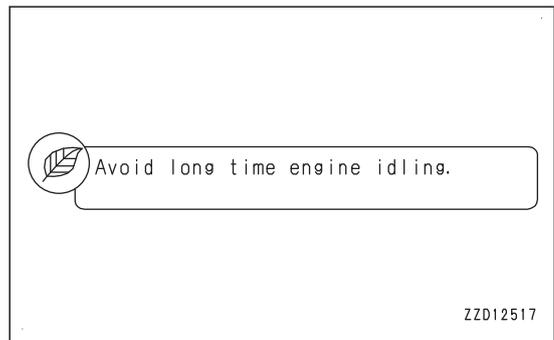
Les détails des conseils sont les suivants.

CONSEILS D'UTILISATION EXCESSIVE DU RALENTI

Si le moteur continue à tourner au ralenti pendant plus de 5 minutes, le message d'utilisation excessive du ralenti s'affiche à l'écran.

Lorsque vous attendez pour charger ou que vous arrêtez le travail pendant une courte période, arrêtez le moteur pour réduire la consommation inutile de carburant.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée ou que l'engin commence à circuler, le message d'utilisation excessive du ralenti s'éteint.



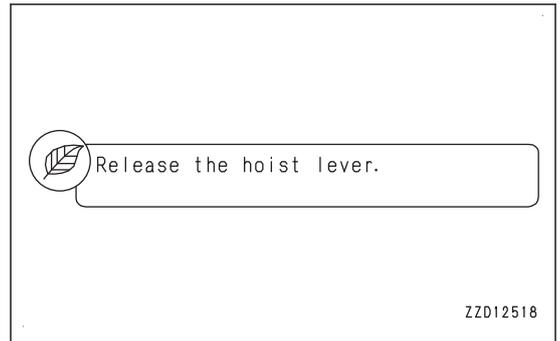
CONSEILS POUR EVITER LE RELACHEMENT DE LEVAGE

Lorsque le relâchement de la pression d'huile de levage se poursuit pendant plus de 5 secondes alors que la pédale d'accélérateur est enfoncée, le message de prévention de relâchement de la pression de levage s'affiche sur le tableau des instruments de contrôle.

Le relâchement de la pression d'huile de levage se produit si vous mettez le levier de levage en position de « LEVAGE » lorsque la benne est levée à la hauteur maximale ou si vous mettez le levier de levage en position de « ABAISSEMENT » lorsque la benne est posée.

Remettez le levier de levage en position de « MAINTIEN » ou de « FLOTTEMENT » pour réduire le relâchement inutile.

Le message de prévention de relâchement de la pression de levage s'éteint automatiquement après 10 secondes.

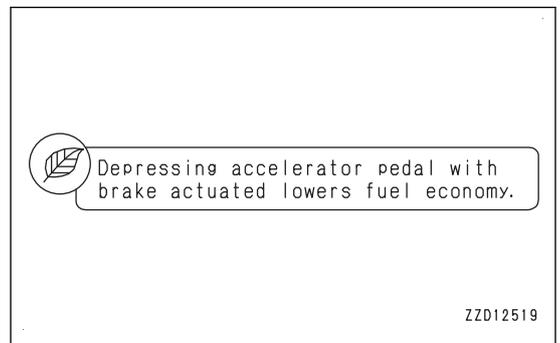


CONSEIL DE PRÉVENTION DE FROTTEMENT DES FREINS

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée pendant plus de 5 secondes lorsque les freins sont enclenchés durant la circulation, le message de prévention de frottement des freins s'affiche à l'écran.

Si vous actionnez l'accélérateur lorsque les freins sont enclenchés, la consommation de carburant augmente.

Le message de prévention de frottement des freins s'éteint automatiquement après 10 secondes.



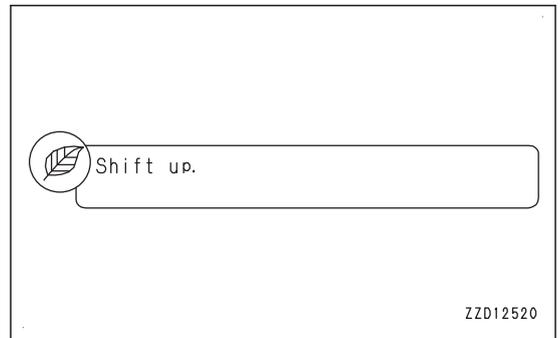
CONSEILS DE RECOMMANDATION DE PASSAGE AU RAPPORT SUPERIEUR

Même lorsque le régime du moteur atteint la vitesse de passage au rapport supérieur durant la circulation, si la désactivation du passage au rapport supérieur se poursuit pendant plus de 5 secondes, soit par le levier de changement de vitesses, soit par le commutateur de maintien de rapport, le message de recommandation de passage au rapport supérieur s'affiche sur le tableau des instruments de contrôle.

Ce message apparaît également en marche arrière. Cependant, il ne s'affiche pas lorsque vous circulez en pente en utilisant le ralentisseur.

Lorsque vous circulez sur une route plate, réduisez la consommation de carburant en utilisant un rapport supérieur et en réduisant le régime du moteur.

Le message de recommandation de passage au rapport supérieur s'éteint automatiquement après 10 secondes.

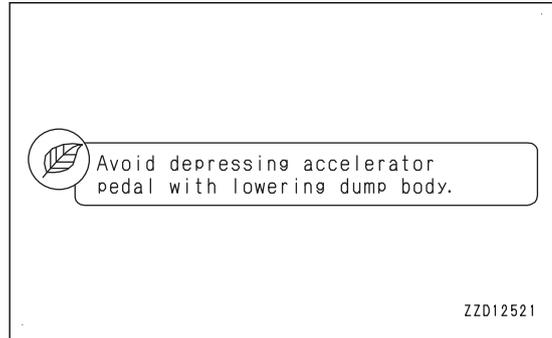


CONSEILS POUR EVITER D'ACCELERER DURANT L'ABAISSMENT DE LA BENNE

Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 5 secondes lors de l'abaissement de la benne, le message de restriction de l'utilisation de l'accélérateur durant l'abaissement de la benne s'affiche sur le tableau des instruments de contrôle.

Lorsque la benne basculante s'abaisse, restreignez l'utilisation de l'accélérateur afin de réduire la consommation de carburant.

Le message de restriction d'utilisation de l'accélérateur durant l'abaissement de la benne s'éteint automatiquement après 10 secondes.



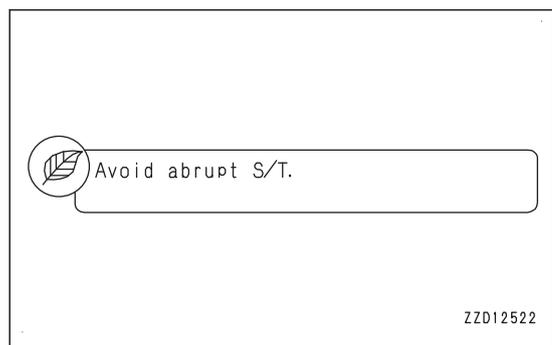
CONSEIL POUR ÉVITER LE RELÂCHEMENT DE LA DIRECTION

Si la pression d'huile de direction est relâchée pendant plus de 5 secondes, le message de restriction du relâchement de la direction s'affiche sur le tableau des instruments de contrôle.

Le relâchement de la pression d'huile de direction se produit lorsque vous faites tourner le volant à fond vers la droite ou la gauche.

Réduisez l'utilisation vigoureuse de la direction pour réduire la consommation de carburant.

Le message de restriction de relâchement de la direction s'éteint automatiquement après 10 secondes.



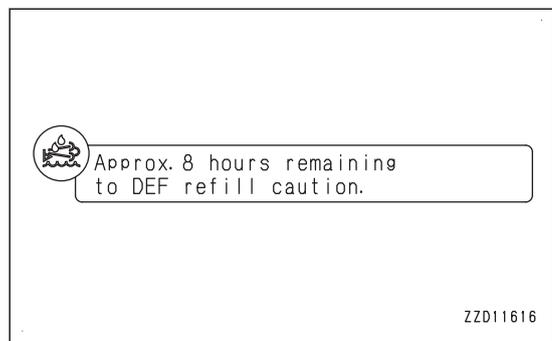
REMARQUES

Vous pouvez activer/désactiver l'affichage de conseils ECO.

CONSEILS DE FAIBLE NIVEAU DEF

Si le temps d'utilisation estimé à partir du niveau DEF actuel et de la dernière consommation moyenne DEF est inférieur à 8 heures, le message de faible niveau DEF s'affiche.

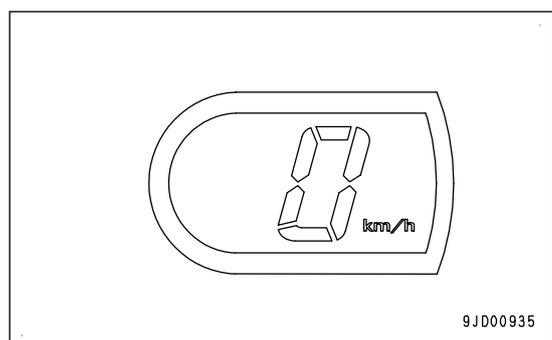
Le message de faible niveau DEF s'éteint plus de 10 secondes plus tard ou lorsque vous appuyez sur le bouton Enter.



COMPTEURS

INDICATEUR DE VITESSE

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement de l'engin.



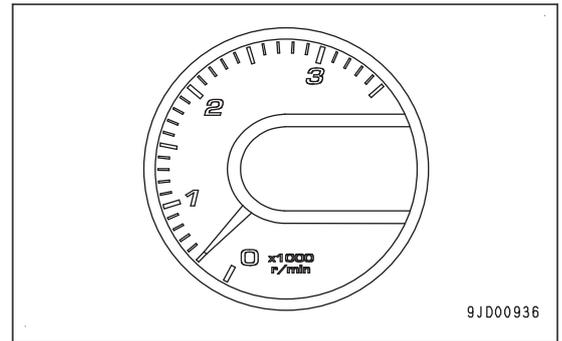
COMPTE-TOURS DU MOTEUR

Le compte-tours indique le régime du moteur.

Si le régime du moteur est supérieur aux valeurs autorisées durant le travail, le témoin d'avertissement de surrégime du moteur s'allume en rouge.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Utilisez l'engin en limitant le régime moteur et la vitesse de circulation.



JAUGE DE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

La jauge de température du liquide de refroidissement du moteur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

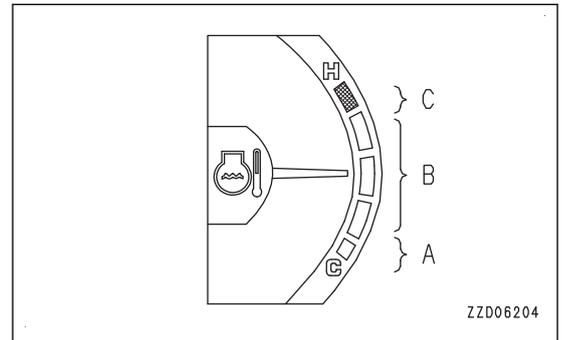
Lorsque l'indicateur est dans la zone blanche (A) ou verte (B) durant le fonctionnement, la température est normale.

Si l'indicateur se trouve dans la zone rouge (C), le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume en rouge et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Le régime du moteur est limité automatiquement.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (NEUTRE) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'éteigne.



JAUGE DE TEMPERATURE D'HUILE DU CONVERTISSEUR DE COUPLE

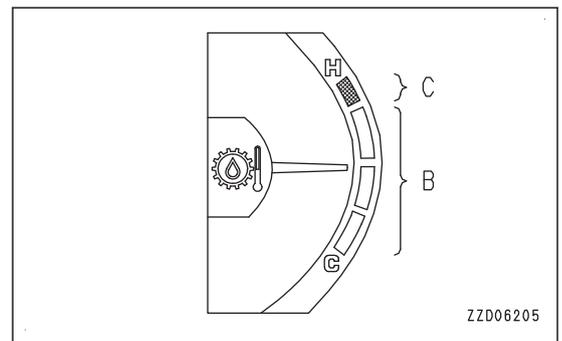
La jauge de température d'huile du convertisseur de couple indique la température d'huile du convertisseur de couple.

Si l'indicateur est dans la zone verte (B) durant le fonctionnement, la situation est normale.

Si l'indicateur se trouve dans la zone rouge (C), le témoin d'avertissement de température d'huile du convertisseur de couple s'allume en rouge et le niveau d'action « L02 » apparaît.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement de température d'huile du convertisseur de couple s'éteigne.



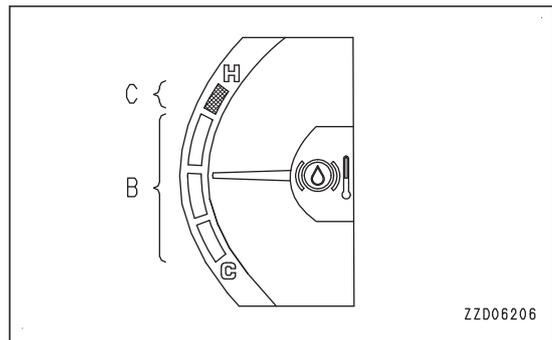
JAUGE DE TEMPERATURE D'HUILE DU RALENTISSEUR

La jauge de température d'huile du ralenti indique la température d'huile du ralenti.

Si l'indicateur est dans la zone verte (B) durant le fonctionnement, la situation est normale.

Si l'indicateur se trouve dans la zone rouge (C), le témoin d'avertissement de température d'huile du ralenti s'allume en rouge et le niveau d'action « L02 » apparaît.

Conduisez l'engin dans un endroit sûr, mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et faites tourner le moteur à mi-régime sans le solliciter jusqu'à ce que le témoin d'avertissement de température d'huile du ralenti s'éteigne.

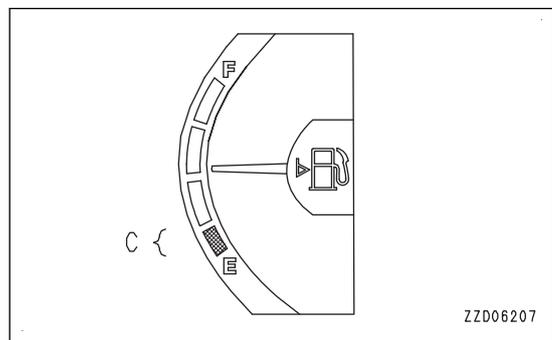


JAUGE DE CARBURANT

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir à carburant.

Si l'indicateur se trouve dans la zone rouge (C), le témoin d'avertissement de niveau de carburant s'allume (rouge).

Le niveau de carburant est inférieur à 67 l. Vérifiez le niveau de carburant et ajoutez du carburant.



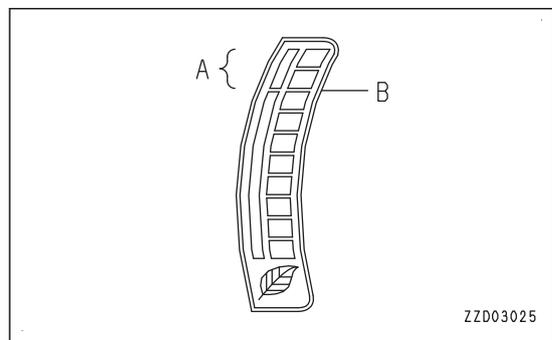
JAUGE ECO

La jauge ECO indique la consommation de carburant instantanée (taux de consommation de carburant à chaque moment).

La consommation de carburant instantanée varie en fonction des modes d'utilisation (utilisation de l'accélérateur, vitesse de circulation, rapport enclenché, etc.) et de la charge donnée durant la circulation (poids, pente, état du sol...).

Plus la position dans la jauge est élevée, plus la consommation de carburant est élevée.

Réduisez la valeur dans la jauge jusqu'à un point où il n'y a pas d'effet négatif sur l'utilisation, ce qui entraînera une utilisation économique en énergie et réduira la consommation de carburant.



REMARQUES

Même si la jauge est dans la zone orange (A), cela n'indique pas une panne de l'engin.

La consommation de carburant visée (B) affichée par la jauge ECO peut être modifiée si nécessaire.

Pour la méthode de modification de la valeur cible, voir « REGLAGE DE LA VALEUR DE CONSOMMATION DE CARBURANT VISEE AFFICHEE DANS LA JAUGE ECO (3-59) ».

AFFICHAGE DES COMPTEURS GAUCHE ET DROIT

Le compteur gauche indique l'un des éléments suivants qui peuvent être sélectionnés.

- Compteur horaire
- Compteur kilométrique
- Horloge

Pour la méthode de sélection de l'affichage, voir « SELECTION D'AFFICHAGE DU COMPTEUR GAUCHE (3-79) ».

Le compteur droit indique l'un des éléments suivants qui peuvent être sélectionnés.

- Jauge de consommation de carburant
- Compteur horaire
- Compteur kilométrique
- Horloge

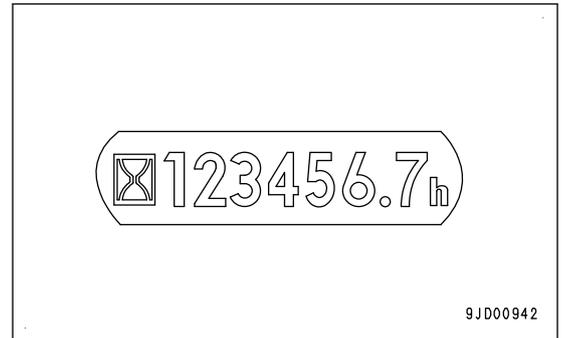
Pour la méthode de sélection de l'affichage, voir « SELECTION D'AFFICHAGE DU COMPTEUR DROIT (3-80) ».

Affichage du compteur horaire

Indique les heures d'utilisation intégrées de l'engin.

Le compteur avance lorsque le moteur tourne, même si l'engin n'est pas utilisé.

Le compteur horaire avance de 0,1 pour 6 minutes de fonctionnement du moteur et de 1 pour une heure de fonctionnement, quel que soit le régime moteur.



Compteur kilométrique

Indique la distance totale parcourue par l'engin en kilomètres.



Affichage de l'horloge

Indique l'heure actuelle.

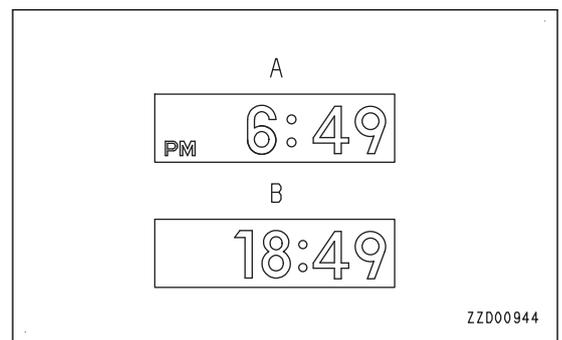
(A): Affichage 12 heures

(B): Affichage 24 heures

REMARQUES

Si la batterie est débranchée pendant une longue période (entreposage...), les informations relatives à l'heure seront perdues.

Pour la méthode de réglage et de correction de l'heure ainsi que de modification de l'affichage de l'horloge, voir « REGLAGE DE L'HORLOGE (3-81) ».



Affichage de la jauge de consommation de carburant

Indique la consommation moyenne de carburant de l'engin.

(C): Consommation moyenne de carburant dans une journée

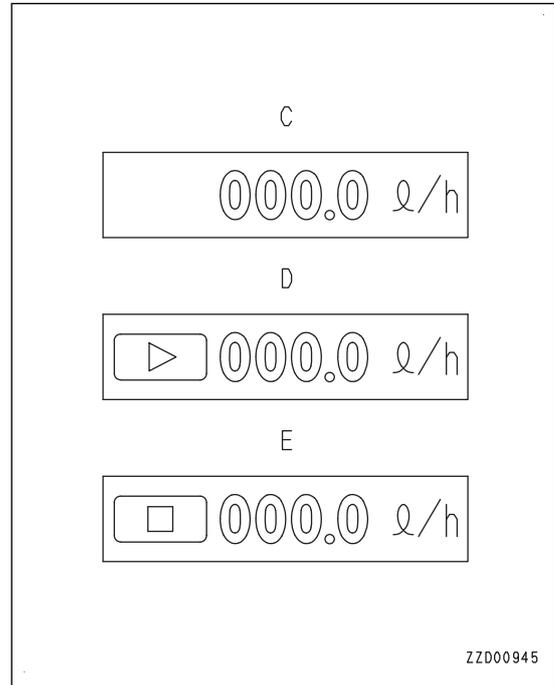
(D): Consommation de carburant partielle (mesurée)

(E): Consommation de carburant partielle (lorsque le mesurage est terminé)

REMARQUES

L'affichage de la jauge de consommation de carburant peut passer de la consommation de carburant moyenne par jour (de 0 :00 am d'un jour à 0 :00 am le lendemain) à la consommation de carburant moyenne durant une période sélectionnée (consommation de carburant partielle).

Pour les détails de la jauge de consommation de carburant et la méthode de modification de l'affichage, voir « REGLEZ L'AFFICHAGE DE LA JAUGE DE CONSOMMATION DE CARBURANT (3-57) ».



JAUGE DE NIVEAU DEF

La jauge de niveau DEF indique le niveau restant de liquide DEF.

Si l'indicateur est dans la zone verte durant le fonctionnement, la situation est normale.

Si l'indicateur approche la partie (A) de la zone rouge durant l'utilisation, procédez à l'inspection et ajoutez du liquide DEF.

(A) à (B): Zone rouge

(A) à (C): Zone verte

Lorsque l'indicateur se trouve dans la zone rouge (A) à (B), le témoin d'avertissement de niveau DEF s'allume (rouge).

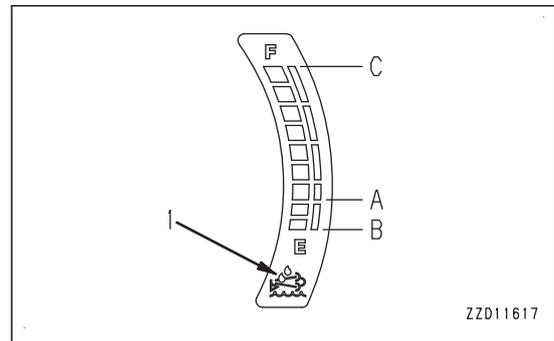
Si le niveau de liquide DEF continue à diminuer lorsque le témoin est allumé en rouge, le régime et la puissance du moteur sont limités. Pour plus de détails, voir « MANIPULATION DE L'AVERTISSEMENT DU SYSTEME SCR A INJECTION D'UREE (3-133) ».

Lorsque le niveau restant de liquide DEF ne peut pas être détecté, le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en blanc.

REMARQUES

- Immédiatement après avoir mis la clé de contact en position ON et lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en blanc. Cependant, ceci n'indique pas une anomalie.
- Par temps froid, le niveau DEF ne peut pas être détecté et le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en blanc pendant environ 1 heure. Cependant, ceci n'indique pas une anomalie.
- Même si le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) n'est pas allumé en blanc, il faudra peut-être longtemps pour que la jauge de niveau DEF affiche la position correcte. Les phénomènes suivants ne sont pas anormaux :
 - Lorsque vous ajoutez du liquide DEF alors que la clé de contact est maintenue en position ON.
 - Lorsque la clé de contact est mise en position ON immédiatement après avoir ajouté du liquide DEF (dans environ 30 secondes).

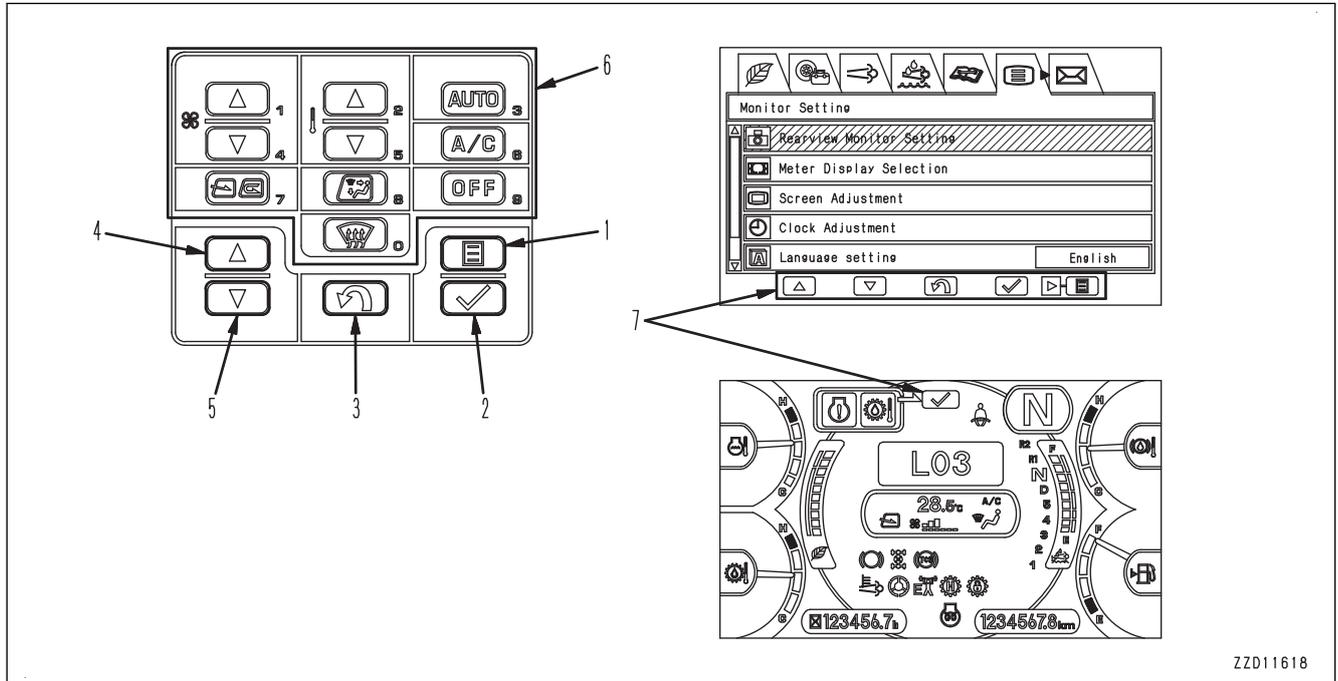
Avant d'ajouter du liquide DEF, mettez la clé de contact en position OFF. Attendez un instant après l'ajout et mettez la clé de contact en position ON.



COMMUTATEURS DU TABLEAU DE BORD

Les commutateurs sont utilisés pour le fonctionnement du tableau des instruments de contrôle ou du climatiseur.

La fonction de chaque commutateur varie selon l'écran du tableau des instruments de contrôle affiché lorsque le commutateur est enfoncé.



- | | |
|--------------------------------|---|
| (1) Boutons du menu | (5) Bouton flèche vers le bas |
| (2) Bouton Enter | (6) Boutons du climatiseur/Pavé numérique |
| (3) Bouton Retour | (7) Icône de conseil |
| (4) Bouton flèche vers le haut | |

BOUTON DU MENU

Lorsque vous appuyez sur ce bouton dans l'écran standard, l'écran du menu utilisateur suivant s'affiche. Cependant, l'écran du menu utilisateur n'est pas affiché durant la circulation.

Pour les détails du menu utilisateur, voir « MENU UTILISATEUR ».

Situation normale

Affiche l'écran du menu « Conseils d'économie d'énergie ».

Lorsque le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF s'allume

Affiche l'écran du menu de « Régénération des dispositifs post-traitement ».

Lorsque le témoin d'avertissement d'entretien s'allume

Affiche l'écran du menu d'« Entretien ».

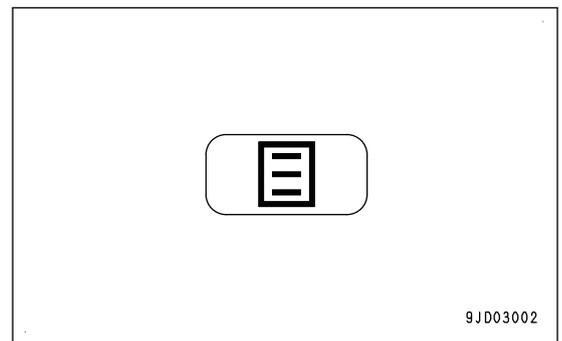
Lorsque le témoin de rotation inversée automatique du ventilateur s'allume.

Affiche l'écran du menu d'« Information/de réglage de l'engin ».

Lorsque le témoin de message s'allume

Affiche l'écran du menu d'affichage de messages.

Lorsque vous appuyez sur le bouton du menu sur l'écran du menu utilisateur, l'écran du menu change.



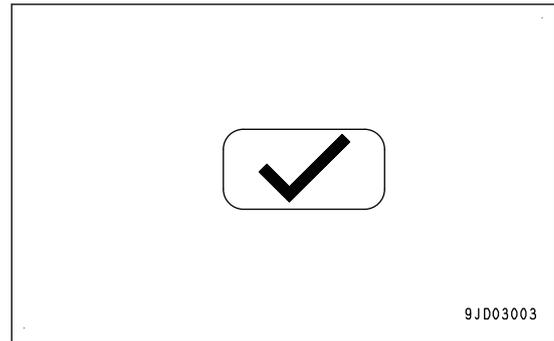
9JD03002

BOUTON ENTER

En appuyant sur le bouton Enter sur l'écran du menu utilisateur, vous validez une sélection ou un changement et vous passez à l'écran suivant.

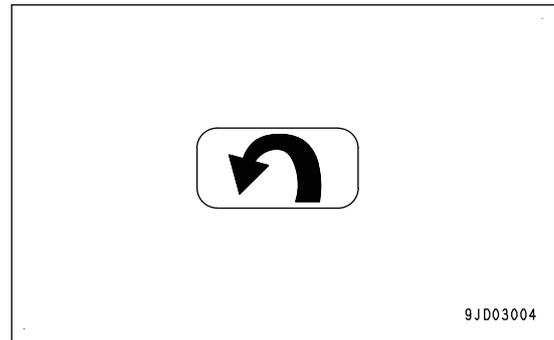
Lorsque vous appuyez sur le bouton Enter sur l'écran standard avec un message d'avertissement affiché, l'écran des « Anomalies actuelles » s'affiche.

Pour l'écran des « Anomalies actuelles », voir « AFFICHAGE DU CODE DES PANNES QUI SE SONT PRODUITES (3-18) ».



BOUTON RETOUR

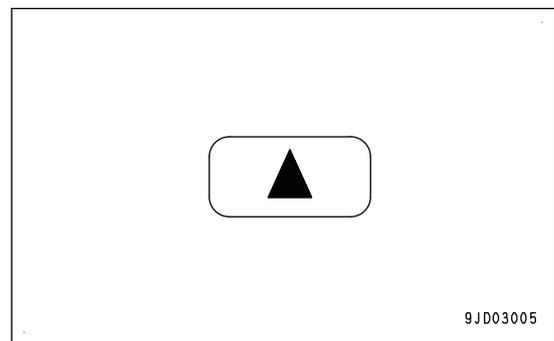
En appuyant sur le bouton RETOUR, vous annulez une sélection ou un changement et vous retournez à l'écran précédent ou à l'écran standard.



BOUTON FLECHE VERS LE HAUT

Lorsque vous appuyez sur le bouton flèche vers le haut, le curseur se déplace d'un élément vers le haut. Lorsque vous êtes à la première ligne, il passe à la dernière ligne.

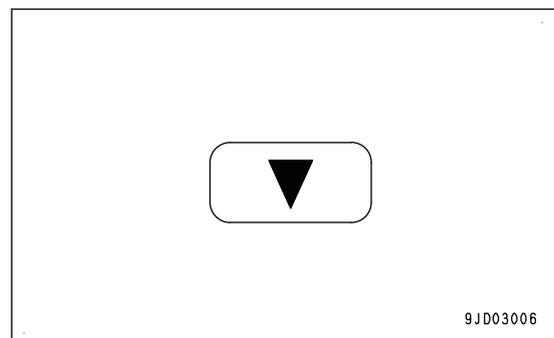
Sur l'écran de saisie de valeurs, la valeur augmente de 1.



BOUTON FLECHE VERS LE BAS

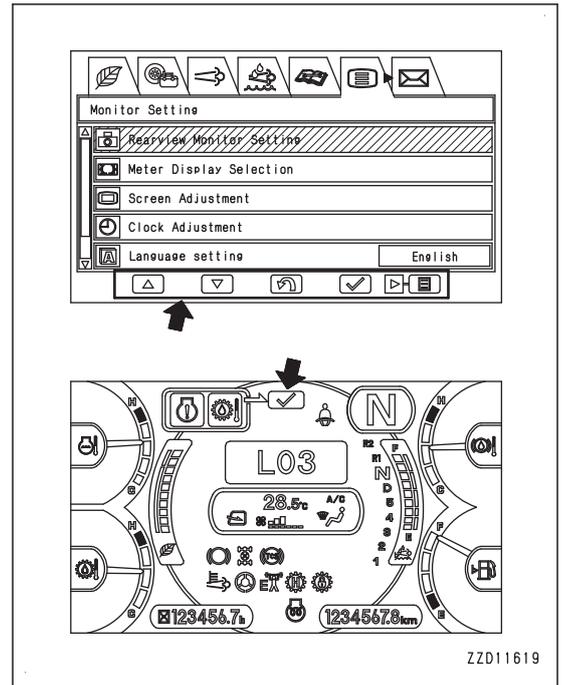
Lorsque vous appuyez sur le bouton flèche vers le bas, le curseur se déplace d'un élément vers le bas. Lorsque vous êtes à la dernière ligne, il passe à la première ligne.

Sur l'écran de saisie de valeurs, la valeur diminue de 1.



REMARQUES

- Les boutons actifs sur chaque écran peuvent être contrôlés avec l'icône de guidage.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous appuyez sur un bouton qui n'est pas indiqué par l'icône de guidage ou lorsque vous appuyez sur l'icône de guidage proprement dite.



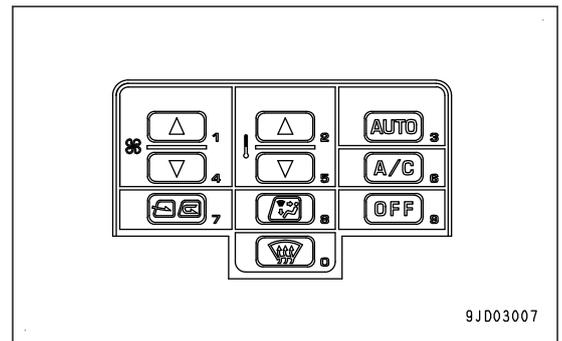
BOUTONS DU CLIMATISEUR/PAVE NUMERIQUE

Les boutons du climatiseur, utilisés pour actionner le climatiseur, sont au nombre de 10.

Pour une explication de chaque bouton, voir « UTILISATION DU CLIMATISEUR ».

Ces boutons peuvent être utilisés comme pavé numérique pour saisir une valeur numérique comme un mot de passe.

Appuyez sur le bouton souhaité pour saisir une valeur numérique comprise entre « 0 » et « 9 », selon le chiffre indiqué en bas à droite de chaque bouton.

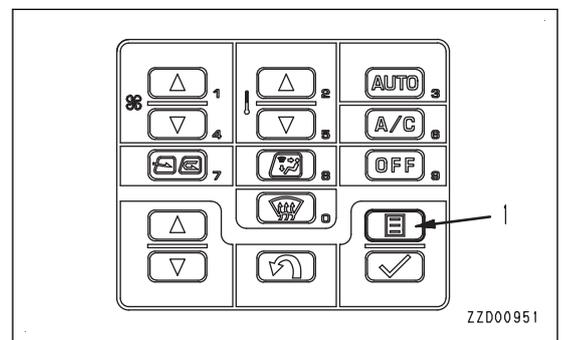


REMARQUES

Le son de confirmation retentit lorsque vous appuyez sur le bouton, mais la réaction se produit (la fonction du bouton est actionnée) lorsque le bouton est relâché.

MENU UTILISATEUR

Lorsque vous appuyez sur le bouton du menu (1) dans l'écran standard alors que l'engin est arrêté, l'écran du menu utilisateur s'affiche afin de vous permettre de configurer et de confirmer les réglages de l'engin.



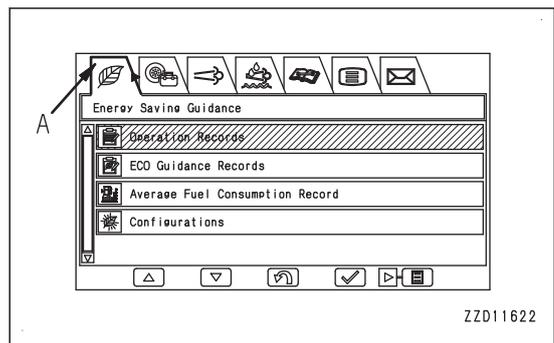
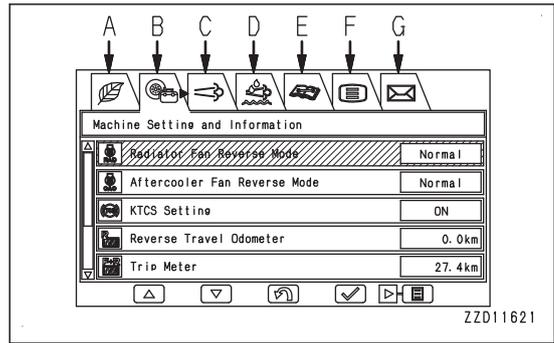
Le menu utilisateur comprend les éléments suivants. L'écran de menu peut être modifié en appuyant sur le bouton du menu (1).

- (A): « Conseils économie d'énergie »
- (B): « Informations/Réglages de l'engin »
- (C): « Régénération des dispositifs post-traitement »
- (D): « Information SCR »
- (E): « Entretien »
- (F): « Réglage de l'affichage »
- (G): Affichage message

Ces menus (A) à (G) sont destinés à régler et confirmer les éléments suivants.

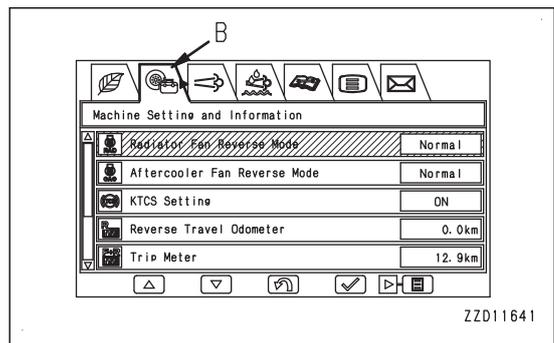
(A) « Conseils d'économie d'énergie »

- Contrôle des « données d'utilisation »
- Contrôle des « données de conseils ECO »
- Contrôle et réinitialisation des « Données de consommation moyenne de carburant »
- « Configurations »



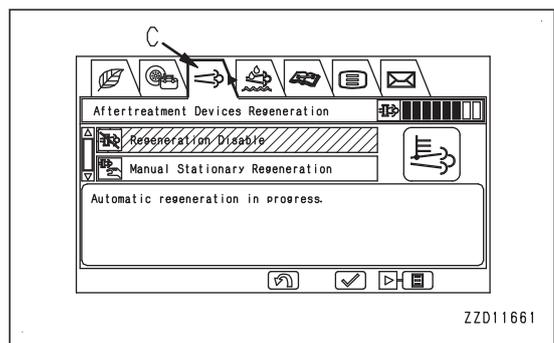
(B) « Informations/Réglages de l'engin »

- Réglage du « Mode de rotation inversée du ventilateur du radiateur »
- Réglage du « Mode de rotation inversée du ventilateur du refroidisseur auxiliaire »
- Affichage et réglage du « Compteur de charge utile »(si l'engin en est équipé)
- « Réglage KTCS »
- Affichage et réglage du « Compteur de déversement »(si l'engin en est équipé)
- Affichage du « Compteur kilométrique de circulation en marche arrière »
- Affichage et remise à zéro du « Compteur journalier »
- « Réglage de démarrage F1 en position D »
- « Réglage du mode ECO clim. »
- « Réglage du son de relâchement du levier de ralentisseur »
- « Réglage du temporisateur d'arrêt de ralenti automatique »



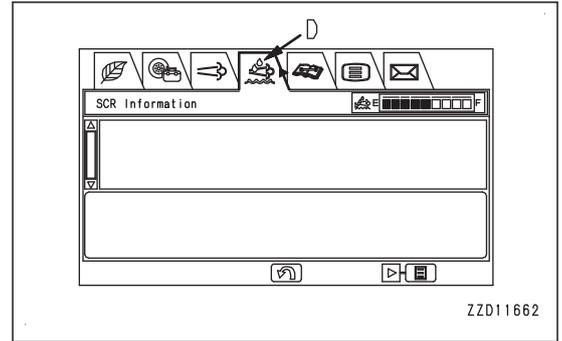
(C) « Régénération des dispositifs post-traitement »

- Réglage de « Désactivation de la régénération »
- Utilisation de la « Régénération stationnaire manuelle »



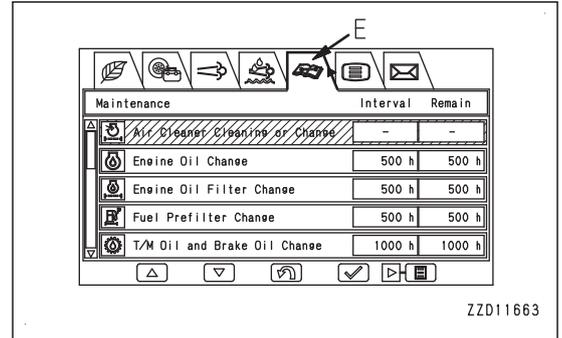
(D) « Information SCR »

- Contrôle du niveau DEF
- Informations sur le système DEF.



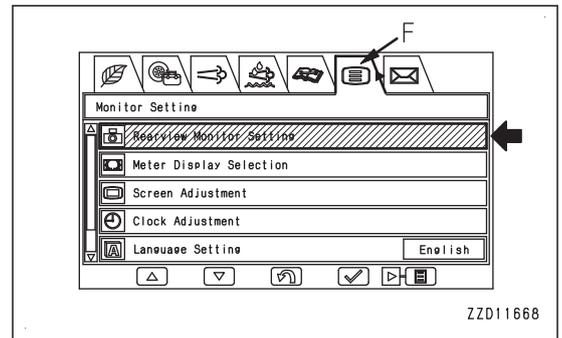
(E) « Entretien »

- Contrôle et réinitialisation des différents temps restant avant l'entretien



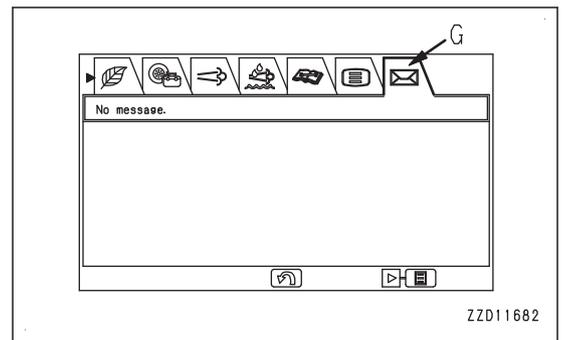
(F) « Réglage de l'affichage »

- « Réglage de l'écran rétroviseur »
- « Sélection d'affichage des compteurs »
- « Réglage de l'écran »
- « Réglage de l'heure »
- « Réglage de la langue »
- « ID de l'opérateur »



(G) Affichage de message

- Contrôle du contenu des messages et réponse aux messages



Sur l'écran de menu utilisateur, il est possible de procéder aux opérations suivantes avec les boutons.

(1) Bouton flèche vers le haut

Passé à l'élément au-dessus.

Lorsque vous êtes au premier élément, il passe au dernier.

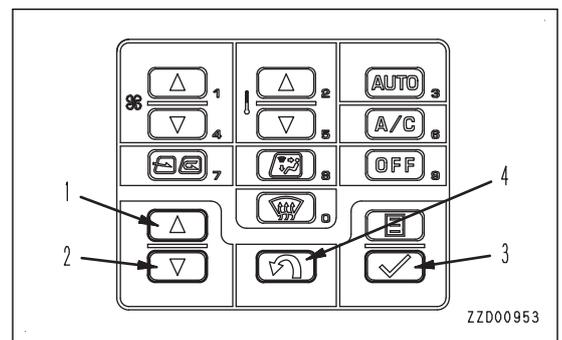
(2) Bouton flèche vers le bas

Passé à l'élément en dessous.

Lorsque vous êtes au dernier élément, il passe au premier.

(3) Bouton Enter

Valide toute sélection ou tout changement avant de passer à l'écran suivant.



(4) Bouton Retour

Annule une sélection ou un changement et retourne à l'écran précédent ou à l'écran standard.

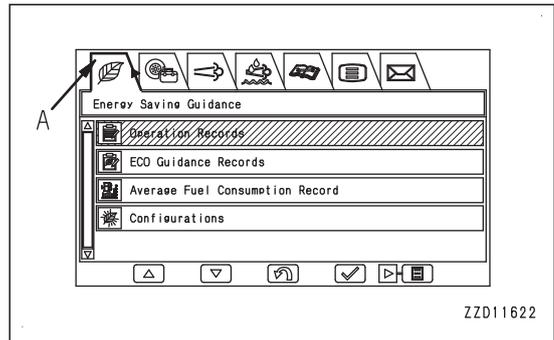
REMARQUES

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton de l'écran du menu utilisateur pendant 30 secondes, l'écran précédent ou l'écran standard s'affiche à nouveau automatiquement.
- L'écran du menu utilisateur s'affiche uniquement lorsque l'engin est complètement à l'arrêt.
- Si l'engin circule lorsque l'écran du menu utilisateur est affiché, l'écran retourne automatiquement à l'écran standard.

CONSEILS D'ECONOMIE D'ENERGIE

Chaque élément du menu « Conseils d'économie d'énergie » (A) est utilisé pour afficher et régler la notification relative à l'économie d'énergie.

- « Données d'utilisation »
- « Données de conseils ECO »
- « Données de consommation moyenne de carburant »
- « Configurations »

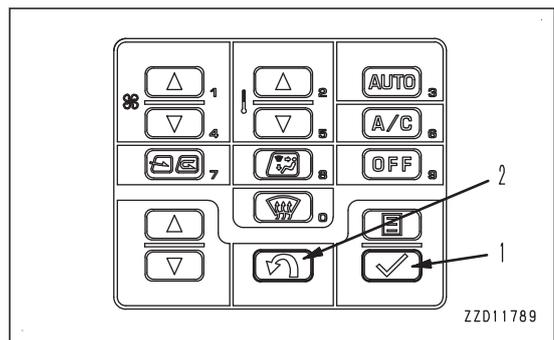
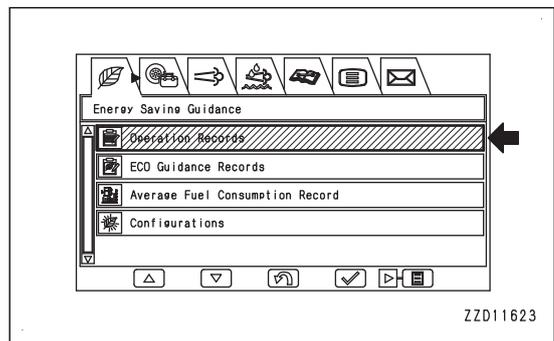


ENREGISTREMENTS UTILISATION

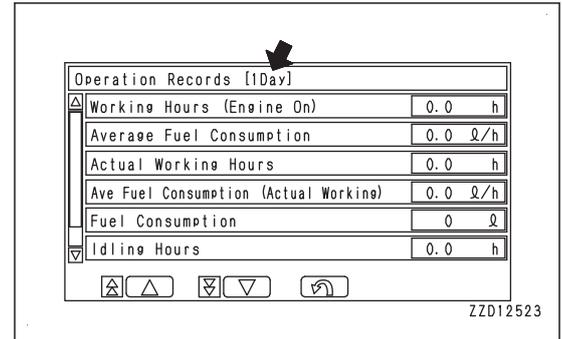
L'écran de « Données d'utilisation » affiche les informations suivantes sur une base quotidienne ou durant la période de mesurage partielle.

- « Heures de travail (moteur en marche) »
- « Consommation moyenne de carburant »
- « Heures de travail réelles »
- « Consom. moyenne de carburant (Travail réel) »
- « Consommation de carburant »
- « Heures au ralenti »
- « Proportion mode économique »

Sélectionnez « Données d'utilisation » à partir de l'écran de « Conseil d'économie d'énergie », puis appuyez sur Enter (1).



Lorsque l'« Affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « 1 jour ».

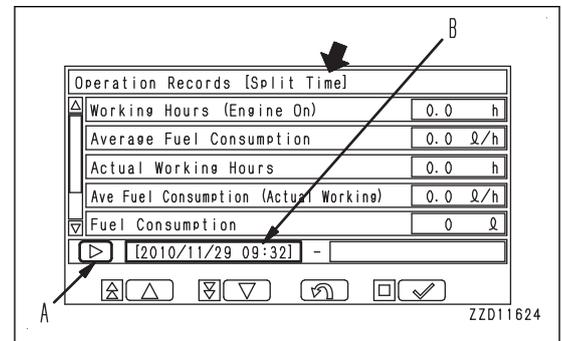


Lorsque l'« Affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « Temps partiel » et que le temps partiel est mesuré.

(A) Affichage durant le mesurage

(B) Date et heure au début du mesurage

Pour arrêter le mesurage partiel, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton Enter (1).



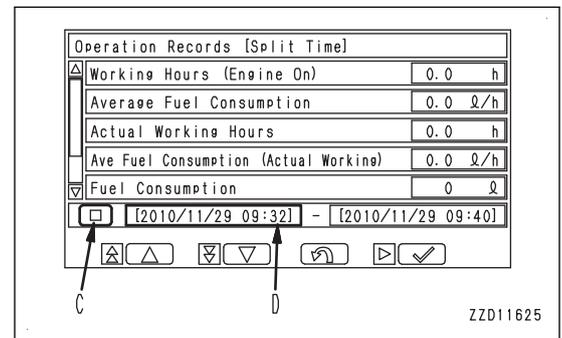
Lorsque l'« affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « Temps partiel » et que vous arrêtez le mesurage du temps partiel.

(C) Affichage lorsque le mesurage est arrêté

(D) Date et heure au début et de l'arrêt du mesurage

Pour démarrer le mesurage partiel, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton Enter (1).

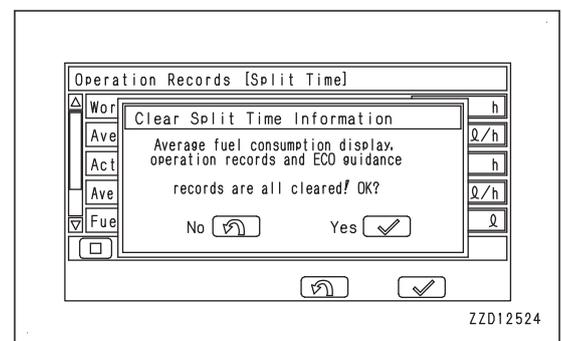
Lorsque le mesurage partiel est entamé, les résultats du mesurage partiel précédent (« affichage de consommation moyenne de carburant », « données d'utilisation » et « données de conseils ECO ») sont remis à zéro.



Lorsque l'écran de confirmation est affiché, appuyez à nouveau sur le bouton Enter (1) pour débuter le mesurage partiel ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler le démarrage.

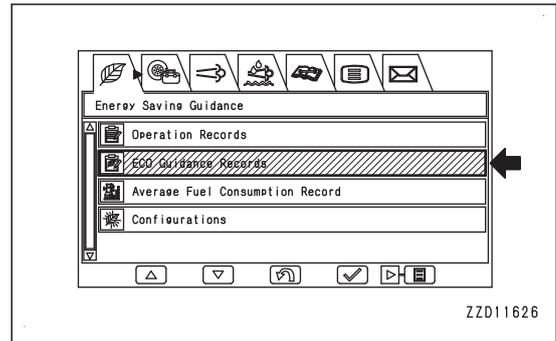
NOTE

La valeur de consommation en carburant affichée peut différer de la valeur réelle à cause des conditions d'utilisation des clients (carburant, conditions météorologiques ou type de travail, etc.).



DONNEES DE CONSEILS ECO

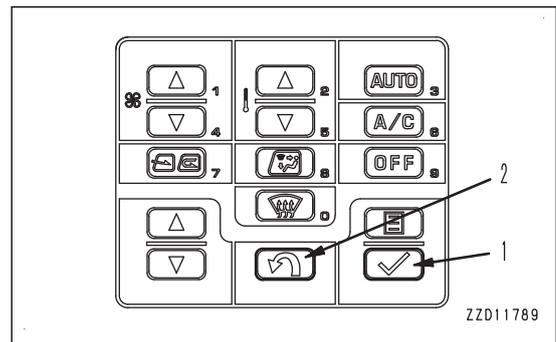
A partir de l'écran « Données de conseils ECO », la fréquence d'affichage des conseils ECO sur une base journalière ou durant la période de mesurage partielle et « Conseils d'utilisation » sont affichés.



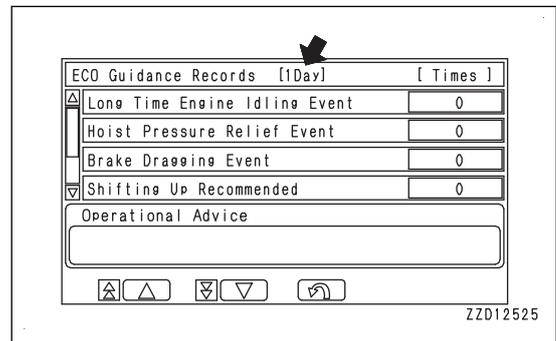
Sélectionnez « Données de conseils ECO » à partir de l'écran du menu de « conseil d'économie d'énergie », puis appuyez sur Enter (1).

REMARQUES

Dans la section de conseil en un point, le conseil ECO qui apparaît le plus fréquemment est affiché. Le comptage de conseils ECO augmente lorsque les conditions d'affichage sont satisfaites, même si le conseil ECO n'est pas affiché.



Lorsque l'« affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « 1 jour ».

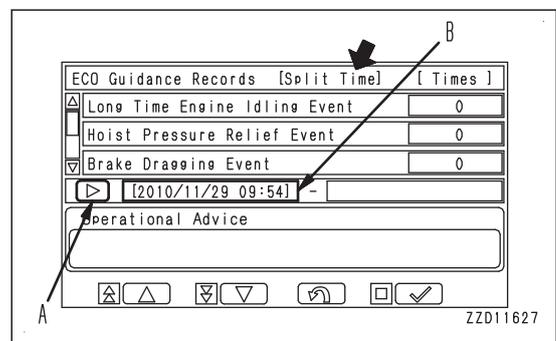


Lorsque l'« affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « Temps partiel » et que le temps partiel est mesuré.

(A) Affichage durant le mesurage

(B) Date et heure au début du mesurage

Pour arrêter le mesurage partiel, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton Enter (1).



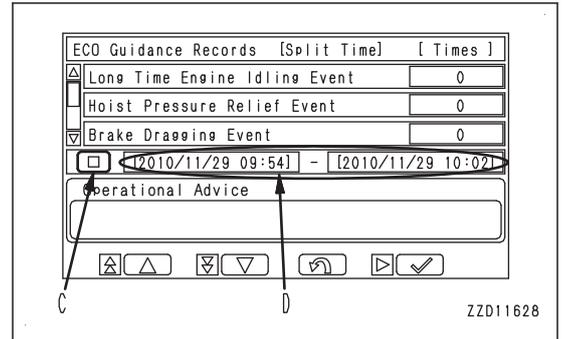
Lorsque l'« affichage de consommation moyenne de carburant » est réglé sur « Temps partiel » et que vous arrêtez le mesurage du temps partiel.

(C) Affichage lorsque le mesurage est arrêté

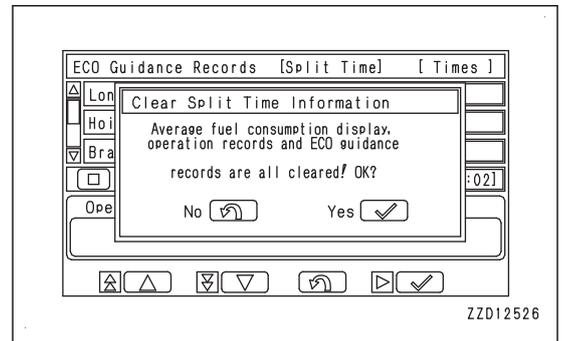
(D) Date et heure lors du démarrage et de l'arrêt du mesurage

Pour démarrer le mesurage partiel, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton Enter (1).

Lorsque le mesurage partiel est entamé, les résultats du mesurage partiel précédent (« affichage de consommation moyenne de carburant », « données d'utilisation » et « données de conseils ECO ») sont remis à zéro.



Lorsque l'écran de confirmation est affiché, appuyez à nouveau sur le bouton Enter (1) pour débuter le mesurage partiel ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler le démarrage.



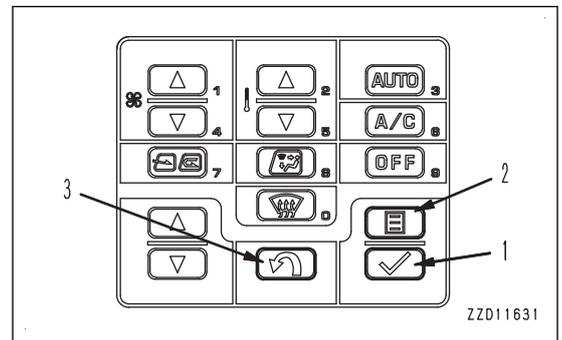
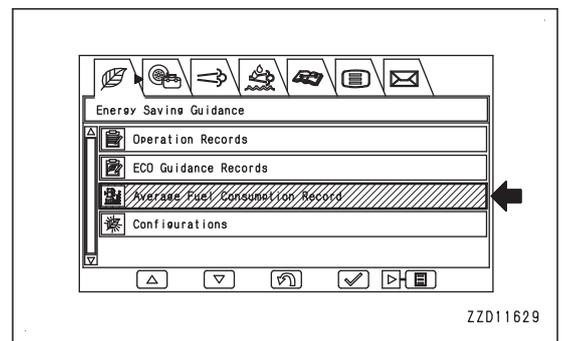
DONNEES DE CONSOMMATION DE CARBURANT

L'écran de « Données de consommation moyenne de carburant » affiche en alternance les graphiques suivants.

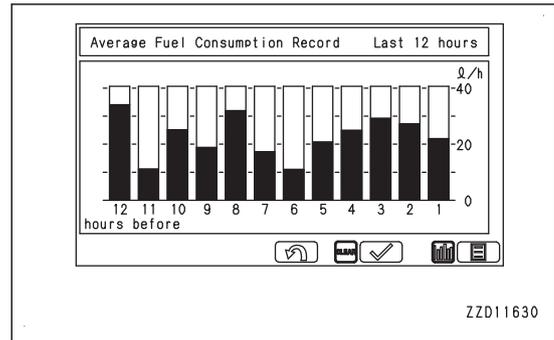
- Consommation de carburant moyenne pour les « 12 dernières heures »
- Consommation de carburant moyenne pour les « 7 derniers jours »

Sélectionnez « Données de consommation moyenne de carburant » à partir de l'écran du menu de « Conseil d'économie d'énergie », puis appuyez sur ENTER (1).

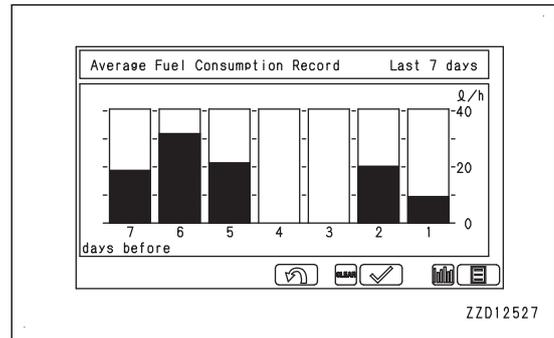
Pour changer de graphique, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton du Menu (2).



- Lorsque l'affichage des « 12 dernières heures » est sélectionné



- Lorsque l'affichage des « 7 derniers jours » est sélectionné



REMARQUES

Le graphique des « 12 dernières heures » est mis à jour à chaque heure affichée par le compteur horaire. Le graphique des « 7 derniers jours » est mis à jour quotidiennement.

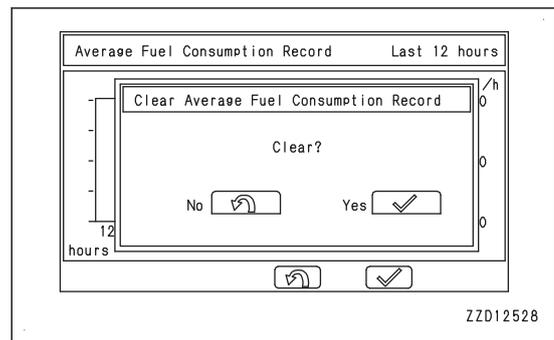
Pour effacer un graphique, regardez l'icône de conseil et appuyez sur le bouton ENTER (1).

Lorsque l'écran de confirmation est affiché, appuyez à nouveau sur le bouton ENTER (1) pour effacer ou appuyez sur le bouton RETOUR (3) pour annuler l'effacement.

REMARQUES

Si l'effacement est effectué alors que le graphique des « 12 dernières heures » est affiché, seul le graphique des « 12 dernières heures » est effacé.

Si l'effacement est effectué alors que le graphique des « 7 derniers jours » est affiché, le graphique des « 12 dernières heures » et le graphique des « 7 derniers jours » sont effacés.

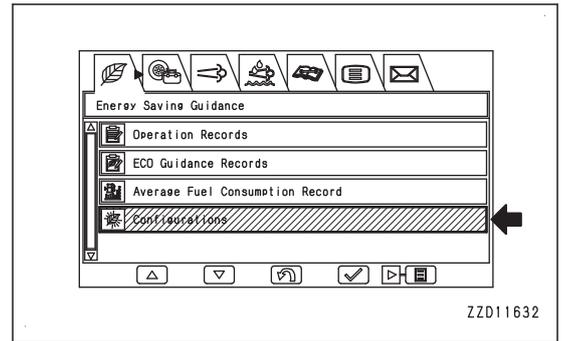


REGLAGE D'AFFICHAGE

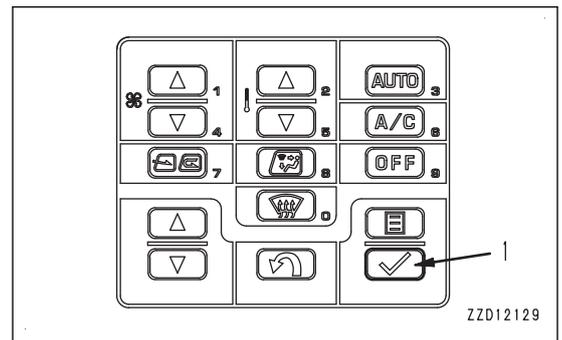
Sur le menu « Configurations », il est possible d'effectuer les réglages suivants.

- Réglage de l'« affichage de consommation moyenne de carburant »
- Position ON/OFF de l'« affichage de la jauge ECO »
- Réglage de la « valeur cible de carburant de l'affichage de la jauge ECO »
- Position ON/OFF de l'affichage de conseil ECO
- Position ON/OFF de l'affichage de « conseil ECO avec la clé en position OFF »

Sélectionnez « Configurations » à partir de l'écran du menu de « conseil d'économie d'énergie », puis appuyez sur ENTER (1).



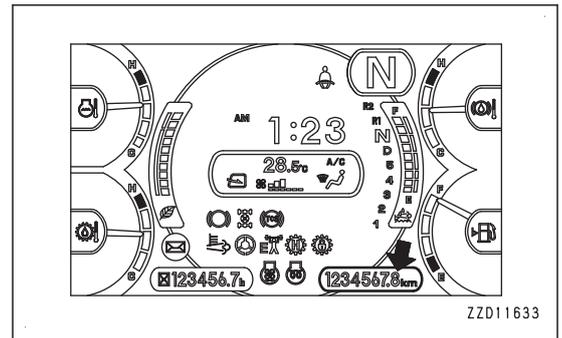
ZZD11632



ZZD12129

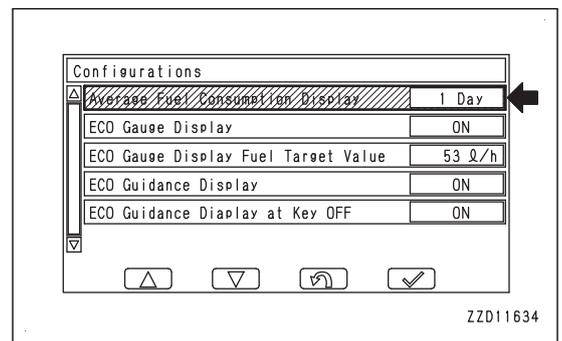
REGLEZ L'AFFICHAGE DE LA JAUGE DE CONSOMMATION DE CARBURANT

L'affichage de la jauge de consommation de carburant peut être réglé à la valeur sur une base journalière ou durant une période de mesurage partielle.

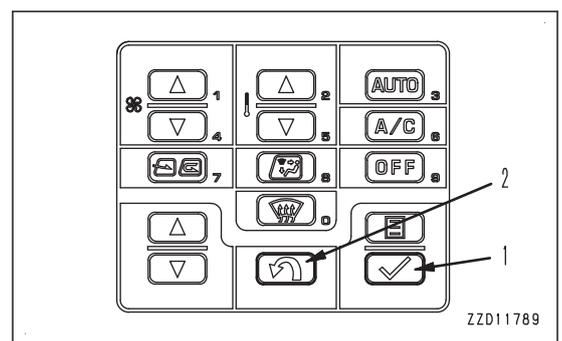


ZZD11633

1. Sélectionnez « Affichage de la consommation moyenne de carburant » à partir du menu « Configurations », puis appuyez sur Enter (1).



ZZD11634



ZZD11789

- Sélectionnez « 1 jour » ou « Temps partiel », puis appuyez sur le bouton Enter (1).

Le réglage par défaut est « 1 jour ».

Pour annuler, appuyez sur le bouton retour (2).

« 1 jour »

Affiche la consommation de carburant moyenne en 1 journée de 0:00 a.m. un jour à 0:00 a.m. le lendemain.

Remise à zéro à 0:00 a.m. le lendemain.

« Temps partiel »

Affiche la consommation de carburant moyenne durant la période de mesurage partielle (après le début du mesurage jusqu'à ce qu'il soit terminé).

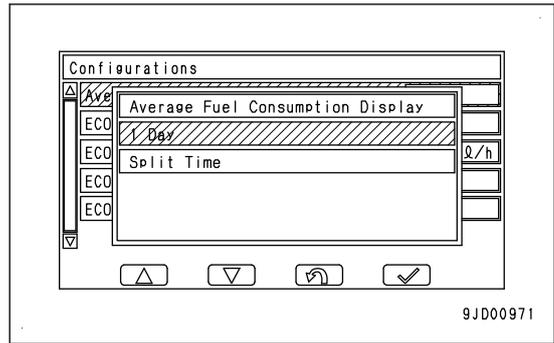
Sélectionnez « Temps partiel » pour débiter automatiquement le mesurage partiel.

REMARQUES

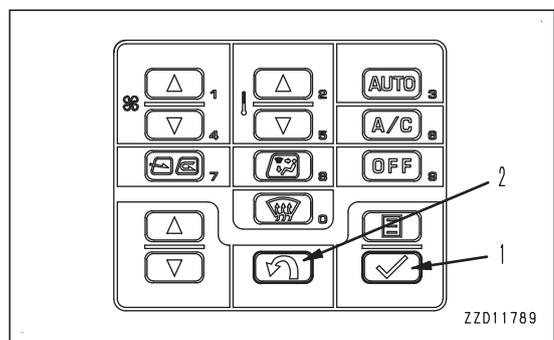
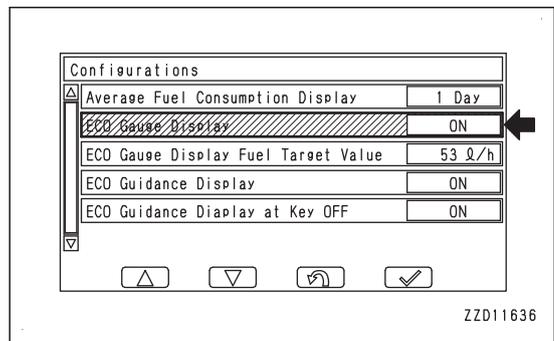
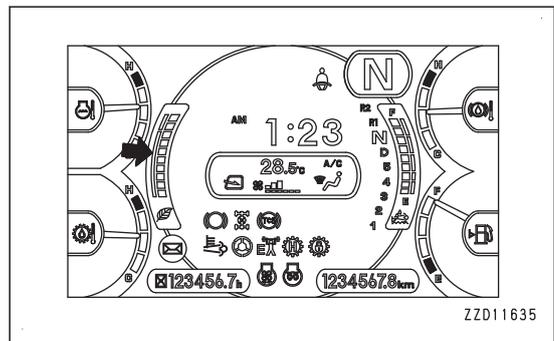
Le réglage « 1 jour » ou « Temps partiel » s'applique également à l'affichage des « Données d'utilisation » et des « Données de conseils ECO ».

PASSAGE DE L’AFFICHAGE AU NON-AFFICHAGE DE LA JAUGE ECO

Cette fonction est utilisée pour activer/désactiver l'affichage de la jauge ECO.



- Sélectionnez « Affichage de la jauge ECO » à partir du menu « Configurations », puis appuyez sur Enter (1).



- Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

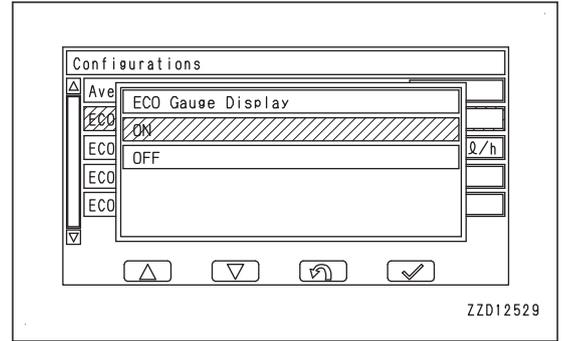
Affiche la jauge ECO.

« OFF »

N'affiche pas la jauge ECO.

Pour annuler l'envoi, appuyez sur le bouton retour (2).

Le réglage par défaut est « ON ».

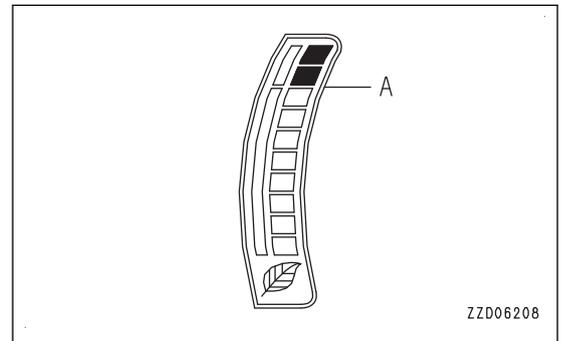


REMARQUES

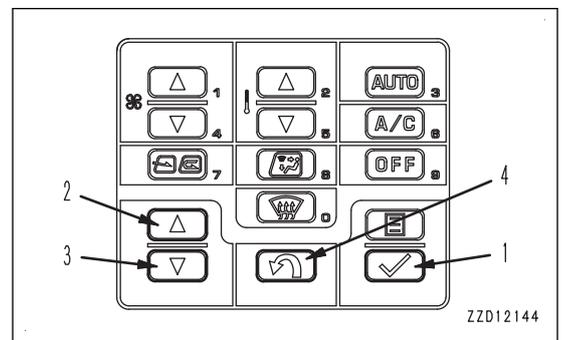
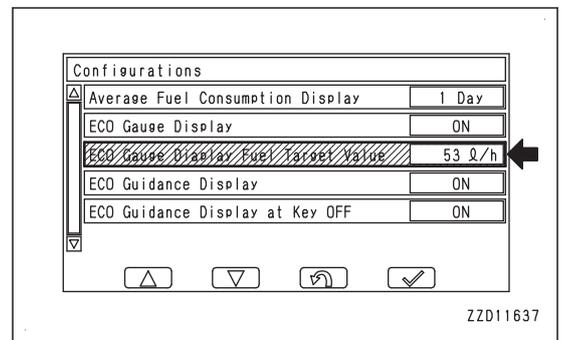
Si l'« affichage de la jauge ECO » est mis sur « OFF », les éléments de la « Valeur de carburant visée affichée dans la jauge ECO » ne sont pas indiqués.

REGLAGE DE LA VALEUR DE CONSOMMATION DE CARBURANT VISEE AFFICHEE DANS LA JAUGE ECO

La valeur visée de la jauge ECO (A) (la valeur de limite supérieure de la zone verte) peut être changée.



- Sélectionnez « Valeur de carburant visée affichée dans la jauge ECO » à partir du menu « Configurations », puis appuyez sur Enter (1).



- Réglez la valeur à l'aide des boutons flèche vers le haut (2) et flèche vers le bas (3), puis appuyez sur Enter (1).

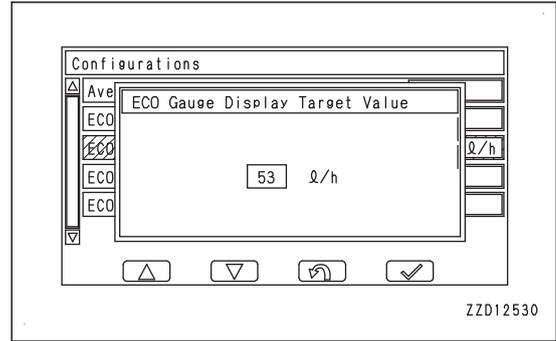
(2) Bouton flèche vers le haut

Augmente la valeur de consommation de carburant visée de 1 l/h.

(3) Bouton flèche vers le bas

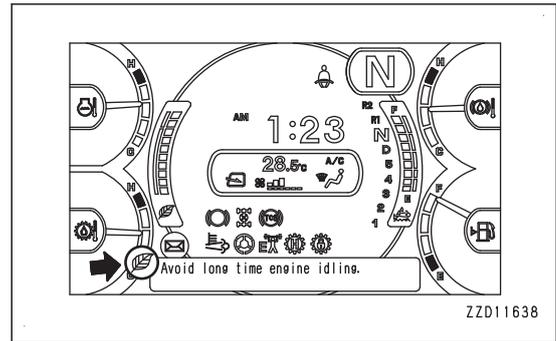
Diminue la valeur de consommation de carburant visée de 1 l/h.

Pour annuler l'envoi, appuyez sur le bouton retour (4).
Le réglage par défaut est 53 l/h.

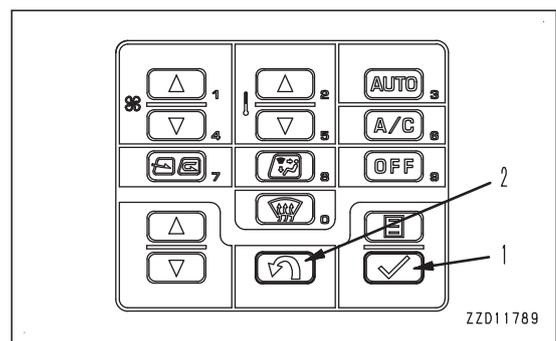
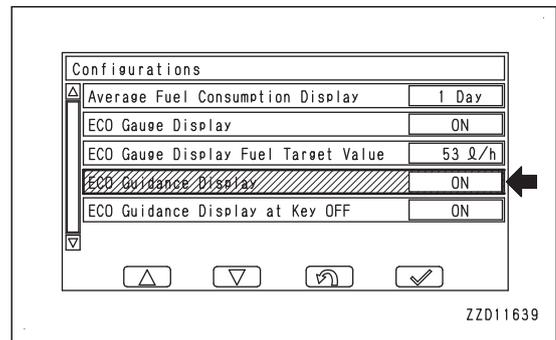


PASSAGE DE L’AFFICHAGE AU NON-AFFICHAGE DES CONSEILS ECO

Vous pouvez activer/désactiver l'affichage des conseils ECO indiqué sur l'écran standard.



- Sélectionnez « Affichage des conseils ECO » à partir du menu « Configurations », puis appuyez sur Enter (1).



- Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

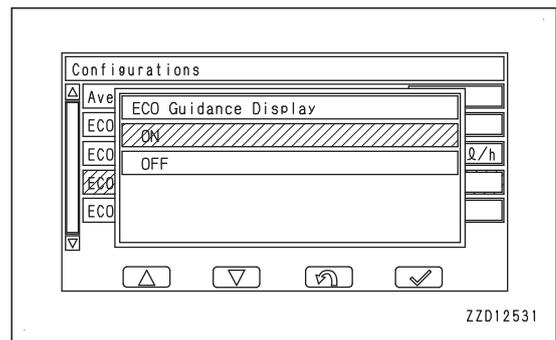
« ON »

Affiche les conseils ECO.

« OFF »

N'affiche pas les conseils ECO.

Pour annuler, appuyez sur le bouton retour (2).
Le réglage par défaut est « ON ».



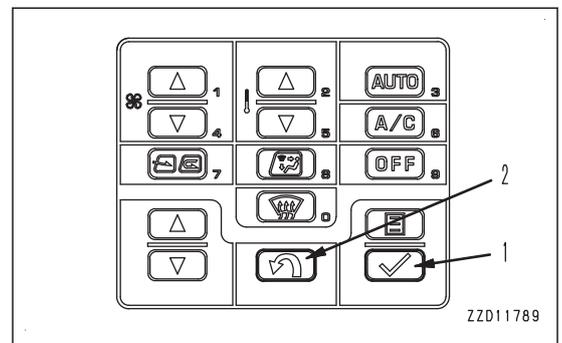
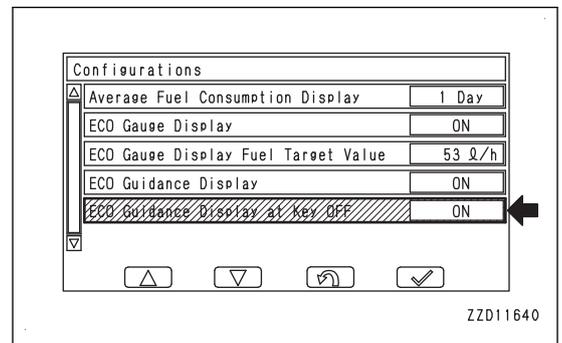
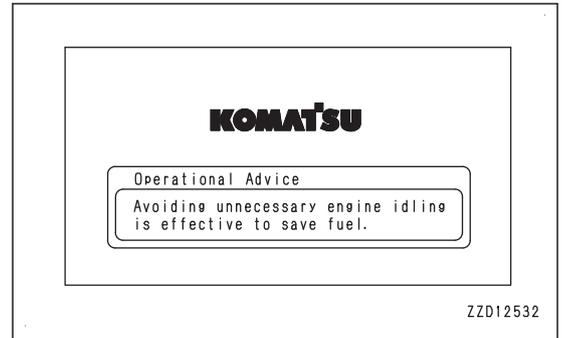
REMARQUES

Si l'« Affichage des conseils ECO » est « désactivé », les « conseils ECO lorsque la clé est sur OFF » et les « données de conseils ECO » ne s'affichent pas lorsque la clé de contact est mise sur « OFF ». Cependant, les « données de conseils ECO » ne sont pas remises à zéro.

PASSAGE DE L’AFFICHAGE AU NON-AFFICHAGE DES CONSEILS LORSQUE LA CLE EST SUR OFF

Vous pouvez activer/désactiver l'affichage du « Conseil d'utilisation » indiqué à l'écran final lorsque la clé est mise en position OFF.

1. Sélectionnez « Affichage des conseils ECO lorsque la clé est sur OFF » à partir du menu « Configurations », puis appuyez sur Enter (1).



2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

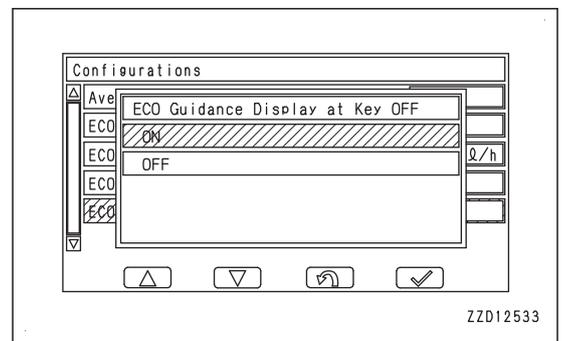
Affiche le conseil en un point à l'écran de sortie.

« OFF »

N'affiche pas le conseil en un point à l'écran de sortie.

Pour annuler, appuyez sur le bouton retour (2).

Le réglage par défaut est « ON ».

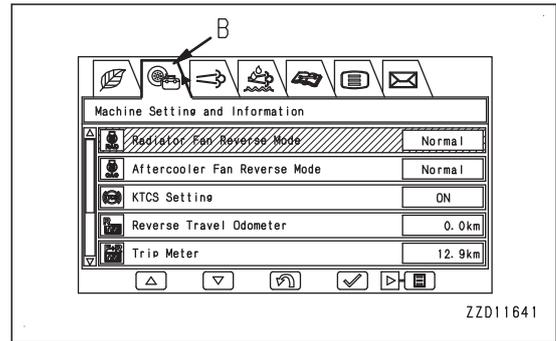


REMARQUES

Dans la section du « Conseil d'utilisation » indiquée sur l'écran final, le conseil ECO qui était affiché le plus fréquemment après que la clé de contact a été mise sur ON est indiqué.

INFORMATIONS/REGLAGES DE L'ENGIN

Dans chaque élément du menu « Informations/réglage de l'engin » (B), le réglage et les informations de l'engin sont contrôlés ou changés.



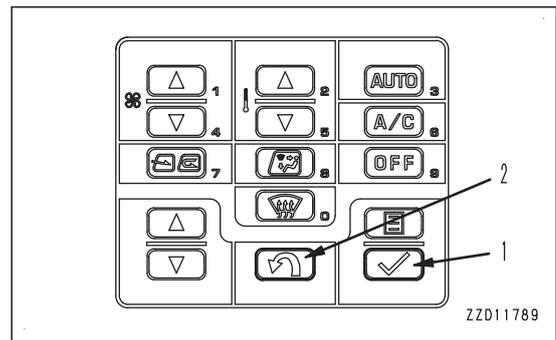
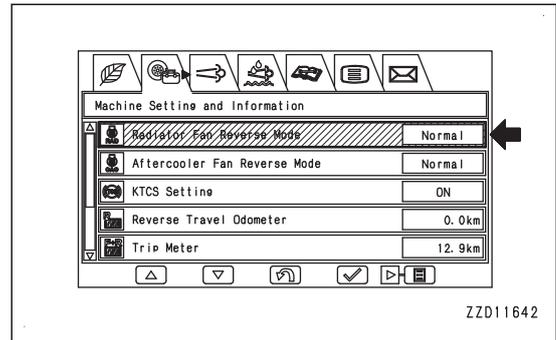
MODE DE ROTATION INVERSEE DU VENTILATEUR DU RADIATEUR

! ATTENTION

Lorsque vous faites tourner le ventilateur en sens inverse, veillez particulièrement à ce que la saleté ne soit pas projetée et à ce que les vêtements, etc. ne soient pas pris dans le ventilateur. Etant donné que de la poussière peut être projetée, vérifiez s'il n'y a personne dans les environs lorsque le ventilateur tourne en sens inverse.

Lorsque vous nettoyez la saleté ou la poussière collée au radiateur, vous pouvez faire tourner le ventilateur en sens inverse.

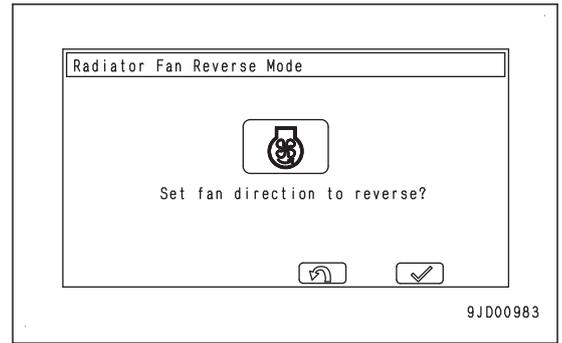
1. Abaissez la benne, arrêtez le moteur et ouvrez le capot du moteur.
2. Mettez la clé de contact en position ON, sélectionnez le « Mode de rotation inversée du ventilateur du radiateur » dans le menu « Informations/Réglage de l'engin » et appuyez sur Enter (1).



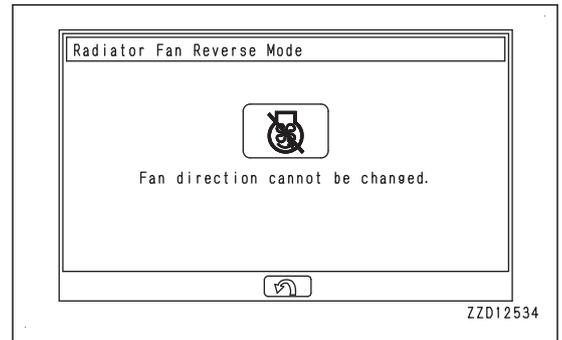
- Appuyez sur Enter (1) pour faire tourner le ventilateur en sens inverse, ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler le réglage.

Si la benne basculante n'est pas abaissée ou si le moteur tourne, l'écran indiqué dans le schéma apparaît et la rotation du ventilateur ne peut pas être inversée.

Dans ce cas, appuyez sur le bouton retour (2), puis répétez la procédure depuis le début.



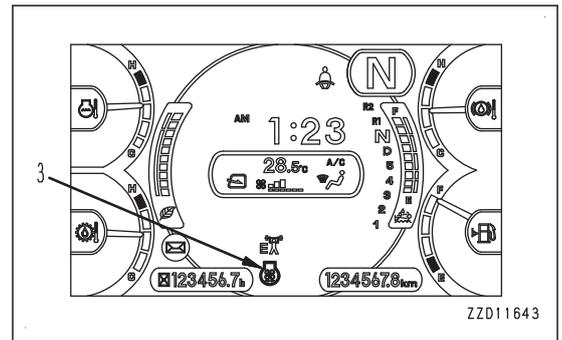
9JD00983



ZZD12534

- L'affichage de rotation inversée automatique du ventilateur (3) s'allume.

Démarrez le moteur. Le ventilateur tourne en sens inverse.



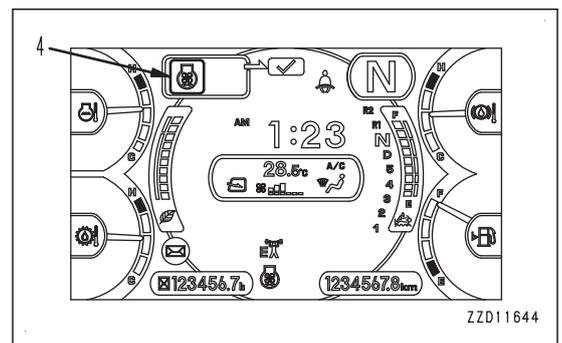
ZZD11643

Si vous démarrez avec l'engin ou si vous actionnez la benne basculante lorsque le ventilateur tourne en sens inverse, le témoin d'avertissement de dysfonctionnement en mode de rotation inverse du ventilateur (4) s'allume.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

- Lorsque le nettoyage est terminé, arrêtez le moteur. Quelque temps après que la clé de contact a été mise en position OFF, le ventilateur retourne automatiquement en mode de rotation normale.

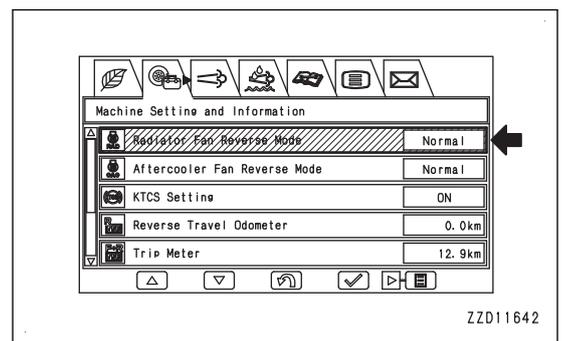
Vérifiez si le témoin de rotation inverse automatique du ventilateur (3) est sur OFF lorsque la clé de contact est mise sur ON.



ZZD11644

Utilisez la procédure suivante lorsque vous rétablissez la rotation normale manuellement.

- Mettez de nouveau la clé de contact en position ON, sélectionnez le « Mode de rotation inversée du ventilateur du radiateur » dans le menu « Informations/Réglage de l'engin » et appuyez sur Enter (1).

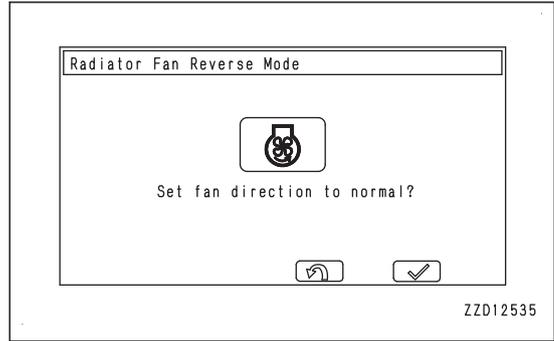


ZZD11642

2. Lorsque l'écran ci-contre apparaît, appuyez sur Enter (1) pour remettre le ventilateur du radiateur en mode de rotation normale.

REMARQUES

Lorsque le ventilateur du refroidisseur auxiliaire est réglé en mode de rotation inversée, le ventilateur du radiateur est remis automatiquement en mode de rotation normale.
 Si le compartiment moteur atteint une température élevée en raison de la rotation inversée du ventilateur basée sur le mode de rotation inversée, le dispositif de contrôle arrêtera peut-être le climatiseur pour se protéger contre les dommages.



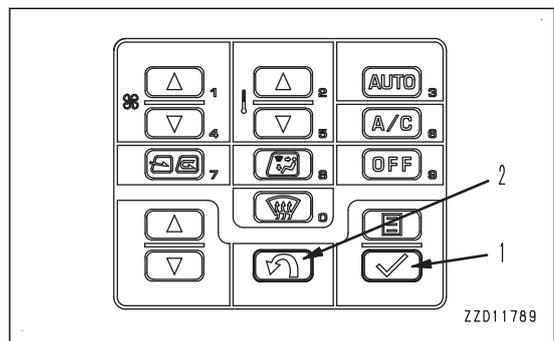
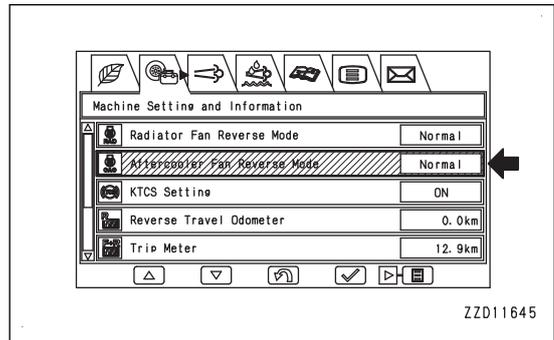
MODE DE ROTATION INVERSEE DU VENTILATEUR DU REFROIDISSEUR AUXILIAIRE

! ATTENTION

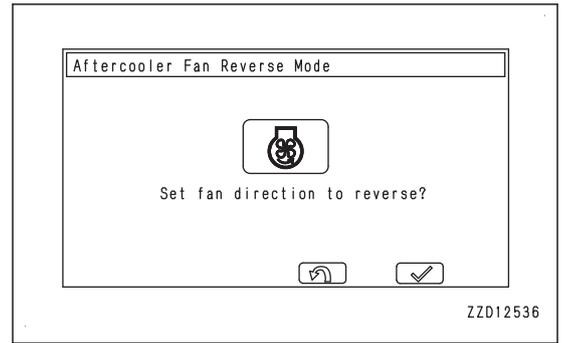
Lorsque vous faites tourner le ventilateur en sens inverse, veillez particulièrement à ce que la saleté ne soit pas projetée et à ce que les vêtements, etc. ne soient pas pris dans le ventilateur.
 Etant donné que de la poussière peut être projetée, vérifiez s'il n'y a personne dans les environs lorsque le ventilateur tourne en sens inverse.

Lorsque vous nettoyez la saleté ou la poussière collée au refroidisseur auxiliaire, vous pouvez faire tourner le ventilateur en sens inverse.

1. Abaissez la benne basculante et arrêtez le moteur.
2. Mettez la clé de contact en position ON, sélectionnez le « Mode de rotation inversée du ventilateur » dans le menu « Informations/Réglage de l'engin » et appuyez sur enter (1).

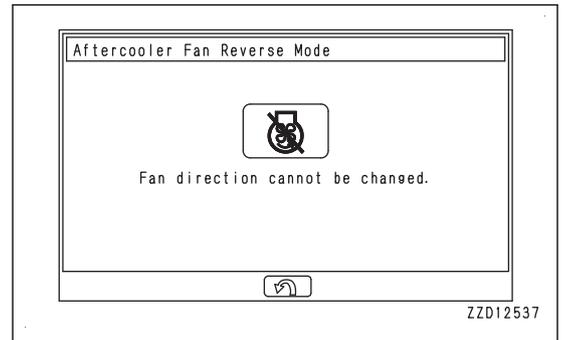


- Appuyez sur enter (1) pour faire tourner le ventilateur en sens inverse, ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler le réglage.



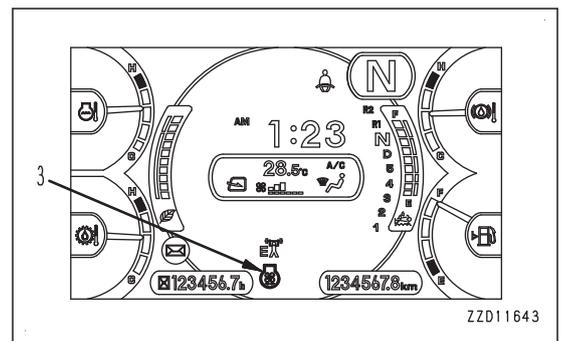
Si la benne basculante n'est pas abaissée ou si le moteur tourne, l'écran indiqué dans le schéma apparaît et la rotation du ventilateur ne peut pas être inversée.

Dans ce cas, appuyez sur le bouton retour (2), puis répétez la procédure depuis le début.



- L'affichage de rotation inversée automatique du ventilateur (3) s'allume.

Démarrez le moteur. Le ventilateur tourne en sens inverse.

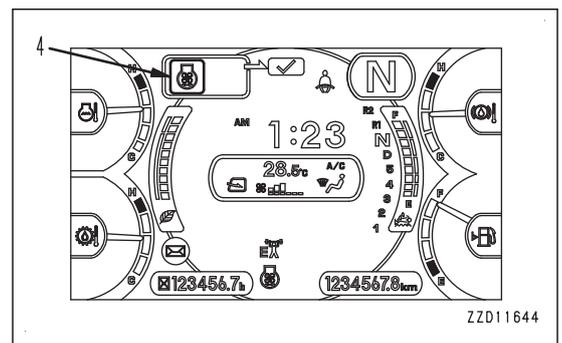


Si vous démarrez avec l'engin ou si vous actionnez la benne basculante lorsque le ventilateur tourne en sens inverse, le témoin d'avertissement de dysfonctionnement en mode de rotation inverse du ventilateur (4) s'allume.

En même temps, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit par intermittence.

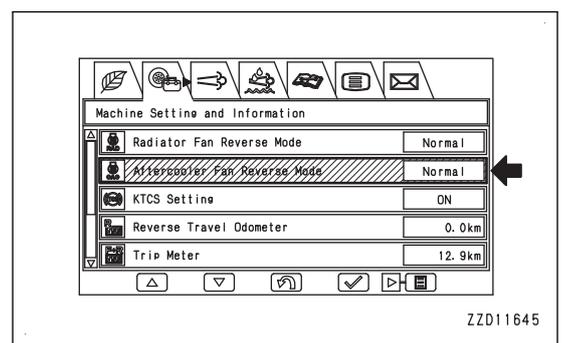
- Lorsque le nettoyage est terminé, arrêtez le moteur. Quelque temps après que la clé de contact a été mise en position OFF, le ventilateur retourne automatiquement en mode de rotation normale.

Vérifiez si le témoin de rotation inverse automatique du ventilateur (3) est sur OFF lorsque la clé de contact est mise sur ON.



Utilisez la procédure suivante lorsque vous rétablissez la rotation normale manuellement.

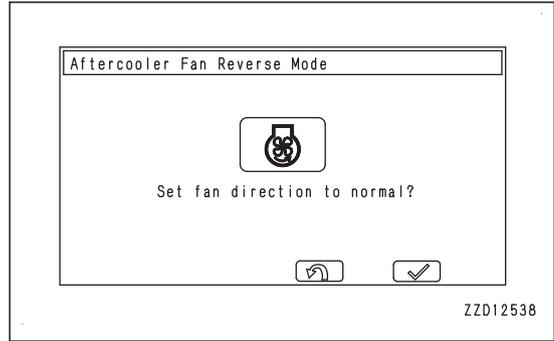
- Mettez la clé de contact en position ON, sélectionnez le « Mode de rotation inversée du ventilateur » dans le menu « Informations/Réglage de l'engin » et appuyez sur enter (1).



- Lorsque l'écran ci-contre apparaît, appuyez sur enter (1) pour remettre le ventilateur du refroidisseur auxiliaire en mode de rotation normale.

REMARQUES

Lorsque le ventilateur du radiateur est réglé en mode de rotation inversée, le ventilateur du refroidisseur auxiliaire est remis automatiquement en mode de rotation normale.

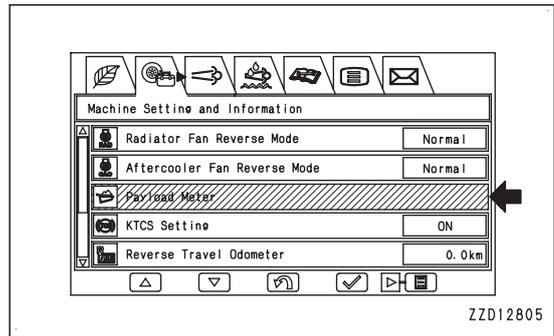


COMPTEUR DE CHARGE UTILE

(si l'engin en est équipé)

Vous pouvez afficher et régler les éléments suivants concernant le compteur de charge utile.

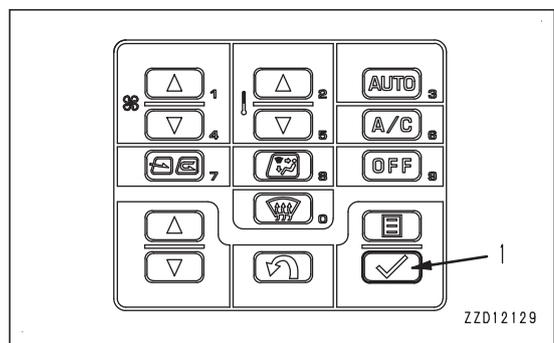
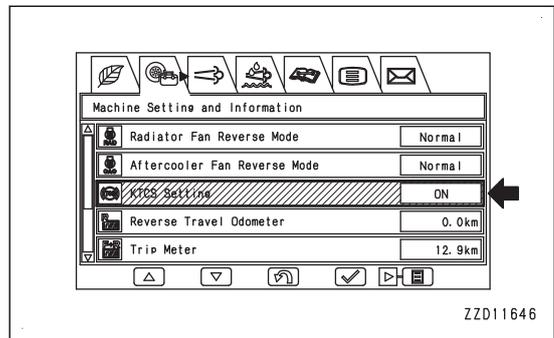
- « Charge utile accumulée et Nombre total de cycles »
- « Données de consommation moyenne de carburant »
- « Réglage de l'ID de l'engin »
- « Réglage de l'ID ouverte »
- « Etalonnage »



REGLAGE DU SYSTEME KTCS

Permet d'activer ou de désactiver le système KTCS.

- Sélectionnez « Réglage KTCS » et appuyez sur le bouton Enter (1).



2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

Le système KTCS fonctionne automatiquement.

« OFF »

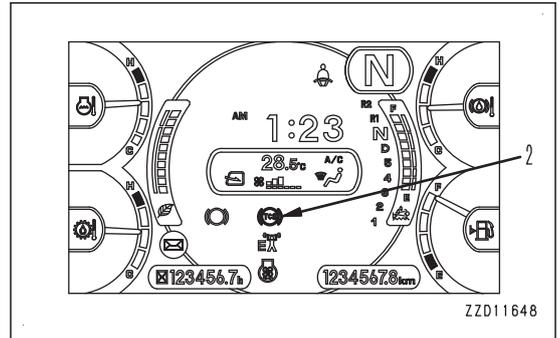
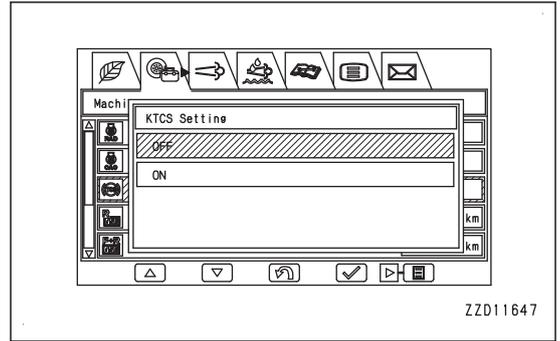
Le système KTCS ne fonctionne pas.

Le témoin (2) de système KTCS désactivé s'allume.

REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « ON ».



COMPTEUR DE DEVERSEMENT

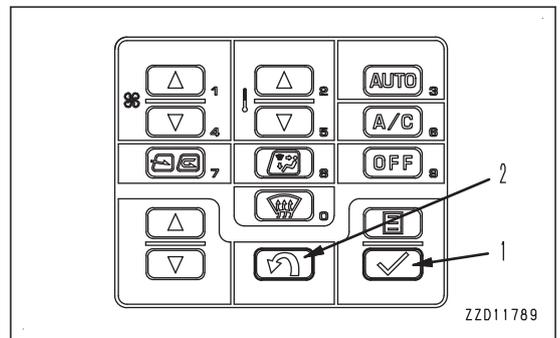
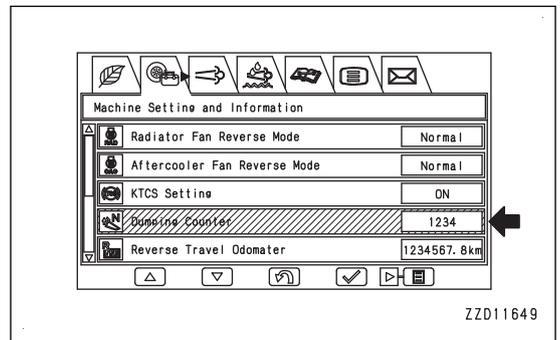
(si l'engin en est équipé)

Le compteur de déversement est la fonction qui compte et affiche automatiquement le nombre de charges déversées.

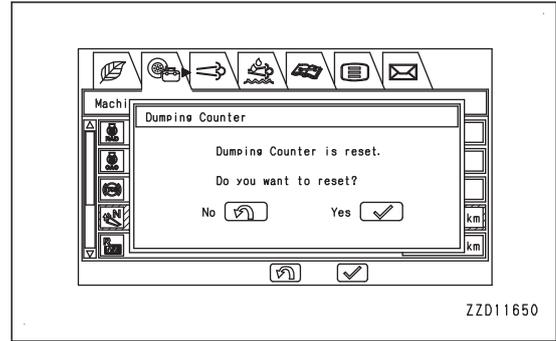
Si le compteur de déversement n'est pas installé sur l'engin, le « compteur de déversement » ne s'affiche pas.

Le nombre de fois peut être remis à zéro selon la procédure suivante.

1. Sélectionnez « Compteur de déversement » et appuyez sur le bouton Enter (1).

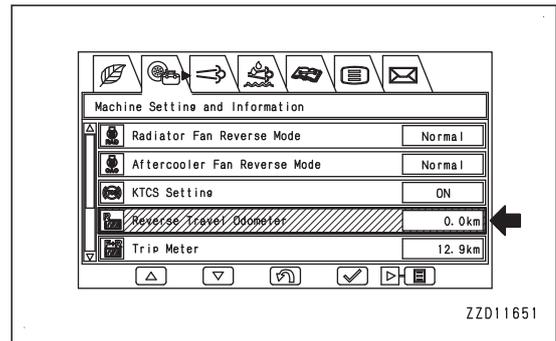


- Appuyez sur le bouton Enter (1) pour remettre à zéro ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler la remise à zéro.



COMPTEUR DE CIRCULATION EN MARCHE ARRIERE

La distance totale parcourue en marche arrière peut être contrôlée à l'aide du « compteur de circulation en marche arrière ».

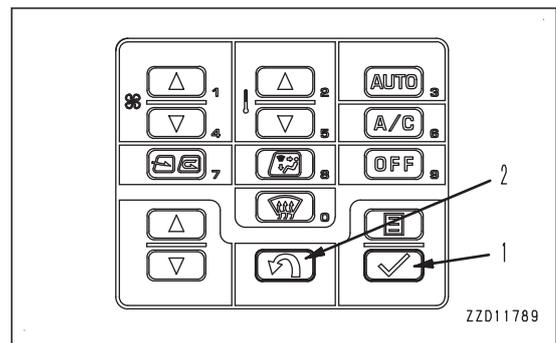
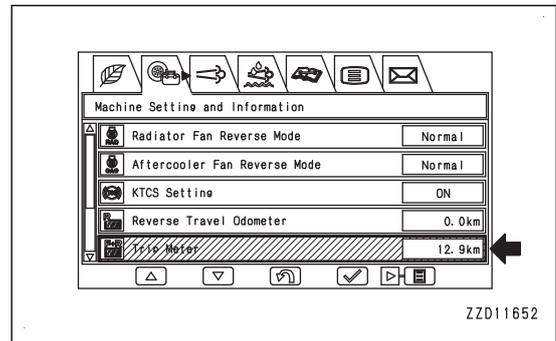


COMPTEUR JOURNALIER

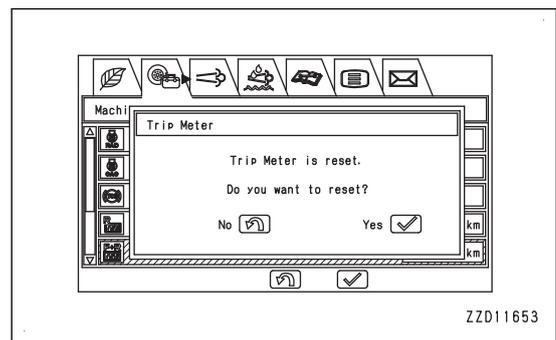
La distance globale parcourue après la précédente remise à zéro peut être contrôlée à l'aide du « compteur journalier ».

Vous pouvez le remettre à zéro conformément à la procédure suivante.

- Sélectionnez « Compteur journalier » et appuyez sur le bouton Enter (1).



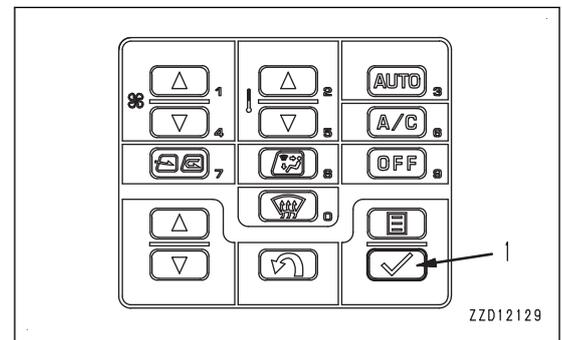
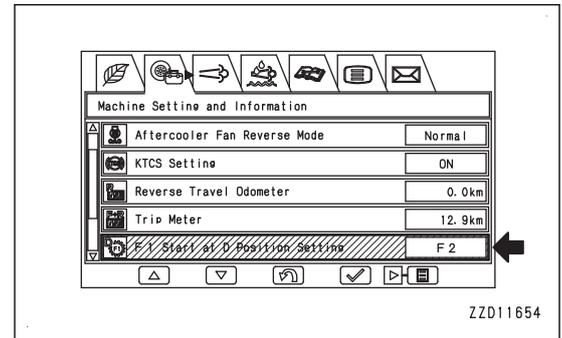
- Appuyez sur le bouton Enter (1) pour remettre à zéro ou appuyez sur le bouton retour (2) pour annuler la remise à zéro.



REGLAGE DE DEMARRAGE F1 EN POSITION D

Utilisez ce réglage pour modifier le rapport de vitesse de démarrage lorsque le levier de changement de vitesses est en position D.

1. Sélectionnez « Réglage de démarrage F1 en position D », puis appuyez sur Enter (1).



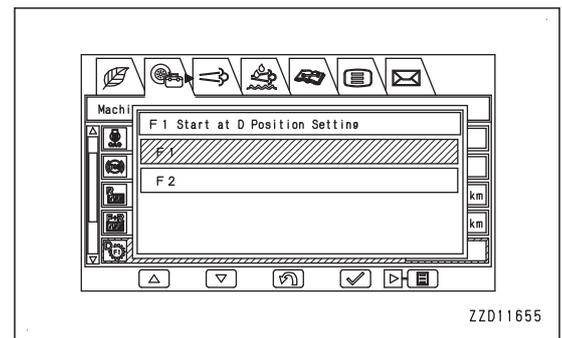
2. Sélectionnez « F1 » ou « F2 », puis appuyez sur Enter (1).

« F 1 »

L'engin démarre dans le 1er rapport lorsque le levier de changement de vitesses est mis en position D.

« F 2 »

L'engin démarre dans le 2e rapport lorsque le levier de changement de vitesses est mis en position D. (Normal)



NOTE

Sélectionnez normalement « F 2 ».

Si l'engin circule en « F 1 » alors que F1 n'est pas nécessaire, la durée de vie de l'engin risque d'être réduite.

REMARQUES

Si l'engin circule en « F 1 » lorsque la benne basculante n'est pas posée, le rapport de vitesse est fixé en 1re même si le levier de changement de vitesses est en position D.

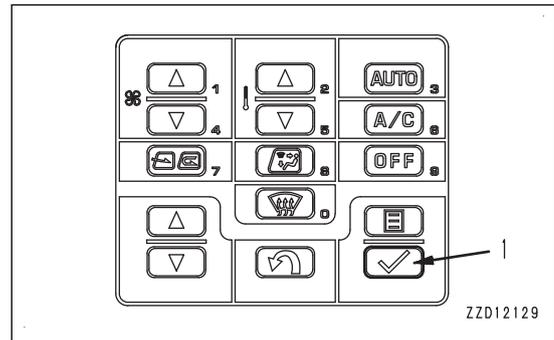
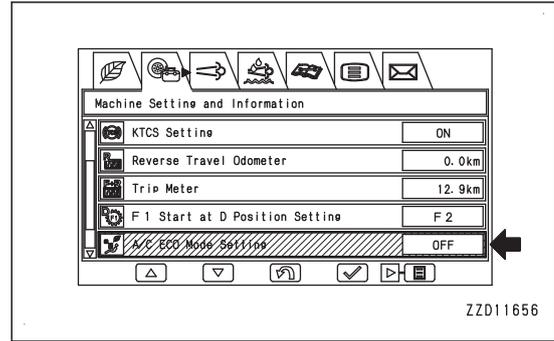
Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « F 2 ».

REGLAGE DU MODE ECO DU CLIMATISEUR

Active ou désactive le mode climatiseur qui améliore la consommation de carburant en réduisant l'efficacité du climatiseur.

1. Sélectionnez « Réglage du mode ECO du climatiseur », puis appuyez sur enter (1).



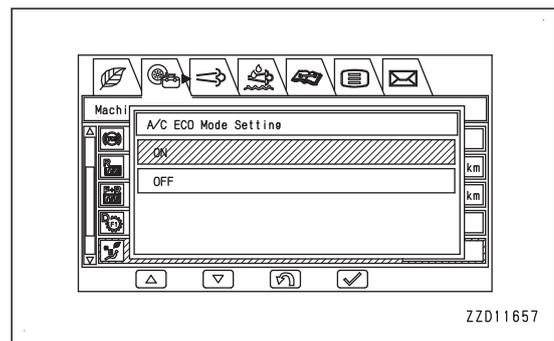
2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur enter (1).

« ON »

Règle le climatiseur en mode ECO.

« OFF »

Règle le climatiseur en mode normal.



REMARQUES

Si la température ambiante est supérieure à 30 °C ou si la température réglée du climatiseur est de 18 °C (refroidissement maximal), le climatiseur ne fonctionnera pas en mode ECO, même si le « Réglage du mode ECO du climatiseur » est sur « ON »

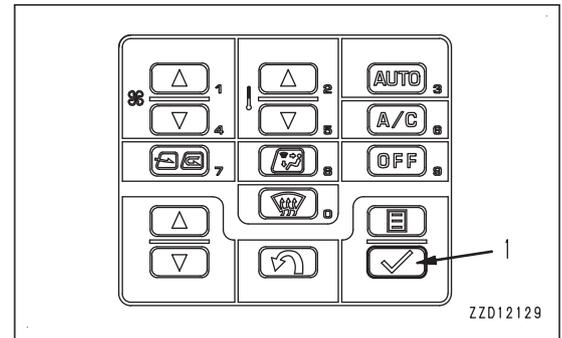
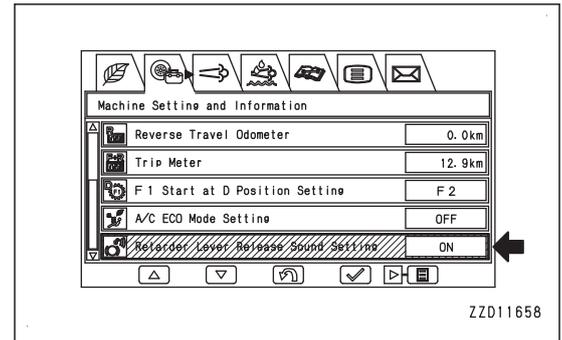
Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « OFF ».

REGLAGE DU SON DE RELACHEMENT DU LEVIER DE COMMANDE DU RALENTISSEUR

Il est utilisé pour activer ou désactiver le son d'annulation du levier de commande du ralenti.

1. Sélectionnez « Réglage du son de relâchement du levier de ralentisseur », puis appuyez sur Enter (1).



2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

Génère le son de relâchement.

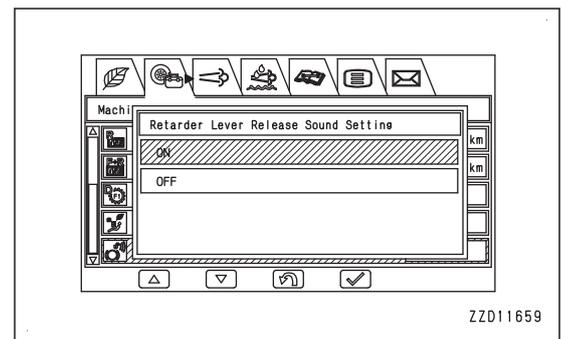
« OFF »

Ne génère pas le son de relâchement.

REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « ON ».



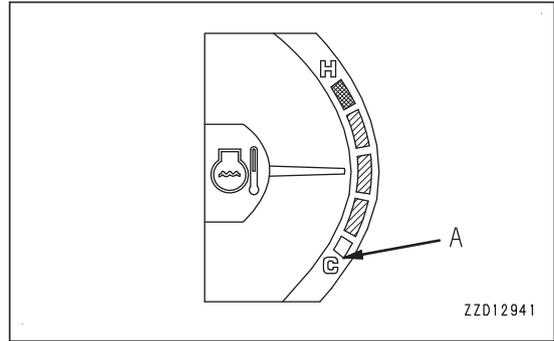
REGLAGE DU TEMPORISATEUR D'ARRET DE RALENTI AUTOMATIQUE

Arrête le moteur automatiquement lorsqu'il tourne au ralenti pendant une période prédéterminée.

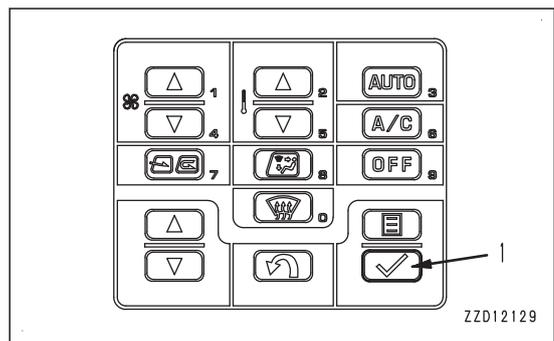
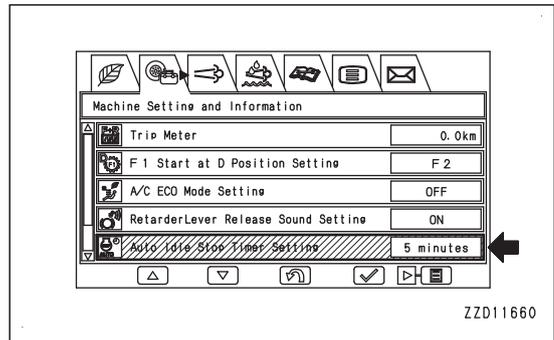
L'arrêt de ralenti automatique fonctionne uniquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.
- Le levier de changement de vitesses est au POINT MORT (N).
- Le levier de déversement est en position de « FLOTTEMENT » et la benne est posée. (Lorsque le témoin d'avertissement de flottement de la benne basculante n'est pas allumé)
- L'engin est arrêté.
- La régénération KDPF n'est pas en cours.
- Il n'y a pas de possibilité de surchauffe.

- L'indicateur de la jauge de température de liquide de refroidissement du moteur se trouve au-delà de la position (A) et l'opération de réchauffage est terminée.



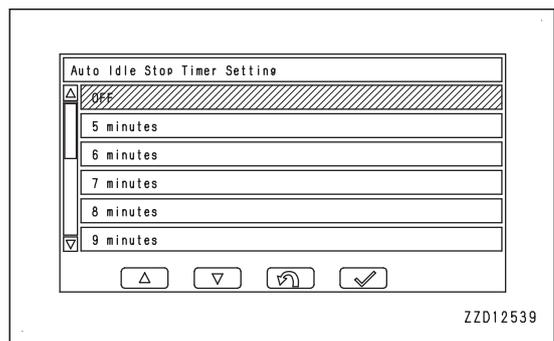
1. Sélectionnez « Réglage du temporisateur d'arrêt de ralenti automatique » dans le menu « Informations/Réglages de l'engin » et appuyez sur enter (1).



2. Sélectionnez le temps de fonctionnement de l'arrêt du ralenti automatique et appuyez sur enter (1).

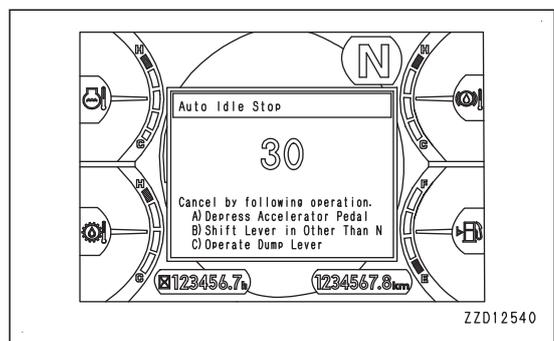
REMARQUES

En sélectionnant « OFF », vous désactivez le fonctionnement de l'arrêt du ralenti automatique.



3. Si l'état de ralenti se poursuit jusqu'à 30 secondes avant le réglage actuel du temporisateur d'arrêt du ralenti automatique, l'écran de compte à rebours apparaît sur l'écran standard.

Si vous augmentez le régime du moteur ou si vous mettez le levier de changement de vitesses dans une autre position que le POINT MORT (N) à ce moment, le compte à rebours s'arrête et l'écran standard s'affiche à nouveau.



- Si le moteur tourne toujours au ralenti lorsque le compte à rebours arrive à 0, le moteur s'arrête.

En même temps, le frein de stationnement est enclenché. Mettez les commutateurs inutiles en position OFF pour éviter de décharger la batterie.

REMARQUES

Lorsque l'arrêt du ralenti automatique fonctionne alors que le frein de stationnement est en position de « STATIONNEMENT », mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT », puis à nouveau en position de « CIRCULATION », et le frein de stationnement sera relâché.

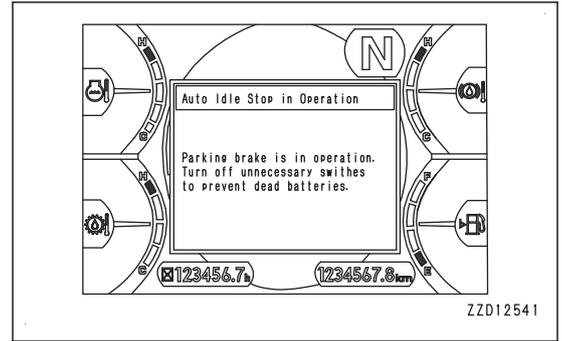
Lorsque vous redémarrez le moteur, tournez la clé de contact comme d'habitude.

REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT

Chaque élément du menu de « Régénération des dispositifs post-traitement » (C) est destiné aux réglages et à l'utilisation de la régénération des dispositifs post-traitement.

Pour plus de détails sur la régénération des dispositifs post-traitement, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

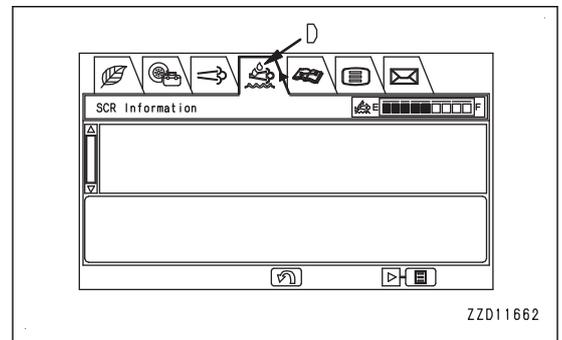
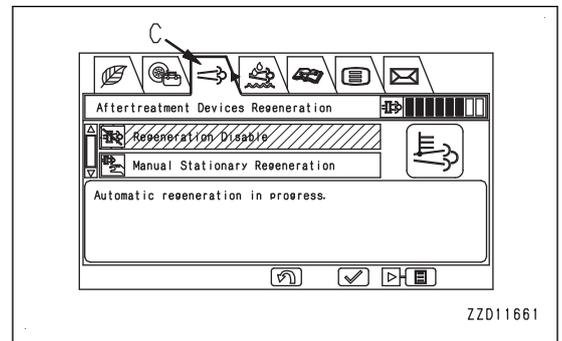
Le mode d'emploi et le contenu de l'affichage de la régénération KDPF et de la régénération SCR à injection d'urée sont communs.



INFORMATION SCR

Chaque élément du menu « Information SCR » (D) est destiné à afficher des informations liées à SCR et DEF.

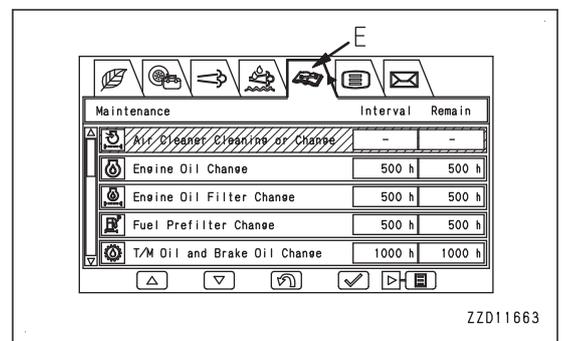
Pour plus de détails sur les « Informations SCR », voir « MANIPULATION DE L'AVERTISSEMENT DU SYSTEME SCR A INJECTION D'UREE (3-133) ».



REGLAGE DE L'ECRAN D'ENTRETIEN

Chaque élément de l'écran du menu d'« Entretien » (E) est utilisé pour afficher et régler la notification relative à l'entretien.

Sur l'écran du menu d'« Entretien », les éléments d'entretien suivants, leurs intervalles de remplacement et le temps restant jusqu'au remplacement suivant sont affichés.



Elément d'entretien	Intervalle de remplacement (H) (Défaut)
Nettoyage ou remplacement du filtre à air	-

Élément d'entretien	Intervalle de remplacement (H) (Défaut)
Remplacement de l'huile moteur	500
Remplacement du filtre à huile moteur	500
Remplacement du préfiltre à carburant	500
Remplacement de l'huile de B/V et de l'huile de frein	1000
Remplacement du filtre à huile de B/V	1000
Remplacement du filtre à huile du système de freinage	1000
Remplacement du filtre à huile de refroidissement des freins	1000
Remplacement du filtre à carburant principal	1000
Remplacement du filtre à huile hydraulique	1000
Reniflard du réservoir DEF	1000
Remplacement du reniflard du réservoir d'huile hydraulique	2000
Remplacement de l'huile du différentiel	2000
Remplacement de l'huile de la transmission finale	2000
Remplacement du filtre KCCV	2000
Filtre DEF	2000
Remplacement de l'huile hydraulique	4000
Nettoyage du filtre KDPF	4500
Nettoyage du dispositif de dosage de carburant	4500
Nettoyage du réservoir DEF	4500

Lorsque le temps restant jusqu'à l'entretien suivant d'un élément est inférieur au temps de notification d'entretien (réglage initial : 30 heures), l'affichage du « temps restant » (1) est surligné en jaune.

S'il reste 0 heure avant l'entretien, l'affichage du « temps restant » (1) est surligné en rouge. Le temps après l'intervalle de remplacement est indiqué avec le symbole négatif.

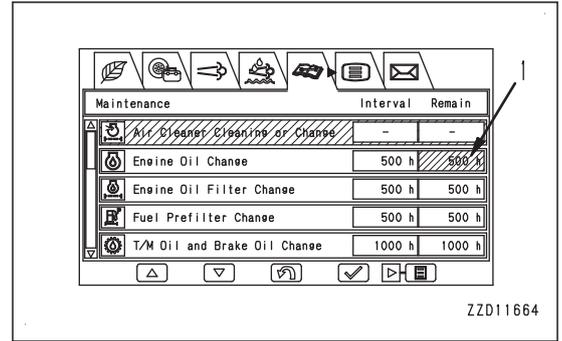
Si un nouvel élément est affiché en rouge, procédez immédiatement à l'entretien de cet élément.

REMARQUES

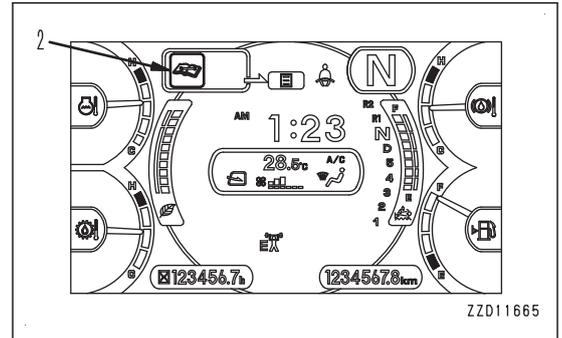
L'intervalle de remplacement dans « Nettoyage et remplacement du filtre à air » n'est pas réglé initialement.

Si vous souhaitez modifier le réglage de l'intervalle d'entretien et le temps de notification d'entretien, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu.

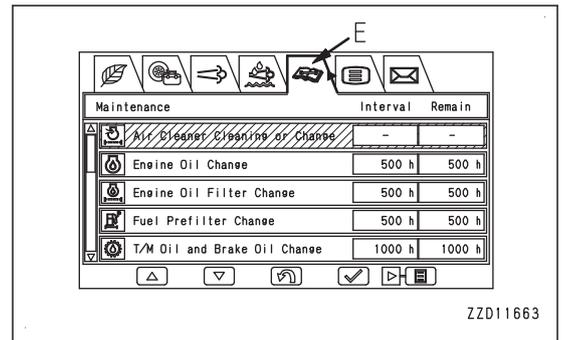
Lorsque le témoin d'avertissement de temps d'entretien (2) s'allume sur l'écran standard, appuyez sur le bouton de menu et l'écran affiche automatiquement l'écran de menu d'« entretien » (E).



ZZD11664



ZZD11665



ZZD11663

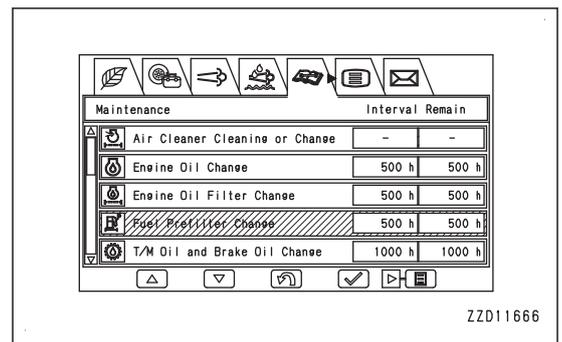
REINITIALISATION DU TEMPS RESTANT AVANT L'ENTRETIEN

Après avoir effectué l'entretien, réinitialisez le temps restant avant l'entretien selon la procédure suivante.

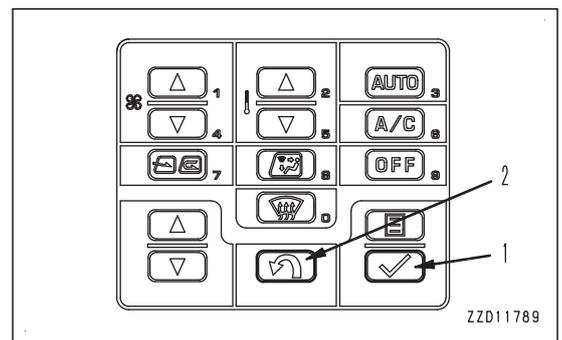
1. Sur l'écran du menu d'« entretien », sélectionnez un élément pour réinitialiser le temps restant, puis maintenez le bouton Enter (1) enfoncé pendant plus de 1,5 seconde.

REMARQUES

Si vous n'appuyez pas pendant assez longtemps sur Enter (1), vous pouvez entendre le son d'actionnement du bouton, mais l'écran de réinitialisation du temps restant jusque l'entretien ne s'affiche pas.



ZZD11666



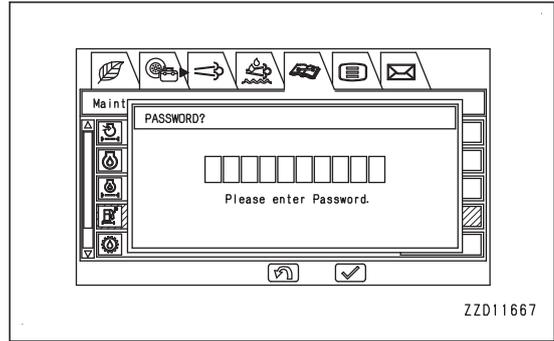
ZZD11789

Lorsqu'un mot de passe pour restreindre l'utilisation a été intégré, l'écran de saisie du mot de passe s'affiche.

Saisissez le mot de passe pour restreindre l'utilisation en utilisant le pavé numérique, puis appuyez sur Enter (1).

REMARQUES

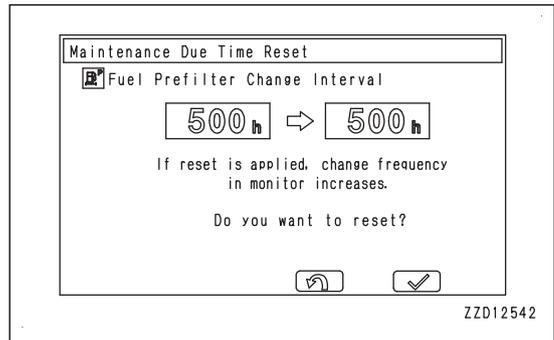
Pour le réglage, le changement ou l'annulation du mot de passe, faites appel à votre concessionnaire Komatsu.



- 2. L'écran passe à l'écran de « réinitialisation du temps d'entretien ».

Lorsque vous appuyez sur le bouton Enter (1), l'écran de reconfirmation suivant s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur le bouton retour (2).

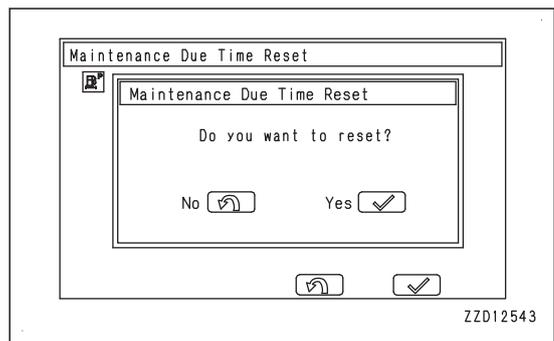


- 3. Sur l'écran de reconfirmation indiqué ci-contre, lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton enter, le temps restant est réinitialisé et l'écran retourne à l'écran du menu d'« entretien ».

Pour annuler, appuyez sur le bouton retour (2).

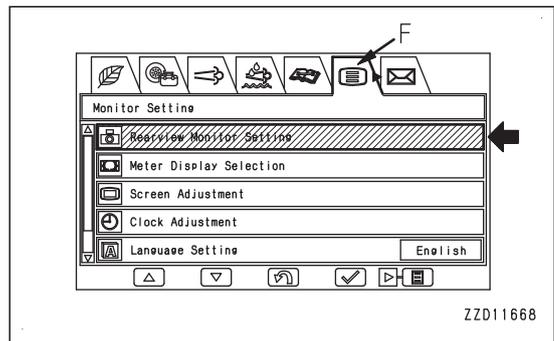
REMARQUES

Si le temps restant et l'intervalle de remplacement sont identiques, le temps restant ne peut pas être réinitialisé.



REGLAGES DE L'AFFICHAGE

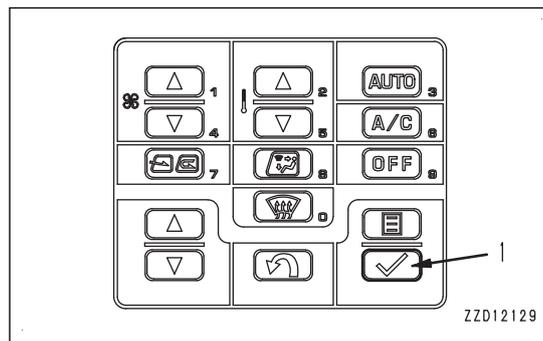
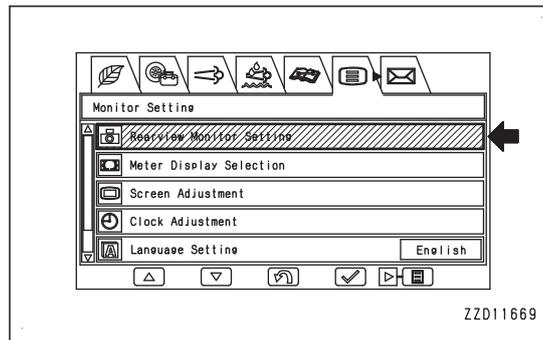
Chaque élément du menu « Réglages de l'affichage » (F) est destiné à régler le tableau des instruments de contrôle.



REGLAGE DE L'ECRAN RETROVISEUR

Cette fonction est utilisée pour régler l'écran rétroviseur.

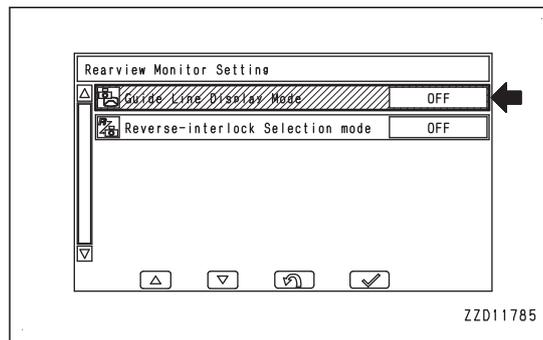
Sélectionnez « Réglage de l'écran rétroviseur » sur l'écran du menu « Réglage d'affichage », puis appuyez sur Enter (1).



Affichage de la ligne de référence

Cette fonction est utilisée pour activer/désactiver la ligne de référence sur l'écran rétroviseur.

1. Sélectionnez le « mode d'affichage de la ligne de référence » sur le menu de « réglage de l'écran rétroviseur », puis appuyez sur Enter.

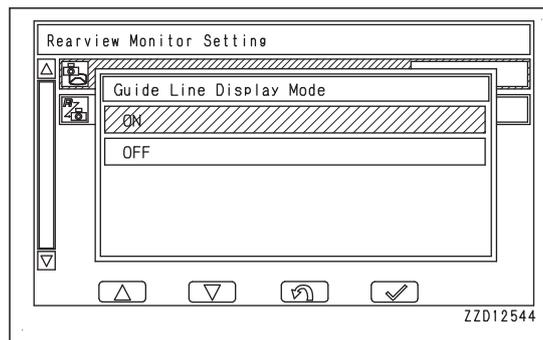


2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).
 - « ON »
Affiche la ligne de référence.
 - « OFF »
Masque la ligne de référence.

REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

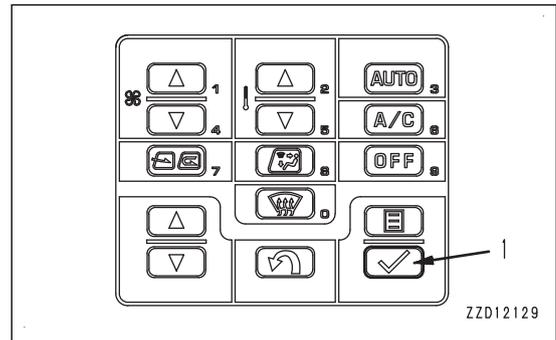
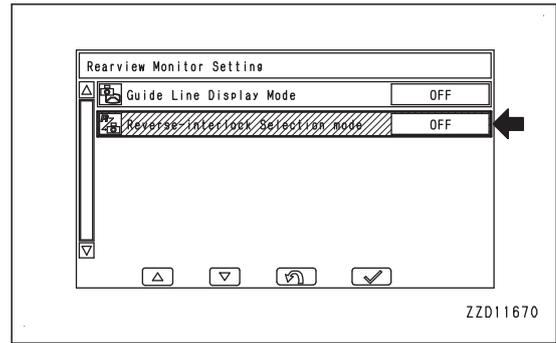
Le réglage par défaut est « ON ».



MODE D'ACTIVATION AVEC ENCLENCHEMENT DE LA MARCHE ARRIERE

Dans ce mode, la méthode d'affichage de l'écran rétroviseur peut être modifiée en activant/désactivant.

1. Sélectionnez « Mode de sélection d'activation avec enclenchement de la marche arrière » sur le menu « Réglage de l'écran rétroviseur », puis appuyez sur ENTER (1).



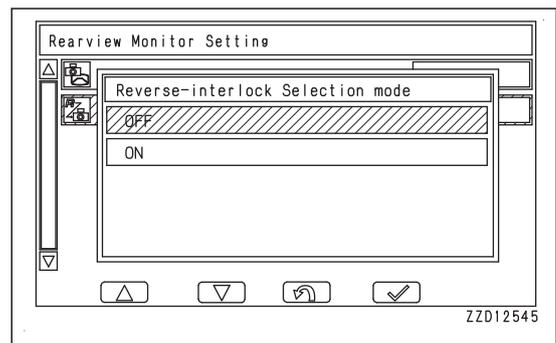
2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur ENTER (1).

« ON »

Affiche les images de l'écran rétroviseur uniquement lorsque vous circulez en marche arrière.

« OFF »

Affiche toujours les images de l'écran rétroviseur.



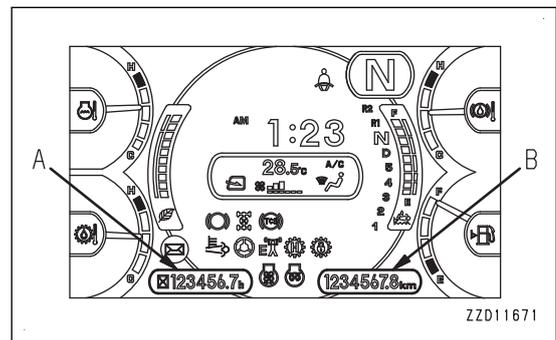
REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

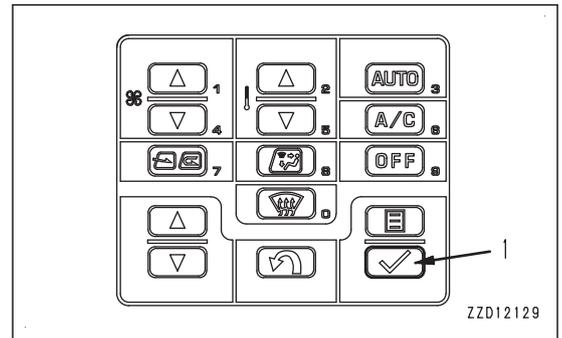
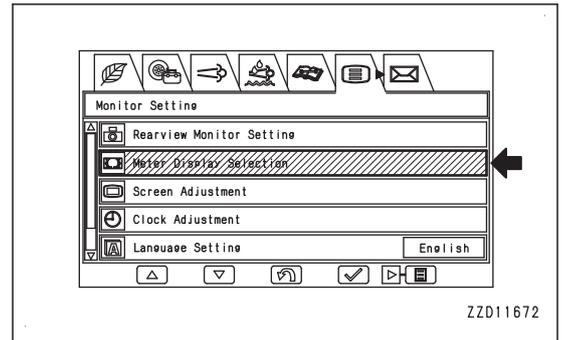
Le réglage par défaut est « ON ».

SELECTION D’AFFICHAGE DES COMPTEURS

Cette fonction est utilisée pour la sélection des éléments à afficher sur le compteur gauche (A) ou le compteur droit (B).



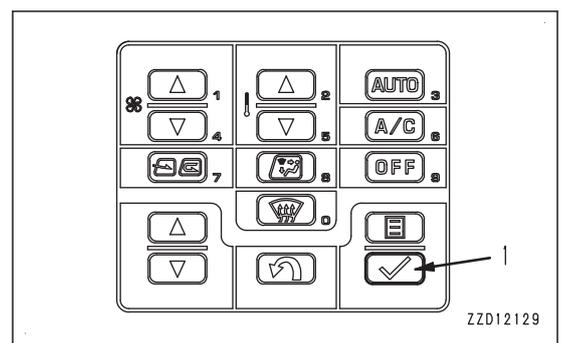
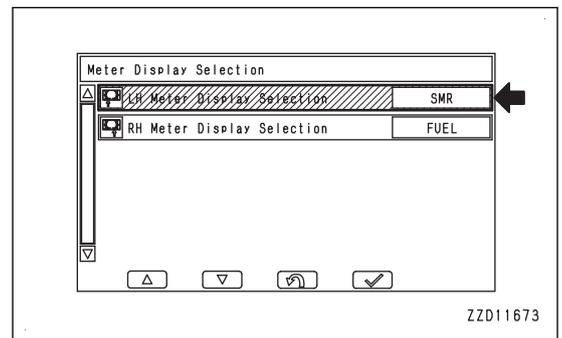
Choisissez « Sélection d'affichage des compteurs » sur l'écran du menu « Réglage d'affichage », puis appuyez sur Enter (1).



SELECTION D'AFFICHAGE DU COMPTEUR GAUCHE

Cette fonction est utilisée pour la sélection des éléments à afficher sur le compteur gauche.

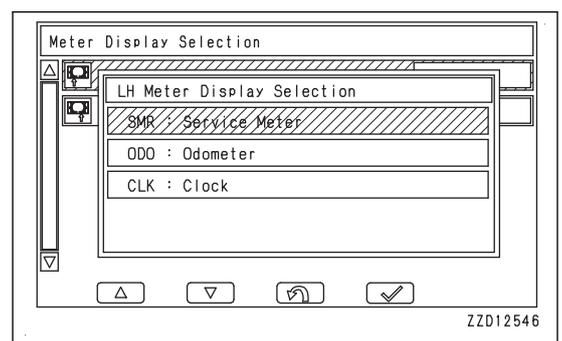
1. Choisissez « Sélection d'affichage du compteur gauche » sur le menu « Sélection d'affichage des compteurs », puis appuyez sur Enter (1).



2. Sélectionnez les éléments à afficher, puis appuyez sur le bouton Enter (1).

Les 3 éléments suivants peuvent être sélectionnés.

- « SMR : Compteur horaire »
- « ODO : Compteur kilométrique »(Compteur kilométrique)
- « CLK : Horloge »



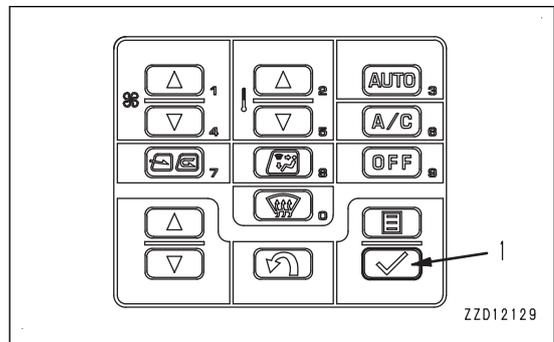
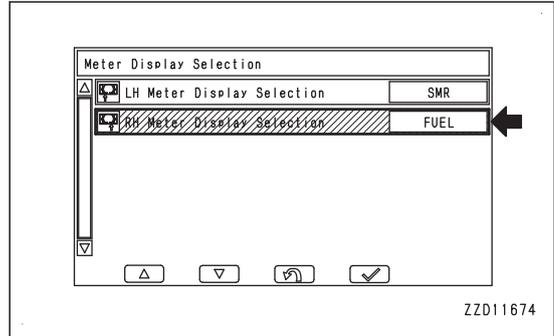
REMARQUES

Le compteur gauche par défaut est « SMR : Compteur horaire ».

SELECTION D’AFFICHAGE DU COMPTEUR DROIT

Cette fonction est utilisée pour la sélection des éléments à afficher sur le compteur droit.

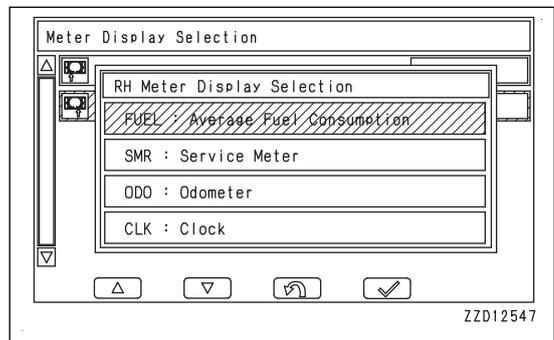
1. Choisissez « Sélection d’affichage du compteur droit » sur le menu « Sélection d’affichage des compteurs », puis appuyez sur Enter (1).



2. Sélectionnez les éléments à afficher, puis appuyez sur le bouton Enter (1).

Les 4 éléments suivants peuvent être sélectionnés.

- « FUEL : Consommation moyenne de carburant »
- « SMR : Compteur horaire »
- « ODO : Compteur kilométrique »(Compteur kilométrique)
- « CLK : Horloge »



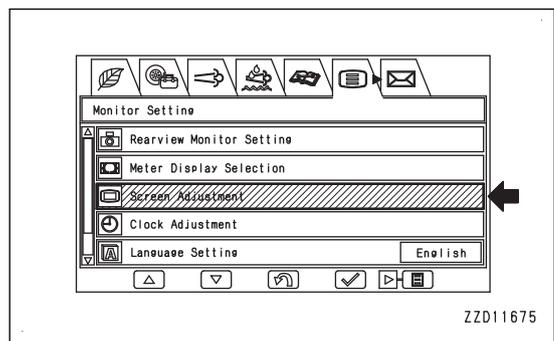
REMARQUES

Le compteur droit par défaut est « FUEL : Consommation moyenne de carburant »

REGLAGE DE L’ECRAN

Cette fonction est utilisée pour le réglage de l’intensité du tableau des instruments de contrôle.

1. Sélectionnez « Réglage de l’écran » sur l’écran « Réglage d’affichage », puis appuyez sur Enter (5).



2. Réglez l'intensité à l'aide des boutons.

L'intensité peut être réglée individuellement dans les modes jour et nuit.

(1) Boutons du menu

L'intensité est fixée à la valeur par défaut.

(2) Bouton flèche vers le haut

L'intensité augmente. (Déplace l'indicateur d'une division vers la droite)

(3) Bouton flèche vers le bas

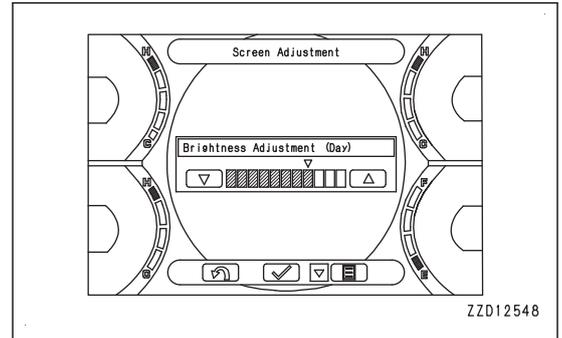
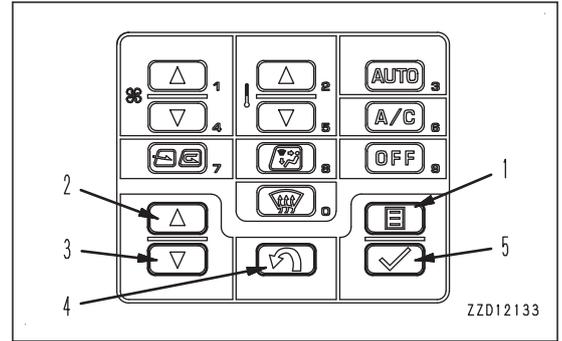
L'intensité diminue. (Déplace l'indicateur d'une division vers la gauche)

(4) Bouton Retour

Annule le changement et retourne au menu de « Réglage d'affichage ».

(5) Bouton Enter

Accepte le changement et retourne au menu de « Réglage de l'affichage ».



REMARQUES

Lorsque l'écran est réglé alors que le commutateur d'éclairage est mis sur OFF, l'intensité en mode jour peut être réglée.

Mettez le commutateur d'éclairage sur ON, puis réglez l'écran lorsque le sélecteur d'intensité de l'écran est mis en mode nuit ; l'intensité en mode nuit peut être réglée.

L'intensité de l'éclairage de nuit du tableau des commutateurs, du levier de changement de vitesses et des commutateurs d'utilisation est réglée en même temps que l'intensité du tableau des instruments de contrôle.

REGLAGE DE L'HORLOGE

Sur le menu de réglage de l'horloge, vous pouvez changer le réglage de l'horloge affichée sur l'écran standard.

Les éléments suivants peuvent être modifiés.

« Synchronisation GPS »

« Calendrier »

« Temps »

« Mode 12 heures et 24 heures »

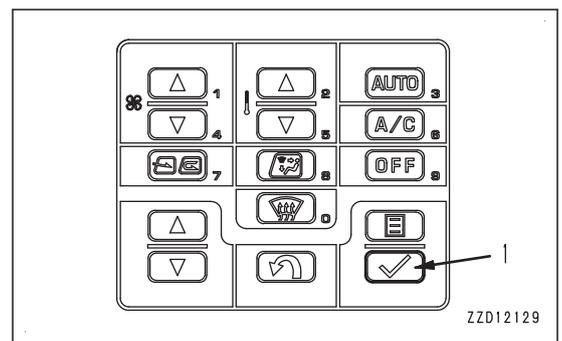
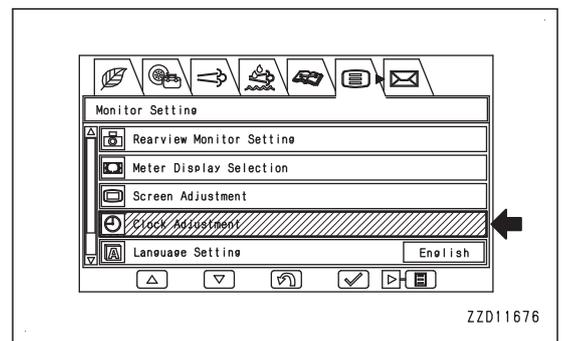
« Heure d'été »

Sélectionnez « Réglage de l'horloge » sur l'écran du menu « Réglage d'affichage », puis appuyez sur ENTER (1).

REMARQUES

Après une longue période d'entreposage de l'engin, le calendrier et l'heure sont remis à zéro ; vous devez donc les régler.

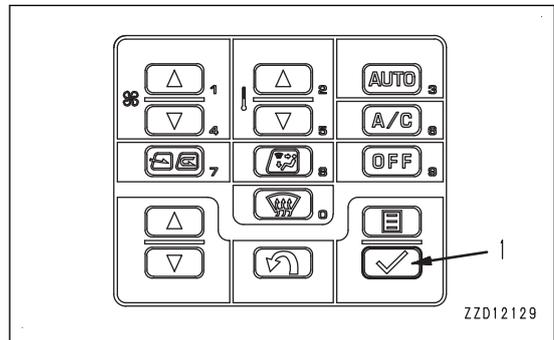
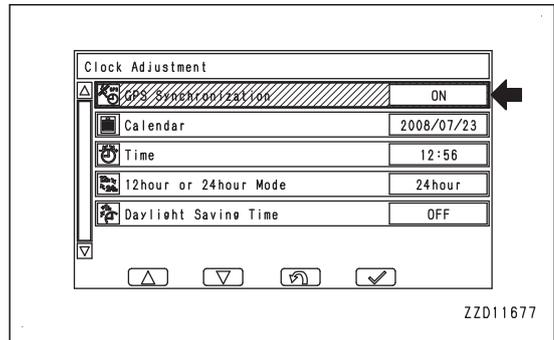
Lorsque la « Synchronisation GPS » est mise sur « ON », les éléments susmentionnés sont automatiquement réglés à nouveau.



SYNCHRONISATION GPS

Sur les engins équipés du système KOMTRAX, vous pouvez configurer le réglage automatique de la date et de l'heure du tableau des instruments de contrôle conformément à l'horloge du GPS.

1. Sélectionnez « Synchronisation GPS » à partir du menu de « Réglage de l'heure », puis appuyez sur Enter (1).



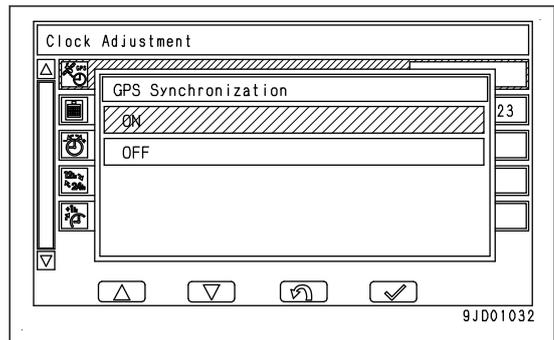
2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

Règle la date et l'heure automatiquement.

« OFF »

Ne règle pas la date et l'heure automatiquement. (Elles peuvent être réglées manuellement.)



REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « OFF ».

Lorsque l'engin se trouve dans un endroit où les ondes radio du GPS ne peuvent pas être reçues, la fonction de réglage automatique risque d'être désactivée.

L'activation de la « Synchronisation GPS » (« ON ») désactive la sélection du « Calendrier » et de l'« Heure ».

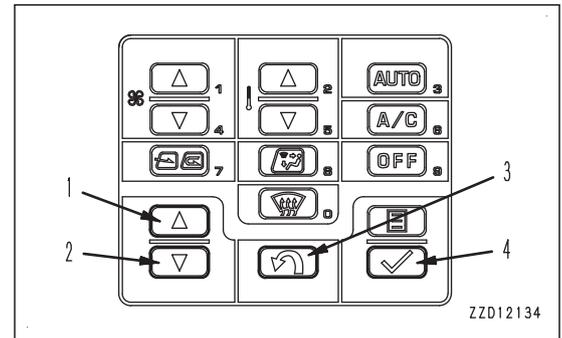
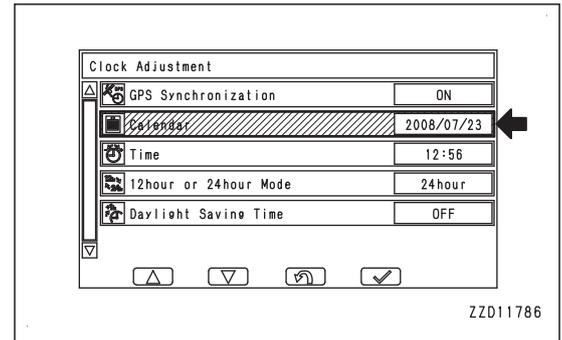
REGLAGE DU CALENDRIER

Réglez la date du tableau des instruments de contrôle.

1. Sélectionnez « Calendrier » à partir du menu de « Réglage de l'heure », puis appuyez sur enter (4).

REMARQUES

Tant que « ON » est sélectionné pour la « Synchronisation GPS », « Calendrier » ne peut pas être sélectionné.



2. L'écran « Calendrier » s'affiche.

Lorsque l'affichage de l'année (A) est surligné en jaune, utilisez les boutons comme suit pour modifier l'affichage de l'année.

S'il n'est pas nécessaire de changer le réglage de l'année, appuyez sur Enter (4).

(1) Bouton flèche vers le haut

Le calendrier avance d'une année.

(2) Bouton flèche vers le bas

Le calendrier recule d'une année.

(3) Bouton Retour

Annule le changement et retourne au menu « Réglage de l'heure ».

(4) Bouton Enter

Passes au réglage du mois.

3. Lorsque l'affichage du mois (B) est surligné en jaune, utilisez les boutons comme suit pour modifier l'affichage du mois.

S'il n'est pas nécessaire de changer le réglage du mois, appuyez sur Enter (4).

(1) Bouton flèche vers le haut

Le calendrier avance d'un mois.

(2) Bouton flèche vers le bas

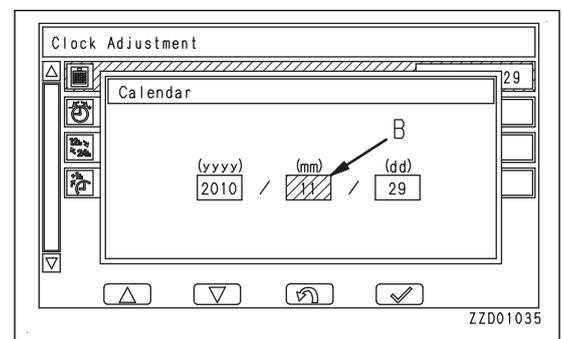
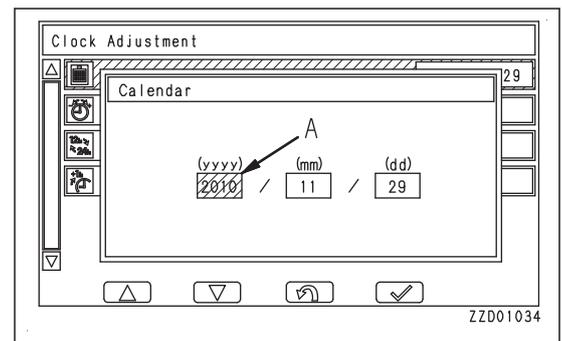
Le calendrier recule d'un mois.

(3) Bouton Retour

Annule le changement et retourne au réglage de l'année.

(4) Bouton Enter

Passes au réglage du jour.



4. Lorsque l'affichage du jour (C) est surligné en jaune, utilisez les boutons comme suit pour modifier l'affichage du jour.

S'il n'est pas nécessaire de changer le réglage du jour, appuyez sur Enter (4).

(1) Bouton flèche vers le haut

Le calendrier avance d'un jour.

(2) Bouton flèche vers le bas

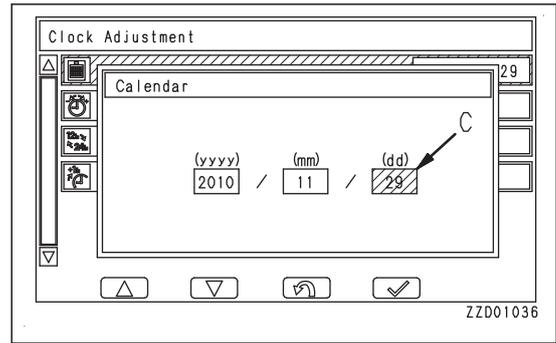
Le calendrier recule d'un jour.

(3) Bouton Retour

Annule le changement et retourne au réglage du mois.

(4) Bouton Enter

Accepte le changement et retourne à l'écran « Réglage de l'heure ».



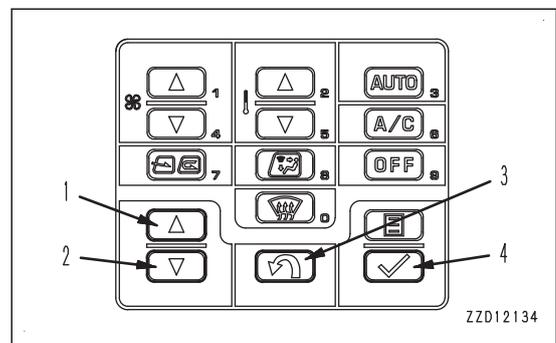
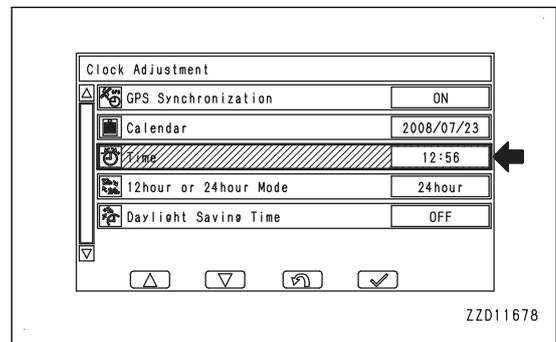
REGLAGE DE L'HEURE

Réglez l'heure de l'horloge du tableau des instruments de contrôle.

1. Sélectionnez « Heure » à partir du menu de « Réglage de l'heure », puis appuyez sur Enter (4).

REMARQUES

Si vous avez sélectionné « ON » pour le réglage de la « Synchronisation GPS », vous ne pouvez pas sélectionner « Heure ».



2. L'écran « Heure » s'affiche.

Lorsque l'affichage de l'heure (D) est surligné en jaune, utilisez les boutons comme suit pour modifier l'affichage de l'heure.

S'il n'est pas nécessaire de changer le réglage de l'heure, appuyez sur Enter (4).

(1) Bouton flèche vers le haut

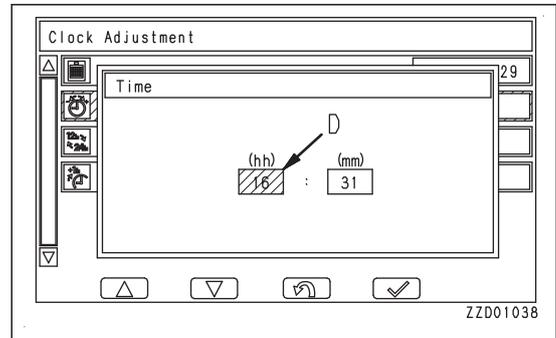
Avance d'une heure

(2) Bouton flèche vers le bas

Recule d'une heure

(3) Bouton Retour

Annule le changement et retourne au menu « Réglage de l'heure ».



(4) Bouton Enter

Passes au réglage des minutes.

- Lorsque l'affichage des minutes (E) est surligné en jaune, utilisez les boutons comme suit pour modifier l'affichage des minutes.

S'il n'est pas nécessaire de changer le réglage des minutes, appuyez sur Enter (4).

(1) Bouton flèche vers le haut

Avance d'une minute

(2) Bouton flèche vers le bas

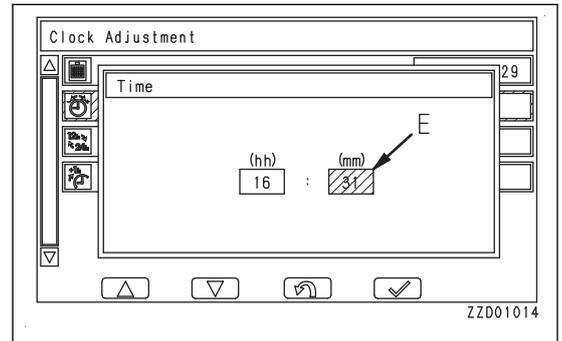
Recule d'une minute

(3) Bouton Retour

annule le changement et retourne à l'écran de réglage de l'heure.

(4) Bouton Enter

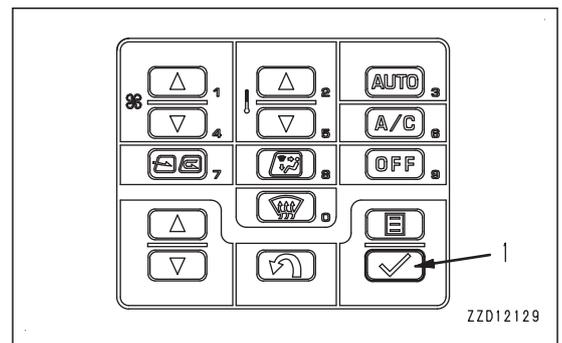
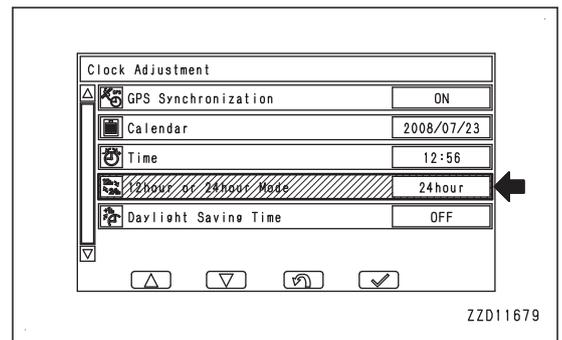
Accepte le changement et retourne à l'écran « Réglage de l'heure ».



MODE D'AFFICHAGE 12 HEURES ET 24 HEURES

Choisissez l'affichage sur 12 heures (am/pm) ou sur 24 heures.

- Sélectionnez « Mode 12 heures ou 24 heures » à partir du menu de « Réglage de l'heure », puis appuyez sur enter (1).



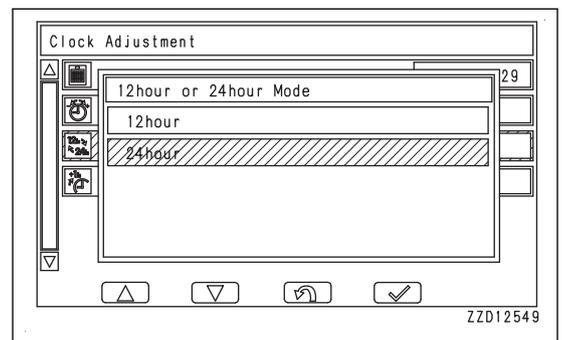
- Sélectionnez « 12 heures » ou « 24 heures », puis appuyez sur enter (1).

« 12 heures »

Sélectionnez l'affichage 12 heures (AM, PM).

« 24 heures »

Sélectionnez l'affichage 24 heures.



REMARQUES

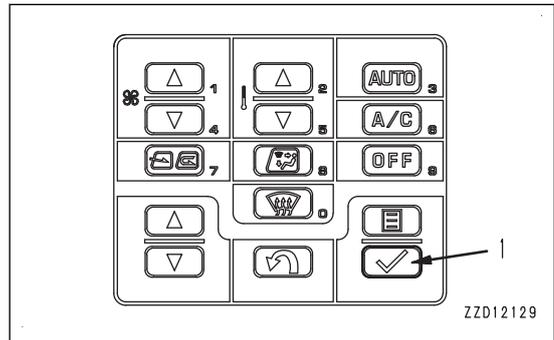
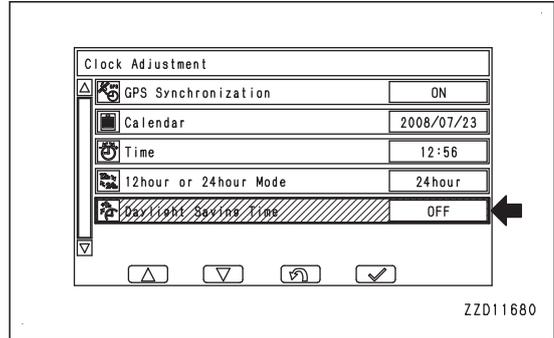
Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « 24 heures ».

HEURE D'ETE

Réglez l'affichage de l'horloge sur la base de l'heure d'été.

1. Sélectionnez « Heure d'été » à partir du menu de « Réglage de l'heure », puis appuyez sur Enter (1).



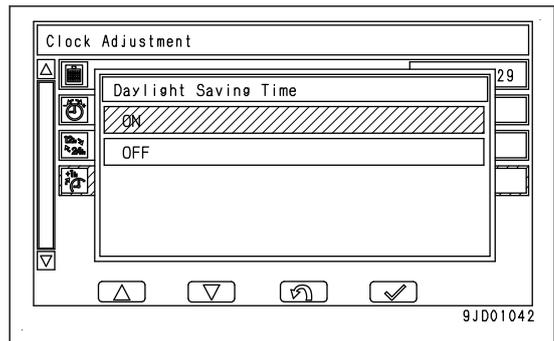
2. Sélectionnez « ON » ou « OFF », puis appuyez sur Enter (1).

« ON »

Affiche l'heure 1 heure plus tôt.

« OFF »

Retourne à l'heure originale.



REMARQUES

L'heure d'été signifie le réglage de l'horloge une heure en avant pour mieux profiter de la journée dans la vie quotidienne. Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.

Le réglage par défaut est « OFF ».

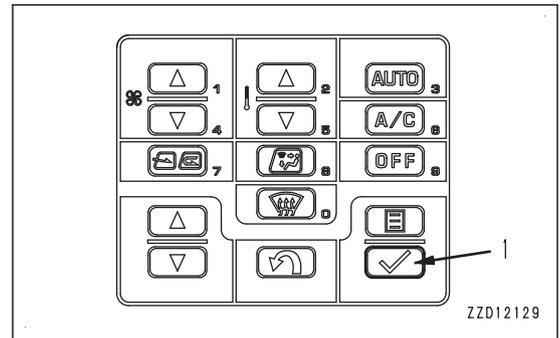
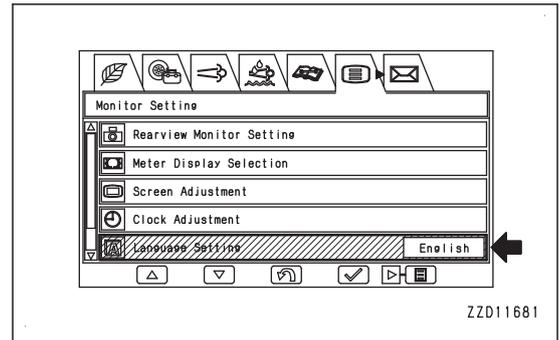
REGLAGE DE LA LANGUE

La langue affichée sur le tableau des instruments de contrôle peut être sélectionnée.

Les langues suivantes peuvent être sélectionnées.

anglais, japonais, français, espagnol, portugais, italien, allemand, suédois, néerlandais, danois, norvégien, finnois, islandais, tchèque, hongrois, polonais, slovaque, slovène, roumain, croate, estonien, letton, lituanien, bulgare, grec, serbe, turc.

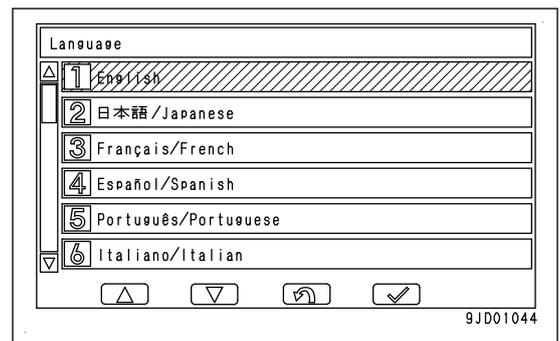
1. Sélectionnez « Réglage de la langue » sur l'écran du menu « Réglage d'affichage », puis appuyez sur ENTER (1).



2. Sélectionnez la langue à afficher, puis appuyez sur le bouton ENTER (1).

REMARQUES

Ce réglage est maintenu même si la clé de contact est mise en position OFF.



ID DE L'OPERATEUR

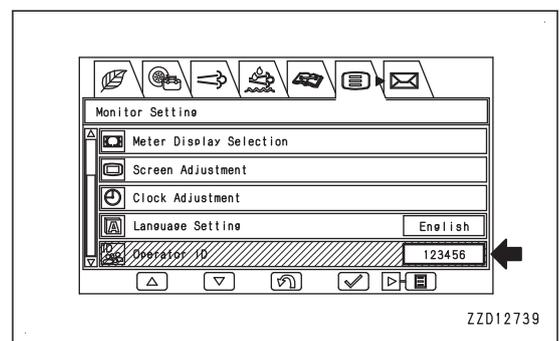
Vous pouvez contrôler et modifier l'« ID de l'opérateur » qui est identifiée sur le menu « ID de l'opérateur ». Le menu « ID de l'opérateur » ne s'affiche pas lorsque la fonction d'identification de l'opérateur est désactivée.

REMARQUES

Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour les détails relatifs à la méthode de réglage, de modification ou d'annulation de la fonction d'identification de l'opérateur.

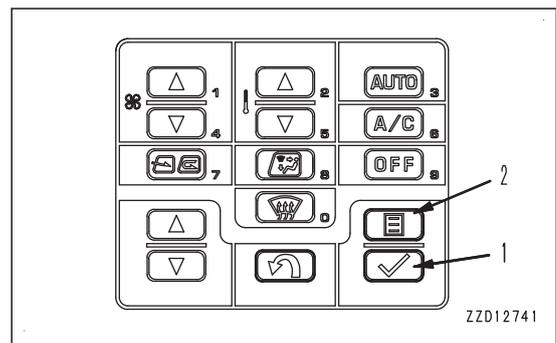
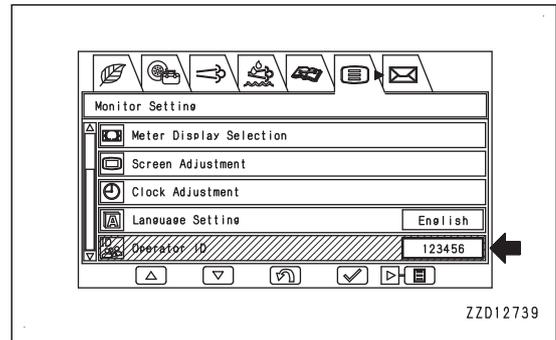
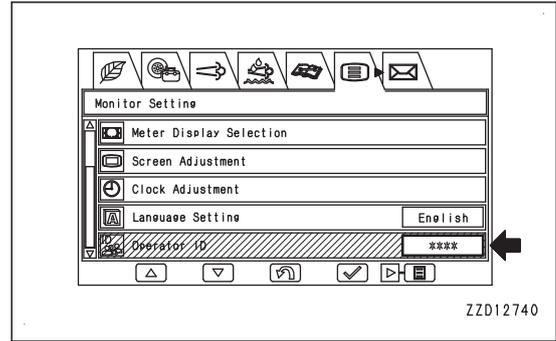
LORSQUE LA FONCTION D'IDENTIFICATION DE L'OPERATEUR EST DISPONIBLE AVEC SKIP

Lorsque la clé de contact est sur ON et que l'ID est introduite, l'ID identifiée s'affiche dans la colonne « ID opérateur » sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage ».

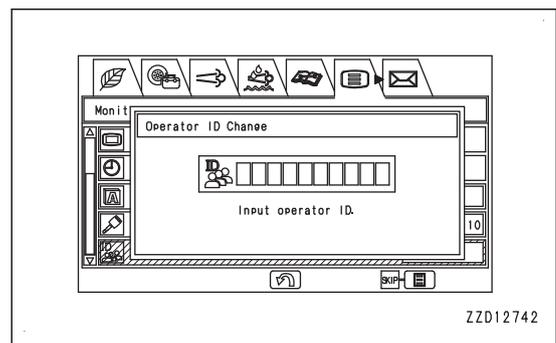


Lorsque la clé de contact est sur ON et que « SKIP » est sélectionné, « **** » s'affiche dans la colonne « ID de l'opérateur » sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage ».

1. Sélectionnez l'« ID de l'opérateur » sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage », puis appuyez sur le bouton ENTER (1) pendant 1 seconde.

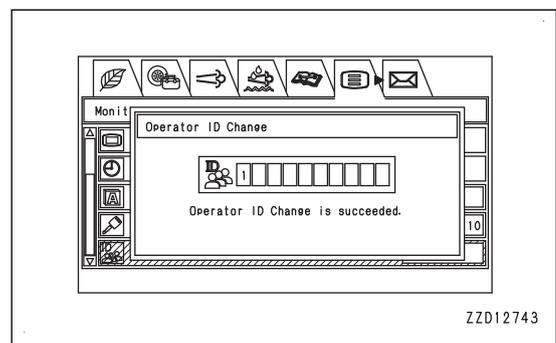


2. L'écran de « Changement d'ID de l'opérateur » s'affiche.



- Saisissez l'ID déjà enregistrée à l'écran de « Changement d'ID de l'opérateur » et appuyez sur ENTER (1). Ensuite, l'ID identifiée peut être changée.

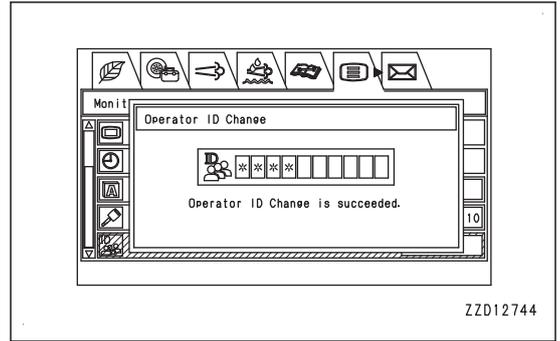
Un message s'affiche en dessous et l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche à nouveau. Sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage », l'ID introduite est affichée dans la colonne « ID de l'opérateur ».



- Lorsque vous appuyez sur le bouton de menu (2) à l'écran de « Changement d'ID de l'opérateur », un message s'affiche en dessous et l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche à nouveau.

Sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage », de la même manière que lorsque la clé de contact est sur ON et que « SKIP » est sélectionné, « **** » s'affiche dans la colonne « ID de l'opérateur ».

Dans ce cas, l'ID de l'opérateur n'est pas identifiée.

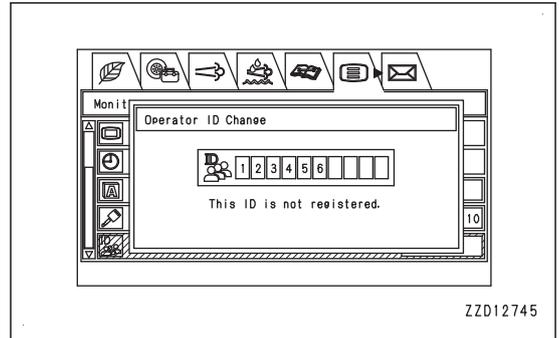


- Lorsque vous appuyez sur le bouton ENTER (1) après avoir introduit l'ID qui n'est pas enregistrée à l'écran de « Changement d'ID de l'opérateur », un message s'affiche en dessous et l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche à nouveau.

Dans ce cas, l'ID identifiée n'est pas changée.

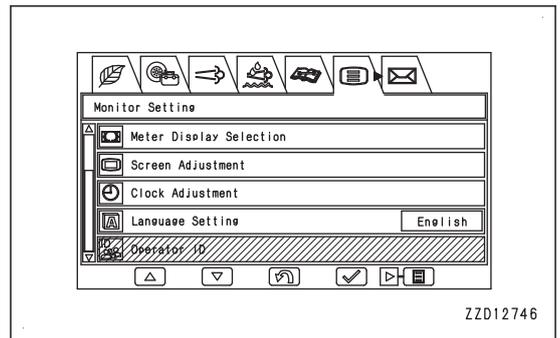
- Sur l'écran d'« ID de l'opérateur », si vous n'actionnez aucun bouton pendant plus de 30 secondes, l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche automatiquement.

Dans ce cas, l'ID identifiée n'est pas changée.

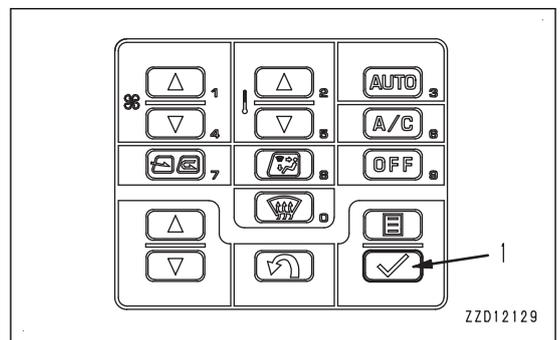


LORSQUE LA FONCTION D'IDENTIFICATION DE L'OPERATEUR EST DISPONIBLE SANS SKIP

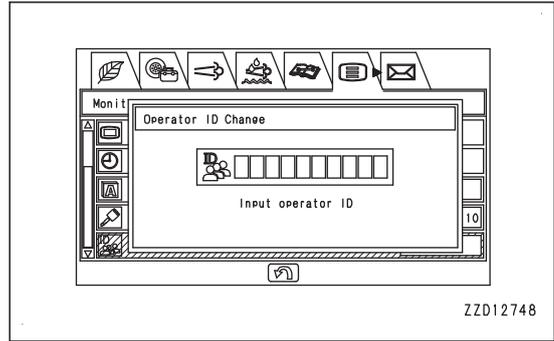
Lorsque la fonction d'identification de l'opérateur est disponible sans SKIP, le numéro d'ID identifié n'est pas affiché dans la colonne « ID de l'opérateur » de l'écran de « Réglage d'affichage ».



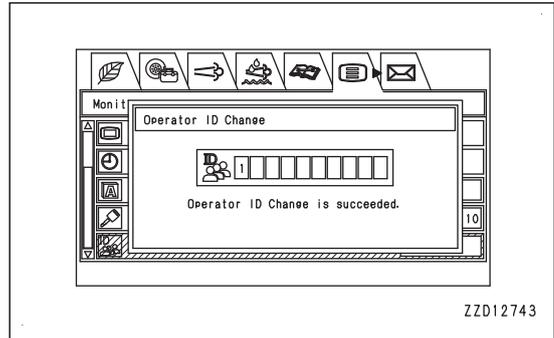
1. Sélectionnez l'« ID de l'opérateur » sur l'écran du menu de « Réglage d'affichage », puis appuyez sur le bouton ENTER (1) pendant 1 seconde.



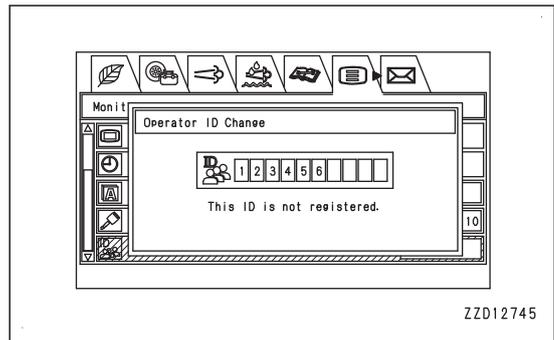
2. L'écran de « Changement d'ID de l'opérateur » s'affiche.



- Saisissez l'ID déjà enregistrée à l'écran de « Changement d'ID de l'opérateur » et appuyez sur ENTER (1). Ensuite, l'ID identifiée peut être changée.
Un message s'affiche en dessous et l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche à nouveau.

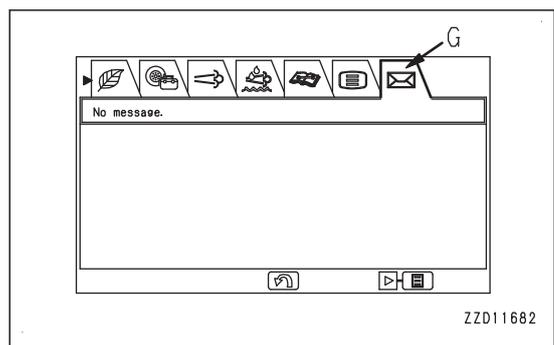


- Lorsque vous appuyez sur le bouton ENTER (1) après avoir introduit l'ID qui n'est pas enregistrée à l'écran de « Changement d'ID de l'opérateur », un message s'affiche en dessous et l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche à nouveau.
Dans ce cas, l'ID identifiée n'est pas changée.
- Sur l'écran d'« ID de l'opérateur », si vous n'actionnez aucun bouton pendant plus de 30 secondes, l'écran du menu de « Réglage d'affichage » s'affiche automatiquement.
Dans ce cas, l'ID identifiée n'est pas changée.

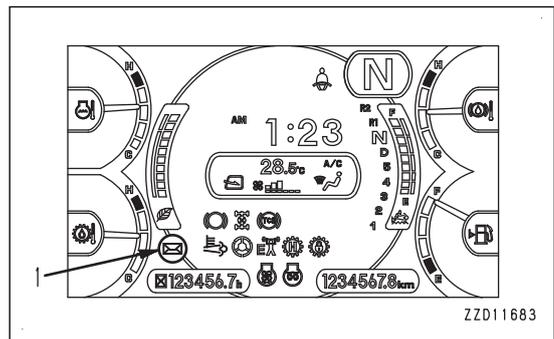


AFFICHAGE DE MESSAGE

Sur les engins équipés de KOMTRAX, vous pouvez voir les messages de votre concessionnaire Komatsu sur ce menu d'affichage de message (G).



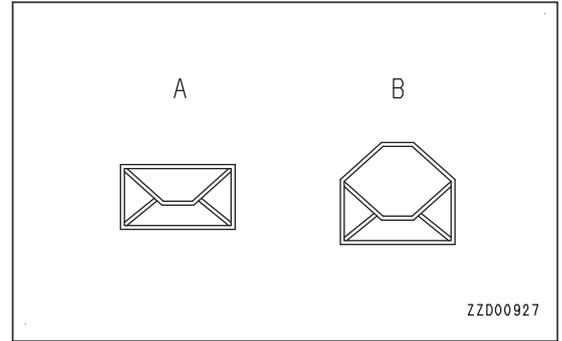
Lorsqu'il y a un message, le témoin de message (1) de l'écran standard s'allume.



(A): Il y a un message non lu

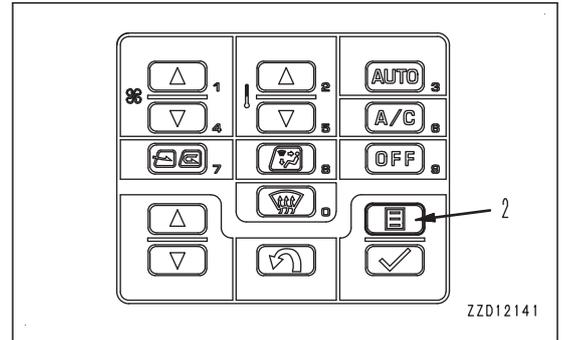
(B): Il y a un message lu auquel on n'a pas répondu.

Veillez répondre au message conformément à la méthode de réponse mentionnée plus bas.



REMARQUES

- Lorsque le témoin de message (1) s'allume sur l'écran standard, lorsque vous appuyez sur le bouton du menu (2), l'écran du menu d'affichage de message (G) apparaît automatiquement.
- Si la clé de contact est mise sur OFF lorsqu'il y a un message non lu, le message sera affiché sur l'écran final et lorsque vous allumez l'écran la fois suivante, le message deviendra un message lu.
- Le message est effacé lorsqu'il n'est plus applicable ou lorsqu'un nouveau message arrive.



VERIFIEZ LES MESSAGES

Sélectionnez l'écran du menu d'affichage de message (G) et vous pouvez lire le message arrivé.

(A) Sujet du message

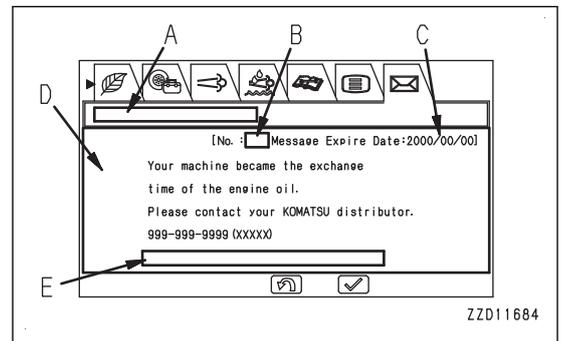
Lorsqu'aucun message n'a été reçu, « Aucun message » s'affiche.

(B) N° de série du message

(C) Validité

(D) Texte

(E) Champ de réponse

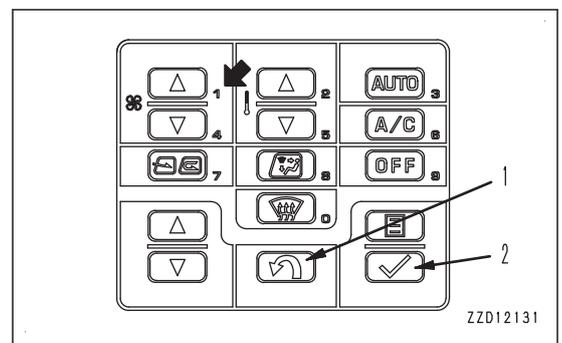


En cas de message nécessitant une réponse, la zone où vous pouvez « saisir un numéro : [] » est affichée. Répondez au message.

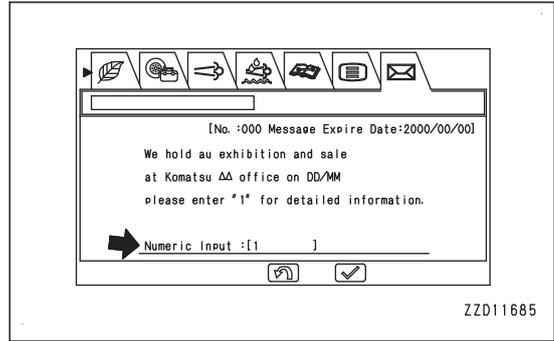
REPONSE AUX MESSAGES

1. Lorsque vous répondez à un message, saisissez le numéro de l'élément sélectionné indiqué dans le texte du message en utilisant les boutons.

- Chacun de ces boutons correspond au numéro indiqué dans la partie inférieure droite du bouton.
- Le nombre saisi est indiqué dans « Saisie numérique : [] » du champ de réponse.
- Si vous saisissez un chiffre incorrect, appuyez sur le bouton RETOUR (1) et vous pouvez effacer un caractère saisi à la fois.
- Si vous appuyez sur le bouton RETOUR (1) alors qu'aucun numéro n'a été saisi, l'écran standard s'affiche à nouveau.



- Après avoir saisi le numéro de l'élément sélectionné, appuyez sur ENTER (2).

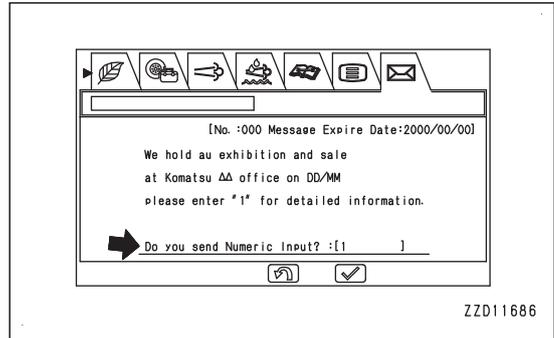


- « Souhaitez-vous envoyer une saisie pav. numérique ? » Lorsque ce message s'affiche, appuyez à nouveau sur ENTER (2).

La valeur saisie sera envoyée.

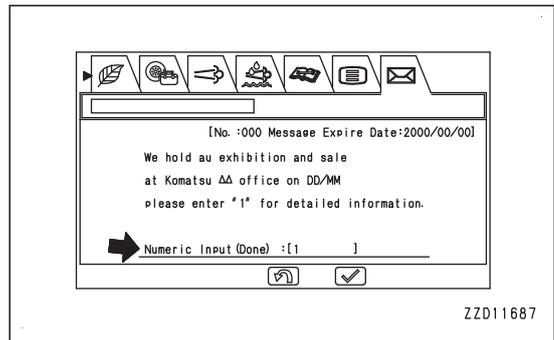
Pour annuler, appuyez sur le bouton RETOUR (1).

Le numéro saisi est effacé.



REMARQUES

Si vous avez répondu au message, « Saisie pav. numérique (effectuée) » s'affiche pour ce message.

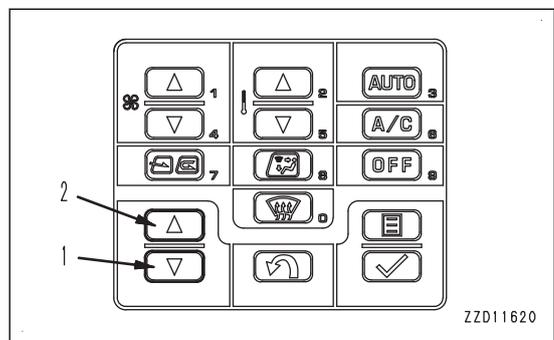


AUTRES FONCTIONS DU TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE

Vérifiez le compteur horaire ou le compteur kilométrique lorsque la clé de contact est mise en position OFF.

Le compteur horaire et le compteur kilométrique peuvent être affichés même si le tableau des instruments de contrôle n'est pas allumé.

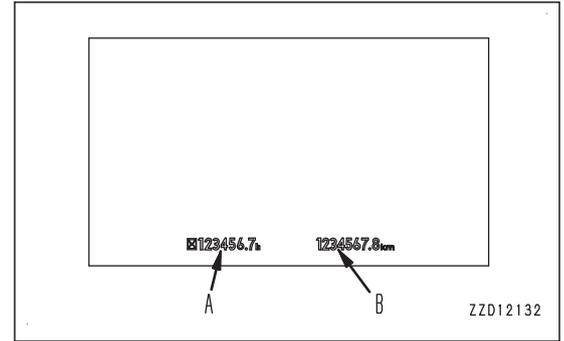
- Appuyez sur le bouton flèche vers le haut (2) tout en maintenant le bouton flèche vers le bas (1) lorsque la clé de contact est en position OFF.



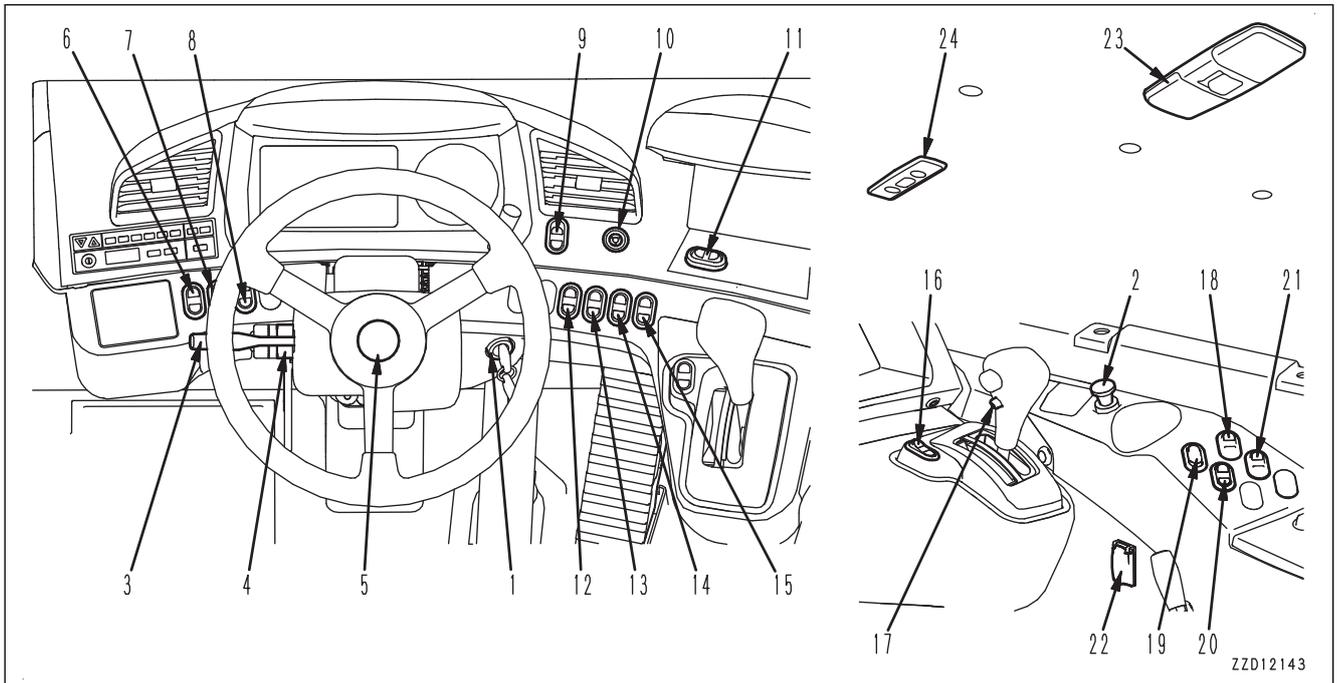
Le compteur horaire (A) et le compteur kilométrique (B) s'affichent alors que les deux commutateurs sont maintenus enfoncés.

NOTE

Si l'écran s'affiche durant d'autres opérations lorsque la clé de contact est en position OFF, il y a probablement une panne dans l'équipement ; par conséquent, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection.



COMMUTATEURS



- | | |
|---|--|
| (1) Contacteur d'allumage | (13) Commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique (si l'engin en est équipé) |
| (2) Allume-cigares | (14) Commutateur AISS LOW |
| (3) Commutateur de phares, de feux de route, levier d'indicateur de direction | (15) Sélecteur de mode de puissance du moteur |
| (4) Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace | (16) Commutateur de frein de stationnement |
| (5) Bouton d'avertisseur sonore | (17) Commutateur de maintien du rapport de vitesse |
| (6) Sélecteur d'intensité de l'écran | (18) Commutateur de feu antibrouillard (si installé) |
| (7) Commutateur de projecteurs | (19) Commutateur de vitre électrique |
| (8) Commutateur de rétroviseur chauffant (si installé) | (20) Commutateur de feux latéraux |
| (9) Commutateur de feux de détresse | (21) Commutateur de gyrophare (si installé) |
| (10) Commutateur de direction secondaire | (22) Commutateur secondaire d'arrêt du moteur |
| (11) Commutateur de réglage d'intensité de l'écran rétroviseur | (23) Commutateur de plafonnier 1 |
| (12) Commutateur de blocage du différentiel inter-essieux | (24) Commutateur de plafonnier 2 |

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

Le contacteur d'allumage est utilisé pour démarrer ou arrêter le moteur.

(A) Position OFF

La clé de contact peut être enlevée, l'alimentation du circuit électrique est coupée et le moteur est arrêté.

REMARQUES

Même lorsque la clé de contact est mise en position OFF, l'avertisseur sonore, les feux de détresse, la direction secondaire et le plafonnier 1 fonctionnent.

(B) Position ON

Le système électrique est alimenté en courant.

Maintenez la clé de contact en position ON tant que le moteur tourne.

Le dispositif de contrôle peut détecter une panne si la clé de contact est maintenue dans une position entre ON et OFF lorsque vous mettez la clé de contact en position ON ou en position OFF.

Dans ce cas, remettez la clé de contact en position OFF, puis à nouveau en position ON.

Par temps froid, si la clé est mise sur ON, le préchauffage du moteur démarre automatiquement et le témoin de préchauffage s'allume.

Lorsque le préchauffage est terminé, le témoin de préchauffage s'éteint.

(C) Position START

Cette position permet le démarrage du moteur.

Maintenez la clé dans cette position quand le démarreur tourne et relâchez-la immédiatement lorsque le moteur a démarré.

Lorsque vous relâchez la clé, elle revient en position ON.

(D) Position PREHEAT

Alors que la clé est en position PREHEAT, le moteur est préchauffé manuellement.

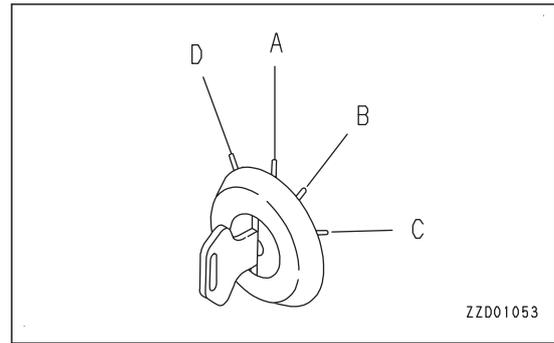
Le témoin de préchauffage s'allume lorsque le moteur est préchauffé.

ALLUME-CIGARES

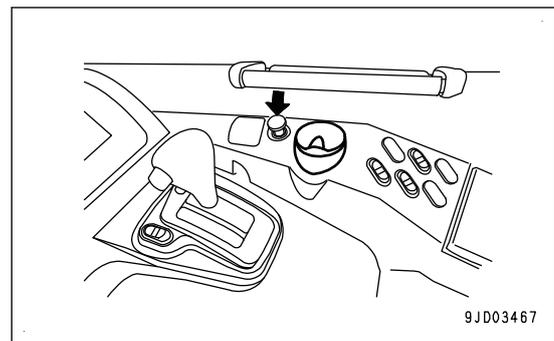
L'allume-cigares sert à allumer les cigarettes.

Lorsque vous enfoncez l'allume-cigares, il revient à sa position originale après quelques secondes; il vous suffit de le tirer pour allumer votre cigarette.

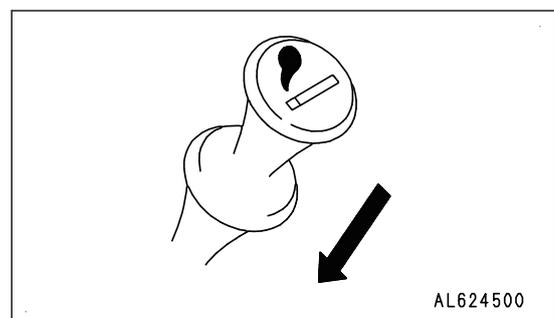
Si l'allume-cigares est enlevé, son logement peut être utilisé comme prise de courant 84 W (12 V x 7 A).



ZZD01053



9JD03467



AL624500

COMMUTATEUR D'ECLAIRAGE

Le commutateur d'éclairage est utilisé pour allumer et éteindre les feux avant (feux de croisement), les feux latéraux et les feux arrière.

(A): Position OFF

Les feux s'éteignent.

(B): Position ON

Les feux latéraux et les feux arrière s'allument.

(C): Position ON (feux avant allumés)

Les feux latéraux, les feux arrière et les feux avant (feux de croisement) s'allument.

Lorsque vous mettez le commutateur d'éclairage sur ON, le témoin de feux latéraux et l'éclairage de nuit des commutateurs s'allument.

Lorsque le sélecteur d'intensité de l'écran est mis en mode nuit, l'intensité du tableau des instruments de contrôle et de l'écran rétroviseur est réduite.

Le commutateur des phares peut être utilisé quelle que soit la position du levier de clignotant.

COMMUTATEUR DE FEUX DE ROUTE

Le commutateur de feux de route est utilisé pour allumer ou éteindre les feux avant (feux de route).

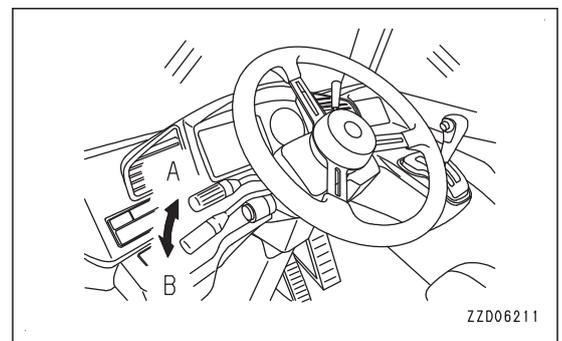
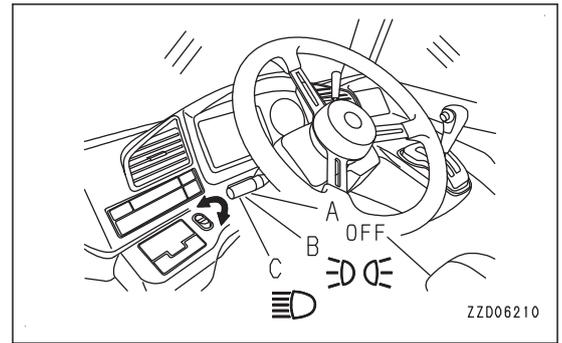
Lorsque le commutateur de phares est sur ON

Chaque fois que le commutateur de feux de route est actionné en position (A), les feux avant (feux de route) s'allument ou s'éteignent en alternance. Si vous relâchez le commutateur, il retourne automatiquement à sa position originale (B).

Lorsque le commutateur de phares est sur OFF.

Seuls les feux avant (feux de route) s'allument lorsque le commutateur de feux de route est actionné en position (A).

Lorsque les feux avant (feux de route) sont allumés, le témoin de feux avant (feux de route) s'allume.

**LEVIER D'INDICATEUR DE DIRECTION**

Le levier d'indicateur de direction est utilisé pour actionner les clignotants.

(A) Virage à droite

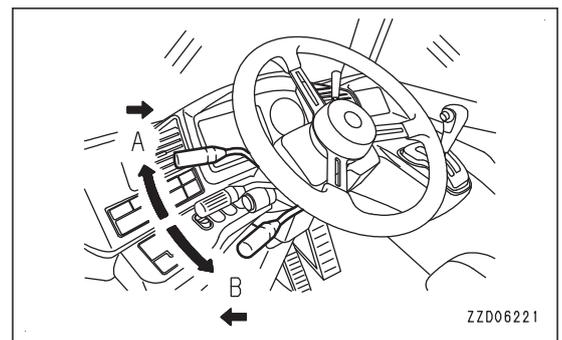
Poussez le levier vers l'avant.

(B) Virage à gauche

Tirez le levier vers l'arrière de ce côté.

Lorsque le levier est actionné, le témoin d'indicateur de direction clignote également.

Le levier revient automatiquement lorsque vous tournez le volant dans l'autre sens. Si le levier ne revient pas, remettez-le en place à la main.

**COMMUTATEUR D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE**

Le commutateur d'essuie-glace et de lave-glace est utilisé pour actionner l'essuie-glace avant et arrière.

NOTE

Si vous utilisez l'essuie-glace alors que la vitre est sèche, vous risquez de la griffer. Pulvérisez du liquide de lave-glace avant d'actionner l'essuie-glace.

Essuie-glace avant

Tournez le levier (E) et l'essuie-glace avant fonctionne.

Position (A) (OFF)

Arrêté.

Position (B) (INT)

L'essuie-glace fonctionne à intervalles de 4 à 7 secondes.

Position (C) (LOW)

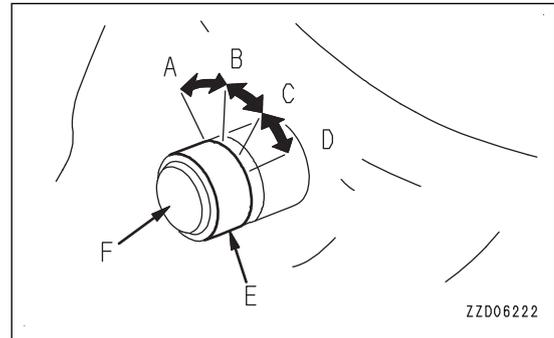
L'essuie-glace fonctionne lentement.

Position (D) (HI)

L'essuie-glace fonctionne à grande vitesse.

Lorsque vous appuyez sur le bouton (F) situé sur le bout du commutateur, du liquide lave-glace est projeté sur la vitre.

N'appuyez pas sur le commutateur de lave-glace pendant plus de 10 secondes en continu.



Essuie-glace arrière

Tournez le levier (E) et l'essuie-glace arrière fonctionne.

Position (A)

Du liquide lave-glace est projeté sur la vitre.

Position (B) (OFF)

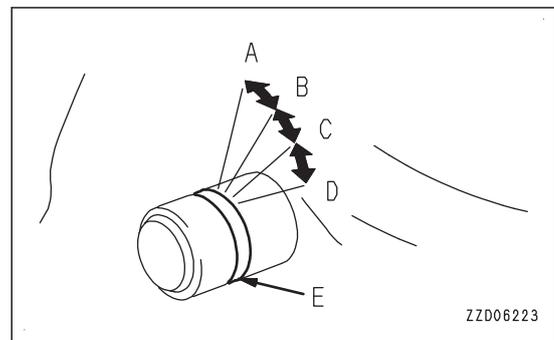
Arrêté.

Position (C)

L'essuie-glace fonctionne.

Position (D)

L'essuie-glace fonctionne et du liquide est pulvérisé.



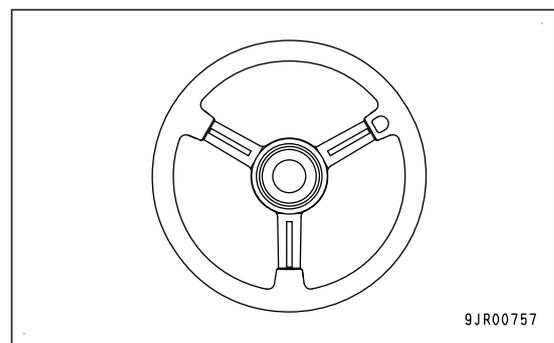
AVERTISSEUR SONORE

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore qui se trouve au centre du volant, l'avertisseur sonore retentit.

NOTE

Si l'avertisseur sonore est actionné en continu (le bouton est maintenu enfoncé), sa durée de vie sera réduite.

Évitez une utilisation continue sauf en cas d'urgence.



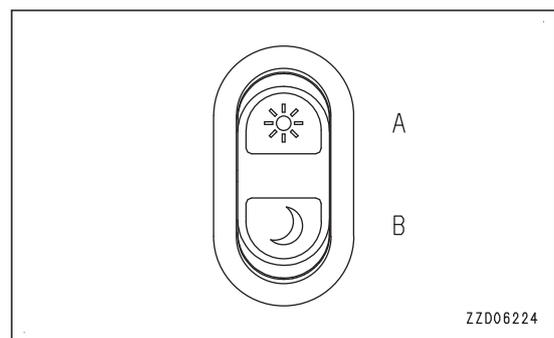
SELECTEUR D'INTENSITE DE L'ECRAN

Le sélecteur d'intensité de l'écran est utilisé pour modifier l'intensité (luminosité) du tableau des instruments de contrôle et de l'écran rétroviseur lorsque le commutateur d'éclairage est en position ON.

Lorsque vous utilisez l'engin avec les feux avant allumés durant la journée, si le commutateur est mis en mode jour, l'écran ne perd pas d'intensité.

(A) Position jour

L'écran est mis en mode jour.



(B) Position nuit

L'écran est mis en mode nuit.

REMARQUES

Lorsque le commutateur d'éclairage est mis en position OFF, l'intensité de l'écran ne change pas si vous actionnez ce commutateur.

COMMUTATEUR DE PROJECTEUR

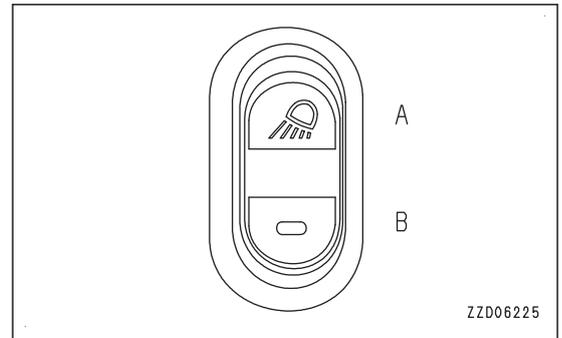
Le commutateur de projecteur est utilisé pour allumer ou éteindre le projecteur de travail.

Position (A)

Le projecteur s'allume.

Position (B)

Le projecteur s'éteint.

**COMMUTATEUR DE RETROVISEUR CHAUFFANT**

(si l'engin en est équipé)

Le commutateur de rétroviseur chauffant est utilisé pour activer et désactiver le dégivrage des rétroviseurs latéraux.

Position (A)

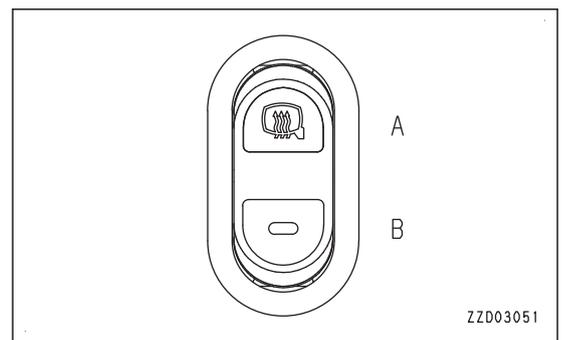
Dégivrage ON

Position (B)

Dégivrage OFF

REMARQUES

Le dégivrage ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'il est chaud ; par conséquent, lorsque vous n'en avez pas besoin, remettez le commutateur manuellement en position OFF.

**COMMUTATEUR DE FEUX DE DETRESSE**

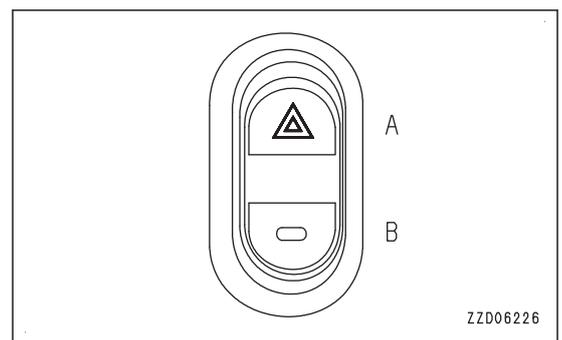
Le commutateur de feux de détresse est utilisé pour actionner les clignotants gauches et droits.

Position (A)

Les clignotants et les témoins des clignotants clignent.

Position (B)

Les clignotants et les témoins des clignotants s'éteignent.

**COMMUTATEUR DE DIRECTION SECONDAIRE**

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la pompe de direction secondaire pendant plus de 90 secondes.

Si elle est utilisée en continu pendant plus de 90 secondes, le moteur risque de brûler ou d'être endommagé, ou encore de provoquer un incendie.

Le commutateur de direction secondaire est utilisé pour actionner la direction secondaire.

Lorsque vous appuyez sur ce commutateur, la direction secondaire fonctionne et l'opérateur peut diriger l'engin.

Lorsque Ce commutateur est mis sur ON ou que la direction secondaire est activée automatiquement, le témoin (rouge) du commutateur et le témoin de la direction secondaire s'allument.

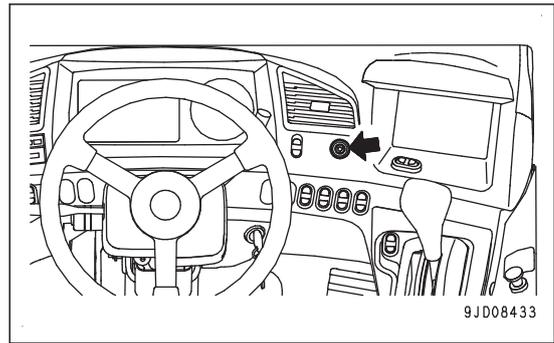
Lorsque vous utilisez la direction secondaire, limitez la vitesse de circulation à 5 km/h.

La direction secondaire fonctionne automatiquement dans les cas suivants.

- Lorsque la pression d'huile de direction diminue anormalement.
- Lorsque le moteur s'arrête durant l'utilisation.

Lorsque la direction secondaire est actionnée, arrêtez immédiatement l'engin et procédez au contrôle.

Lorsque le moteur s'arrête, si la clé de contact est en position ON et si le commutateur de frein de stationnement est en position de « CIRCULATION », la direction secondaire fonctionne automatiquement après 1 seconde. Pour éviter cette situation, mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».



COMMUTATEUR DE REGLAGE DE L'INTENSITE DE L'ECRAN RETROVISEUR

Le commutateur de réglage de l'intensité de l'écran rétroviseur est utilisé pour régler l'intensité de l'écran rétroviseur.

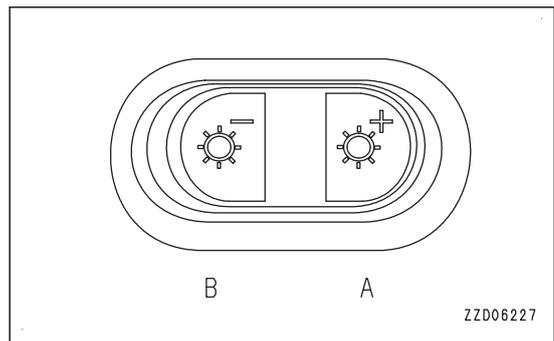
L'intensité en mode jour et en mode nuit peut être réglée individuellement.

Position (A)

L'écran rétroviseur devient plus clair.

Position (B)

L'écran rétroviseur devient plus foncé.



COMMUTATEUR DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX

Le commutateur de blocage du différentiel inter-essieux est utilisé pour sélectionner le mode différentiel du blocage du différentiel inter-essieux.

Mettez-le en mode AUTO lorsque vous circulez sur un sol normal.

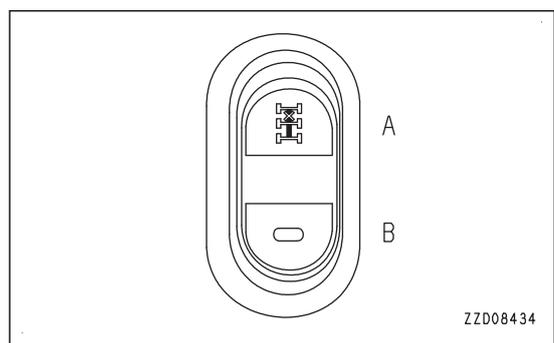
(A) MANUEL

Le blocage du différentiel inter-essieux est actionné lorsque le rapport de vitesse est sur F3, F2, F1, R1 ou R2 et que l'engin ne tourne pas.

Lorsque vous circulez sur un sol sablonneux sec, etc., les pneus risquent de déraiper et l'engin risque de subir des vibrations. Dans ce cas, mettez-le en mode MANUEL à l'avance.

(B) AUTO

L'aptitude à circuler sur un sol meuble et à s'en échapper est améliorée lorsque le système KTCS est actif. Le blocage de différentiel inter-essieux est automatiquement activé pour stabiliser l'engin lorsque le frein est enclenché ou qu'un rapport de vitesse est enclenché.



REMARQUES

Indépendamment de la position du commutateur, lorsque le blocage du différentiel inter-essieux est activé, le témoin correspondant s'allume.

Pour l'utilisation du blocage du différentiel inter-essieux, voir « UTILISATION DU BLOCAGE DU DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX (3-205) ».

COMMUTATEUR DE COMMANDE LIEE A L'ACCELERATEUR ET AU RALENTISSEUR AUTOMATIQUE

(si l'engin en est équipé)

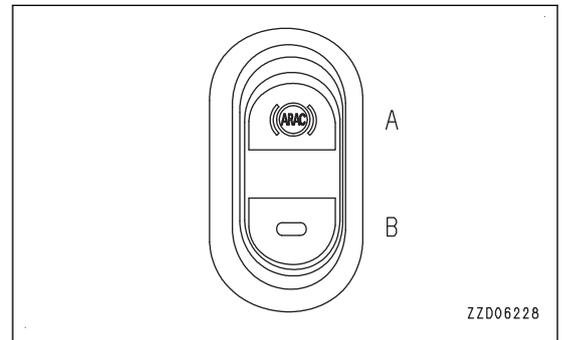
Le commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralenti automatique est utilisé pour activer ou désactiver le système CARA (commande liée à l'accélérateur et au ralenti automatique)

Position (A)

Le système de commande liée à l'accélérateur et au ralenti automatique fonctionne et le témoin du ralenti s'allume.

Position (B)

Le système de commande liée à l'accélérateur et au ralenti automatique ne fonctionne pas.



COMMUTATEUR AISS LOW

NOTE

Durant la régénération des dispositifs post-traitement, la vitesse au ralenti est réglée à un niveau plutôt haut indépendamment de l'activation ou de la désactivation du commutateur AISS LOW.

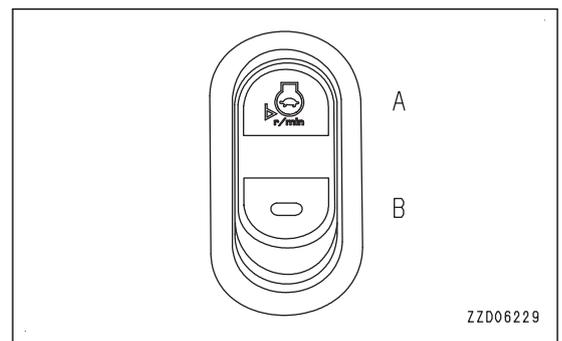
Le commutateur AISS LOW est utilisé pour enclencher les fonctions AISS.

AISS (Automatic Idling Setting System) règle automatiquement la vitesse au ralenti en fonction de la température du liquide de refroidissement du moteur et des situations de travail.

(A) Commutateur AISS LOW ON

Utilisez cette position du commutateur lorsqu'une commande de démarrage en douceur est nécessaire, comme pour placer l'engin au garage.

La vitesse au ralenti est fixée à un niveau plutôt bas.



REMARQUES

Lorsque le réchauffage automatique est activé, cette position du commutateur l'arrête et fixe le ralenti à un niveau plutôt bas.

(B) Commutateur AISS LOW OFF

Utilisez cette position du commutateur pour le travail normal.

La fonction AISS est actionnée pour arriver aux états décrits ci-dessous.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, cette position du commutateur fixe automatiquement la vitesse au ralenti à un niveau supérieur. (fonction de réchauffage automatique)
- Lorsque le frein de stationnement ou le ralenti est actionné, la vitesse au ralenti est réglée automatiquement à un niveau plutôt bas afin de réduire la consommation de carburant lorsque l'engin est arrêté.

REMARQUES

Lorsque le réchauffement automatique est activé, la vitesse au ralenti n'est pas diminuée, même si le frein de stationnement ou le ralenti est actionné.

Pour le réchauffement automatique, voir « FONCTION DE RECHAUFFAGE AUTOMATIQUE (3-189) ».

SELECTEUR DE MODE DE PUISSANCE DU MOTEUR

Le sélecteur de mode de puissance du moteur est utilisé pour sélectionner le mode de puissance optimal pour une utilisation économique en fonction des conditions d'utilisation.

(A): Mode économique (travail sur un sol plat)

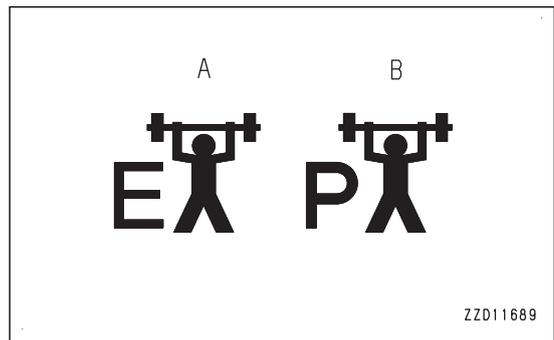
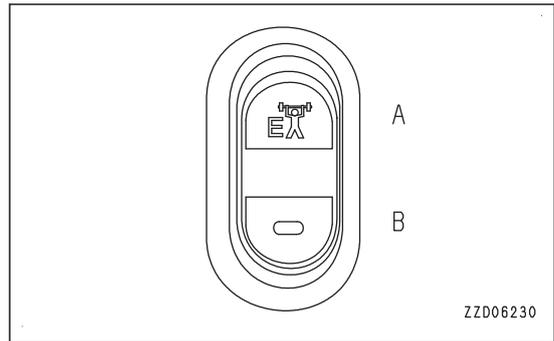
Utilisez ce mode pour travailler en donnant la priorité à la consommation de carburant, comme sur un sol plat où la puissance maximale n'est pas nécessaire.

Le témoin de mode économique s'allume sur le tableau des instruments de contrôle.

(B): Mode de puissance (utilisation générale)

Utilisez ce mode pour les travaux standard normaux.

Le témoin de mode de puissance s'allume sur le tableau des instruments de contrôle.



COMMUTATEUR DE FREIN DE STATIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous stationnez l'engin ou que vous en descendez, enclenchez toujours le frein de stationnement.

Le commutateur de frein de stationnement est utilisé pour enclencher et relâcher le frein de stationnement.

(A) Stationnement

Le frein de stationnement est enclenché.

Lorsque le commutateur est mis en position de STATIONNEMENT, le témoin de frein de stationnement s'allume sur le tableau des instruments de contrôle.

Lorsque le commutateur est mis en position de STATIONNEMENT, si le levier de changement de vitesses n'est pas en position N (POINT MORT), le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme retentit par intermittence.

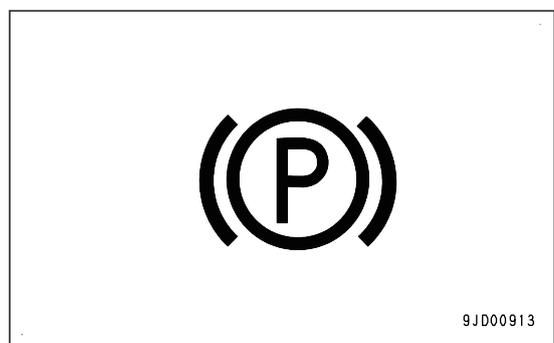
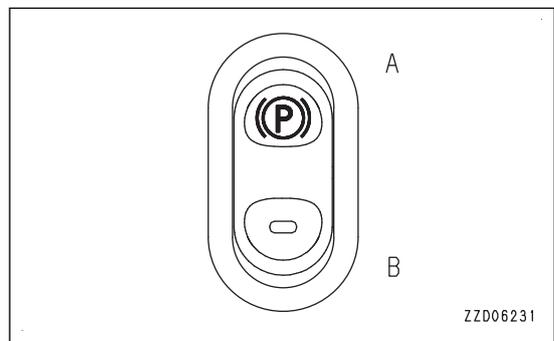
(B) Circulation

Le frein de stationnement est relâché.

REMARQUES

Si le moteur est arrêté lorsque le commutateur de frein de stationnement est mis en position de CIRCULATION, le frein de stationnement est enclenché automatiquement.

Lorsque vous redémarrez le moteur, mettez le commutateur de frein de stationnement en position de STATIONNEMENT, puis à nouveau en position de CIRCULATION pour relâcher le frein de stationnement.



NOTE

Durant les opérations de chargement, n'enclenchez pas le frein de stationnement. Actionnez le ralentisseur.

COMMUTATEUR DE MAINTIEN DU RAPPORT DE VITESSE

Le commutateur de maintien du rapport de vitesse est utilisé pour actionner la fonction de maintien du rapport de vitesse.

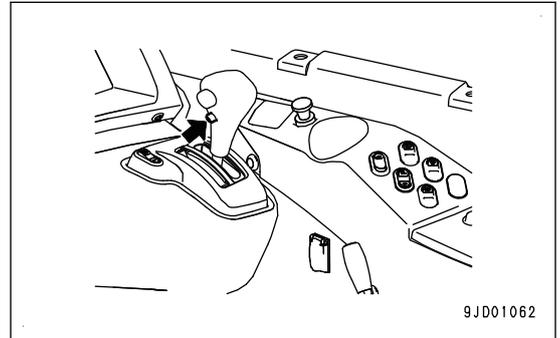
Lorsque vous appuyez une fois sur le commutateur de maintien du rapport de vitesse, le témoin de maintien du rapport de vitesse s'allume et la fonction de maintien du rapport de vitesse est actionnée.

Lorsque la fonction de maintien du rapport de vitesse est actionnée, la boîte de vitesse est maintenue dans le rapport actuel.

La fonction de maintien du rapport de vitesse est annulée en mettant le levier de changement de vitesses dans une autre position ou en appuyant à nouveau sur le commutateur de maintien du rapport de vitesse.

Si la vitesse de circulation diminue excessivement lorsque la fonction de maintien du rapport de vitesse est actionnée, la boîte de vitesses rétrograde, mais lorsque la vitesse de circulation augmente, la boîte est maintenue dans le rapport initial.

Lorsque la circulation est irrégulière (changements de vitesses répétés à un court intervalle, en fonction de l'état de la route, du degré de la côte ou de l'état de chargement, fixez la boîte à un rapport inférieur pour améliorer le confort de l'opérateur et protéger la boîte de vitesses.

**COMMUTATEUR DE FEU ANTIBROUILLARD**

(si l'engin en est équipé)

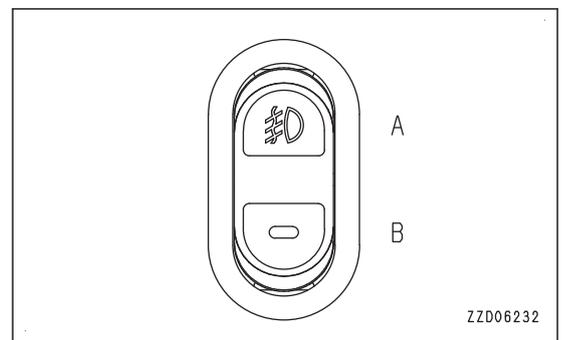
Le commutateur de feu antibrouillard est utilisé pour allumer ou éteindre le feu antibrouillard.

Position (A)

Le feu antibrouillard s'allume.

Position (B)

Le feu antibrouillard s'éteint.

**COMMUTATEUR DE VITRE ELECTRIQUE****⚠ AVERTISSEMENT**

Veillez à ce que personne n'ait la tête ou les mains coincées lorsque vous fermez la vitre. Cela risque de provoquer des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Après avoir ouvert ou fermé complètement la vitre, ne maintenez pas le commutateur actionné. Si vous le gardez enfoncé, cela peut entraîner une panne de la vitre électrique.

Le commutateur de vitre électrique est utilisé pour ouvrir et fermer la vitre de gauche. Ce commutateur peut uniquement être utilisé lorsque la clé de contact est mise en position ON.

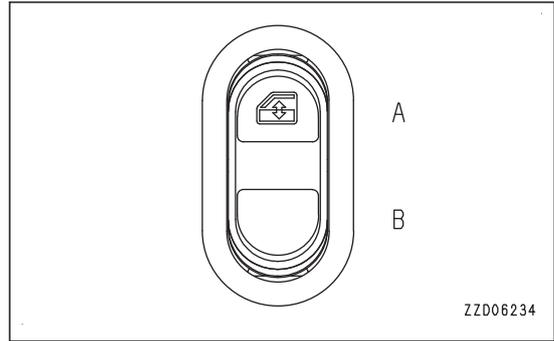
Position (A)

La vitre monte.

Position (B)

La vitre descend.

Lorsque la vitre atteint le bas ou le haut et s'arrête, relâchez l'interrupteur.



COMMUTATEUR DE FEUX LATÉRAUX

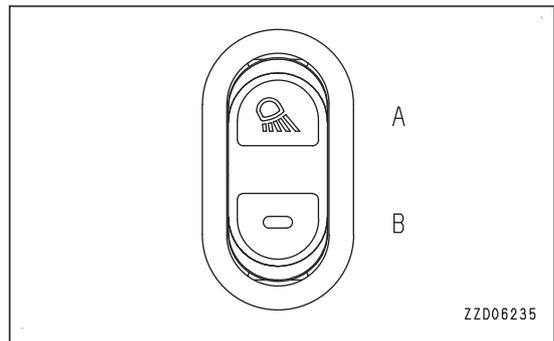
Le commutateur de feux latéraux est utilisé pour allumer et éteindre les feux latéraux.

Position (A)

Les feux latéraux s'allument.

Position (B)

Les feux latéraux s'éteignent.



COMMUTATEUR DE PLAFONNIER 1

Le commutateur de plafonnier 1 est utilisé pour allumer et éteindre le plafonnier 1.

Position (A)

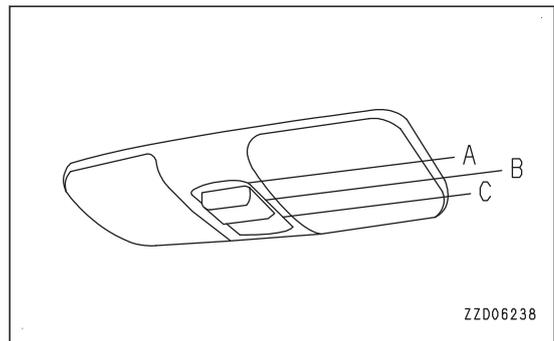
Eteint

Position (B)

Allumé lorsque la porte de la cabine est ouverte.

Position (C)

Allumé



REMARQUES

- Le plafonnier s'allume même lorsque la clé de contact est en position OFF; dès lors, lorsque vous quittez le siège de l'opérateur, mettez le commutateur en position (A) ou (B).
- Lorsque vous travaillez avec la porte de cabine entièrement ouverte, placez le commutateur en position (A).

COMMUTATEUR DE PLAFONNIER 2

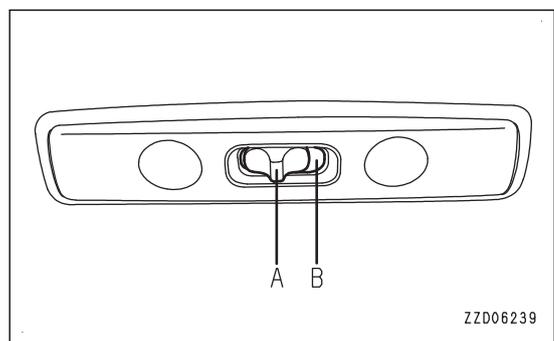
Le commutateur de plafonnier 2 est utilisé pour allumer et éteindre le plafonnier 2.

Position (A)

le plafonnier s'éteint.

Position (B)

le plafonnier s'allume.



COMMUTATEUR DE GYROPHARE

(si l'engin en est équipé)

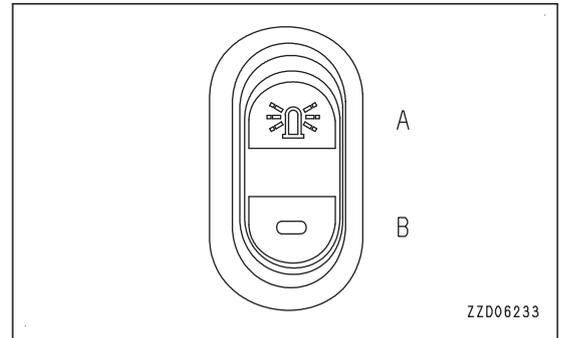
Le commutateur de gyrophare est utilisé pour allumer ou éteindre le gyrophare jaune.

Position (A)

Le gyrophare jaune s'allume.

Position (B)

Le gyrophare jaune s'éteint.



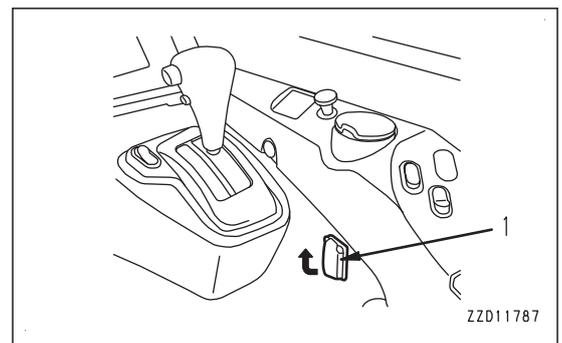
COMMUTATEUR SECONDAIRE D'ARRÊT DU MOTEUR

NOTE

Le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est utilisé pour arrêter le moteur lorsque la clé de contact est mise sur OFF, mais que le moteur ne s'arrête pas.

N'utilisez pas ce commutateur, sauf en cas d'urgence. Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour une réparation immédiate en cas d'anomalie au niveau de ce commutateur.

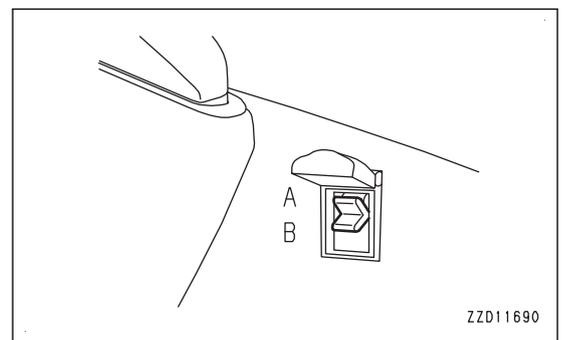
1. Levez le couvercle (1) pour l'ouvrir.



2. Lorsque le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est mis en position d'ARRÊT DU MOTEUR, le moteur s'arrête et après 3 secondes, « Commutateur secondaire d'arrêt du moteur en position ON » s'affiche au tableau des instruments de contrôle et le ronfleur d'alarme retentit de manière intermittente.

(A): ARRÊT DU MOTEUR (en cas d'anomalie)

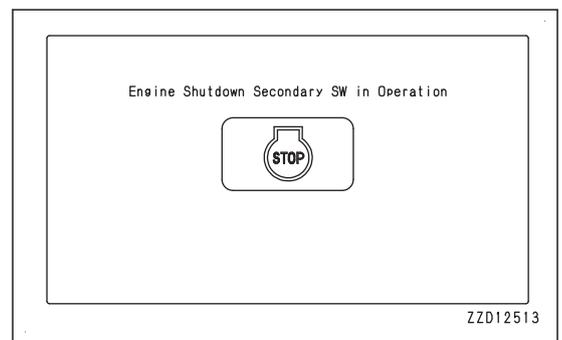
(B): Position normale



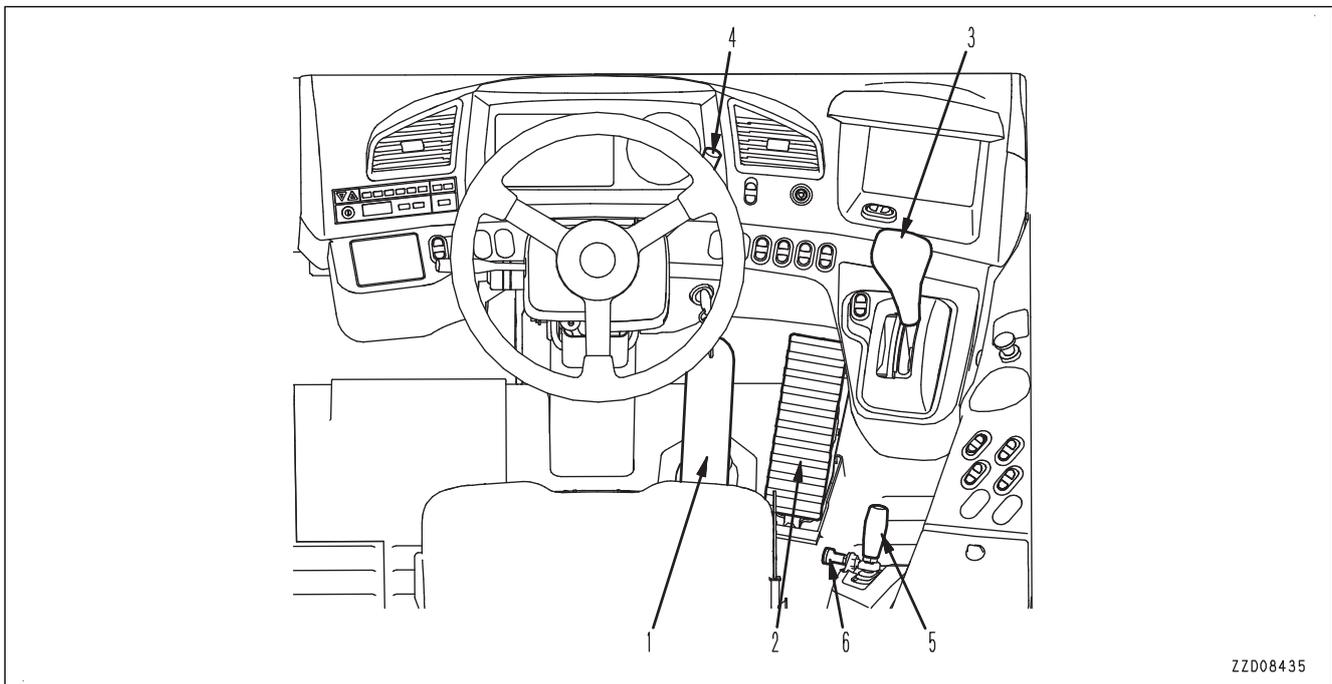
REMARQUES

- Lorsque le couvercle (1) est fermé, le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est automatiquement remis en position NORMALE (B).
- Lorsque le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est mis en position d'ARRÊT DU MOTEUR, si la clé de contact est mise sur ON, « Commutateur secondaire d'arrêt du moteur en position ON » s'affiche et le ronfleur d'alarme retentit de manière intermittente.

Si ce message s'affiche alors que l'engin est dans son état normal, vérifiez si le couvercle du commutateur est fermé et si le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est en position NORMALE. Si ce n'est pas le cas, mettez-le en position NORMALE.



PEDALES ET LEVIERS DE COMMANDE



ZZD08435

(1) Pédale de frein

(2) Pédale d'accélérateur

(3) Levier de changement de vitesses

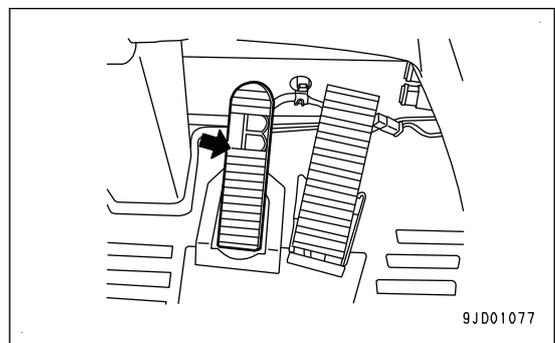
(4) Levier de commande du ralentisseur

(5) Levier de déversement

(6) Bouton de verrouillage du levier de déversement

PEDALE DE FREIN

La pédale de frein est utilisée pour enclencher les freins des roues.

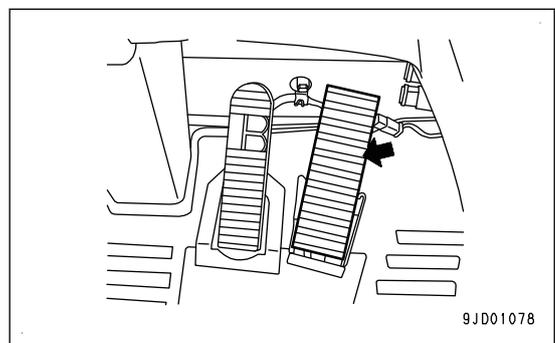


9JD01077

PEDALE D'ACCELERATEUR

Utilisez la pédale d'accélérateur pour commander le régime du moteur.

Elle peut être actionnée librement, du ralenti au régime maximum.



9JD01078

LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSES

Sélectionnez le rapport de vitesse à l'aide du levier de changement de vitesses en fonction des conditions de circulation.

Position D

Elle est utilisée pour une circulation normale.

Lorsque la position D est utilisée, le rapport est réglé automatiquement entre la 2e ou la 1re en mode convertisseur de couple et la 6e en fonction de la vitesse de circulation.

La boîte de vitesses est bloquée en 2e ou en 1re et ne change pas lorsque la benne basculante est levée. Gardez la benne abaissée lorsque vous circulez.

La vitesse de circulation maximale en position D est de 58,6 km/h.

Positions 5 à 1

Utilisez ces positions lorsque vous circulez sur un sol meuble ou dans des endroits où il est difficile de circuler à haute vitesse, lorsque vous démarrez en côte avec l'engin chargé ou que vous circulez en descente avec le frein moteur.

La boîte de vitesses est bloquée en 1re et ne change pas lorsque la benne basculante est levée.

Gardez la benne abaissée lorsque vous circulez.

Position R1

Elle est utilisée pour circuler en marche arrière.

La boîte est bloquée en 1re en marche arrière et l'engin circule en mode convertisseur de couple ou en prise directe en fonction de la vitesse de circulation lorsque la position R1 est utilisée.

La vitesse de circulation maximale en position R1 est de 7,6 km/h.

Position R2

Elle est utilisée pour circuler en marche arrière.

La boîte est bloquée en 2e en marche arrière et l'engin circule en mode convertisseur de couple ou en prise directe en fonction de la vitesse de circulation lorsque la position R2 est utilisée.

La vitesse de circulation maximale en position R2 est de 18,1 km/h.

Il est impossible de circuler en marche arrière lorsque la benne basculante est levée.

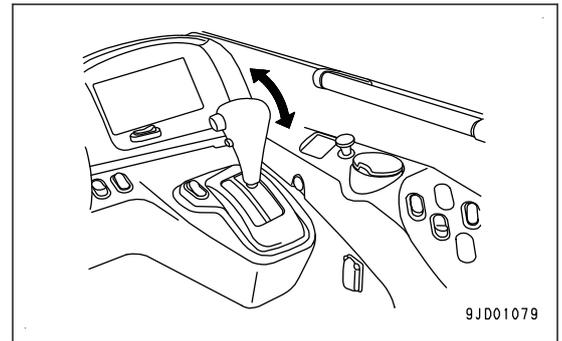
Abaissez la benne, mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT », puis mettez le levier de changement de vitesses en position R1 ou R2.

REMARQUES

Si vous circulez avec l'engin lorsque la benne basculante n'est pas abaissée, la boîte de vitesses est bloquée en 2e ou en 1re en position D et vous ne pouvez pas changer de vitesse. Dans les positions 5 à 1, la boîte de vitesses est bloquée en 1re et vous ne pouvez pas changer de vitesse. (Et ce, conformément aux normes de sécurité UE (EN474-6 5.1.3).)

Plage de changement de vitesses automatique dans chaque position

Position	Rapport	Vitesse max.
R2	R2 convertisseur de couple – directe	18,1 km/h
R1	R1 convertisseur de couple – directe	7,6 km/h
D	2e ou 1re convertisseur de couple – 6e directe	58,6 km/h
5	1re convertisseur de couple – 5e directe	38,4 km/h
4	1re convertisseur de couple – 4e directe	25,5 km/h
3	1re convertisseur de couple – 3e directe	16,2 km/h
2	1re convertisseur de couple – 2e directe	10,7 km/h



9JD01079

Position	Rapport	Vitesse max.
1	1re convertisseur de couple – 1re directe	6,8 km/h

Pour la sélection du démarrage en 2e ou 1re vitesse en position D, voir « REGLAGE DE DEMARRAGE F1 EN POSITION D (3-69) ».

Ne mettez pas le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) lorsque vous circulez.

Lorsque vous sélectionnez le sens de marche, arrêtez complètement l'engin et faites tourner le moteur au ralenti.

Si le levier de changement de vitesses n'est pas en position N (POINT MORT) lorsque vous démarrez le moteur, le moteur ne démarrera pas.

Lorsque la clé de contact est mise en position OFF, si le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N), le témoin de position du levier de changement de vitesses clignote, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur d'alarme retentit. Si le levier de changement de vitesses est remis au POINT MORT (N), les témoins s'éteignent et le ronfleur s'arrête.

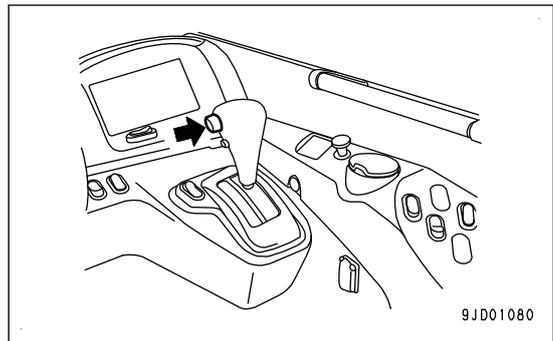
Si le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N) lorsque vous enclenchez le frein de stationnement, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur d'alarme retentit.

Si le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N) lorsque le levier de déversement est dans une position autre que la position de « FLOTTEMENT » ou lorsque la benne est toujours levée, le témoin d'avertissement central s'allumera et le ronfleur d'alarme retentira.

Mettez le levier de changement de vitesses fermement en position lorsque vous l'utilisez.

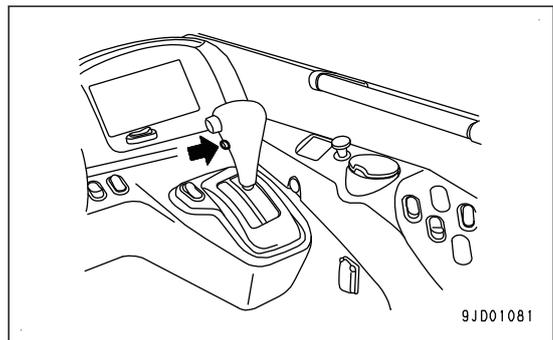
Si le levier de changement de vitesses n'est pas placé fermement en position, le témoin de position du levier de changement de vitesses sur le tableau des instruments de contrôle pourrait clignoter, le témoin d'avertissement central pourrait s'allumer et le ronfleur d'alarme pourrait retentir.

Lorsque vous déplacez le levier de changement de vitesses de la position N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R1 (MARCHE ARRIERE), relâchez la pédale d'accélérateur, mettez le régime moteur au ralenti et appuyez sur le bouton de blocage du levier de changement de vitesses avant de le déplacer.



Si vous appuyez sur le commutateur de maintien de rapport de vitesse, vous actionnez la fonction de maintien du rapport de vitesse.

Pour plus de détails sur la fonction de maintien du rapport de vitesse, voir « COMMUTATEUR DE MAINTIEN DU RAPPORT DE VITESSE (3-101) ».



LEVIER DE COMMANDE DU RALENTISSEUR

⚠ ATTENTION

Le ralentisseur ne doit pas être utilisé comme frein de stationnement.

Le levier de commande du ralentisseur est utilisé pour actionner le ralentisseur lorsque vous circulez en descente.

Plus vous tirez le levier de commande vers vous, plus la force de freinage est grande.

Lorsque le ralentisseur est enclenché, le témoin du ralentisseur s'allume au tableau des instruments de contrôle.

Lorsque quittez le siège de l'opérateur, enclenchez toujours le frein de stationnement.

REMARQUES

Lorsque le système ARAC (commande d'accélérateur, de ralentisseur automatique) est active, il y a un certain jeu lorsque vous commencez à tirer sur le levier du ralentisseur. Ce jeu n'indique pas que le ralentisseur est en panne. Il est compris dans la tolérance admise par le système ARAC (commande d'accélérateur, de ralentisseur automatique).

LEVIER DE DEVERSEMENT

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout endommagement de la benne basculante en raison des vibrations provoquées par la route, abaissez toujours la benne lorsque vous circulez et mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT ».

Le levier de déversement est utilisé pour actionner la benne basculante.

(A) LEVAGE

(B) MAINTIEN : La benne basculante est maintenue dans la position où elle s'est arrêtée.

(C) FLOTTEMENT : La benne bouge librement sous l'effet de la force extérieure.

(D) ABAISSEMENT

Mettez-le toujours en position de « FLOTTEMENT » pour circuler.

Il est impossible de circuler en marche arrière si la benne basculante est levée.

Lorsque le moteur s'arrête, la benne est maintenue en position de « MAINTIEN », quelle que soit la position du levier de déversement.

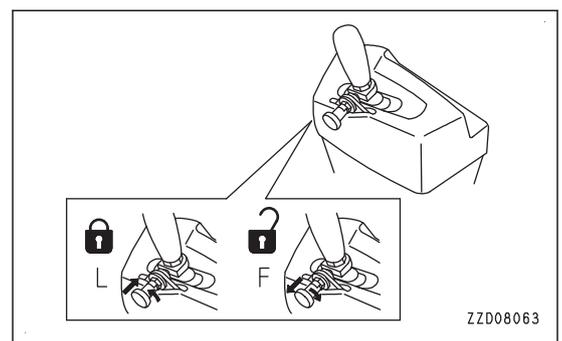
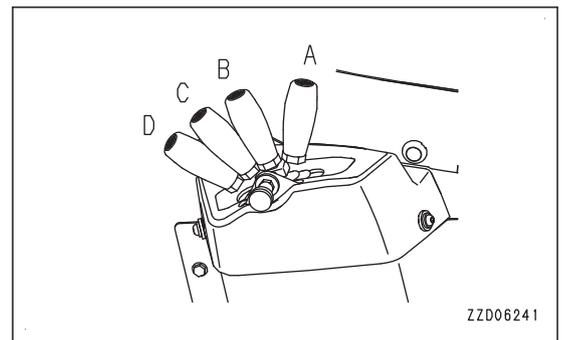
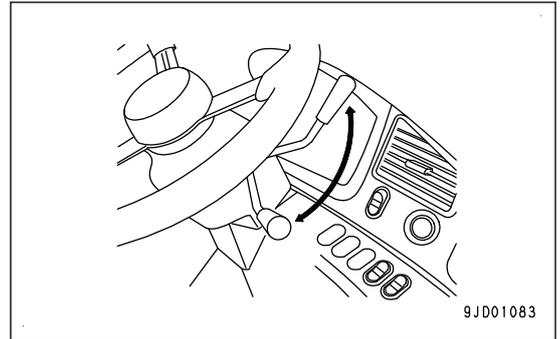
Lorsque le moteur est redémarré, la benne est maintenue en position de MAINTIEN et le témoin d'avertissement de flottement de la benne s'allume.

BOUTON DE VERROUILLAGE DU LEVIER DE DEVERSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'inspection de l'engin avec la benne basculante levée, mettez toujours le levier de déversement en position de MAINTIEN, enclenchez le bouton de verrouillage du levier de déversement puis utilisez la broche de pivot de la benne.

Le bouton de verrouillage du levier de déversement est un dispositif de verrouillage pour le levier de déversement.



Pour le mettre en position LIBRE (F), tirez le bouton à fond, puis tournez-le pour le bloquer en position.

Pour le mettre en position de VERROUILLAGE (L), tirez le bouton de verrouillage et tournez-le pour l'enlever de la position fixe.

Le bouton est poussé dans l'orifice de verrouillage du levier de déversement par la force du ressort, et le levier de déversement est verrouillé.

Vérifiez si le levier de déversement est fermement verrouillé.

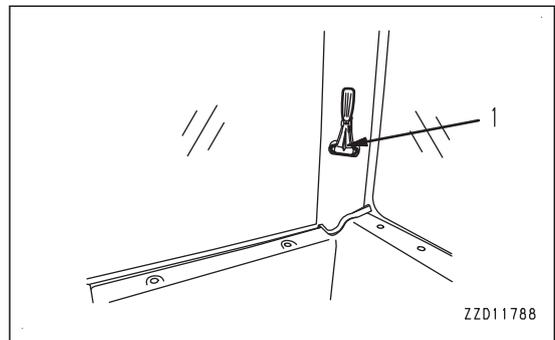
AUTRE EQUIPEMENT

MARTEAU POUR SORTIE DE SECOURS

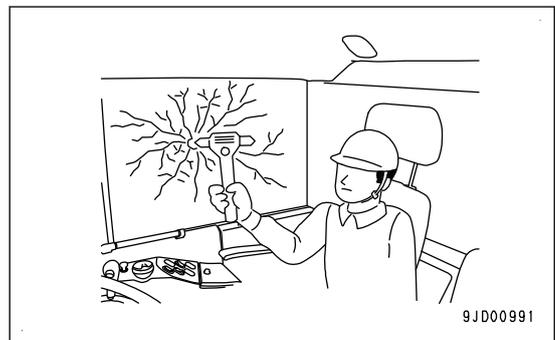
! ATTENTION

- S'il est nécessaire de briser la vitre avec le marteau, veillez tout particulièrement à ne pas vous blesser avec les morceaux de verre brisé.
- Pour éviter toute blessure, enlevez les morceaux de verre restant dans le châssis avant de vous échapper par la fenêtre. Veillez également à ne pas glisser sur des morceaux de verre brisé se trouvant sur le sol autour de l'engin.

Au cas où la porte de la cabine ne peut plus être ouverte pour une raison quelconque, s'il est nécessaire de sortir d'urgence de la cabine de l'opérateur, utilisez le marteau (1) pour sortir.



Pour vous échapper de la cabine de l'opérateur, utilisez le marteau (1) pour briser la vitre et sortir.



GLACIERE

La glacière se trouve à droite du siège de l'opérateur et permet d'y ranger des boissons.

De l'air froid ou chaud est soufflé dans la glacière selon le réglage du climatiseur.

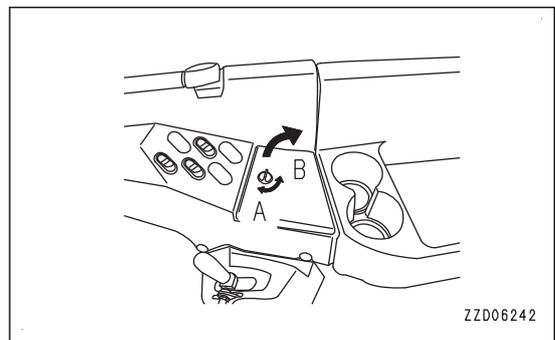
Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez le couvercle vers le haut pour l'ouvrir.

Position (A)

Fermé (verrouillé)

Position (B)

Ouvert (déverrouillé)

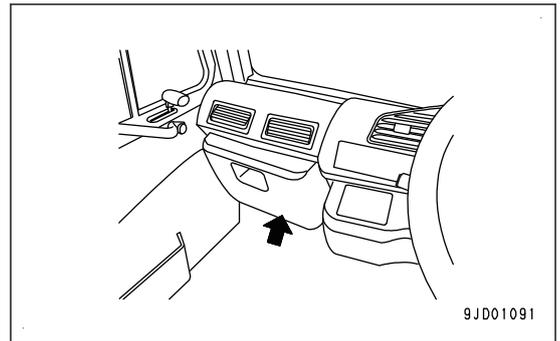


Lorsque vous fermez le couvercle, verrouillez-le en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant sur le couvercle.

VIDE-POCHE

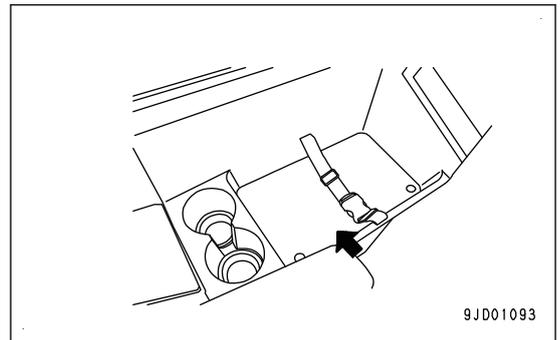
Le vide-poche se trouve à l'avant gauche du siège de l'opérateur et permet de ranger un classeur de taille A4 ou d'autres choses.

N'y placez pas d'objets lourds tels que des outils.



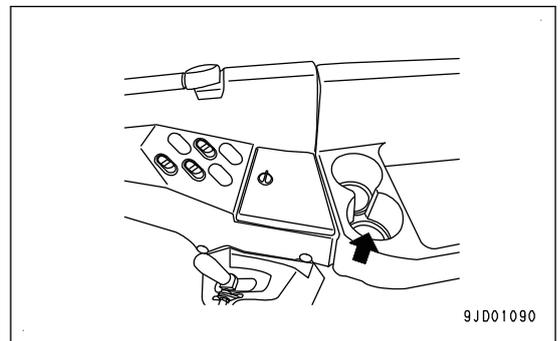
VIDE-POCHE PRATIQUE

Le vide-poche pratique se trouve à l'arrière droit du siège de l'opérateur.



PORTE-GOBELET

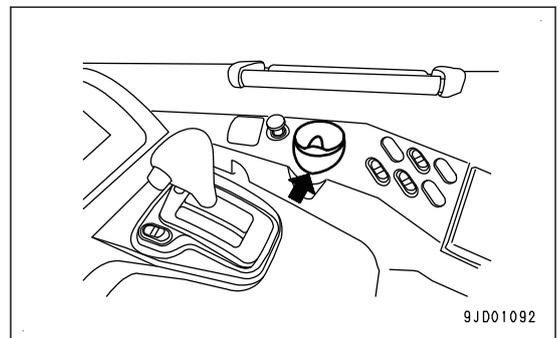
Il y a deux porte-gobelets à l'arrière de la glacière.



CENDRIER

Le cendrier se trouve au-dessus de la console située à droite du siège de l'opérateur.

Eteignez toujours votre cigarette avant de la mettre dans le cendrier et veillez à fermer le couvercle.

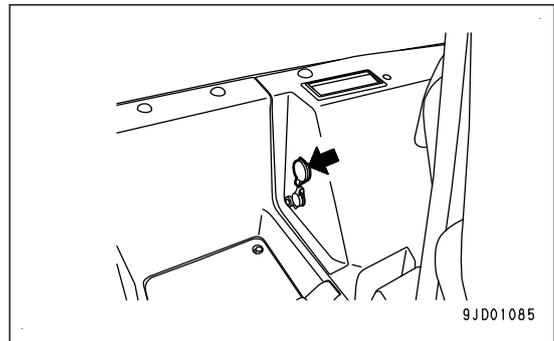


PRISE DE COURANT DANS LA CABINE

PRISE DE COURANT 12V

La prise de courant 12 V se trouve du côté droit à l'arrière du siège de l'opérateur.

La capacité de cette prise de courant est 60 W (12 V x 5 A).

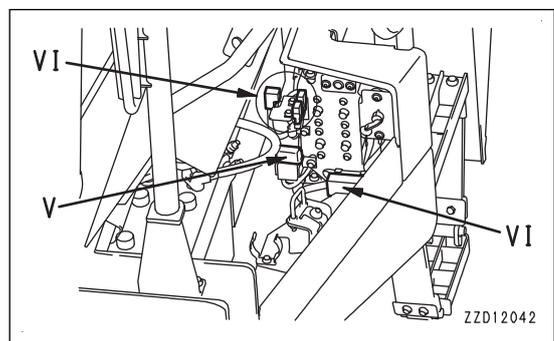
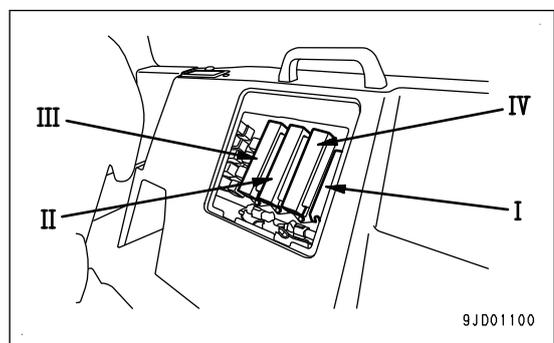


FUSIBLES

NOTE

Avant de remplacer un fusible, veillez à couper le contact, puis à mettre le commutateur coupe-batterie en position OFF.

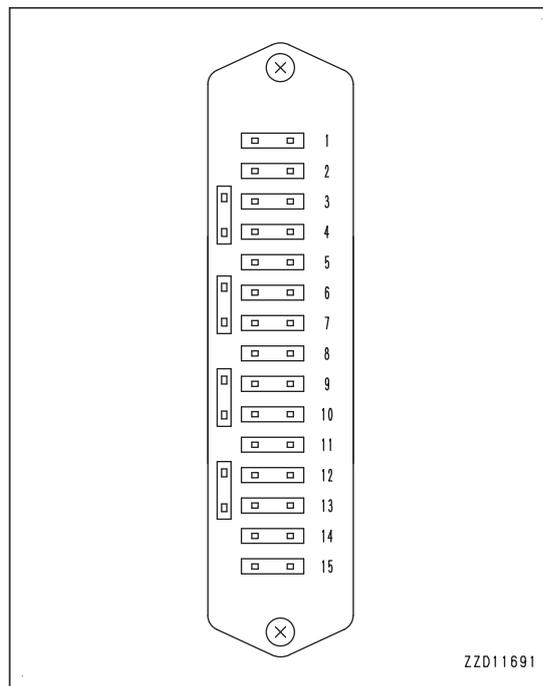
- Les fusibles empêchent les composants électriques et les câblages de griller.
- Si un fusible est oxydé ou couvert de poudre blanche, ou s'il n'est pas bien serré dans son support, remplacez le fusible.
- Lorsque vous remplacez un fusible, utilisez toujours un fusible du même type et de la même capacité.



CAPACITE DES FUSIBLES ET NOM DES CIRCUITS

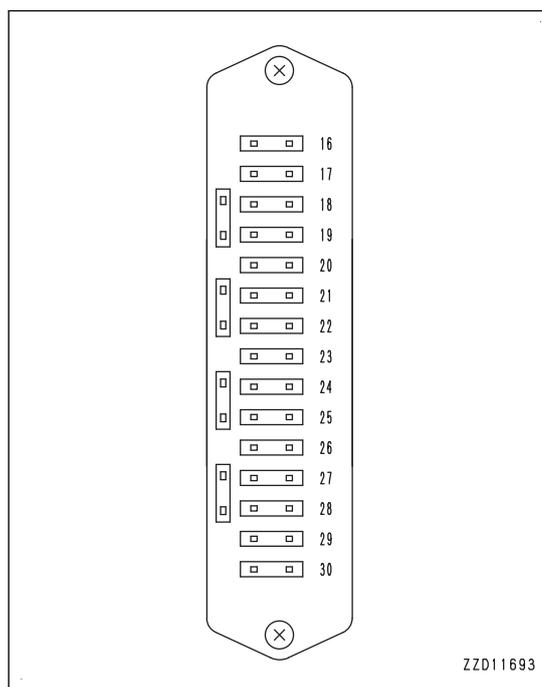
Boîte à fusibles I (BT1)

N°	Capacité	Nom du circuit
(1)	15 A	Dispositif de contrôle du ralentisseur
(2)	10 A	Direction secondaire automatique
(3)	-	-
(4)	5 A	Tableau des commutateurs
(5)	5 A	Levier de changement de vitesses, relais de verrouillage personnel
(6)	10 A	Relais de préchauffage
(7)	20 A	Climatiseur (moteur de soufflerie)
(8)	10 A	Climatiseur (embrayage du compresseur)
(9)	10 A	Rétroviseur chauffant (droit) (si installé)
(10)	10 A	Rétroviseur chauffant (gauche) (si installé)
(11)	20 A	Chauffage DEF (alimentation continue)
(12)	10 A	Pompe DEF (alimentation continue)
(13)	10 A	Capteur intelligent 1 (alimentation continue)
(14)	20 A	Capteur intelligent 2 (alimentation continue)
(15)	-	-



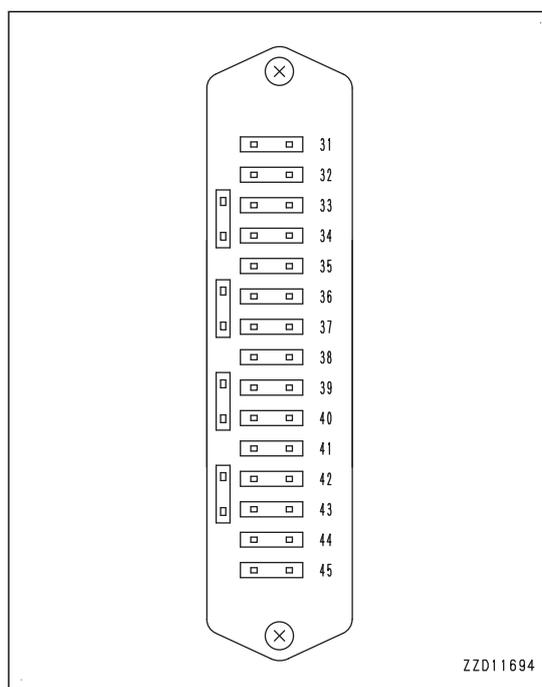
Boîte à fusibles II (BT2)

N°	Capacité	Nom du circuit
(16)	5 A	Climatiseur (alimentation continue)
(17)	15 A	Borne B
(18)	15 A	Dispositif de contrôle de la boîte de vitesses
(19)	5 A	Dispositif de contrôle du moteur (alimentation continue)
(20)	10 A	Dispositif de contrôle de l'écran (alimentation continue)
(21)	10 A	KOMTRAX
(22)	10 A	Compteur de charge utile (si installé)
(23)	10 A	Téléchargement (alimentation continue)
(24)	5 A	Radio (alimentation continue)
(25)	10 A	Détresse
(26)	5 A	Plafonnier 1
(27)	15 A	Avertisseur sonore
(28)	-	-
(29)	5 A	Ecran rétroviseur
(30)	20 A	Réserve (alimentation continue)



Boîte à fusibles III (BT3)

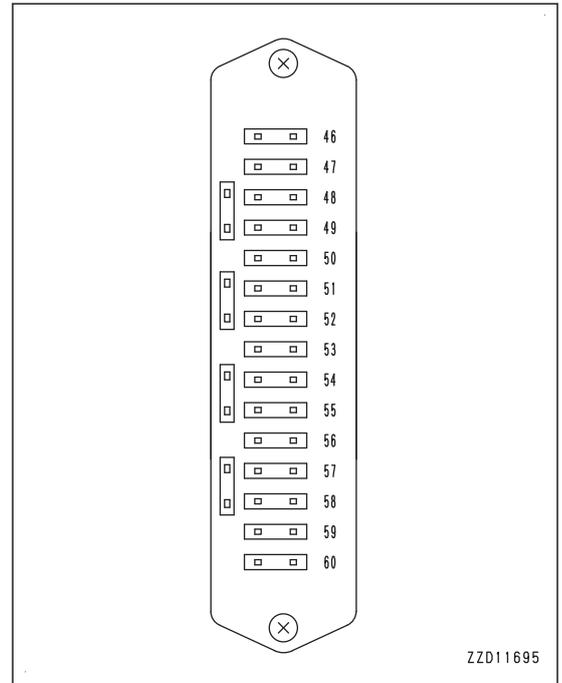
N°	Capacité	Nom du circuit
(31)	15 A	Feux avant (feux de route)
(32)	15 A	Feux avant (feux de croisement)
(33)	10 A	Feux latéraux
(34)	10 A	Feu stop
(35)	15 A	Feu antibrouillard (si l'engin en est équipé)
(36)	10 A	Radio
(37)	10 A	Indicateurs de direction
(38)	20 A	Siège à suspension pneumatique
(39)	15 A	Feu de recul, avertisseur de marche arrière
(40)	10 A	Plafonnier 2, solénoïde de porte
(41)	15 A	Projecteur



(42)	15 A	Feu latéral
(43)	20 A	Chauffage de la vitre arrière
(44)	30 A	Alimentation du rétroviseur chauffant (si installé)
(45)	20 A	Réserve

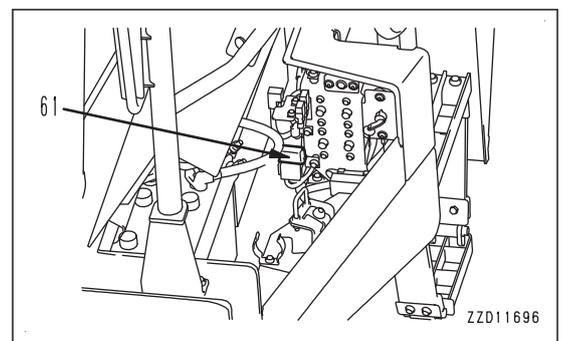
Boîte à fusibles IV (BT4)

N°	Capacité	Nom du circuit
(46)	20 A	Vitre électrique
(47)	20 A	Essuie-glace avant
(48)	10 A	Essuie-glace arrière
(49)	20 A	Convertisseur CC
(50)	10 A	Gyrophare
(51)	10 A	Témoins extérieurs du compteur de charge utile
(52)	5 A	Commutateur de rétroviseur chauffant (si installé)
(53)	5 A	Dispositif de contrôle (signal ACC)
(54)	5 A	Climatiseur (signal ACC)
(55)	10 A	Téléchargement (signal ACC)
(56)	10 A	Frein de stationnement
(57)	30 A	Dispositif de contrôle du moteur
(58)	10 A	Direction secondaire manuelle
(59)	5 A	Témoin de fonctionnement du système
(60)	10 A	Dispositif d'inclinaison de la cabine (si l'engin en est équipé)



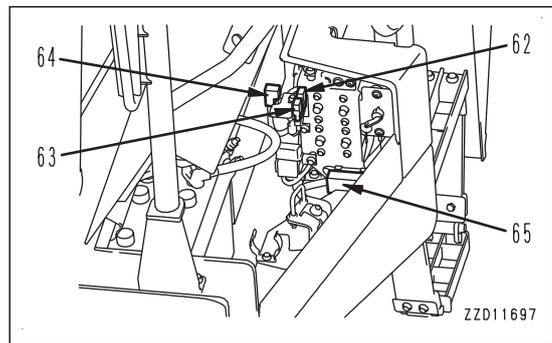
Boîte à fusibles V (à l'intérieur du compartiment de la batterie)

N°	Capacité	Nom du circuit
(61)	120 A	Alimentation du dispositif de préchauffage du moteur



Boîte à fusibles VI (à l'intérieur du compartiment de la batterie)

N°	Capacité	Nom du circuit
(62)	15 A	Alimentation pour la direction secondaire
(63)	15 A	Alimentation pour la pompe d'alimentation en carburant (alimentation continue)
(64)	65 A	Alimentation du système SCR à injection d'urée
(65)	200 A	Alimentation principale du dispositif d'inclinaison de la cabine (alimentation continue, si l'engin en est équipé)

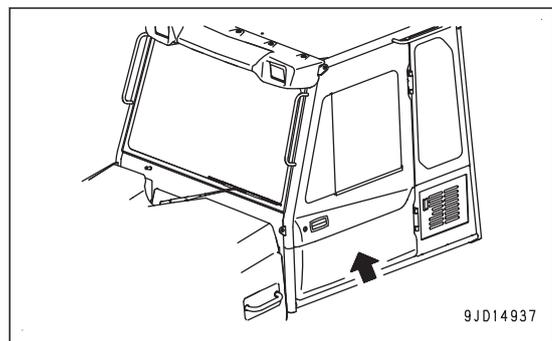
**Précautions à prendre lorsque vous modifiez un composant électrique****⚠ ATTENTION**

Si vous modifiez le système de l'équipement électrique, des problèmes peuvent se produire dans les commandes de l'engin. Ne changez jamais rien au système électrique.

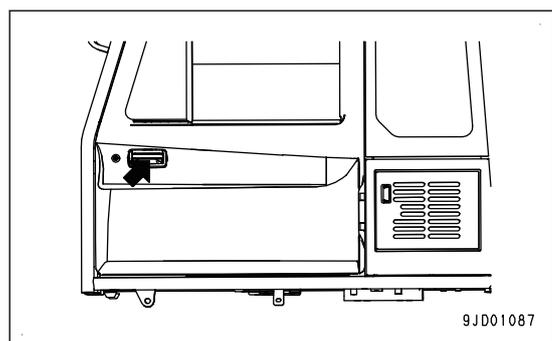
Si vous voulez procéder à des changements au niveau du système électrique, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE DE LA CABINE**⚠ ATTENTION**

- Veillez à ce que la porte de la cabine soit verrouillée.
- Arrêtez toujours l'engin sur un sol plat lorsque vous ouvrez ou fermez la porte.
- Évitez d'ouvrir ou fermer la porte sur une pente, car l'effort nécessaire risque de changer brusquement.
- Maintenez le bouton et la poignée de la porte lorsque vous ouvrez ou fermez la porte.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains entre le montant avant et le montant central.
- Lorsqu'il y a quelqu'un à l'intérieur de la cabine, prévenez toujours avant d'ouvrir ou de fermer la porte.

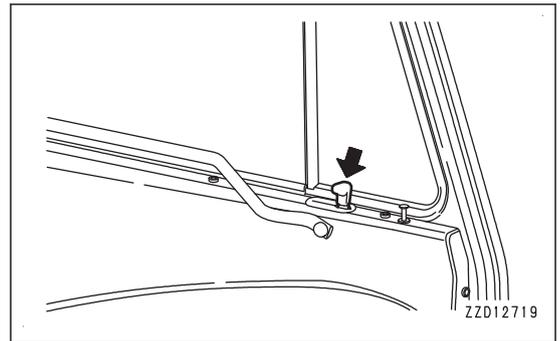
**POIGNEE DE LA PORTE DE LA CABINE**

Lorsque la poignée de la porte de la cabine n'est pas verrouillée avec la clé, tirez sur la poignée et la porte s'ouvre en position totalement ouverte.



BOUTON D'OUVERTURE DE LA PORTE DE LA CABINE

Tirez sur le bouton d'ouverture de la porte de la cabine et la porte s'ouvre en position entièrement ouverte.



VERROUILLAGE INTERIEUR DE LA PORTE DE LA CABINE

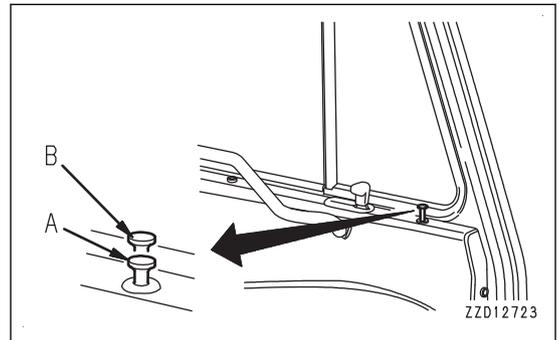
Si vous appuyez sur le verrouillage intérieur de la porte de la cabine, la porte se verrouille.

Position (A) :

Verrouillage

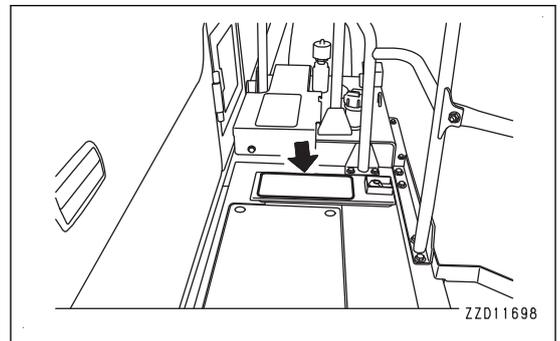
Position (B) :

Annulé



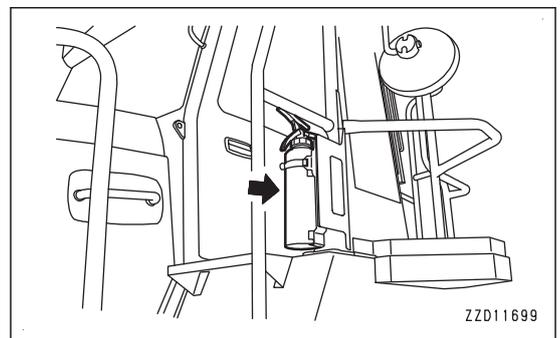
COFFRE A OUTILS

Le coffre à outils se trouve à l'avant du réservoir hydraulique du côté gauche de l'engin.



EXTINCTEUR

L'extincteur est installé à l'avant gauche de l'engin.



COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE

ATTENTION

- **N'actionnez pas le commutateur coupe-batterie alors que le moteur tourne.**
Le courant généré par l'alternateur peut griller les circuits électriques et provoquer un incendie. Lorsque vous utilisez le commutateur coupe-batterie, arrêtez toujours le moteur.
- **Si le commutateur coupe-batterie est mis en position OFF, enlevez toujours la clé du commutateur.**
Si quelqu'un place la clé sur ON par inadvertance, la situation peut être extrêmement dangereuse.

NOTE

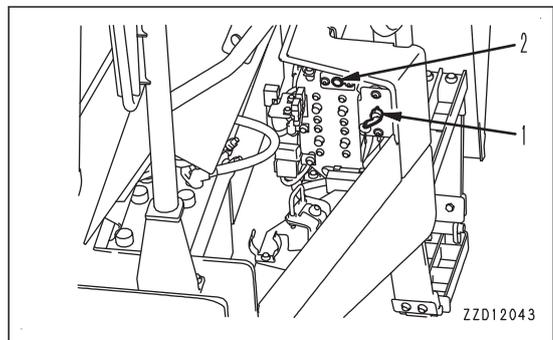
- **Maintenez le commutateur coupe-batterie en position ON, sauf dans les cas suivants.**
 - Lors du remisage de l'engin pendant une période prolongée (plus d'un mois)
 - Pour la réparation des systèmes électriques
 - Pour l'exécution d'un soudage électrique
 - Lors de la manipulation de la batterie
 - Lorsque vous remplacez un fusible
- **Ne mettez pas le commutateur coupe-batterie en position OFF lorsque le témoin de fonctionnement du système est allumé.**
Si le commutateur coupe-batterie est mis sur OFF alors que le témoin est allumé, les données du dispositif de contrôle risquent d'être perdues.
- **Si le commutateur est mis sur OFF, tout le système électrique est coupé et les fonctions de KOM-TRAX s'arrêtent.**
En outre, l'heure de l'horloge et les stations radio présélectionnées risquent d'être perdues. Dans ce cas, réglez à nouveau ces informations. Pour les détails, voir « REGLAGE DE L'HORLOGE » et « UTILISATION DE LA RADIO ».

Le commutateur coupe-batterie (1) se trouve à l'intérieur du compartiment de la batterie du côté gauche de l'engin.

Le commutateur coupe-batterie (1) est utilisé pour couper l'électricité provenant de la batterie.

REMARQUES

Actionnez ce commutateur lorsque le témoin de fonctionnement du système (2) est éteint.



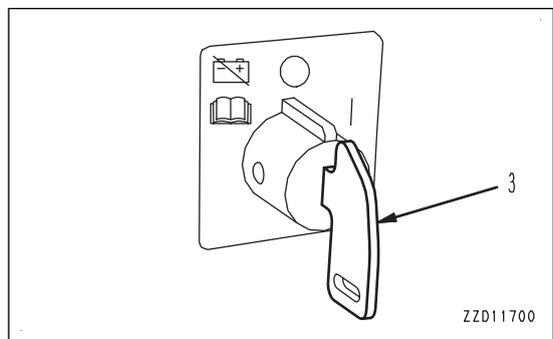
(O) Position OFF

La clé du commutateur (3) peut être retirée (et insérée) et le courant de la batterie est coupé.

(I) Position ON

Le courant venant de la batterie alimente le circuit.

Avant de démarrer l'engin, veillez à ce que le commutateur soit en position ON.



TEMOIN DE FONCTIONNEMENT DU SYSTEME

Le témoin de fonctionnement du système (1) indique que le dispositif de contrôle installé sur l'engin est mis sur ON.

Le témoin de fonctionnement du système (1) s'allume en vert lorsque le dispositif de contrôle est mis sur ON et s'éteint 1 à 2 minutes après que l'alimentation de l'engin a été coupée.

Avant d'actionner le commutateur coupe-batterie, vérifiez si le témoin de fonctionnement du système (1) est éteint.

NOTE

Si le commutateur coupe-batterie est mis sur OFF alors que le témoin de fonctionnement du système est allumé, les données du dispositif de contrôle risquent d'être perdues.

REMARQUES

- Même si la clé de contact est en position OFF, le dispositif de contrôle peut fonctionner. Le témoin de fonctionnement du système s'allume à ce moment, mais ce n'est pas une panne.
- Lorsque la clé de contact a été mise sur OFF, le témoin de fonctionnement du système peut rester allumé pendant une longue période.
Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Komatsu.
- Le témoin de fonctionnement peut sembler légèrement lumineux dans l'obscurité lorsqu'il vient de s'éteindre. Ceci est dû à une fuite de courant minime et ce n'est pas un phénomène anormal.

DISJONCTEUR

Lorsque le disjoncteur s'est déclenché, il peut être réinitialisé en enfonçant le bouton de remise à zéro.

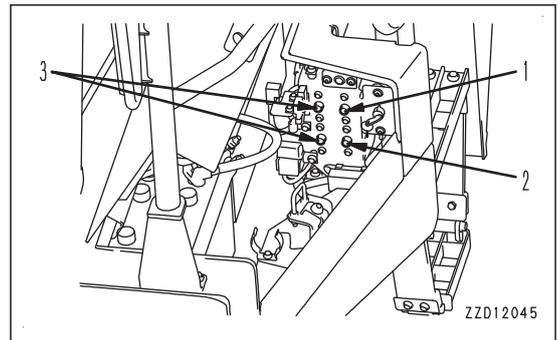
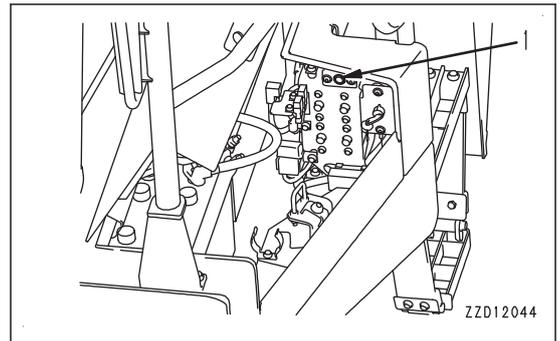
Si ce bouton ressort directement après avoir été enfoncé, il y a peut-être un court-circuit dans le circuit électrique. Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

(1) Pour la source d'alimentation principale (40 A)

(2) Pour la source d'alimentation principale (directe) et le dispositif de contrôle du moteur (30 A)

(3) Pour la source d'alimentation secondaire (alimentation accessoire) (80 A)

(105 A pour l'engin équipé d'un alternateur de grande capacité (si installé))



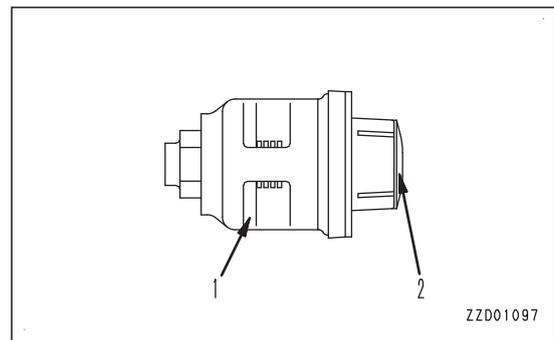
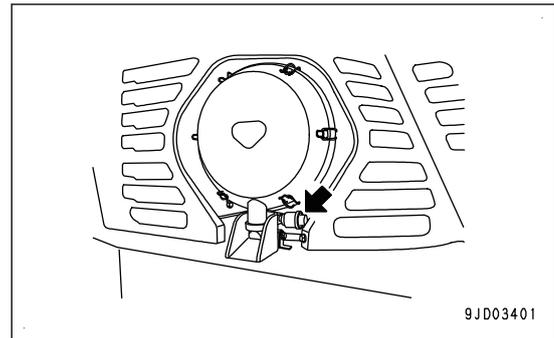
INDICATEUR D'OBSTRUCTION

Ce dispositif indique l'obstruction du filtre à air.

En fonction du taux d'obstruction de l'élément, la ligne rouge (1) apparaît dans la partie transparente.

Si la ligne rouge (1) indique 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}, nettoyez immédiatement l'élément.

Après le nettoyage, appuyez sur la partie supérieure (2) de l'indicateur et la ligne rouge (1) retourne dans sa position originale.



VERROUILLAGE DE L'ARTICULATION

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'engin est transporté ou levé sans enclencher le verrouillage de l'articulation, il risque de s'articuler brusquement.

Cela peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, aux personnes qui se trouvent dans les environs.

- Lors du levage ou du transport de l'engin, enclenchez toujours le verrouillage de l'articulation.
- Enclenchez le verrouillage de l'articulation si nécessaire lorsque vous procédez à l'entretien.

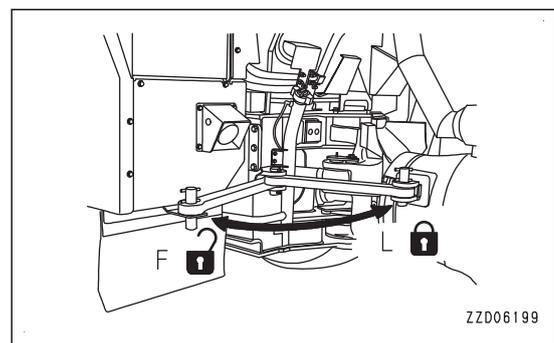
Le verrouillage de l'articulation est un dispositif destiné à verrouiller les châssis avant et arrière pour empêcher tout mouvement d'articulation de l'engin.

Position de VERROUILLAGE (L)

Mettez toujours le verrouillage dans cette position avant de commencer le transport ou le levage. Mettez le verrouillage dans cette position si nécessaire lorsque vous procédez à l'entretien.

Position LIBRE (F)

Mettez toujours le verrouillage dans cette position pour circuler.



BROCHES DE PIVOT DE LA BENNE

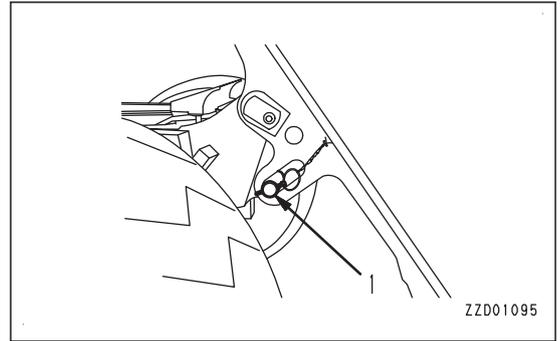
⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'inspection de l'engin avec la benne basculante levée, mettez toujours le levier de déversement en position de MAINTIEN, enclenchez le bouton de verrouillage du levier de déversement, puis utilisez la broche de pivot de la benne.

La broche de pivot de la benne est un dispositif de sécurité pour la benne basculante. Utilisez-la pour effectuer l'inspection et l'entretien avec la benne levée.

Levez la benne à fond, puis insérez les broches de pivot de la benne (1).

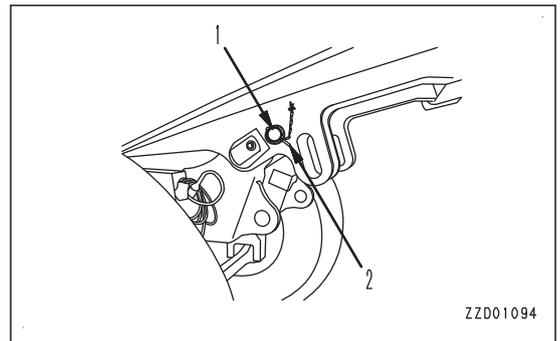
Insérez toujours les broches des deux côtés.



EMPLACEMENT DES BROCHES DE PIVOT DE LA BENNE

Les broches de pivot de la benne se trouvent sous la partie arrière de la benne.

Insérez la broche (1), puis insérez la goupille de blocage (2) pour la fixer en position.

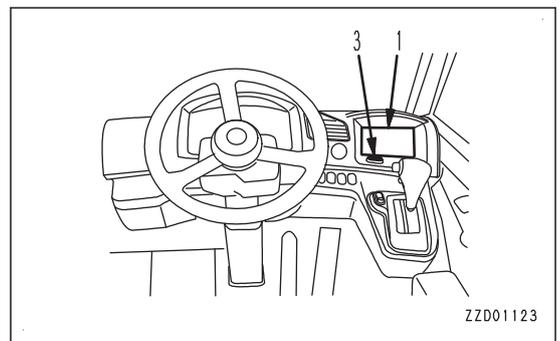


UTILISATION DE L'ECRAN RETROVISEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'actionnez jamais le commutateur en circulant.**
Si vous le faites, vous risquez de commettre une erreur en conduisant le camion ou de ne pas être attentif à la sécurité du chemin emprunté, et ainsi de provoquer une blessure grave, voire mortelle.
- **L'écran rétroviseur est une aide destinée à contrôler les obstacles se trouvant à l'arrière ou dans les environs de l'engin.**
L'image affichée sur l'écran est limitée. Ainsi, lorsque vous circulez en marche arrière, ne vous fiez pas uniquement à l'écran, mais veillez à effectuer un contrôle visuel pour la sécurité.
Ne vous fiez jamais uniquement à l'écran lorsque vous faites marche arrière.
- **L'image sur l'écran rétroviseur n'indique pas la distance réelle ; par conséquent, conduisez l'engin lentement lorsque vous effectuez une marche arrière.**
- **L'image affichée sur l'écran rétroviseur présente une déformation différente de la situation réelle.**
Par conséquent, regardez le centre de l'écran comme référence.

Actionnez l'écran rétroviseur (1) lorsque vous circulez en marche arrière afin de pouvoir l'utiliser pour vous aider à effectuer un contrôle visuel en vue de garantir la sécurité.

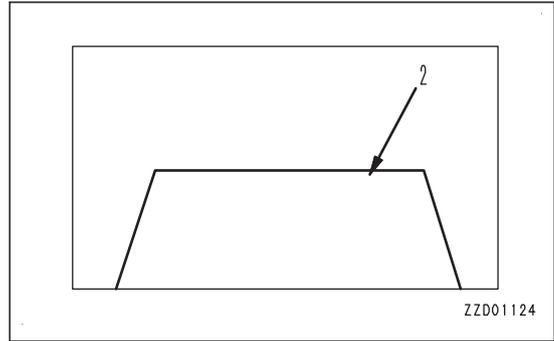


La ligne de référence (2) de l'écran rétroviseur est utilisée pour contrôler la largeur approximative et la position de l'extrémité arrière de l'engin.

La ligne de référence est réglée pour un engin sans charge sur un sol horizontal.

Lorsque l'engin est chargé ou que la surface de la route est inégale, la ligne de référence dévie de la position réelle de l'engin. Dans ce cas, le réglage de la ligne de référence et de l'angle de l'écran rétroviseur est nécessaire.

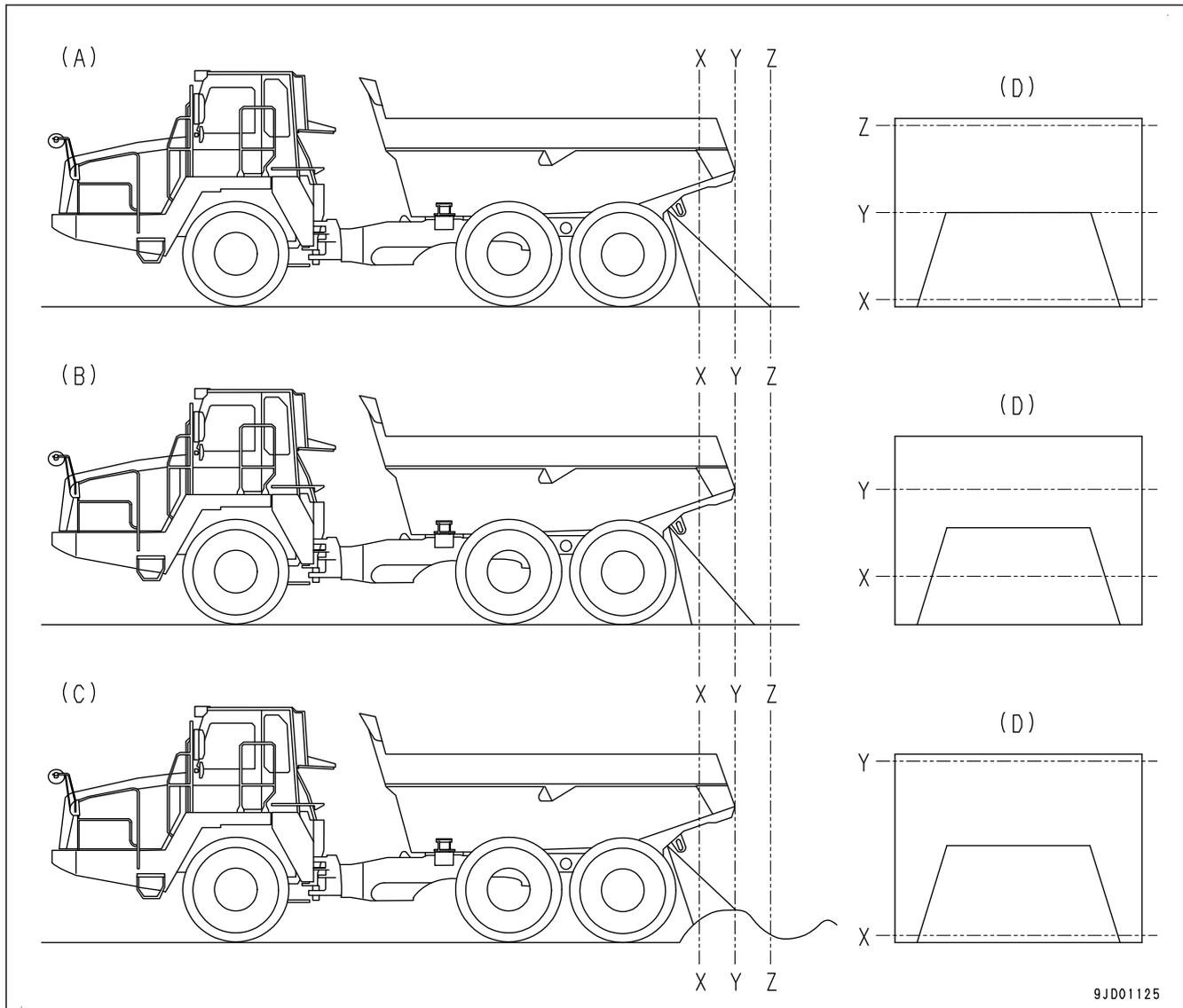
Pour les autres réglages de l'écran rétroviseur et le réglage de la ligne de référence, voir « REGLAGE DE L'ECRAN RETROVISEUR ».



REMARQUES

L'écran sera peut-être difficilement visible la nuit dans les endroits sombres, mais cela n'indique pas une panne.

- L'écran sera peut-être difficilement visible la nuit dans les endroits sombres, mais cela n'indique pas une panne.
- La ligne de guidage n'est pas synchronisée avec l'angle de direction. La ligne de guidage n'indique pas le sens de déplacement actuel ou le chemin suivi.



(A) Lorsque l'engin est à vide

(B) Lorsque l'engin est à charge

(C) Lorsque la surface de la route est inégale

(D) Affichage à l'écran rétroviseur

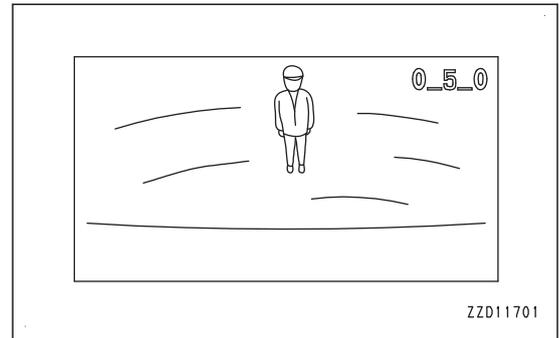
FONCTION DE VERIFICATION AUTOMATIQUE DE L'ECRAN RETROVISEUR

Lorsque la clé de contact est mise en position ON, l'écran rétroviseur démarre et l'image de la caméra s'affiche pendant 5 secondes, indépendamment du mode d'affichage (activation avec enclenchement de la marche arrière, affichage constant) de l'écran rétroviseur ou de la position du levier de changement de vitesses.

Durant cette période, le n° de version de l'écran rétroviseur s'affiche en haut à droite de l'écran rétroviseur.

Lorsque l'image de la caméra a été affichée à l'écran rétroviseur pendant 5 secondes, l'écran rétroviseur affiche l'image de la caméra en fonction du mode d'affichage (activation avec enclenchement de la marche arrière, affichage constant) et de la position du levier de changement de vitesses.

Si l'écran rétroviseur ou la caméra ne fonctionne pas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation car il y a une panne ou un circuit ouvert dans le câblage électrique.



PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE L'ECRAN RETROVISEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'essayez pas de démonter ni de modifier l'écran rétroviseur.**
Vous risquez d'être électrocuté ou de provoquer un incendie.
 - **N'ouvrez pas le couvercle arrière de l'écran rétroviseur.**
Vous risquez d'être électrocuté car la tension interne est très élevée.
 - **N'utilisez pas l'écran rétroviseur s'il est endommagé.**
Vous risquez d'être électrocuté ou de provoquer un incendie si vous l'utilisez en dépit d'une panne. Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation ou au remplacement.
 - **Si des corps étrangers pénètrent dans l'écran rétroviseur, s'il est mouillé, s'il dégage de la fumée ou une mauvaise odeur, arrêtez-le immédiatement.**
Il y a un grand danger si vous utilisez l'écran alors qu'il présente une de ces anomalies. Dans ce cas, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.
 - **Lorsque vous remplacez un fusible, veillez à utiliser un fusible ayant une capacité spécifiée de 5 A.**
Si vous utilisez un fusible d'une capacité supérieure à la capacité spécifiée, cela risque de provoquer un incendie.
-
- En règle générale, l'écran rétroviseur doit être remplacé après un temps d'utilisation total d'environ 3000 heures (ou environ 3 ans) ; ce temps d'utilisation peut toutefois être différent en fonction des conditions d'utilisation.
 - Lorsque vous nettoyez l'écran rétroviseur, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon humide que vous aurez préalablement essoré.
S'il est très sale, utilisez un détergent neutre.
N'utilisez pas de thinner ni d'alcool.
 - Parfois, l'image affichée à l'écran rétroviseur est trouble, parce que l'objectif de la caméra est sale.
Dans ce cas, nettoyez l'objectif de la caméra avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon humide que vous aurez préalablement essoré.

MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF)

⚠ ATTENTION

- La température de gaz d'échappement risque d'augmenter durant la régénération des dispositifs post-traitement et la température élevée risque de se maintenir à l'issue de la régénération. Évitez de vous approcher de la sortie du tuyau d'échappement et des dispositifs post-traitement afin d'éviter toute brûlure.
De même, maintenez les matières combustibles loin de la sortie de l'échappement et des dispositifs post-traitement pour éviter tout incendie.
- S'il y a des toits en chaume, des feuilles sèches ou des morceaux de papier à proximité du chantier, réglez le système pour désactiver la régénération afin d'éviter les risques d'incendie dus à des gaz d'échappement très chauds durant la régénération des dispositifs post-traitement.
Pour la procédure de réglage, voir « PROCEDURE DE REGLAGE DE LA DESACTIVATION DE LA REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT (3-129) ».
- Pour les engins équipés de la spécification de chauffage de la benne basculante, la benne atteint une température très élevée durant la régénération des dispositifs post-traitement. Restez à distance de la benne pour éviter de vous brûler.
Si les objets suivants sont chargés, il y a un risque d'incendie.
 - Objets contenant de nombreux déchets industriels combustibles.
 - Objets contenant essentiellement des matières combustibles telles que des feuilles sèches, des débris de bois, des morceaux de papier et de la poussière de charbon.
 Prenez les mesures appropriées pour empêcher tout incendie.
Pour les détails des solutions, voir « SPECIFICATIONS DE CHAUFFAGE DE LA BENNE BASCULANTE (3-250) ».
- Ne quittez pas le siège de l'opérateur pendant la régénération des dispositifs de post-traitement.

Le KDPF sert à capturer la suie du gaz d'échappement pour le purifier.

Si de la suie s'accumule jusqu'à un certain niveau dans le filtre, un processus de purification visant à brûler la suie est effectué automatiquement pour que la performance de filtrage du KDPF reste élevée.

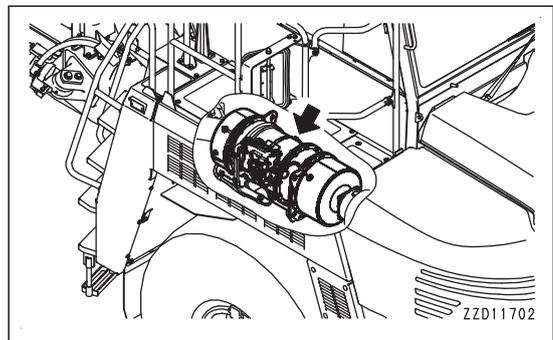
Ce processus de purification est appelé la « régénération ».

Si vous continuez à effectuer des opérations qui réduisent la fonction de purification du KDPF pendant de longues heures, la régénération est effectuée pour protéger le système KDPF, indépendamment de la quantité de suie accumulée.

NOTE

Durant la régénération KDPF, le témoin de régénération des dispositifs post-traitement (1) s'allume sur le tableau des instruments de contrôle et le régime au ralenti est augmenté indépendamment de la position ON ou OFF du commutateur AISS LOW.

Lorsque la régénération automatique est terminée, le témoin de régénération des dispositifs post-traitement (1) s'éteint et le régime au ralenti retourne au niveau correspondant à la position du commutateur AISS LOW.



REMARQUES

- Même si le témoin de régénération des dispositifs post-traitement (1) s'allume, l'engin ne doit pas être arrêté et vous pouvez continuer à travailler, sauf si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume.
- La quantité de suie accumulée peut être vérifiée à l'aide du niveau d'accumulation de suie (3) sur l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement ».
Utilisez le bouton de menu sur l'écran standard pour afficher l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement ».
- La régénération automatique contre l'accumulation de suie débute lorsque le niveau d'accumulation de suie atteint « 3 » ou plus, et s'arrête un moment après que le niveau d'accumulation de suie a atteint « 0 ».

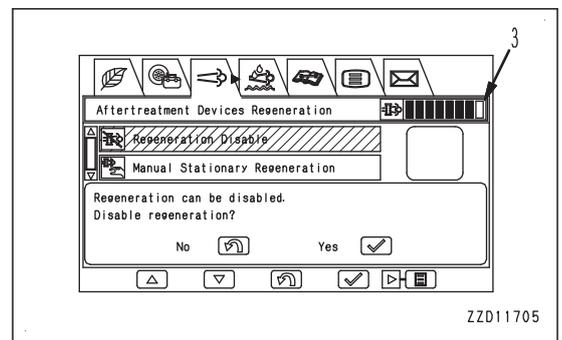
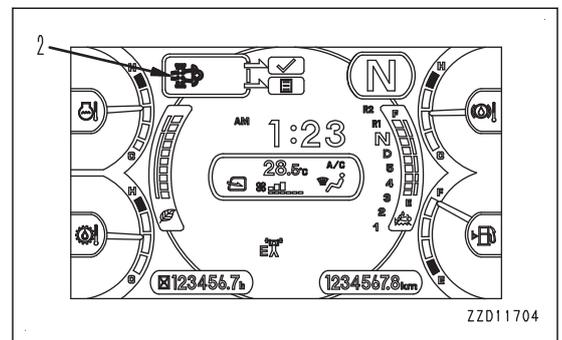
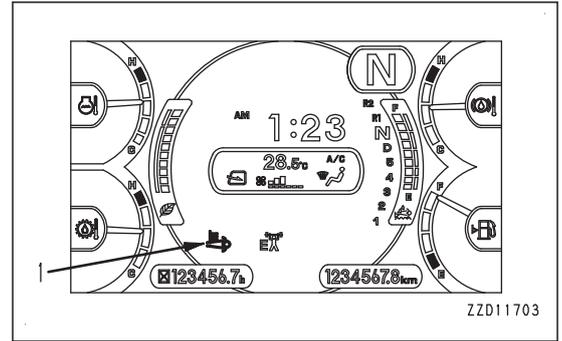
La régénération KDPF est effectuée automatiquement. Cependant, la suie accumulée risque de ne pas être suffisamment brûlée et la fonction de filtration risque de ne pas être améliorée dans certaines conditions de fonctionnement.

Dans ce cas, le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume. Si ce témoin s'allume, arrêtez l'engin dans un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.

Pour plus de détails concernant la procédure, voir « PROCEDURE DE RÉGÉNÉRATION STATIONNAIRE MANUELLE (3-126) ».

Deux types d'affichage requièrent la régénération stationnaire manuelle, selon le niveau d'urgence.

Lorsque le levier de changement de vitesses est mis en position N (POINT MORT) et le commutateur de frein de stationnement est mis en position de « STATIONNEMENT », la régénération stationnaire manuelle démarre automatiquement pour protéger le système KDPF.



NOTE

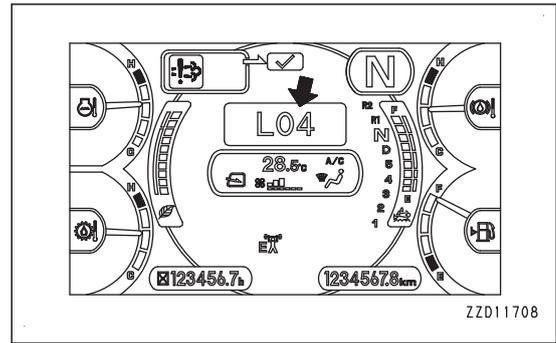
N'arrêtez pas le moteur lorsque la régénération des dispositifs post-traitement est activée.

Si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'affiche, veuillez à procéder à la régénération manuelle stationnaire.

Lorsque vous arrêtez le moteur, arrêtez d'abord la régénération des dispositifs post-traitement conformément à « PROCEDURE DE REGLAGE DE LA DESACTIVATION DE LA REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT (3-129) », puis arrêtez le moteur après l'avoir laissé tourner au ralenti pendant environ 5 minutes.

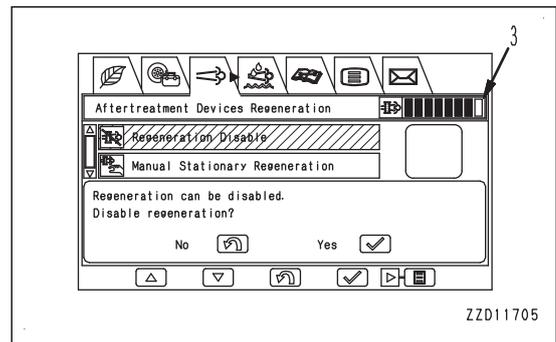
Lorsque le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge et que le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume en rouge, la réduction de puissance du moteur est activée. Pour rétablir la puissance du moteur, il est nécessaire de suivre la « PROCEDURE DE REGENERATION STATIONNAIRE MANUELLE ».

Si la suie accumulée dans le système KDPF dépasse le niveau défini sans suivre la « PROCEDURE DE REGENERATION STATIONNAIRE MANUELLE », le Niveau d'action « L04 » s'allume en rouge. Arrêtez immédiatement l'engin et contactez votre concessionnaire Komatsu.



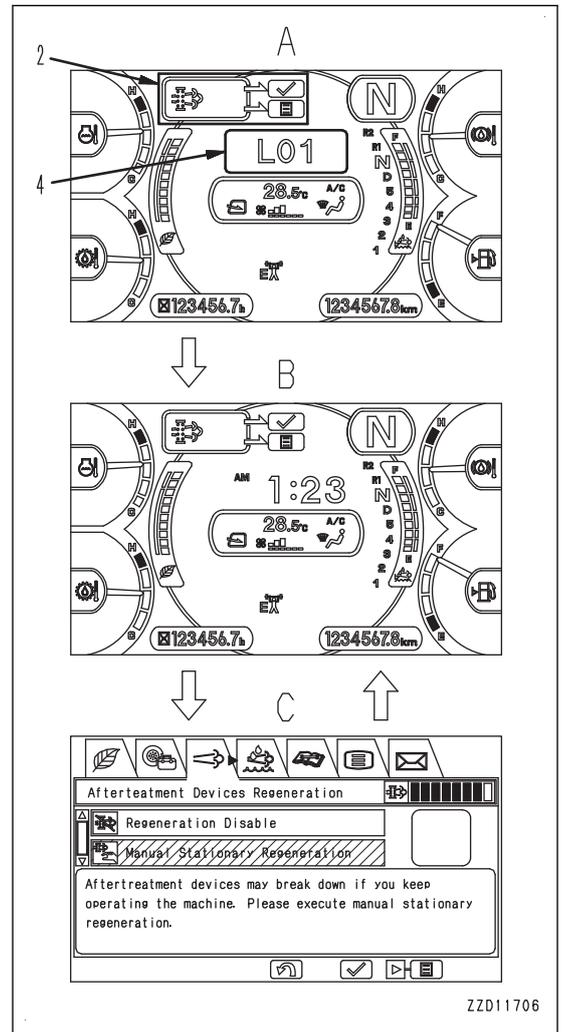
REMARQUES

- Si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume en rouge, la puissance du moteur est limitée pour protéger le moteur et le système KDPF.
- Le niveau d'accumulation de suie (3) peut être vérifié avec l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement ». Appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard pour afficher l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement » du menu utilisateur.
- Comme la suie du filtre du KDPF peut être brûlée par un catalyseur haute-performance et une température d'échappement élevée, la quantité d'accumulation de suie peut diminuer même si la régénération n'est pas effectuée, en fonction des conditions de fonctionnement.
- La régénération automatique peut être effectuée et le nettoyage manuel statique peut être nécessaire pour protéger le système, même si le niveau d'accumulation de suie est bas. Notamment si le moteur tourne de façon prolongée sans charge, la fréquence de régénération peut augmenter, mais il ne s'agit pas d'un problème.
- Même juste après la fin de la régénération, le niveau d'accumulation de suie ne sera peut-être pas à « 0 ». C'est dû à l'accumulation de substance non combustible dans les gaz d'échappement et ce n'est pas une panne.
- Comme les matières non combustibles non brûlées par la régénération s'accumulent dans le filtre du KDPF, le filtre doit être nettoyé ou remplacé régulièrement. Pour plus de détails, voir « METHODE DE NETTOYAGE DU SYSTEME KDPF (4-91) ».
- Le régime ou le bruit du moteur peut changer pendant ou après la régénération. C'est dû à la commande pour une meilleure régénération et ce n'est pas une panne.
- L'odeur du gaz d'échappement est différente de celle des moteurs diesel traditionnels à cause de la fonction de filtrage du gaz d'échappement.
- De la fumée blanche risque d'être dégagée pendant une courte période juste après le démarrage du moteur ou durant la régénération par temps froid, mais ce n'est pas une panne.
- Komatsu recommande l'utilisation d'huile moteur d'origine Komatsu pour le KDPF. Si vous utilisez une autre huile moteur que l'huile d'origine Komatsu pour le système KDPF, cela pourrait réduire l'intervalle de nettoyage des filtres KDPF, exercer une influence néfaste sur le moteur, comme une diminution de la fonction de lubrification par l'huile détériorée, et cela risque de provoquer une panne. En outre, l'intervalle de régénération risque d'être réduit et la consommation de carburant risque d'augmenter. Pour plus de détails sur l'huile d'origine, voir « CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES (7-4) ».
- Si la proportion de mélange du biocarburant dans le carburant diesel est élevée, la régénération du système KDPF risque d'être plus fréquente.



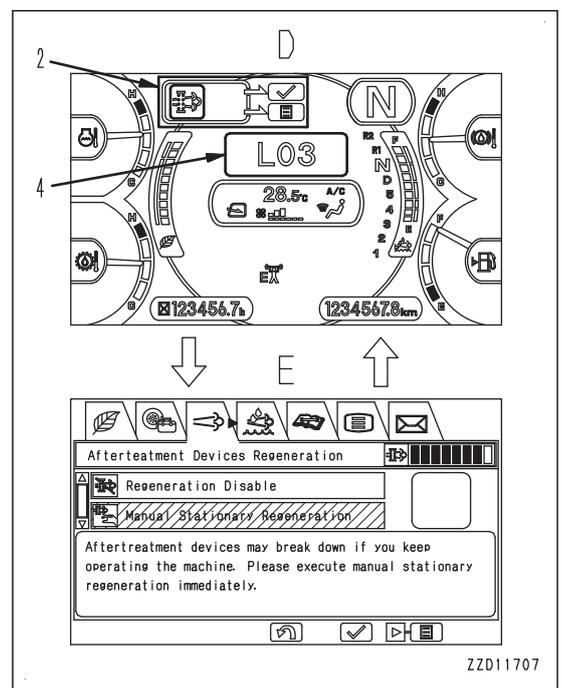
Si le niveau d'urgence est bas

- Si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie du KDPF (2) s'allume en jaune (Niveau d'action (4) : « L01 »), l'écran (A) est affiché en premier.
- Le niveau d'action s'éteint 2 secondes après et l'écran standard (B) s'affiche.
- Si l'engin est complètement arrêté, l'affichage passe à l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement » (C) après 3 secondes uniquement la première fois. Cependant, si la régénération stationnaire manuelle n'est pas effectuée, l'écran retourne à l'écran standard (B) après 30 secondes. Ensuite, si la suie accumulée ne diminue pas, l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement » (C) s'allume pendant 30 secondes toutes les 2 heures.
- Si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume en rouge, arrêtez l'engin dans un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.



Si le niveau d'urgence est élevé

- Le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume en rouge et le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge (4).
- Si l'engin est complètement arrêté, l'écran passe à l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement » (E) après 3 secondes. Ensuite, l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement » (E) et l'écran standard (D) s'affichent automatiquement en alternance selon l'arrêt de l'engin, jusqu'à ce que la régénération stationnaire manuelle soit effectuée.
- Si le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (2) s'allume en rouge, arrêtez immédiatement l'engin dans un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.



PROCEDURE DE RÉGÉNÉRATION STATIONNAIRE MANUELLE

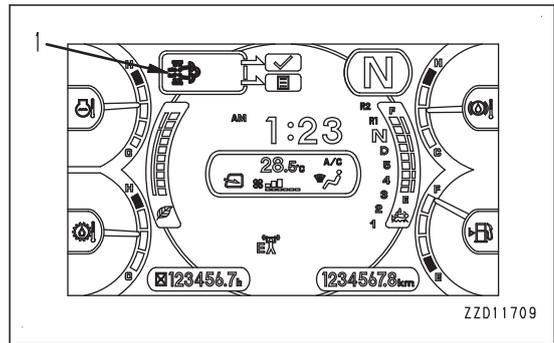
! ATTENTION

- La température des gaz d'échappement risque d'augmenter davantage que sur les modèles précédents durant la régénération des dispositifs post-traitement.
Restez à distance de la sortie de l'échappement pour éviter de vous brûler.
De même, maintenez les substances combustibles loin de la sortie de l'échappement pour éviter les incendies.
- Pour les engins équipés de la spécification de chauffage de la benne basculante, la benne atteint une température très élevée durant la régénération des dispositifs post-traitement.
Restez à distance de la benne pour éviter de vous brûler.
- Ne quittez pas le siège de l'opérateur durant la régénération des dispositifs post-traitement.

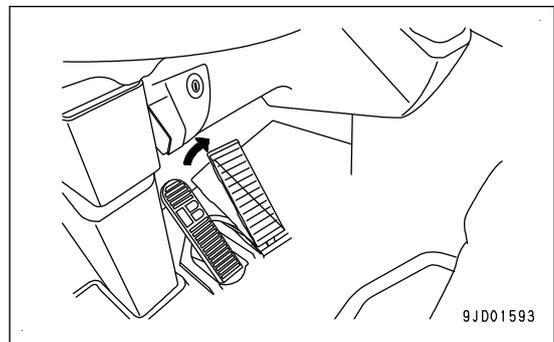
La régénération stationnaire manuelle peut être effectuée alors que le témoin d'accumulation de suie KDPF (1) est allumé.

REMARQUES

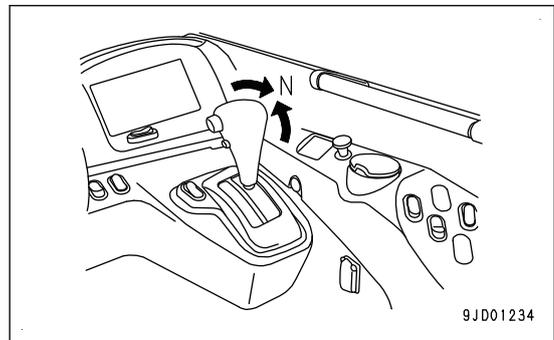
- Sur cet engin, la régénération stationnaire manuelle peut être effectuée lorsque le niveau d'accumulation de suie est de « 1 » ou plus.
- En cas de panne dont le niveau d'action est « L02 » ou plus, ou si le témoin d'avertissement de niveau de carburant est allumé, la régénération stationnaire manuelle ne peut pas être effectuée.



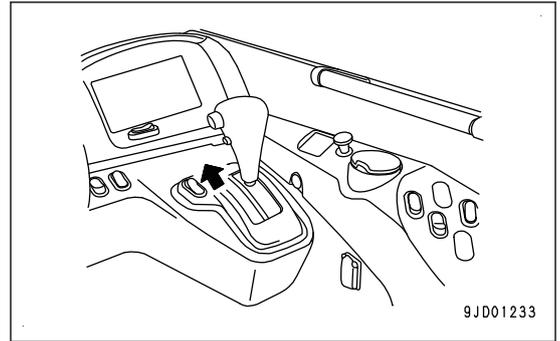
1. Déplacez l'engin vers un endroit sûr, puis arrêtez-le en laissant tourner le moteur.
2. Vérifiez s'il n'y a pas de personnes ou de matières combustibles autour de l'engin (en particulier dans le sens du débit de gaz d'échappement).
3. Relâchez la pédale d'accélérateur.



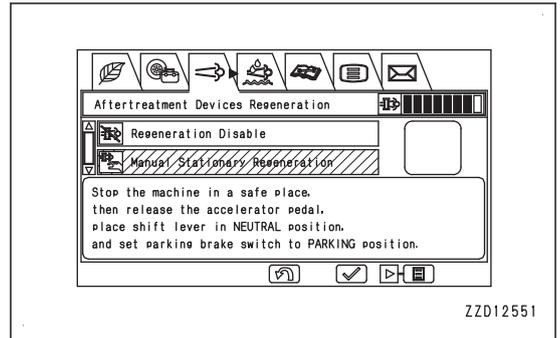
4. Mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).



- Mettez le commutateur du frein de stationnement en position « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.



- Appuyez sur le bouton du menu pour afficher l'écran « régénération des dispositifs post-traitement ».



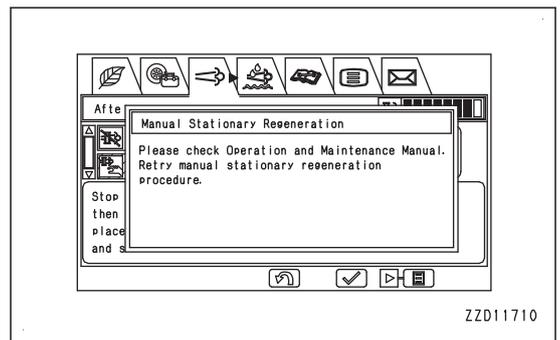
- Sélectionnez la « régénération stationnaire manuelle », vérifiez si les alentours sont sûrs et veillez à ce qu'il n'y ait aucune personne non autorisée ni aucun matériau combustible dans les environs, puis appuyez sur enter. Si l'engin doit être déplacé à nouveau pour la sécurité, déplacez-le vers un endroit sûr et répétez la procédure à partir de l'étape 1.

REMARQUES

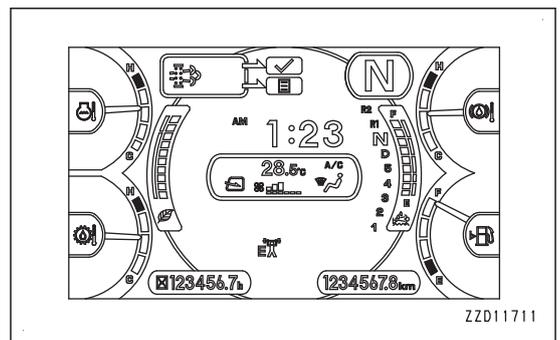
Lorsque vous procédez à la régénération stationnaire manuelle, abaissez la benne basculante et veillez à ce que le ventilateur tourne dans le sens normal. Si la benne basculante est actionnée durant la régénération stationnaire manuelle, la régénération risque de s'arrêter.

REMARQUES

Après avoir appuyé sur Enter à l'étape 7, l'écran indiqué dans le schéma peut s'afficher. Cela indique que les opérations des étapes 1 à 5 n'ont pas été effectuées correctement ou qu'il y a une panne autre que l'anomalie d'accumulation de suie KDPF. Après vous être assuré que le moteur tourne normalement, que la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée, que le levier de changement de vitesses est mis en position N (POINT MORT) et que le commutateur de frein de stationnement est mis en position de STATIONNEMENT, répétez la procédure à partir de l'étape 7.



Si la régénération stationnaire manuelle ne peut toujours pas être effectuée, retournez à l'écran standard, appuyez sur le bouton enter pour vérifier le contenu des autres panes survenues, arrêtez le travail et procédez à l'inspection et à l'entretien.



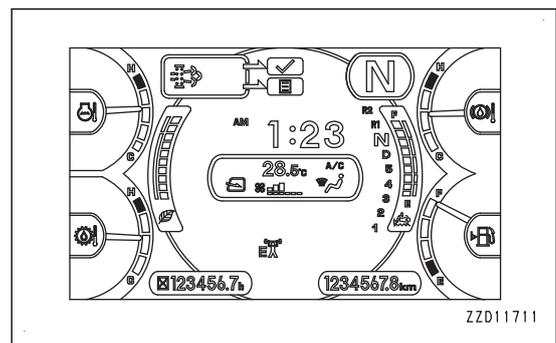
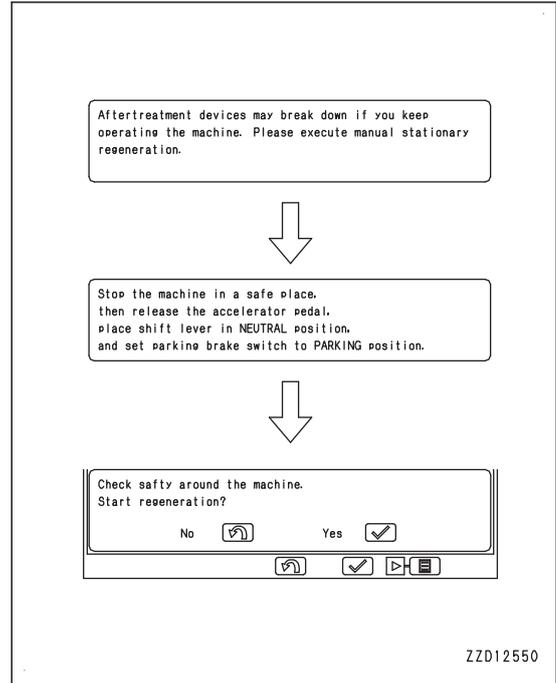
REMARQUES

L'explication de la régénération stationnaire manuelle s'affiche en 3 parties au tableau des instruments de contrôle. Si vous appuyez sur le bouton Enter, la régénération peut commencer immédiatement, indépendamment de la partie affichée.

Si vous appuyez sur le bouton de retour, l'écran standard s'affiche à nouveau.

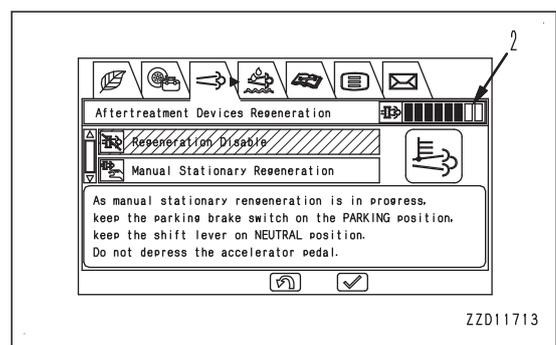
Si aucun commutateur du tableau des instruments de contrôle n'est utilisé pendant 30 secondes, l'explication de la régénération stationnaire manuelle disparaît et l'écran standard s'affiche à nouveau.

A ce moment, pour afficher l'explication de la régénération stationnaire manuelle, appuyez sur le bouton de menu sur l'écran standard pour afficher l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement ».



- 8. Cet écran est affiché durant la régénération stationnaire manuelle.

Cela peut prendre plus de 40 minutes pour effectuer la régénération stationnaire manuelle. Ne touchez aucun bouton à l'écran ou n'actionnez pas la pédale d'accélérateur avant que la régénération ne soit terminée et que l'écran standard ne réapparaisse.



REMARQUES

Durant la régénération stationnaire manuelle, le ralenti est réglé assez haut.

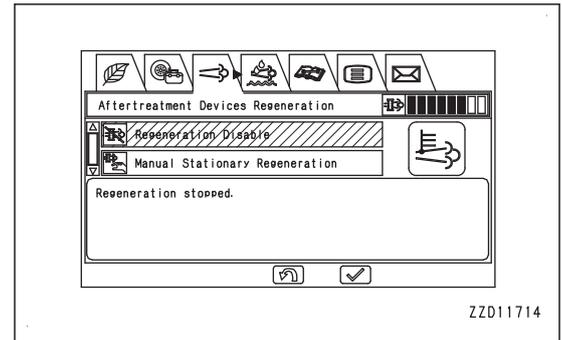
- La progression de la régénération stationnaire manuelle effectuée lorsque la suie est accumulée peut être contrôlée par le nombre de témoins clignotants du niveau d'accumulation de suie (2).
La régénération stationnaire manuelle débute au niveau d'accumulation de suie "4" ou plus haut et se termine lorsque vous les témoins de niveau s'éteignent.
- Le temps nécessaire pour la régénération stationnaire manuelle dépend du niveau de dépôt de suie ou de la température ambiante lorsqu'elle débute. Si la régénération débute à un niveau d'accumulation de suie "6" ou plus, il faudra environ 2 heures pour qu'elle soit terminée.
- La régénération stationnaire manuelle pour protéger le système peut débiter même si le niveau d'accumulation de suie est compris entre « 0 » et « 3 ». Dans ce cas, le niveau d'accumulation de suie risque de ne pas diminuer, mais ce n'est pas une panne. La progression n'est pas affichée au tableau des instruments de contrôle durant cette régénération. Elle est effectuée en environ 10 minutes.
- Si vous utilisez la pédale d'accélérateur, le levier de changement de vitesses ou le commutateur de frein de stationnement pendant la régénération stationnaire manuelle, la régénération s'arrête automatiquement. Relâchez la pédale d'accélérateur, remettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT), remettez le frein de stationnement en position de STATIONNEMENT, puis répétez la procédure à partir de l'étape 7.
- Si l'engin doit être déplacé durant la régénération stationnaire manuelle, arrêtez temporairement la régénération et déplacez l'engin, en suivant les procédures d'annulation et de désactivation de la régénération des dispositifs post-traitement décrites ci-dessous. Lorsque vous redémarrez la régénération stationnaire manuelle, veillez à la sécurité de l'engin et des environs, puis annulez la désactivation de la régénération.

9. Après la régénération stationnaire manuelle, l'écran standard s'affiche à nouveau automatiquement.

PROCEDURE DE REGLAGE DE LA DESACTIVATION DE LA REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT

S'il y a des matières combustibles autour de l'engin et que la régénération active, qui augmente la température d'échappement, ne doit pas être effectuée, la régénération active automatique des dispositifs post-traitement peut être désactivée.

De même, la régénération en cours peut être arrêtée.



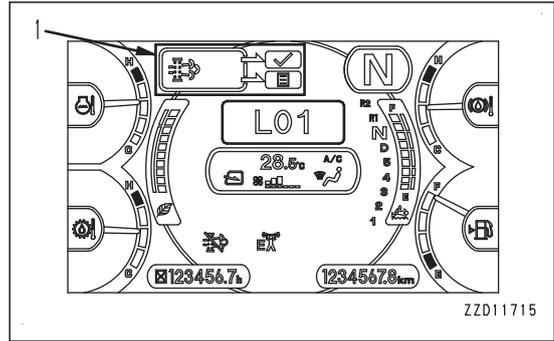
ZZD11714

NOTE

Même si la régénération est désactivée, le témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF (1) s'allume si de la suie est accumulée et si la régénération stationnaire manuelle est requise.

Si le témoin d'accumulation de suie KDPF s'allume, déplacez l'engin vers un endroit sûr et procédez à la régénération stationnaire manuelle.

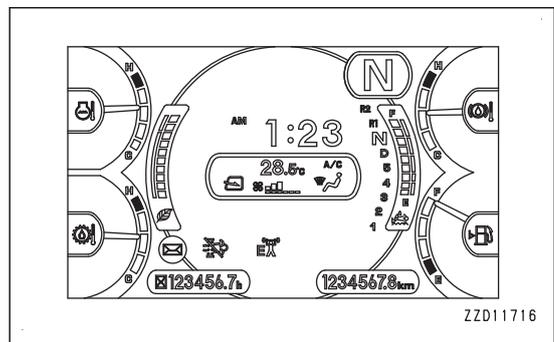
Si l'utilisation est prolongée sans effectuer la régénération stationnaire manuelle, cela peut provoquer une panne du dispositif KDPF ou du moteur.



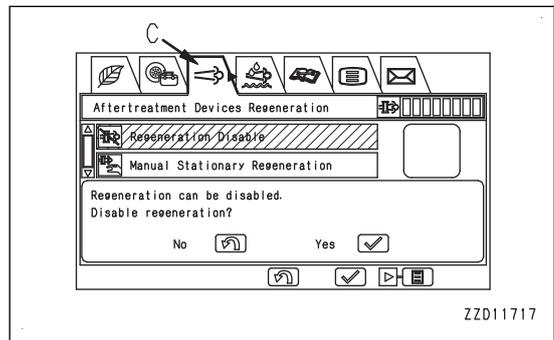
LORSQUE LA RÉGÉNÉRATION N'EST PAS EFFECTUEE : PROCEDURE DE REGLAGE DE DESACTIVATION DE LA REGENERATION

(Lorsque le témoin de régénération des dispositifs post-traitement n'est pas allumé sur l'écran standard)

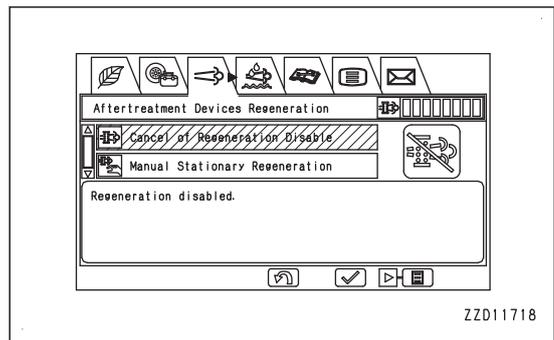
1. Appuyez sur le bouton de menu sur l'écran standard.



2. Actionnez le bouton de menu pour sélectionner le menu « Régénération des dispositifs post-traitement » (C) et afficher l'écran de « Régénération des dispositifs post-traitement ».

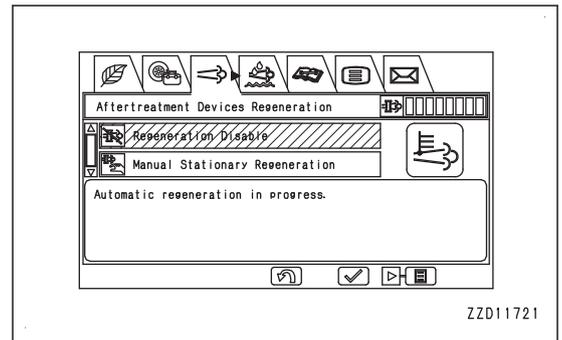
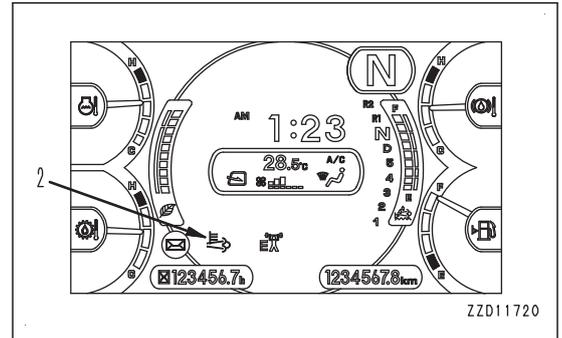
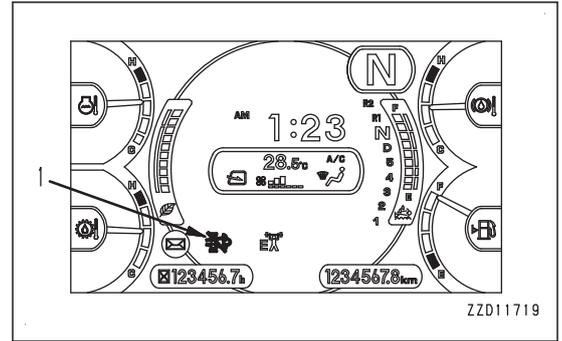


3. Sélectionnez « Désactivation de la régénération » et appuyez sur le bouton Enter. La fonction de régénération est désactivée et la régénération n'est pas effectuée.



REMARQUES

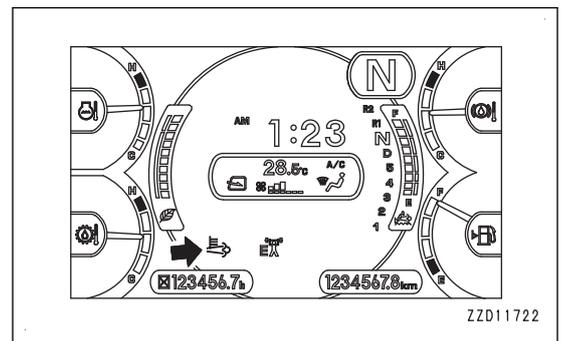
- Lorsque la régénération est désactivée, le témoin de désactivation de la régénération des dispositifs post-traitement (1) est affiché barré sur l'écran standard.
- Le réglage de la désactivation de la régénération est annulé en mettant la clé de contact en position OFF. Si la régénération automatique doit être maintenue désactivée, suivez la procédure ci-dessus chaque fois que vous démarrez le moteur.
- Durant la régénération pour protéger le système, même si la régénération est désactivée, le témoin de régénération des dispositifs post-traitement (2) peut s'allumer, mais ce n'est pas une anomalie. En outre, durant la régénération pour protéger le système, la désactivation de la régénération ne peut pas être actionnée.
- Lorsque la régénération est effectuée pour protéger le système, la température d'échappement est inférieure à la température lorsque la régénération est effectuée pour brûler la suie, et est presque la même que la température normale de gaz d'échappement.



LORSQUE LA REGENERATION EST EFFECTUEE : PROCEDURE D'ARRET DE LA REGENERATION

(Lorsque le témoin de régénération des dispositifs post-traitement est allumé sur l'écran standard)

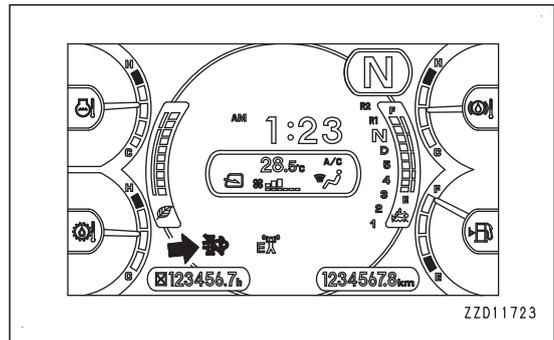
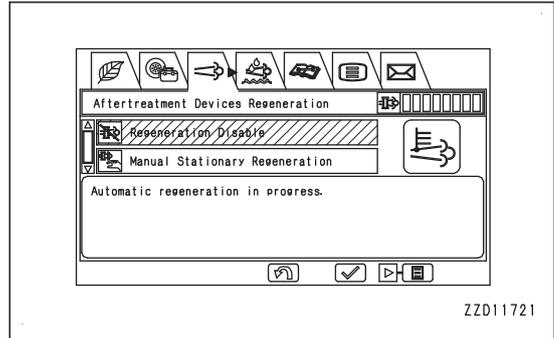
1. Si vous appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard, l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement » s'affiche.



- 2. Appuyez sur le bouton Enter après avoir sélectionné « Désactivation de la régénération », et la régénération s'arrête.

REMARQUES

La régénération effectuée pour protéger le système risque de ne pas s'arrêter, mais ce n'est pas une panne.

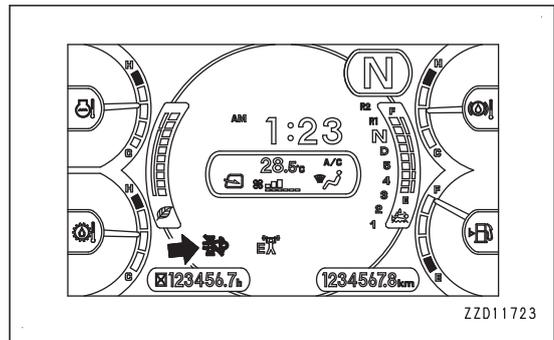


PROCEDURE D'ANNULATION DU REGLAGE DE DESACTIVATION DE LA REGENERATION DES DISPOSITIFS POST-TRAITEMENT

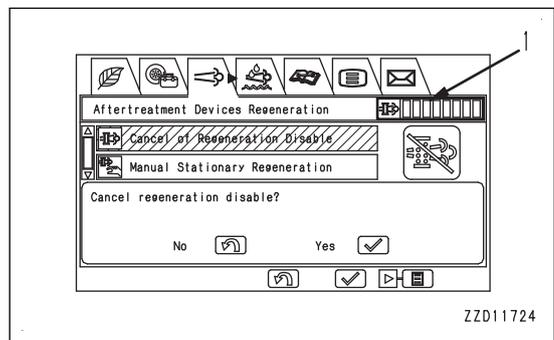
! ATTENTION

Lorsque vous annulez la désactivation de la régénération, déplacez l'engin dans un endroit sûr et vérifiez s'il n'y a pas de personnes ni de matériaux combustibles autour de l'engin, puis démarrez l'opération d'annulation.

- 1. Si vous appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard, l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement » s'affiche.
(Si l'écran de « régénération des dispositifs post-traitement » ne s'affiche pas, affichez-le en appuyant plusieurs fois sur le bouton de menu.)



- 2. Sélectionnez l'« annulation de la désactivation de la régénération » et appuyez sur le bouton Enter, et la désactivation de régénération est annulée.
Si le niveau d'accumulation de suie (1) indique 3 ou plus, la régénération peut débuter automatiquement.



REMARQUES

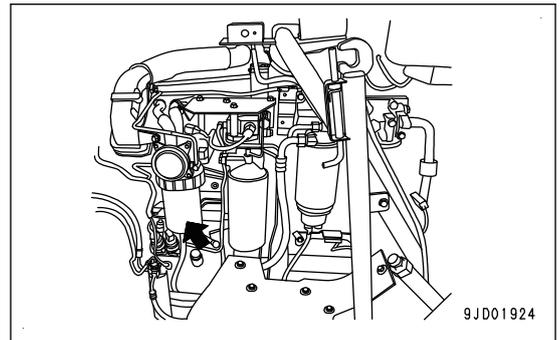
- Lorsque vous annulez la désactivation de la régénération, relâchez la pédale d'accélérateur, mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT), mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT », puis annulez la désactivation de la régénération.
- Le réglage de la désactivation de la régénération est également annulé en mettant la clé de contact en position OFF pour arrêter le moteur.

Ventilation à carter fermé Komatsu (“Komatsu Closed Crankcase Ventilation”, KCCV)

Le KCCV est un dispositif pour nettoyer le gaz déchargé du carter du moteur avec l'élément filtrant et pour le renvoyer vers le système d'admission d'air du moteur.

NOTE

- **L'élément filtrant KCCV doit être remplacé toutes les 2000 heures.**
- **Si le moteur est utilisé sans l'élément filtrant KCCV ou si un élément filtrant autre qu'un élément d'origine Komatsu est utilisé, le moteur aspirera de l'huile et des corps étrangers, ce qui pourrait provoquer une panne. Utilisez toujours un élément filtrant KCCV d'origine Komatsu.**
- **L'élément filtrant ne peut pas être nettoyé. Ne réutilisez jamais l'élément filtrant. Même s'il a été nettoyé, sa performance de filtration risque de diminuer, ce qui pourrait provoquer une panne du moteur.**

**MANIPULATION DE L'AVERTISSEMENT DU SYSTEME SCR A INJECTION D'UREE**

Le système SCR à injection d'urée est un dispositif qui convertit les oxydes d'azote toxiques (NOx) présents dans les gaz d'échappement en azote et eau inoffensifs. En pulvérisant du liquide DEF dans les gaz d'échappement, ces derniers sont décomposés et hydrolysés pour constituer de l'ammoniac (NH₃) et cet ammoniac réagit sélectivement avec les oxydes d'azote pour la conversion en azote et en eau.

Le système SCR à injection d'urée Komatsu surveille continuellement ses conditions de fonctionnement et enregistre des informations sur les opérations inappropriées, y compris les dysfonctionnements. Les informations sont utilisées pour le diagnostic du système ainsi que pour l'incitation requise par les autorités sur les systèmes du moteur qui utilisent des systèmes SCR à injection d'urée. L'incitation est destinée à ce que l'opérateur puisse agir rapidement pour maintenir et corriger le comportement inappropriés des systèmes SCR à injection d'urée en utilisant des avertissements visibles et sonores, ainsi qu'une diminution de la puissance du moteur. Les alertes en Incitation du système SCR à injection d'urée de Komatsu progressent étape par étape en commençant par des indications visuelles sur le tableau des instruments de contrôle et des alertes sonores jusqu'à la réduction de puissance du moteur afin d'éviter de se retrouver dans des conditions dangereuses.

Le système à injection d'urée Komatsu contrôle également les répétitions d'anomalies du système. L'incitation dans les répétitions est activée lorsqu'une autre anomalie se produit dans les 40 heures suivant la réparation de la première anomalie.

Le système à injection d'urée Komatsu se compose de deux systèmes principaux, à savoir le système DEF et les ensembles catalyseurs SCR.

Le liquide DEF est fourni par le système DEF vers le système d'échappement. Le système DEF se compose du réservoir DEF (1), du tuyau DEF (2), de la pompe DEF (3) et de l'injecteur DEF (4). L'ensemble SCR est indiqué par (5).

Dans le cas où des indications de dégradation potentielle de l'efficacité de la conversion des oxydes d'azote sont détectées, la régénération active est déclenchée pour rétablir le système SCR à injection d'urée même si la quantité de suie accumulée dans le système KDPF n'atteint pas les seuils de régénération.

Pour plus de détails sur la régénération des dispositifs post-traitement, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

⚠ AVERTISSEMENT

Ajoutez uniquement du liquide DEF dans le réservoir DEF. Des corps étrangers dans le système DEF ou des dépôts d'urée provoqués par l'évaporation risquent de gêner le fonctionnement des dispositifs.

NOTE

- Ne démontez pas le moindre dispositif du système DEF autre que le filtre pour le remplacement. Ne modifiez aucun dispositif du système DEF.
- La peinture risque de détériorer les dispositifs. Lorsque vous peignez les zones adjacentes, veillez à ce qu'il n'y ait pas de peinture sur l'injecteur et la pompe d'alimentation.
- Utilisez toujours un liquide DEF conforme à cette norme de qualité. Si vous ajoutez des additifs supplémentaires ou de l'eau dans le liquide DEF et que vous utilisez ce mélange, les dispositifs ne fonctionneront pas correctement et la conformité à la réglementation en matière de gaz d'échappement sera perdue. En outre, cela risque de provoquer des pannes dans le système du moteur. Si vous utilisez ou ajoutez par inadvertance un liquide DEF non standard, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

A propos du fonctionnement du système SCR à injection d'urée

Le système SCR à injection d'urée démarre automatiquement dès le démarrage du moteur.

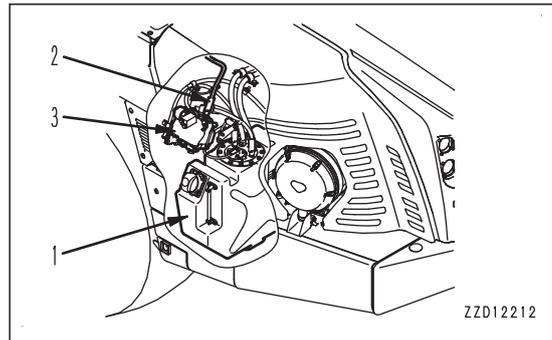
Même après que la clé de contact a été mise sur off, le dispositif fonctionne toujours pendant plusieurs minutes pour purger le liquide DEF dans les canalisations, l'injecteur et la pompe d'alimentation et le renvoyer dans le réservoir DEF. Cela n'indique aucune anomalie. Lorsque le liquide DEF est retourné dans le réservoir, les dispositifs s'arrêtent.

Ne mettez pas le commutateur coupe-batterie sur OFF lorsque les dispositifs fonctionnent toujours. Lorsque le processus d'arrêt des dispositifs est terminé, le témoin de fonctionnement du système s'éteint et le commutateur coupe-batterie peut être coupé.

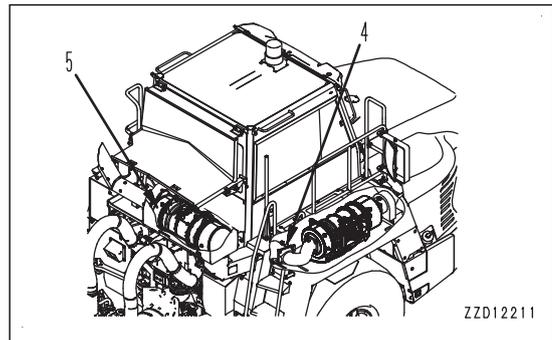
A propos du fonctionnement par temps froid

Le liquide DEF gèle à $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Le système SCR à injection d'urée est équipé d'un dispositif de chauffage pour faire fondre le liquide DEF lorsqu'il est gelé, par exemple durant le stationnement, et pour éviter que le liquide DEF ne gèle pendant l'utilisation.



ZZD12212



ZZD12211

Dans le cas où le liquide DEF gèle pendant le stationnement, lorsque le moteur démarre, le système de chauffage s'enclenche automatiquement pour chauffer et faire fondre le liquide DEF gelé. La pompe et l'injecteur ne commencent à fonctionner que lorsqu'une quantité appropriée de liquide DEF est dégelée. Cela peut se remarquer par un retard dans le démarrage de la pompe et de l'injecteur.

Le système de chauffage est également activé automatiquement durant le fonctionnement pour empêcher le liquide DEF de geler lorsque la température ambiante descend sous un certain niveau où le liquide DEF présent dans le système risque de geler. Dans le cas où la température ambiante descend plus bas que la température où le système de chauffage est capable de maintenir la fluidité du liquide DEF, le système DEF commence à purger le liquide restant vers le réservoir et arrête le pompage et l'injection alors que le chauffage continue à fonctionner. Une fois que la température ambiante dépasse une température où le système DEF devient fonctionnel, ce dernier redémarre automatiquement.

Un panache de fumée blanche peut être visible à la sortie de l'échappement pendant un court instant au démarrage du moteur par temps froid et juste après le démarrage, mais ce n'est pas un dysfonctionnement.

Stratégie d'incitation lorsque le niveau du réservoir DEF est bas

Lorsque la quantité de liquide DEF dans le réservoir descend, la stratégie d'incitation est activée.

Si l'activation démarre, ajoutez immédiatement du liquide DEF dans le réservoir DEF.

Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) du tableau de bord s'allume, l'alerte sonore retentit et le niveau d'action s'affiche, et la stratégie d'incitation est activée. La stratégie d'incitation comprend la réduction de puissance du moteur, la limitation de vitesse ou d'autres actions d'avertissement incitant l'utilisateur à entretenir ou réparer le système SCR.

La Stratégie d'incitation compte 4 niveaux : Avertissement, Avertissement continu, Incitation niveau bas et Incitation sévère.

Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) du tableau des instruments de contrôle s'allume, l'alerte sonore retentit, puis le Niveau d'action s'affiche au tableau des instruments de contrôle et la puissance du moteur est réduite progressivement.

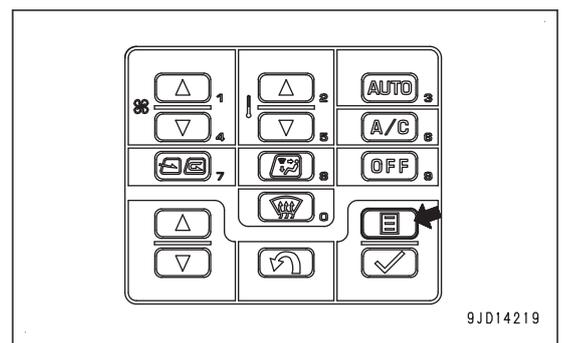
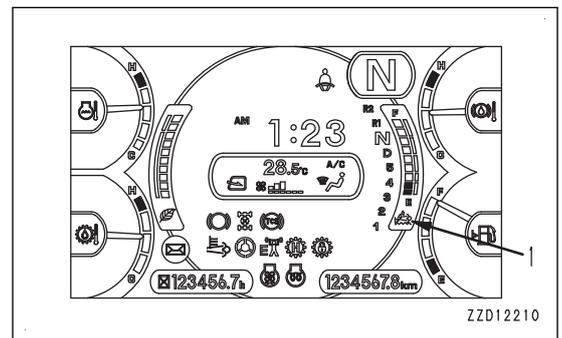
Pour les niveaux d'action « L03 (Incitation niveau bas) » et « L04 (Incitation sévère), » la puissance du moteur sera réduite. Lorsque le Niveau d'action « 03 » ou « 04 » s'affiche, déplacez l'engin vers un endroit sûr et ajoutez du liquide DEF.

Le contenu de l'avertissement peut être contrôlé sur l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

Suivez la procédure ci-dessous.

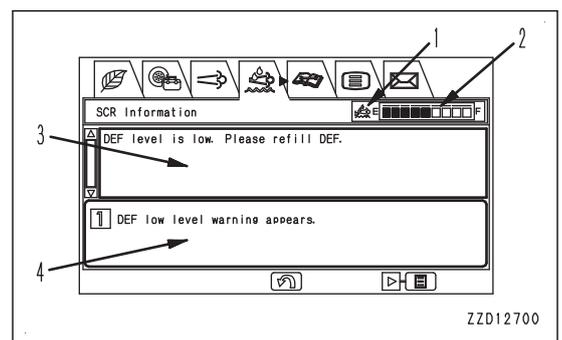
Appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard pour afficher l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

Après un délai de 3 secondes pour arrêter l'engin, l'écran « Informations SCR » s'affiche.

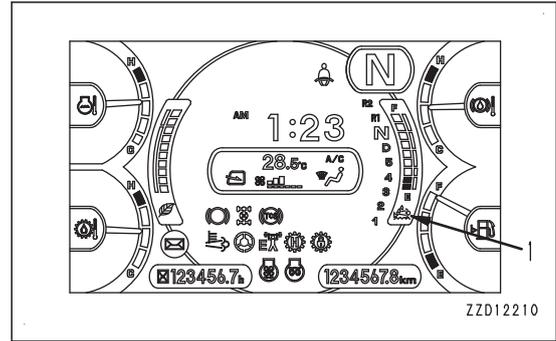


L'écran « Informations SCR » affiche le témoin d'avertissement de niveau DEF (1), la jauge de niveau DEF (2), les informations sur l'état du système SCR à injection d'urée (3) et l'état actuel de l'Incitation (4).

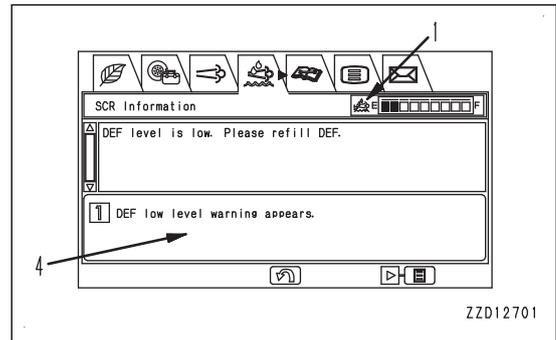
Si l'Incitation débute, arrêtez l'engin dans un endroit sûr et ajoutez du liquide DEF.



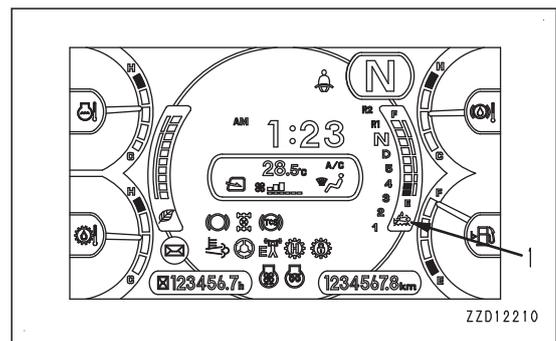
- **Avertissement :**
 2 graduations de la jauge de niveau DEF s'allument dans la zone rouge.
 Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en rouge.
 Aucune alerte sonore.
 Aucun niveau d'action n'est affiché.
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



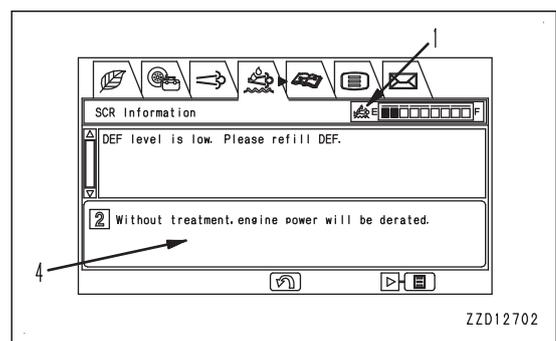
- Etat d'Incitation (4) : 1 « L'avertissement de faible niveau DEF apparaît. »
- Ajoutez immédiatement du liquide DEF dans le réservoir DEF.



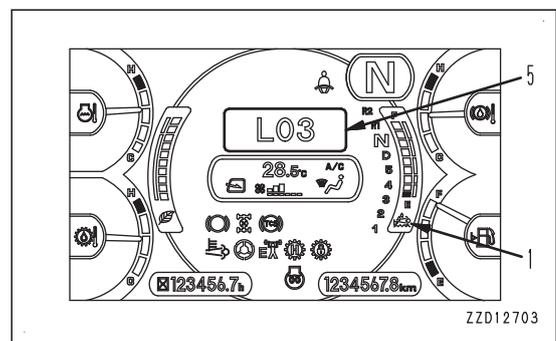
- **Avertissement continu :**
 L'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 2 graduations de la jauge de niveau DEF s'allument dans la zone rouge.
 Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en rouge.
 Aucun niveau d'action n'est affiché.
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



- Etat d'Incitation (4) : 2 « Sans traitement, la puissance du moteur sera réduite. »
- Ajoutez immédiatement du liquide DEF dans le réservoir DEF.

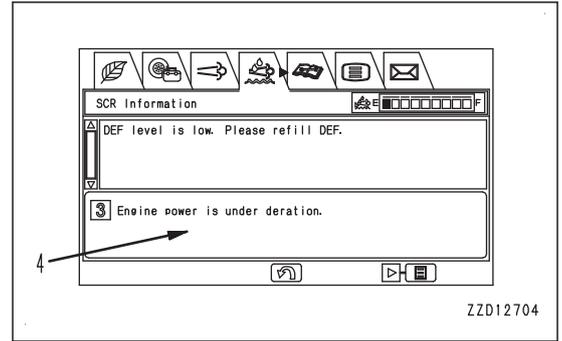


- **Incitation niveau bas :**
 l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 1 graduation de la jauge de niveau DEF s'allume en rouge.
 Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en rouge.
 Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge (5).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



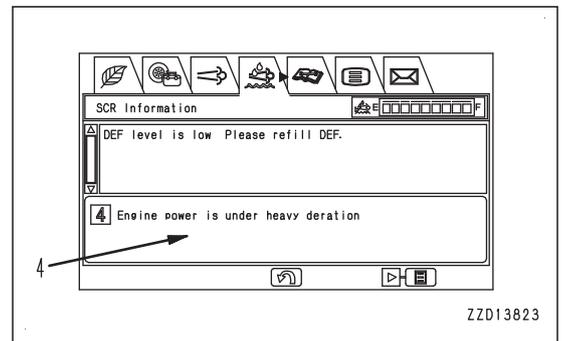
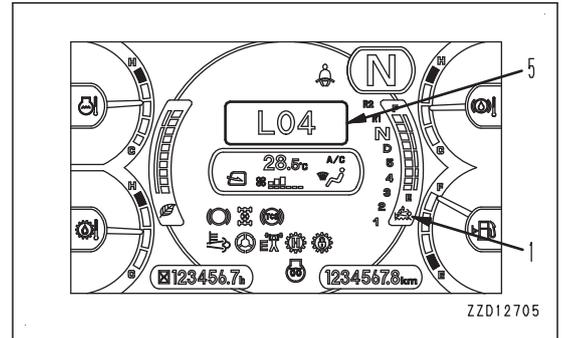
Etat d'Incitation (4) : 3 « La puissance du moteur est réduite. »

Ajoutez immédiatement du liquide DEF dans le réservoir DEF.



- Incitation sévère:
l'alerte sonore retentit de manière « Continue ».
Aucune graduation de la jauge de niveau DEF ne s'allume.
Le témoin d'avertissement de niveau DEF (1) s'allume en rouge.
Le niveau d'action « L04 » s'affiche en rouge (5).
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».
Lorsque toutes les graduations de la jauge de niveau DEF s'éteignent. La quantité de remplissage est d'environ 23 l pour remplir le réservoir DEF.

Etat d'Incitation (4) : 4 « La puissance du moteur est fortement réduite. »

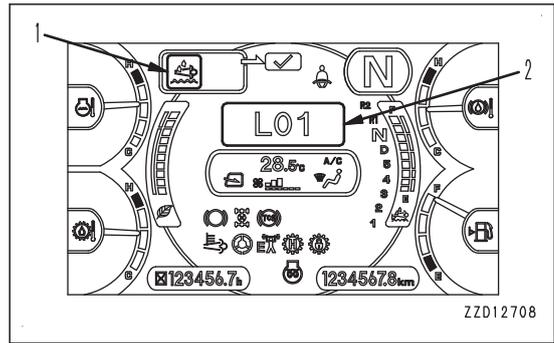


La puissance du moteur peut être rétablie temporairement lorsqu'elle est réduite. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et permet de retourner temporairement à la réduction de puissance de « L'incitation niveau bas ». L'opérateur peut rétablir la puissance du moteur sur le tableau des instruments de contrôle. Pour la procédure de rétablissement de la puissance du moteur, voir la section « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » dans le présent manuel. En cas d'« Incitation sévère », lorsqu'il est nécessaire de rétablir la puissance du moteur, utilisez la fonction de rétablissement de la puissance du moteur pour déplacer l'engin vers un endroit sûr et ajouter du liquide DEF.

Stratégie d'Incitation lorsque des anomalies sont détectées dans les dispositifs du Système SCR à injection d'urée (sauf anomalies dans le système KDPF et EGR).

Si une anomalie est détectée dans la qualité DEF ou dans le système SCR à injection d'urée, la stratégie d'incitation est activée.

La Stratégie d'incitation compte 4 niveaux : « Avertissement », « Avertissement continu », « Incitation niveau bas » et « Incitation sévère ». La stratégie d'incitation comprend une alerte visuelle par le témoin d'avertissement DEF, le témoin d'avertissement du système KDPF ou le témoin d'avertissement du système du moteur (1) et l'affichage du Niveau d'action sur le tableau des instruments de contrôle (2), ainsi qu'une alerte sonore par un ronfleur et une réduction progressive de la puissance du moteur pour limiter le régime au ralenti. La réduction de la puissance du moteur débute par le Niveau d'action « L03 (Incitation niveau bas) » et continue à réduire progressivement la puissance lorsque « L04 (Incitation sévère) » s'affiche. Si « L03 » s'affiche, déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

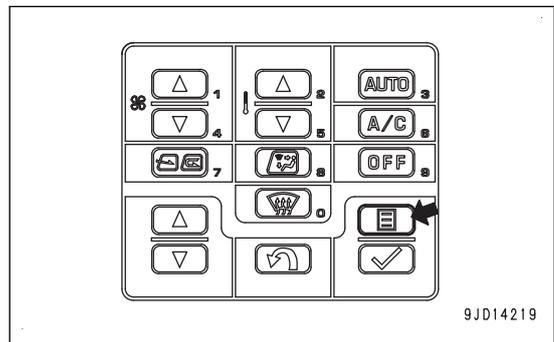


Le contenu de l'avertissement peut être contrôlé sur l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

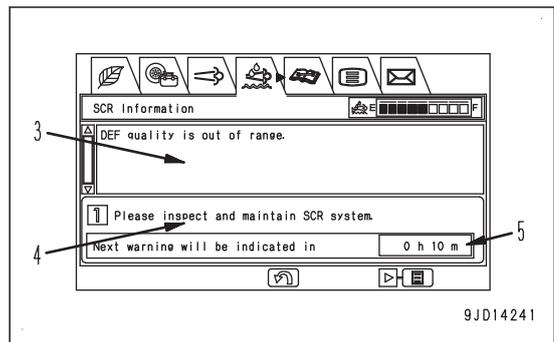
Suivez la procédure ci-dessous.

Appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard pour afficher l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

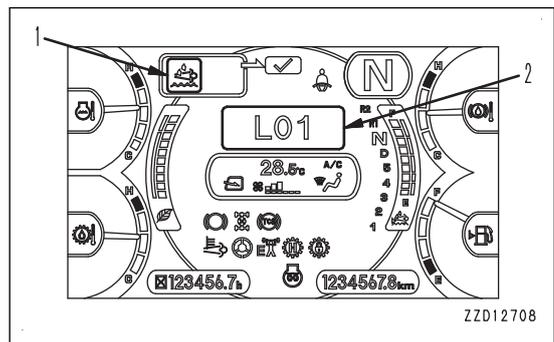
Après un délai de 3 secondes pour arrêter l'engin, l'écran « Informations SCR » s'affiche.



L'écran « Informations SCR » affiche le temps restant jusqu'au statut d'incitation suivant dans la colonne (5), les informations sur l'état du système SCR à injection d'urée (3) et l'état actuel de l'Incitation (4).



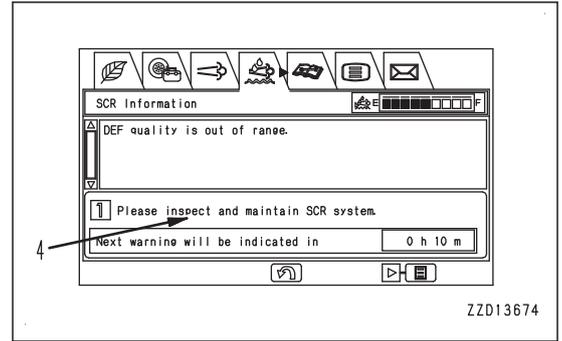
- Avertissement : aucune alerte sonore.
Le témoin d'avertissement du système DEF (1) s'allume en jaune.
Remarque : le niveau d'action « L01 » s'affiche une fois en jaune sur le tableau des instruments de contrôle (2) pendant deux secondes, puis s'éteint.
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



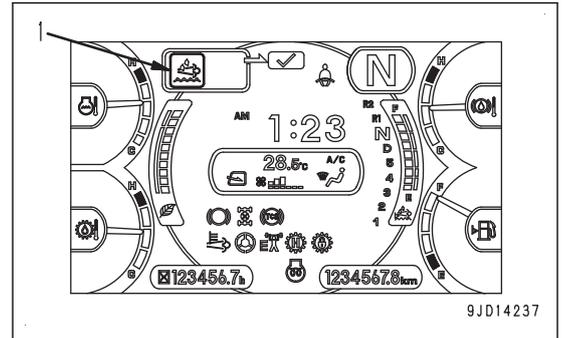
Message de l'écran « Informations SCR » (4): 1 « Veuillez procéder à l'inspection et à l'entretien du système SCR. »

Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.

Si vous continuez à travailler pendant 5 heures après le début de l'« Avertissement » sans prendre la moindre mesure indiquée par le tableau des niveaux d'action, l'Incitation passe à "Avertissement continu".



- Avertissement continu :
l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
Le témoin d'avertissement du système DEF (1) s'allume en jaune.
Si vous continuez à travailler pendant 5 heures après le début de l'« Avertissement » sans prendre la moindre mesure indiquée par le tableau des niveaux d'action, l'Incitation passe à "Avertissement continu".
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».

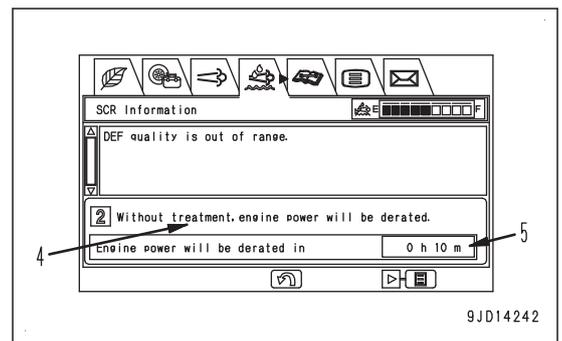


Message de l'écran « Informations SCR » (4): 2 « Sans traitement, la puissance du moteur sera réduite. »

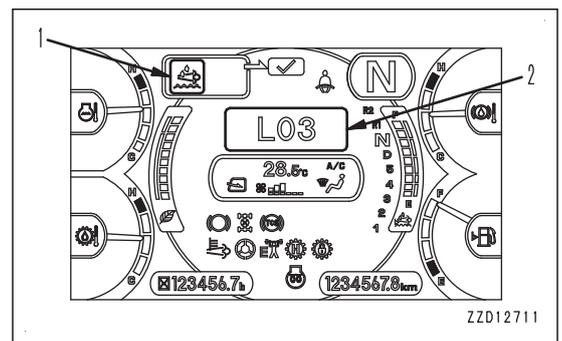
Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.

La durée de l'« Avertissement continu » est de 5 heures. Le temps restant (heures et minutes) jusque l'« Incitation niveau bas » s'affiche dans la colonne (5) de l'écran « Informations SCR ».

En « Incitation niveau bas », la performance du moteur sera réduite.



- Incitation niveau bas :
l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
Le témoin d'avertissement du système DEF (1) s'allume en rouge.
Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (2) et reste allumé.
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



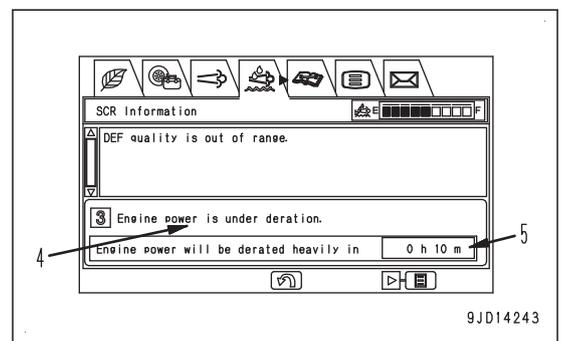
Message de l'écran « Informations SCR » (4): 3 « La puissance du moteur est réduite. »

En raison de la réduction de puissance du moteur, les capacités de l'engin seront limitées.

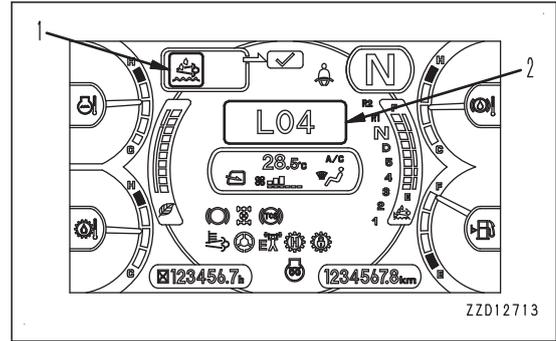
Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.

La durée de l'« Avertissement niveau bas » est de 10 heures. Le temps restant (heures et minutes) jusque l'« Incitation sévère » s'affiche dans la colonne (5) de l'écran « Informations SCR ».

En « Incitation sévère », la puissance du moteur sera réduite davantage.



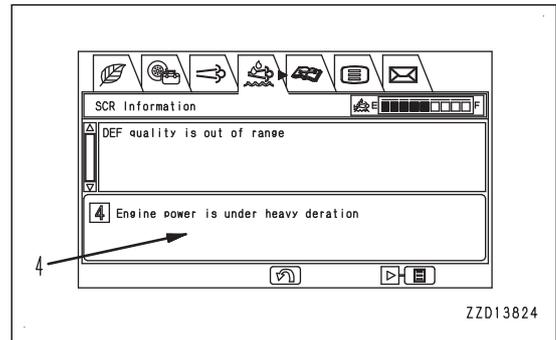
- Incitation sévère:
l'alerte sonore retentit de manière « Continue ».
Le témoin d'avertissement du système DEF (1) s'allume en rouge.
Le niveau d'action « L04 » s'allume en rouge (2).
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



Message de l'écran « Informations SCR » (4): 4 « La puissance du moteur est fortement réduite. »

En raison de la réduction supplémentaire de la puissance du moteur, les capacités de l'engin seront encore plus limitées.

« Incitation sévère » est le statut final d'incitation. Sauf si toutes les anomalies du « Système SCR » sont corrigées, la performance du moteur restera réduite.

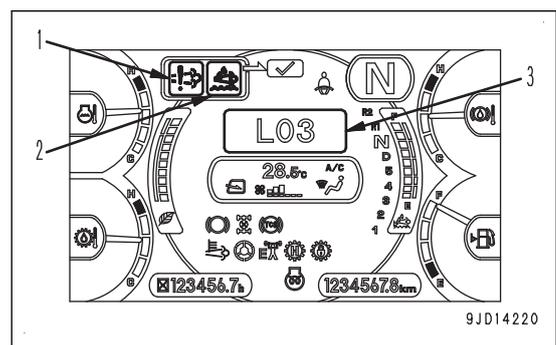


La puissance du moteur peut être rétablie temporairement lorsqu'elle est réduite. Si l'incitation passe à « Incitation sévère », lorsqu'il est nécessaire de rétablir la puissance du moteur, utilisez la fonction de rétablissement de la puissance du moteur pour déplacer l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et permet de retourner temporairement à la réduction de puissance de « L'incitation niveau bas ». L'opérateur peut rétablir la puissance du moteur sur le tableau des instruments de contrôle. Pour la procédure de rétablissement de la puissance du moteur, voir la section « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » dans le présent manuel.

Stratégie d'incitation lorsqu'une anomalie est constatée dans le système KDPF par le système SCR à injection d'urée

Si une anomalie est détectée dans le système KDPF par le système SCR à injection d'urée, la stratégie d'incitation est activée.

La Stratégie d'incitation compte 4 niveaux : « Avertissement », « Avertissement continu », « Incitation niveau bas » et « Incitation sévère ». La stratégie d'incitation comprend une alerte visuelle par le témoin d'avertissement du système KDPF (1), le témoin d'avertissement du système DEF (2) et l'affichage du Niveau d'action sur le tableau des instruments de contrôle (3), une alerte sonore par un ronfleur et une réduction progressive de la puissance du moteur pour limiter le régime au ralenti. La réduction de la puissance du moteur débute par le Niveau d'action « L03 (Avertissement, Avertissement continu et Incitation niveau bas) » et continue à réduire progressivement la puissance lorsque « L04 (Incitation sévère) » s'affiche. Lorsque le système progresse vers « Incitation sévère », la puissance du moteur continue à diminuer. Si « L03 » s'affiche, déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

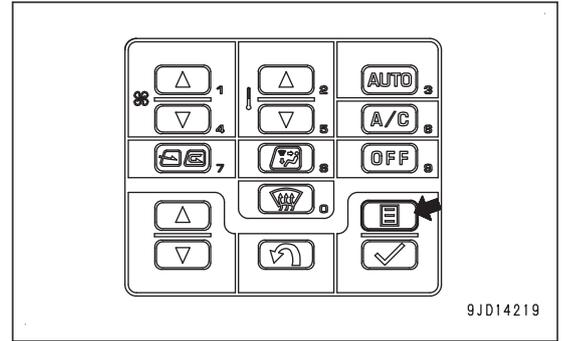


Le contenu de l'avertissement peut être contrôlé sur l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

Suivez la procédure ci-dessous.

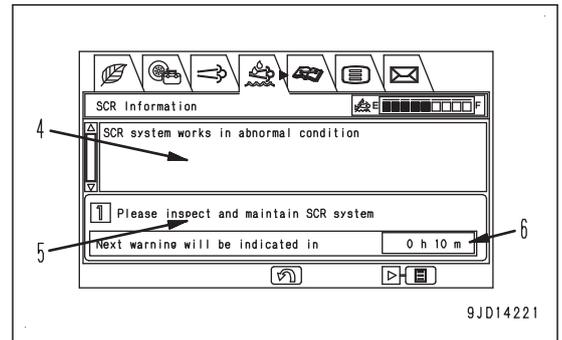
Appuyez sur le bouton de menu dans l'écran standard pour afficher l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

Après un délai de 3 secondes pour arrêter l'engin, l'écran « Informations SCR » s'affiche.



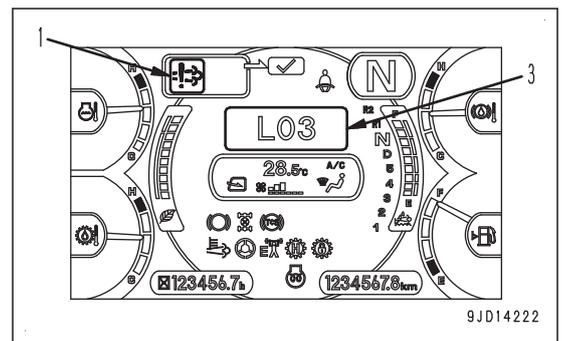
9JD14219

L'écran « Informations SCR » affiche le temps restant jusqu'au statut d'incitation suivant dans la colonne (6), les informations sur l'état du système SCR à injection d'urée (4) et l'état actuel de l'incitation (5).



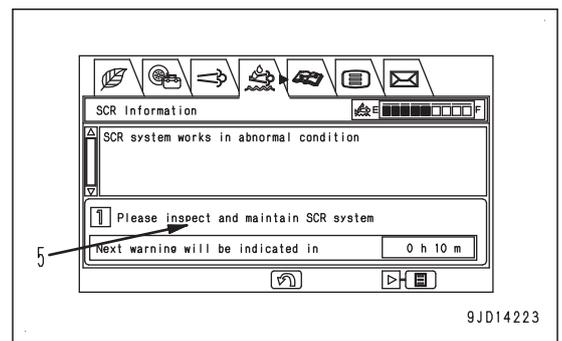
9JD14221

- Avertissement :
l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
Le témoin d'avertissement du système KDPF (1) s'allume en rouge.
Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



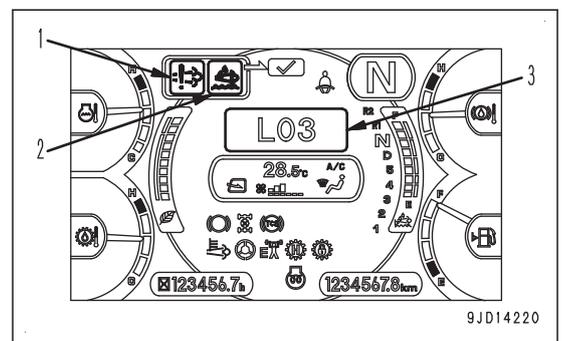
9JD14222

Message de l'écran « Informations SCR » (5): « 1 Veuillez procéder à l'inspection et à l'entretien du système SCR. »
La puissance du moteur est réduite.
Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.
Si vous continuez à travailler pendant 5 heures après le début de l'« Avertissement » sans prendre la moindre mesure indiquée par le tableau des niveaux d'action, l'Incitation passe à l'« Avertissement continu ».



9JD14223

- Avertissement continu :
l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
Le témoin d'avertissement du système KDPF (1) s'allume en rouge.
Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en jaune.
Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



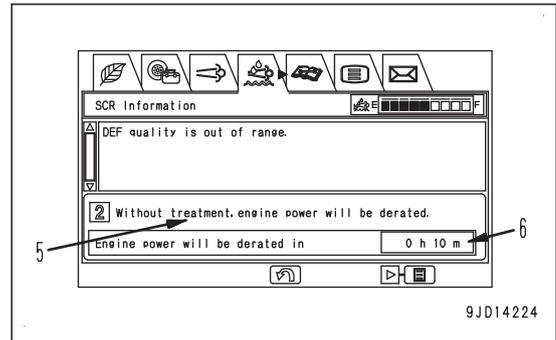
9JD14220

Message de l'écran « Informations SCR » (5): 2 « Sans traitement, la puissance du moteur sera réduite. »

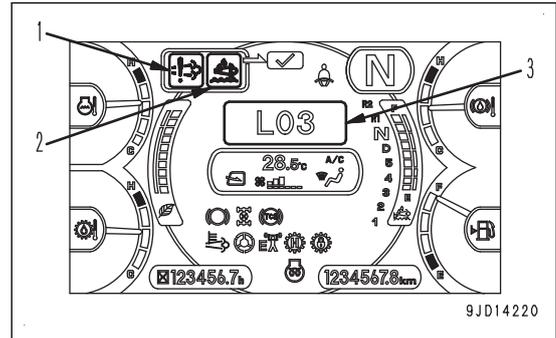
Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.

La durée de l'« Avertissement continu » est de 5 heures. Le temps restant (minutes) jusqu'au statut d'incitation suivant de l'« Incitation niveau bas » s'affiche dans la colonne (6) de l'écran « Informations SCR ».

En « Incitation niveau bas », la performance du moteur sera réduite.



- Incitation niveau bas :
 l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 Le témoin d'avertissement du système KDPF (1) s'allume en rouge.
 Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en rouge.
 Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



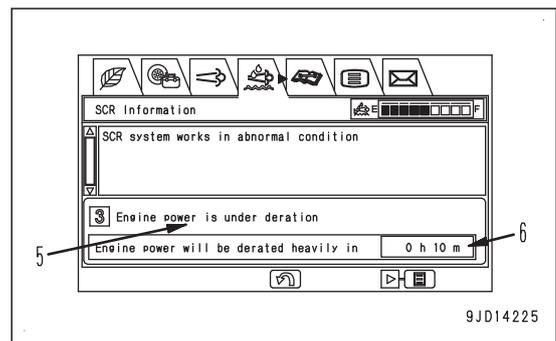
Message de l'écran « Informations SCR » (5): 3 « La puissance du moteur est réduite. »

En raison de la réduction de puissance du moteur, le fonctionnement normal de l'engin sera limité.

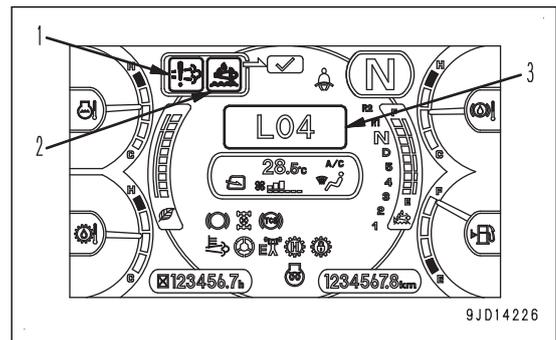
La durée de l'« Avertissement niveau bas » est de 10 heures. Le temps restant (minutes) jusqu'à l'« Incitation sévère » s'affiche dans la colonne (6) de l'écran « Informations SCR ».

En « Incitation sévère », la puissance du moteur sera réduite davantage.

Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.



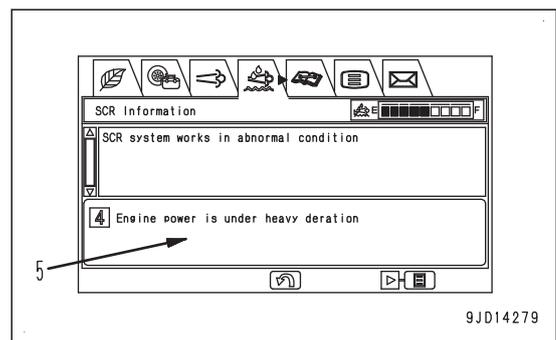
- Incitation sévère:
 l'alerte sonore retentit de manière « Continue ».
 Le témoin d'avertissement du système KDPF (1) s'allume en rouge.
 Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en rouge.
 Le niveau d'action « L04 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



Message de l'écran « Informations SCR » (5): 4 « La puissance du moteur est fortement réduite. »

En raison de la réduction supplémentaire de la puissance du moteur, les capacités de l'engin seront encore plus limitées.

Si vous ne remédiez pas à l'anomalie du système KDPF, la performance du moteur restera réduite.

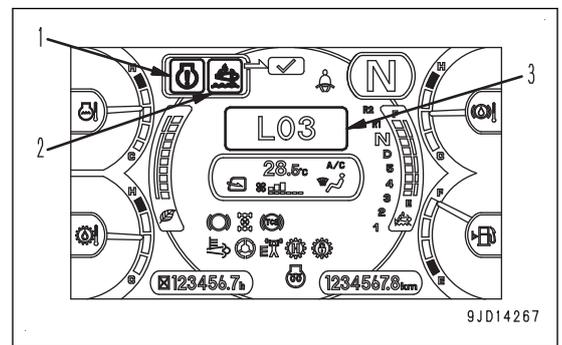


La puissance du moteur peut être rétablie temporairement lorsqu'elle est réduite. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et lorsque la puissance du moteur peut être rétablie temporairement à partir de la réduction de puissance. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et permet de retourner temporairement à la réduction de puissance de « L'incitation niveau bas ». L'opérateur peut rétablir la puissance du moteur sur le tableau des instruments de contrôle. Pour la procédure de rétablissement de la puissance du moteur, voir la section « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » dans le présent manuel. Si l'incitation passe à « Incitation sévère », lorsqu'il est nécessaire de rétablir la puissance du moteur, utilisez la fonction de rétablissement de la puissance du moteur pour déplacer l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Stratégie d'incitation lorsqu'une anomalie est constatée dans le système de la soupape EGR par le système SCR à injection d'urée.

Si une anomalie est détectée dans le système de la soupape EGR par le système SCR à injection d'urée, la stratégie d'incitation est activée.

La Stratégie d'incitation compte 4 niveaux : « Avertissement », « Avertissement continu », « Incitation niveau bas » et « Incitation sévère ». La stratégie d'incitation comprend une alerte visuelle par le témoin d'avertissement du système du moteur (1), le témoin d'avertissement du système DEF (2) et l'affichage du Niveau d'action sur le tableau des instruments de contrôle (3), une alerte sonore par un ronfleur et une réduction progressive de la puissance du moteur pour limiter le régime au ralenti. La réduction de la puissance du moteur débute par le Niveau d'action « L03 (Avertissement, Avertissement continu et Incitation niveau bas) » et continue à réduire progressivement la puissance lorsque « L04 (Incitation sévère) » s'affiche. Lorsque le système progresse vers « Incitation sévère », la puissance du moteur continue à diminuer. Si « L03 » s'affiche, déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

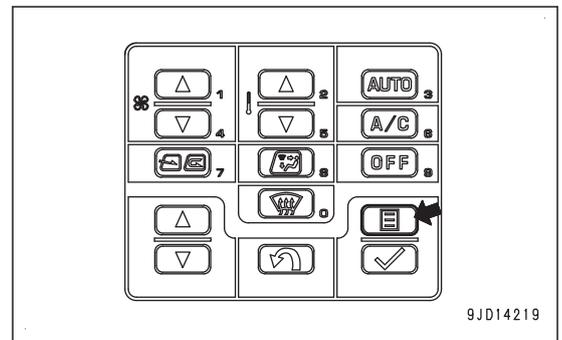


Le contenu de l'avertissement peut être contrôlé sur l'écran « Informations SCR » du menu utilisateur.

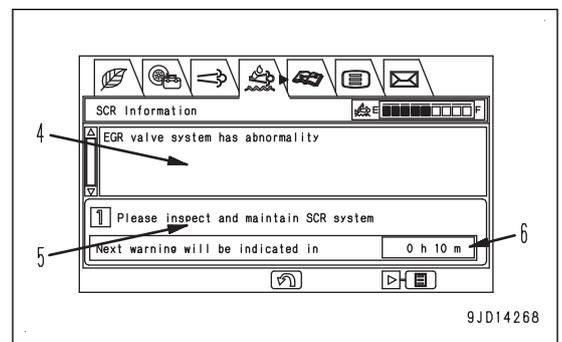
Suivez la procédure ci-dessous.

Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».

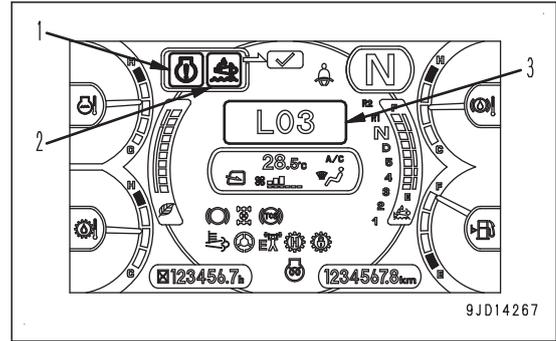
Après un délai de 3 secondes pour arrêter l'engin, l'écran « Informations SCR » s'affiche.



L'écran « Informations SCR » affiche le temps restant jusqu'au statut d'incitation suivant dans la colonne (6), les informations sur l'état du système SCR à injection d'urée (4) et l'état actuel de l'Incitation (5).

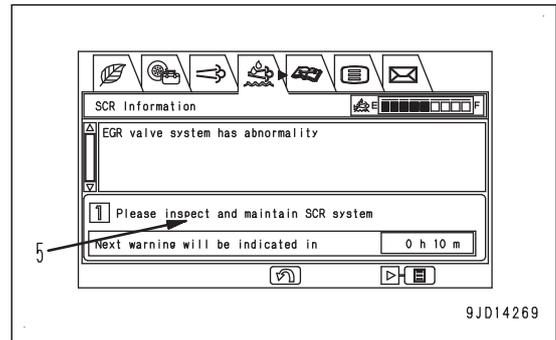


- **Avertissement :**
 l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 Le témoin d'avertissement du système du moteur (1) s'allume en rouge.
 Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».

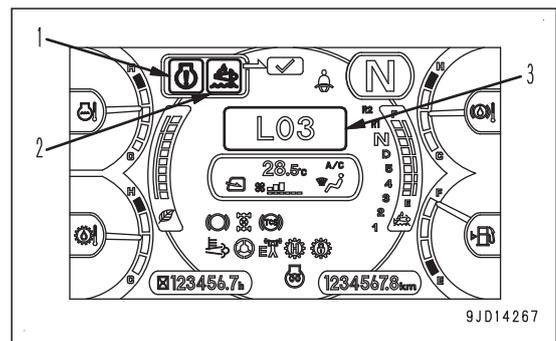


Message de l'écran « Informations SCR » (5): 1 « Veuillez procéder à l'inspection et à l'entretien du système SCR. »

La puissance du moteur est réduite.
 Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.
 Si vous continuez à travailler pendant 5 heures après le début de l'« Avertissement » sans prendre la moindre mesure indiquée par le tableau des niveaux d'action, l'Incitation passe à l'« Avertissement continu ».

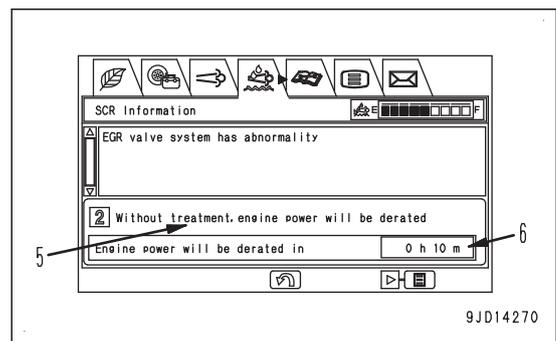


- **Avertissement continu :**
 l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 Le témoin d'avertissement du système du moteur (1) s'allume en rouge.
 Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en jaune.
 Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».

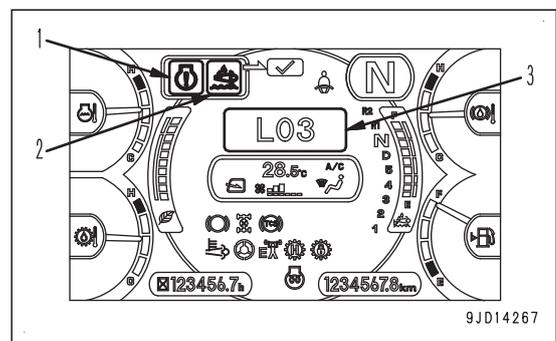


Message de l'écran « Informations SCR » (5): 2 « Sans traitement, la puissance du moteur sera réduite. »

Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.
 La durée de l'« Avertissement continu » est de 5 heures.
 Le temps restant (minutes) jusqu'au statut d'incitation suivant de l'« Incitation niveau bas » s'affiche dans la colonne (6) de l'écran « Informations SCR ».
 En « Incitation niveau bas », la performance du moteur sera réduite.



- **Incitation niveau bas :**
 l'alerte sonore retentit de manière « Intermittente ».
 Le témoin d'avertissement du système du moteur (1) s'allume en rouge.
 Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en rouge.
 Le niveau d'action « L03 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
 Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



Message de l'écran « Informations SCR » (5): 3 « La puissance du moteur est réduite. »

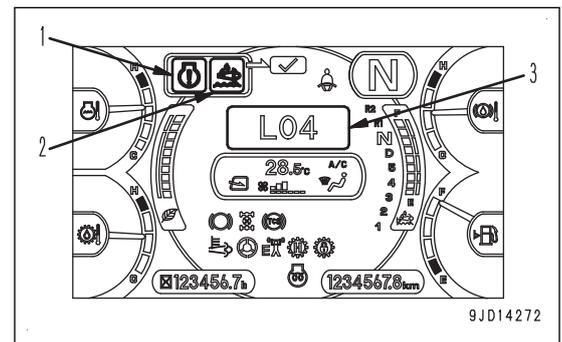
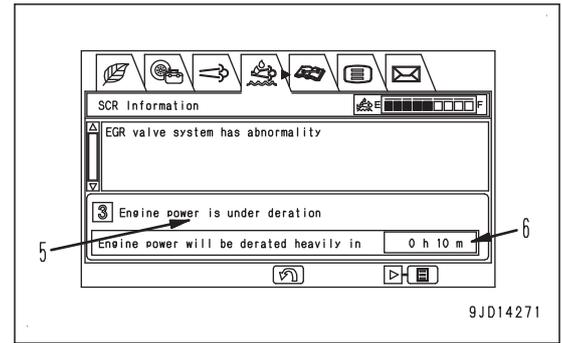
En raison de la réduction de puissance du moteur, le fonctionnement normal de l'engin sera limité.

La durée de l'« Avertissement niveau bas » est de 10 heures. Le temps restant (minutes) jusque l'« Incitation sévère » s'affiche dans la colonne (6) de l'écran « Informations SCR ».

En « Incitation sévère », la puissance du moteur sera réduite davantage.

Déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre Concessionnaire Komatsu.

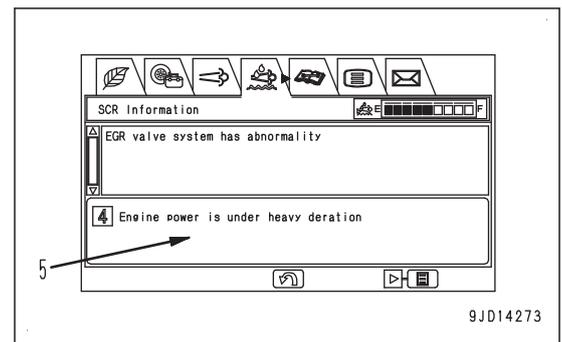
- Incitation sévère:
l'alerte sonore retentit de manière « Continue ».
Le témoin d'avertissement du système du moteur (1) s'allume en rouge.
Le témoin d'avertissement du système DEF (2) s'allume en rouge.
Le niveau d'action « L04 » s'allume en rouge dans l'affichage du niveau d'action (3).
Appuyez sur le bouton de menu pour afficher l'écran « Informations SCR ».



Message de l'écran « Informations SCR » (5): 4 « La puissance du moteur est fortement réduite. »

En raison de la réduction supplémentaire de la puissance du moteur, les capacités de l'engin seront encore plus limitées.

Si vous ne remédiez pas à l'anomalie du système KDPF, la performance du moteur restera réduite.



La puissance du moteur peut être rétablie temporairement lorsqu'elle est réduite. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et lorsque la puissance du moteur peut être rétablie temporairement à partir de la réduction de puissance. Ce rétablissement de la puissance du moteur fonctionne uniquement lorsque le statut d'incitation est « Incitation sévère » et permet de retourner temporairement à la réduction de puissance de « L'incitation niveau bas ». L'opérateur peut rétablir la puissance du moteur sur le tableau des instruments de contrôle. Pour la procédure de rétablissement de la puissance du moteur, voir la section « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » dans le présent manuel. Si l'incitation passe à « Incitation sévère », lorsqu'il est nécessaire de rétablir la puissance du moteur, utilisez la fonction de rétablissement de la puissance du moteur pour déplacer l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Rétablissement temporaire à partir d'une Incitation

Le rétablissement temporaire à partir d'une Incitation est l'une des stratégies d'incitation pouvant être incluse dans les systèmes SCR à injection d'urée.

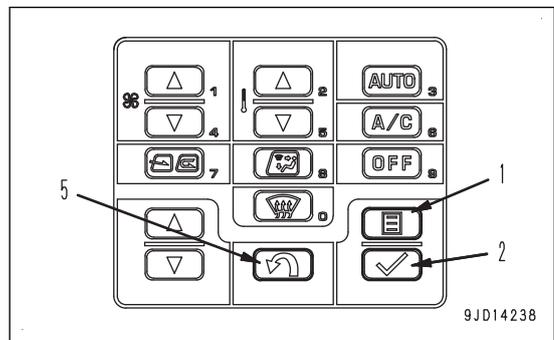
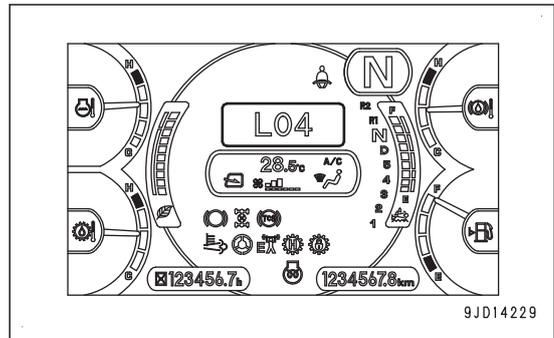
Dans le cas où le système SCR à injection d'urée passe à l'« Incitation sévère », la puissance du moteur est fortement réduite. Cela risque de provoquer des difficultés de déplacement de l'engin vers un endroit sûr pour ajouter du liquide DEF ou pour le dépistage des pannes ainsi que de correction des anomalies du système SCR à injection d'urée. Pour remédier temporairement à ces difficultés, l'opérateur peut rétablir la puissance du moteur pendant une courte période jusqu'à la réduction « Incitation niveau bas » par le biais du tableau des instruments de contrôle. Notez que le « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » ne permet pas de récupérer toute la puissance du moteur.

Le « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » peut être activé uniquement lorsque le système SCR à injection d'urée est en « Incitation sévère ». La durée maximale est limitée à 30 minutes dans chaque opération de rétablissement et seules 3 opérations sont autorisées sauf si toutes les anomalies du système SCR à injection d'urée sont corrigées.

Si le système passe à « Incitation sévère », utilisez immédiatement « Rétablissement temporaire à partir de l'incitation ».

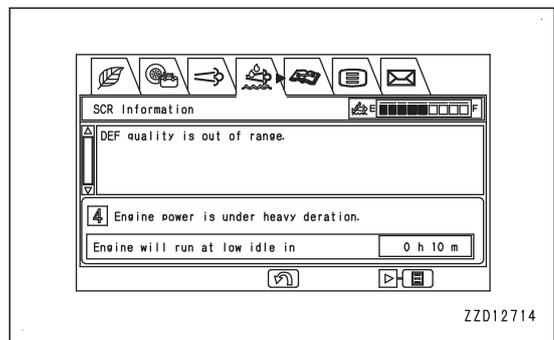
Procédure d'activation du « Rétablissement temporaire à partir de l'incitation ».

- 1. Appuyez sur le bouton du menu (1) pour afficher l'écran « Informations SCR » lorsque l'écran standard est affiché, uniquement lorsque le système SCR à injection d'urée est en « Incitation sévère ».



- 2. Appuyez sur le bouton Enter (2) pour afficher les fenêtres de menu qui apparaissent dans la moitié inférieure de l'écran « Informations SCR ».

Les fenêtres de menu qui apparaissent dans la moitié inférieure de l'écran « Informations SCR » changent toutes les 15 secondes comme illustré dans les graphiques A et B.

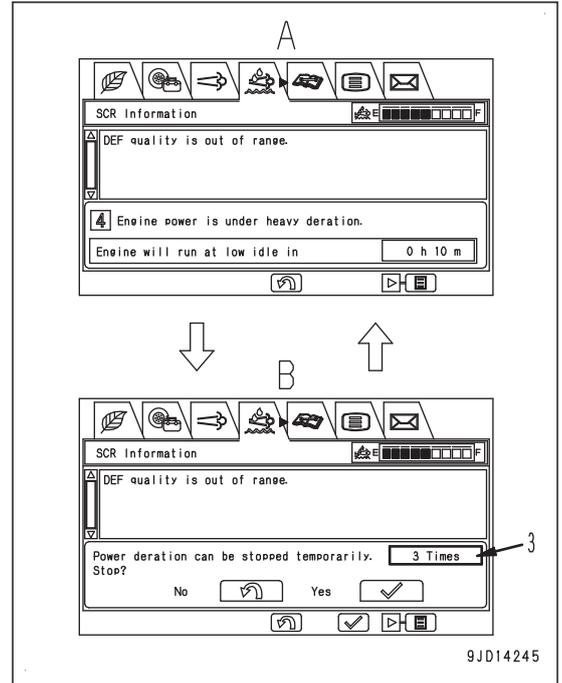


3. Appuyez sur le bouton Enter (2) pendant que l'écran du menu pop-up B s'affiche.

La fenêtre « Rétablissement de la puissance du moteur » apparaît.

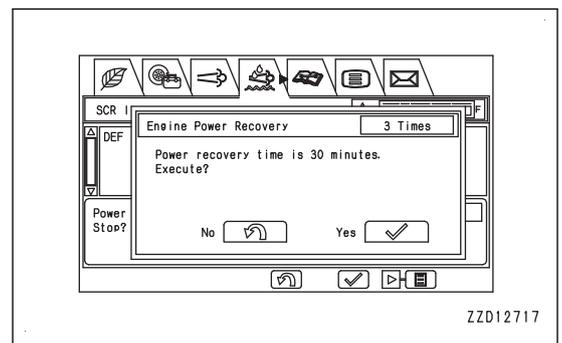
Si vous n'appuyez pas sur le bouton Enter (2) pendant 30 secondes, l'« Ecran standard » s'affichera et vous pouvez recommencer en appuyant sur le bouton du menu (1).

Le nombre restant d'opérations de Rétablissement temporaire à partir de l'incitation s'affiche dans la colonne (3) de la fenêtre du menu pop-up B.

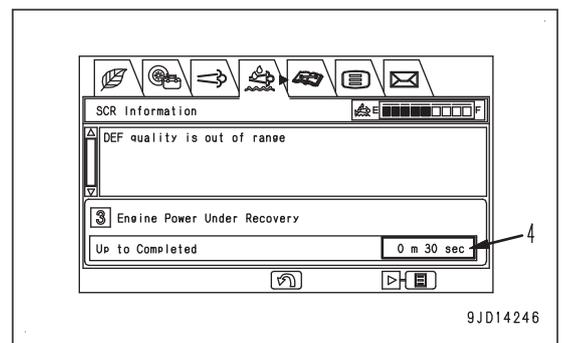


4. Appuyez sur le bouton Enter (2) pendant que la fenêtre de « Rétablissement de la puissance du moteur » s'affiche.

Le rétablissement temporaire à partir de l'Incitation est activé et la réduction de la puissance du moteur est ramenée à la réduction de l'« Incitation niveau bas » pendant un maximum de 30 minutes.



Le temps restant (minutes/secondes) jusqu'au « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » s'affiche dans la colonne (4) de l'écran « Informations SCR ».

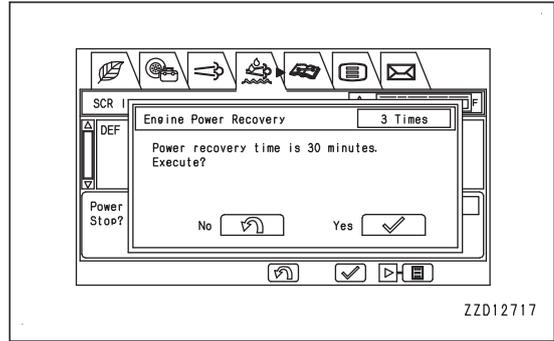


Si vous décidez de ne PAS activer le « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » après le passage à la fenêtre « Rétablissement de puissance du moteur », suivez les étapes indiquées dans la présente section.

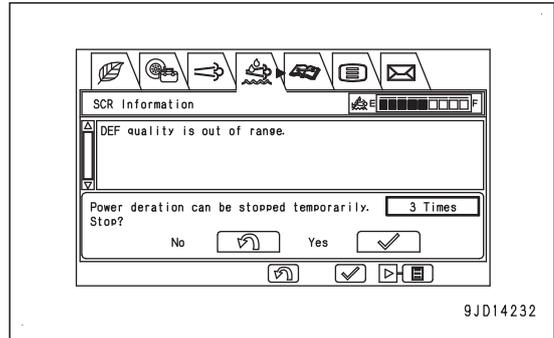
Désactivation de la fonction « Rétablissement temporaire à partir de l'incitation ».

- Appuyez sur le bouton retour (5) pendant que la fenêtre de « Rétablissement de la puissance du moteur » s'affiche.

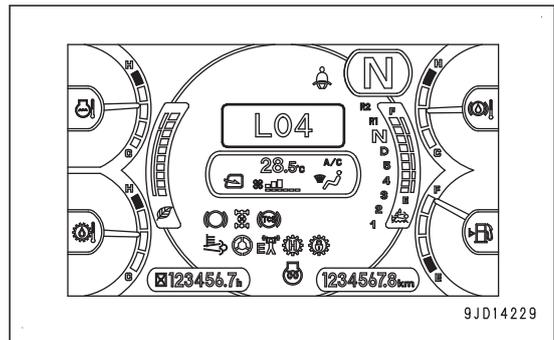
Cette procédure est divisée à partir de la procédure 4 dans « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation ».



L'écran « Informations SCR » s'affiche.



- Déplacez l'engin pour afficher l'« Ecran standard » « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » est désactivé.



Stratégie d'incitation pour la répétition d'anomalies dans les 40 heures.

Le système SCR à injection d'urée surveille continuellement ses conditions de fonctionnement et enregistre des informations sur les opérations inappropriées, y compris les dysfonctionnements. Les informations enregistrées sont utilisées pour contrôler les répétitions d'anomalies, « Compteur de répétition d'anomalies ». Le « Compteur de répétition d'anomalies » est requis par les autorités. Le contrôle des répétitions s'étend sur 40 heures et contrôle les anomalies qui déclenchent l'Incitation autres que la quantité de liquide DEF dans le réservoir.

Si d'autres anomalies sont détectées dans les 40 heures suivant la correction des anomalies précédentes, indépendamment du niveau de l'Incitation précédente et du fait que la(les) nouvelle(s) anomalie(s) est(ont) la(les) même(s) que la(les) précédente(s) ou pas, elles sont considérées comme une répétition.

En cas de répétition, l'« Incitation sévère » est activée.

L'incitation lors de la répétition reprend le comptage du temps au moment où les anomalies précédentes ont été corrigées si l'Incitation précédente est « Avertissement », « Avertissement continu » ou « Avertissement niveau bas ». Les alertes reprennent l'Incitation précédente.

Le cas échéant, utilisez « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation », déplacez l'engin vers un endroit sûr et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

La durée maximale de rétablissement de puissance est de 30 minutes et 3 opérations sont autorisées.

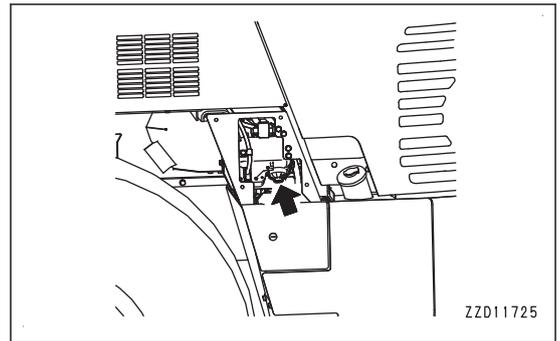
Pour activer « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation », voir la section « Rétablissement temporaire à partir de l'Incitation » dans le présent manuel.

FILTRE DEF

Le filtre DEF est un élément filtrant destiné à nettoyer le liquide DEF aspiré du réservoir DEF vers la pompe DEF et alimentant l'injecteur DEF.

NOTE

- **L'élément du filtre DEF doit être remplacé toutes les 2000 heures.**
- **Si l'engin est utilisé sans que le filtre DEF ne soit présent, ou avec un filtre autre qu'une pièce d'origine Komatsu, des corps étrangers risquent de pénétrer dans la pompe DEF et l'injecteur DEF, ce qui provoquera une panne de l'engin. N'utilisez jamais l'engin sans que le filtre DEF ne soit installé, et n'utilisez pas d'éléments autres que des pièces d'origine Komatsu.**
- **Le filtre DEF ne peut pas être rincé. Le rinçage ou la régénération du filtre DEF dégradera sa performance et contaminera la pompe DEF et l'injecteur DEF, ce qui provoquera une panne de l'engin. Ne réutilisez jamais le filtre DEF.**



KOMTRAX

L'équipement KOMTRAX ne sera peut-être pas monté sur les engins pour certains pays ou certaines régions.

DESCRIPTIF DU SYSTEME KOMTRAX

KOMTRAX est un système de commande à distance pour les engins équipés du dispositif KOMTRAX

Chaque client peut vérifier différents types d'informations relatives à l'engin (informations sur la position de l'engin...) à partir de l'écran web d'un ordinateur.

Les informations relatives à l'engin que vous pouvez vérifier avec le système KOMTRAX comprennent : « la position de l'engin », « le compteur horaire », « les heures de travail », « la consommation de carburant ».

Votre concessionnaire Komatsu utilise les informations ci-dessus relatives à l'engin pour assurer le service aux clients, pour améliorer nos produits et services, etc.

Si vous souhaitez utiliser KOMTRAX, vous devez vous enregistrer auprès de votre concessionnaire Komatsu.

AVERTISSEMENT

- Veuillez ne jamais démonter, réparer, modifier ou déplacer le terminal de communication, l'antenne ou les câbles. Cela risque de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie de l'engin ou du système KOMTRAX. (Votre concessionnaire Komatsu procédera à l'installation et à l'enlèvement du système KOMTRAX.)
- Les personnes portant un pacemaker doivent veiller à ce que l'antenne de communication soit située à au moins 22 cm de cet appareil. Les ondes radio peuvent avoir un effet néfaste sur le fonctionnement du pacemaker.
- À proximité du chantier d'abattage, il pourrait y avoir un danger d'explosion imprévue en raison de l'utilisation du dispositif de communication sans fil interactif de KOMTRAX, entraînant des blessures graves, voire mortelles. Veillez à utiliser l'engin loin du chantier d'abattage.
Si vous devez utiliser l'engin à moins de 12 m du chantier d'abattage ou du dispositif d'explosion télécommandé, le câble d'alimentation du KOMTRAX doit être débranché à l'avance. Pour ce faire, demandez à votre concessionnaire Komatsu de débrancher au préalable le câble d'alimentation du KOMTRAX.

De même, en cas d'exigences ou réglementations du territoire ou du pays où l'engin équipé de ce dispositif est utilisé, ces exigences ou réglementations ont la priorité sur le présent avertissement. Lorsque vous vérifiez la conformité avec les règlements, voir les spécifications suivantes de communication par satellite avec l'équipement KOMTRAX.

Puissance de transmission nominale : 5 à 10 W

Fréquence de transmission: 148 à 150 MHz.

PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE KOMTRAX

- Même lorsque la clé de contact du système KOMTRAX est en position OFF, ce dernier consomme un peu de courant.
Il est recommandé de faire tourner le moteur périodiquement pour charger la batterie. Lorsque vous entreposez l'engin pendant une longue période, voir « PRECAUTIONS RELATIVES AU REMISAGE A LONG TERME (3-261) ».
- Lorsque vous utilisez le commutateur coupe-batterie, mettez la clé de contact en position OFF et tournez la clé du commutateur coupe-batterie en position OFF. Enlevez ensuite la clé.
Lorsque le commutateur coupe-batterie est mis en position OFF, il est possible d'éviter la consommation de courant de la batterie, mais les fonctions du système KOMTRAX s'arrêtent en même temps.
Pour l'utilisation du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».

REMARQUES

Le système KOMTRAX utilise la communication sans fil ; par conséquent, il risque de ne pas fonctionner dans des tunnels, des souterrains, des bâtiments ou dans des zones montagneuses où les ondes radio ne passent pas. Même si l'engin est à l'extérieur, il ne peut pas être utilisé dans des endroits où le signal radio est faible ou dans des endroits en dehors de la zone de service de communication sans fil.

RESPECT DES LOIS ET DES NORMES APPLICABLES, EXEMPTION

L'équipement KOMTRAX est un dispositif sans fil utilisant des ondes radio ; par conséquent, il est nécessaire d'obtenir des autorisations et de se conformer aux lois du pays ou du territoire où l'engin équipé du système KOMTRAX est utilisé. Respectez les lois et réglementations en vigueur dans le pays ou la région dans laquelle l'engin est utilisé.

Prenez toujours contact avec votre concessionnaire Komatsu avant d'exporter cet engin équipé du système KOMTRAX ou de l'utiliser dans un pays étranger.

Le système KOMTRAX a peut-être déjà été enregistré et utilisé si l'engin est acheté d'occasion. Pour les données d'enregistrement et d'utilisation de KOMTRAX, consultez votre concessionnaire KOMATSU.

Si l'engin a été prêté par le client, l'emprunteur ou un autre tiers a peut-être utilisé le KOMTRAX. Vérifiez les conditions d'utilisation de KOMTRAX avec le prêteur.

KOMATSU peut suspendre la communication KOMTRAX dans les cas suivants.

- Lorsque Komatsu estime que KOMTRAX est utilisé par un client non enregistré.
- Lorsque Komatsu juge que KOMTRAX est utilisé dans un pays ou une région où son utilisation n'est pas autorisée.
- Dans d'autres cas où Komatsu ou le concessionnaire Komatsu juge qu'il est nécessaire de suspendre la communication KOMTRAX.

Si vous ne respectez pas les règles ci-dessus, ni Komatsu ni votre concessionnaire Komatsu ne sera tenu pour responsable de tout impact ou dommage occasionné.

NOTE

**Pour de plus amples informations sur KOMTRAX et la Directive concernant les équipements radioélectriques (2014/53/UE), rendez-vous sur le site Internet Komatsu Europe.
<https://www.komatsu.eu/Komtrax-Radio-Equipment-Directive>**

UTILISATION ET COMMANDES DE L'ENGIN

VERIFICATIONS ET RÉGLAGES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR

METHODE DE VERIFICATION EN FAISANT LE TOUR DE L'ENGIN

Faites le tour de l'engin et regardez sous le châssis pour détecter toute anomalie telle que des boulons et écrous desserrés, une fuite de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement avant de démarrer le moteur. Vérifiez également l'état de l'outil de travail et celui du système hydraulique.

Vérifiez également s'il n'y a pas de câbles desserrés, de jeu ou d'accumulation de poussière dans les endroits qui deviennent très chauds et sont exposés à des températures extrêmement élevées.

AVERTISSEMENT

- **Accrochez toujours un signe d'avertissement sur le levier de changement de vitesses.**
- **Toute matière combustible accumulée dans les environs du tuyau d'échappement, des dispositifs post-traitement, du turbocompresseur, de toute autre pièce du moteur dont la température est élevée, de la benne (équipée des spécifications de chauffage de la benne) ou de la batterie, ainsi que toute fuite d'huile ou de carburant, risqueront de provoquer un incendie de l'engin. Vérifiez soigneusement et, en cas de problème, réparez et nettoyez immédiatement ou demandez l'intervention de votre concessionnaire Komatsu.**
- **Les feux peuvent devenir très chauds. Attendez qu'ils refroidissent avant de commencer le travail.**

Si l'engin est incliné, mettez-le à l'horizontale avant de procéder au contrôle.

Procédez toujours au nettoyage et aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer le moteur pour la journée de travail.

1. Vérifiez si la benne basculante, le châssis, les pneus, les vérins, les articulations et les flexibles ne présentent pas de fissures ni de jeu ou d'usure excessive.
Vérifiez si la benne basculante, le châssis, les pneus, les vérins, les articulations et les flexibles ne présentent pas de fissures ni de jeu ou d'usure excessive, et procédez aux réparations en cas de problème.
2. Eliminez la saleté et les débris accumulés autour du moteur, de la batterie, du radiateur et du radiateur auxiliaire.
Vérifiez s'il n'y a pas d'impuretés ou de poussières accumulées autour du moteur, du radiateur et du refroidisseur auxiliaire. Vérifiez également s'il n'y a pas de matériaux combustibles (feuilles sèches, brindilles, etc.) autour de la batterie, de l'échappement, du turbocompresseur ou de toute autre pièce du moteur ou de la benne (équipée du système de chauffage de la benne) dont la température est élevée. Enlevez toute trace de saleté et de matériaux combustibles.
3. Vérifiez s'il n'y a pas de fuite de liquide de refroidissement et d'huile autour du moteur.
Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'huile au niveau du moteur ni de fuite de liquide dans le système de refroidissement. En cas de problème, remédiez-y immédiatement.
4. Recherchez d'éventuelles fuites dans le circuit de carburant.
Vérifiez s'il n'y a pas de fuite de carburant et si les flexibles et tuyaux ne sont pas endommagés. En cas de problème, remédiez-y immédiatement.
5. Vérifiez s'il n'y a pas de fuite au niveau de la canalisation DEF.
Vérifiez s'il n'y a pas de fuite au niveau du réservoir, de la pompe, de l'injecteur, des tuyaux et des raccords DEF. En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.
6. Enlevez la saleté autour des dispositifs post-traitement.
Vérifiez s'il n'y a pas de saleté ni de matières combustibles (feuilles mortes, branches...) accumulées autour des dispositifs post-traitement. En cas de présence de saletés ou de matériaux inflammables, éliminez-les.
7. Vérifiez l'absence de fuites de gaz d'échappement autour des dispositifs post-traitement.

Vérifiez le tuyau qui relie le turbocompresseur aux dispositifs post-traitement ainsi que les raccords du système KDPF pour détecter les éventuelles fuites de gaz d'échappement (et le dépôt de suie).

En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

8. Vérifiez le tuyau vers le KCCV et le tuyau de vidange d'huile.

Vérifiez si le tuyau vers le KCCV et le tuyau de vidange d'huile ne sont pas endommagés et s'il n'y a pas de fuites.

S'ils sont endommagés ou s'il y a des fuites, les normes d'émission ne sont pas respectées. Demandez à votre concessionnaire Komatsu d'effectuer la réparation.

9. Vérifiez autour du système SCR s'il n'y a pas de fuite de gaz d'échappement.

Vérifiez s'il n'y a pas de fuite de gaz d'échappement (et de dépôt d'urée) au niveau du tuyau entre le système KDPF et le système SCR ainsi que les raccords du système SCR. En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

10. Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'huile au niveau du carter de boîte de vitesses, du carter de différentiel, du carter d'entraînement final, du réservoir d'huile de frein, du réservoir hydraulique, des flexibles, des joints.

Recherchez d'éventuelles fuites d'huile. En cas de problème, réparez la fuite.

Vérifiez s'il n'y a pas d'huile sur la tôle de blindage et s'il n'y a pas de traces d'huile sur le sol.

11. Vérifiez si les pneus, les roues et les boulons de moyeux de roues ne sont pas endommagés ou usés et vérifiez si les écrous et boulons de moyeux de roues ne sont pas desserrés.

Vérifiez s'il n'y a pas de craquelures ou de déchirures dans les pneumatiques, ni d'usure et de défauts dans les roues (rondelle d'épaulement, fond de jante, jonc de verrouillage). S'il y a des boulons ou écrous de moyeu de roue desserrés, resserrez-les.

En cas de problème, procédez au remplacement ou à la réparation de la pièce.

S'il manque des capuchons de valve, remplacez-les par des nouveaux.

12. Vérifiez le serrage des boulons de fixation du filtre à air.

Vérifiez le serrage des boulons. Resserrez-les s'ils sont desserrés.

13. Vérifiez les caoutchoucs de support de la benne basculante.

Vérifiez s'il n'y a pas de fissures, de corps étrangers enfoncés ou de boulons desserrés.

14. Vérifiez l'endommagement de la main courante et le serrage des boulons.

En cas de dommage, procédez à la réparation, et resserrez les boulons.

15. Vérifiez si les feux et la caméra rétroviseur ne sont pas endommagés.

Remplacez toute pièce endommagée par une pièce neuve.

Éliminez toutes traces de saleté sur la surface.

16. Vérifiez le rétroviseur latéral et le rétroviseur inférieur.

Vérifiez si les rétroviseurs ne sont pas endommagés. Si l'un d'entre eux est endommagé, remplacez-le par un neuf.

Nettoyez la surface des rétroviseurs et ajustez l'angle selon « METHODE DE REGLAGE DES RETROVISEURS ».

17. Vérifiez s'il n'y a pas d'anomalies au niveau du tableau des instruments de contrôle et de l'écran rétroviseur.

Vérifiez s'il n'y a pas d'anomalies au niveau du tableau des instruments de contrôle et de l'écran rétroviseur. En cas d'anomalie, remplacez l'écran en panne.

Éliminez toutes traces de saleté sur la surface.

18. Vérifiez la ceinture de sécurité et son dispositif de fixation.

⚠ AVERTISSEMENT

Même si la ceinture ne présente aucun problème apparent, remplacez-la selon le planning suivant, selon ce qui arrive en premier.

5 ans après la date de fabrication de la ceinture de sécurité, ou tous les 3 ans après le début de l'utilisation réelle.

REMARQUES

La date indiquée sur la ceinture de sécurité est la date de fabrication. Il s'agit du début de la période de 5 ans.

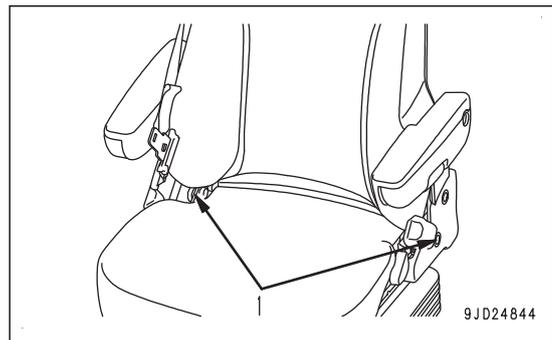
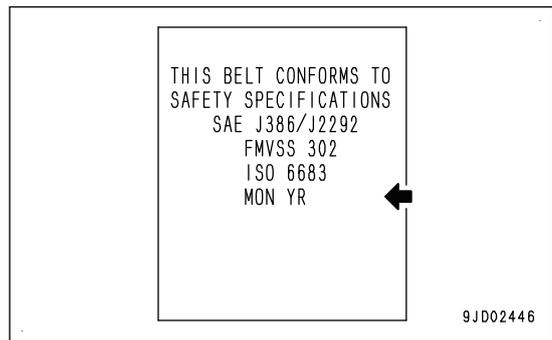
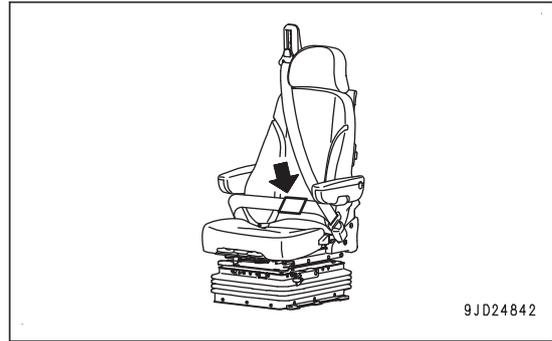
La date de fabrication de la ceinture de sécurité est imprimée sur l'étiquette indiquée par la flèche sur le schéma.

Vérifiez si la ceinture de sécurité et son dispositif de fixation (1) (2 endroits) ne présentent pas d'anomalies.

Remplacez toute pièce endommagée par une pièce neuve.

- Vérifiez le serrage des boulons (1) (2 endroits) du dispositif de fixation installé sur l'engin. Resserrez-les s'ils sont desserrés.
Couple de serrage: 37,3 à 41,2 Nm {3,8 à 4,2 kgm}
- Si la ceinture est usée ou effilochée ou si une des pattes est cassée ou déformée, remplacez immédiatement la ceinture de sécurité.

19. Contrôlez les pneus.



⚠ AVERTISSEMENT

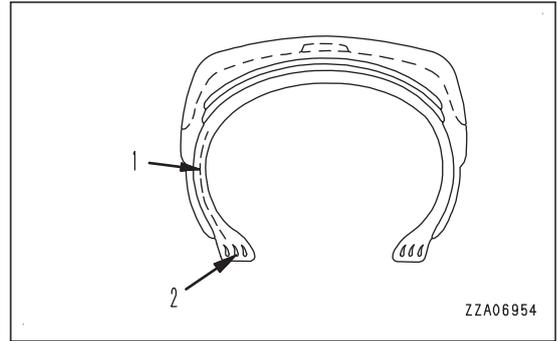
Des pneus usés ou endommagés peuvent éclater et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Pour plus de sécurité, n'utilisez pas les pneus suivants.

Usure

- Un pneu dont les rainures sont inférieures à 15 % de celles d'un nouveau pneu
- Pneus avec une usure anormale, irrégulière ou asymétrique

Dommages

- Un pneu présentant un endommagement qui a atteint les cordes (1) ou une fissure dans le caoutchouc
- Un pneu dont les cordes (1) sont coupées ou endommagées
- Un pneu présentant un décollement (séparation)
- Un pneu dont la tringle (2) est endommagée
- Une fuite d'air dans un pneu tubeless ou un pneu mal réparé
- Un pneu âgé, déformé ou endommagé de manière anormale qui ne semble pas utilisable



ZZA06954

20. Contrôlez les jantes.

Vérifiez si les jantes et les joncs ne sont pas déformés, endommagés par la corrosion et fissurés.

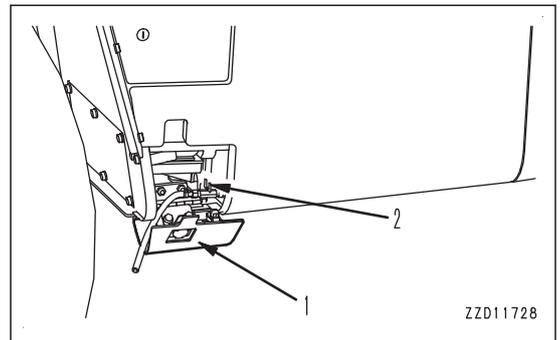
En particulier, vérifiez les rondelles d'épaulement, les joncs de verrouillage et les rebords de jante.

METHODE DE VERIFICATION AVANT LE DEMARRAGE

Procédez chaque jour aux vérifications des éléments de cette section avant de lancer le moteur.

METHODE DE VIDANGE DE L'EAU ET DES DEPOTS DU RESERVOIR DE CARBURANT

1. Ouvrez le couvercle de la soupape de vidange de carburant (1).
2. Placez un récipient pour récupérer l'huile vidangée sous la soupape de vidange (2) au fond du réservoir de carburant.
3. Desserrez la soupape de vidange (2) pour vidanger les dépôts et l'eau accumulés dans le fond ainsi que le carburant.
4. Lorsque du carburant propre s'écoule, fermez la soupape de vidange (2).



ZZD11728

METHODE DE VERIFICATION DU SERRAGE DES BOULONS DE MOYEUX DE ROUES ET DE RESSERRAGE DES BOULONS

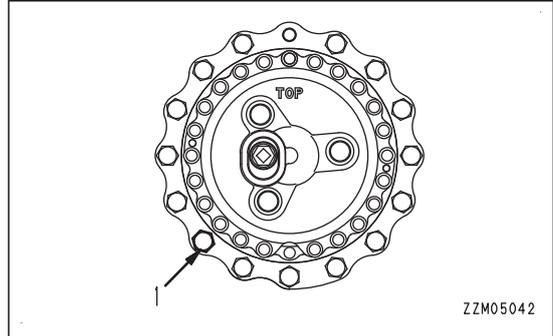
Vérifiez si les boulons de moyeux de roues (1) ne sont pas endommagés ou desserrés.

Si un boulon de moyeu (1) d'une roue est cassé, remplacez tous les boulons de moyeu de cette roue.

Si un boulon est desserré, serrez-le.

Couple de serrage : 824 à 1030 Nm {84 à 105 kgm}

Insérez une clé à douille dans un tube et appliquez une force de 932 N {95 kg} à une distance de 1 m du point d'appui. Cela vous permet d'obtenir un couple de serrage de 932 Nm {95 kgm}.



Lorsque les boulons de moyeux sont serrés après le remplacement des pneus, circulez sur 5 à 6 km, puis vérifiez le serrage des boulons de moyeux.

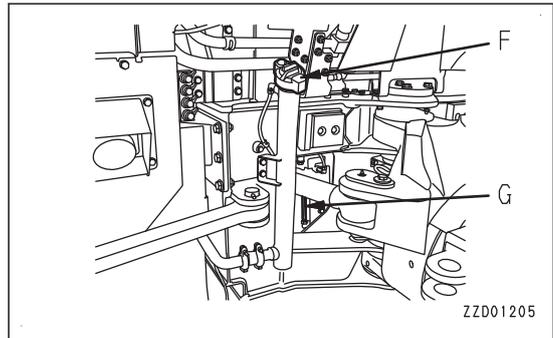
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES, APOINT D'HUILE

1. Démarrez le moteur.
2. Faites tourner le moteur au ralenti et vérifiez le niveau d'huile en utilisant la graduation « LOW TEMPERATURE » de la jauge visuelle (G).

Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile par la goulotte (F).

NOTE

- Le niveau d'huile change en fonction de la température de l'huile; par conséquent, vérifiez le niveau après avoir terminé l'opération de préchauffage.
- Durant l'utilisation ou lorsque vous faites tourner le moteur au ralenti après le travail, vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la graduation « HIGH TEMPERATURE ».



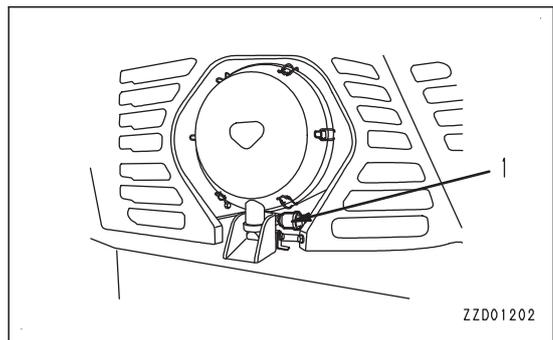
METHODE DE VERIFICATION DE L'INDICATEUR D'OBSTRUCTION

1. Vérifiez si la ligne rouge de la partie transparente de l'indicateur d'obstruction (1) n'indique pas 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}.

Si la ligne rouge indique 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}, nettoyez ou remplacez l'élément du filtre à air immédiatement.

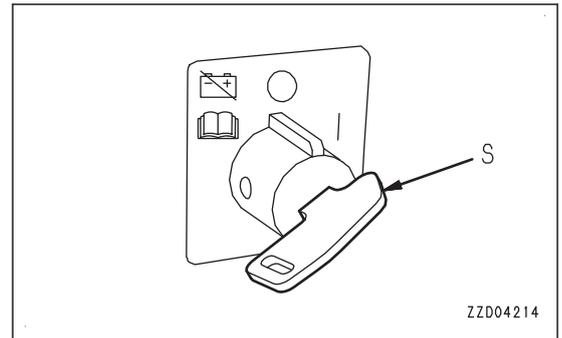
Pour plus de détails concernant la méthode de nettoyage de l'élément, voir « METHODE DE VERIFICATION, DE NETTOYAGE ET DE REMPLACEMENT DU FILTRE A AIR (4-17) ».

2. Après le nettoyage ou le remplacement, appuyez sur le dessus de l'indicateur d'obstruction (1) pour que la ligne rouge retourne dans sa position originale.



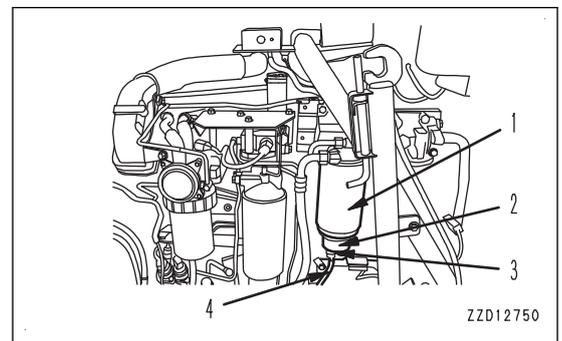
METHODE DE VERIFICATION DU COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE

Vérifiez si le commutateur coupe-batterie (S) est en position ON (I).



METHODE DE VERIFICATION DU SEPARATEUR D'EAU, DE VIDANGE DE L'EAU ET DES DEPOTS.

Le séparateur d'eau constitue une unité avec le préfiltre à carburant (1).



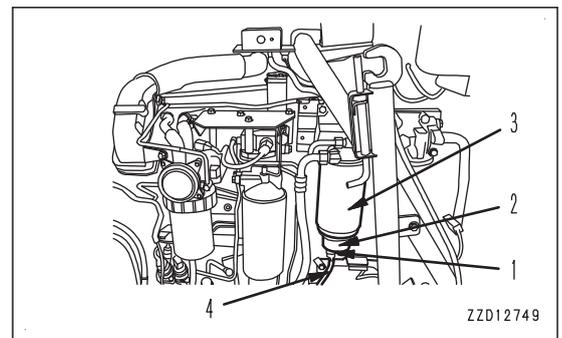
1. Vérifiez la présence d'eau et de dépôts.
Le niveau d'eau et les dépôts se voient à travers la cuvette transparente (2).
2. Placez un récipient sous le tuyau de vidange (4) pour recueillir l'eau.
3. Ouvrez la soupape de vidange (3) et vidangez l'eau.
4. Lorsque du carburant sort du flexible de vidange (4), serrez immédiatement la soupape (3).

REMARQUES

- Si la cuvette transparente (2) est sale ou s'il est difficile de voir à l'intérieur, nettoyez la cuvette transparente (2) lorsque vous remplacez la cartouche du préfiltre à carburant (1).
- Lorsque la soupape de vidange (3) a été enlevée durant le nettoyage, graissez le joint torique et serrez la soupape jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le fond.

METHODE DE REGLAGE DE LA SOUPAPE DE VIDANGE

1. Placez un récipient pour récupérer le carburant sous la cartouche du préfiltre à carburant.
2. Desserrez la soupape de vidange (1) pour vidanger l'eau et les dépôts de la cuvette transparente (2) et vidanger tout le carburant de la cartouche du filtre (3).
3. Vérifiez si plus rien ne sort du tuyau de vidange (4), puis déposez la soupape de vidange (1).

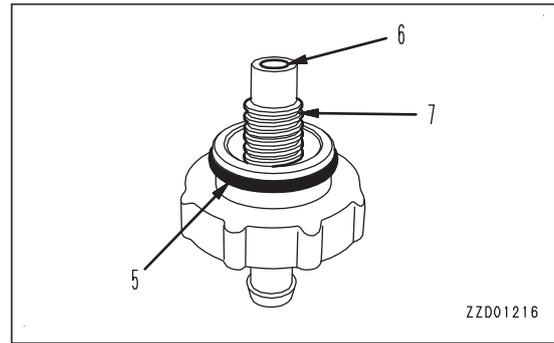


- Appliquez une quantité appropriée de graisse sur le joint torique (5).

Ce faisant, veillez à ne pas mettre de graisse sur le port de vidange d'eau (6) ni sur la partie filetée (7) de la soupape de vidange.

- Serrez la soupape de vidange (1) à la main jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le fond de la cuvette transparente (2).
- Enlevez le récipient.
- Refaites le plein de carburant.
- Purgez l'air du circuit de carburant.

Pour la procédure de purge d'air du circuit de carburant, voir « PROCEDURES DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE CARBURANT ».



METHODE DE CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE DANS LE RESERVOIR HYDRAULIQUE, APOINT D'HUILE

⚠ AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque le couvercle de remplissage d'huile est enlevé, il est possible que de l'huile soit projetée vers l'extérieur. Par conséquent, tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

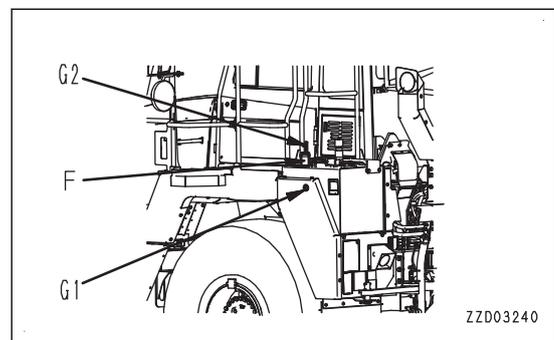
- Vérifiez la jauge visuelle (G1).

Si le niveau d'huile n'arrive pas à la fenêtre de la jauge (G1), ajoutez de l'huile par l'orifice de remplissage d'huile (F).

- Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile après en avoir ajouté, utilisez la jauge (G2).

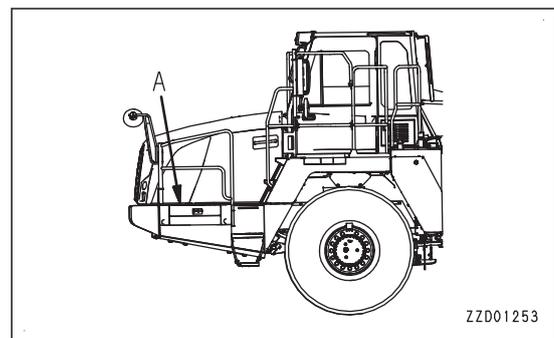
Le niveau de l'huile doit se situer entre les repères H et L de la jauge (G2).

Si le niveau se situe en dessous de L, ajoutez à nouveau de l'huile par la goulotte de remplissage (F).



METHODE DE VERIFICATION DES BOULONS ET BROCHES DE FIXATION DE LA CABINE

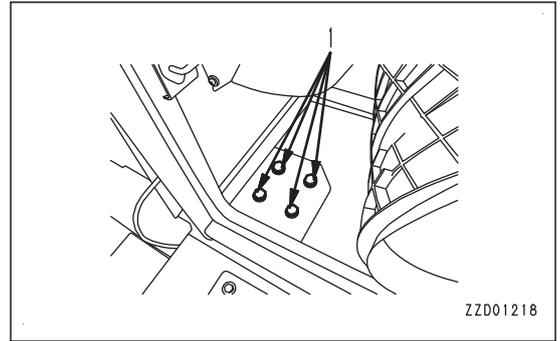
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



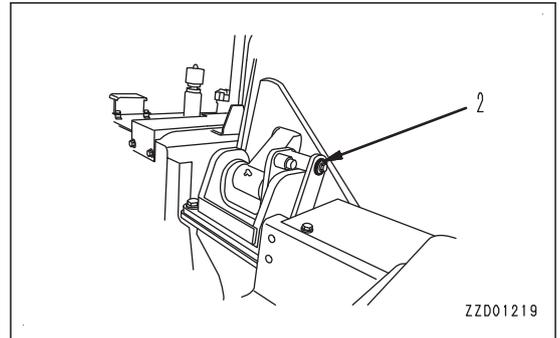
1. Vérifiez si les boulons de fixation de la cabine (1) (4 boulons à gauche et 4 boulons à droite) ne sont pas desserrés.

Si un boulon est desserré, serrez-le.

Couple de serrage : 245 à 309 Nm {25 à 31,5 kgm}



2. Vérifiez s'il n'y a pas de broche de fixation de la cabine desserrées ou cassées (2) (gauche et droite : 1 broche de chaque côté)



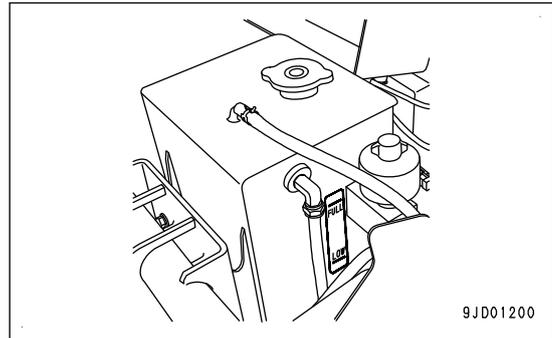
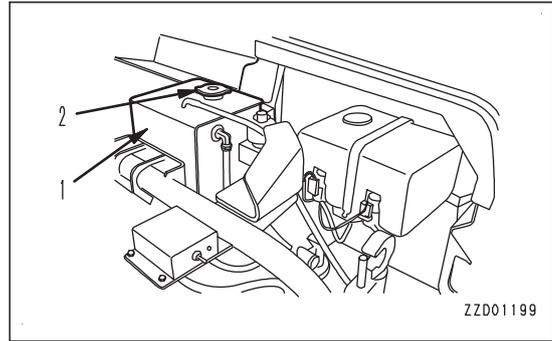
METHODE DE CONTROLE DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT, AP-POINT DE LIQUIDE

AVERTISSEMENT

- **N'ouvrez pas le bouchon du radiateur, sauf en cas de nécessité.**
Lorsque vous vérifiez le niveau de liquide de refroidissement, vérifiez le vase d'expansion lorsque le moteur est froid.
- **Immédiatement après l'arrêt du moteur, le liquide de refroidissement est très chaud et la pression à l'intérieur du radiateur est élevée.**
Si le bouchon est enlevé à ce moment, vous risquez de vous brûler.
Attendez toujours que la température baisse, tournez lentement le bouchon afin de relâcher la pression, puis déposez le bouchon avec précautions.

1. Ouvrez le capot du moteur.

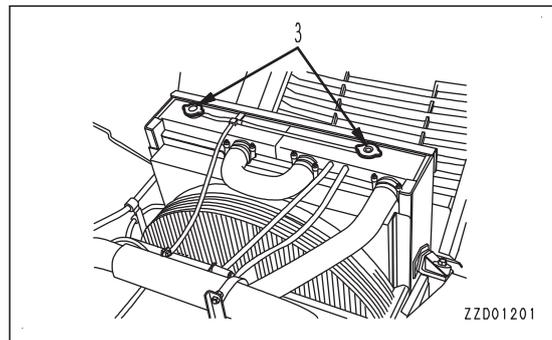
2. Vérifiez si le liquide de refroidissement se trouve entre les repères FULL et LOW dans le vase d'expansion (1).
Si le niveau est inférieur au repère LOW, déposez le bouchon (2) et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère FULL.



S'il n'y a plus de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, ajoutez du liquide dans le radiateur par l'orifice de remplissage (3) situé au-dessus du radiateur, puis ajoutez-en aussi dans le vase d'expansion.

Si vous avez ajouté plus d'eau que normalement, vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'eau.

3. Vérifiez s'il n'y a pas d'huile ni d'autre anomalie dans le liquide de refroidissement du moteur.
4. Après avoir ajouté du liquide, resserrez bien le bouchon.
5. Fermez les capots du moteur.



METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DU MOTEUR, APOINT D'HUILE

⚠ AVERTISSEMENT

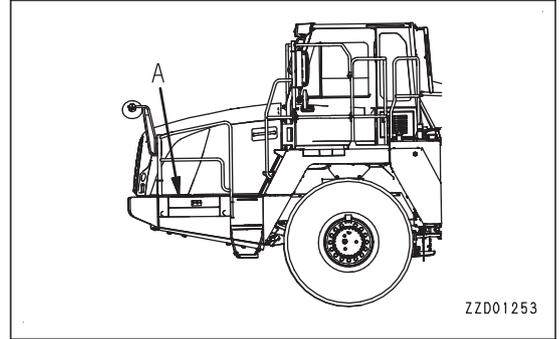
Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

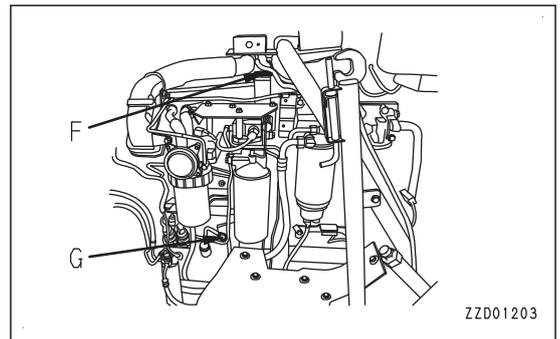
REMARQUES

- Lorsque le moteur a tourné, une fois qu'il est arrêté, attendez au moins 15 minutes avant de vérifier son niveau d'huile.
Si l'engin est incliné, placez-le sur une surface horizontale avant le contrôle.
- Lorsque la température ambiante est basse, de l'eau ou une substance émulsionnée risque de coller à la jauge, au bouchon de remplissage d'huile, etc. ou l'huile vidangée risque d'avoir un aspect blanc laiteux en raison de la vapeur d'eau dans le gaz du carter moteur. Cependant, si le niveau de liquide de refroidissement est normal, ce n'est pas un problème.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant de l'huile, déposez-la un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



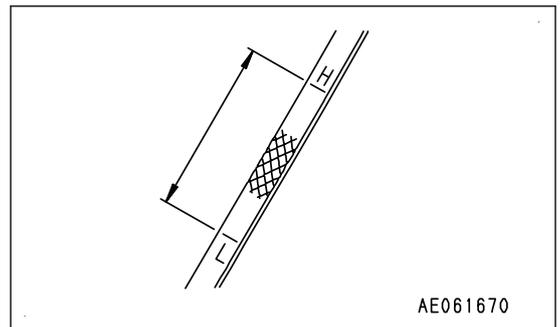
1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Retirez la jauge (G) et essuyez-la avec un chiffon.
3. Insérez la jauge (G) à fond dans sa goulotte, puis enlevez-la.



4. Vérifiez s'il y a de l'huile jusqu'entre les repères H et L sur la jauge (G).

Le niveau d'huile est approprié s'il arrive entre les repères H et L.

Si le niveau se situe en dessous de L, ajoutez de l'huile par la goulotte de remplissage (F).

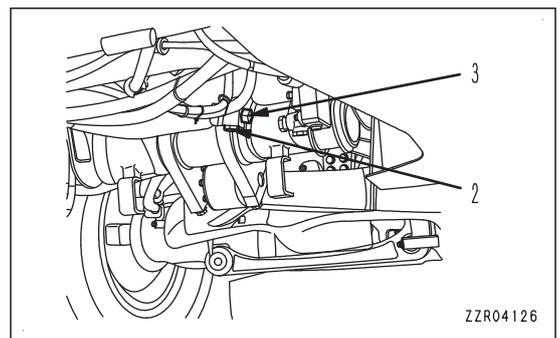
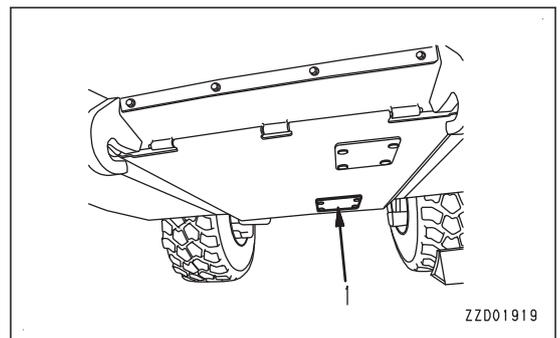


Si le niveau d'huile dépasse le repère H, diminuez-le à un niveau approprié selon la procédure suivante.

- 1) Déposez les boulons, et le couvercle (1).
- 2) Placez un récipient juste sous le bouchon de vidange pour recueillir l'huile vidangée.
- 3) Enlevez le bouchon de vidange (2).
- 4) Installez le tuyau de vidange à l'arrière du couvercle du réservoir hydraulique.
- 5) Desserrez la soupape de vidange (3) progressivement avec précautions pour ne pas vous éclabousser avec l'huile vidangée, et vidangez l'huile excédentaire.
- 6) Recontrôlez le niveau d'huile.

Si le niveau d'huile est correct, serrez le bouchon de remplissage d'huile.

5. Fermez le capot du moteur.



METHODE DE VERIFICATION DES CABLES ELECTRIQUES

⚠ ATTENTION

- Si les fusibles grillent fréquemment ou s'il y a des traces de court-circuit dans le câblage électrique, demander immédiatement à votre concessionnaire Komatsu de repérer la cause et de procéder aux réparations.
- Gardez la surface supérieure de la batterie propre et vérifiez le reniflard dans les bouchons de batterie. S'il est obstrué par des crasses ou de la poussière, lavez le couvercle pour nettoyer le reniflard.

NOTE

Vérifiez plus particulièrement le câblage de la « batterie », du « démarreur » et de « l'alternateur ».

- Procédez à l'inspection pour vérifier si les fusibles ne sont pas défectueux et si leur capacité est correcte.
- Procédez à l'inspection pour vérifier s'il n'y a pas de déconnexion ni de trace de court-circuit dans le câblage électrique et si l'enveloppe n'est pas endommagée.
- Procédez à l'inspection pour vérifier s'il n'y a pas de bornes desserrées et serrez-les le cas échéant.
- Vérifiez toujours s'il n'y a pas de matériaux inflammables accumulés autour de la batterie, et enlevez ces matériaux s'il y en a.

METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DE CARBURANT, APOINT DE CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT

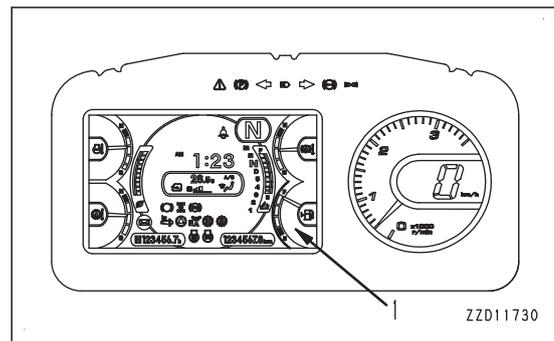
- Veillez à ne pas laisser déborder le carburant en faisant le plein. Un incendie pourrait en résulter. Essayez toujours l'entièreté du carburant renversé.
- Si vous renversez du carburant sur de la saleté et du sable collés à l'engin, nettoyez le carburant, le sable et la saleté ensemble.
- Le carburant est très inflammable et dangereux. Maintenez toute flamme à distance.

1. Placez la clé de contact sur ON.
2. Lorsque le témoin d'avertissement de niveau de carburant s'allume en rouge, vérifiez le niveau de carburant avec la jauge de niveau de carburant (1) du tableau des instruments de contrôle.

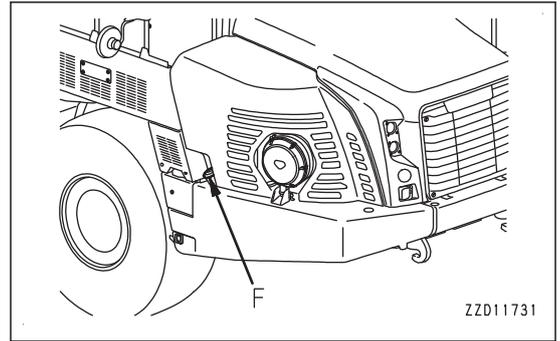
Lorsque l'aiguille de la jauge de carburant se trouve dans la zone rouge, il reste 67 l de carburant ou moins.

Le niveau de carburant est bas Faites le plein de carburant..

3. Après la vérification, remplacez la clé de contact en position OFF.



4. Ouvrez le bouchon de remplissage (F) du réservoir de carburant.
5. Ajoutez du carburant par l'orifice de remplissage.
Capacité du réservoir de carburant : 390 l
6. Après avoir fait le plein de carburant, fermez le bouchon de remplissage (F) du réservoir de carburant.



Lorsque le travail est terminé, remplissez le réservoir de carburant.

REMARQUES

- Si le reniflard du bouchon est obstrué, la pression à l'intérieur du réservoir diminuera, et le carburant risque de ne plus s'écouler. Pour éviter ce problème, nettoyez de temps en temps le reniflard.
- Pour éviter l'aspiration d'air dans le moteur, soyez toujours attentif au niveau de carburant dans le réservoir.

METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DEF, APPONT DE LIQUIDE DEF

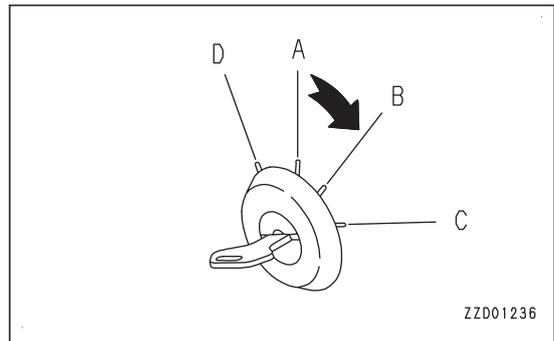
AVERTISSEMENT

- Ne versez aucun autre liquide que le liquide DEF dans le réservoir DEF.
- Lorsque vous ouvrez le bouchon du réservoir DEF de l'engin, de la vapeur d'ammoniac risque de s'échapper. Veillez à garder votre visage éloigné de l'orifice de remplissage.
- Des corps étrangers dans le système DEF ou des dépôts d'urée provoqués par la précipitation de l'urée risquent de gêner le fonctionnement des dispositifs. Avant d'enlever le bouchon de remplissage, nettoyez les saletés qui se trouvent autour de l'orifice de remplissage. Avant d'insérer l'embout de remplissage dans l'orifice de remplissage, essuyez la saleté qui se trouve dessus.
- Si vous renversez du liquide DEF, essuyez immédiatement et lavez la zone à l'eau. Si vous négligez le liquide DEF renversé et que la zone n'est pas nettoyée, cela risque de provoquer une corrosion de la zone contaminée et d'émettre un gaz toxique.

NOTE

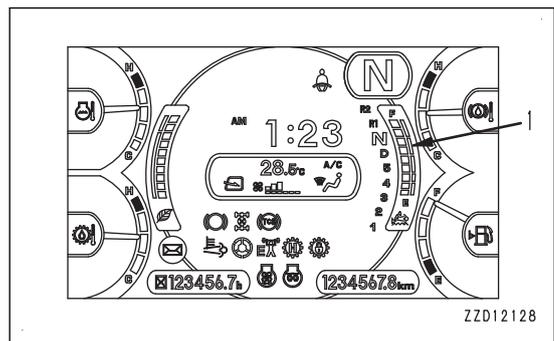
- N'ajoutez pas de liquide DEF au-dessus de la ligne F de la jauge visuelle (4). Il risque d'y avoir une fuite de liquide DEF à travers le reniflard. Si la température ambiante est basse et que le liquide DEF risque de geler, ne dépassez pas la ligne (8) de la jauge visuelle (4). Soyez attentif à la ligne d'ajout DEF lorsque vous travaillez sur une pente ou que vous circulez sur un sol accidenté. Lorsque le niveau de liquide DEF restant est bas, il risque d'atteindre le niveau d'avertissement si la pompe DEF aspire de l'air ou si le niveau DEF diminue brusquement.
- Si vous entreposez de le liquide DEF dans un récipient non spécifié, des corps étrangers risquent de s'y mélanger et des gaz toxiques ou des substances corrosives risquent d'être produits par réaction chimique. Lorsque vous ajoutez du liquide DEF, ne le transférez pas dans un autre récipient.
- N'utilisez pas d'entonnoir pour ajouter du liquide DEF. La crépine risque d'être endommagée.
- Lorsque vous utilisez un récipient de remplissage DEF portable, utilisez à chaque fois la quantité totale de liquide DEF. S'il reste du liquide DEF, enlevez les corps étrangers s'il y en a.
- Ne nettoyez pas l'embout de remplissage à l'eau de ville. Des minéraux risquent d'obstruer les dispositifs.
- Ne diluez pas le liquide DEF avec de l'eau.
- Si vous ajoutez un liquide autre que le liquide DEF (carburant diesel, DEF à faible concentration, etc.) par inadvertance, le témoin d'avertissement s'allume et l'alerte sonore retentit pour vous informer de l'anomalie. Dans ce cas, demandez à votre Concessionnaire Komatsu de vidanger le liquide inapproprié et de procéder à l'inspection. L'injecteur DEF et la pompe DEF devront peut-être être remplacés.

1. Placez la clé de contact en position ON (B).

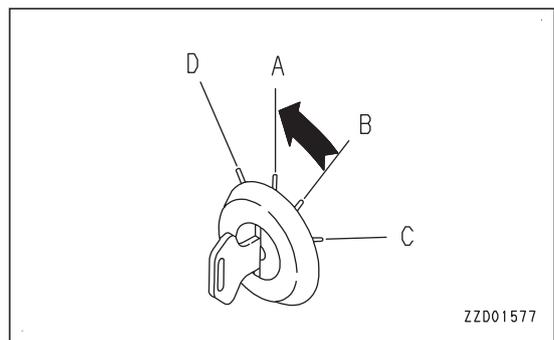


2. Vérifiez la jauge de niveau DEF (1) du tableau des instruments de contrôle.

Lors de l'ajout de liquide DEF, suivez les instructions indiquées dans « TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE NIVEAU DEF (3-22) ».



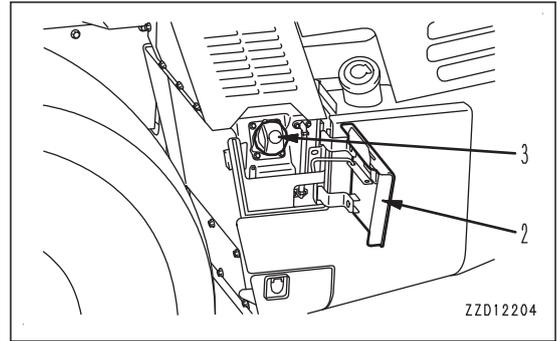
3. Une fois le contrôle terminé, remettez la clé de contact en position OFF (A).



4. Ouvrez le couvercle (2) du côté droit de l'engin, nettoyez le bouchon bleu de remplissage du réservoir DEF (3) ainsi que les alentours.

Faites tourner le bouchon (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Les bouchons des réservoirs DEF sont bleus, comme exigés par la réglementation en matière d'émissions.

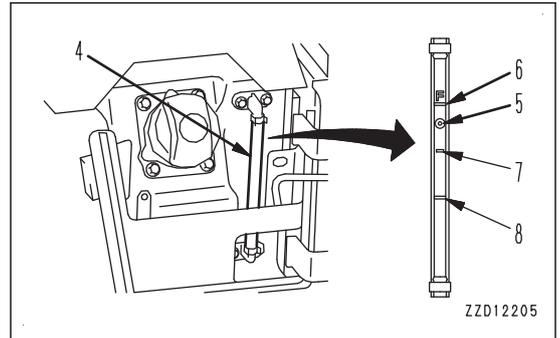


5. Tout en contrôlant la jauge visuelle (4), ajoutez du liquide DEF par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le flotteur (5) atteigne la ligne F (6).

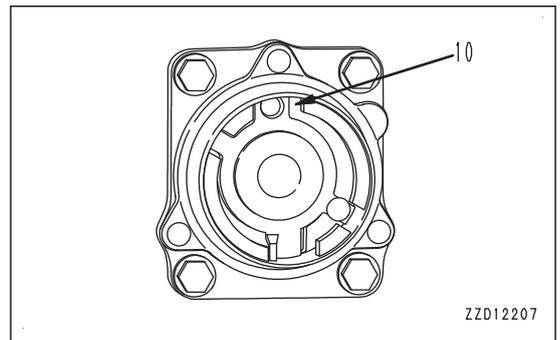
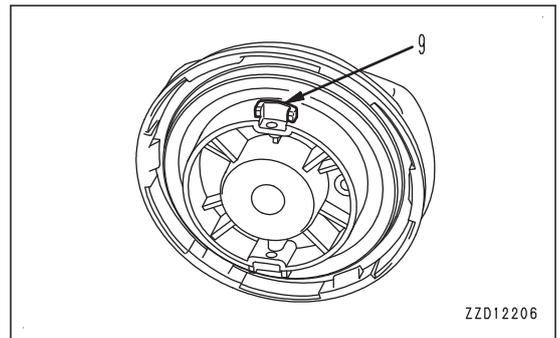
Capacité de remplissage du réservoir DEF : 33 l

La ligne (7) de la jauge visuelle indique environ 5 l en dessous de la ligne F, et la ligne (8) indique environ 10 l.

La ligne (8) est la ligne d'ajout max. lorsque le liquide DEF risque de geler par temps froid.



6. Après l'ajout, alignez l'ergot (9) du bouchon avec la rainure (10) de l'orifice de remplissage et fermez fermement le bouchon en le faisant tourner de 90 ° dans le sens des aiguilles d'une montre.



REMARQUES

- Il est recommandé d'utiliser un embout d'un diamètre et d'une longueur spécifiés par ISO 22241-4, ainsi qu'une fonction d'arrêt automatique pour faire l'appoint de liquide DEF. Lorsque l'embout spécifié est utilisé, l'aimant installé à l'intérieur de l'orifice de remplissage du réservoir annule le dispositif de prévention d'ajout erroné de liquide et vous pouvez ajouter du liquide DEF. Ce mécanisme empêche d'ajouter du liquide DEF dans le réservoir de carburant, d'ajouter du carburant dans le réservoir DEF et de renverser du liquide DEF par l'orifice de remplissage.
- Lorsque vous utilisez un embout non conforme à ISO 22241-4, tenez-le en main et ajoutez le liquide DEF avec précaution en contrôlant la jauge visuelle.
- Ajoutez uniquement du liquide DEF dans les réservoirs clairement marqués DEF qui possèdent un bouchon bleu.

METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de gonflage des pneus lorsqu'ils sont froids avant de commencer le travail.

1. Mesurez la pression de gonflage avec une jauge de pression d'air.
2. Réglez correctement la pression de gonflage.

Vous trouverez ci-dessous la pression de gonflage adéquate.

Taille des pneus	Pression de gonflage kPa (kg/cm ²)		
	Pneus avant	Pneus centraux	Pneus arrière
23,5-R25 (standard)	440 {4,5}	440 {4,5}	440 {4,5}
750/65 R25 (30/65 R25) (option)	340 {3,5}	400 {4,1}	400 {4,1}

NOTE

Si les pneus sont utilisés alors que la pression de gonflage est inférieure à la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus, la jante risque d'être endommagée.

Maintenez toujours la pression de gonflage des pneus à 0 à +30 kPa {0 à +0.3 kg/cm²} de la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus.

3. Vérifiez si les pneus et les jantes ne sont pas usés ou endommagés, vérifiez si les boulons de moyeux ne sont pas desserrés.

METHODE DE VERIFICATION DU TEMOIN D'AVERTISSEMENT CENTRAL, DU RONFLEUR D'ALARME, DES TEMOINS ET DES COMPTEURS

1. Avant de démarrer le moteur, placez la clé de contact sur la position ON.
2. Vérifiez si le tableau des instruments de contrôle fonctionne comme suit.
 - Le témoin d'avertissement central (A) et le témoin (B) s'allument pendant 2 secondes et s'éteignent pendant 1 seconde.
 - L'affichage à cristaux liquides (C) affiche l'écran de démarrage AA pendant 2 secondes, puis passe à l'écran standard BB.
 - L'aiguille du compte-tours du moteur (D) oscille une fois.
 - L'indicateur de vitesse (E) affiche "88" pendant 2 secondes.
 - Le ronfleur d'alarme retentit pendant 2 secondes puis s'éteint dans des conditions normales.

Si le tableau des instruments de contrôle ne fonctionne pas, il y a probablement une panne dans le système du tableau des instruments de contrôle ; par conséquent, demandez à votre concessionnaire Komatsu d'effectuer l'inspection.

3. Une fois le contrôle terminé, remplacez la clé de contact en position OFF.

METHODE DE VERIFICATION DES FREINS

Vérifiez si le frein de stationnement, le frein à pied et le ralentisseur fonctionnent suffisamment.

En cas d'anomalie, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

METHODE DE VERIFICATION DE LA DIRECTION SECONDAIRE

AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le moteur de la direction secondaire pendant plus de 90 secondes.

Si elle est utilisée en continu pendant plus de 90 secondes, le moteur risque de brûler ou d'être endommagé, ou encore de provoquer un incendie.

Fonction de vérification automatique de la direction secondaire

⚠ ATTENTION

Si la direction de l'engin est actionnée durant la vérification automatique, l'engin risque de bouger. N'actionnez pas la direction de l'engin durant la vérification automatique.

La direction secondaire démarre automatiquement lorsque la clé de contact est mise en position ON pour vérifier le fonctionnement de la direction secondaire.

Si vous constatez un mauvais fonctionnement du moteur de direction secondaire, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.

La vérification automatique de la direction secondaire n'est pas effectuée dans les cas suivants.

Dans ce cas, procédez à la « Vérification de la direction secondaire automatique ».

- Lorsque vous mettez la clé de contact sur ON et que vous la mettez en position OFF sans démarrer le moteur, puis que vous la remettez en position ON.
- Lorsque le préchauffage du moteur est enclenché
- Lorsque la température ambiante est basse (-10 °C ou moins)

REMARQUES

La tension de la batterie risque de diminuer considérablement lorsque le contrôle automatique est démarré en raison de la basse température ou de l'état de la batterie en question.

Dans ce cas, le tableau des instruments de contrôle peut s'éteindre temporairement ou redémarrer, mais cela n'indique pas une panne.

METHODE DE VERIFICATION DE LA DIRECTION SECONDAIRE MANUELLE

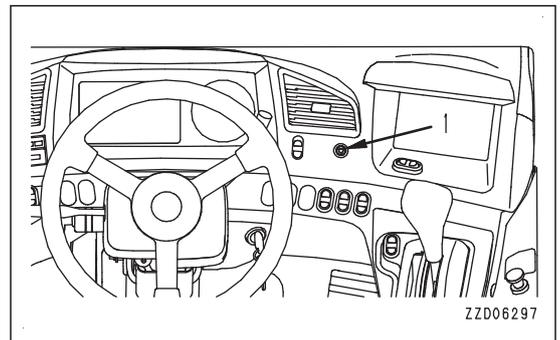
⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le moteur de la direction secondaire pendant plus de 90 secondes.

S'il est utilisé en continu pendant plus de 90 secondes, le moteur risque de brûler ou d'être endommagé, ou encore de provoquer un incendie.

1. Mettez le contact (position ON).
2. Mettez le commutateur de direction secondaire (1) sur ON.
3. Tournez le volant et vérifiez si la direction fonctionne.

Si la direction ne fonctionne pas lorsque vous tournez le volant, veuillez demander à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.



METHODE DE VERIFICATION DE LA DIRECTION SECONDAIRE AUTOMATIQUE

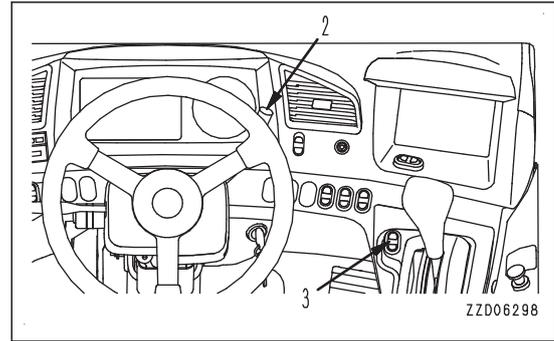
⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le moteur de la direction secondaire pendant plus de 90 secondes.

S'il est utilisé en continu pendant plus de 90 secondes, le moteur risque de brûler ou d'être endommagé, ou encore de provoquer un incendie.

1. Mettez la clé de contact sur START et démarrez le moteur.
2. Vérifiez si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein est éteint.

3. Tirez le levier de commande du ralentisseur (2) à fond.
4. Arrêtez le moteur.
5. Mettez le contact (position ON).
6. Mettez le commutateur de frein de stationnement (3) en position de « CIRCULATION » et vérifiez si le moteur de direction secondaire est actionné en 1 seconde.
7. Ensuite, mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».
8. Tournez la clé de contact sur la position OFF.

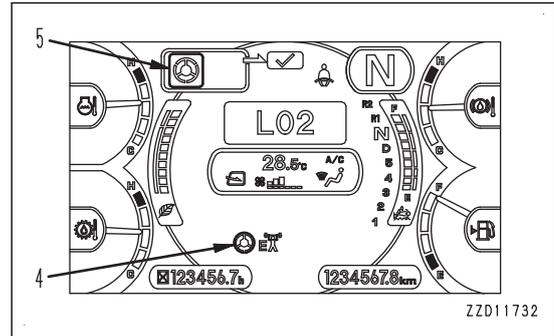


REMARQUES

Lorsque le moteur de direction secondaire fonctionne, le témoin de direction secondaire (4) s'allume.

Si le moteur de la direction secondaire fonctionne pendant 1 minute ou plus, le témoin d'avertissement d'utilisation prolongée du moteur de direction secondaire (5) s'allume.

N'actionnez pas le moteur de la direction secondaire pendant une longue période.

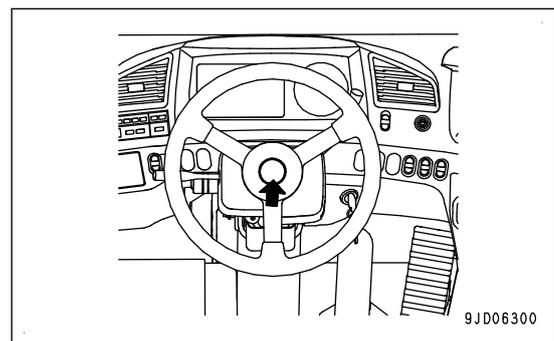


METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'AVERTISSEUR DE MARCHE ARRIERE

1. Placez la clé de contact sur ON.
2. Mettez le levier de changement de vitesses en position R et vérifiez si l'avertisseur de marche arrière fonctionne.
3. Une fois le contrôle terminé, remplacez la clé de contact en position OFF.

METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'AVERTISSEUR SONORE

1. Placez la clé de contact sur ON.
2. Vérifiez si l'avertisseur sonore fonctionne immédiatement lorsque vous appuyez sur le bouton.
Si l'avertisseur sonore ne répond pas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder aux réparations.
3. Une fois le contrôle terminé, remplacez la clé de contact en position OFF.



REGLEZ AVANT L'UTILISATION

METHODE DE REGLAGE DU SIEGE DE L'OPERATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour le réglage du siège de l'opérateur, arrêtez d'abord l'engin dans un endroit sûr et mettez le frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».
- Effectuez le réglage avant de commencer le travail ou en cas de changement d'opérateur.
- Réglez la position du siège de l'opérateur de manière à pouvoir enfoncer la pédale de frein à fond en ayant le dos appuyé sur le dossier du siège.

METHODE DE REGLAGE AVANT-ARRIERE DE L'ENSEMBLE DU SIEGE

Actionnez le levier de réglage avant-arrière vers le haut, placez le siège à la position souhaitée, puis relâchez le levier.

Plage de réglage : 152,4 mm

Nombre de positions de réglage : 12 positions

Quantité de réglage par position : 12,7 mm

En cas de jeu au niveau du siège, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au réglage.



9JD24525

METHODE D'INCLINAISON DU DOSSIER DU SIEGE

Tirez le levier de réglage d'inclinaison vers le haut et déplacez le dossier vers l'avant ou l'arrière.

Asseyez-vous en appui contre le dossier du siège lorsque vous procédez au réglage de l'angle d'inclinaison. Si votre dos ne touche pas le dossier du siège, le dossier peut retourner brusquement dans sa position originale.

Plage de réglage

Inclinaison vers l'avant : 21 °(toute inclinaison est acceptable si elle est égale à 21 ° ou plus.)

Inclinaison vers l'arrière : 15 °



9JD24524

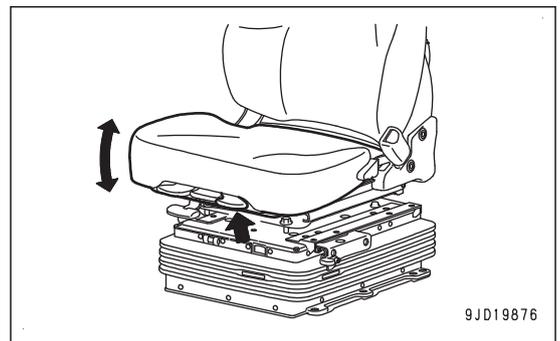
METHODE D'INCLINAISON DU SIEGE

Actionnez le levier de réglage d'inclinaison vers le haut, déplacez l'avant de l'assise du siège vers le haut et le bas pour régler la position souhaitée, puis relâchez le levier de réglage d'inclinaison.

Plage de réglage

Inclinaison vers l'avant : 5 °

Inclinaison vers l'arrière : 5 °



9JD19876

INSTRUCTIONS POUR RÉGLER LE POIDS ET LA HAUTEUR DU SIÈGE

NOTE

Évitez d'utiliser le commutateur de réglage du poids et de la hauteur en continu pendant 1 minute ou plus car ceci peut endommager le compresseur d'air.

Le compresseur d'air servant à ce réglage est monté à l'intérieur du siège ; lorsque vous voulez régler votre siège, positionnez tout d'abord la clé de contact sur MARCHE.

METHODE DE REGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIEGE

La hauteur du siège est réglée de manière pneumatique et en continu.

Appuyez sur le commutateur de réglage du poids et de la hauteur pour régler le siège dans la position souhaitée, puis relâchez le commutateur.

(a) Position de levage

Le siège monte.

(b) Position d'abaissement

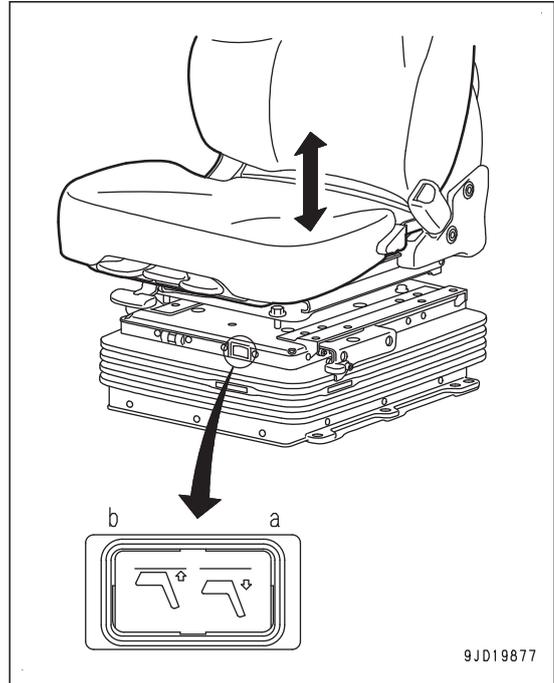
Le siège descend.

Plage de réglage : 152 mm

REMARQUES

Lorsque le siège est bas ou que l'engin n'a pas été utilisé pendant un certain temps, il faut du temps pour lever le siège à la hauteur souhaitée, car il n'y a pas d'air dans la suspension.

Vous pouvez régler la hauteur du siège plus rapidement à la position souhaitée en appuyant sur le commutateur tout en réduisant la charge sur le siège.



METHODE DE REGLAGE DU POIDS SUR LE SIEGE

La suspension doit être réglée en fonction du poids de l'opérateur pour protéger l'opérateur.

1. Appuyez sur la position d'abaissement (b) du commutateur de réglage du poids et de la hauteur, puis abaissez le siège dans la position la plus basse.

(a) Position de levage

Le siège monte.

(b) Position d'abaissement

Le siège descend.

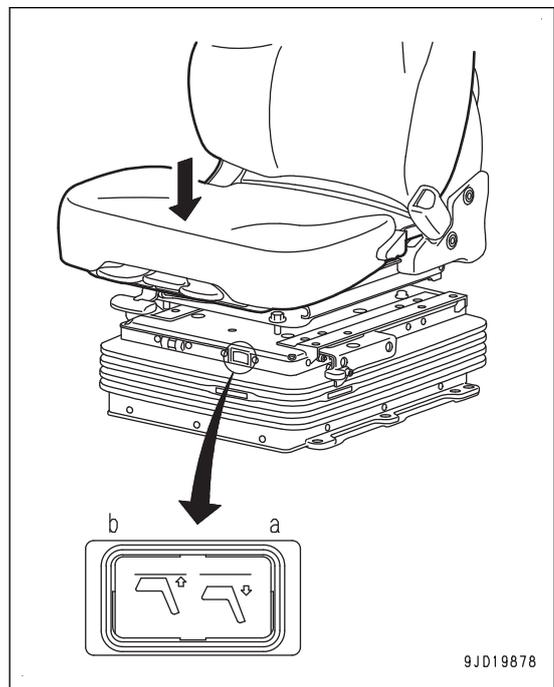
2. Appuyez sur la position de levage (a) du commutateur de réglage du poids et de la hauteur.

Le réglage basé sur le poids est effectué automatiquement.

Actionnez le commutateur dans la position d'utilisation normale pour garantir le réglage correct en fonction du poids à ce moment.

Si vous vous levez du siège ou si vous essayez de changer le poids sur le siège pendant le réglage, l'air de la suspension risque de se relâcher.

Lors d'un changement d'opérateur, procédez à nouveau au réglage en fonction du poids.



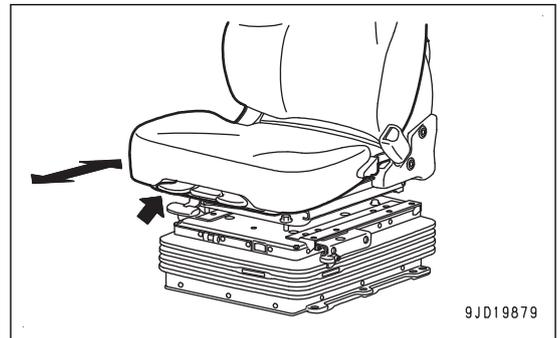
REMARQUES

- Lorsque vous effectuez le réglage basé sur le poids pour le réglage initial ou pour un autre opérateur, réduisez la force d'amortissement de l'amortisseur de suspension avant de débiter le réglage. Si la force d'amortissement de l'amortisseur de suspension n'est pas réduite avant le début du réglage de la hauteur du siège, le siège risque de descendre. Si le siège descend, réessayez le réglage basé sur le poids après avoir réduit la force d'amortissement de l'amortisseur. Lorsque le réglage basé sur le poids et le réglage en hauteur sont terminés, réglez la force d'amortissement de l'amortisseur au niveau souhaité.
- La suspension doit être réglée en fonction du poids de l'opérateur pour protéger l'opérateur. Procédez toujours à ce réglage avant de commencer le travail.

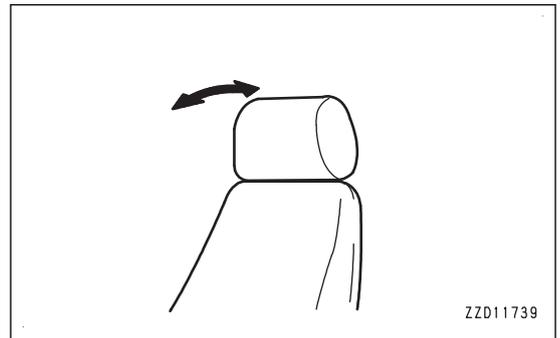
METHODE DE REGLAGE AVANT-ARRIERE DE L'ASSISE DU SIEGE

Déplacez le levier de réglage avant-arrière vers le haut, placez l'assise du siège à la position souhaitée, puis relâchez le levier. Plage de réglage avant-arrière : 60 mm

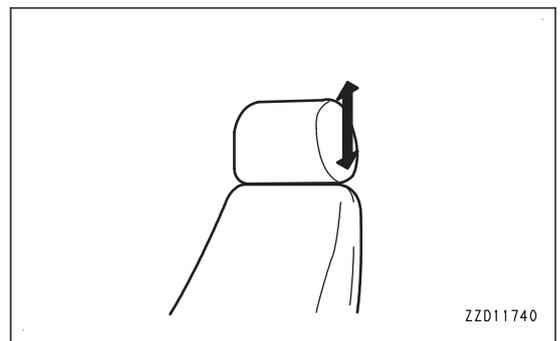
En cas de jeu au niveau du siège, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au réglage.

**INSTRUCTIONS POUR REGLER LE REPOSE TETE**

Déplacez l'appui-tête vers l'avant et vers l'arrière pour le régler dans l'angle souhaité. Amplitude de réglage: 30 °

**METHODE DE REGLAGE DE L'APPUIE-TETE DANS LE SENS VERTICAL**

Levez ou abaissez l'appui-tête pour le placer à la hauteur souhaitée. Plage de réglage : 108 mm



METHODE DE REGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ACCOUDOIR

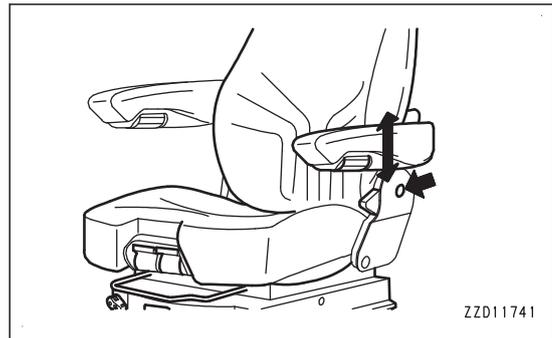
1. Déposez le bouchon, puis desserrez l'écrou.
2. Après l'avoir réglé à la hauteur souhaitée, serrez l'écrou et remettez le bouchon en place.

Plage de réglage

Vers le haut : 16 mm

Vers le bas : 24 mm

Vous pouvez lever l'accoudoir.



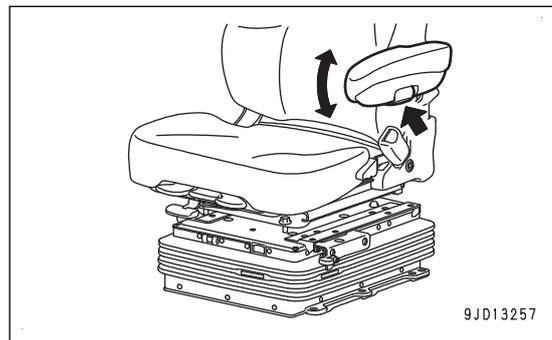
METHODE DE REGLAGE DE L'ANGLE DE L'ACCOUDOIR

Tournez le bouton pour régler l'angle de l'accoudoir.

Plage de réglage : 35 ° (Inclinaison en avant 12 °, inclinaison en arrière 23 °)

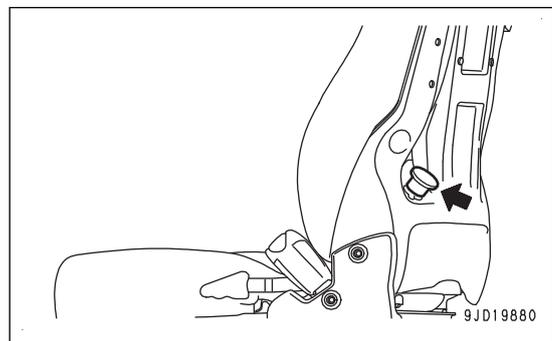
REMARQUES

Vous pouvez lever l'accoudoir.



METHODE DE REGLAGE DU SUPPORT LOMBAIRE

Tournez le bouton de réglage du support lombaire vers la gauche ou la droite pour obtenir la tension correcte au niveau de la taille.



METHODE DE REGLAGE DE LA DURETE DE L'AMORTISSEUR

Réglez la force d'amortissement de l'amortisseur en actionnant le bouton de réglage de la dureté de l'amortisseur.

(a), (b) Position basse

L'amortisseur devient plus souple et sa force d'amortissement est réduite.

Les chocs au niveau du siège sont réduits.

(c) Position recommandée

En temps normal, cette position est recommandée.

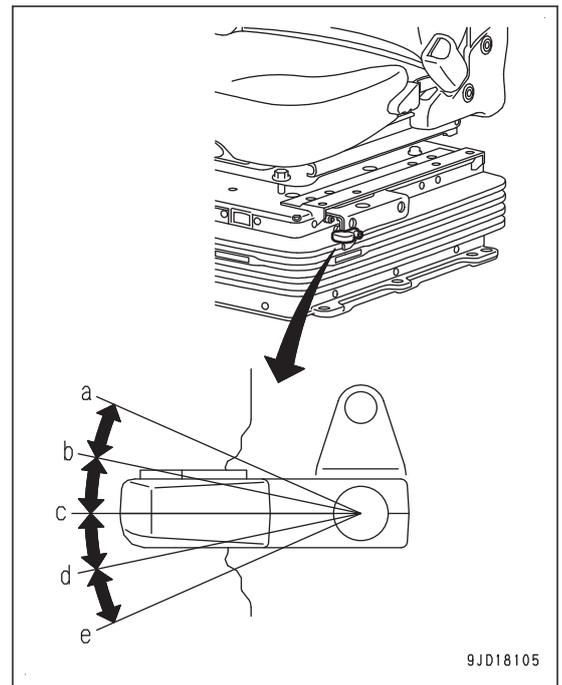
Elle est prédéfinie comme la meilleure position pour le confort de l'opérateur.

(d), (e) Position haute

L'amortisseur devient plus dur et sa force d'amortissement est accrue.

Cela réduit le mouvement vertical de la suspension.

Plage de réglage : 5 positions



MODE D'EMPLOI DU CHAUFFAGE DU SIEGE

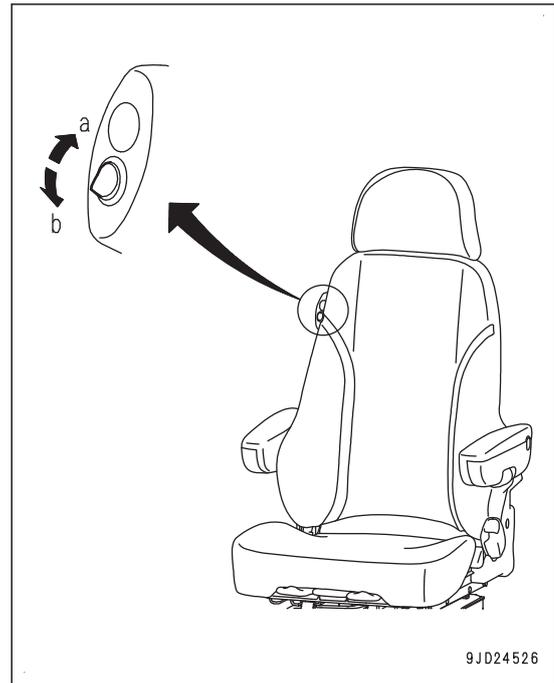
⚠ ATTENTION

- L'utilisation prolongée du chauffage risque de provoquer une brûlure à basse température (ampoule, etc.).
- Ne placez pas de bagages lourds sur l'assise. N'enfoncez pas d'aiguilles, de clous etc. dans l'assise.
- Ne placez pas de couverture, coussin ou autre objet retenant la chaleur sur l'assise du siège. Cela pourrait provoquer une surchauffe.
- Si vous renversez de l'eau ou une autre boisson, etc. sur l'assise du siège, essuyez-la avec un chiffon doux, etc. et séchez l'assise avant l'utilisation.

REMARQUES

Le chauffage du siège n'a pas de fonction de minuterie et ne s'arrête pas automatiquement. Veillez à couper le chauffage du siège rapidement après l'avoir utilisé.

- Placez la clé de contact en position ON (a).
Le chauffage de l'assise du siège fonctionne et l'assise ainsi que le dossier du siège chauffent.
- Mettez le commutateur de chauffage du siège en position OFF (b) lorsque la température de l'assise devient correcte.
Le chauffage de l'assise du siège s'arrête.

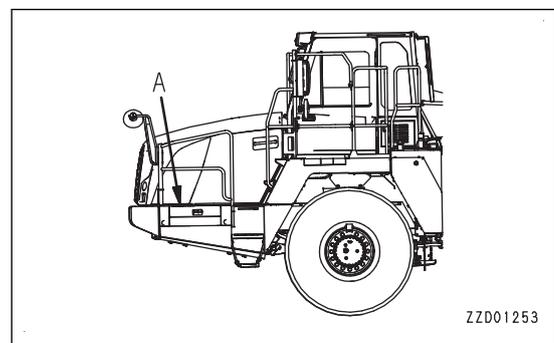


METHODE DE REGLAGE DES RETROVISEURS

AVERTISSEMENT

Veillez à régler les rétroviseurs avant d'entamer le travail. S'ils ne sont pas réglés correctement, vous ne pouvez pas garantir la visibilité et vous risquez de vous blesser ou de provoquer à quelqu'un des blessures graves, voire mortelles.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



Desserrez le boulon (1) et l'écrou (2) de fixation du rétroviseur, puis réglez la position du rétroviseur afin d'avoir la meilleure vue possible depuis le siège de l'opérateur.

- Réglez la position et l'angle de chaque rétroviseur afin qu'il reflète une vue 200 mm au-dessus du sol et jusque 1500 mm.

Durant le réglage, veillez à ce qu'une partie de l'engin soit également visible.

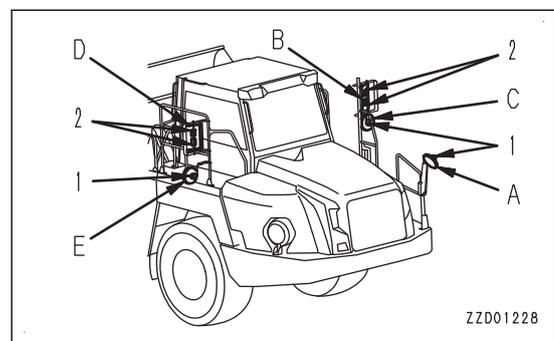
- Zone de vision

Rétroviseur A

La zone hachurée (A) doit être visible.

Rétroviseur B

La zone hachurée (B), le point de contact des pneus avec le sol (B') et le sol (B'') doivent être visibles.



Rétroviseur C

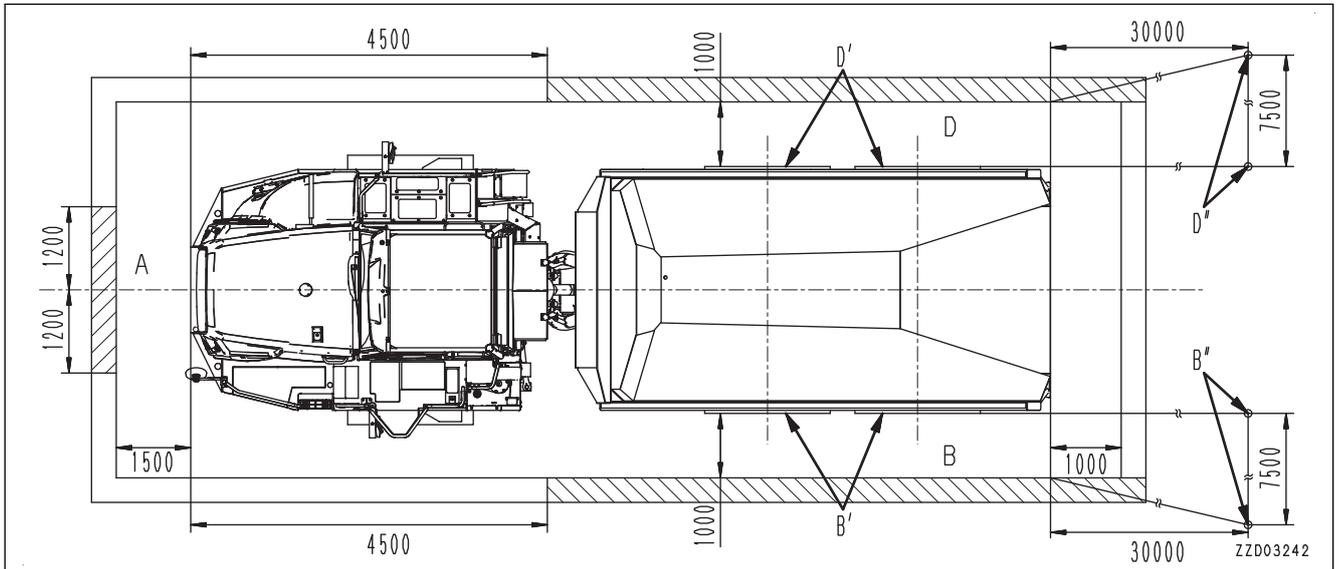
Le côté gauche de l'engin doit être visible.

Rétroviseur D

La zone hachurée (D), le point de contact des pneus avec le sol (D') et le sol (D'') doivent être visibles.

Rétroviseur E

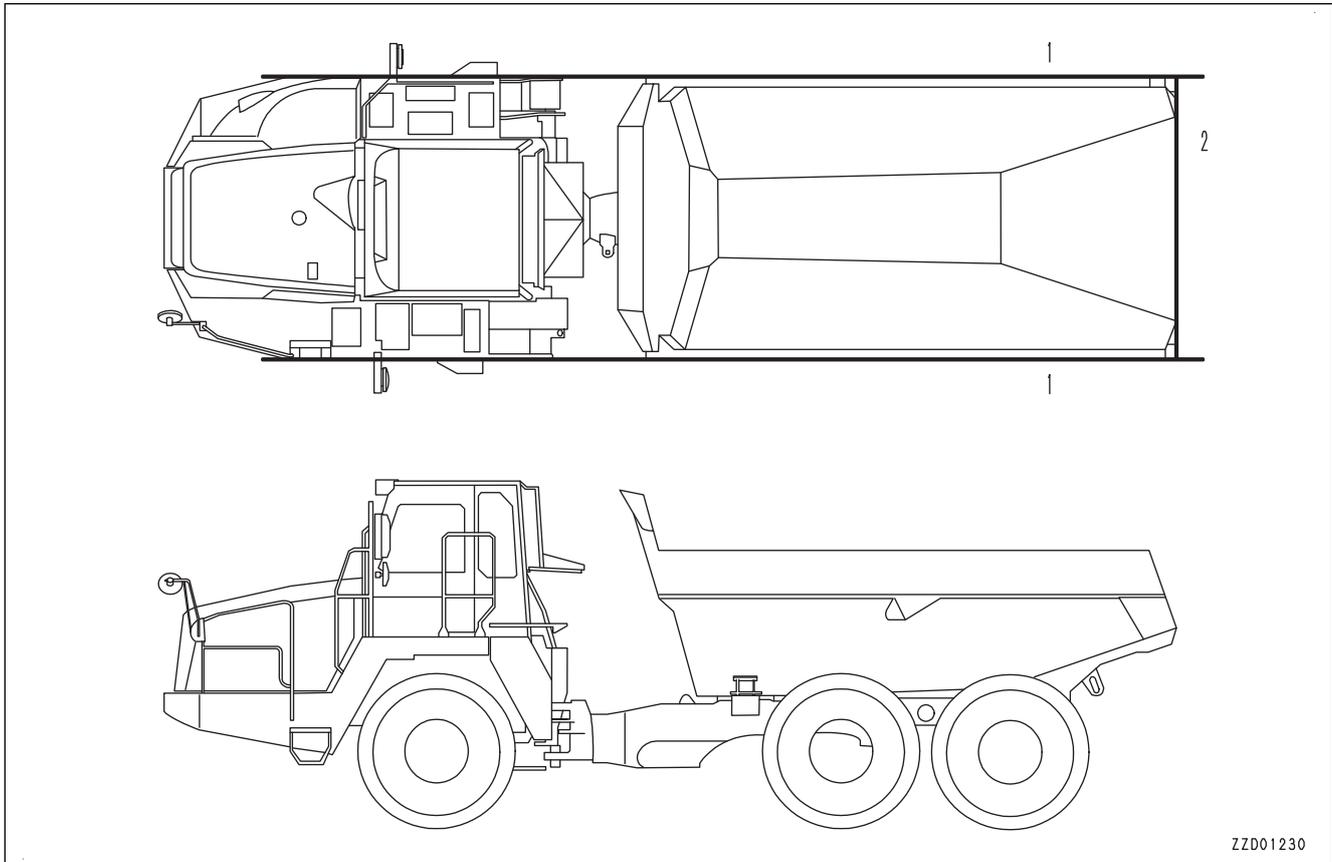
Le côté droit de l'engin doit être visible.

**METHODE DE REGLAGE DE L'ANGLE DE LA CAMERA RETROVISEUR****⚠ AVERTISSEMENT**

- Lorsque la direction de la caméra a changé en raison d'un accident, il convient de procéder à nouveau au réglage.
Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Installez uniquement la caméra d'origine Komatsu.

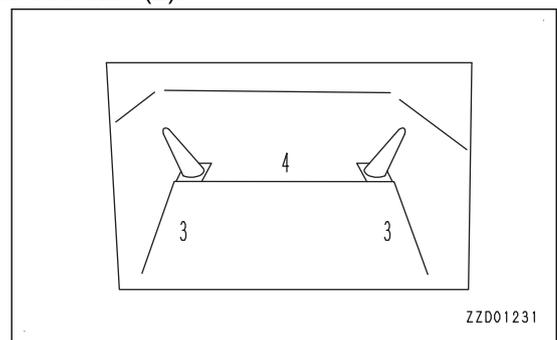
Comme indiqué dans le schéma, stationnez l'engin à vide bien droit sur un sol plat.

Lorsque les dimensions de l'engin ont changé en raison du remplacement des pneus ou de l'installation d'un accessoire en option, mettez les lignes de guidage en mode "non affiché" et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.



Veillez à ce que les images de l'écran rétroviseur soient normales comme indiqué dans l'illustration. Vérifiez ensuite si la ligne de guidage de largeur de l'engin (3) correspond à la largeur extérieure des pneus (1) et si la ligne de guidage de distance (4) correspond à l'extrémité arrière de la benne (2).

Lorsque la ligne de référence est anormale, réglez-la comme non affichée et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.



MANIPULATION DE LA CEINTURE DE SECURITE

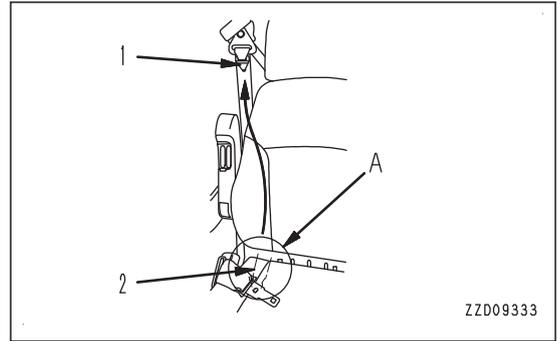
ATTENTION

La ceinture de sécurité à trois points est installée sur cet engin. Pour la sécurité, portez toujours la bandoulière même si elle peut être enlevée de la ceinture abdominale.

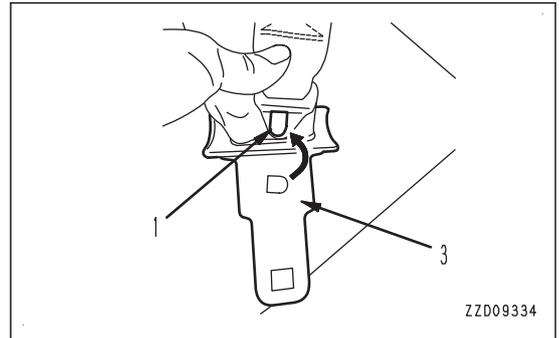
Si la bandoulière doit être enlevée de la ceinture abdominale, utilisez la ceinture de sécurité selon la procédure suivante.

- Après avoir enlevé la languette de la bandoulière (1) de la languette de de la boucle de la ceinture abdominale, rétractez lentement la ceinture (2) en plaçant la main dessus.

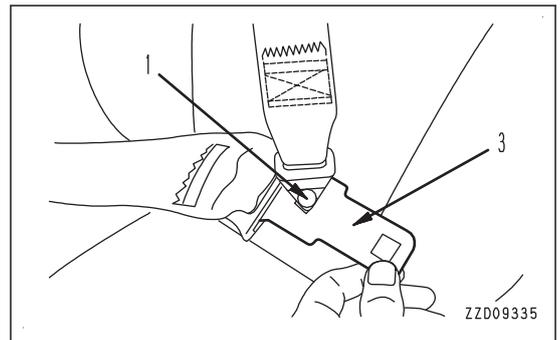
Si elle est enroulée soudainement, le dispositif d'enroulement risque d'être bloqué par l'impact et la bandoulière (1) risque de ne pas pouvoir être tirée.



Détail (A) : Lorsque la languette de la bandoulière (1) est enlevée de la languette de la boucle de la ceinture abdominale (3)

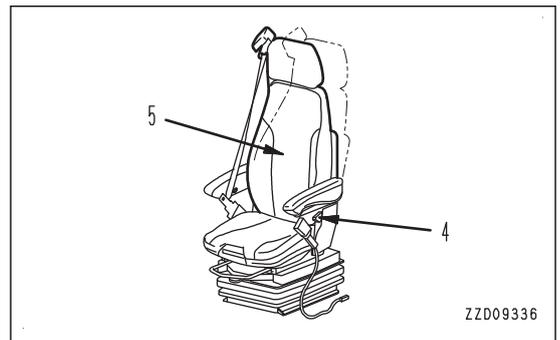


Détail (A) : Lorsque la languette de la bandoulière (1) est insérée dans la languette de la boucle de la ceinture abdominale (3)

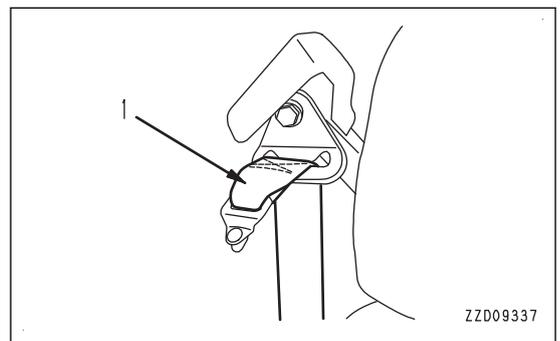


- Lorsque le dispositif d'enroulement est bloqué, inclinez le dossier (5) vers l'arrière en actionnant le levier (4).

La bandoulière est libérée et le blocage d'enroulement est annulé.



S'il est impossible d'annuler le blocage (la languette de la bandoulière (1) ne peut pas être tirée) après l'opération ci-dessus, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.



REGLAGE DE LA CEINTURE DE SECURITE

AVERTISSEMENT

- Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez si les fixations et la ceinture ne sont pas endommagés.
Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la.
- Même si la ceinture ne présente aucun problème, remplacez-la selon le planning suivant :
5 ans après la date de fabrication de la ceinture de sécurité, ou tous les 3 ans après le début de l'utilisation actuelle, selon ce qui arrive en premier.
- Réglez et bouclez la ceinture de sécurité avant de démarrer.
- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité pour circuler.
- Veillez à ce que la ceinture ne soit pas tordue.

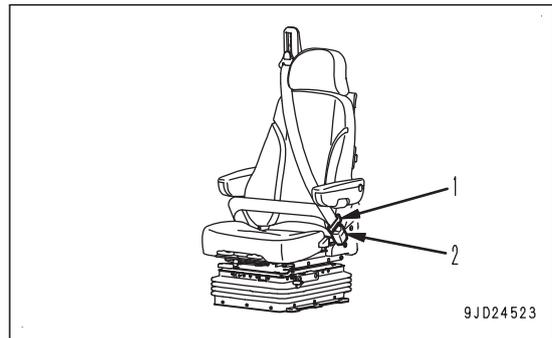
REMARQUES

La date indiquée sur la ceinture de sécurité est la date de fabrication.
Il s'agit du début de la période de 5 ans.
Ce n'est pas le début de la période de 3 ans d'utilisation réelle.

METHODE DE BOUCLAGE ET DEBOUCLAGE DE LA CEINTURE DE SECURITE

Fixez la ceinture de sécurité afin qu'elle soit bien ajustée, sans être trop serrée.

1. Asseyez-vous sur le siège et appuyez à fond sur la pédale de frein. Dans cette position, réglez le siège afin que votre dos soit placé contre le dossier.



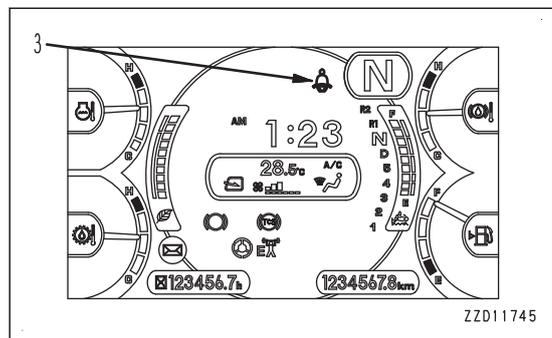
2. Asseyez-vous sur le siège, tirez la partie droite de la ceinture et insérez la languette (1) dans la boucle (2) jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Placez la ceinture le long de votre corps sans la tordre.

Pour enlever la ceinture, appuyez sur le bouton rouge de la boucle (2) pour libérer la ceinture.

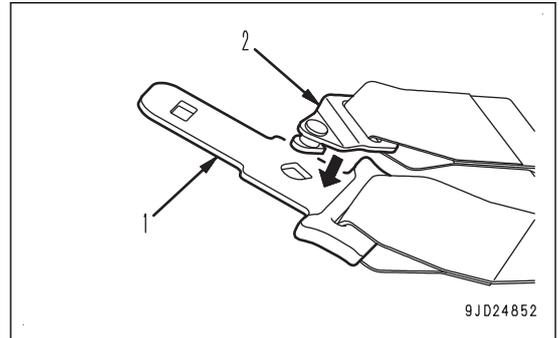
REMARQUES

Si la ceinture n'est pas insérée dans la boucle (2), un témoin d'avertissement concernant la ceinture (3) s'affiche au tableau des instruments de contrôle. Veillez à boucler la ceinture.

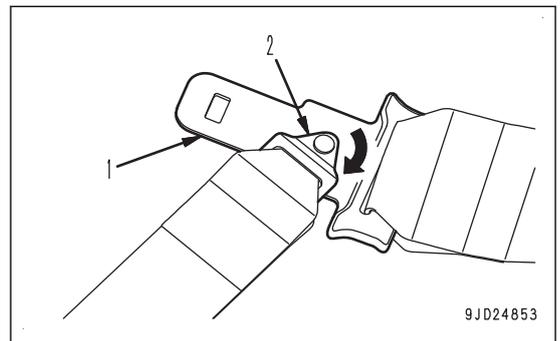


METHODE DE FIXATION DE LA BANDOULIERE ET DE LA CEINTURE ABDOMINALE

1. Insérez la languette (2) de la bandoulière dans la languette de la boucle (1) de la ceinture abdominale.

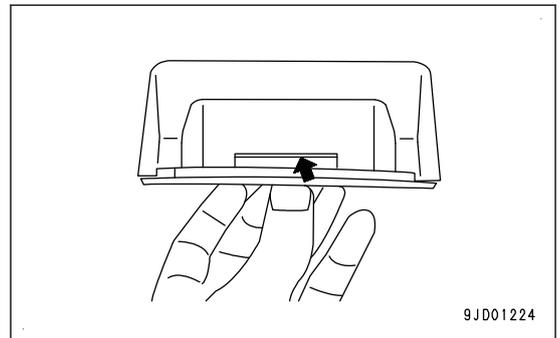


2. Faites tourner la languette (2) de la bandoulière et veillez à ce qu'elle soit fermement fixée à la languette de la boucle (1) de la ceinture abdominale.

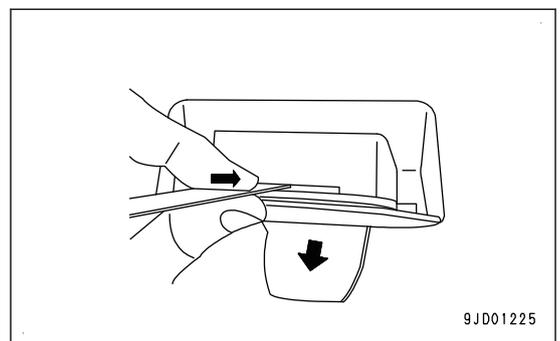


METHODE DE RELACHEMENT DE L'ARRET DU RETRACTEUR DE LA CEINTURE

1. Enlevez le rétracteur du siège.
Une patte est visible du côté du boulon à travers l'orifice oblong indiqué dans le schéma.



2. Tirez sur la ceinture tout en enfonçant la patte avec une règle, par exemple.
L'arrêt est relâché et vous pouvez rectifier la position de la ceinture si elle est tordue.



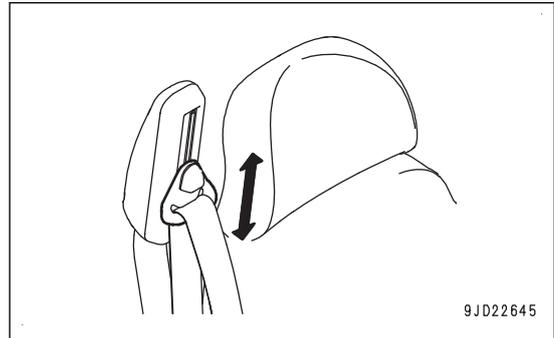
METHODE DE REGLAGE DU DISPOSITIF D'ANCRAGE DE LA CEINTURE DE SECURITE

Déplacez le dispositif d'ancrage de la ceinture de sécurité pour le placer à la hauteur souhaitée.

Plage de réglage : 100 mm

Nombre de positions de réglage : 6 positions

Quantité de réglage par position : 20 mm



9JD22645

METHODE DE REGLAGE DE L'INCLINAISON DU VOLANT

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez l'engin avant de régler l'inclinaison du volant.

Si cette opération (réglage) est effectuée alors que l'engin se déplace, cela peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Vous pouvez régler la position en longueur ainsi que la hauteur du volant.

1. Levez le levier en position LIBRE (F) et réglez le volant dans la position désirée.
2. Abaissez le levier en position de VERROUILLAGE (L) et fixez fermement le volant.

Inclinaison

Avant : 5 °, arrière : 10 °

Plage de réglage télescopique

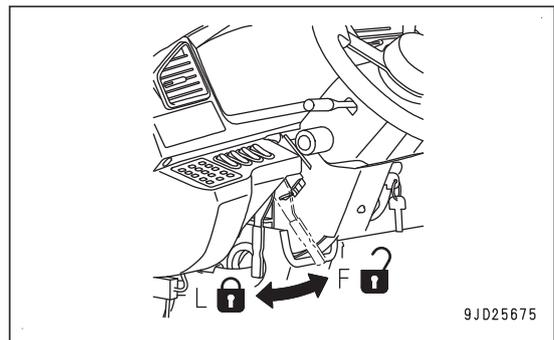
Vers le haut : 20 mm, vers le bas : 20 mm

NOTE

N'actionnez pas le levier en continu en exerçant une force excessive. (Effort d'actionnement du levier: 147 N à 176 N {15 kg à 17,9 kg})

Le levier peut être desserré ou son angle peut être déplacé.

Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection.

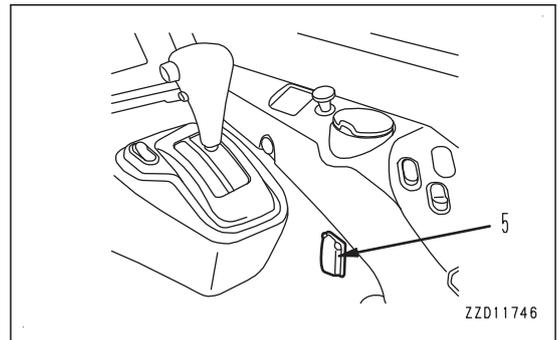
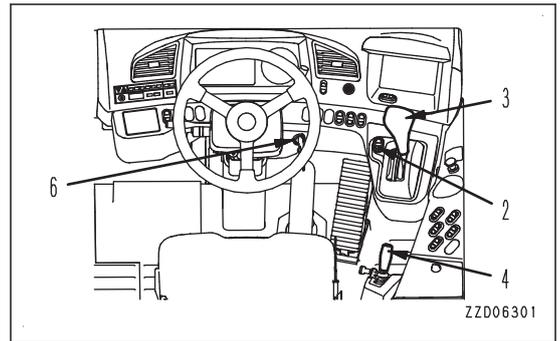


9JD25675

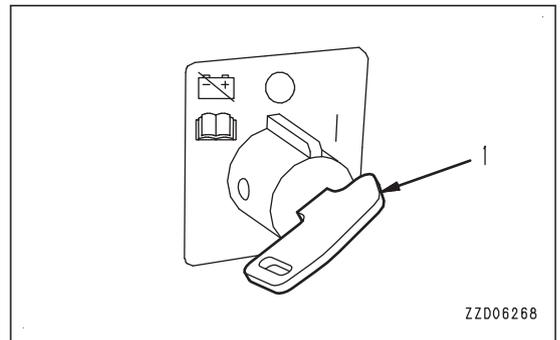
OPERATIONS ET CONTROLES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

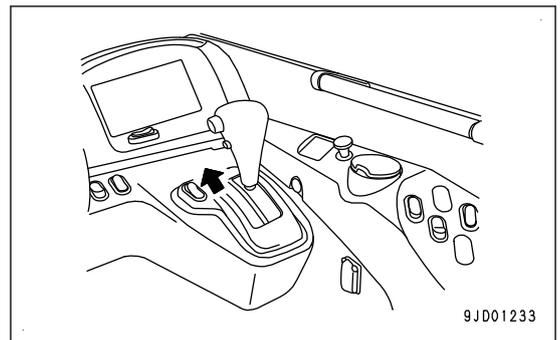
- Lorsque vous démarrez le moteur, vérifiez si le levier de changement de vitesses est mis en position N (POINT MORT) et si le commutateur de frein de stationnement est mis en position de « STATIONNEMENT ».
- Avant de quitter le siège de l'opérateur, veillez à mettre le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».



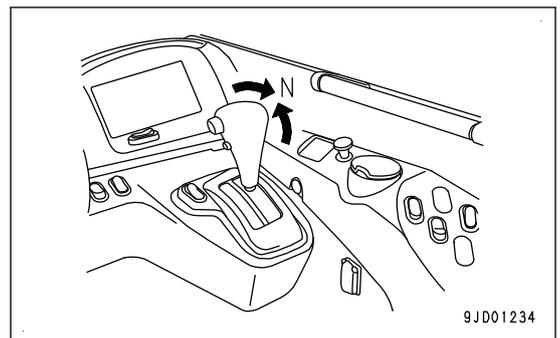
1. Vérifiez si le commutateur coupe-batterie (1) est en position ON (I).



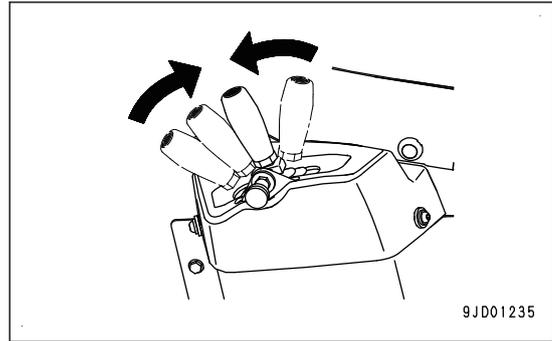
2. Vérifiez si le commutateur du frein de stationnement (2) est en position « STATIONNEMENT ».



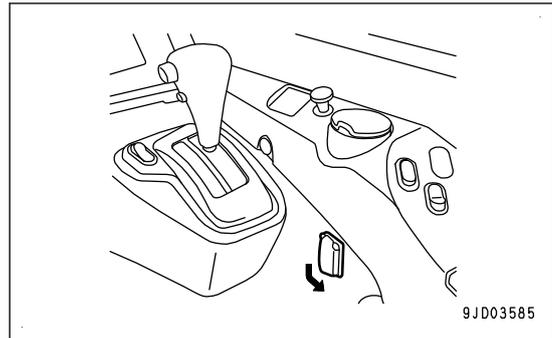
3. Vérifiez si le levier de changement de vitesses (3) est au POINT MORT (N).



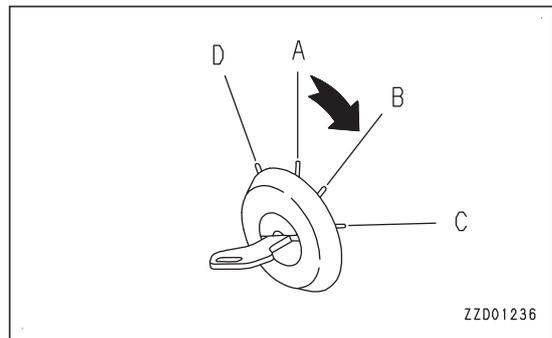
4. Vérifiez si le levier de déversement (4) est en position de « MAINTIEN ».



5. Vérifiez si le commutateur secondaire d'arrêt du moteur (5) est en position NORMALE (couvercle fermé).

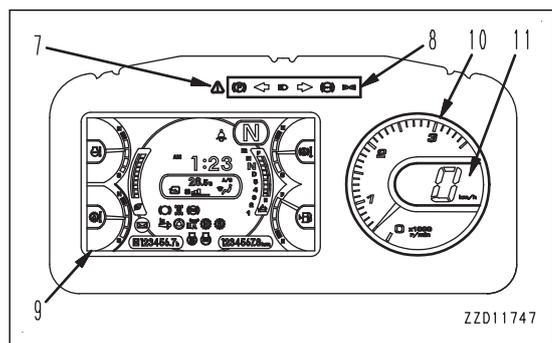


6. Insérez la clé dans le contacteur d'allumage (6) et tournez-la en position ON (B).



7. Vérifiez si le tableau des instruments de contrôle fonctionne comme suit.

- 1) Le témoin d'avertissement central (7) et le témoin (8) s'allument pendant 2 secondes et s'éteignent pendant 1 seconde.



- 2) Le tableau des instruments de contrôle (9) affiche l'écran de démarrage AA pendant 2 secondes, puis passe à l'écran standard BB.
- 3) L'aiguille du compte-tours du moteur (10) oscille une fois.
- 4) L'indicateur de vitesse (11) affiche « 88 » pendant 2 secondes.
- 5) Le ronfleur d'alarme retentit pendant 2 secondes puis s'éteint dans des conditions normales.

NOTE

Si les témoins, le ronfleur d'alarme, etc. ne fonctionnent pas, le tableau des instruments de contrôle est peut-être en panne ou le câblage électrique est peut-être endommagé ; demandez à votre concessionnaire Komatsu d'effectuer la réparation.

REMARQUES

- Lorsque le moteur démarre, la tension de la batterie risque de diminuer soudainement en fonction de la température et de l'état de la batterie. Dans ce cas, le tableau des instruments de contrôle peut s'éteindre temporairement ou redémarrer, mais cela n'indique pas une panne.
- Après environ une seconde, l'écran rétroviseur affiche la version du logiciel (12) pendant 5 secondes.

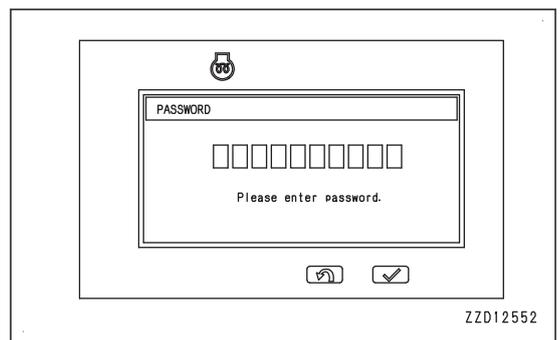
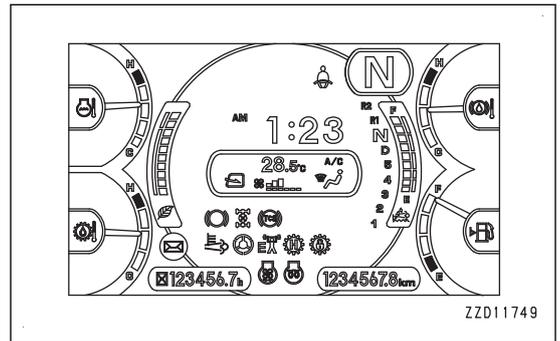
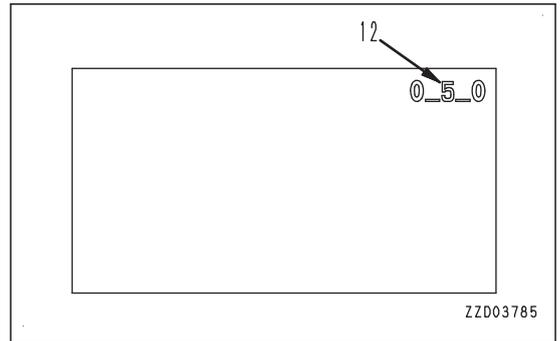
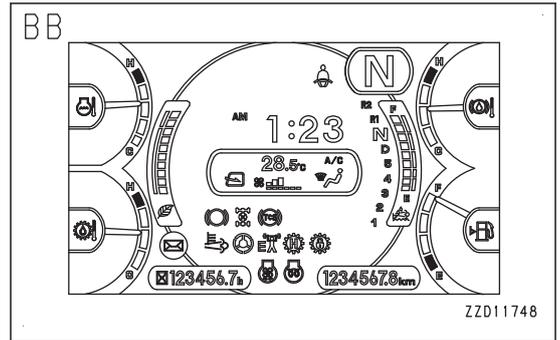
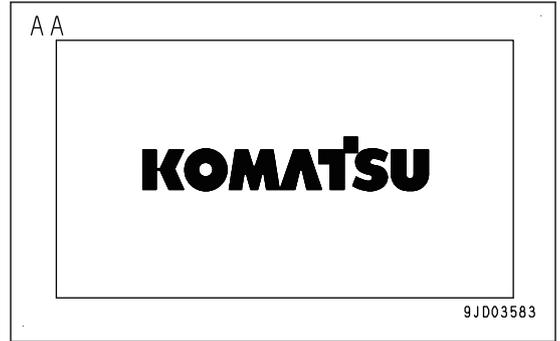
- 6) Après 2 secondes, le tableau des instruments de contrôle (9) affiche l'écran standard.

Si un mot de passe est nécessaire, l'écran d'introduction du mot de passe est affiché sur le moniteur.

Après avoir introduit le mot de passe, appuyez sur le bouton enter.

REMARQUES

Pour les détails de réglage du mot de passe, sa modification ou son annulation, voir « Procédure de changement et d'annulation du mot de passe ».



- Lorsque la clé de contact est mise sur ON, la fonction de vérification automatique de la direction secondaire peut se mettre en marche.

Lorsque l'écran standard est affiché alors que la vérification automatique est activée, le témoin de direction secondaire (13) s'allume.

REMARQUES

Lorsque la fonction de vérification automatique de la direction secondaire est activée, le tableau des instruments de contrôle peut s'éteindre temporairement ou redémarrer, mais cela n'indique pas une panne.

Si le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N) lorsque la clé de contact est mise en position ON, le témoin de position du levier de changement de vitesses (14) clignote, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur d'alarme émet un son intermittent.

Dans cet état, si vous mettez la clé de contact en position START, le moteur ne démarre pas.

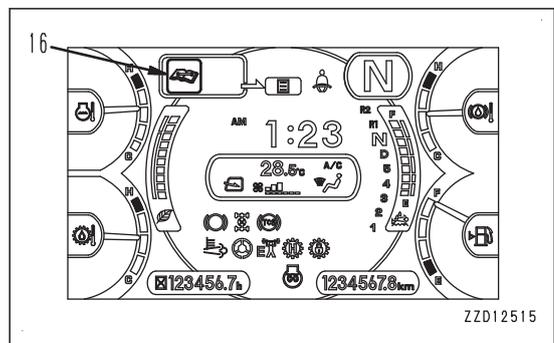
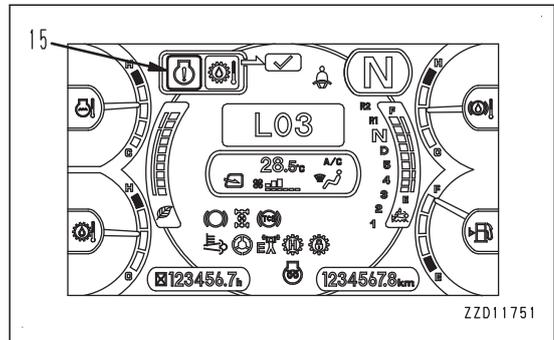
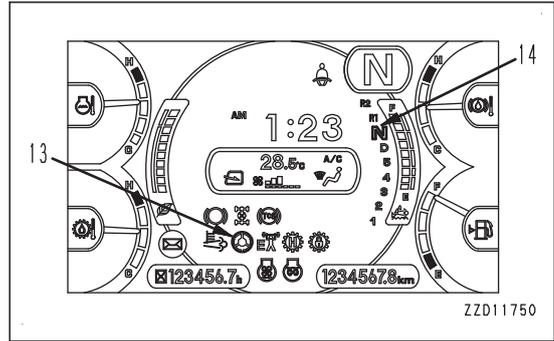
Mettez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N) et le témoin d'avertissement central s'éteint, le ronfleur s'arrête et le moteur peut démarrer.

8. Si le témoin d'avertissement (15) reste allumé, appuyez sur Enter pour identifier l'élément éclairé en rouge et contrôlez-le immédiatement.

Pour les détails du contenu et les méthodes de contrôle du témoin d'avertissement, voir « AFFICHAGE D'AVERTISSEMENT ».

9. Si le moment d'entretien de cet élément est atteint, le témoin d'avertissement de temps d'entretien (16) s'allume en rouge pendant 30 secondes. Appuyez sur le bouton du menu pour vérifier l'élément, et procédez immédiatement à l'entretien.

Pour plus de détails concernant la méthode de vérification de l'intervalle d'entretien, voir « REGLAGE DE L'ECRAN D'ENTRETIEN ».



METHODE DE DEMARRAGE DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne démarrez le moteur que lorsque vous êtes assis sur le siège de l'opérateur.
- N'essayez jamais de démarrer le moteur en court-circuitant le circuit de démarrage. Cela risquerait de provoquer un incendie ou de graves blessures corporelles.
- Assurez-vous qu'il n'y a ni personnes ni obstacles aux alentours de l'engin, actionnez l'avertisseur sonore et démarrez le moteur.
- N'utilisez jamais de liquides d'aide au démarrage car ils peuvent provoquer des explosions.
- Les gaz d'échappement sont toxiques. Lors du démarrage du moteur dans des endroits exigus, veillez particulièrement à assurer une bonne ventilation.

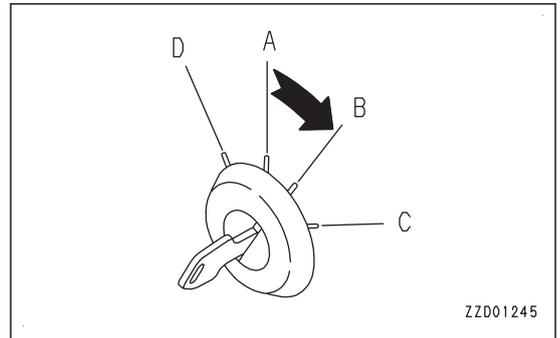
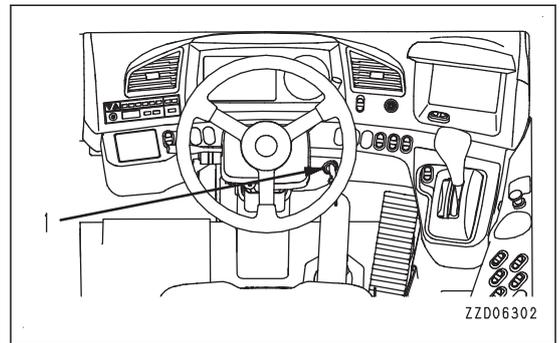
NOTE

- N'accélérez pas brusquement avant que le moteur ne soit chaud.
- Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de 20 secondes en continu.
- Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 2 minutes avant de réessayer de le faire démarrer.
- N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le moteur. Même si la pédale d'accélérateur est enfoncée juste après le démarrage du moteur, le régime est limité par la fonction de protection du turbo. Après le temps de protection du turbo, cependant, le régime augmentera brusquement et le turbocompresseur risque d'être endommagé.

Cet engin est équipé d'un dispositif de préchauffage automatique du moteur qui démarre automatiquement le préchauffage du moteur.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, le témoin de préchauffage (2) s'allume lorsque la clé de contact (1) est mise en position ON pour informer l'opérateur que le préchauffage a démarré automatiquement.

1. Placez la clé de contact (1) en position ON (B).

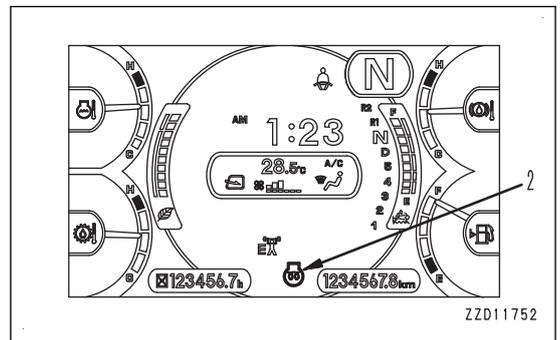


Si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, le témoin de préchauffage (2) s'allume et le préchauffage automatique commence.

2. Maintenez la clé de contact (1) en position ON (B) jusqu'à ce que le préchauffage soit terminé et que le témoin de préchauffage s'éteigne.

Le tableau suivant indique approximativement le temps de préchauffage.

Température de liquide de refroidissement du moteur	Durée de préchauffage
Min. -5 °C	-
-5 à -20 °C	20 à 40 secondes
Max. -20 °C	40 secondes



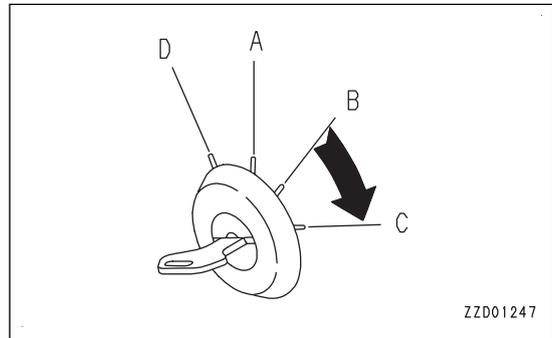
REMARQUES

Si la température du liquide de refroidissement du moteur est égale ou supérieure à $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$, lorsque la clé de contact est mise en position ON (B), le préchauffage du moteur n'est pas effectué.

Dans ce cas, il est possible de démarrer le moteur immédiatement.

- Si le témoin de préchauffage ne s'allume pas ou s'il s'allume puis s'éteint pour vous informer que le préchauffage du moteur est terminé, mettez la clé de contact (1) en position START (C).

Le moteur démarre.



ZZD01247

REMARQUES

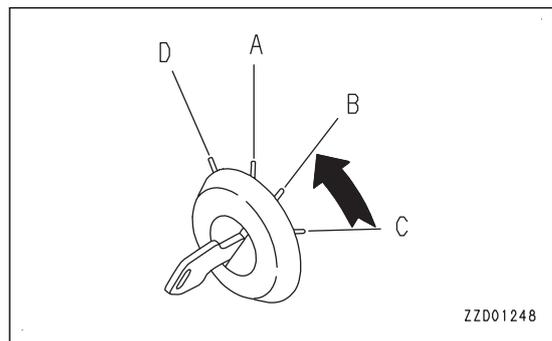
Si la température ambiante est basse, le moteur risque de ne pas démarrer, même si la clé de contact (1) est maintenue en position START pendant 20 secondes.

Dans ce cas, remettez la clé de contact (1) en position OFF, puis après environ 2 minutes, répétez l'opération depuis le début.

Si la clé de contact n'est pas remise sur OFF, le préchauffage automatique ne fonctionne pas.

- Dès que le moteur démarre, relâchez la clé du contacteur d'allumage (1).

Elle retourne automatiquement en position ON (B).



ZZD01248

REMARQUES

Lorsque le moteur démarre, la tension de la batterie risque de diminuer soudainement en fonction de la température et de l'état de la batterie.

Dans ce cas, le tableau des instruments de contrôle peut s'éteindre temporairement ou redémarrer, mais cela n'indique pas une panne.

- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur immédiatement après le démarrage du moteur. Faites tourner le moteur pendant au moins 15 secondes au ralenti.

Lorsque le moteur démarre pour la première fois après le remplacement de l'huile moteur ou du filtre à huile, laissez-le tourner au ralenti pendant au moins 20 secondes pour faire circuler l'huile dans le moteur.

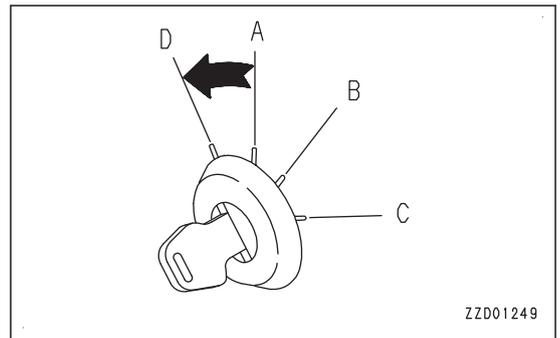
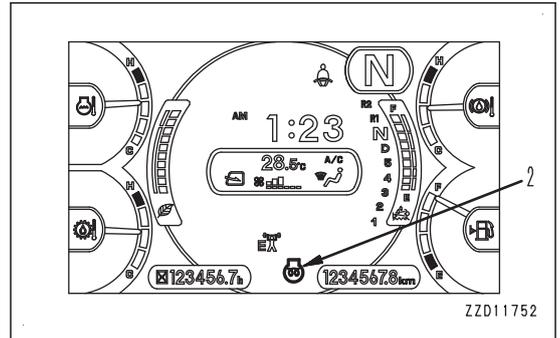
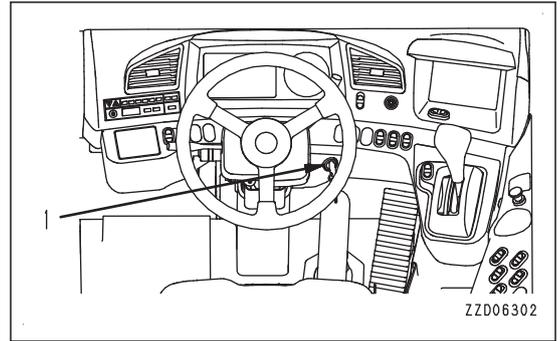
METHODE DE PRECHAUFFAGE MANUEL LORS DU DEMARRAGE DU MOTEUR

Le préchauffage manuel du moteur est disponible indépendamment de la température ambiante.

1. Mettez la clé de contact (1) de la position OFF (A) à la position de PRECHAUFFAGE (D).

Le témoin de préchauffage (2) s'allume et le préchauffage du moteur commence. (Le préchauffage continue lorsque la clé de contact (1) est maintenue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

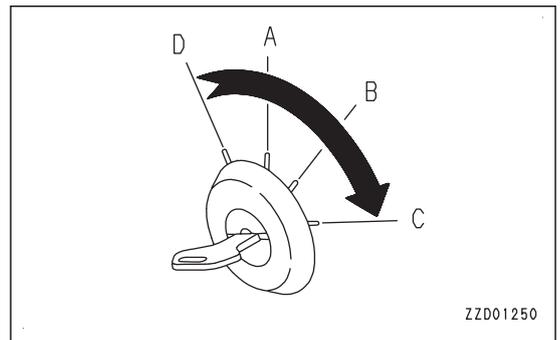
Lorsque le préchauffage est en cours, le témoin de préchauffage (2) s'allume pour indiquer que le préchauffage est effectué.



2. Lorsque le temps de préchauffage est écoulé, mettez la clé de contact (1) en position START.

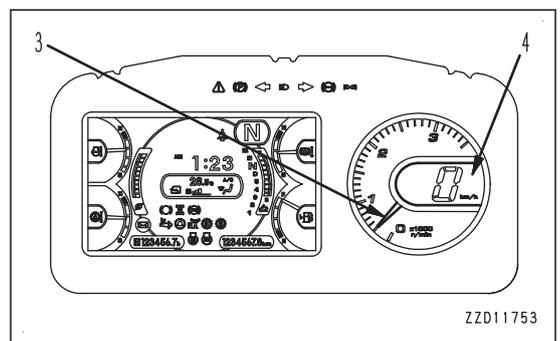
Le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas avec la procédure ci-dessus, attendez au moins 2 minutes, puis répétez la procédure à partir de l'étape 1.



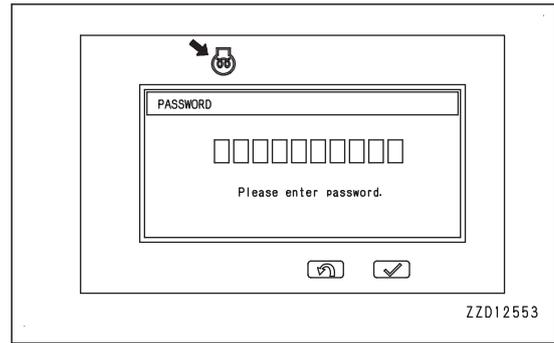
REMARQUES

Lorsque la clé de contact (1) quitte la position OFF, l'aiguille du compte-tours (3) oscille peut-être une fois et "88" s'affichera peut-être sur l'indicateur de vitesse (4). Cependant, ce n'est pas une panne.



REMARQUES

Si un mot de passe est nécessaire, l'écran de saisie du mot de passe s'affiche, mais le témoin de préchauffage s'allume comme sur l'écran standard.

**FONCTION DE PROTECTION DU TURBOCOMPRESSEUR**

Étant donné que le turbocompresseur est un dispositif qui tourne à très grande vitesse, il risque de se gripper s'il n'est pas bien lubrifié.

Afin d'éviter le problème ci-dessus, la fonction de protection du turbo limite l'augmentation du régime du moteur immédiatement après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la pression d'huile atteigne un niveau approprié.

- Lorsque la fonction de protection du turbo fonctionne, l'augmentation du régime du moteur est limitée même si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.
- La fonction de protection du turbo fonctionne pendant maximum 20 secondes.

OPERATIONS ET CONTROLES APRES LE DEMARRAGE DU MOTEUR**METHODE D'ANNULATION DU MAINTIEN DE LA BENNE BASCULANTE****⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous annulez la position de MAINTIEN lorsque la benne est levée, elle descendra sous son propre poids. Une telle manœuvre est très dangereuse.

Abaissez toujours la benne basculante avant d'arrêter le moteur.

Lorsque le moteur s'arrête, la benne est maintenue en position de « MAINTIEN », quelle que soit la position du levier de déversement.

Si le moteur est démarré dans cette situation, le témoin d'avertissement de flottement de la benne s'allumera.

Remettez le levier de commande de déversement en position de « MAINTIEN », puis déplacez-le en position de « FLOTTEMENT » pour annuler la position de « MAINTIEN » de la benne.

Lorsque la benne est mise en position de « FLOTTEMENT », le témoin d'avertissement de flottement de la benne s'éteint.

METHODE DE VERIFICATION DE L'ETAT DE DEMARRAGE ET DES BRUITS INHABITUELS DU MOTEUR

- Lorsque vous démarrez le moteur, vérifiez s'il ne fait pas de bruit anormal et s'il démarre facilement et en douceur.
- Vérifiez s'il n'y a pas de bruit anormal lorsque le moteur tourne au ralenti ou lorsque le régime augmente légèrement.

S'il y a un bruit anormal au démarrage du moteur et si cela continue, le moteur est peut-être endommagé. Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de vérifier le moteur dès que possible.

METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT A BAS REGIME ET DE L'ACCELERATION DU MOTEUR

ATTENTION

- Procédez à ces vérifications dans un endroit sûr, en étant attentif aux dangers environnants.
- Lorsque le moteur tourne très mal au ralenti et à l'accélération, si cette situation persiste, cela risque d'endommager le moteur ou de perturber la conduite de l'opérateur ou de réduire l'efficacité des freins, ce qui pourrait engendrer un accident. Dans ce cas, demandez à votre concessionnaire Komatsu de vérifier le moteur dès que possible.

- Lorsque vous arrêtez l'engin durant une activité de déplacement normale, vérifiez si le moteur n'a pas de ratés ou ne s'arrête pas brusquement.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, vérifiez si le régime du moteur augmente en douceur.

REMARQUES

- L'odeur des gaz d'échappement est différente de celle du moteur diesel ordinaire en raison de la fonction de filtration des gaz d'échappement.
- De la fumée blanche risque d'être dégagée pendant une courte période immédiatement après le démarrage du moteur ou durant la régénération des dispositifs post-traitement par temps froid, mais ce n'est pas une panne.

METHODE DE RODAGE D'UN NOUVEL ENGIN

NOTE

Chaque engin Komatsu est soigneusement réglé et essayé avant son expédition. Cependant, si un engin est soumis à un traitement exagérément rude pendant ses premières heures, son potentiel de performance subira une influence négative et sa longévité sera réduite. Veillez à roder l'engin pendant ses 100 premières heures d'utilisation (comptées par le compteur horaire).

Assurez-vous de comprendre entièrement la description du présent manuel et soyez attentif aux points suivants lors du rodage de l'engin.

- Après avoir mis le moteur en marche, laissez-le tourner au ralenti pendant 5 minutes.
- Évitez les lourdes charges ou les vitesses élevées.
- Lorsque le moteur vient de démarrer, évitez tout mouvement brusque de démarrage, d'accélération, de freinage et de changement de direction de l'engin.

FONCTION DE RECHAUFFAGE AUTOMATIQUE

NOTE

Lorsque vous êtes obligé d'annuler d'urgence l'opération de réchauffement automatique, faites tourner le moteur au régime maximum pendant 3 secondes, puis l'opération de réchauffement automatique est annulée.

Durant la régénération KDPF, le régime au ralenti augmente indépendamment de la température du liquide de refroidissement du moteur.

Cet engin est équipé d'une fonction de réchauffage automatique.

Lorsque le commutateur AISS LOW est en position OFF ou lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, le régime au ralenti augmente automatiquement pour réduire le temps de chauffe.

REMARQUES

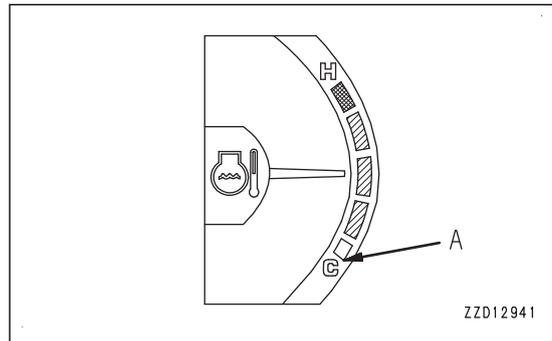
En mettant le commutateur AISS LOW en position ON, vous arrêtez le réchauffage automatique et vous réduisez le régime du moteur.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse et que vous remettez le commutateur AISS LOW en position OFF dans un délai spécifique après le démarrage du moteur, le réchauffage automatique reprend.

METHODE DE RECHAUFFAGE

NOTE

- **N'emballez pas brusquement le moteur durant la procédure de réchauffage.**
Cela risque de réduire la durée de vie des composants du moteur.
 - **Ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti ou au régime maximal pendant plus de 20 minutes en continu.**
Cela exerce non seulement un effet néfaste sur l'environnement, mais cela provoque aussi une fuite d'huile au niveau du turbocompresseur.
1. Après le démarrage du moteur, faites-le tourner pendant 5 minutes à un régime entre le ralenti et le régime moyen pour le réchauffer.
 2. Vérifiez si l'indicateur de la jauge de température de liquide de refroidissement du moteur se trouve au-delà de la position (A).
Lorsqu'il est au-delà de la position (A), l'opération de chauffe est terminée.
Si l'indicateur ne quitte pas la position (A), poursuivez le réchauffage.
 3. Après l'opération de chauffe, vérifiez si le tableau des instruments de contrôle est normal.
En cas d'anomalie, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.
 4. Vérifiez si la direction fonctionne normalement, si les témoins s'allument et s'éteignent correctement, si l'avertisseur sonore fonctionne, et si les vibrations, le son et la couleur des gaz d'échappement sont normaux.
En cas d'anomalie, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.

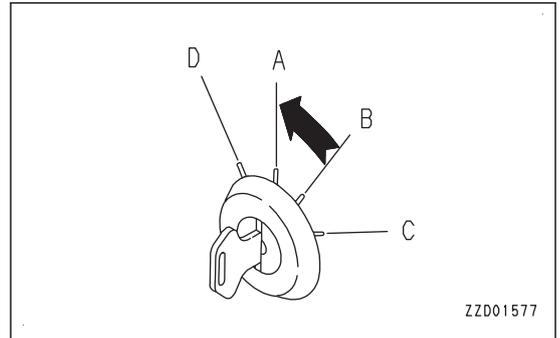
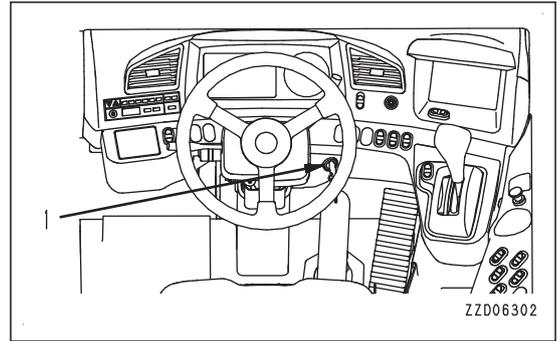


METHODE D'ARRET DU MOTEUR

NOTE

- **Si le moteur est arrêté brusquement sans avoir le temps de refroidir, cela risque de réduire la durée de vie de certaines pièces du moteur; par conséquent, n'arrêtez jamais le moteur brusquement, sauf en cas d'urgence. Laissez le moteur refroidir progressivement avant de l'arrêter.**
 - **Abaissez toujours la benne et mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT », puis arrêtez le moteur.**
1. Mettez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N), puis le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».
 2. Abaissez la benne et mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT ».
 3. Laissez tourner le moteur à bas régime pendant environ 5 minutes afin de permettre un refroidissement progressif.

4. Tournez la clé de contact (1) sur la position OFF (A).
Le moteur s'arrête.
5. Retirez la clé de contact (1).



METHODE DE VERIFICATION APRES L'ARRET DU MOTEUR

1. Faites le tour de l'engin et contrôlez l'outil de travail, l'extérieur de l'engin et le train. Recherchez d'éventuelles fuites d'huile ou de liquide de refroidissement. Remédiez immédiatement aux problèmes constatés.
2. Refaites le plein de carburant.
3. Vérifiez si le compartiment moteur contient des bouts de papier ou d'autres déchets. Si oui, retirez-les afin d'éliminer tout risque d'incendie.
4. Eliminez la boue encombrant le train de roulement.

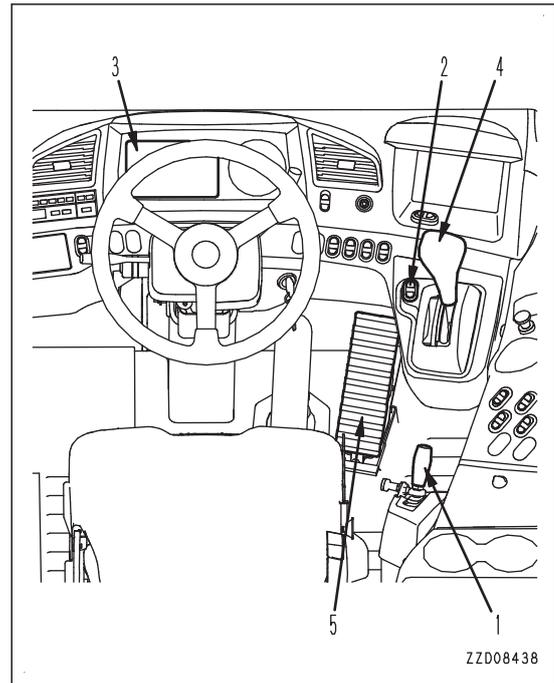
DEMARRAGE DE L'ENGIN (CIRCULATION EN MARCHE AVANT ET EN MARCHE ARRIERE) ET ARRET DE L'ENGIN

METHODE DE DEPLACEMENT DE L'ENGIN

AVERTISSEMENT

- Avant de déplacer l'engin, assurez-vous que le champ est dégagé et donnez un coup de klaxon avant de démarrer.
- Veillez à ce que tout le monde se trouve à distance de l'engin.
- Enlevez tout obstacle de l'itinéraire à suivre.
- Il y a un angle mort à l'arrière de l'engin, soyez donc particulièrement attentif avant d'entamer une marche arrière.

1. Vérifiez s'il n'y a pas d'affichage d'avertissement sur le tableau des instruments de contrôle.
2. Bouclez votre ceinture de sécurité.

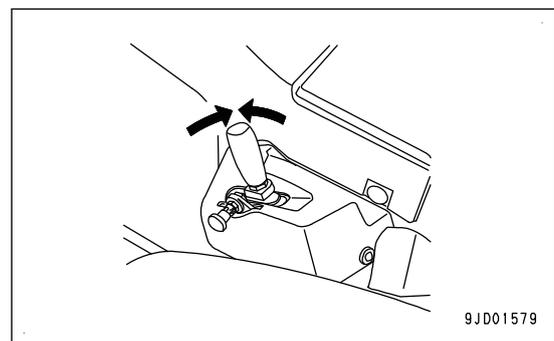


3. Placez le levier de déversement (1) en position de FLOTTEMENT.

Vérifiez si le témoin d'avertissement de flottement de la benne basculante est éteint.

Si le témoin d'avertissement de flottement de la benne est allumé, mettez le levier de déversement en position de « MAINTIEN », puis en position de « FLOTTEMENT » pour annuler le MAINTIEN de la benne.

4. Enfoncez à fond la pédale de frein.

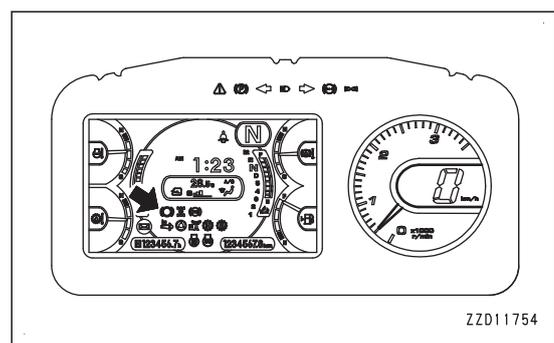
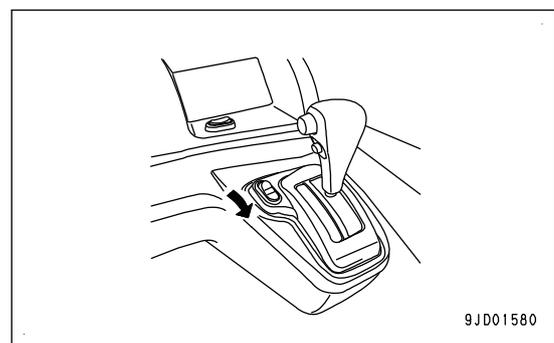


5. Mettez le commutateur de frein de stationnement (2) en position de « CIRCULATION » pour relâcher le frein de stationnement.

REMARQUES

Si le moteur est arrêté alors que le commutateur de frein de stationnement est en position de « CIRCULATION », le frein de stationnement sera enclenché automatiquement, même si le commutateur est en position de « CIRCULATION ». Dans ce cas, mettez le commutateur en position de « STATIONNEMENT », puis remettez-le en position de « CIRCULATION » pour relâcher le frein de stationnement.

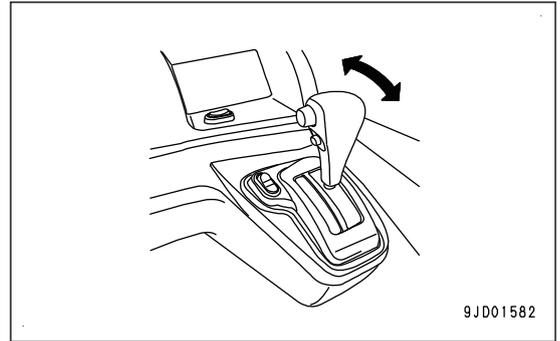
6. Vérifiez si le témoin du ralentisseur (3) n'est pas allumé.



7. Mettez le levier de changement de vitesses (4) dans la position souhaitée.

NOTE

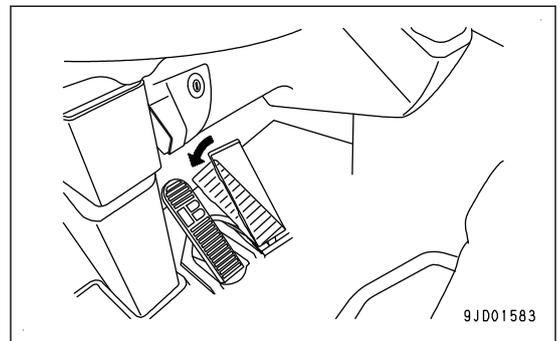
- Mettez le levier de changement de vitesses fermement en position lorsque vous l'utilisez. Si le levier de changement de vitesses n'est pas placé fermement en position, le témoin de position du levier de changement de vitesses sur le tableau des instruments de contrôle pourrait clignoter, le témoin d'avertissement central pourrait s'allumer et le ronfleur d'alarme pourrait retentir.
- Relâchez toujours la pédale d'accélérateur lorsque vous déplacez le levier de changement de vitesses de la position N (POINT MORT) vers R (MARCHE ARRIERE) ou D/F (MARCHE AVANT).



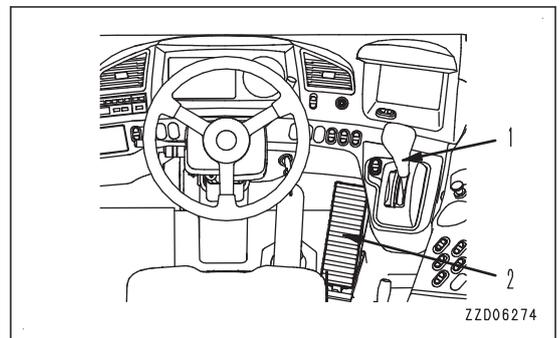
8. Appuyez sur la pédale d'accélérateur (5) pour démarrer l'engin.

NOTE

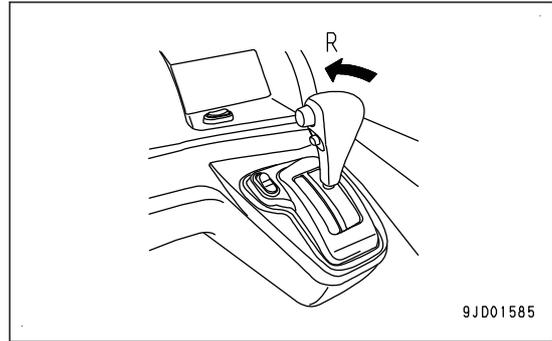
- Si le levier de changement de vitesses est mis dans une position autre que N (POINT MORT) alors que le frein de stationnement n'est pas relâché, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur d'alarme retentit.
- Si le levier de changement de vitesses n'est pas au POINT MORT (N) lorsque le levier de déversement est dans une position autre que la position de « FLOTTEMENT » ou lorsque la benne est toujours levée, le témoin d'avertissement central s'allume, le témoin d'avertissement de flottement de la benne s'allume en rouge et le ronfleur d'alarme retentit.
- N'actionnez pas le levier de changement de vitesses en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cela provoquera un gros choc et réduira également la durée de vie de l'engin.

**METHODE DE CIRCULATION EN MARCHE ARRIERE****⚠ AVERTISSEMENT**

- Lorsque vous changez de sens de marche, vérifiez si le sens de marche à sélectionner est sûr. Il y a un angle mort à l'arrière de l'engin, soyez donc particulièrement attentif avant d'entamer une marche arrière.
- Arrêtez toujours l'engin complètement avant de changer le sens de marche.



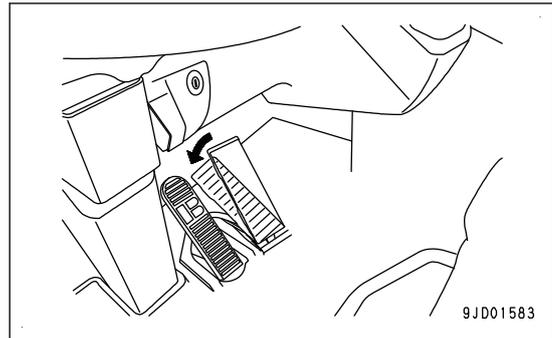
1. Mettez le levier de changement de vitesses (1) en position « R1 » ou « R2 ».



2. Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur (2) pour démarrer l'engin.

NOTE

- Il est impossible de circuler en marche arrière si la benne basculante est levée. Abaissez la benne, mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT », puis mettez le levier de changement de vitesses en position « R1 » ou « R2 ».
- Lorsque vous passez de la Marche avant à la Marche arrière, arrêtez complètement l'engin et faites tourner le moteur au ralenti lorsque vous changez de sens de marche.
Après avoir déplacé le levier de changement de vitesses, n'accélérez pas avant d'avoir détecté que l'embrayage de transmission s'est enclenché.
- N'actionnez pas le levier de changement de vitesses en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cela provoquera un gros choc et réduira également la durée de vie de l'engin.

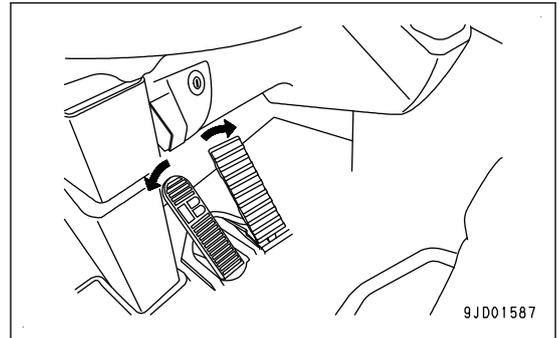
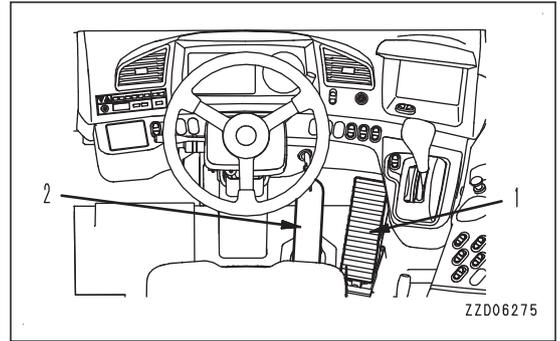


METHODE D'ARRET DE L'ENGIN

AVERTISSEMENT

- Evitez tout arrêt soudain. Arrêtez l'engin progressivement.
- Si la pédale de frein est utilisée de manière répétée ou si elle est maintenue enfoncée pendant une longue période, le frein risque de surchauffer et sa durée de vie risque d'être réduite.
- Si le frein de stationnement est utilisé pour arrêter l'engin, il sera endommagé.
N'utilisez pas le frein de stationnement, sauf pour arrêter l'engin en cas d'urgence ou pour stationner l'engin après l'avoir arrêté.

Relâchez la pédale d'accélérateur (1) et appuyez sur la pédale de frein (2) pour arrêter l'engin.



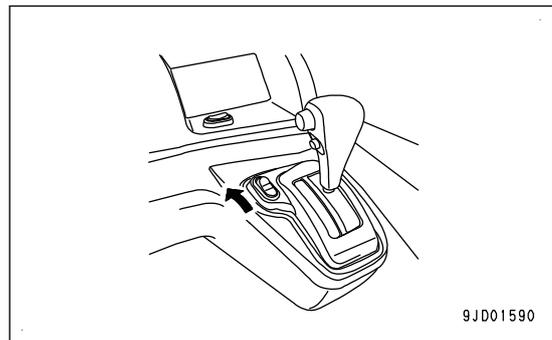
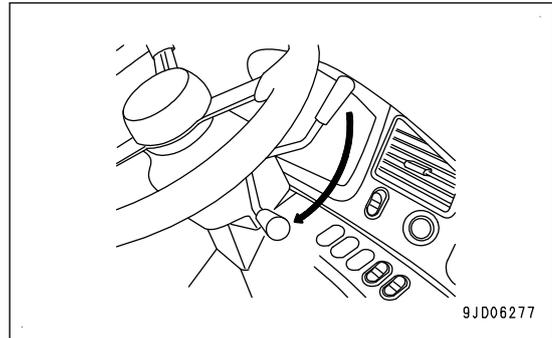
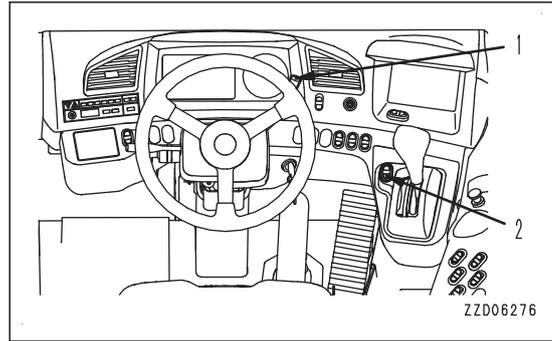
METHODE D'ARRET DE L'ENGIN EN CAS D'URGENCE

Si l'engin ne s'arrête pas lorsque la pédale de frein est enfoncée, procédez comme suit.

AVERTISSEMENT

- Lorsque l'engin s'arrête, bloquez immédiatement les roues avec des cales.
- Si le frein de stationnement est utilisé pour arrêter l'engin en cas d'urgence, la performance du frein de stationnement risque de descendre en dessous de la valeur standard ; par conséquent, il est nécessaire de réparer et régler le frein de stationnement.
Demandez à votre concessionnaire Komatsu de s'en charger.

1. Tirez le levier de commande du ralentisseur (1) à fond pour enclencher le ralentisseur.
Si l'actionnement du levier de commande du ralentisseur (1) n'offre pas une force de freinage suffisante, mettez le commutateur de frein de stationnement (2) en position de « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.
2. Lorsque l'engin s'arrête en cas d'urgence, bloquez immédiatement les roues avec des cales.
Trouvez la cause et réparez sur place, si possible.

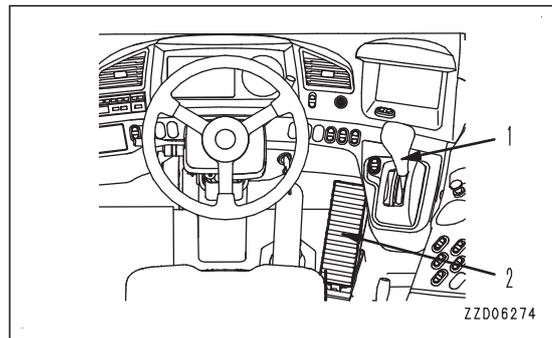


METHODE DE CHANGEMENT DE VITESSES

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous circulez, et en particulier lorsque vous circulez en descente, ne mettez jamais le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N).

Si le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que vous conduisez l'engin à une vitesse supérieure à 4 km/h ou que vous circulez en descente, la boîte ne passe pas au point mort. Le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme retentit. Mettez toujours le levier de changement de vitesses en position D à 1 lorsque vous circulez.

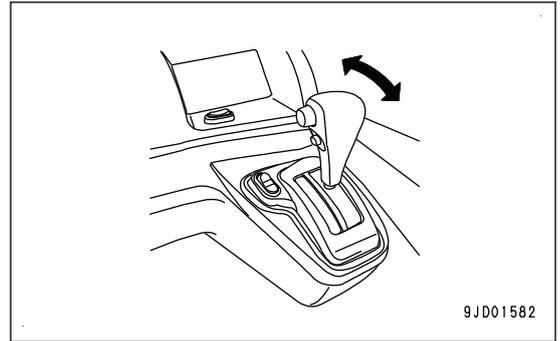


Pour changer de vitesse, procédez comme suit.

Mettez le levier de changement de vitesses (1) dans la position souhaitée.

Cet engin est équipé d'une boîte de vitesses automatique ; par conséquent, la boîte enclenchera automatiquement le rapport correspondant à la vitesse de circulation.

Lorsque la benne basculante est levée, si le levier de changement de vitesses se trouve en position D, la boîte de vitesses est bloquée en 2e ou en 1re, et si elle est en position 1 à 5, la boîte de vitesses est bloquée en 1re. Gardez la benne abaissée lorsque vous circulez.



NOTE

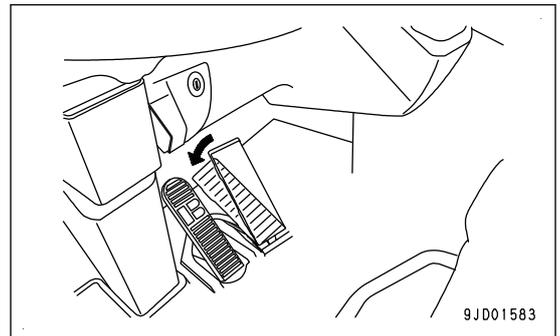
- Lorsque vous changez de sens de marche (**MARCHE AVANT** ou **MARCHE ARRIERE**), arrêtez complètement l'engin et faites tourner le moteur au ralenti, puis sélectionnez le sens de marche.
 Après avoir déplacé le levier de changement de vitesses, n'accélérez pas avant d'avoir détecté que l'embrayage de transmission s'est enclenché.
- N'actionnez pas le levier de changement de vitesses en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
 Cela provoquera un gros choc et réduira également la durée de vie de l'engin.

Enclencher un rapport supérieur (accélération)

Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur (2) pour faire accélérer l'engin.

L'embrayage de blocage est enclenché et la prise directe commence.

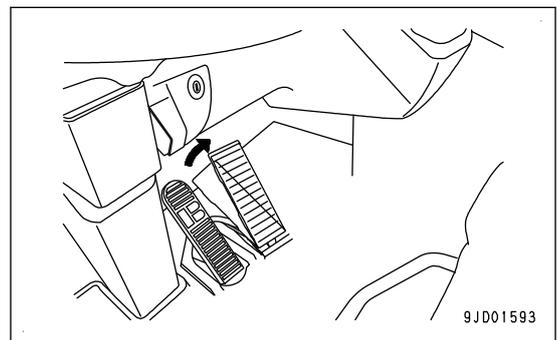
Si vous accélérez davantage, un rapport supérieur sera automatiquement enclenché.



Rétrograder (décélération)

Relâchez la pédale d'accélérateur (2).

L'engin ralentit et la boîte rétrograde automatiquement.



Empêcher le rétrogradage

Si le levier de changement de vitesses est actionné lorsque l'engin circule, la vitesse de circulation risque d'être supérieure à la vitesse maximale autorisée pour le nouveau rapport. Dans ce cas, ne changez pas de vitesse immédiatement. Réduisez la vitesse de circulation, puis rétrogradez. Cela évitera un sursrégime du moteur.

Rétrogradage lorsque la pédale de frein est utilisée

Lorsque vous utilisez la pédale de frein pour réduire la vitesse, le 3e rapport est maintenu plus longtemps que la normale pour réduire le choc lors du changement de vitesse.

Fonction de prévention de surrégime du moteur

Si le régime du moteur dépasse la plage autorisée en cours de circulation, le témoin de surrégime du moteur et le témoin d'avertissement central s'allument, et le ronfleur d'alarme retentit par intermittence.

Si la vitesse de circulation et le régime du moteur continuent à augmenter, les freins s'enclenchent automatiquement pour empêcher le régime du moteur d'augmenter trop.

Fonction de prévention de roue libre au point mort

Si le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que vous conduisez l'engin à une vitesse supérieure à 4 km/h, la boîte ne passe pas au point mort. Le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme émet un son intermittent.

Si la vitesse de circulation dépasse 4 km/h alors que vous descendez une pente avec le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N), le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme émet un son intermittent.

Lorsque la vitesse de circulation dépasse 23 km/h, la boîte passe automatiquement au rapport optimal en fonction de la vitesse de circulation actuelle.

Lorsque vous circulez, et en particulier lorsque vous circulez en descente, ne mettez jamais le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N). Mettez toujours le levier de changement de vitesses en position D à 1 lorsque vous circulez.

METHODE DE CIRCULATION EN DESCENTE

Lorsque vous circulez en descente, adaptez votre vitesse à la largeur de la route, à l'état de la surface et aux autres conditions du chantier.

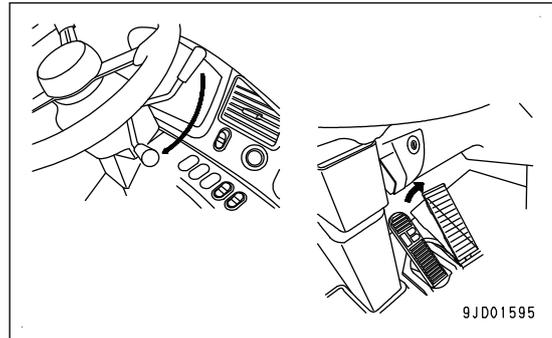
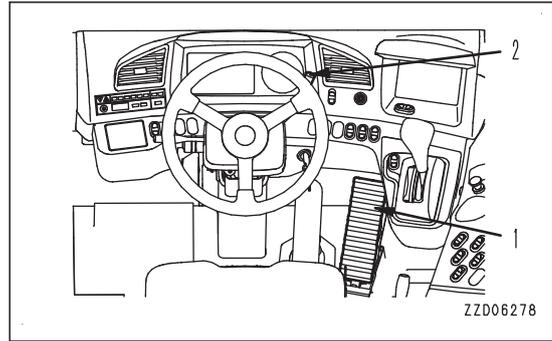
AVERTISSEMENT

- Lorsque l'engin s'arrête, bloquez immédiatement les pneus avec des cales.
- Pour connaître la vitesse maximale autorisée lorsque vous circulez en descente en utilisant le ralentisseur, voir la courbe des performances de freinage en fonction de la longueur de la descente et de la déclivité.
Circuler continuellement en descente à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée par la courbe des performances de freinage est dangereux, car cela risque d'endommager le ralentisseur.
- Si le témoin de température d'huile du ralentisseur sur le tableau des instruments de contrôle clignote lorsque vous utilisez le ralentisseur, rétrogradez pour circuler en descente.
(Dans ce cas, le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur retentit.)
Si le témoin d'avertissement de température d'huile du ralentisseur ne s'éteint pas lorsque vous rétrogradez, arrêtez l'engin immédiatement, mettez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N), faites tourner le moteur à 1800 rpm et attendez que le témoin d'avertissement de température d'huile du ralentisseur s'éteigne.
- Si le ralentisseur perd son efficacité lorsqu'il est utilisé pour circuler en descente, procédez comme suit.
 1. Remettez complètement le levier de commande du ralentisseur dans sa position originale, puis actionnez-le à nouveau.
 2. Si le ralentisseur ne fonctionne toujours pas lorsque vous actionnez à nouveau le levier de commande, remettez complètement le levier de commande en position de « RELACHEMENT », puis enfoncez la pédale de frein pour arrêter l'engin et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu afin qu'il procède aux réparations.
- Actionnez progressivement le levier de commande du ralentisseur.
Un freinage brusque pourrait entraîner un accident si les pneus dérapent.
- Lorsque vous circulez, et en particulier lorsque vous circulez en descente, ne mettez pas le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N).
Si le levier de changement de vitesses est mis au POINT MORT (N) alors que vous conduisez l'engin à une vitesse de 4 km/h ou que vous circulez en descente, la boîte ne passe pas au POINT MORT. Le témoin d'avertissement central clignote et le ronfleur d'alarme retentit. Mettez toujours le levier de changement de vitesses en position D à 1 lorsque vous circulez.

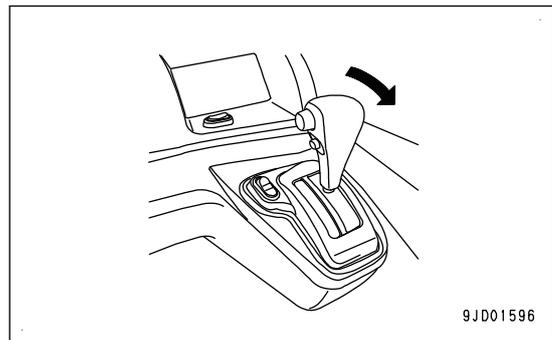
NOTE

- Si le levier de commande du ralentisseur est actionné lorsque l'on circule en descente, la boîte de vitesses peut rétrograder plus rapidement qu'en cas de décélération normale.
Il est également possible de circuler sans changer de vitesses.
- N'accélérez pas et ne changez pas de vitesses lorsque vous utilisez le ralentisseur.
Le régime du moteur augmente et le ronfleur d'alarme risque de retentir et le témoin d'avertissement de surrégime du moteur ainsi que le témoin d'avertissement central risquent de s'allumer.

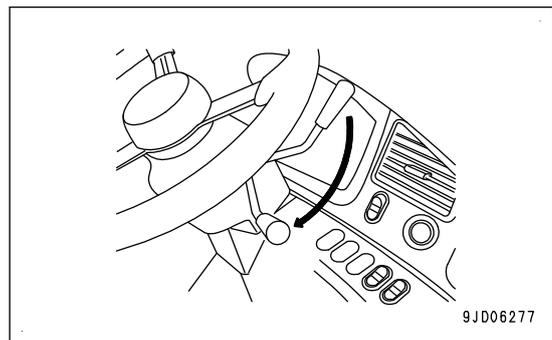
1. Relâchez la pédale d'accélérateur (1) avant d'entamer une descente.
2. Actionnez le levier de commande du ralentisseur (2) pour ralentir l'engin.



3. Mettez le levier de changement de vitesses dans une position (5, 4, 3, 2) qui correspond à la vitesse maximale autorisée sur la courbe de performance de freinage.



4. Lorsque vous circulez en descente, actionnez le levier de commande du ralentisseur (2) pour faire tourner le moteur à un régime supérieur à 1800 rpm, et circulez de manière à ce que la jauge de température d'huile du ralentisseur soit dans la zone blanche.



COURBE DE PERFORMANCES DES FREINS

Comment lire le graphique

Exemple : Longueur de la descente : 1500 m

Résistance au déplacement : -11 % (résistance à la pente : -13 %, résistance au roulement : 2 %)

Charge utile : 28 t

Repérez le rapport de vitesses et la vitesse maximale autorisée à partir du graphique lorsque vous circulez en descente dans les conditions mentionnées ci-dessus.

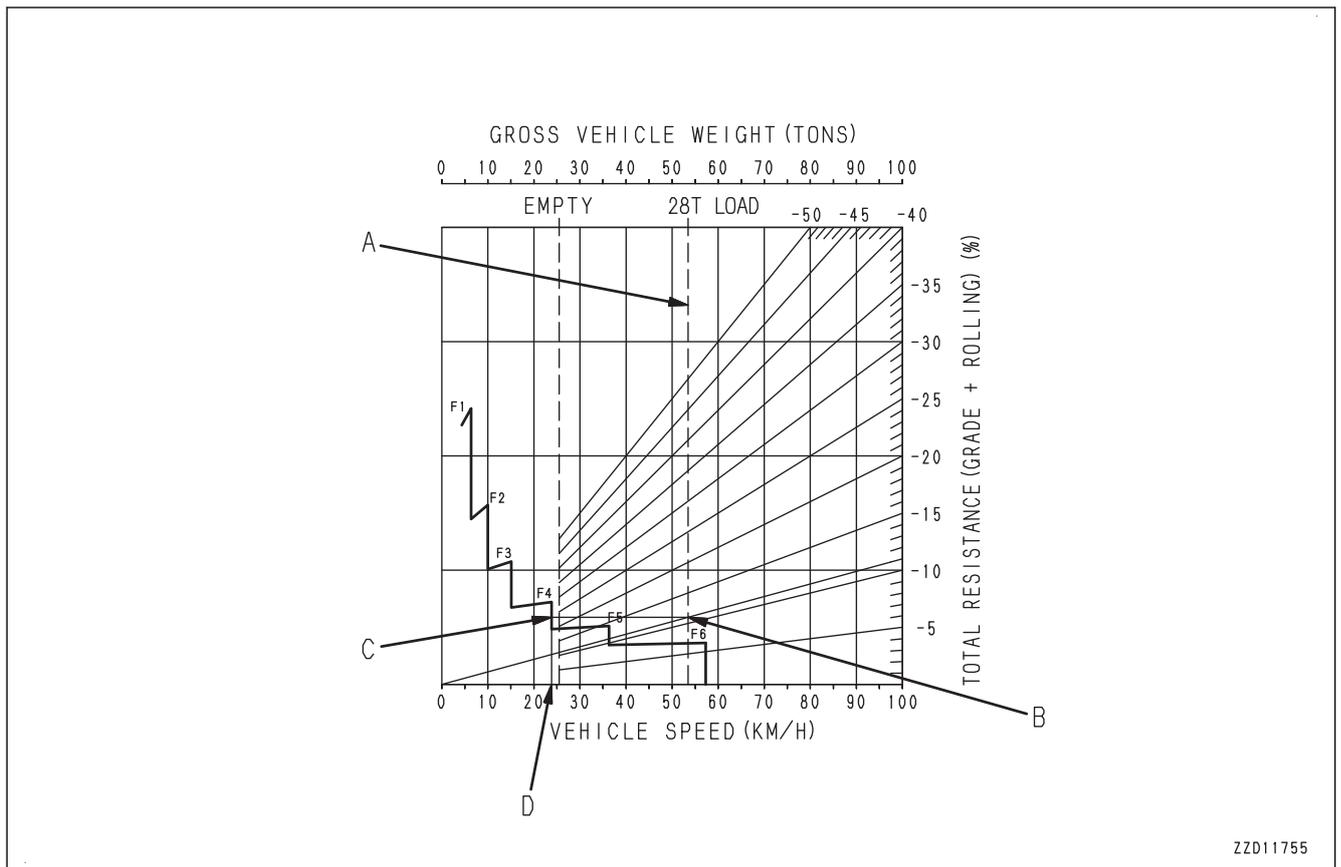
1. Utilisez la courbe de performances de freinage pour une descente de 1500 m.
2. En partant du point (A) qui correspond au poids total de l'engin, tracez une ligne perpendiculaire vers le bas.

3. Prenez le point où elle croise la ligne de la résistance de circulation 1500 m comme point (B) et tracez une ligne horizontale.
4. Prenez le point où elle croise la courbe de performances comme point (C) et tracez une ligne perpendiculaire vers le bas. Prenez le point où cette ligne croise l'échelle de vitesses de circulation comme point (D).
5. Cette procédure vous permet d'obtenir les informations suivantes.
 A partir du point (D) : vitesse maximale autorisée = « 24 km/h »
 A partir du point (C) : rapport de vitesses = « F4 »

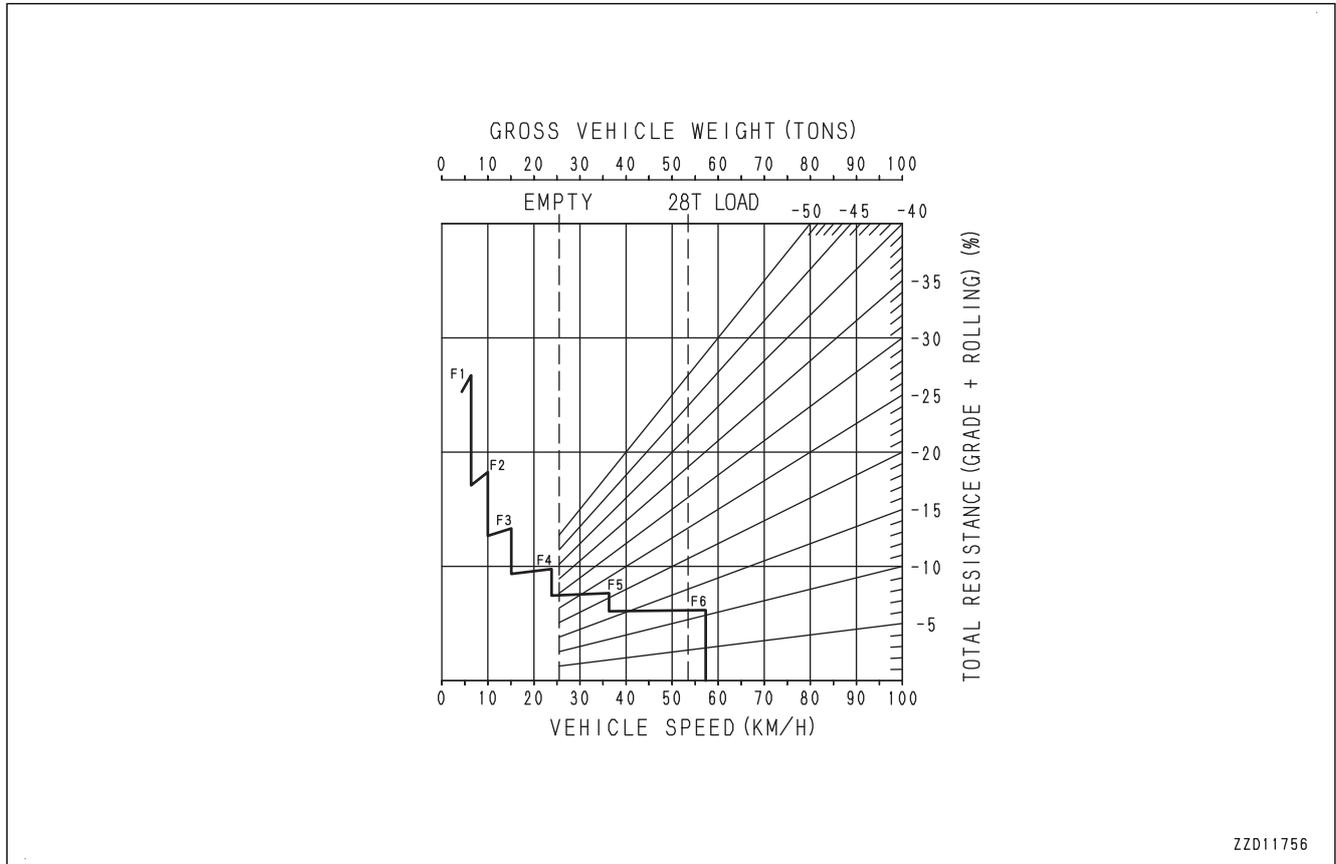
La vitesse maximale autorisée correspond à une consigne déterminée à partir des performances du ralentisseur; par conséquent, sur chantier, adoptez une vitesse de circulation sûre, inférieure à la vitesse maximale autorisée, adaptée aux conditions du chantier afin que la jauge de température d'huile du ralentisseur demeure toujours dans la zone blanche.

Terminologie des graphiques

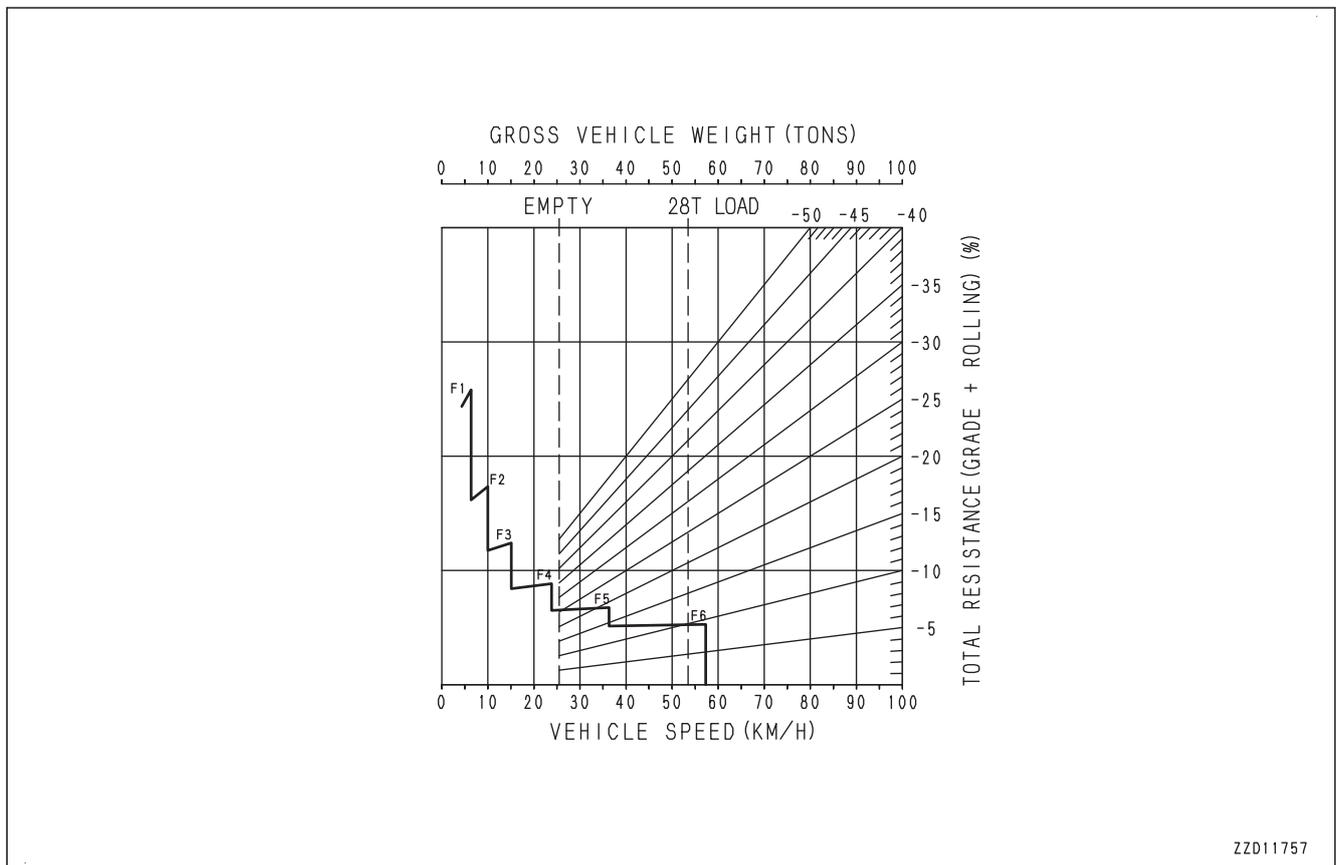
Gross vehicle weight (tons)	Poids brut du véhicule (tonnes)
Empty	A vide
Load	Charge
Total resistance (grade + rolling) (%)	Résistance totale (pente + roulement) (%)
Vehicle speed (km/h)	Vitesse du véhicule (km/h)



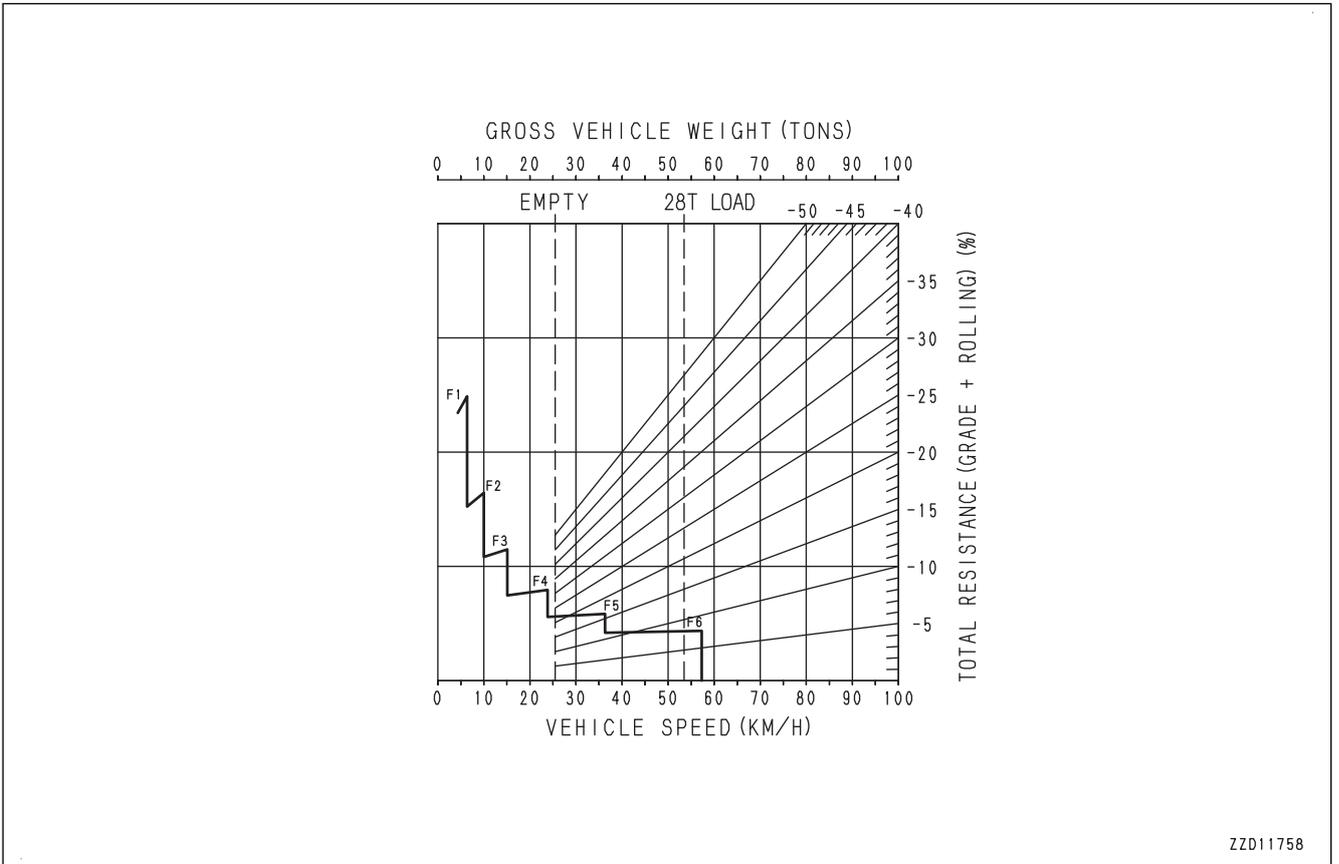
Performances de freinage « Longueur de la descente : 450 m »



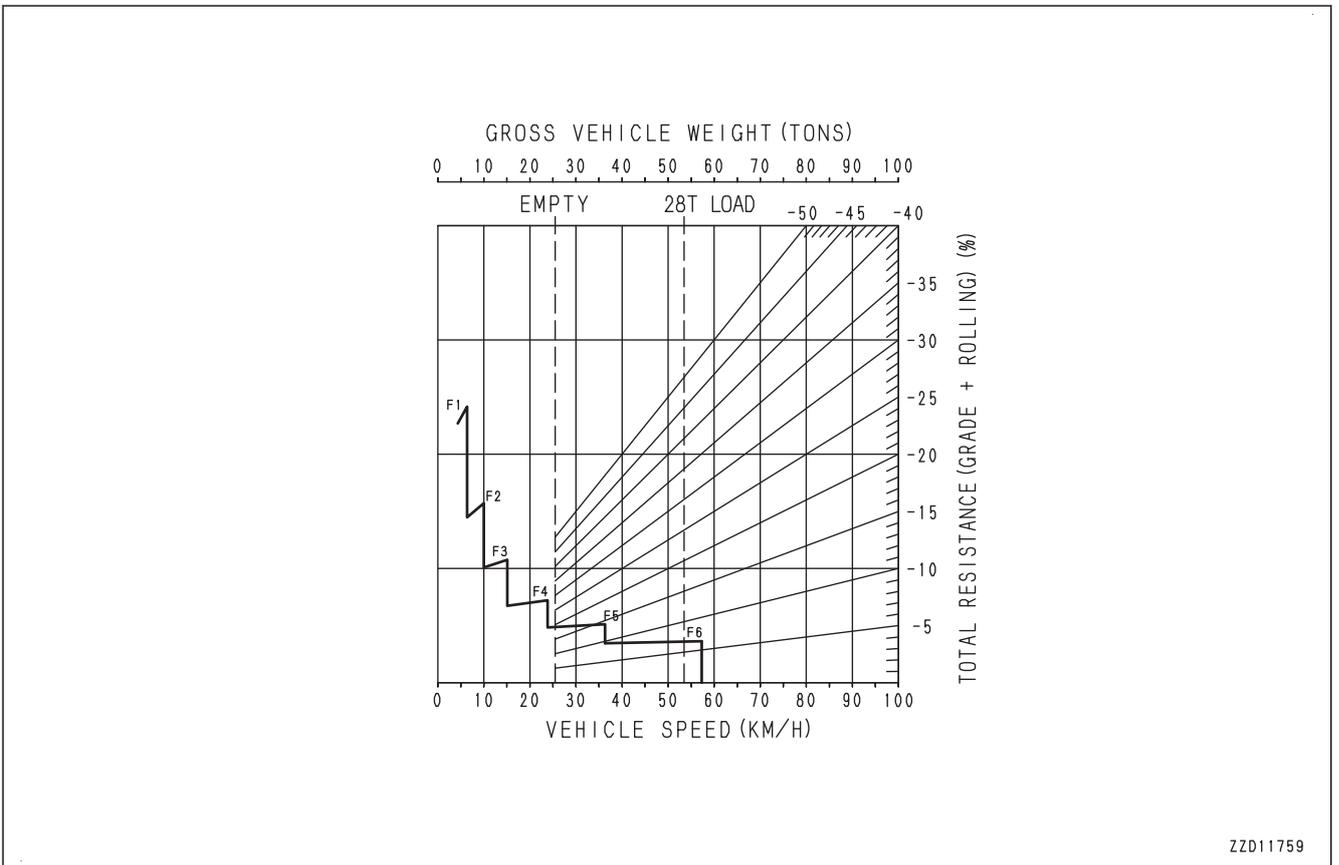
Performances de freinage « Longueur de la descente : 600 m »



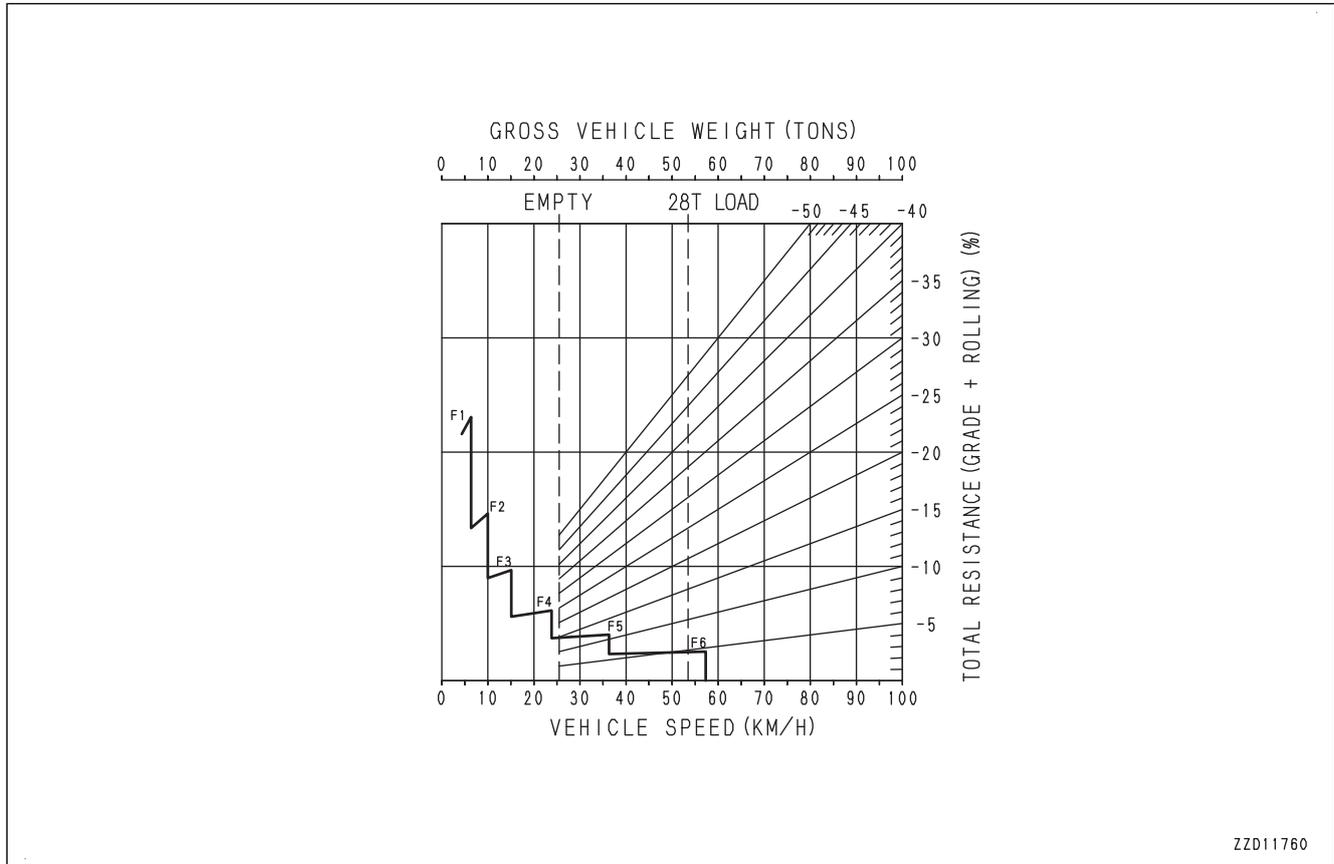
Performances de freinage « Longueur de la descente : 900 m »



Performances de freinage « Longueur de la descente : 1500 m »



Performances de freinage « Longueur de la descente : Continu »



ZZD11760

FAITES ATTENTION AU NIVEAU DE LIQUIDE DEF

Avant de travailler sur une pente ou de circuler sur un sol accidenté, vérifiez le réservoir DEF et ajoutez une quantité suffisante de liquide DEF selon la nécessité. Si le niveau DEF restant est bas, une baisse soudaine de son niveau ou une anomalie dans le système SCR à injection d'urée risque d'être détectée. Si le témoin d'avertissement de niveau DEF ou le témoin d'avertissement du système DEF s'allume en rouge, déplacez immédiatement l'engin sur un sol horizontal et ajoutez du liquide DEF.

METHODE POUR FAIRE TOURNER L'ENGIN

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous changez de direction à vitesse élevée ou sur une pente abrupte, l'engin risque de se retourner; par conséquent, ne changez pas de direction dans ces conditions.

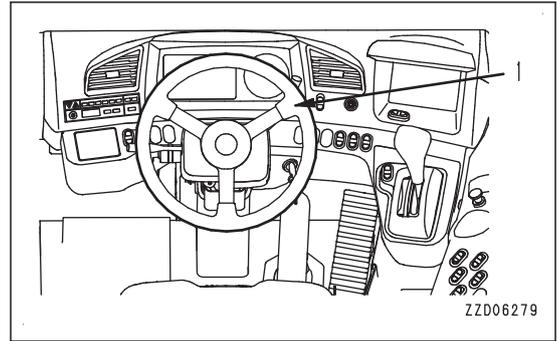
⚠️ ATTENTION

- Si le volant est tourné à fond vers la gauche ou la droite, ne forcez pas pour le faire tourner davantage. La température d'huile à l'intérieur du circuit hydraulique de direction augmentera et provoquera une surchauffe.
- Lorsque le volant arrive en fin de course à gauche ou à droite, tournez-le plus lentement. Si vous le tournez brusquement en fin de course, cela risque d'endommager l'engin.

Lorsque l'engin circule, tournez le volant (1) dans la direction souhaitée.
L'engin tourne.

Sur les routes où il y a des virages, relâchez la pédale d'accélérateur avant d'aborder le virage, rétrogradez au rapport le plus bas possible, puis appuyez de nouveau sur la pédale d'accélérateur pour continuer à circuler.

Ne circulez pas en roue libre à haute vitesse dans un virage.



REMARQUES

- L'angle du volant peut changer (la position de la branche peut changer légèrement) lorsque l'engin circule, mais ce n'est pas une panne.
- Si vous forcez sur le volant lorsque les pneus sont tournés à fond à gauche ou à droite, le volant tournera petit à petit, mais ce n'est pas une panne.

UTILISATION DU BLOCAGE DU DIFFERENTIEL INTER-ESSIEUX

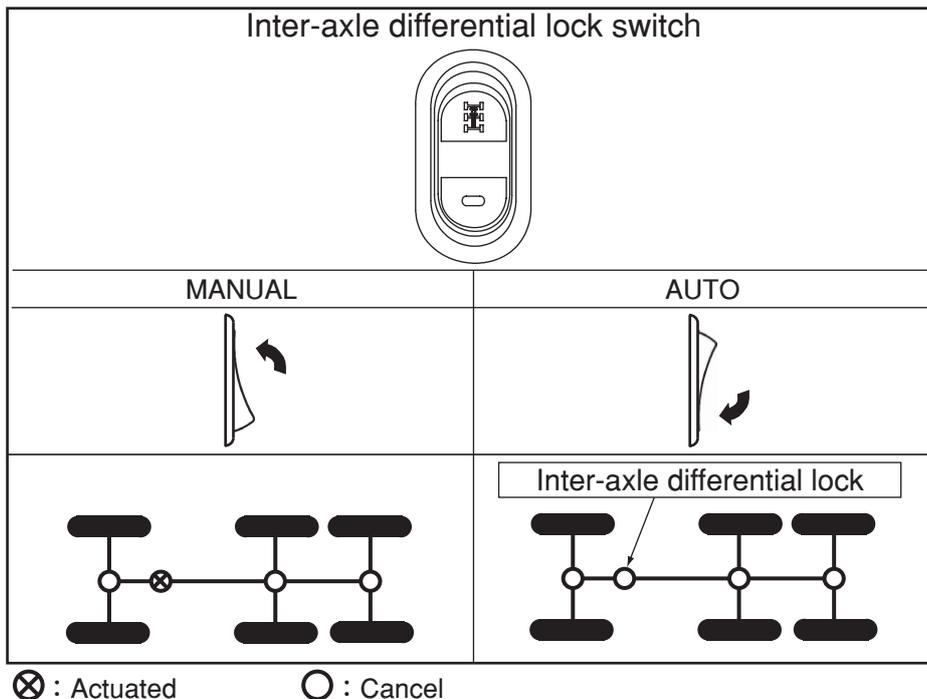
Lorsque vous circulez sur un sol sablonneux sec, etc., les pneus risquent de déraiper et l'engin risque de subir des vibrations. Dans ce cas, utilisez le commutateur de blocage du différentiel inter-essieux avant de circuler avec l'engin.

NOTE

**N'utilisez pas le blocage du différentiel inter-essieux.
Si le blocage du différentiel inter-essieux est utilisé,**

- il deviendra plus difficile d'actionner le volant.
- Il deviendra plus difficile de tourner que si l'on n'utilise pas le blocage du différentiel inter-essieux, et dans certains cas, il sera peut-être impossible de prendre des virages que l'on pouvait prendre auparavant.

Comment utiliser le blocage du différentiel inter-essieux.



Terminologie

Inter-axe differential lock switch	Commutateur de blocage du différentiel inter-essieux
------------------------------------	--

Manual	Manuel
Auto	Auto
Inter-axle differential lock	Blocage du différentiel inter-essieux
Actuated	Actionné
Cancel	Annulé

Mettez le commutateur de blocage du différentiel inter-essieux en position MANUELLE avant d'arriver sur un sol sablonneux sec et activez le blocage du différentiel inter-essieux.

Mettez-le en position AUTO lorsque vous circulez sur un sol normal.

MANIPULATION DE LA COMMANDE D'ACCELERATEUR, DE RALENTISSEUR AUTOMATIQUE (ARAC)

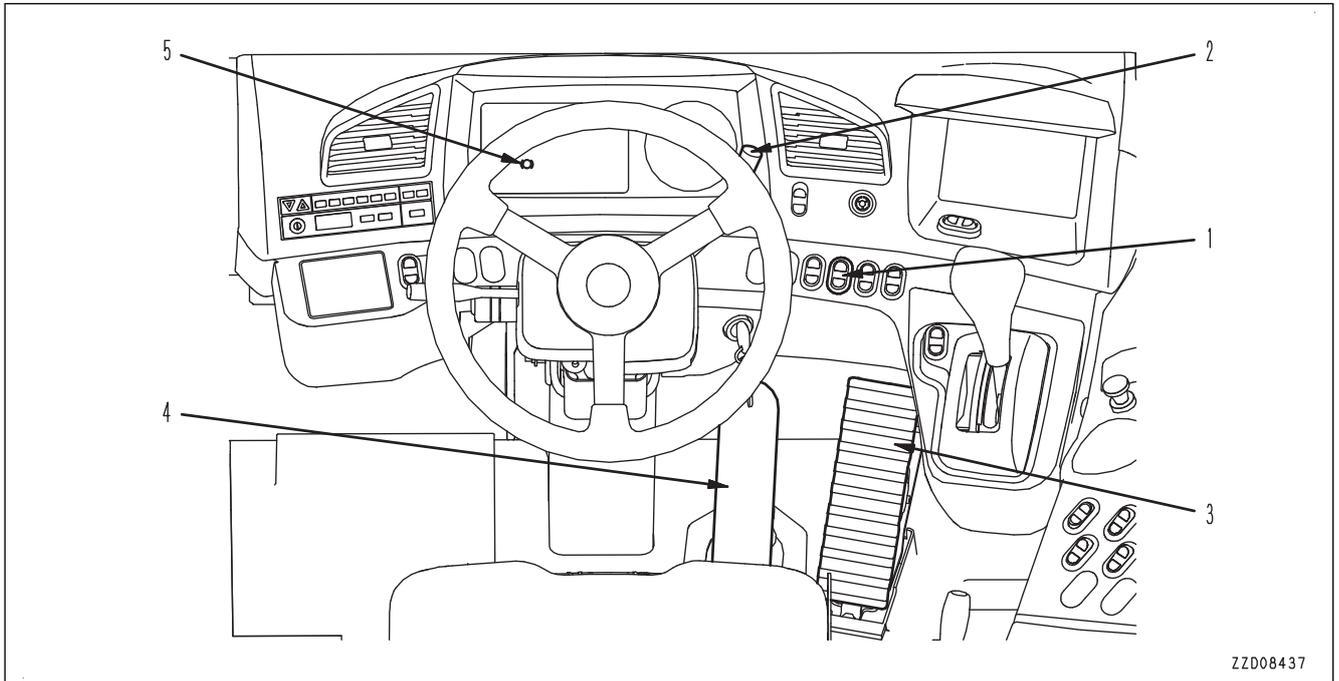
Il s'agit d'un système permettant d'actionner automatiquement le ralentisseur lorsqu'un opérateur veut l'utiliser sur une pente ou ralentir sur une route de transport plate.

Il permet au ralentisseur de fonctionner automatiquement en fonction du rapport de vitesse actuellement enclenché et du régime du moteur, facilitant ainsi l'utilisation du ralentisseur pour un opérateur.

AVERTISSEMENT

- **Le système ARAC commence à fonctionner lorsque le commutateur de commande d'accélérateur, de ralentisseur automatique est en position ON.**
Vérifiez si le commutateur de commande d'accélérateur, de ralentisseur automatique est mis sur ON avant de descendre une pente.
- **Le système ARAC risque de ne pas assurer une force de freinage suffisante pour ralentir en fonction de l'inclinaison de la pente, du poids de la charge et du rapport enclenché.**
Dans ce cas, utilisez le levier de commande du ralentisseur et la pédale de frein pour ralentir jusqu'à une vitesse sûre.
- **Les pneus risquent de se bloquer lorsque le camion circule sur une route glissante et que le système ARAC est en fonction.**
Dans ce cas, arrêtez d'utiliser le système ARAC.
- **En cas d'anomalie dans le système ARAC et d'impossibilité de commander l'engin correctement, l'alarme retentit et le système désactive l'ARAC.** Dans ce cas, gardez le contrôle de l'engin à l'aide du levier de commande du ralentisseur et de la pédale de frein, arrêtez l'engin dans un endroit sûr et mettez le commutateur de commande d'accélérateur, de ralentisseur automatique en position OFF.
- **Le système ARAC ne fonctionne pas lorsque le levier de changement de vitesses est au POINT MORT (N).**
Lorsque le système ARAC fonctionne, si le levier de changement de vitesses est mis en position N (POINT MORT), le témoin du ralentisseur s'éteint et le système ARAC est désactivé.

Explication des composants



- (1) Commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique (4) Pédale de frein
 (2) Levier de commande du ralentisseur (5) Témoin de ralentisseur
 (3) Pédale d'accélérateur

Commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique

Le commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique est utilisé pour activer ou désactiver le système ARAC.

Levier de commande du ralentisseur

Le ralentisseur peut être actionné avec le levier de commande du ralentisseur, même lorsque le système ARAC est actif.

REMARQUES

Lorsque le système ARAC est en service, il y a parfois du jeu dans le levier de commande du ralentisseur en début de course.

Cela ne signifie pas que le ralentisseur ne fonctionne pas, mais il s'agit de la plage de fonctionnement du système ARAC.

Pédale d'accélérateur

Le système ARAC fonctionne uniquement lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée.

Pédale de frein

Les freins de routes peuvent être actionnés avec la pédale de frein, même lorsque le système ARAC est actif.

Témoin de ralentisseur

Le témoin de ralentisseur s'allume lorsque le système ARAC fonctionne et quand le ralentisseur est actionné à l'aide du levier de commande du ralentisseur.

(Si la vitesse de l'engin est basse, même lorsque le système ARAC est actionné, le témoin de ralentisseur ne s'allumera peut-être pas.)

UTILISATION DU SYSTEME ARAC

Le système ARAC est activé lorsque le commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique est en position ON.

Lorsque le commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique est mis en position ON, le ralentisseur est actionné automatiquement selon la vitesse de circulation et le régime du moteur à ce moment.

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée lorsque le système ARAC est actionné, l'activation du système ARAC s'arrête et la vitesse de l'engin augmente.

Si la pédale de frein ou le levier de commande du ralentisseur sont actionnés lorsque le système ARAC est actionné, l'engin peut être ralenti ou arrêté de la même manière qu'en utilisant normalement les freins.

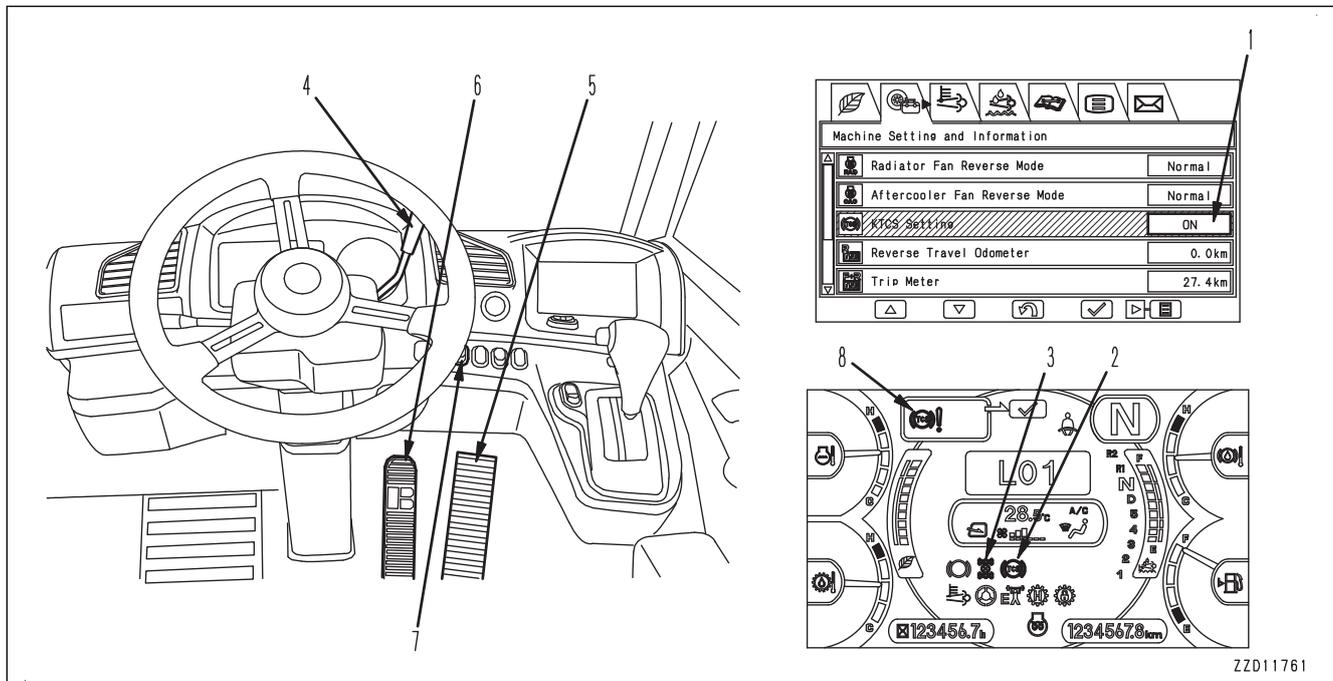
UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDE DE TRACTION KOMATSU (KTCS)

Le KTCS est un système empêchant les roues motrices de déraper en raison d'un couple excessif et permettant d'améliorer le démarrage et la circulation de l'engin sur un sol meuble ou glissant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le système KTCS est activé lorsque le « Réglage du système KTCS » est mis sur ON.
- Si le système est en panne et ne permet pas un contrôle en toute sécurité, le tableau des instruments de contrôle affiche un niveau d'action et le système risque de s'arrêter, selon la gravité du problème.
- Il est possible que l'engin ne circule pas en toute sécurité sur une route extrêmement glissante ou sur une pente abrupte, même si le système KTCS fonctionne.
- Si une roue est enfoncée dans le sol et que l'engin ne parvient pas à s'en sortir avec le système KTCS en action, tirez l'engin avec un bouter, etc.

Explication des composants



(1) Réglage KTCS

(2) Témoin KTCS

(3) Témoin du commutateur de blocage du différentiel inter-essieux

(4) Levier de commande du ralentisseur

(5) Pédale d'accélérateur

(6) Pédale de frein

(7) Commutateur de blocage du différentiel inter-essieux (8) Témoin d'avertissement du système KTCS

Réglage du système KTCS

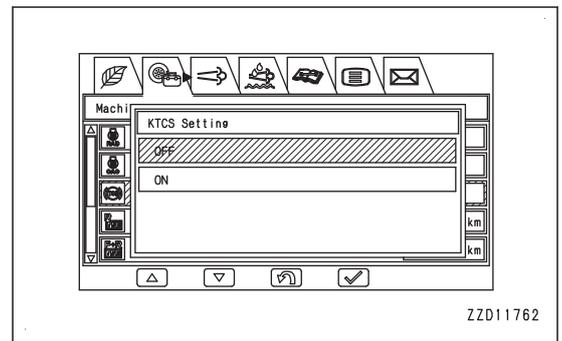
Le système KTCS peut être mis sur ON ou OFF avec le « Réglage KTCS ».

« OFF »

le système KTCS ne fonctionne pas.

« ON »

le système KTCS fonctionne.



Témoin KTCS/Témoin de blocage du différentiel inter-essieux

Le témoin KTCS/témoin de blocage du différentiel inter-essieux s'allume lorsque le système détecte un dérapiage des roues avant ou centrales alors que le réglage KTCS est activé et que le système KTCS fonctionne.

Levier de commande du ralentisseur

Si le ralentisseur est actionné avec le levier de commande du ralentisseur lorsque le système KTCS est actif, le système KTCS s'arrête.

Pédale d'accélérateur

Le système KTCS peut fonctionner lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le rapport de vitesses enclenché est F1, F2, F3, R1 ou R2.

Si la pédale d'accélérateur est relâchée alors que le système KTCS fonctionne, le système KTCS s'arrête.

Pédale de frein

Si la pédale de frein est enfoncée alors que le système KTCS fonctionne, le système KTCS s'arrête.

Témoin d'avertissement du système KTCS

Si le système KTCS est en panne, le témoin d'avertissement s'affiche au tableau des instruments de contrôle.

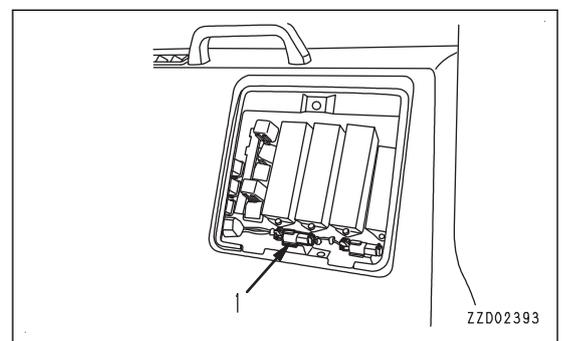
UTILISATION DU SYSTEME KTCS

Le système KTCS est activé lorsque le « Réglage KTCS » est mis sur « ON ».

Lorsque le système KTCS détecte un patinage de la roue avant ou de la roue centrale, le KTCS est activé. A ce moment, le témoin KTCS ou le témoin de blocage du différentiel inter-essieux s'allume.

ACTION EN CAS DE PANNE DU SYSTEME

Lorsque le code de panne DBIRKR, CA131, CA132 ou DK30KX s'affiche, actionnez le système KTCS selon la procédure ci-dessous.



1. Utilisez la pédale de frein pour réduire la vitesse de circulation, et arrêtez l'engin dans un endroit sûr.
2. Mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT), puis le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».
3. Tournez la clé de contact en position ON ou démarrez le moteur.

4. Débranchez (tirez) les connecteurs secondaires KTCS (1) (n° TC1 (mâle), TC2 (femelle)), puis rebranchez-les (insérez-les).
Ensuite, le système KTCS peut fonctionner.
5. Mettez le commutateur de frein de stationnement en position de CIRCULATION et déplacez l'engin vers un endroit sûr.

ACTION LORSQUE LES PNEUS SONT EMBOURBES

Si une roue est embourbée, actionnez le système KTCS.

S'il est impossible de libérer l'engin, même en répétant la procédure ci-dessous, utilisez un buteur pour remorquer l'engin.

1. Vérifiez si le « réglage KTCS » est sur « ON ».
Lorsque le « réglage KTCS » est sur « ON », le système KTCS fonctionne automatiquement.
2. Mettez le levier de changement de vitesses en position « 5 » et augmentez le régime du moteur.
3. Relâchez la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.
4. Mettez le levier de changement de vitesses en position « R1 » et augmentez le régime du moteur.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour déplacer l'engin en marche arrière et en marche avant jusqu'à ce qu'il puisse se sortir de cette situation.

METHODE DE CHARGEMENT

AVERTISSEMENT

Ne chargez pas le camion lorsque la benne est levée.

NOTE

- Lorsque vous circulez, mettez toujours le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT », que l'engin soit vide ou chargé.
- Si le levier de changement de vitesses est mis dans une position autre que N (POINT MORT) alors que le levier de déversement n'est pas en position de « FLOTTEMENT », le témoin d'avertissement central s'allume et le ronfleur d'alarme retentit.
- Durant les opérations de chargement, n'enclenchez pas le frein de stationnement. Actionnez le ralentisseur.
- Pour que le ralentisseur continue à fonctionner, n'arrêtez pas le moteur durant le chargement.

Si vous chargez de grosses roches directement sur la benne basculante à l'aide d'une chargeuse de grande taille, etc., cela risque de déformer localement la benne basculante.

1. Lorsque vous chargez de grosses roches, chargez d'abord de la terre et du sable pour amortir le choc.
2. Après avoir chargé la terre et le sable, chargez les roches dessus.

Cette méthode permet de réduire les impacts sur la benne basculante.

En outre, lorsque vous chargez des roches qui dépassent les valeurs suivantes, installez une plaque de renforcement de benne disponible en option.

- Les roches dont un côté dépasse 0,3 m.
- Les roches d'une dureté supérieure à 4,5 (échelle Mohs).
- Les roches dont le poids dépasse 150 kg.
- Lorsque vous transportez des lingots d'acier

MANIPULATION DE LA PORTE ARRIERE

(si l'engin en est équipé)

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous transportez des roches ou des matériaux collants, enlevez toujours la porte arrière.

⚠ ATTENTION

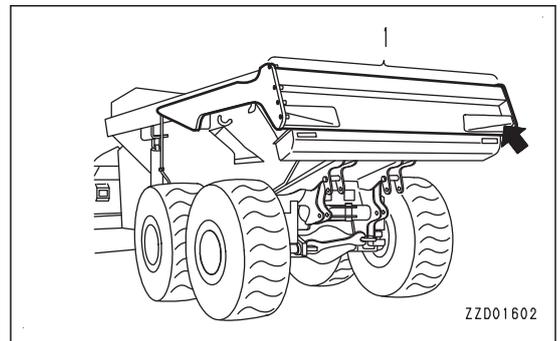
La terre et le sable accumulés sur le dessus de la porte arrière (1) risquent de tomber. Lorsque vous vous approchez pour un essai ou l'entretien, vérifiez s'il n'y a pas d'accumulation de terre ou de sable.

NOTE

N'utilisez pas de porte arrière si la benne basculante est chargée de roches, gravier ou de matériaux collants comme l'argile. La porte arrière risque d'être endommagée, la cabine de l'opérateur risque d'être poussée vers le haut par la matière chargée coincée dans la porte arrière durant le déversement.

Installez une porte arrière lorsque vous transportez des matériaux fluides comme de la terre finement concassée.

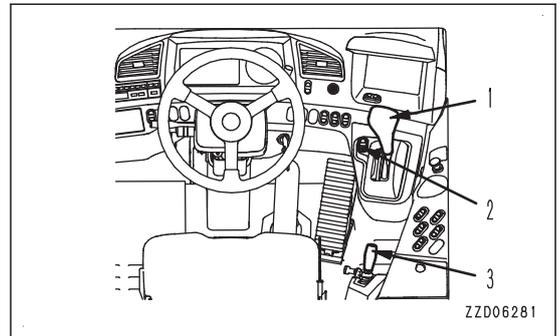
Pour enlever ou installer la porte arrière, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.



METHODE DE DEVERSEMENT

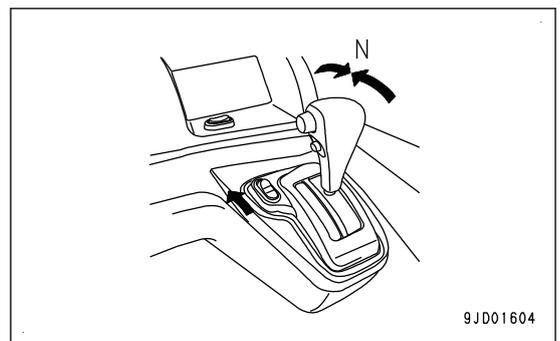
⚠ AVERTISSEMENT

- Suivez toujours les instructions du signaleur lorsque vous procédez au déversement.
- Lorsque vous déversez de grosses roches, actionnez la benne lentement.
- Lorsque vous procédez à l'inspection ou à l'entretien avec la benne levée, utilisez toujours la broche de pivot de la benne et bloquez le levier de déversement en position de « MAINTIEN ».
Pour plus de détails, voir « BROCHES DE PIVOT DE LA BENNE (3-118) ».



Actionnez la benne basculante de la manière suivante.

1. Mettez le levier de changement de vitesses (1) en position N (POINT MORT), puis le commutateur de frein de stationnement (2) en position de « STATIONNEMENT ».



2. Placez le levier de déversement (3) en position de « LEVAGE », puis appuyez sur la pédale d'accélérateur.

La benne se lève.

Si le levier de déversement est relâché alors qu'il est en position de « LEVAGE », il est maintenu dans cette position et la benne continue à se lever.

La vitesse de déversement augmente avec le régime du moteur.

Lorsque la benne basculante atteint la position réglée précédemment, le levier de déversement (3) retourne en position de « MAINTIEN ».

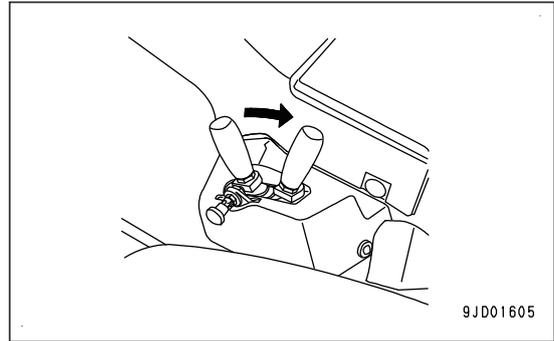
La benne est maintenue dans cette position.

3. S'il est nécessaire de lever davantage la benne, actionnez le levier de déversement (3) en position de « LEVAGE ».

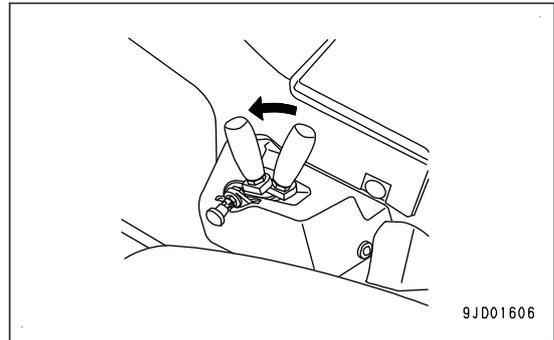
La benne continue à monter.

Si vous relâchez le levier de déversement (3), il retourne à la position de « MAINTIEN » et la benne s'arrête dans cette position.

Lorsque vous levez la benne, quand elle s'approche de l'angle d'inclinaison maximal, relâchez la pédale d'accélérateur afin d'éviter toute charge d'impact dans le circuit hydraulique ou le vérin de levage.



9JD01605



9JD01606

REMARQUES

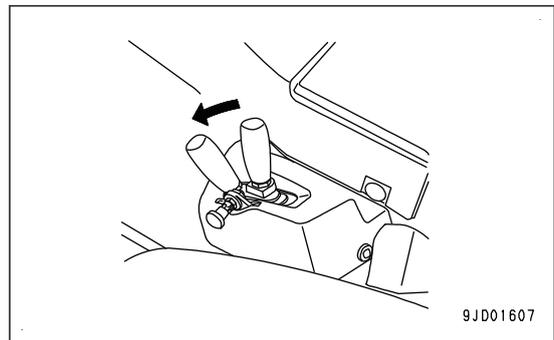
- Lorsque la benne n'est pas abaissée complètement, le régime du moteur est limité à 2000 rpm ou moins pour protéger la pompe de l'outil de travail.

Et si la benne n'est pas abaissée lorsque la température d'huile de direction est basse (25 °C ou moins), le régime du moteur est limité à 1500 rpm ou moins.

- Durant l'opération de « LEVAGE » de la benne, si vous mettez le levier de déversement dans toute autre position que « LEVAGE » avant de le remettre en position de « LEVAGE », le LEVAGE de la benne est retardé.
- Pour lever la benne le plus rapidement, enfoncez la pédale d'accélérateur à fond lorsque la benne est posée, puis mettez le levier en position de « LEVAGE ».
(Le temps de levage sera plus court que si vous enfoncez l'accélérateur après avoir mis le levier de déversement en position de LEVAGE.)

4. Placez le levier de déversement (3) en position d'« ABAISSEMENT ».

La benne commence à descendre.



9JD01607

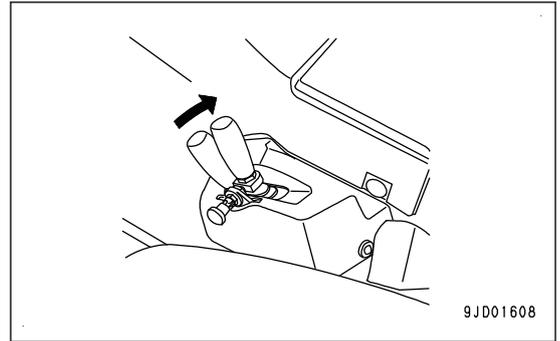
5. Lorsque la benne a déjà parcouru une certaine distance, mettez le levier de déversement (3) en position de « FLOTTEMENT ».

(Lorsque vous relâchez le levier, il retourne en position de « FLOTTEMENT ».)

La benne continuera à descendre sous son propre poids.

REMARQUES

Si la benne basculante n'est pas posée lorsque le levier de changement de vitesses se trouve en position « D », la boîte de vitesses est bloquée en 2e ou en 1re, et si elle est en position 1 à 5, la boîte de vitesses est bloquée en 1re. Gardez la benne abaissée lorsque vous circulez.



METHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, si la cabine descend, observez toujours scrupuleusement les consignes suivantes lorsque vous inclinez la cabine.

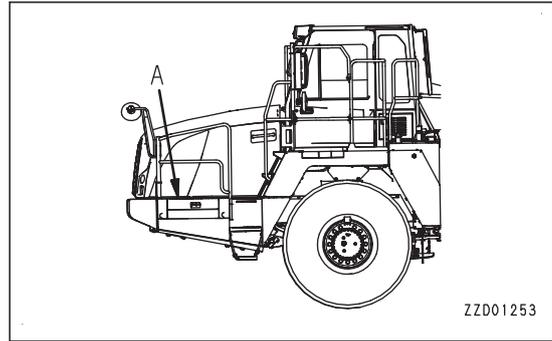
Précautions avant de commencer l'inclinaison de la cabine

- Procédez à l'inclinaison de la cabine sur un sol plat.
- Lorsque vous procédez à l'inclinaison de la cabine, mettez l'engin droit pour éviter tout contact entre la cabine et la benne basculante et fixez fermement les châssis avant et arrière avec le verrouillage d'articulation.
- Mettez le commutateur du frein de stationnement en position « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.
- Verrouillez le levier de commande de déversement à l'aide du bouton de verrouillage du levier de déversement.
- Mettez des cales sous les pneus pour empêcher l'engin de bouger.
- Enlevez toujours la broche de la position de montage arrière et insérez-la dans la position d'inclinaison avant de déposer le support de cabine.
- Ne procédez pas à l'inclinaison de la cabine par grand vent.

Précautions à prendre lors de l'inclinaison de la cabine

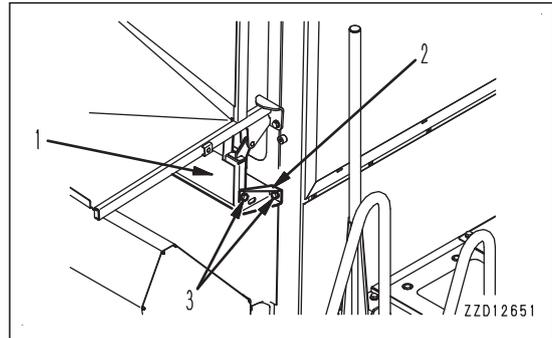
- N'actionnez pas l'inclinaison de la cabine lorsque l'engin est chargé.
- Ne vous placez pas sous la cabine durant l'opération d'inclinaison de la cabine.
- Lorsque la cabine est basculée, bloquez-la fermement en position avec la barre de verrouillage.
- Lorsque vous installez la barre de verrouillage, ne vous placez pas sous la cabine, mais installez-la en vous plaçant sur le côté de la cabine.
- Lorsque la cabine est levée, n'y montez pas et n'en descendez pas.
- Lorsque la cabine est levée, n'actionnez pas le levier de changement de vitesses ni le levier de déversement.
- Lorsque la cabine est levée, ne démarrez pas le moteur.
S'il est nécessaire de démarrer le moteur durant l'inspection, vérifiez d'abord s'il n'y a personne sous la cabine.
- Lorsque la cabine est inclinée, ne soumettez pas l'engin à un impact important.
- Lorsque vous utilisez la fonction d'inclinaison de la cabine pour abaisser la cabine, n'ouvrez pas la soupape rapidement, mais progressivement en ajustant la vitesse d'abaissement.
- La barre de blocage se trouve du côté gauche à l'intérieur du capot moteur. Après l'avoir utilisée, remettez-la en place.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.

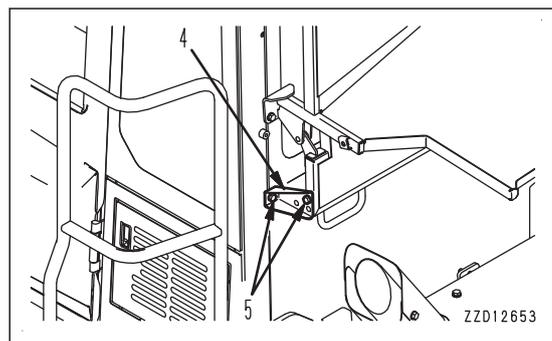


1. Inclinez la protection (1) à l'arrière de la cabine selon la procédure suivante et fixez-la.

1) Déposez les boulons de fixation (3) du support droit (2).



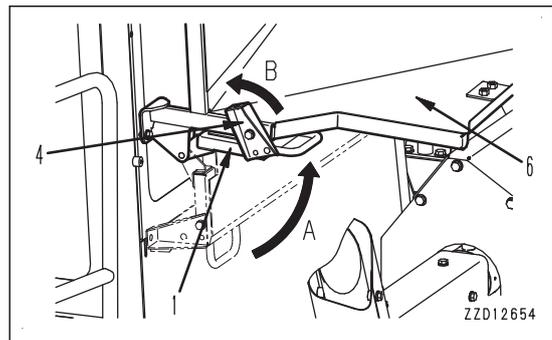
2) Déposez les boulons de fixation (5) du support gauche (4).



3) Levez la protection (1) dans la direction (A).

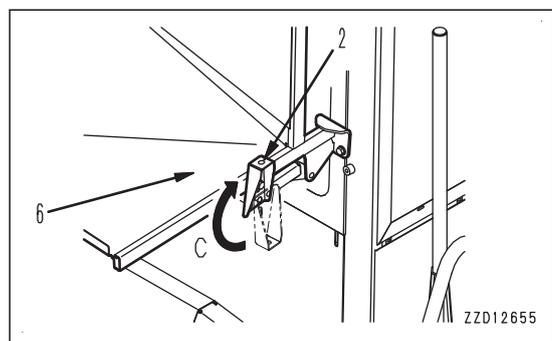
4) Tournez le support gauche (4) dans la direction (B) et accrochez-le sur la protection arrière (6).

5) Fixez le support gauche (4) avec les boulons.



6) Tournez le support droit (2) dans la direction (C) et accrochez-le sur la protection arrière (6).

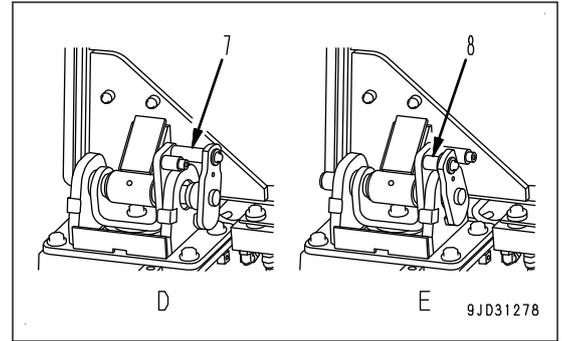
7) Fixez le support droit (2) avec les boulons.



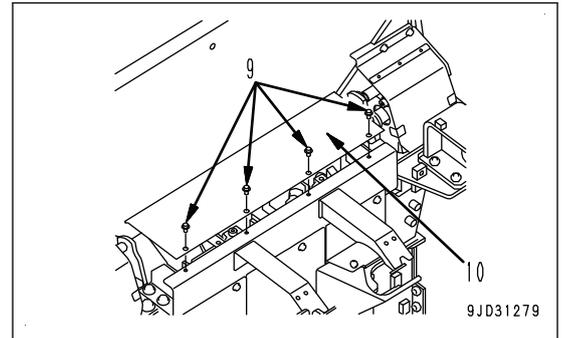
2. Enlevez la broche (7) du montant à l'arrière de la cabine et insérez la broche (8) à la place. (gauche et droite)

D : Pour circuler

E : Pour l'inclinaison



- 1) Déposez les boulons (9), puis enlevez le couvercle de la canalisation (10).

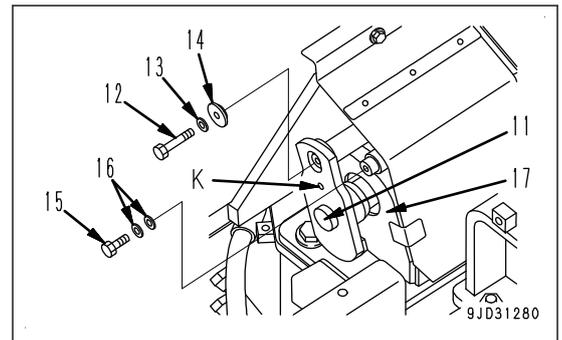


- 2) Déposez le boulon de fixation (12), la rondelle (13) et la bague (14) de la broche d'inclinaison (11).

- 3) Déposez le boulon (15) et les rondelles (16).

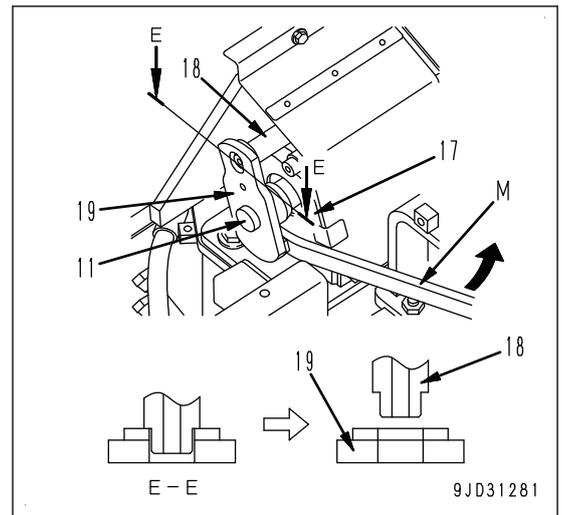
- 4) Installez le boulon (12) sur le trou taraudé (K).

- 5) Tournez le boulon (12) jusqu'à ce que son extrémité touche le support d'arrêt (17) et continuez à le tourner. Extrayez ensuite la broche d'inclinaison (11).

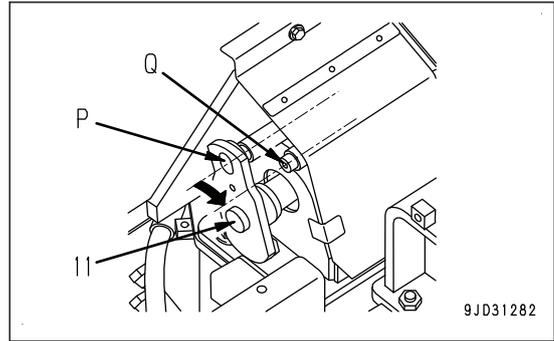


REMARQUES

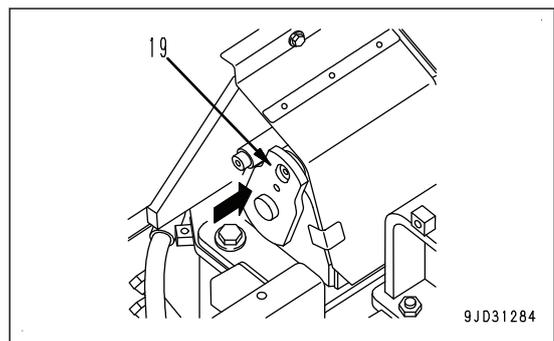
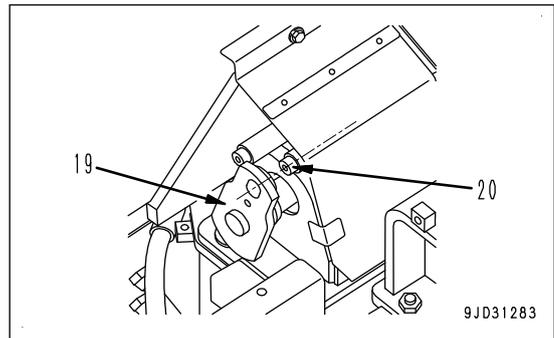
- Lorsque vous utilisez la barre (M), extrayez la broche d'inclinaison (11) à l'aide de la barre (M) jusqu'à ce que la plaque de fixation de la broche d'inclinaison (19) se détache de la partie en saillie (18).
- Utilisez le support d'arrêt (17) comme point d'appui et extrayez la broche d'inclinaison (11) avec la barre (M).



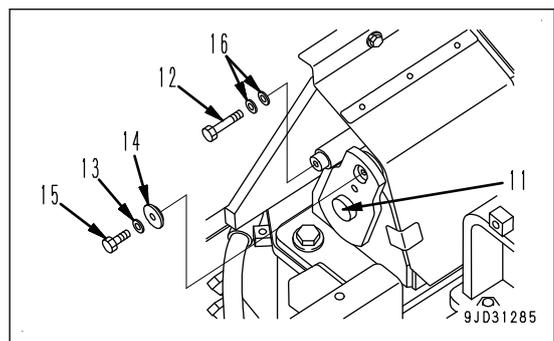
- 6) Tournez la broche d'inclinaison (11) à partir de la position de la plaque lors de la circulation (P) vers la position de la plaque lors de l'inclinaison de la cabine (Q).



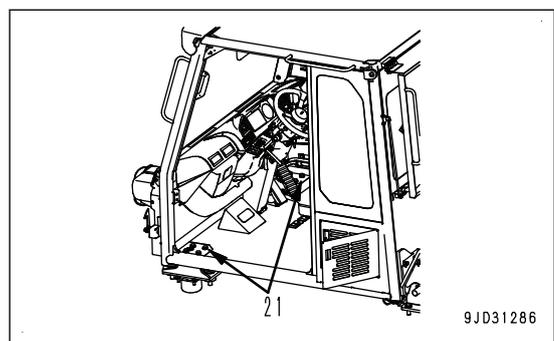
- 7) Insérez la broche d'inclinaison (11) jusqu'à ce que la plaque de fixation de la broche d'inclinaison (19) touche la partie en saillie (20).



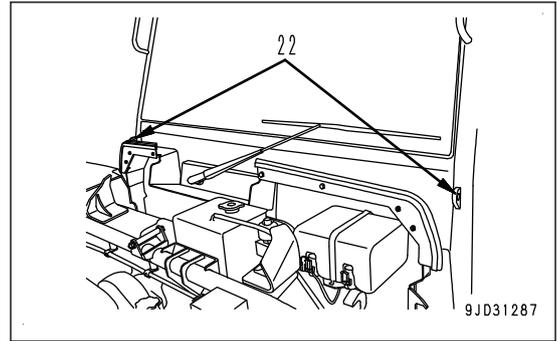
- 8) Installez le boulon (15), la rondelle (13) et la bague (14) et fixez la broche d'inclinaison (11).
 9) Installez le boulon (12) et les rondelles (16).



3. Déposez les boulons de fixation de la cabine (21) (8 pièces).
 4. Ouvrez le capot du moteur.



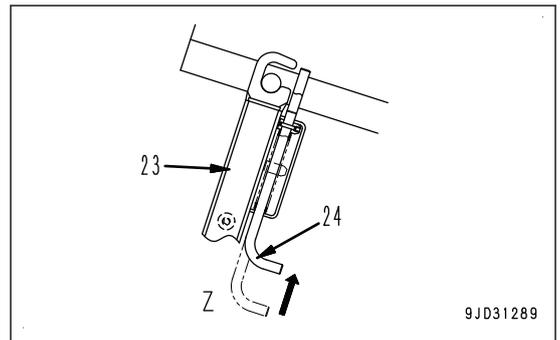
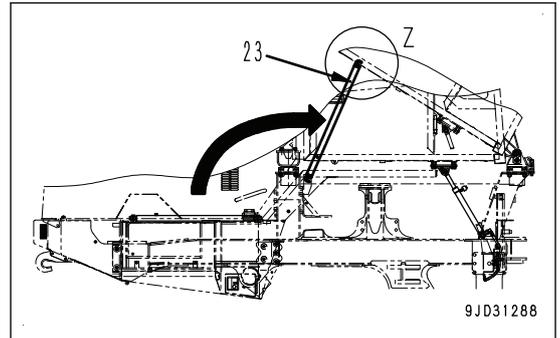
5. Installez l'élingue sur les crochets (22) installés à l'avant de la cabine (à gauche et à droite).
6. Levez la cabine.



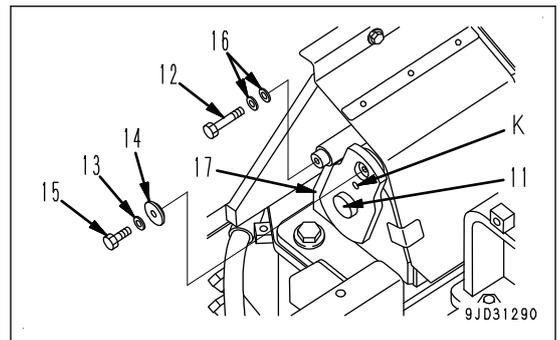
7. Lorsque la cabine est inclinée, fixez-la en position avec la barre de blocage (23).

Veillez à ce que la barre de blocage (23) soit installée dans la position correcte et verrouillez-la fermement à l'aide du verrou (24).

8. Après avoir remis la cabine dans sa position originale, fermez le capot du moteur.
9. Installez les boulons de fixation (21) (8 pièces).

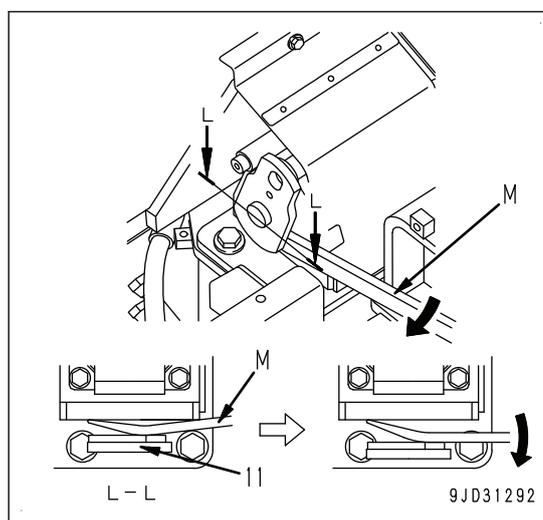
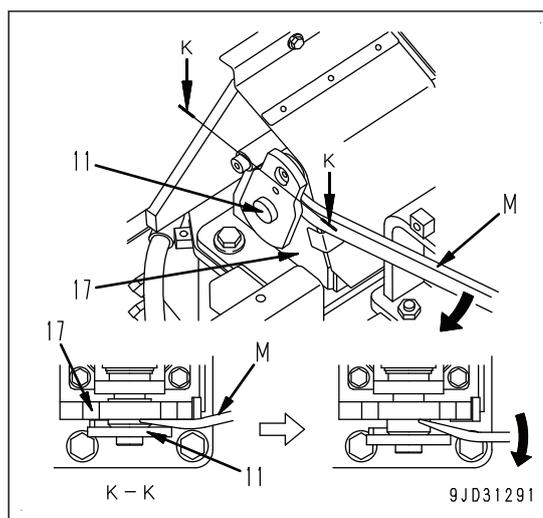


10. Enlevez la broche (8) et installez la broche (7) à la place.
 - 1) Déposez le boulon de fixation (15), la rondelle (13) et la bague (14) de la broche d'inclinaison (11).
 - 2) Déposez le boulon (12) et les rondelles (16).
 - 3) Installez le boulon (12) sur le trou taraudé (K).
 - 4) Tournez le boulon (12) jusqu'à ce que son extrémité touche le support d'arrêt (17) et continuez à le tourner. Extrayez ensuite la broche d'inclinaison (11).

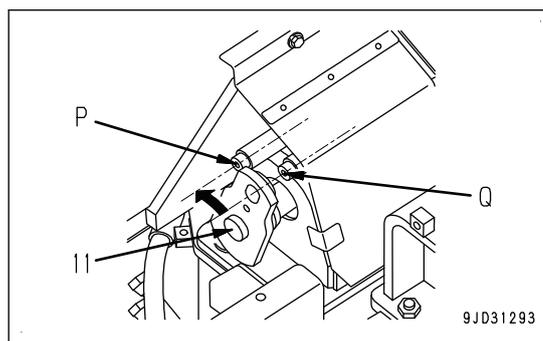


REMARQUES

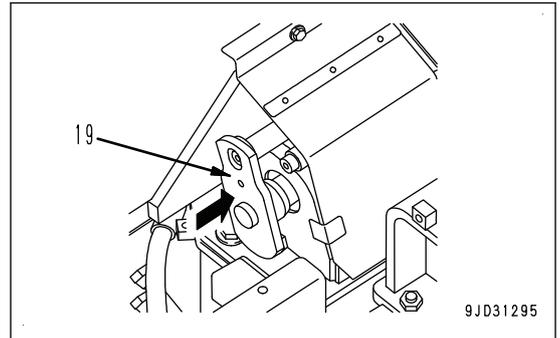
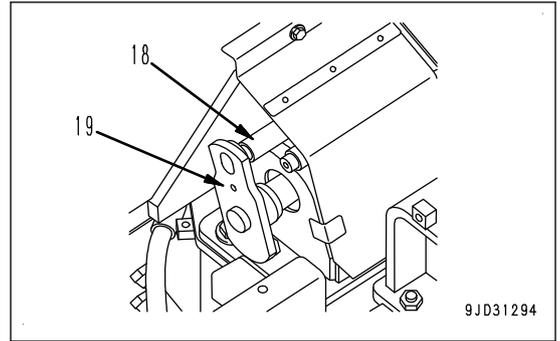
- Lorsque vous utilisez la barre (M), insérez la barre entre la broche d'inclinaison (11) et le support d'arrêt (17) et extrayez la broche d'inclinaison.
- Changez la position d'insertion de la barre (M) et extrayez la broche d'inclinaison (11).



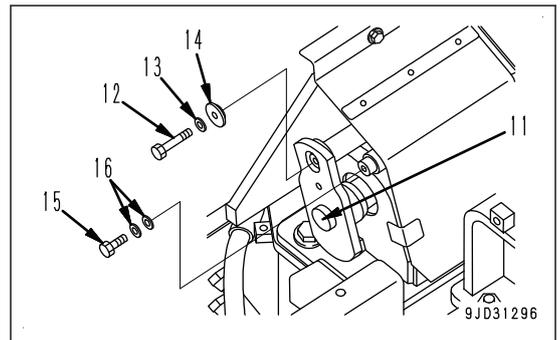
- 5) Tournez la broche d'inclinaison (11) à partir de la position de la plaque lors de l'inclinaison de la cabine (Q) vers la position de la plaque lors de la circulation (P).



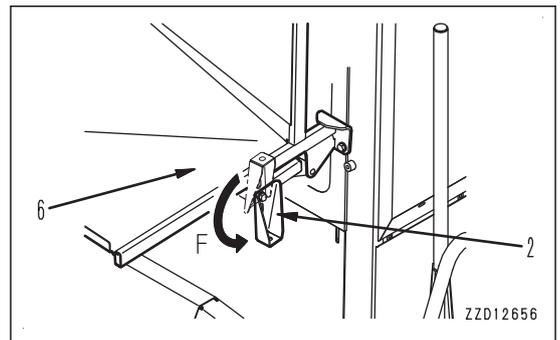
- 6) Insérez la broche d'inclinaison jusqu'à ce que la plaque de fixation de la broche d'inclinaison (19) touche la partie en saillie (18).



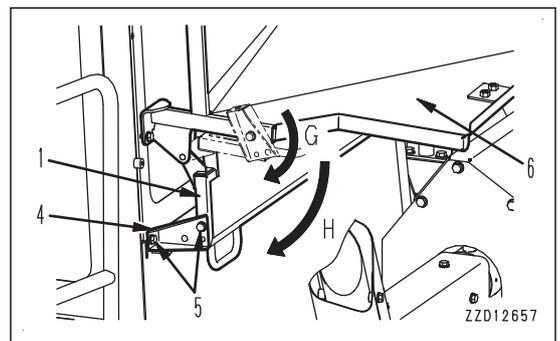
- 7) Installez le boulon (12), la rondelle (13) et la bague (14) et fixez la broche d'inclinaison (11).
 8) Installez le boulon (15) et les rondelles (16).
 9) Installez le couvercle de la canalisation (10) avec les boulons (9).



11. Remettez la protection (1) à l'arrière de la cabine en place selon la procédure suivante.
 1) Déposez les boulons du support droit (2).
 2) Tournez le support droit (2) dans la direction (F) et enlevez-le de la protection arrière (6).

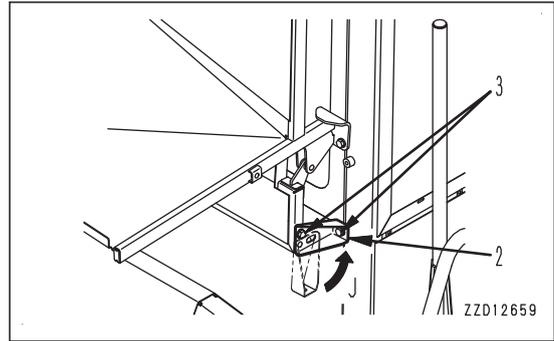


- 3) Déposez les boulons du support gauche (4).
 4) Tournez le support gauche (4) dans la direction (G) et enlevez-le de la protection arrière (6).
 5) Abaissez la protection (1) dans la direction (H).
 6) Fixez le support gauche (4) avec les boulons de fixation (5).



A ce moment, installez la protection (1) lorsqu'elle est abaissée. Ne l'installez pas lorsqu'elle est levée.

- 7) Tournez le support droit (2) dans la direction (J) et fixez-le avec les boulons de fixation (3).



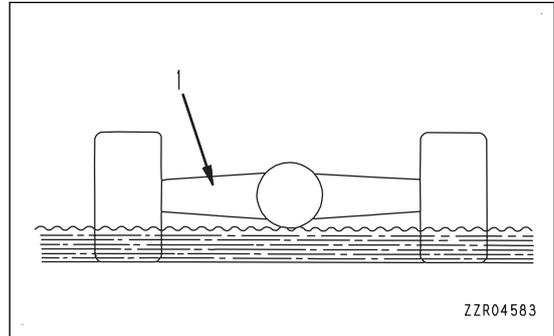
PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION

- Lorsque vous circulez sur des routes enneigées ou humides, ou lorsque vous circulez sur un sol meuble ou boueux, tenez compte de la charge du camion et veillez particulièrement à ne pas laisser les roues glisser ou patiner et s'enfoncer dans le sol.
- Si le moteur s'arrête pendant que l'engin roule, arrêtez-vous immédiatement, placez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N) et relancez le moteur.
- Si le témoin d'avertissement central et le témoin d'un élément d'« URGENCE » du tableau des instruments de contrôle clignotent et si le ronfleur retentit durant le travail, arrêtez immédiatement l'engin et recherchez la cause.
- Lors du chargement, veillez à charger la benne basculante de manière uniforme, et veillez en particulier à éviter de trop charger l'avant.
- Lorsque vous circulez sur une route glissante, utilisez la pédale d'accélérateur dans la mesure du possible alors que le système KTCS fonctionne.

PROFONDEUR D'IMMERSION DANS L'EAU AUTORISEE

Lorsque vous circulez sur des terrains marécageux ou inondés, ne dépassez pas la profondeur autorisée (jusqu'à la surface inférieure du carter de différentiel (1)).

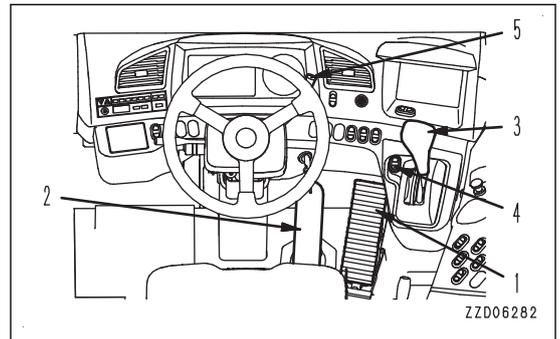
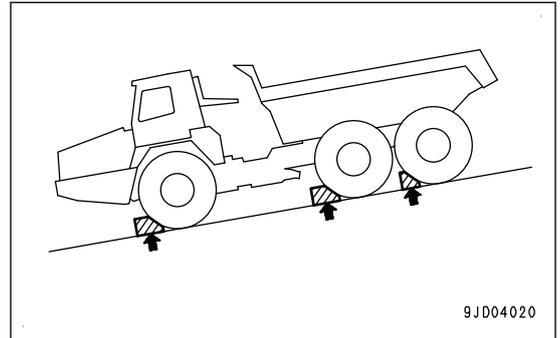
Lorsque le travail est terminé, nettoyez l'engin et lubrifiez les pièces où de l'eau a pénétré.



METHODE DE STATIONNEMENT DE L'ENGIN

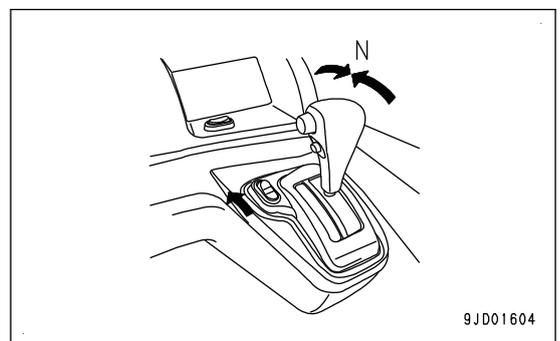
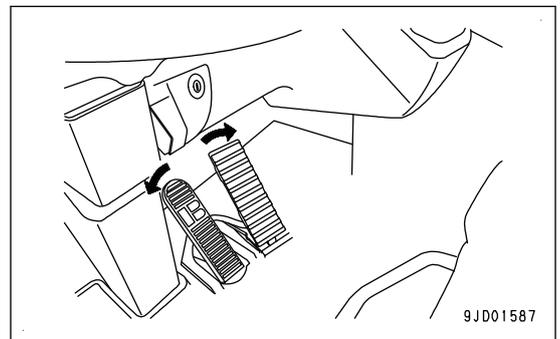
⚠ AVERTISSEMENT

- Evitez tout arrêt soudain. Arrêtez l'engin progressivement.
- Placez l'engin sur un sol ferme et horizontal. Ne stationnez pas l'engin sur un terrain en pente. S'il est inévitable de stationner l'engin sur une pente, mettez le commutateur du frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT », et placez des cales sous les roues pour empêcher l'engin de se déplacer.
- Si vous déplacez un levier de commande par inadvertance, l'engin risque de se déplacer brusquement, et peut causer des accidents graves. Avant de quitter le siège de l'opérateur, mettez toujours le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».
- Le ralentisseur ne doit pas être utilisé comme frein de stationnement.

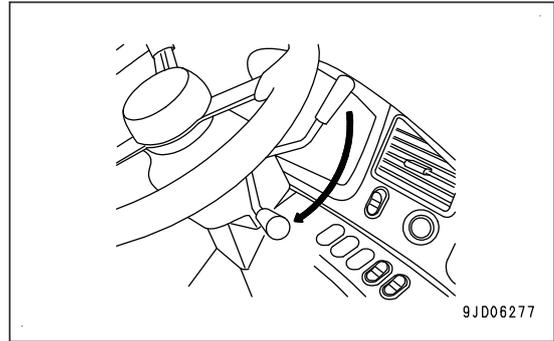
**⚠ ATTENTION**

Pour éviter d'endommager le frein de stationnement, enclenchez-le uniquement lorsque vous stationnez l'engin ou en cas de déversement.

1. Relâchez la pédale d'accélérateur (1) et appuyez sur la pédale de frein (2) pour arrêter l'engin.
2. Placez le levier de changement de vitesses (3) au POINT MORT (N) et le commutateur de frein de stationnement (4) en position de STATIONNEMENT.



3. Lorsque vous êtes dans la cabine de l'opérateur, tirez le levier de commande du ralentisseur (5) à fond pour enclencher le ralentisseur.



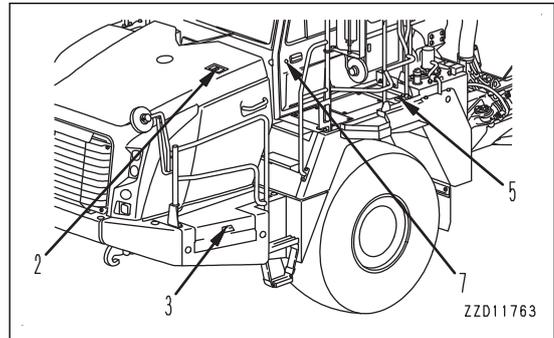
METHODE DE CONTROLE APRES AVOIR FINI LE TRAVAIL

- Contrôlez, sur le tableau des instruments de contrôle, la température du liquide de refroidissement du moteur, la pression d'huile du moteur et le niveau du carburant.
- Si le moteur a surchauffé, ne le coupez pas brusquement. Faites-le tourner à régime moyen pour le refroidir progressivement avant de l'arrêter.

VERROUILLAGE

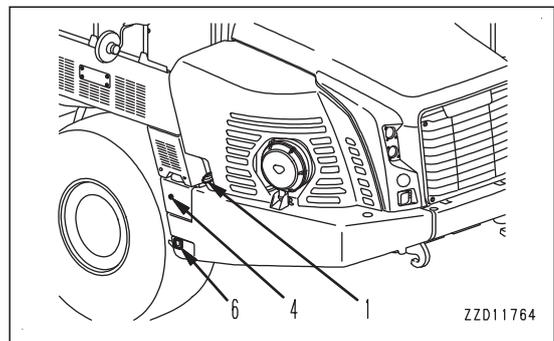
Verrouillez toujours les points d'accès suivants :

- (1) Bouchon du réservoir de carburant
- (2) Capot moteur
- (3) Compartiment de la batterie
- (4) Couvercle de remplissage DEF
- (5) Coffre à outils
- (6) Couvercle de la soupape de vidange de carburant
- (7) Porte de la cabine



REMARQUES

Utilisez la clé de contact pour verrouiller ou déverrouiller tous ces endroits.

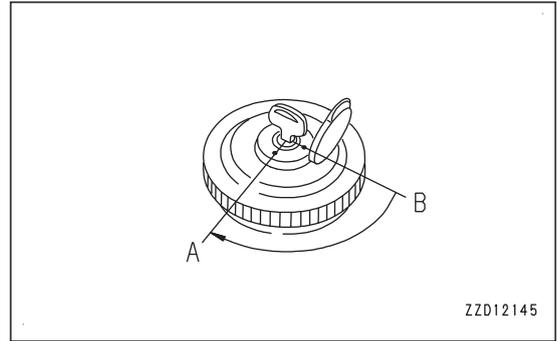


METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU BOUCHON DU RESERVOIR DE CARBURANT

PROCEDURE D'OUVERTURE DU BOUCHON DU RESERVOIR DE CARBURANT

1. Introduisez la clé dans la serrure.

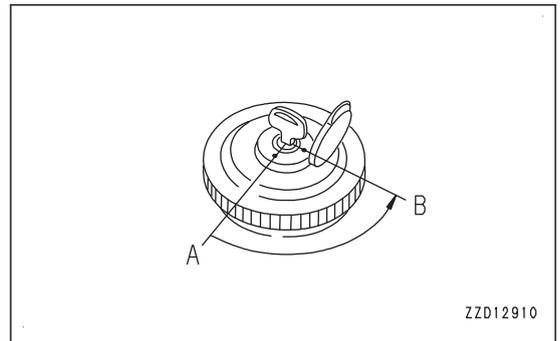
2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.
Position (A) : OUVERT
Position (B) : FERME (VERROUILLE)
3. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.



PROCEDURE DE FERMETURE DU BOUCHON DU RESERVOIR DE CARBURANT

1. Vissez le bouchon jusqu'à ce qu'il soit serré, puis insérez la clé dans la serrure.
2. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT
Position (B) : FERME (VERROUILLE)



METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU CAPOT MOTEUR

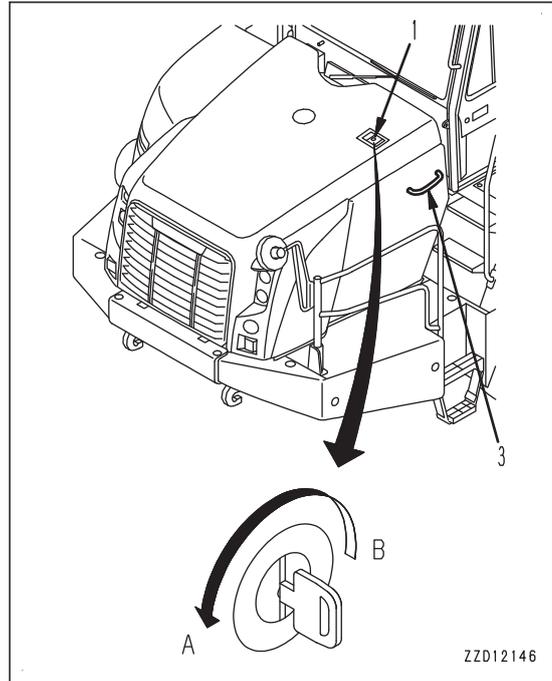
⚠ ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez ou fermez le capot moteur, mettez l'engin sur un sol horizontal et arrêtez le moteur.
- Lorsque vous ouvrez le capot moteur, ne relâchez pas la poignée avant que la tôle de fixation ne soit mise correctement en position de VERROUILLAGE.
- Lorsque vous fermez le capot moteur, maintenez la poignée fermement car le capot risque de descendre sous son propre poids.
Si le capot moteur n'est pas verrouillé, il risque de se fermer soudainement à cause du vent, etc.
- Immédiatement après l'arrêt du moteur, le capot et les dispositifs post-traitement sont chauds. Attendez qu'ils aient refroidi avant d'ouvrir ou de fermer le capot moteur.

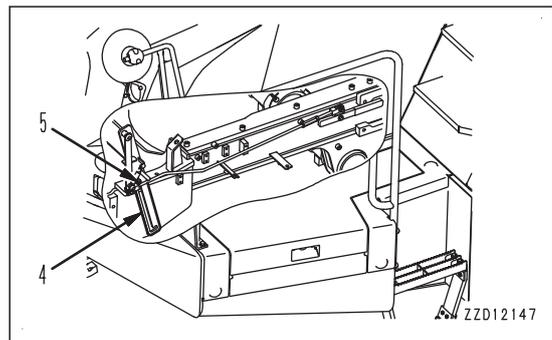
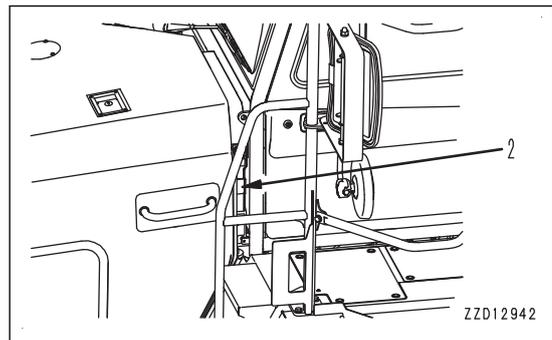
METHODE D'OUVERTURE DU CAPOT DU MOTEUR

1. Introduisez la clé dans la serrure.

2. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.
Position (A) : OUVERT
Position (B) : FERME (VERROUILLE)
3. Tirez la poignée (1) vers vous et débloquez-la.

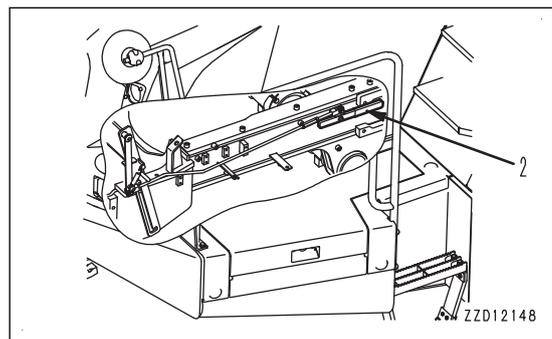


4. Appuyez sur le levier (2), maintenez la poignée (3) du capot et tirez dessus pour l'ouvrir.
Ouvrez le capot du moteur jusqu'à ce que la tôle de fixation (4) soit fixée fermement par la broche (5).



METHODE DE VERROUILLAGE DU CAPOT DU MOTEUR

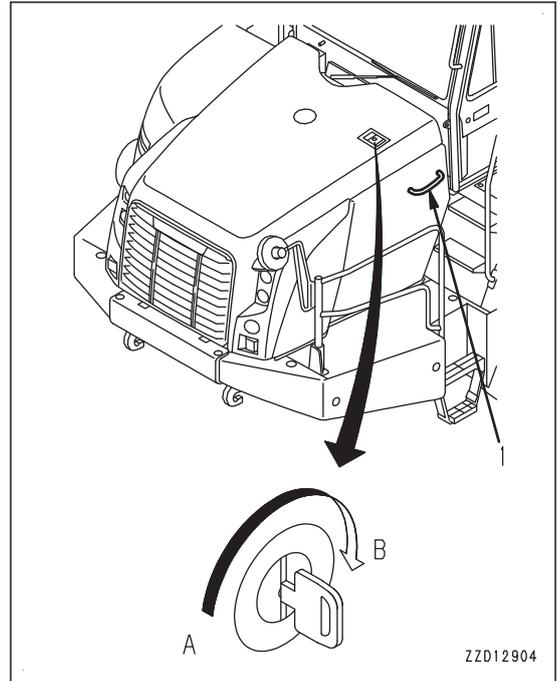
1. Maintenez le bouton du capot (1), actionnez le levier (2) et déverrouillez.
2. Abaissez le capot.
3. Introduisez la clé dans la serrure.



4. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT

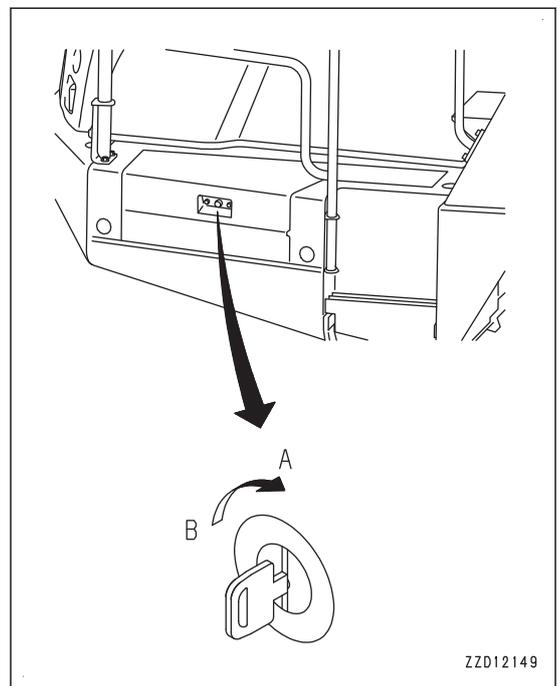
Position (B) : FERME (VERROUILLE)



METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU COUVERCLE D'INSPECTION DE LA BATTERIE

METHODE D'OUVERTURE DU COUVERCLE D'INSPECTION DE LA BATTERIE

1. Introduisez la clé dans la serrure.
2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.
Position (A) : OUVERT
Position (B) : FERME (VERROUILLE)
3. Enfoncez la rainure de la serrure et ouvrez le couvercle.



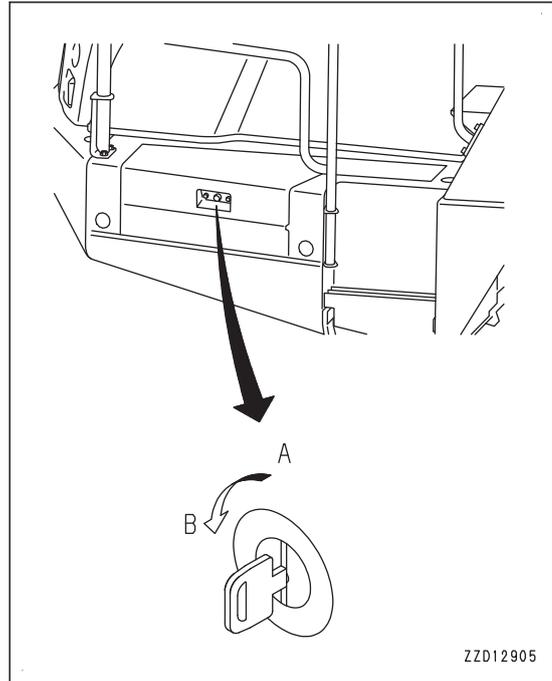
METHODE DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE D'INSPECTION DE LA BATTERIE

1. Fermez le couvercle et insérez la clé dans la serrure.

2. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)



METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU COUVERCLE DU BOUCHON DE REMPLISSAGE DU RESERVOIR DEF

! ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du bouchon de remplissage du réservoir DEF, arrêtez l'engin sur un sol horizontal, abaissez l'outil de travail sur le sol, arrêtez le moteur et procédez à l'opération.
- Lorsque vous ouvrez le couvercle, ne relâchez pas la poignée avant que la béquille ne soit mise correctement en position de verrouillage.
- Lorsque vous le fermez, maintenez fermement la poignée car le couvercle du bouchon de remplissage du réservoir DEF risque descendre sous son propre poids.
S'il n'est pas verrouillé, il risque de se fermer soudainement à cause du vent, etc.

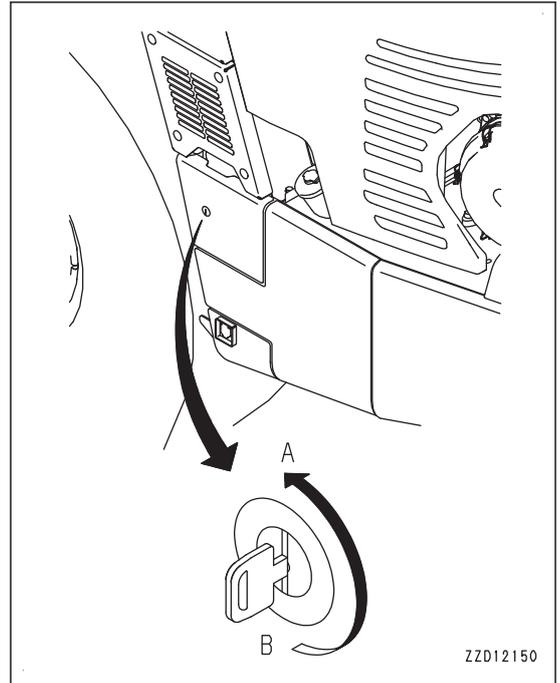
METHODE D'OUVERTURE DU COUVERCLE DE L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU RESERVOIR DEF

1. Introduisez la clé dans la serrure.

2. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle en tirant dessus.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)

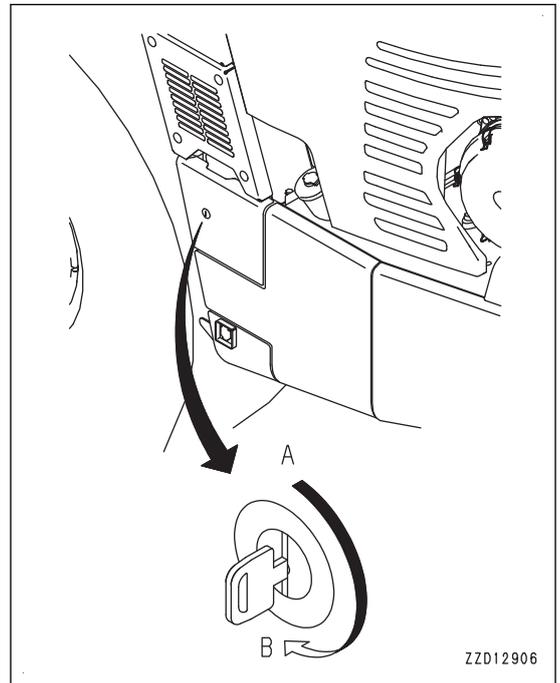


METHODE DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE DE L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU RESERVOIR DEF

1. Fermez le couvercle et insérez la clé dans la serrure.
2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)



METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU COUVERCLE DU COFFRE A OUTILS

PROCEDURE D'OUVERTURE DU COUVERCLE DU COFFRE A OUTILS

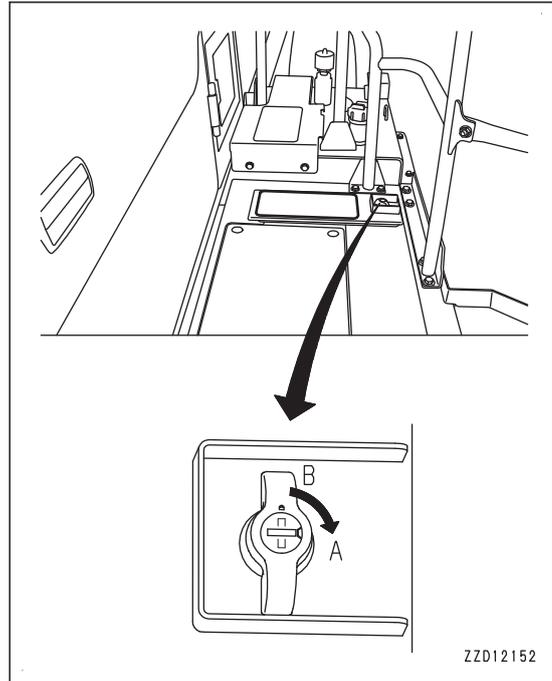
1. Introduisez la clé dans la serrure.

2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)

3. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis ouvrez le couvercle.

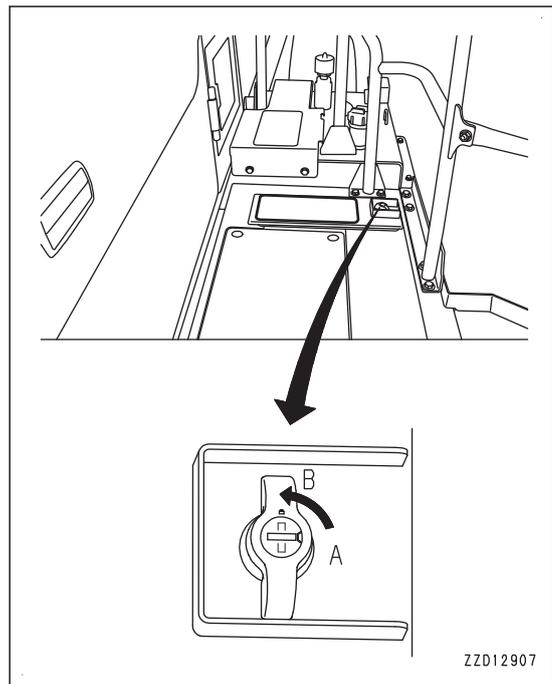


PROCEDURE DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE A OUTILS

1. Fermez le couvercle et tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Introduisez la clé dans la serrure.
3. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)



METHODE D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DU COUVERCLE DE LA SOUPE-PE DE VIDANGE DU RESERVOIR DE CARBURANT

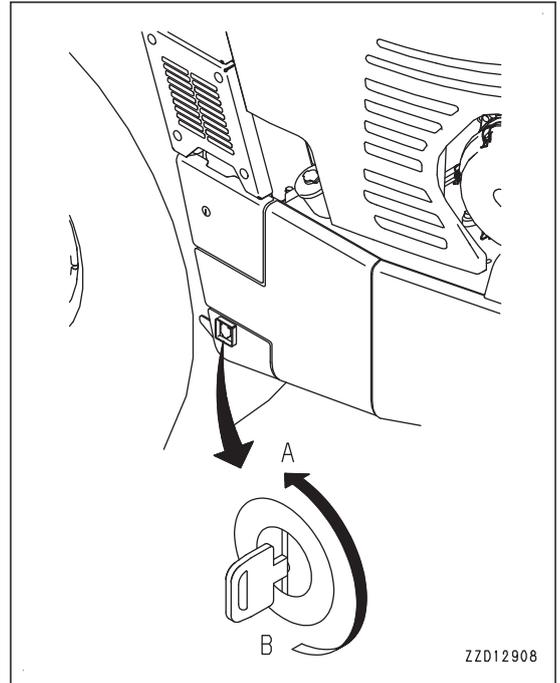
PROCEDURE D'OUVERTURE DU COUVERCLE DE LA SOUPEPE DE VIDANGE DU RESERVOIR DE CARBURANT

1. Introduisez la clé dans la serrure.

2. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle en tirant dessus.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)

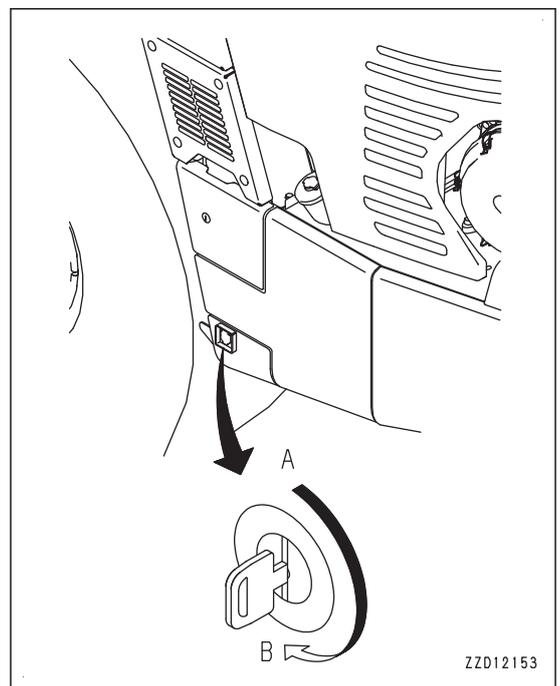


PROCEDURE DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE DE LA SOUPAPE DE VIDANGE DU RESERVOIR DE CARBURANT

1. Fermez le couvercle et insérez la clé dans la serrure.
2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis enlevez-la.

Position (A) : OUVERT

Position (B) : FERME (VERROUILLE)

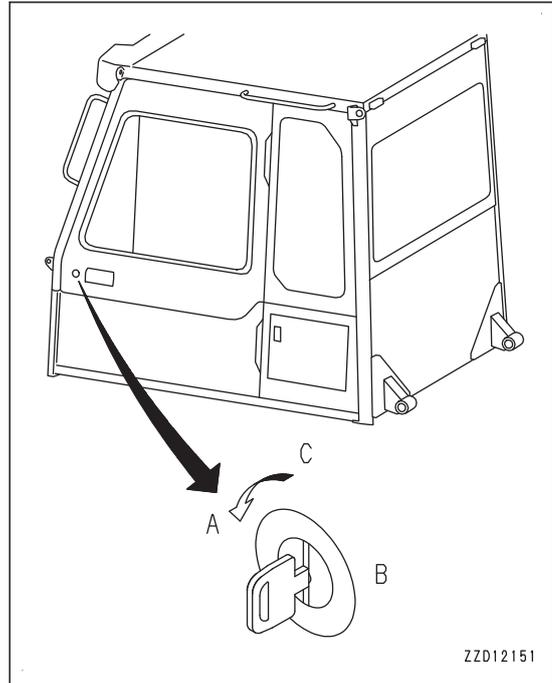


METHODE DE VERROUILLAGE ET DE DEVERROUILLAGE DE LA PORTE DE LA CABINE

Lors de l'ouverture de la porte (porte verrouillée)

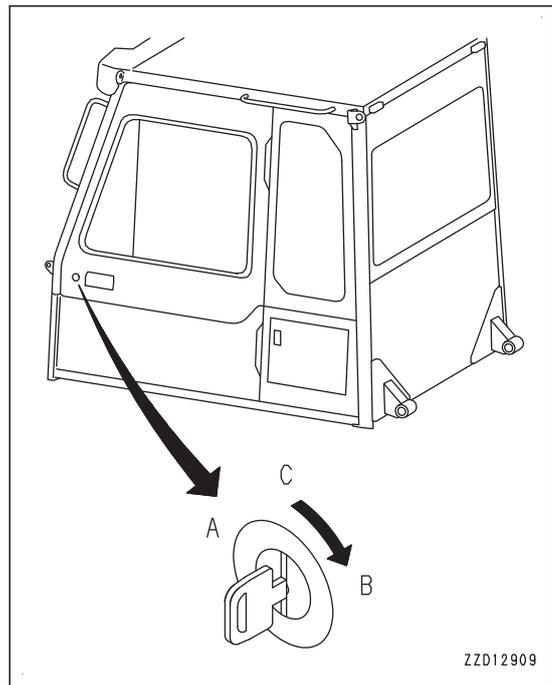
1. Introduisez la clé dans la serrure.

2. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la porte est déverrouillée.
Position (A) : OUVERTE
Position (B) : FERMÉE (VERROUILLÉE)
La clé retourne automatiquement dans la position C
3. Tirez la poignée de la porte et la porte s'ouvre.



Lors du verrouillage

1. Fermez la porte et insérez la clé dans la serrure.
2. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et la porte est verrouillée.
Position (A) : OUVERTE
Position (B) : FERMÉE (VERROUILLÉE)
La clé retourne automatiquement dans la position C
3. Après le verrouillage, retirez la clé.



MANIPULATION DES PNEUMATIQUES

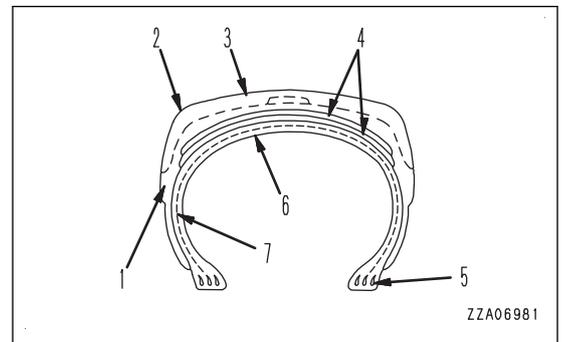
PRECAUTIONS A PRENDRE AVEC LES PNEUS

AVERTISSEMENT

Afin de garantir la sécurité, les pneus défectueux (voir ci-dessous) doivent être remplacés par de nouveaux pneus.

- Pneus dont le profil est coupé, cassé ou fortement déformé
- Pneus excessivement usés dont plus de $\frac{1}{4}$ de la circonférence de la carcasse (à l'exception de la nappe) est exposée
- Pneus dont la carcasse est endommagée sur plus de $\frac{1}{3}$ de la largeur
- Pneus dont la structure est séparée
- Pneus dont les fissures radiales s'étendent à la carcasse
- Un pneu âgé, déformé ou endommagé de manière anormale qui ne semble pas utilisable.

- (1) Flanc
 (2) Epaulement
 (3) Bande de roulement
 (4) Nappe ou armature (couche de corde)
 (5) Tringle
 (6) Calandrage intérieur
 (7) Corde



Veillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu pour le remplacement des pneus. Il est dangereux de lever l'engin avec un cric sans prendre les précautions nécessaires.

PRECAUTIONS POUR LES LONGUES DISTANCES DE CIRCULATION

Si l'engin circule en continu à haute vitesse sur une longue distance, cela augmentera sensiblement la production de chaleur à l'intérieur du pneu. Etant donné que cela peut provoquer une usure prématurée de ce dernier, soyez particulièrement attentif aux points suivants.

- Circulez uniquement à vide.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus avant de commencer la journée lorsque les pneus sont froids, et gonflez jusqu'à la pression suivante.
- Ne réduisez pas la pression des pneus lorsque vous circulez.

Taille des pneus	Pression de gonflage kPa (kg/cm ²)		
	Pneus avant	Pneus centraux	Pneus arrière
23,5-R25 (standard)	440 {4,5}	440 {4,5}	440 {4,5}
750/65 R25 (30/65 R25) (option)	340 {3,5}	400 {4,1}	400 {4,1}

NOTE

Si les pneus sont utilisés alors que la pression de gonflage est inférieure à la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus, la jante risque d'être endommagée.

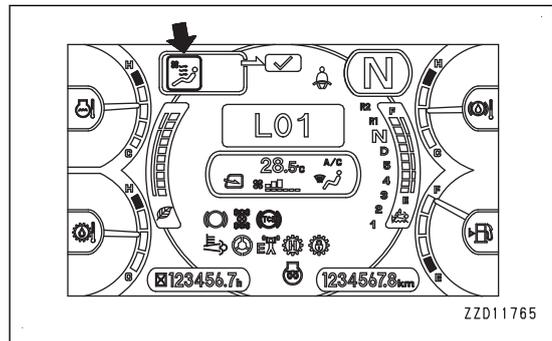
Maintenez toujours la pression de gonflage des pneus à 0 à +30 kPa {0 à +0.3 kg/cm²} de la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus.

- La vitesse de circulation maximale doit être maintenue en dessous de 40 km/h. Arrêtez l'engin pendant au moins 1 heure pour chaque heure de circulation afin de permettre aux pneus et aux autres composants de refroidir.
- Ne circulez jamais avec de l'« eau » ou du « ballast sec » dans les pneus.

UTILISATION DU CLIMATISEUR

NOTE

- Lorsque vous faites fonctionner le climatiseur, veillez à ce que le moteur tourne au ralenti. N'enclenchez jamais le climatiseur lorsque le moteur tourne à haut régime. Cela risque de provoquer une panne du climatiseur.
- Si de l'eau pénètre dans le tableau de commande ou le capteur solaire, cela peut entraîner une panne imprévue; veillez donc à ne pas laisser d'eau pénétrer dans ces pièces. En outre, n'approchez jamais de flamme nue de ces pièces.
- Pour que le climatiseur fonctionne correctement en mode automatique, veillez à ce que le capteur solaire soit toujours propre et ne laissez jamais traîner d'objets pouvant provoquer des interférences avec la fonction de capteur autour du capteur solaire.
- Lorsque vous procédez à l'inspection et à l'entretien d'un engin équipé d'un climatiseur, référez-vous aux tableaux figurant dans « METHODE DE NETTOYAGE DES FILTRES A AIR DU CLIMATISEUR (4-28) », « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DE REFRIGERANT (GAZ) DANS LE CLIMATISEUR (4-27) » et « METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DU COMPRESSEUR DU CLIMATISEUR (4-46) ».
- Lorsque le climatiseur n'est pas utilisé tous les jours, pour éviter la disparition du film d'huile sur les différentes pièces, faites tourner le climatiseur avec le moteur au ralenti de temps en temps et procédez au refroidissement ou à la déshumidification pendant quelques minutes.
- Lorsque la température de la cabine est basse, le climatiseur ne fonctionnera peut-être pas. Dans ce cas, faites circuler de l'air de recirculation pour réchauffer l'intérieur de la cabine. Ensuite, mettez le bouton du climatiseur sur ON, et le climatiseur fonctionnera.
- En cas d'anomalie détectée dans un équipement ou capteur utilisé sur le climatiseur, le témoin d'avertissement du climatiseur s'allume à l'écran. Si le témoin d'avertissement du climatiseur s'allume, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.



Ventilation

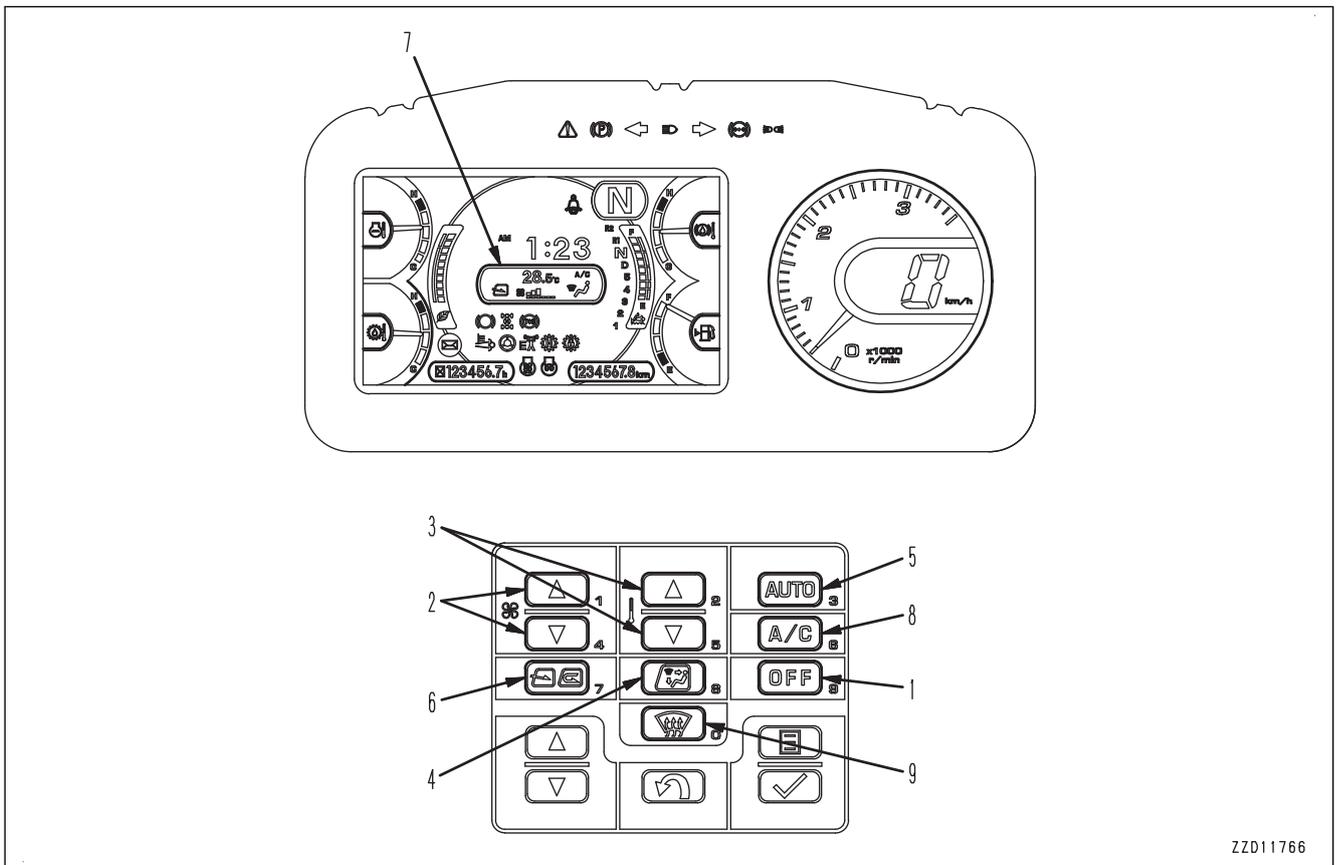
- Lorsque vous utilisez le climatiseur pendant longtemps, placez le levier en position FRESH toutes les heures afin de renouveler l'air ambiant.
- Si vous fumez lorsque le climatiseur fonctionne, la fumée risque de vous irriter les yeux. Dans ce cas, ouvrez la fenêtre et mettez la manette en position FRAIS pendant un instant pour ventiler et refroidir afin d'évacuer la fumée.

Commande de température

Pour des raisons de santé, le refroidissement est réglé de manière optimale lorsque vous sentez qu'il fait légèrement frais (5 à 6 °C de moins que la température ambiante) lorsque vous entrez dans la cabine.

Veillez à sélectionner la température appropriée.

EXPLICATION DES ELEMENTS DU CLIMATISEUR



ZZD11766

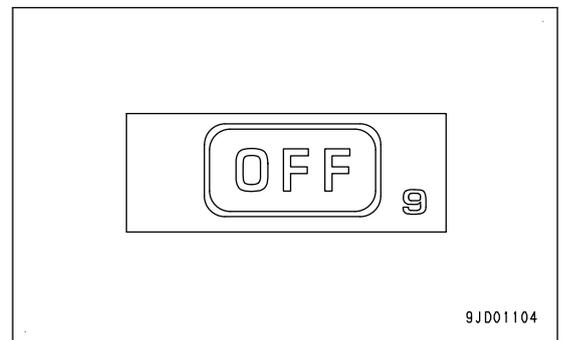
- | | |
|--|----------------------------------|
| (1) Commutateur OFF | (5) Sélecteur d'air FRESH/RECIRC |
| (2) Commutateur du ventilateur | (7) Affichage |
| (3) Commutateur de commande de température | (8) Commutateur du climatiseur |
| (4) Sélecteur de soufflerie | (9) Bouton de dégivrage |
| (5) Commutateur automatique | |

BOUTON OFF

Le bouton OFF est utilisée pour arrêter le ventilateur et le climatiseur.

REMARQUES

Même si vous appuyez sur le bouton OFF, l'écran de réglage du climatiseur ne s'affiche pas.



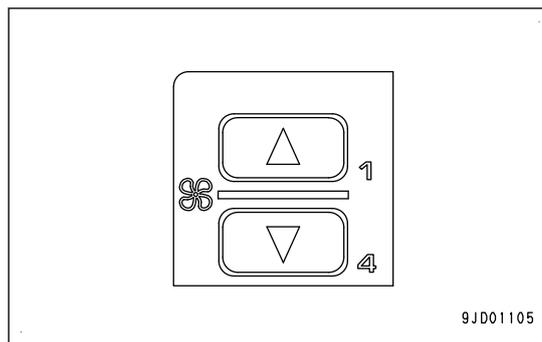
9JD01104

BOUTON DU VENTILATEUR

Vous pouvez régler le débit d'air en utilisant le bouton du ventilateur.

Le débit d'air peut être réglé sur 6 niveaux.

- Appuyez sur le bouton Δ pour augmenter le débit d'air, appuyez sur le bouton ∇ pour réduire le débit d'air.
- Durant le fonctionnement automatique, le débit d'air est réglé automatiquement.



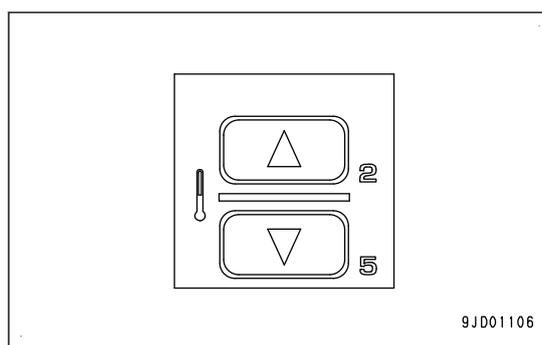
Affichage et débit d'air

Affichage	Niveau de débit d'air
	Débit d'air "faible"
	Débit d'air "moyen 1"
	Débit d'air "moyen 2"
	Débit d'air "moyen 3"
	Débit d'air "moyen 4"
	Débit d'air "élevé"

BOUTON DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Utilisez le bouton de réglage de la température pour régler la température à l'intérieur de la cabine. La température peut être réglée entre 18 et 32 °C.

- Appuyez sur le bouton Δ pour augmenter la température et sur le bouton ∇ pour diminuer la température. La température réglée est indiquée à l'écran.
- La température est généralement réglée à 25 °C.
- La température peut être réglée par 0,5 °C.



Affichage et fonction

Affichage	Température réglée
18 °C	Refroidissement max.
18,5 à 31,5 °C	Réglez la température à l'intérieur de la cabine
32 °C	Chauffage max.

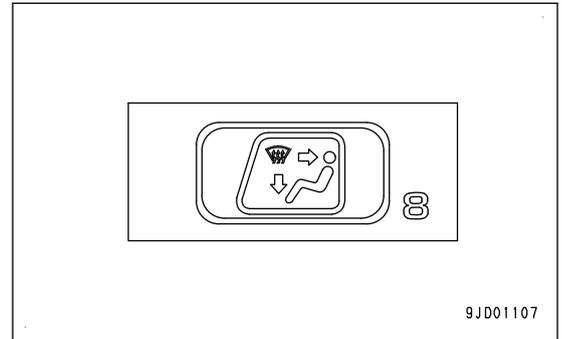
REMARQUES

Si le mode automatique est enclenché et que le réglage de température est sur 18 °C ou 32 °C, le débit d'air en provenance du ventilateur est toujours « ELEVÉ » et ne change pas, même lorsque la température réglée est atteinte.

SELECTEUR DE SOUFLERIE

Le sélecteur de soufflerie est utilisé pour sélectionner les souffleries.

- Lorsque vous appuyez sur le sélecteur de soufflerie, l'affichage LC change et de l'air sort par les souffleries affichées.
- Durant le fonctionnement automatique, les souffleries sont sélectionnées automatiquement.

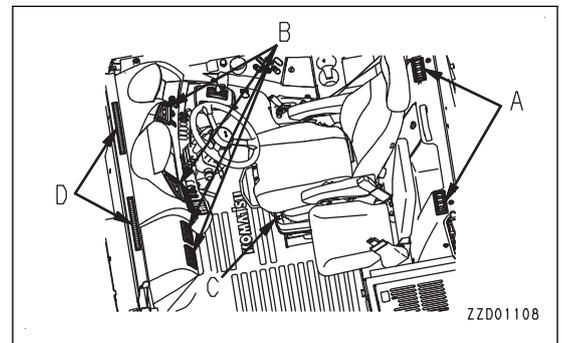


(A): vitre arrière (2 endroits)

(B): soufflerie avant (4 endroits)

(C): pieds (1 endroit)

(D): pare-brise avant (2 endroits)



Affichage à cristaux liquides	Mode de soufflerie	Soufflerie				Remarques
		(A)	(B)	(C)	(D)	
	Soufflerie avant		○			-
	Soufflerie avant, soufflerie au niveau des pieds		○	○		-
	Soufflerie au niveau des pieds			○		-
	Soufflerie au niveau des pieds Dégivrage	○		○	○	Non sélectionné en mode auto

L'air est diffusé par les souffleries marquées par ○.

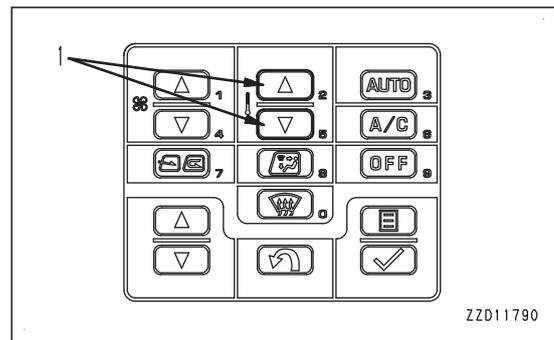
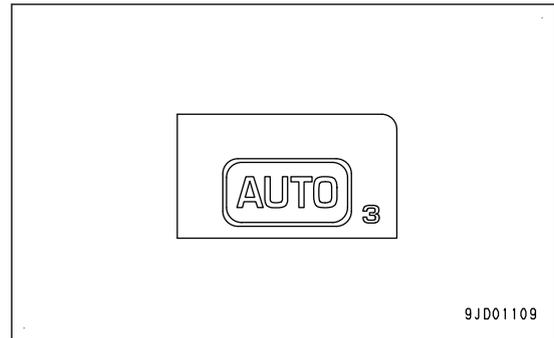
BOUTON AUTOMATIQUE

Utilisez le bouton automatique pour la sélection automatique du débit d'air, des souffleries et de la source d'air (FRAIS/RECIRC) en fonction de la température réglée

- Appuyez sur le bouton automatique, puis utilisez le bouton de commande de température (1) pour régler la température, et faites fonctionner le climatiseur en mode automatique.
- Lorsque vous passez du mode automatique au mode manuel, il est possible d'utiliser les commutateurs pour sélectionner les souffleries et la source d'air (FRAIS/RECIRC).

REMARQUES

Lorsque le mode Auto est sélectionné, si la température est réglée sur 18 °C ou 32 °C, le débit d'air est toujours « élevé », mais ce n'est pas une anomalie.



SELECTEUR FRESH/RECIRC (AIR FRAIS/RECIRCULATION)

Utilisez le sélecteur FRESH/RECIRC pour passer de la recirculation de l'air à l'intérieur de la cabine à l'aspiration d'air extérieur, et inversement.

En mode automatique, la sélection de l'air intérieur (RECIRC) et de l'air extérieur (FRESH) est effectuée automatiquement.

RECIRC

L'air extérieur est coupé et seul l'air présent à l'intérieur de la cabine circule.

Choisissez cette position pour refroidir rapidement la cabine de l'opérateur ou lorsque l'air extérieur est impur.

FRESH

L'air extérieur est amené dans la cabine.

Choisissez cette position pour aspirer de l'air frais ou désembuer les vitres.

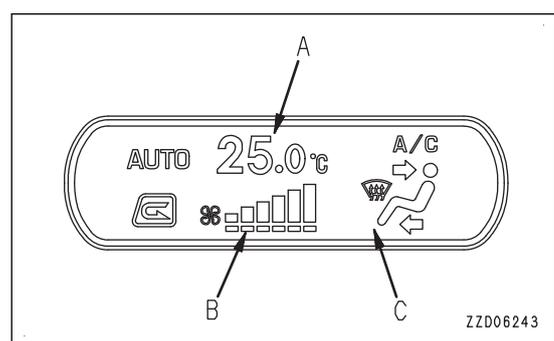
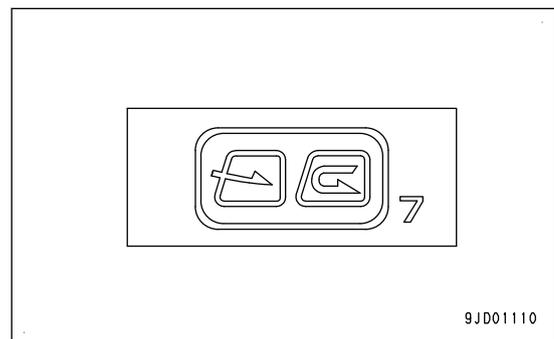
REMARQUES

L'aspiration d'air extérieur (FRAIS) est automatiquement sélectionnée lorsque la porte est ouverte. La sélection à l'aide du commutateur n'est pas disponible.

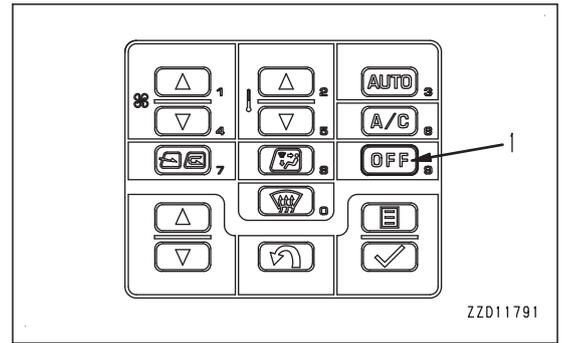
Le mode de réglage est rétabli lorsque la porte est fermée.

AFFICHAGE

Cet affichage indique le réglage de température (A), le débit d'air (B) et les souffleries (C).

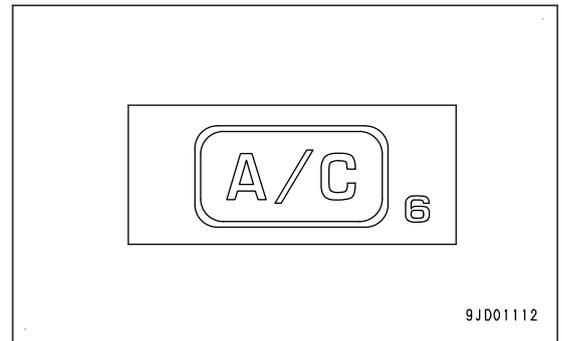


Lorsque vous appuyez sur le bouton OFF (1), l'affichage de la température (A) et du débit d'air (B) s'éteint et la climatisation s'arrête.

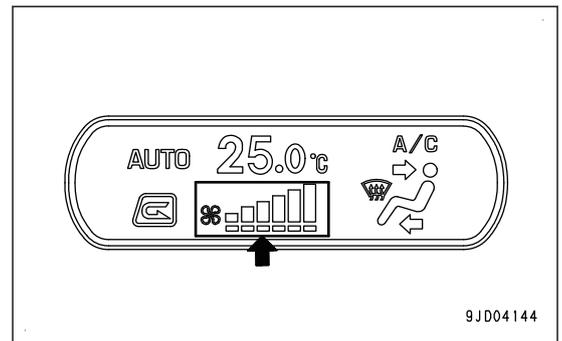


BOUTON DU CLIMATISEUR

Utilisez le bouton du climatiseur pour démarrer et arrêter le refroidissement, le chauffage ou la fonction de déshumidification.

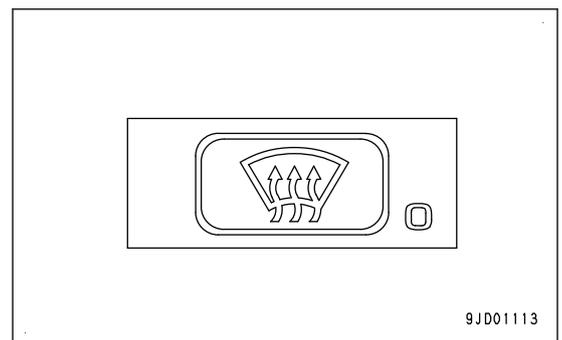


- Appuyez sur le bouton du climatiseur lorsque le ventilateur fonctionne (lorsque le niveau de débit d'air est affiché à l'écran). Le climatiseur est activé et commence à fonctionner. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le climatiseur.
- Le climatiseur ne peut pas fonctionner lorsque le ventilateur est arrêté.



BOUTON DE DEGIVRAGE

Ce bouton de dégivrage est utilisé pour sélectionner le mode de dégivrage.



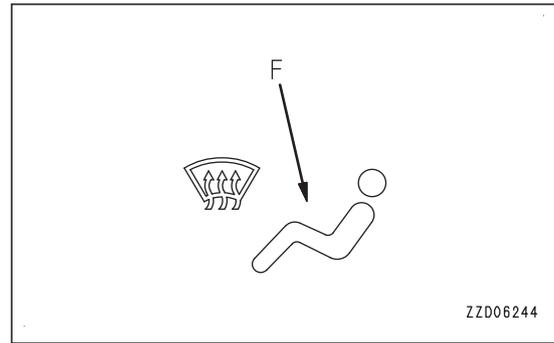
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'affichage de l'écran passe à (F).

Lorsque vous appuyez sur le bouton de dégivrage, le mode de dégivrage est sélectionné, à partir de n'importe quel mode (VISAGE, VISAGE/PIEDS, PIEDS).

Lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton de dégivrage, le mode actif avant le mode de dégivrage est sélectionné.

REMARQUES

De l'air sort également de la soufflerie au niveau des PIEDS en mode de dégivrage.



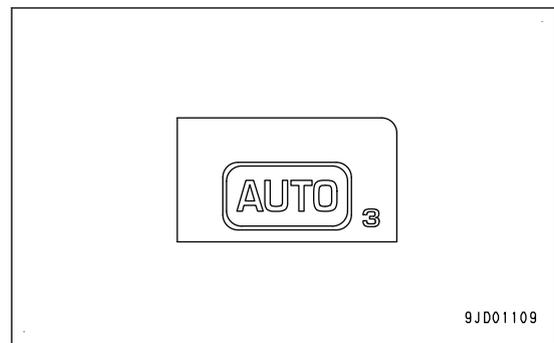
ZZD06244

MODE D'EMPLOI DU CLIMATISEUR

Le climatiseur peut être actionné automatiquement ou manuellement. Sélectionnez le mode d'emploi souhaité.

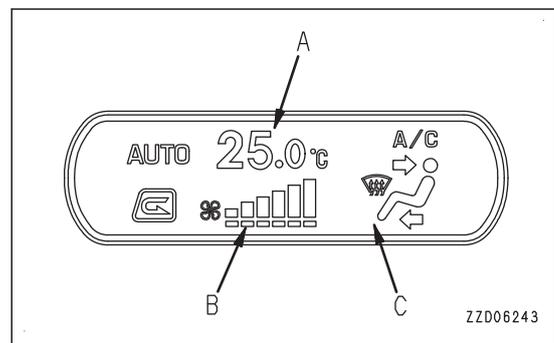
METHODE DE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

1. Mettez le bouton automatique sur ON.



9JD01109

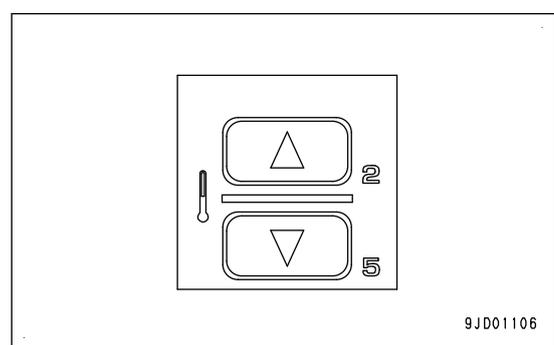
La température réglée (A) et le flux d'air (B) s'affichent.



ZZD06243

2. Actionnez le bouton de commande de température pour régler la température souhaitée.

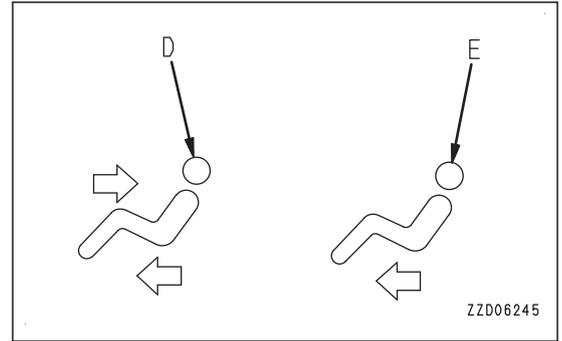
Le débit d'air, la combinaison des souffleries et la sélection de l'air frais ou de recirculation sont sélectionnés automatiquement en fonction de la température réglée, et le climatiseur fonctionne automatiquement pour obtenir la température réglée.



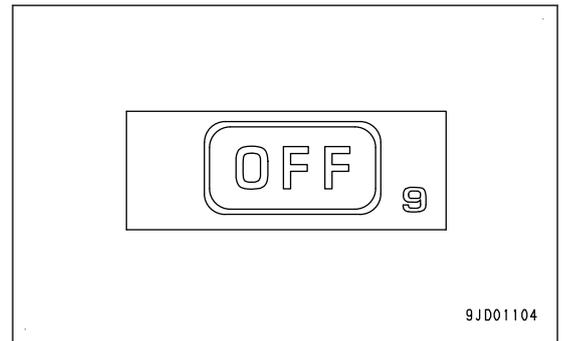
9JD01106

REMARQUES

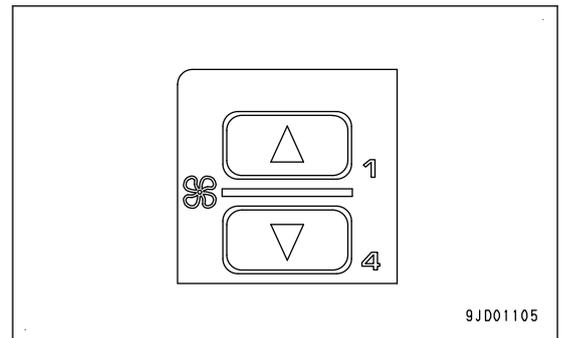
Lorsque l'affichage des souffleries (C) indique (D) ou (E) et que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, le débit d'air est automatiquement limité pour éviter de souffler de l'air froid.

**METHODE D'ARRET DU FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE**

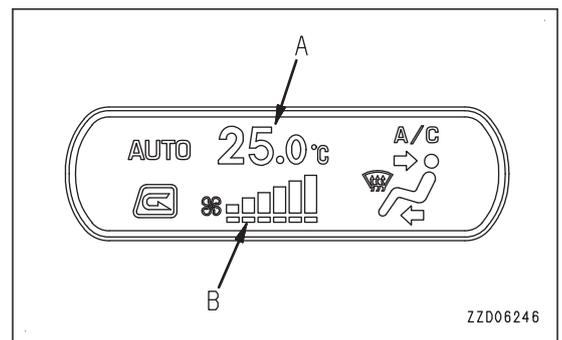
Appuyez sur le bouton OFF.
Le climatiseur s'arrête.

**METHODE DE FONCTIONNEMENT MANUEL**

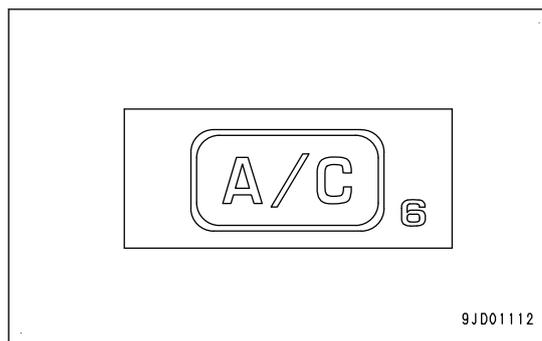
1. Appuyez sur le bouton du ventilateur et réglez le débit d'air.



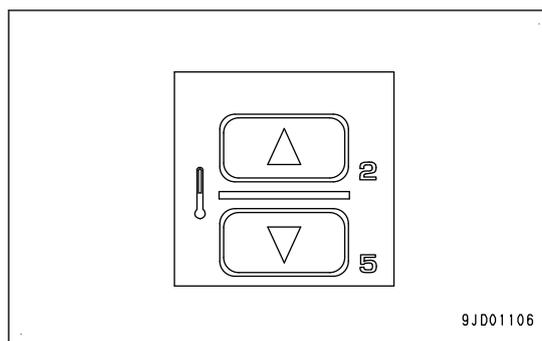
Ce faisant, vérifiez si la température réglée (A) et le flux d'air (B) s'affichent.



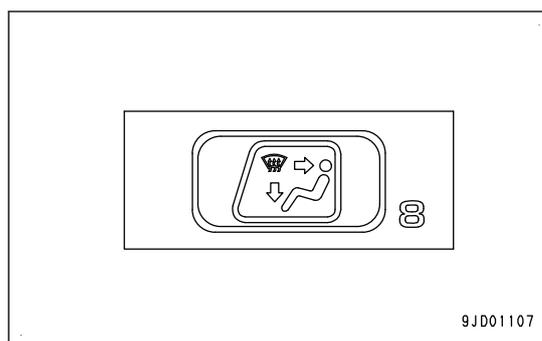
- Mettez le bouton du climatiseur sur ON.



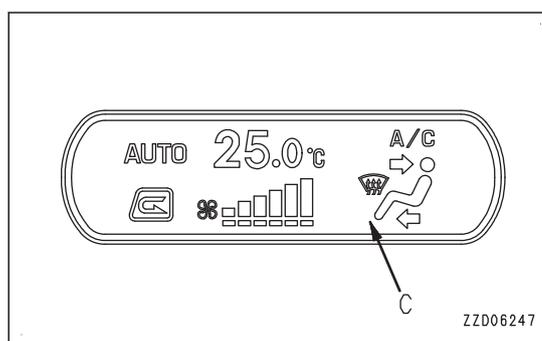
- Actionnez le bouton de commande de température pour régler la température souhaitée.



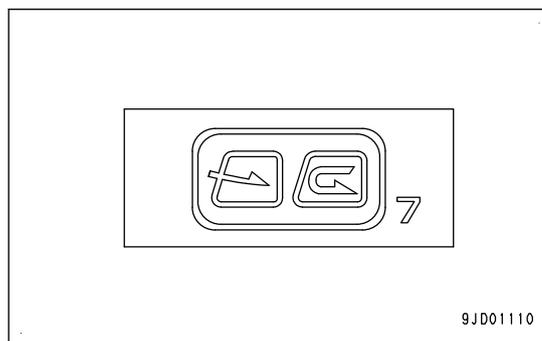
- Appuyez sur le sélecteur de soufflerie et sélectionnez les souffleries souhaitées.



Lorsque c'est fait, l'affichage des souffleries (C) sur l'écran change en fonction de la sélection.

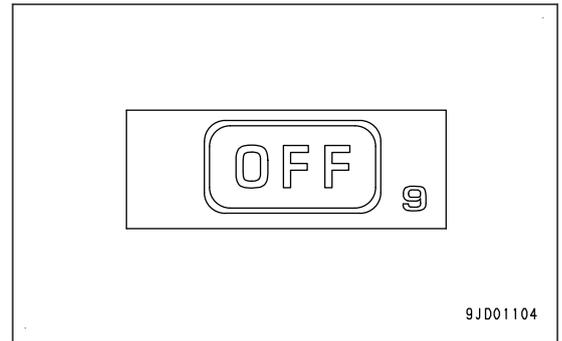


- Appuyez sur le sélecteur FRESH/RECIRC et sélectionnez la recirculation de l'air à l'intérieur de la cabine (RECIRC) ou l'aspiration d'air frais de l'extérieur (FRESH).



METHODE D'ARRET DU FONCTIONNEMENT MANUEL

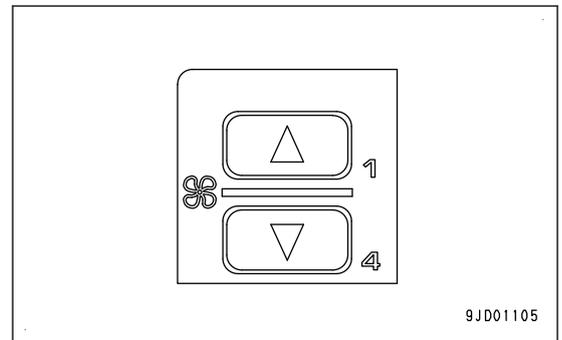
Appuyez sur le bouton OFF.
Le climatiseur s'arrête.



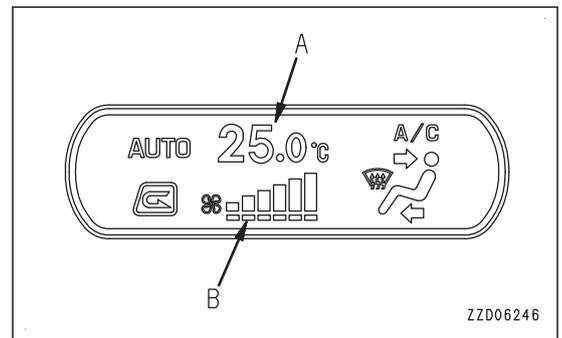
METHODE DE FONCTIONNEMENT AVEC DE L'AIR FROID VERS LE VISAGE ET DE L'AIR CHAUD VERS LES PIEDS

Pour que de l'air froid soit diffusé vers le visage et de l'air chaud vers les pieds, procédez comme suit.

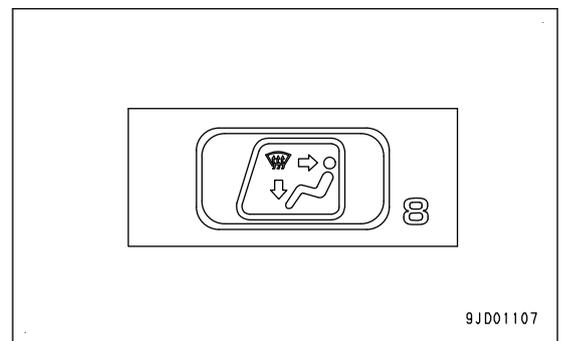
1. Appuyez sur le bouton du ventilateur et réglez le débit d'air.



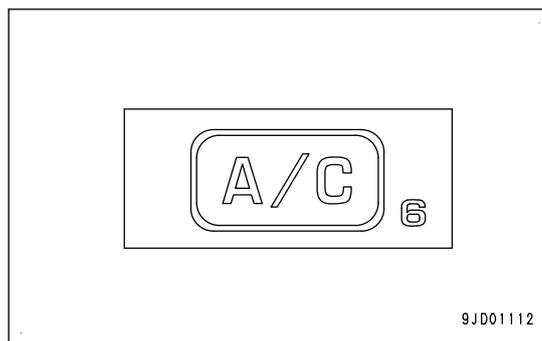
Ce faisant, vérifiez si la température réglée (A) et le flux d'air (B) s'affichent à l'écran.



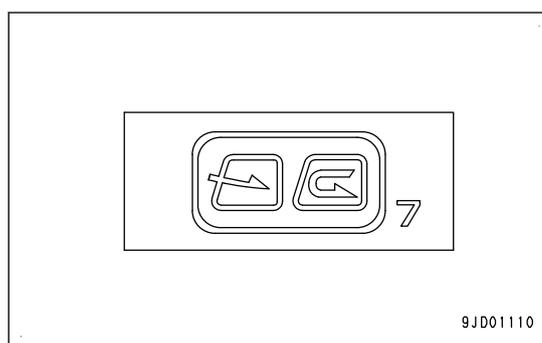
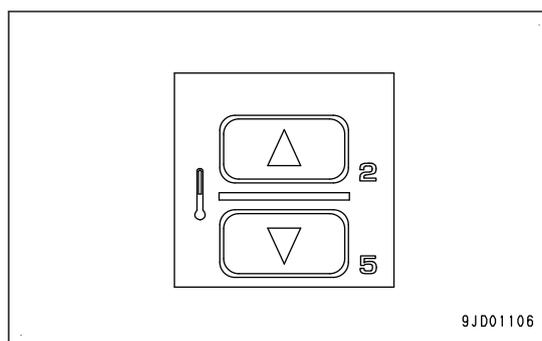
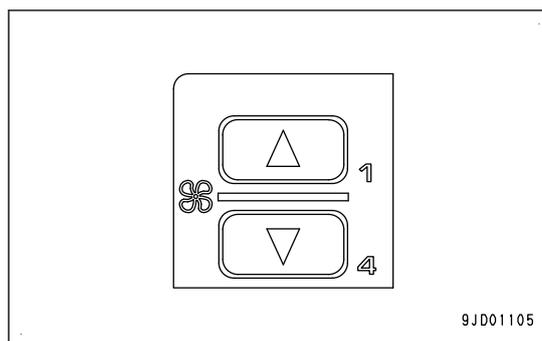
2. Appuyez sur le sélecteur de soufflerie et réglez l'affichage des souffleries à l'écran comme indiqué sur le schéma.



3. Mettez le bouton du climatiseur sur ON.

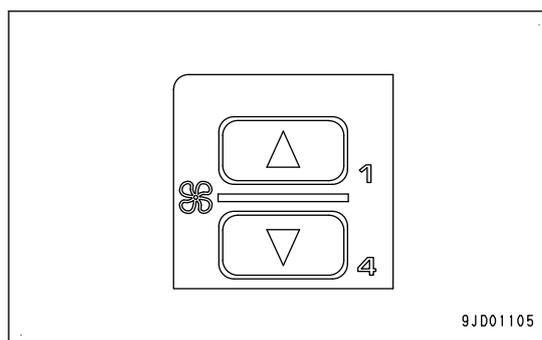


4. Réglez le bouton du ventilateur, le bouton de température et le sélecteur FRESH/RECIRC dans les positions souhaitées.

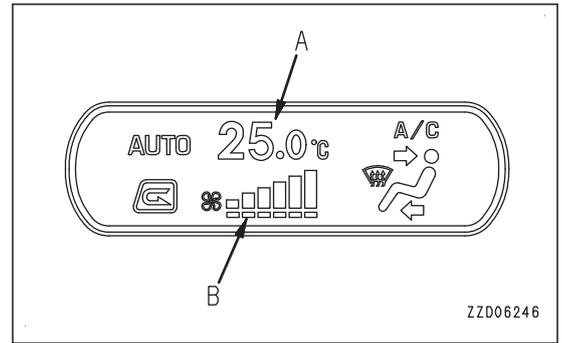


MODE D'EMPLOI DU DEGIVRAGE

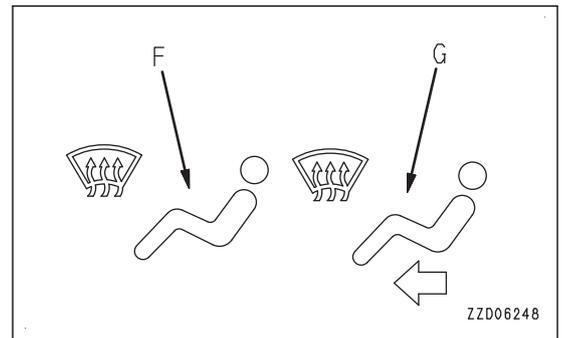
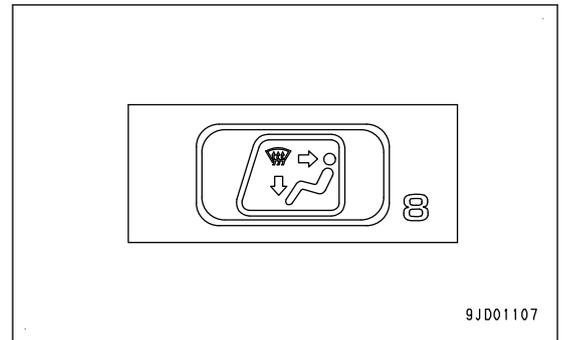
1. Appuyez sur le bouton du ventilateur et réglez le débit d'air.



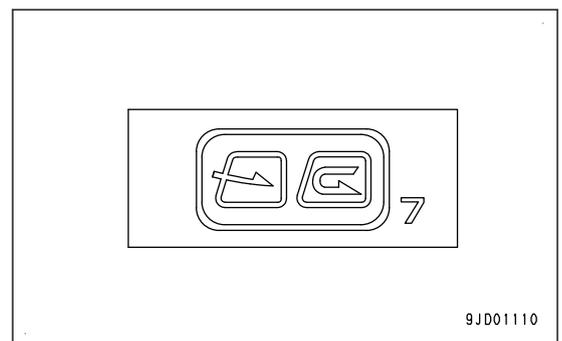
Ce faisant, vérifiez si la température réglée (A) et le flux d'air (B) s'affichent à l'écran.



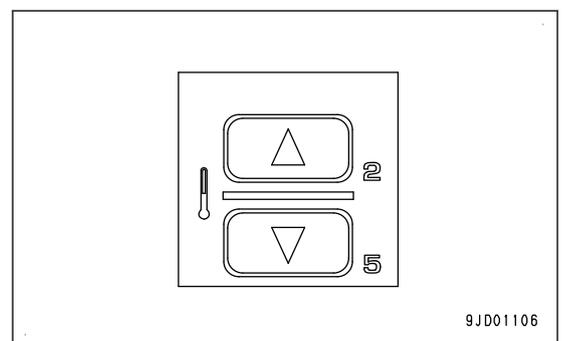
2. Appuyez sur le sélecteur de soufflerie ou sur le bouton de dégivrage et réglez l'affichage des souffleries sur (G) ou (F) comme illustré sur le schéma.



3. Appuyez sur le sélecteur FRESH/RECIRC et mettez-le en position FRESH.

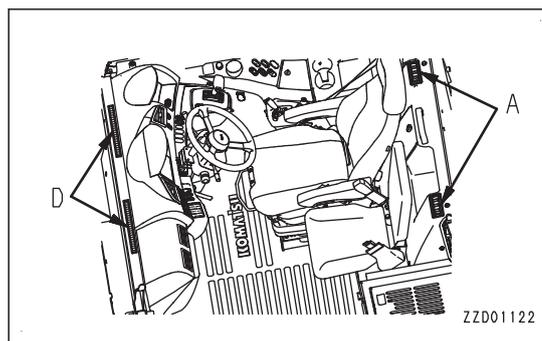


4. Appuyez sur le bouton de réglage de température et réglez la température à l'écran à 32 °C (chauffage maximum).

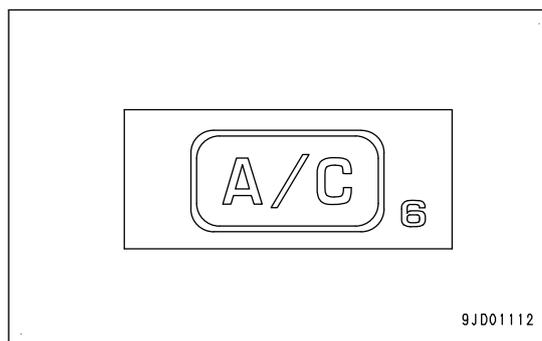


5. Réglez les souffleries (A) afin que l'air soit diffusé vers les vitres.

(La soufflerie (D) est fixe.)



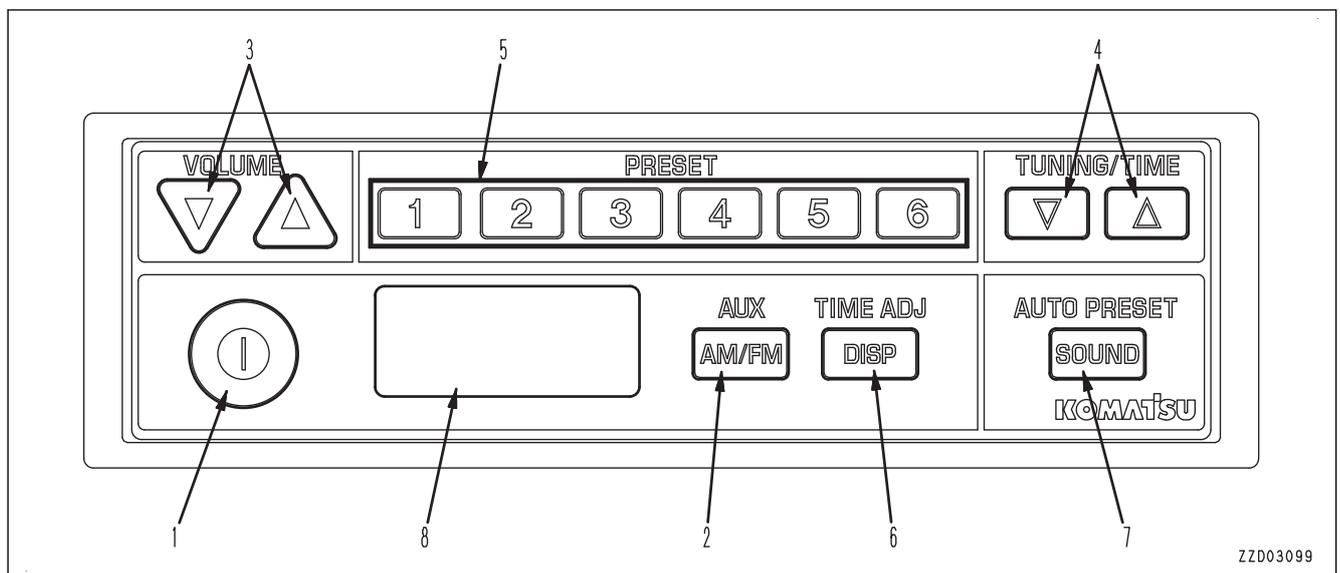
6. Lorsque vous travaillez sous la pluie ou lorsque vous souhaitez désembuer les vitres ou déshumidifier l'air, mettez le bouton du climatiseur sur ON.



UTILISATION DE LA RADIO

- Afin de garantir la sécurité, maintenez toujours le volume à un niveau vous permettant d'entendre les bruits extérieurs durant le travail.
- Si de l'eau pénètre dans le boîtier du haut-parleur ou dans la radio, cela peut provoquer une panne. Veillez à ne pas renverser de l'eau sur ces éléments.
- Ne nettoyez pas l'affichage ou les boutons avec un solvant comme du benzène ou du thinner. Nettoyez avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque le commutateur coupe-batterie est mis en position OFF ou que l'alimentation électrique de l'engin est coupée pour remplacer la batterie, l'horloge risque d'être remise à zéro. Dans ce cas, réglez-la à nouveau.
Pour la manipulation du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».

EXPLICATION DES COMPOSANTS DE LA RADIO



- | | |
|--|------------------------------|
| (1) Bouton d'alimentation | (5) Bouton de présélection |
| (2) Sélecteur de bande/AUX | (6) Sélecteur de l'affichage |
| (3) Bouton de réglage du volume | (7) Bouton de réglage du son |
| (4) Bouton de réglage de l'heure/recherche | (8) Affichage |

BOUTON D'ALIMENTATION

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio et la fréquence s'affiche à l'écran. Tant que AUX est sélectionné, l'affichage indique AUX. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre la radio.

SELECTEUR DE BANDE/AUX

Appuyez sur le sélecteur de bande/AUX pour sélectionner la bande souhaitée ou la position AUX. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la bande change comme suit: FM → AM → AUX → FM...

BOUTON DE COMMANDE DU VOLUME

Utilisez le bouton de commande du volume pour commander le volume.

Appuyez sur le bouton Δ pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton ∇ pour diminuer le volume. Le volume peut être réglé entre 0 et 32.

Maintenez ce bouton enfoncé pour changer le volume en continu.

BOUTON DE REGLAGE DE L'HEURE/RECHERCHE

Utilisez le bouton de réglage de l'heure/recherche pour sélectionner la fréquence et procéder à un réglage précis du son et pour régler l'heure.

BOUTON DE PRESELECTION

Si vous avez enregistré des stations pour ces boutons de présélection au préalable, vous pouvez sélectionner chaque station en appuyant une fois sur le bouton en question.

Il est possible de présélectionner 6 stations en AM et en FM.

SELECTEUR DE L'AFFICHAGE

Utilisez le sélecteur de l'affichage pour changer la fréquence et l'horloge indiquées à l'écran.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la fréquence, l'horloge et la bande s'affichent dans cet ordre à l'écran.

La bande s'affiche pendant 1,5 seconde, puis la fréquence s'affiche à nouveau.

Tant que AUX est sélectionné, ce bouton affiche alternativement AUX et l'heure.

BOUTON DE REGLAGE DU SON

Appuyez sur le bouton de réglage du son et le réglage du son est prêt.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, vous sélectionnez dans l'ordre BAL (balance), TRE (aiguës) et BAS (basses).

Si vous appuyez sur ce bouton lorsque BAS est affiché, le réglage du son est annulé.

AFFICHAGE

(A): Nom de la bande, « AUX », fréquence, heure et autres caractères/informations numériques sont affichés.

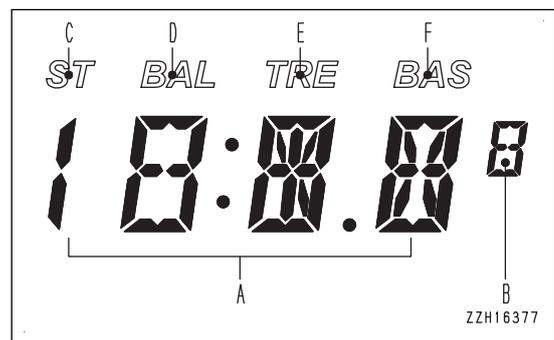
(B): Les fréquences sont affichées par étape de 50 kHz dans certaines régions.

(C): S'allume lorsqu'une émission en stéréo est captée lorsque vous sélectionnez une station FM.

(D): S'allume lors du réglage de la balance en position de réglage du son.

(E): S'allume lors du réglage des aiguës en position de réglage du son.

(F): S'allume lors du réglage des basses en position de réglage du son.



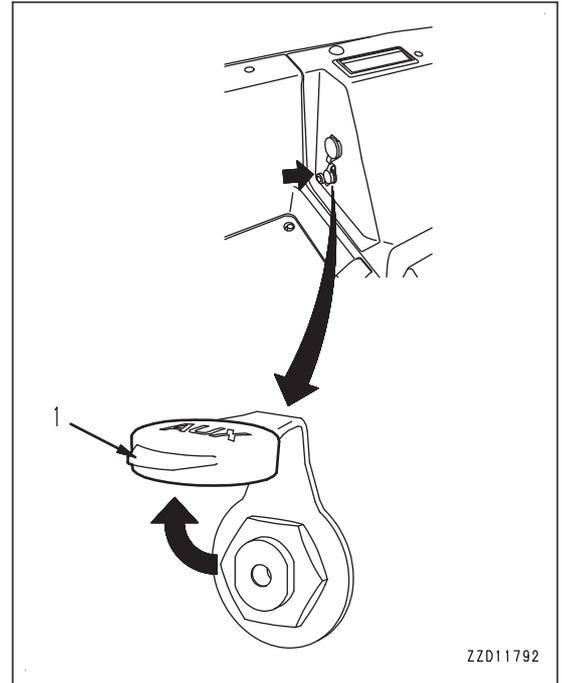
AUX

Vous pouvez entendre les sons par les haut-parleurs de l'engin lorsque vous connectez un équipement audio portable disponible dans le commerce à l'engin.

1. Ouvrez le couvercle (1).
2. Raccordez un équipement audio portable en utilisant un câble audio disponible dans le commerce.
3. Appuyez sur le sélecteur bande/AUX et sélectionnez AUX.

NOTE

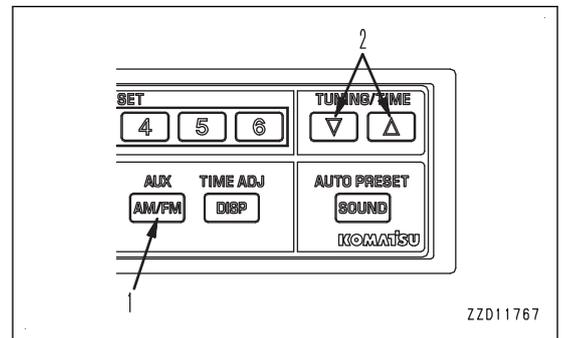
- Une petite fiche stéréo peut être raccordée. Lisez le mode d'emploi de l'équipement pour le raccorder correctement.
- Utilisez la batterie de l'équipement à raccorder comme source d'alimentation pour cet équipement. Si vous utilisez l'alimentation électrique installée sur l'engin, vous entendrez peut-être un bruit.
- Vous entendrez peut-être un bruit si vous tirez la fiche lorsque AUX est sélectionné ou si vous branchez ou débranchez la fiche de l'équipement à connecter.

**METHODE DE COMMANDE DE LA RADIO****METHODE DE REGLAGE DE LA FREQUENCE**

1. Appuyez sur le sélecteur bande/AUX (1) et sélectionnez FM ou AM.
2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler la fréquence.

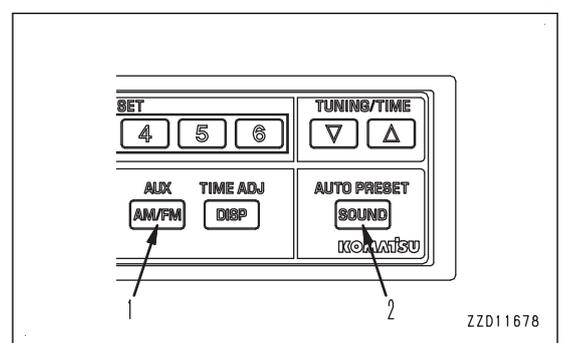
- Appuyez sur le bouton Δ et la fréquence augmente; appuyez sur le bouton ∇ et la fréquence diminue.
- Maintenez le bouton Δ enfoncé et la fréquence augmente en continu; maintenez le bouton ∇ enfoncé et la fréquence diminue en continu.
- Maintenez le bouton Δ enfoncé et relâchez-le : la fréquence augmente en continu. Maintenez le bouton ∇ enfoncé et relâchez-le : la fréquence diminue en continu comme une recherche automatique.

Lorsqu'une fréquence appropriée est captée, la recherche s'arrête automatiquement.

**METHODE DE REGLAGE DE LA FREQUENCE (PRESELECTION AUTOMATIQUE)**

1. Appuyez sur le sélecteur bande/AUX (1) et sélectionnez FM ou AM.
2. Maintenez le bouton de réglage du son (2) enfoncé.

Lorsqu'une fréquence appropriée est captée, elle est enregistrée automatiquement dans une des mémoires de pré-sélection 1 à 6.



METHODE D'APPEL DES PRESELECTIONS

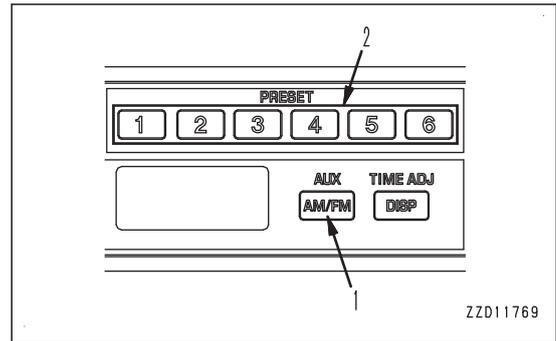
1. Appuyez sur le sélecteur bande/AUX (1) et sélectionnez FM ou AM.
2. Appuyez sur l'un des boutons 1 à 6 (2).

La fréquence enregistrée sous le numéro de présélection du bouton enfoncé est appelée et captée.

« Exemple »

Lorsqu'une fréquence est affichée, appuyez sur le bouton 1 des boutons de présélection (2) : le numéro présélectionné « P-1 » s'affiche à l'écran.

Le numéro présélectionné s'affiche pendant 0,5 seconde, puis la fréquence s'affiche.



ZZD11769

METHODE D'ENREGISTREMENT DES PRESELECTIONS

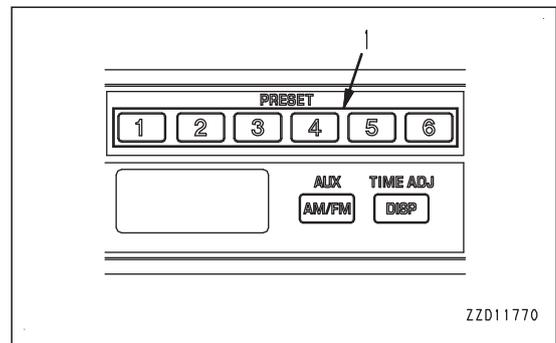
Maintenez l'un des boutons de présélection 1 à 6 (1) enfoncé lorsque vous écoutez la radio.

La fréquence actuellement captée est enregistrée sous le numéro de présélection correspondant au bouton enfoncé.

« Exemple »

Lorsqu'une fréquence est affichée, maintenez le bouton 1 des boutons de présélection (1) enfoncé et « P-1 » s'affiche.

Après que le numéro présélectionné a clignoté 3 fois, la fréquence s'affiche, puis elle est enregistrée sous le numéro de présélection « P-1 ».



ZZD11770

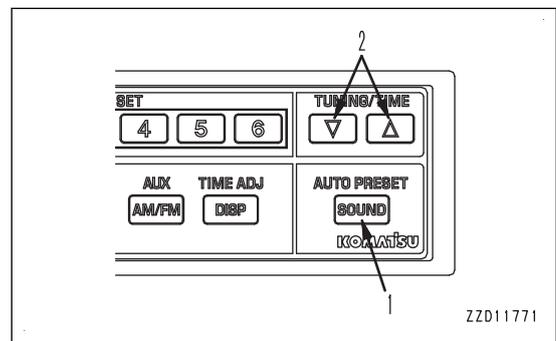
METHODE DE REGLAGE DE LA BALANCE SONORE

1. Appuyez sur le bouton de réglage du son (1) pour allumer « BAL » sur l'affichage.

Vous pouvez régler le son (balance).

2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler le son (balance).

- Appuyez sur le bouton Δ et le niveau du haut-parleur droit augmente de 1. (R1 à R7)
- Appuyez sur le bouton ∇ et le niveau du haut-parleur gauche augmente de 1. (L1 à L7)



ZZD11771

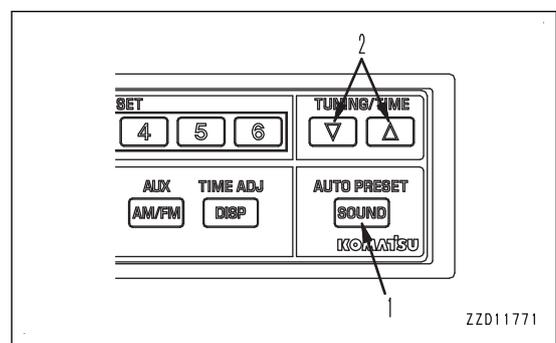
METHODE DE REGLAGE DU REGISTRE DES AIGUES

1. Appuyez sur le bouton de réglage du son (1) pour allumer « TRE » sur l'affichage.

Vous pouvez régler le son (aiguës).

2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler le son (aiguës).

- Appuyez sur le bouton Δ et le niveau des aiguës augmente de 1. (Maximum +7)
- Appuyez sur le bouton ∇ et le niveau des aiguës diminue de 1. (Minimum -7)



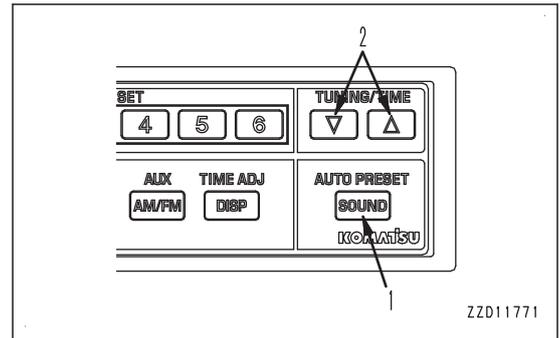
ZZD11771

METHODE DE REGLAGE DU REGISTRE DES BASSES

1. Appuyez sur le bouton de réglage du son (1) pour allumer « BAS » sur l'affichage.

Vous pouvez régler le son (basses).

2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler le son (basses).
 - Appuyez sur le bouton Δ et le niveau des basses augmente de 1. (Maximum +7)
 - Appuyez sur le bouton ∇ et le niveau des basses diminue de 1. (Minimum -7)



ZZD11771

METHODE DE REGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur le sélecteur de l'affichage (1) pour afficher l'heure.

2. Maintenez le sélecteur de l'affichage (1) enfoncé pour faire clignoter l'affichage « HEURE ».

Vous pouvez régler l'heure.

3. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler l'heure.

- Si vous appuyez sur le bouton Δ , l'affichage « HEURE » augmente de 1.
- Si vous appuyez sur le bouton ∇ , l'affichage « HEURE » diminue de 1.

4. Appuyez sur le sélecteur de l'affichage (1) pour faire clignoter l'affichage « MINUTES ».

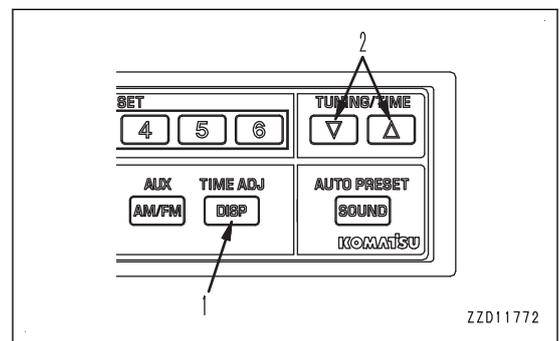
Vous pouvez régler les minutes.

5. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure/recherche (2) pour régler les minutes.

- Si vous appuyez sur le bouton Δ , l'affichage « MINUTES » augmente de 1.
- Si vous appuyez sur le bouton ∇ , l'affichage « MINUTES » diminue de 1.

6. Appuyez sur le sélecteur de l'affichage (1) pour annuler le réglage de l'heure.

L'horloge s'affiche à nouveau à l'écran.



ZZD11772

SPECIFICATIONS DE CHAUFFAGE DE LA BENNE BASCULANTE

Le chauffage de la benne basculante est une fonction destinée à améliorer l'élimination de terre de la benne en la chauffant à l'aide des gaz d'échappement.

Si la spécification de chauffage de la benne basculante est utilisée, l'engin peut atteindre une excellente facilité de déversement en cas de travail dans un endroit où il gèle.

Après la régénération des dispositifs post-traitement, la température de la benne peut atteindre 250 °C ou plus en raison des gaz d'échappement.

! ATTENTION

Pour les engins équipés de la spécification de chauffage de la benne basculante, la benne atteint une température très élevée durant la régénération des dispositifs post-traitement.

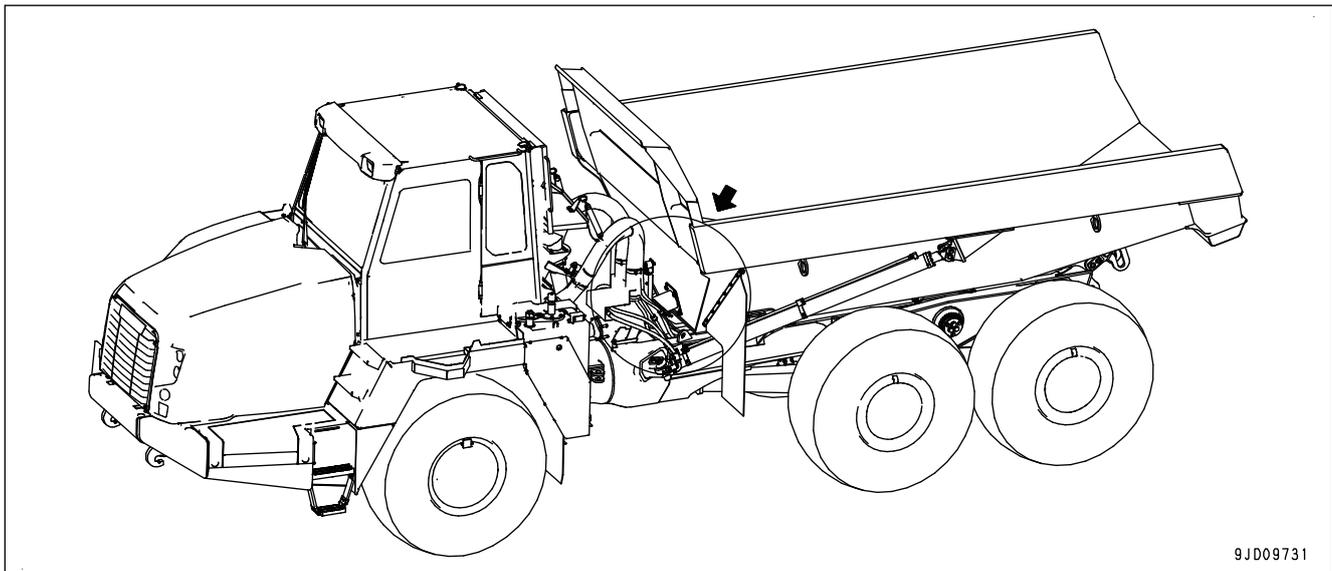
Restez à distance de la benne pour éviter de vous brûler.

Si les objets suivants sont chargés, il y a un risque d'incendie.

- **Objets contenant de nombreux déchets industriels combustibles.**
- **Objets contenant essentiellement des matières combustibles telles que des feuilles sèches, des débris de bois, des morceaux de papier et de la poussière de charbon.**

Prenez les mesures appropriées pour empêcher tout incendie.

La température autour de la benne basculante augmente comme indiqué dans le schéma



9JD09731

Mesures pour empêcher un incendie

Lorsque vous chargez des matériaux combustibles, changez les spécifications de l'engin pour désactiver le chauffage de la benne.

Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour changer les spécifications de l'engin pour désactiver le chauffage de la benne.

Dans le cas où des matériaux combustibles sont chargés, évitez temporairement un incendie en suivant la procédure ci-dessous.

1. Évitez la régénération automatique en désactivant la régénération après le démarrage du moteur.
2. À la fin du travail, procédez à la régénération stationnaire manuelle lorsque l'engin est à vide.

Pour les méthodes de régénération stationnaire manuelle et de désactivation de la régénération, voir « MANIPULATION du filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) (3-122) ».

REMARQUES

Mélanger une grande quantité de terre avec des matériaux combustibles aide à réduire le risque d'incendie.

DETERMINATION ET ENTRETIEN DU CHEMIN A SUIVRE

La détermination et l'entretien du chemin sur un chantier sont des facteurs extrêmement importants pour des raisons de sécurité et pour réduire le temps de cycle.

Afin d'assurer la sécurité, faites toujours comme suit :

Déterminez le chemin à suivre

- Dans la mesure du possible, limitez la route à une circulation dans un sens.
- S'il est impossible de conserver une circulation dans un seul sens, prévoyez une route de largeur suffisante pour permettre aux camions qui circulent dans des directions opposées de se croiser.
S'il est impossible de prévoir une largeur suffisante, aménagez des endroits permettant de se croiser en différents points du trajet.
- Concevez toujours la route afin que le camion chargé passe du côté le plus proche du flanc de la colline.
- S'il y a des courbes où la visibilité est faible sur le parcours, installez des miroirs.
- S'il y a un endroit où l'accotement est fragile ou risque de s'effondrer, signalez cet endroit à au moins 1.5 m m de l'accotement pour prévenir du danger.
- Il est important d'installer un éclairage ou des réflecteurs sur le chemin afin que l'on puisse circuler la nuit.
- Dans la mesure du possible, la déclivité des pentes ne doit pas dépasser 10 % (environ 6 °), et des points d'urgence doivent être prévus dans les descentes en cas de panne de frein.
- Augmentez le nombre de places où la route continue en ligne droite. S'il y a des virages dans les zones de circulation à haute vitesse, veillez à ce que le rayon du virage soit le plus grand possible.
- Les petites courbes en S sont particulièrement dangereuses; évitez donc ce genre de virages. Le rayon du virage doit être de minimum 12 m à 15 m.
- Veillez à ce que le rayon des courbes soit le plus grand possible.
- Veillez à ce que la route soit plus large dans les courbes que dans les lignes droites.
- Veillez à ce que la surface de la route soit légèrement plus élevée à l'extérieur de la courbe.
- Veillez en particulier à renforcer l'accotement de la route à l'extérieur de la courbe.
- Dans la mesure du possible, concevez la route afin qu'elle ne croise pas d'autres routes.
En particulier, si des routes se croisent en oblique sur des pentes, une différence de hauteur risque d'être créée dans la route, ce qui pourrait faire tanguer fortement l'engin qui circule à vitesse élevée.
- Coupez la pente de manière à fournir un chemin spécial pour les camions.

Entretien du chemin à suivre

Prenez les mesures nécessaires en fonction des conditions pour garantir que le chemin pourra toujours être parcouru en toute sécurité.

- Éliminez toute irrégularité de la surface de circulation, les pentes à gauche ou à droite ou les enfoncements de l'accotement. Veillez à ce que la route soit suffisamment solide et enlevez les obstacles tels que les roches et les souches d'arbres.
- Entretenez de temps en temps la route avec un buteur ou une niveleuse.
- Arrosez la route d'eau à intervalles réguliers pour empêcher la poussière de se soulever et de réduire la visibilité.

TRANSPORT

PRECAUTIONS POUR LE TRANSPORT

Respectez toujours les règles de circulation lorsque vous transportez l'engin sur la voie publique.

AVERTISSEMENT

Cet engin devra peut-être être divisé en plusieurs composants pour le transport en fonction de la réglementation. Lors du transport de votre engin, consultez votre concessionnaire Komatsu.

PRECAUTIONS CONCERNANT LE TRANSPORT DE L'ENGIN

SELECTIONNEZ LA METHODE DE TRANSPORT

Règle fondamentale : transportez toujours l'engin sur une remorque.

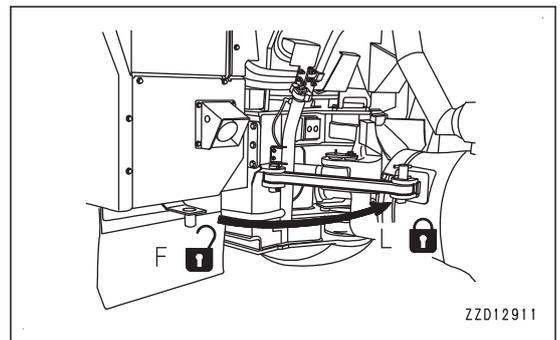
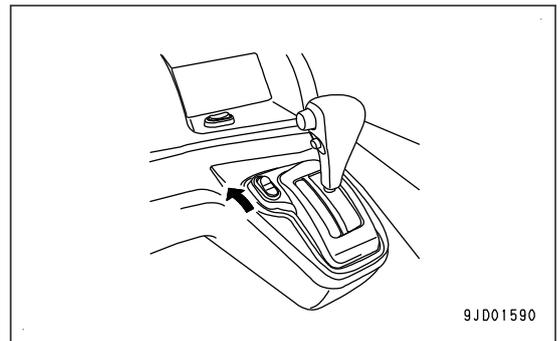
Lors de la sélection de la remorque, voir les poids et dimensions indiqués dans « SPECIFICATIONS (5-2) ».

Notez que les « SPECIFICATIONS » de poids et de dimensions pour le transport diffèrent en fonction du type de pneus et du type de benne.

METHODE D'ARRIMAGE DE L'ENGIN

Après le chargement de l'engin dans la position spécifiée, arrimez-le comme suit.

1. Mettez le commutateur du frein de stationnement en position « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.
2. Tournez la clé de contact en position OFF pour arrêter le moteur.
3. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
4. Mettez le verrouillage de l'articulation en position de VERROUILLAGE (L) pour verrouiller les châssis avant et arrière.



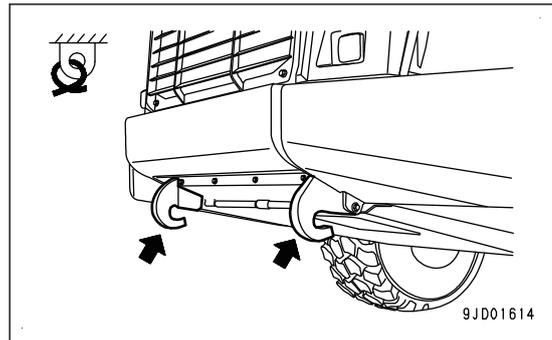
5. Placez des cales devant et derrière les pneus, et arrimez l'engin avec des chaînes ou des câbles d'une solidité suffisante pour l'empêcher de bouger pendant le transport.

Veillez particulièrement à bien attacher l'engin pour l'empêcher de glisser latéralement.

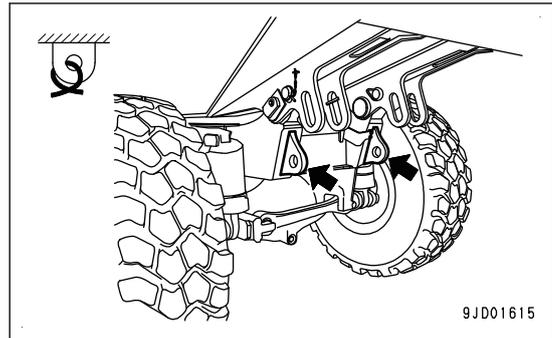
NOTE

Rétractez l'antenne.

Remontez les rétroviseurs afin qu'ils ne dépassent pas la largeur de l'engin.



9JD01614



9JD01615

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU LEVAGE DE L'ENGIN

Pour lever l'engin dans un port ou à tout autre endroit, utilisez toujours la procédure de levage suivante.

⚠ AVERTISSEMENT

- La personne utilisant la grue pour effectuer l'opération de levage doit être un opérateur qualifié.
- Ne soulevez pas l'engin lorsqu'une personne se trouve dessus.
- Utilisez toujours un câble suffisamment résistant pour le poids de l'engin levé.
- Lors du levage, conservez l'engin à l'horizontale.
- Avant toute opération de levage, arrêtez toujours le moteur, enclenchez le frein de stationnement et utilisez le verrouillage de l'articulation pour empêcher le châssis avant de s'articuler.
- Ne vous placez jamais sous ou autour d'un engin levé.

N'essayez jamais de lever l'engin dans une autre position ou en utilisant un autre équipement de levage que ceux indiqués dans les procédures suivantes.

L'engin risque alors de perdre son équilibre.

NOTE

Cette méthode de levage s'applique aux engins ayant des caractéristiques standard.

La méthode de levage varie en fonction des accessoires et des options installés.

Pour plus de détails sur la procédure relative aux engins n'ayant pas les caractéristiques standard, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.

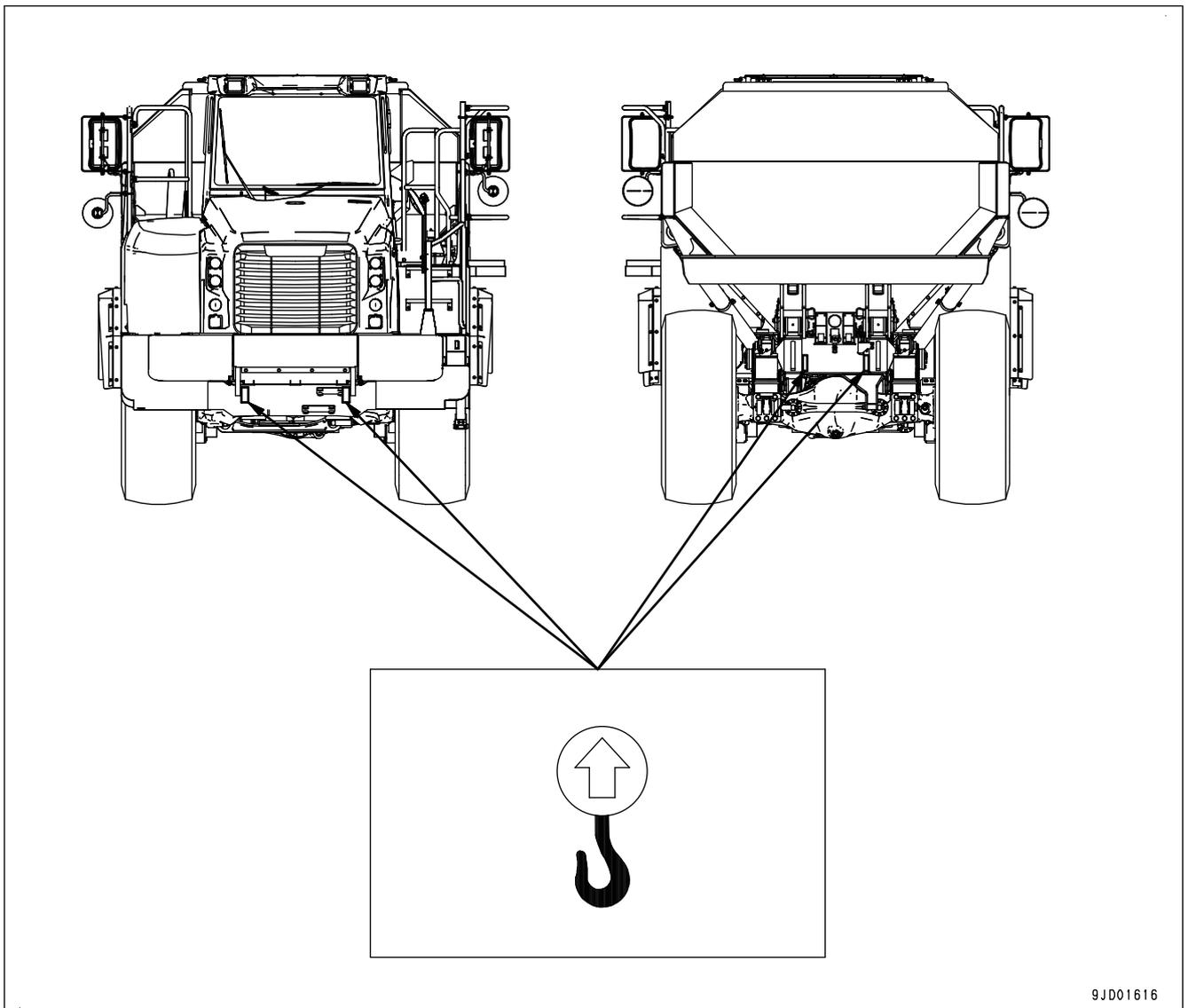
Pour le poids d'un engin aux caractéristiques standard, voir « TABLEAU DE POIDS ».

NOTE

- Utilisez des protections, etc. afin d'empêcher toute rupture des câbles aux bords tranchants ou dans les endroits étroits.
- Lorsque vous utilisez une poutre d'écartement, choisissez une largeur suffisante pour empêcher tout contact avec l'engin.

Consultez votre concessionnaire Komatsu avant de procéder au levage.

EMPLACEMENT DES MARQUES INDIQUANT LES POINTS DE LEVAGE



9JD01616

TABLEAU DE POIDS

	Poids de l'engin	Charge sur l'essieu avant	Charge sur l'essieu central	Charge sur l'essieu arrière	Centre de gravité (à partir de l'essieu avant)
HM300-5	25395 kg	14935 kg	5730 kg	4730 kg	2001 mm

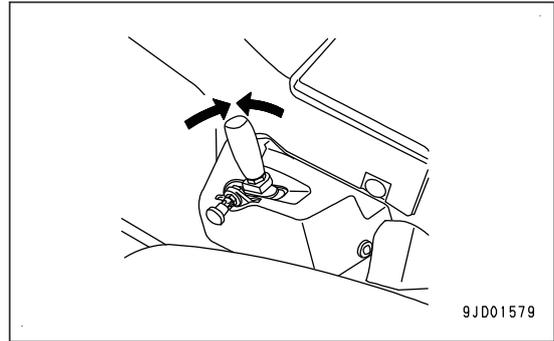
PROCEDURE DE LEVAGE DE L'ENGIN

Seul le levage d'engins équipés de repères de levage est autorisé.

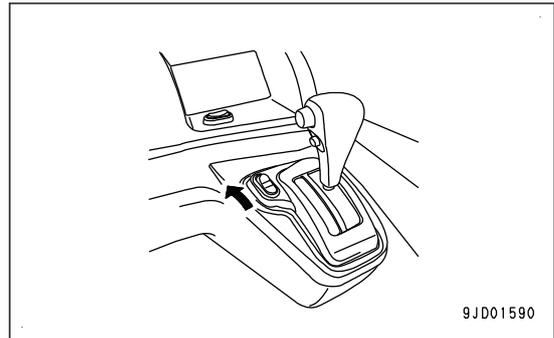
Lors de l'opération de levage, placez l'engin sur un sol ferme et horizontal et procédez comme suit.

1. Démarrez le moteur et mettez l'engin en position de transport (position droite).

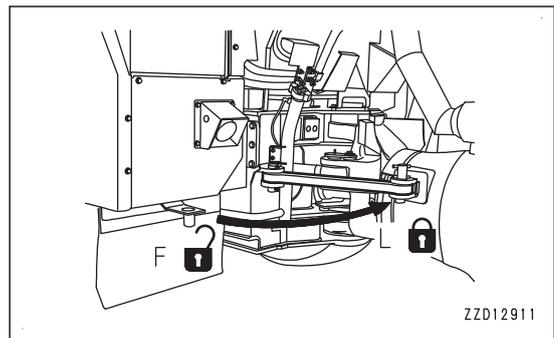
2. Mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT » et vérifiez si le témoin d'avertissement de flottement de la benne s'éteint.



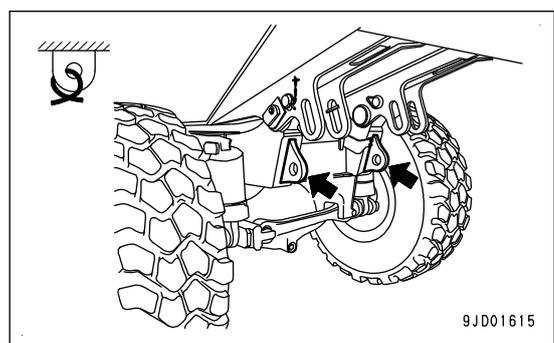
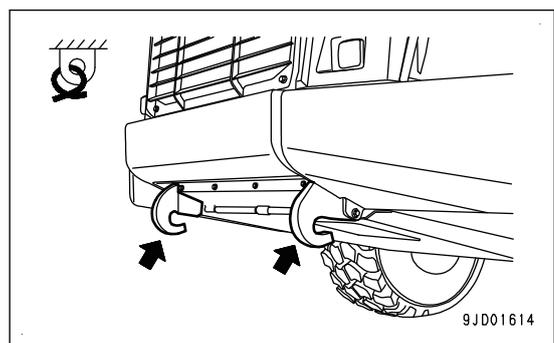
3. Arrêtez le moteur et actionnez le frein de stationnement.



4. Vérifiez que la zone autour de la cabine de l'opérateur est sûre, mettez le verrouillage de l'articulation en position de VERROUILLAGE (L) pour empêcher les châssis avant et arrière de s'articuler.

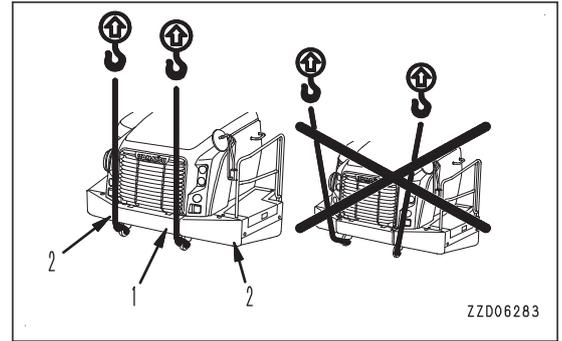


5. Choisissez les câbles, élingues, poutres d'écartement et autre équipement de levage en fonction du poids de l'engin et installez les câbles sur les crochets de levage (marques de crochets de levage) à l'avant du châssis avant et à l'arrière du châssis arrière.

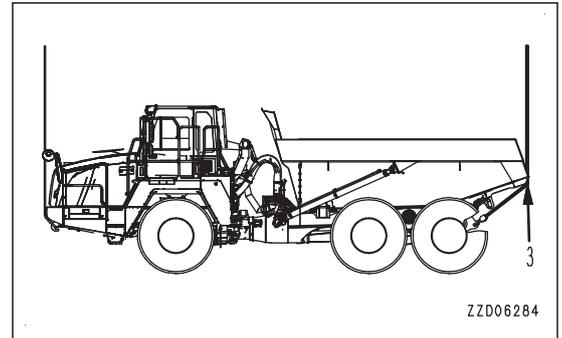


Pour l'avant du châssis avant, installez l'élingue en la passant à travers le pare-chocs central (1) comme indiqué dans le schéma.

Si elle passe par le pare-chocs latéral (2), ce dernier risque d'être endommagé.



6. Installez des cales de protection aux points de contact (3) entre l'équipement de levage et la benne pour éviter d'endommager l'équipement de levage.
7. Lorsque l'engin décolle du sol (de 100 à 200 mm), arrêtez le levage, vérifiez prudemment si l'engin est équilibré et si les câbles ne sont pas desserrés, puis continuez lentement l'opération de levage.



UTILISATION PAR TEMPS FROID

INFORMATIONS SUR L'UTILISATION PAR TEMPS FROID

Lorsque la température baisse, la mise en marche du moteur peut se révéler difficile et le liquide de refroidissement risque de geler. Prenez les précautions suivantes.

CARBURANT ET LUBRIFIANTS

Utilisez des carburants et des huiles de faible viscosité pour tous les composants.

Pour plus de détails concernant la viscosité spécifiée, voir « CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES (7-4) ».

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

AVERTISSEMENT

- Le liquide de refroidissement est toxique. Veillez à éviter tout contact avec vos yeux et votre peau. Si du liquide de refroidissement pénètre dans les yeux ou sur la peau, lavez à grande eau et consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous manipulez un liquide de refroidissement contenant du liquide de refroidissement vidangé lors du remplacement du liquide ou d'une réparation du radiateur, consultez votre concessionnaire Komatsu ou demandez à une entreprise spécialisée de procéder à l'opération. Le liquide de refroidissement est toxique, par conséquent, ne le videz jamais dans les égouts ni sur le sol.

NOTE

Komatsu recommande l'utilisation de liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC).

Le liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est déjà dilué avec de l'eau distillée; par conséquent, il n'est pas inflammable.

Pour des détails sur l'intervalle de remplacement du liquide de refroidissement et la densité du liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC), voir « METHODE DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT (4-22) ».

DEF

NOTE

- Le liquide DEF gèle à -11 °C .
Si le liquide DEF gèle dans le réservoir DEF, il risque de se dilater et d'endommager les dispositifs dans le réservoir. Les pièces à l'intérieur du réservoir risquent d'être touchées. Ajoutez la quantité spécifiée de liquide DEF pour temps froid (en dessous du niveau pour quand le liquide DEF risque de geler).
Pour la quantité spécifiée de liquide DEF, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DEF, APPOINT DE LIQUIDE DEF (3-163) ».
- Si le liquide DEF ou l'engin équipé du système DEF ne peut pas être entreposé alors que la température extérieure est inférieure à -11 °C , le liquide DEF du réservoir risque de geler. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de vidanger le liquide DEF et conservez-le à l'abri du gel.

BATTERIE**⚠ AVERTISSEMENT**

- La batterie génère un gaz inflammable. N'approchez jamais une flamme nue à proximité du carburant.
- L'acide de remplissage de la batterie est dangereux. Si vous en recevez dans les yeux ou sur la peau, lavez immédiatement la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- L'acide de remplissage de la batterie dissout la peinture. Si vous en renversez sur la carrosserie, lavez-la immédiatement à l'eau.
- Si l'acide de remplissage de la batterie est gelé, ne chargez pas la batterie ou ne démarrez pas le moteur au moyen d'une autre source de courant. La batterie risque d'exploser.
- L'acide de remplissage de la batterie est toxique. Veillez à ne pas laisser écouler le liquide dans les égouts et à ne pas en renverser sur le sol.

Lorsque la température ambiante chute, la capacité de la batterie chute également. Maintenez le taux de charge de la batterie le plus près possible de 100%. Isolez la batterie par temps froid pour garantir un démarrage facile de l'engin le lendemain matin.

REMARQUES

Mesurez la densité de l'acide de remplissage et calculez le taux de charge à partir du tableau de conversion suivant.

Température de l'acide de remplissage	20 °C	0 °C	-10 °C	-20 °C
Taux de charge (%)				
100	1,28	1,29	1,30	1,31
90	1,26	1,27	1,28	1,29
80	1,24	1,25	1,26	1,27
75	1,23	1,24	1,25	1,26

- Lorsque la température ambiante chute, la capacité de la batterie chute considérablement. Couvrez-la ou déposez-la de l'engin pour la placer à un endroit chaud. Remettez-la en place avant l'utilisation.
- Si le niveau de l'acide de remplissage est bas, ajoutez de l'eau distillée le matin avant d'entamer le travail. N'ajoutez pas d'eau en fin de journée, car l'acide de remplissage dilué dans la batterie pourrait geler pendant la nuit.

PRECAUTIONS APRES LE TRAVAIL QUOTIDIEN PAR TEMPS FROID

Afin d'empêcher la boue, l'eau ou le train de roulement de geler et d'immobiliser l'engin le lendemain matin, observez les précautions suivantes.

- Enlevez complètement la boue et l'eau du châssis de l'engin. Essuyez particulièrement les tiges des vérins hydrauliques pour éviter que le joint d'étanchéité soit endommagé par la pénétration de la boue, la saleté ou l'eau présente à la surface.
- Placez l'engin sur un sol ferme et sec.
Si ce n'est pas possible, placez l'engin sur des planches.
Ces planches empêchent les chenilles de geler au sol et permettent à l'engin d'être déplacé le lendemain matin.
- Ouvrez la soupape de vidange au fond du réservoir de carburant pour vidanger l'eau accumulée dans le circuit de carburant et l'empêcher de geler.
- Par temps froid, ajoutez du liquide DEF en respectant scrupuleusement le niveau défini. Si vous dépassez le niveau défini, le liquide risque de se dilater et d'endommager les dispositifs à l'intérieur du réservoir s'il gèle.

Si le niveau du réservoir DEF est inférieur au niveau défini pour l'utilisation par temps froid, le liquide DEF risque de geler facilement et d'endommager les éléments du système DEF. Si le bouchon de remplissage gèle, dégelez-le et ouvrez-le.

- Le fonctionnement de la batterie diminue considérablement lorsque la température est basse. Couvrez-la ou déposez-la de l'engin pour la placer à un endroit chaud. Remettez-la en place avant l'utilisation.
- Si le niveau de l'acide de remplissage est bas, ajoutez de l'eau distillée le matin avant d'entamer le travail. N'ajoutez pas d'eau en fin de journée, car l'acide de remplissage dilué dans la batterie pourrait geler pendant la nuit.

APRES L'HIVER

Au changement de saison, lorsque la température remonte, procédez comme suit.

Remplacez le carburant et l'huile de tous les équipements par du carburant et des huiles ayant la viscosité spécifiée. Pour plus de détails, voir « METHODE D'UTILISATION DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LUBRIFIANTS EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE ».

Si l'engin est stationné pendant une longue période par temps froid, la qualité du liquide DEF risque d'être affectée par le gel répété, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection.

PRECAUTIONS RELATIVES AU REMISAGE A LONG TERME

PREPARATION POUR LE REMISAGE A LONG TERME

Lorsque vous remisez l'engin pour une longue période (plus d'un mois), procédez comme suit :

- Nettoyez et lavez toutes les pièces de l'engin, puis remisez l'engin à l'intérieur.
Si l'engin doit être entreposé à l'extérieur, choisissez un sol plat et recouvrez l'engin d'une bâche imperméable.
- Refaites le plein de carburant.
Cela empêche la condensation.
- Remplissez le réservoir DEF (sauf par temps froid).
Si l'intérieur sèche, il y aura un dépôt d'urée qui risque de provoquer des pannes au niveau des composants.
- Graissez l'engin et remplacez l'huile avant l'entreposage.
- Recouvrez la partie exposée des tiges de vérins hydrauliques de graisse.
- Mettez la clé de contact sur OFF, mettez la clé du commutateur coupe-batterie en position OFF et enlevez-la.
Lorsque vous entreposez la batterie, couvrez-la.
Pour plus de détails sur l'utilisation du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».
- Actionnez le frein de stationnement.
- Ajustez la pression de gonflage de chaque pneu aux valeurs de pression spécifiées pour ce type de pneu.
- Poussez le levier de commande du ralentisseur vers l'avant en position OFF.
- Mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).
- Pour éviter la corrosion, remplissez le circuit de refroidissement de liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) pour atteindre une densité d'au moins 30 % pour le liquide de refroidissement du moteur.

ENTRETIEN DURANT LE REMISAGE A LONG TERME

AVERTISSEMENT

S'il est nécessaire de procéder à un traitement antirouille lorsque l'engin est entreposé dans le dépôt, ouvrez toutes les portes et les fenêtres afin de garantir une bonne aération des locaux et d'éviter tout risque d'intoxication.

- Durant le remisage, démarrez le moteur et déplacez l'engin sur une courte distance une fois par mois, afin qu'un nouveau film d'huile se dépose sur les pièces mobiles. En même temps, chargez la batterie.
- Avant d'actionner l'outil de travail, éliminez la graisse présente sur la tige des vérins hydrauliques.
- Si l'engin est équipé d'un climatiseur, actionnez-le pendant 3 à 5 minutes une fois par mois pour lubrifier chaque partie de son compresseur. A cet effet, faites toujours tourner le moteur au ralenti. En outre, vérifiez le niveau de réfrigérant deux fois par an.

DEMARRAGE DE L'ENGIN APRES UN REMISAGE DE LONGUE DUREE

NOTE

Si l'engin a été entreposé sans traitement antirouille mensuel, consultez votre concessionnaire Komatsu avant de l'utiliser.

Lorsque vous utilisez l'engin après un remisage de longue durée, procédez comme suit avant l'utilisation.

- Essayez la graisse des tiges des vérins hydrauliques.
- Ajoutez de l'huile et de la graisse à tous les points de lubrification.

- Lorsqu'un engin est entreposé pour une longue période, l'humidité de l'air risque de se mélanger à l'huile. Vérifiez l'huile avant et après le démarrage du moteur. S'il y a de l'eau dans l'huile, changez l'huile.
- Insérez la clé du commutateur coupe-batterie et mettez-la en position ON.
Pour le mode d'emploi, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».
- Si l'engin est entreposé pendant une longue période avec le commutateur coupe-batterie en position OFF ou les bornes de la batterie débranchées, les informations relatives à l'horloge et aux stations radio seront perdues. Dans ce cas, réglez à nouveau ces informations. Pour plus de détails, voir « REGLAGE DE L'HORLOGE (3-81) » et « UTILISATION DE LA RADIO (3-245) ».
- Lorsque vous démarrez le moteur, laissez-le chauffer suffisamment en suivant la procédure indiquée dans « METHODE DE RECHAUFFAGE (3-190) ».

Si l'engin a été remisé pendant plus de 2 mois, suivez la procédure ci-dessous.

- Avant de démarrer le moteur, remplacez le filtre DEF et remplissez le réservoir DEF selon la procédure indiquée dans « METHODE DE REMPLACEMENT DU FILTRE DEF (4-85) ».
- Démarrez le moteur et contrôlez correctement.
Si le système SCR présente une anomalie, un avertissement s'affiche à l'écran et l'alarme sonore retentit.
Si le système SCR présente une anomalie, arrêtez le moteur, puis redémarrez-le.
Si le système SCR présente toujours une anomalie après le redémarrage du moteur, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Si du liquide DEF est conservé dans le réservoir DEF pendant plus d'un an, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement.
Débarrassez-vous du liquide DEF vidangé conformément à la réglementation locale.
Si le liquide DEF est vieux, il est possible qu'il sente l'ammoniac. Remplacez le liquide DEF dans un endroit bien ventilé et veillez à ne pas inhaler sa vapeur.

PREPARATION AVANT DE CIRCULER APRES UN REMISAGE A LONG TERME

1. Vérifiez tous les niveaux d'eau et d'huile avant de circuler.
2. Lorsque vous circulez après un remisage à long terme, circulez en marche avant à une vitesse de 10 à 15 km/h pendant 5 minutes ou 1 km pour roder l'engin, puis circulez normalement.

PANNES ET ACTIONS

ACTIONS APRES UNE PANNE DE CARBURANT

Lorsque vous redémarrez après une panne de carburant, faites le plein de carburant et purgez l'air du circuit de carburant avant le démarrage.

Vérifiez toujours le niveau de carburant pour éviter de tomber en panne de carburant.

Si le moteur s'est arrêté en raison d'une panne de carburant, tout l'air doit être purgé du circuit de carburant.

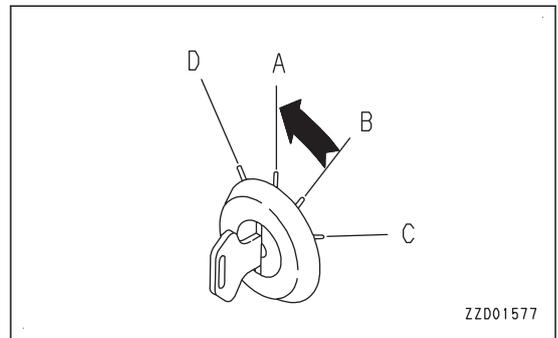
PROCEDURES DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE CARBURANT

ATTENTION

Lorsque vous utilisez la pompe d'alimentation en carburant, ne desserrez pas le bouchon de purge d'air du circuit de carburant.

Le circuit de carburant est sous pression lorsque vous utilisez la pompe d'alimentation en carburant. Si le bouchon de purge d'air est desserré à ce moment, le carburant peut gicler, ce qui constitue un danger.

1. Tournez la clé de contact en position OFF (A) pour arrêter le moteur.

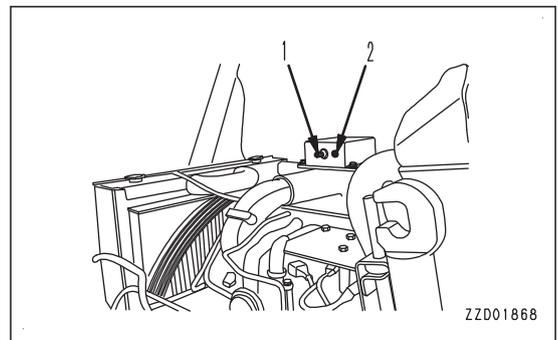


2. Mettez le commutateur de la pompe d'alimentation en carburant (1) en position ON.

Le témoin (2) clignote et la pompe d'alimentation en carburant est actionnée.

Lorsque le temps spécifié (environ 7 minutes) est écoulé, le témoin (2) s'éteint automatiquement et la pompe d'alimentation en carburant s'arrête.

3. Si le moteur s'est arrêté en raison d'une panne de carburant ou si la pompe d'alimentation est remise en place après entretien des tuyaux et canalisations de carburant, le circuit de carburant est vide. Dans ce cas, mettez à nouveau le commutateur de la pompe d'alimentation en carburant (1) en position ON après l'arrêt automatique de la pompe d'alimentation en carburant (le témoin s'éteint).



Lorsque le témoin s'éteint, l'opération de purge d'air est terminée.

4. Démarrez le moteur.

Si le moteur ne démarre pas, l'air n'est peut-être pas complètement purgé. Dans ce cas, répétez les opérations des étapes 1 à 4.

ACTIONS EN CAS DE PROBLEME DE BOITE DE VITESSES

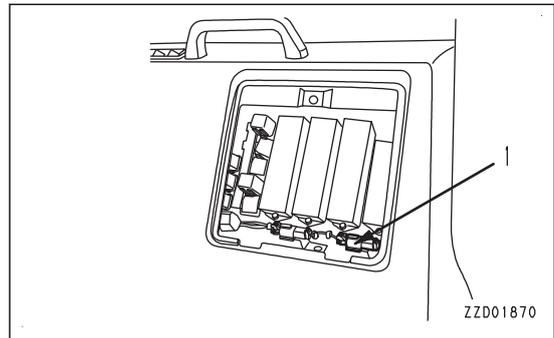
En cas de problème de boîte de vitesses, procédez comme suit.

1. Utilisez la pédale de frein pour réduire la vitesse de circulation, et arrêtez l'engin dans un endroit sûr.
2. Mettez le levier de changement de vitesses en position N (point mort), puis le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».

Lors de certains problèmes, la boîte de vitesses ne réagit pas même si vous actionnez le levier de changement de vitesses.

Dans ce cas, procédez comme suit.

- 1) Tournez la clé de contact en position ON ou démarrez le moteur.
- 2) Débranchez (tirez) le connecteur de sortie de secours (1) (n° A1 (femelle), A1 (mâle), connecteur blanc 1 broche), puis remettez-le en place (insérez-le).
- 3) Mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « CIRCULATION ».
- 4) Actionnez le levier de changement de vitesses pour déplacer l'engin vers un endroit sûr sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.



Si le levier de changement de vitesses est actionné alors que la pédale d'accélérateur est enfoncée, la fonction de situation d'urgence ne marchera pas.

En outre, la fonction de situation d'urgence ne marchera peut-être pas pour certains codes de panne.

Lorsque la fonction de situation d'urgence est activée, l'indicateur de rapport de vitesses du tableau des instruments de contrôle indique alternativement « E » et le rapport de vitesse.

METHODE D'ABAISSMENT DE LA BENNE EN CAS D'URGENCE

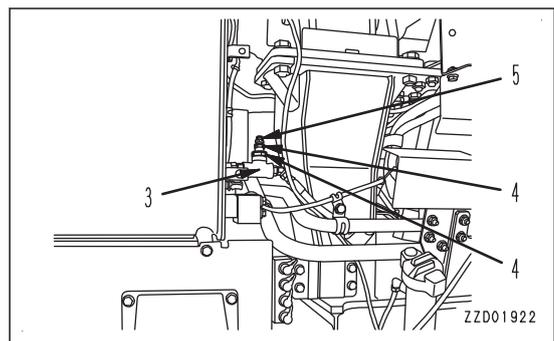
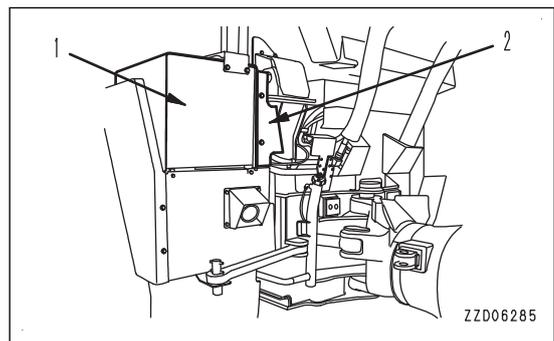
Lorsque vous devez abaisser la benne sur son support alors que le moteur ne fonctionne pas pour une raison ou une autre, procédez comme suit.

1. Déposez le couvercle (2) situé à l'arrière du réservoir hydraulique (1).
2. Desserrez le contre-écrou (4) de la vanne d'abaissement manuel (3).
3. Tournez la poignée (5) de la vanne (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

L'huile du vérin de levage est vidangée vers le réservoir hydraulique et la benne s'abaisse.

4. Serrez la poignée (5) et le contre-écrou (4).
5. Installez le couvercle (2).

Si la benne ne descend pas, même lorsque vous utilisez la méthode ci-dessus, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu.

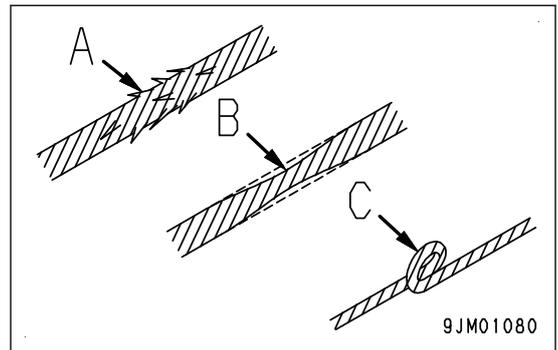


PRECAUTIONS CONCERNANT LE REMORQUAGE DE L'ENGIN

AVERTISSEMENT

Il y a risque de blessures graves ou mortelle lorsqu'un engin en panne est remorqué de façon incorrecte ou si vous avez mal choisi le câble ou la barre de remorquage.

- Vérifiez toujours si le câble ou la barre de remorquage utilisé(e) est suffisamment solide pour le poids de l'engin à remorquer.
- N'utilisez pas un câble métallique qui présente des brins coupés (A), une section réduite (B), ou des nœuds (C). Le câble risque alors de se rompre durant l'opération de remorquage.
- Ne manipulez des câbles métalliques qu'avec des gants en cuir.
- Ne remorquez jamais un engin sur une pente.
- Durant l'opération de remorquage, ne vous placez jamais entre l'engin de remorquage et l'engin remorqué.
- Si l'engin bouge soudainement, le câble ou la barre de remorquage est soumis(e) à une charge brusque, qui risque de l'endommager.
Déplacez l'engin progressivement à une vitesse constante.
- Soyez extrêmement prudent en cas de panne du moteur ou du système de freinage : les freins ne fonctionnent pas.
- Si vous ne pouvez pas actionner les freins et la direction d'un engin en panne, ne laissez personne monter sur cet engin.



NOTE

- La capacité de remorquage maximale de cet engin est de 187340 N. Ne remorquez pas une charge supérieure.
- Le remorquage est uniquement autorisé pour déplacer un engin en panne vers un endroit où il est possible d'effectuer l'inspection et l'entretien.
Ne remorquez pas l'engin sur de longues distances.
- Veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu pour des informations relatives au remorquage d'un engin en panne.

Cet engin ne peut être remorqué qu'en cas d'urgence. Cependant, s'il est inévitable de remorquer l'engin, prenez les précautions suivantes.

- Lors du remorquage de l'engin, roulez à une vitesse inférieure à 2 km/h et sur une distance de quelques mètres jusqu'à l'endroit où les réparations peuvent être effectuées. Cette méthode ne sera utilisée qu'en cas d'urgence. Si l'engin doit être déplacé sur de longues distances, utilisez un camion-remorque.
- Utilisez un engin de la même classe que l'engin remorqué.
Assurez-vous que le remorqueur dispose d'une puissance de freinage, d'un poids et d'une force de traction suffisants pour permettre le contrôle des deux engins sur une pente ou sur la route.
- En cas de remorquage, enclenchez le verrouillage d'articulation de l'engin remorqué.
Cependant, en cas de remorquage dans des endroits où il faut tourner, mettez le verrouillage de l'articulation en position LIBRE. Utilisez 2 engins de la même classe que l'engin remorqué ou d'une classe supérieure : attachez un engin à l'avant et un engin à l'arrière de l'engin remorqué.
- Utilisez le crochet spécifié pour les engins de remorquages et l'engin remorqué.

- Pour protéger l'opérateur en cas de rupture du câble ou de la barre de remorquage, installez des tôles de protection sur l'engin remorqueur et sur l'engin remorqué.

- Il y a des crochets de remorquage sous le châssis avant et à l'arrière du châssis arrière.

Utilisez uniquement ces crochets en cas de remorquage. N'utilisez pas d'autres endroits pour le remorquage.

- Lorsque vous installez le câble de remorquage, vérifiez l'état du crochet pour être sûr qu'il n'y a pas de problème.

- Faites en sorte que l'angle du câble de remorquage soit le plus petit possible.

Faites en sorte que l'alignement des deux engins soit compris dans une plage de 30 °.

- Le remorquage pouvant être effectué de diverses manières, il est impossible de déterminer préalablement les exigences de chaque remorquage.

En règle générale, le remorquage sur des routes horizontales plates exigera une force de traction minimale, tandis que le remorquage sur des terrains accidentés exigera une force de traction maximale.

- Relâchez toujours le frein de stationnement avant le remorquage.

Pour la méthode de relâchement, voir « METHODE DE RELACHEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT (3-267) ».

- Avant de relâcher le frein de stationnement, mettez toujours des cales sous toutes les roues.

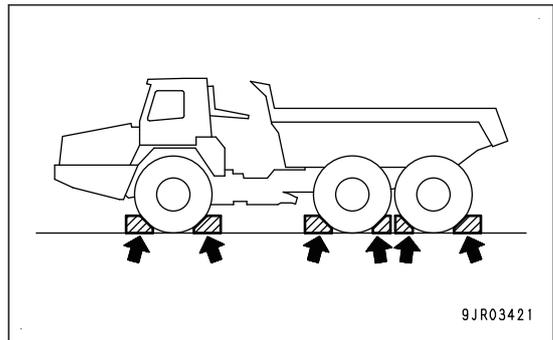
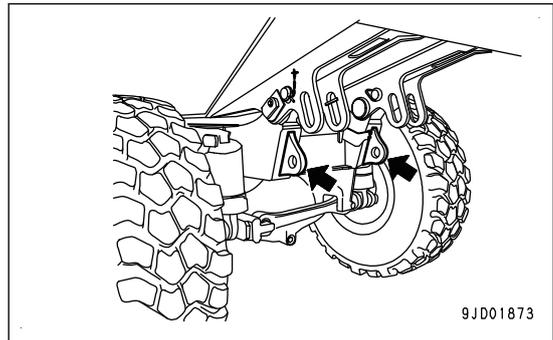
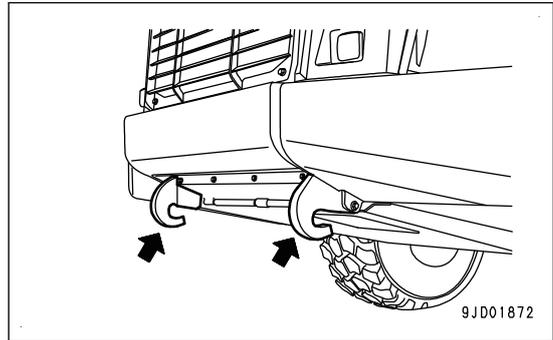
Si les roues ne sont pas bloquées, l'engin risque de bouger brusquement.

Arrimez le câble ou la barre de remorquage et enlevez les cales des roues lorsque l'engin remorqué ne peut plus bouger.

- Lorsque vous relâchez le frein de stationnement, vérifiez s'il n'y a personne dans les environs.

- Si le frein de stationnement est relâché, les freins ne fonctionneront pas; par conséquent, soyez très attentif à la sécurité.

- Lorsque vous remorquez un engin sur une pente, utilisez 2 engins de remorquage. Un engin en amont de l'engin en panne auquel il doit être relié par un câble ou une barre de remorquage pour tirer l'engin en panne vers l'arrière et assurer sa stabilité. L'autre engin doit remorquer l'engin en panne vers le bas.



LORSQUE LE MOTEUR TOURNE

- Si la boîte de vitesses et le volant répondent aux commandes et si le moteur tourne, il est possible de dégager le véhicule défaillant du terrain marécageux et de le déplacer sur une « courte distance » jusqu'au bord de la route.
- Vérifiez le fonctionnement des freins, et s'ils ne fonctionnent pas correctement, suivez la procédure indiquée dans « LORSQUE LE MOTEUR NE TOURNE PAS ».
- Vérifiez s'il est possible d'actionner la direction de l'engin. Si c'est impossible, suivez la procédure indiquée dans « LORSQUE LE MOTEUR NE TOURNE PAS ».
- Le conducteur doit s'asseoir aux commandes de l'engin remorqué et placer la direction dans la trajectoire de remorquage.
- Faites toujours tourner le moteur pour permettre l'utilisation de la direction et des freins.

SI LE MOTEUR NE DEMARRE PAS

- Les freins ne fonctionnent pas; soyez donc extrêmement prudent.
- Accrochez solidement l'engin de remorquage à l'engin remorqué.
Utilisez 2 engins de la même classe que l'engin remorqué ou d'une classe supérieure : attachez un engin à l'avant et un engin à l'arrière de l'engin remorqué.
- S'il est nécessaire de changer la direction de l'engin remorquer, il est possible d'utiliser la direction secondaire, mais seulement pendant un maximum de 90 secondes.
- Si la direction secondaire ne peut pas être utilisée, débranchez les 2 flexibles hydrauliques à gauche et à droite des vérins de direction, puis effectuez l'opération de remorquage.
Lorsque vous déposez les flexibles, bloquez les flexibles avec des bouchons et placez des récipients pour recueillir l'huile à l'embouchure du vérin pour empêcher l'huile d'être vidangée sur le sol.

METHODE DE RELACHEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT

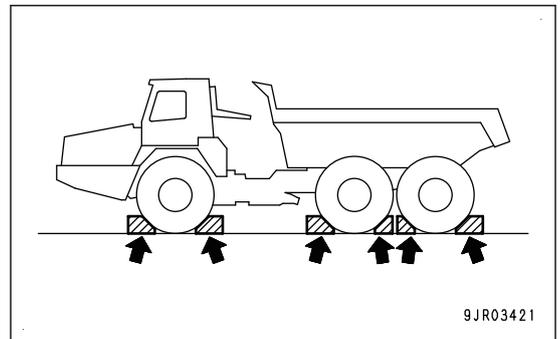
S'il est nécessaire de remorquer ou de déplacer l'engin, le frein de stationnement doit être relâché. Relâchez le frein de stationnement comme suit.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de relâcher le frein de stationnement.

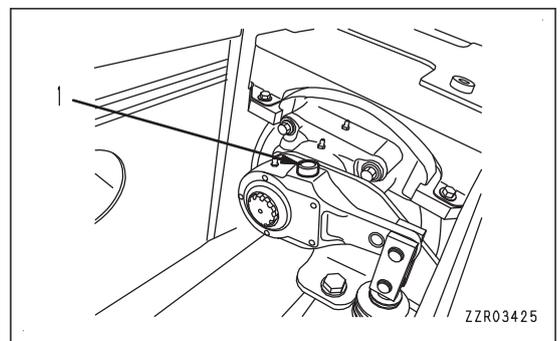
AVERTISSEMENT

- **En cas de problème dans le circuit hydraulique de freinage, il est très probable que les freins de roues ne fonctionneront pas correctement ; par conséquent, en cas de remorquage, circulez toujours à basse vitesse.**
- **Avant de relâcher le frein de stationnement, vérifiez si les alentours sont sûrs et placez toujours des cales sous toutes les roues avant de commencer.**
Si les roues ne sont pas bloquées, l'engin risque de bouger brusquement.
- **Arrêtez toujours le moteur avant de commencer à relâcher le frein de stationnement.**

1. Arrêtez le moteur.
2. Mettez des cales sous les roues.



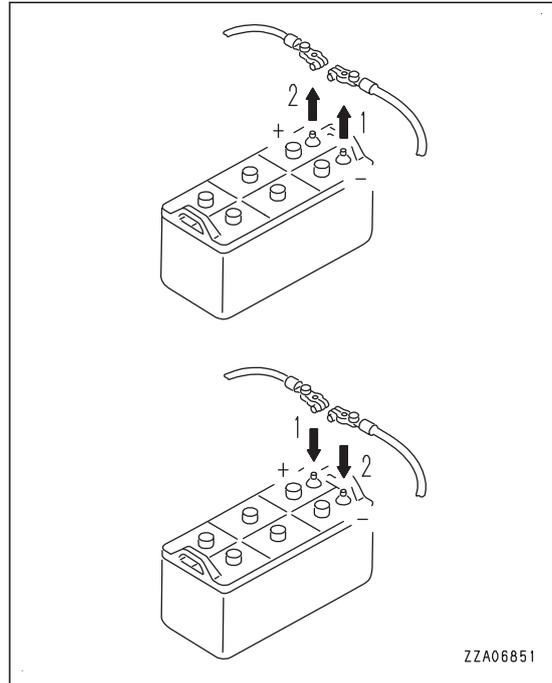
3. Abaissez la partie de verrouillage de la vis de réglage du frein de stationnement (1) et faites tourner la vis de réglage (1) dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Vérifiez s'il y a du jeu entre la plaquette de frein de stationnement et le disque de frein.
5. Lorsque le frein de stationnement est relâché, remorquez immédiatement l'engin vers un endroit sûr.



PRECAUTIONS A PRENDRE LORSQUE LA BATTERIE EST DECHARGEE

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est dangereux de charger la batterie lorsqu'elle est installée sur l'engin. Veillez à la déposer avant de la charger.
- Avant toute intervention sur la batterie, arrêtez le moteur, coupez le contact et mettez la clé du commutateur coupe-batterie sur OFF.
- La batterie dégage de l'hydrogène, et il y a un risque d'explosion. N'approchez pas de flamme nue comme une cigarette allumée près de la batterie et évitez d'y produire des étincelles.
- L'acide de remplissage d'une batterie est constitué d'acide sulfurique dilué, qui attaque les vêtements et la peau. En cas de contact direct avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et à grande eau (propre) l'endroit atteint.
Si du liquide entre en contact avec vos yeux, lavez-les immédiatement à l'eau propre, puis consultez un médecin.
- Portez toujours des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez des batteries.
- Avant de déposer une batterie, déconnectez d'abord le câble de masse (normalement, la borne négative (-)). Lors de l'installation, connectez d'abord le câble de la borne positive (+).
Si un outil entre en contact avec la borne positive (+) et le châssis, cela risque de provoquer des étincelles. Soyez très prudent.
- Des cosses mal serrées peuvent produire des étincelles susceptibles de provoquer une explosion. Installez les cosses fermement.
- Lors de la dépose ou de la pose, repérez la borne positive (+) et la borne négative (-).



ZZA06851

PRECAUTIONS CONCERNANT LA DEPOSE ET L'INSTALLATION DE LA BATTERIE

⚠ ATTENTION

- Avant d'enlever la batterie, déconnectez le câble de masse (normalement, il est branché à la borne négative (-)).
Si un outil entre en contact avec la borne positive (+) et le châssis, cela risque de provoquer des étincelles.
- Lors de la pose de la batterie, connectez le câble de masse en dernier.

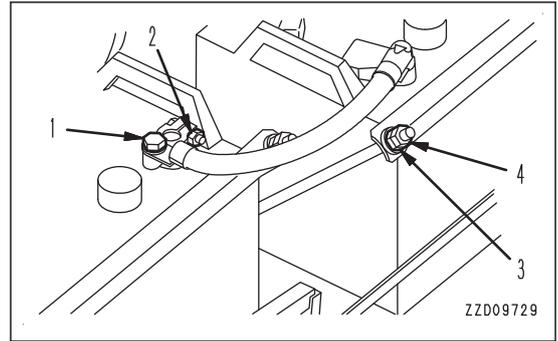
Après le remplacement de la batterie, fixez solidement le corps de la batterie avec le dispositif de fixation. Serrez les bornes fermement au couple de serrage suivant.

Couple de serrage des bornes du faisceau de câbles (1): 11,8 à 19,6 Nm {1,2 à 2,0 kgm}

Couple de serrage des bornes de la batterie : 9,81 à 11,8 Nm {1,0 à 1,2 kgm}

Couple de serrage du 1er écrou (3) du dispositif de fixation : 6,96 à 9,02 Nm {0,71 à 0,92 kgm}

Couple de serrage du 2e écrou (4) du dispositif de fixation : 35 à 45 Nm {3,57 à 4,59 kgm}

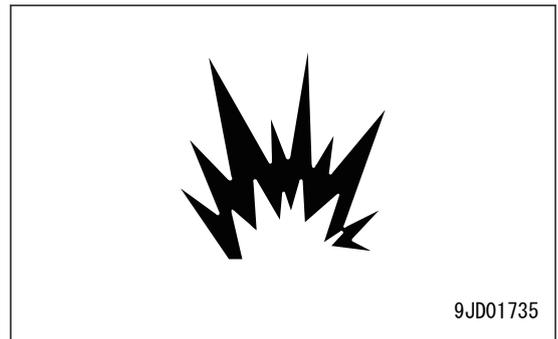


PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DE LA CHARGE DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT

Lorsque vous chargez la batterie, si vous ne la manipulez pas correctement, elle risque d'exploser. Suivez toujours le manuel d'instruction accompagnant le chargeur, et procédez comme suit.

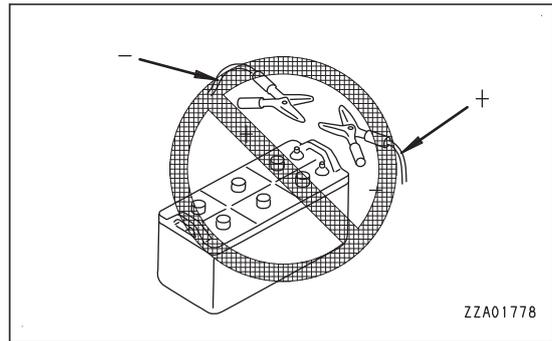
- Réglez le voltage sur le chargeur à la même valeur que le voltage de la batterie à charger. Si le voltage est incorrect, il risque de provoquer la surchauffe du chargeur, ainsi qu'une explosion
- Connectez la cosse positive (+) du chargeur à la borne positive (+) de la batterie, puis connectez la cosse négative (-) du chargeur à la borne négative (-) de la batterie. Veillez à ce que les cosses soient serrées correctement.
- Mettez le courant de charge à 1/10e de la capacité nominale de la batterie; lorsque vous effectuez une charge rapide, réglez à une valeur inférieure à la capacité de la batterie.
Si le courant de charge est excessif, il peut provoquer une fuite ou l'évaporation de l'acide de remplissage, et la batterie risque de prendre feu et d'exploser.
- Si l'acide de remplissage de la batterie est gelé, ne chargez pas la batterie ou ne démarrez pas le moteur au moyen d'une autre source de courant. Cela risque d'enflammer l'acide de remplissage de la batterie et de provoquer son explosion.
- N'utilisez pas ou ne chargez pas la batterie lorsque le niveau de l'acide de remplissage est inférieur au repère inférieur. Cela pourrait provoquer une explosion. Contrôlez périodiquement le niveau de l'acide de remplissage de batterie et ajoutez de l'eau purifiée (disponible dans le commerce) afin d'amener le niveau de l'acide au niveau du repère supérieur.



DEMARRAGE DU MOTEUR AVEC DES CABLES DE DEMARRAGE

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne mettez jamais en contact la borne positive (+) et la borne négative (-).
- Portez toujours des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lorsque vous démarrez le moteur avec des câbles de démarrage.
- Veillez à ce que l'engin en panne et l'engin qui dépanne ne se touchent pas.
Les étincelles provoquées à proximité de la batterie risqueraient d'enflammer le gaz (hydrogène) généré par la batterie ; veillez donc à ne pas provoquer d'étincelles.
- Assurez-vous que les câbles de démarrage ne sont pas intervertis.
Lorsque le dernier câble est raccordé au bloc moteur de l'engin en panne, cela provoque des étincelles. Par conséquent, effectuez ce raccordement le plus loin possible de la batterie.
- Lorsque vous débranchez les câbles de démarrage, veillez à ne pas mettre les pinces en contact et à ne pas les laisser toucher l'engin.



NOTE

- Le système de démarrage de cet engin utilise une tension de 24 V. Par conséquent, l'engin normal doit être équipé d'une batterie de 24 V.
- La taille des câbles de démarrage et de leurs pinces doit correspondre aux dimensions de la batterie.
- La batterie d'appoint doit avoir la même capacité que la batterie de l'engin en panne.
- Contrôlez le bon état des câbles et de leurs pinces.
- Raccordez solidement les câbles et les pinces.
- Pour éviter d'endommager les dispositifs électriques de l'engin en panne, mettez la clé de contact de l'engin en panne en position OFF, puis mettez la clé du commutateur coupe-batterie en position OFF avant de connecter les câbles de démarrage. Pour le mode d'emploi du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».

REMARQUES

Si le commutateur coupe-batterie est mis sur OFF, tout le système électrique est coupé et les fonctions de KOMTRAX s'arrêtent.

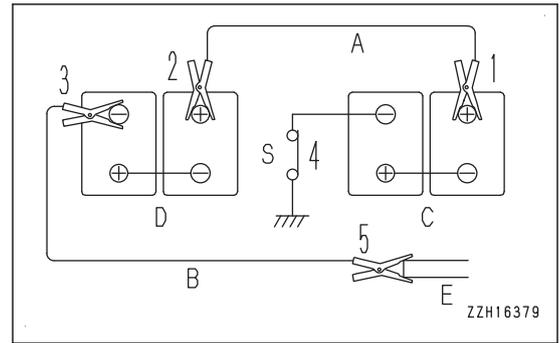
En outre, les informations relatives à l'heure de l'horloge et aux stations radio risquent d'être perdues.

Dans ce cas, réglez à nouveau ces informations. Pour plus de détails, voir « REGLAGE DE L'HORLOGE (3-81) » et « UTILISATION DE LA RADIO (3-245) ».

PROCEDURE DE RACCORDEMENT DES CABLES DE DEMARRAGE

Mettez la clé de contact et le commutateur coupe-batterie de l'engin en panne ainsi que la clé de contact de l'engin normal en position OFF.

1. Raccordez une pince du câble de démarrage (A) à la borne positive (+) de la batterie (C) de l'engin en panne.
2. Raccordez la pince située à l'autre extrémité du câble de démarrage (A) à la borne positive (+) de la batterie (D) de dépannage.
3. Raccordez une pince du câble de démarrage (B) à la borne négative (-) de la batterie (D) de dépannage.
4. Mettez le commutateur coupe-batterie (S) de l'engin en panne en position ON.
5. Raccordez l'autre pince du câble de démarrage (B) au bloc-moteur (E) de l'engin en panne.



METHODE DE DEMARRAGE DU MOTEUR

1. Vérifiez si les commutateurs de frein de stationnement de l'engin normal et de l'engin en panne sont mis en position de « STATIONNEMENT ».

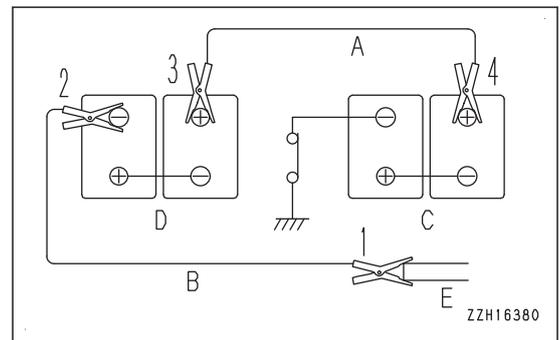
En outre, vérifiez si les leviers de changement de vitesses sont au POINT MORT (N).
2. Assurez-vous que les pinces sont bien raccordées aux bornes de la batterie.
3. Lancez le moteur de l'engin de dépannage et faites-le tourner à haut régime (régime max.).
4. Tournez la clé de contact de l'engin en panne sur START et lancez le moteur.

Si le moteur ne démarre pas, attendez au moins 2 minutes avant de réessayer.

PROCEDURE DE DECONNEXION DES CABLES DE DEMARRAGE

Dès que le moteur tourne, déconnectez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur connexion.

1. Déposez la pince du câble de démarrage (B) du bloc moteur (E) de l'engin en panne.
2. Déposez la pince du câble de démarrage (B) de la borne négative (-) de la batterie (D) de dépannage.
3. Déposez la pince du câble de démarrage (A) de la borne positive (+) de la batterie (D) de dépannage.
4. Déposez la pince du câble de démarrage (A) de la borne positive (+) de la batterie (C) de l'engin en panne.



ACTIONS SI LE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT DE CHAUFFAGE DE LA BENNE EST ENDOMMAGÉ

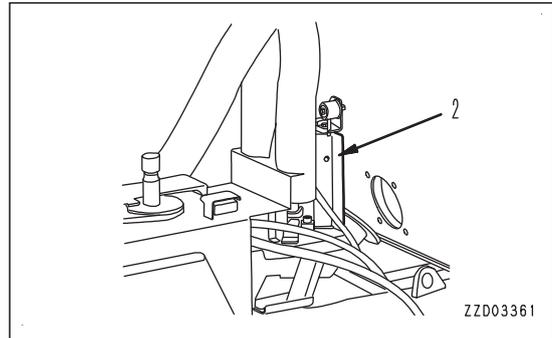
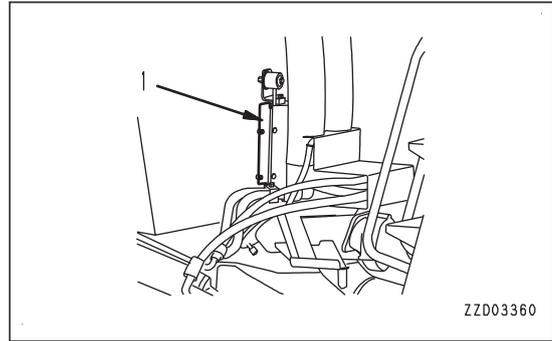
⚠ ATTENTION

Immédiatement après l'arrêt du moteur, les pièces autour du tuyau d'échappement sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

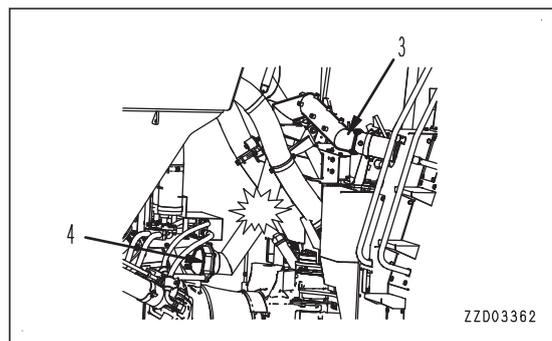
Attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

Si le tuyau d'échappement de chauffage de la benne est endommagé au niveau de la partie coulissante, remontez-le comme expliqué ci-dessous pour continuer à circuler.

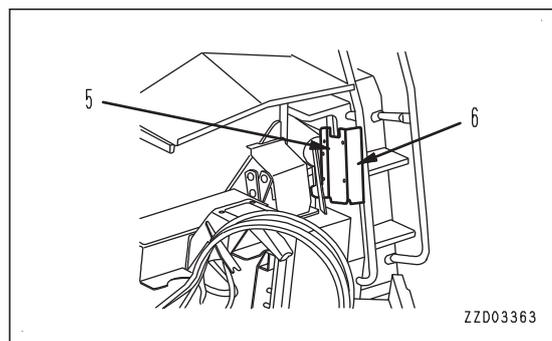
1. Déposez les couvercles de prévention d'incendie (1) et (2) à l'avant de la benne basculante.



2. Déposez la partie coulissante du tuyau d'échappement aux positions (3) et (4).



3. Installez les couvercles de prévention d'incendie (1) et (2) enlevés à l'étape 1 aux positions (5) et (6) du tuyau d'échappement.
4. Continuez votre trajet et demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation dès que possible.



NOTE

Si l'engin circule sans couvercles de prévention d'incendie, cela risque d'endommager le châssis de l'engin en raison des gaz d'échappement très chauds.

AUTRES PANNES

PHENOMENES ET ACTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT ELECTRIQUE

- Pour les solutions marquées de (*) dans la colonne solution, prenez toujours contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Dans le cas de problèmes ou de causes non repris ci-dessous, demandez l'intervention du concessionnaire Komatsu.

Problème	Causes probables	Solution
Le témoin brille faiblement même lorsque le moteur tourne à haut régime.	Câblage défectueux	Contrôlez et réparez les cosses desserrées, le circuit ouvert. (*)
	Charge insuffisante de la batterie.	Chargez, ajoutez de l'eau distillée.
	Courroie desserrée ou endommagée	Vérifiez la tension de la courroie de l'alternateur et remplacez la courroie.
Le témoin clignote lorsque le moteur tourne.	Câblage défectueux	Contrôlez et réparez les cosses desserrées, le circuit ouvert. (*)
	Charge insuffisante de la batterie.	Chargez, ajoutez de l'eau distillée.
	Courroie desserrée ou endommagée	Vérifiez la tension de la courroie de l'alternateur et remplacez la courroie.
Le témoin d'avertissement de niveau de charge de la batterie s'allume lorsque le moteur tourne.	Alternateur défectueux	Remplacez. (*)
	Câblage défectueux	Contrôlez, réparez. (*)
Bruit inhabituel provenant de l'alternateur	Alternateur défectueux	Remplacez. (*)
	Courroie d'alternateur desserrée ou endommagée.	Vérifiez la tension de la courroie de l'alternateur et remplacez la courroie.
Le démarreur ne tourne pas même lorsque la clé de contact est mise en position START.	Câblage défectueux	Contrôlez, réparez. (*)
	Contacteur d'allumage défectueux	Remplacez le commutateur (*)
	Charge insuffisante de la batterie	Chargez la batterie.
	Relais de batterie défectueux	Remplacez le relais. (*)
	Le commutateur coupe-batterie est mis sur OFF	Mettez-le sur ON
	Le commutateur secondaire d'arrêt du moteur est en position "ARRET DU MOTEUR".	Mettez-le en position « NORMALE ». Fermez le couvercle.
Le démarreur est incapable de faire tourner le moteur en douceur.	Câblage défectueux	Contrôlez, réparez. (*)
	Charge insuffisante de la batterie.	Chargez la batterie.
Le démarreur se dégage avant que le moteur ne démarre. (Cliquetis)	Câblage défectueux	Contrôlez, réparez. (*)
	Charge insuffisante de la batterie.	Chargez la batterie.
Lorsque le moteur démarre difficilement à basse température, l'extérieur du réchauffeur électrique n'est pas chaud lorsque vous le touchez avec la main après le préchauffage.	Câblage défectueux	Contrôlez, réparez. (*)
	Câble du réchauffeur d'air d'admission électrique endommagé.	Remplacez. (*)
	Fonctionnement défectueux du relais de réchauffeur.	Remplacez. (*)
	Fusible du réchauffeur grillé.	Remplacez. (*)

PHENOMENES ET ACTIONS CONCERNANT LE CHASSIS

- Pour les solutions marquées de (*) dans la colonne solution, prenez toujours contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Dans le cas de problèmes ou de causes non repris ci-dessous, demandez l'intervention du concessionnaire Komatsu.

Problème	Causes probables	Solution
Le témoin d'avertissement de température d'huile du convertisseur de couple clignote	Fuite d'huile ou pénétration d'air due à un endommagement ou à un mauvais serrage d'une canalisation d'huile, d'un raccord	Contrôlez, réparez. (*)
	Usure, grippage de la pompe à engrenage	Contrôlez, réparez. (*)
	Manque d'huile dans la boîte de vitesses	Ajoutez de l'huile jusqu'au niveau spécifié. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Refroidisseur d'huile obstrué	Nettoyez ou remplacez (*)
	Longue distance parcourue en mode convertisseur de couple	Passez en prise directe
	Fil de capteur cassé, débranché	Réparez, branchez le fil (*)
Le volant est lourd à manœuvrer	Graissage insuffisant de la tringlerie	Lubrifiez
	Fuite à l'intérieur du vérin de direction	Remplacez le joint du vérin (*)
La direction est incontrôlable	Pression de gonflage différente à gauche et à droite	Uniformisez la pression des pneus. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Le frein avant traîne ou tire	Vérifiez l'usure des disques de frein (*)
Le freinage est faible lorsque la pédale de frein est enfoncée	Le disque a atteint la limite d'usure.	(Remplacez le disque (*)
	Pression d'huile insuffisante	Chargez à la pression spécifiée.
	Niveau d'huile de frein insuffisant	Ajoutez de l'huile dans le carter de boîte de vitesses. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Air dans le circuit de frein	Purgez l'air. Voir SI NECESSAIRE.
Les freins tirent d'un côté.	Le disque a atteint la limite d'usure.	(Remplacez le disque (*)
	Pression d'huile insuffisante	Chargez à la pression spécifiée.
	Niveau d'huile de frein insuffisant	Ajoutez de l'huile dans le carter de boîte de vitesses. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Air dans le circuit de frein	Purgez l'air. Voir SI NECESSAIRE.
La vitesse de déversement de la benne est lente.	Pompe à piston défectueuse	Remplacez la pompe à piston. (*)
	Niveau d'huile insuffisant	Ajoutez de l'huile jusqu'au niveau spécifié. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
La suspension est dure.	La pénétration de terre ou de sable due à une rupture du joint antipoussière a endommagé le joint d'étanchéité en U, provoquant une fuite de gaz.	Remplacez le joint d'étanchéité en U. (*)
	Fuite de gaz au centre de la soupape	Remplacez le centre de la soupape. (*)

Problème	Causes probables	Solution
La roue a tendance à dérapier d'un côté.	Air dans le circuit de frein (entre le régulateur automatique de timonerie et le frein)	Purgez l'air des freins (à gauche et à droite) Voir SI NECESSAIRE.
	Différence d'usure excessive entre les pneus gauches et droits.	Remplacez les pneus. (*)
	Différence excessive de répartition de charge entre les roues gauches et droites (charge mal équilibrée)	Répartissez la charge uniformément.
	Déformation excessive du disque	Remettez les freins en état. (*)

En cas de panne de la pédale d'accélérateur

La pédale d'accélérateur est équipée d'un potentiomètre qui détecte le degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur. En outre, il y a un commutateur qui distingue si la pédale d'accélérateur est enfoncée ou relâchée.

S'il est impossible de détecter correctement le degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur en raison d'un endommagement de la pédale d'accélérateur ou d'un câblage défectueux, le dispositif de contrôle du moteur contrôle le moteur selon le signal de ce commutateur de jugement.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le régime du moteur est réglé à 1500 rpm; lorsque la pédale est relâchée, le régime est réglé au ralenti.

Le régime du moteur diffère en fonction de la charge.

Après avoir utilisé la pédale d'accélérateur pour déplacer l'engin dans un endroit sûr, vérifiez le code de panne et prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Lorsque vous actionnez la pédale d'accélérateur, relâchez la pédale pour la mettre en position OFF (ralenti) ou enfoncez-la à fond pour la régler à 1500 rpm.

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée à moitié, il sera peut-être impossible de juger si la pédale d'accélérateur est actionnée.

REMARQUES

Si le dispositif de contrôle du moteur ne reçoit pas correctement le signal relatif au degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur, le témoin d'avertissement central s'allume, le ronfleur d'alarme émet un son intermittent, le témoin d'avertissement du système du moteur s'allume et le niveau d'action « L03 » s'affiche au tableau des instruments de contrôle.

PHENOMENES ET ACTIONS CONCERNANT LES PIECES RELATIVES AU MOTEUR

- Pour les solutions marquées de (*) dans la colonne solution, prenez toujours contact avec votre concessionnaire Komatsu.
- Dans le cas de problèmes ou de causes non repris ci-dessous, demandez l'intervention du concessionnaire Komatsu.

Problème	Causes probables	Solution
Le témoin de pression d'huile du moteur s'allume.	Manque d'huile dans le carter d'huile	Ajoutez de l'huile jusqu'au niveau spécifié. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Utilisation d'une huile incorrecte (mauvaise viscosité)	Remplacez l'huile. Voir METHODE D'UTILISATION DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LUBRIFIANTS EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE et CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES.
	Cartouche de filtre à huile obstruée	Remplacez la cartouche. Voir ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT.
	Fuite d'huile due à un mauvais serrage ou à un endommagement du carter d'huile ou du joint du tuyau.	Contrôlez, réparez. (*)
	Fil de capteur cassé, débranché	Réparez, branchez le fil. (*)
De la vapeur sort du haut du radiateur (clapet de pression).	Niveau de liquide de refroidissement bas, fuite de liquide.	Vérifiez, ajoutez du liquide de refroidissement. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
Le témoin d'avertissement de niveau de liquide de refroidissement s'allume et le faible niveau de liquide de refroidissement est affiché comme L01 au tableau des instruments de contrôle.	Accumulation d'impuretés ou de dépôts calcaires dans le circuit de refroidissement.	Remplacez le liquide de refroidissement, nettoyez l'intérieur du circuit. Voir SI NECESSAIRE.
L'indicateur de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur est dans la zone rouge. (Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume.)	Ailettes de radiateur obstruées ou endommagées	Nettoyez ou réparez. Voir ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT.
	Jauge de température de liquide de refroidissement défectueuse	Remplacez la jauge de température du liquide de refroidissement. (*)
	Thermostat défectueux	Remplacez le thermostat. (*)
	Joint d'étanchéité du thermostat défectueux	Remplacez le joint du thermostat (*)
	Bouchon de radiateur desserré	Serrez ou remplacez le bouchon.
L'indicateur de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur reste dans la position la plus basse et ne monte pas.	Fil de capteur cassé, débranché	Réparez, branchez le fil. (*)
	Jauge de température du liquide de refroidissement défectueuse	Remplacez la jauge de température du liquide de refroidissement. (*)
	Thermostat défectueux	Remplacez le thermostat. (*)

Problème	Causes probables	Solution
Le démarreur tourne, mais le moteur ne démarre pas.	Niveau de carburant insuffisant.	Faites le plein de carburant.. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Air dans le système d'alimentation en carburant.	Réparez l'endroit où de l'air est aspiré (*)
	Pas de carburant dans le filtre à carburant	Remplissez le filtre de carburant. Voir ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT.
	Le démarreur tourne trop lentement.	Voir PHENOMENES ET ACTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT ELECTRIQUE.
	Le démarreur ne tourne pas.	Voir PHENOMENES ET ACTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT ELECTRIQUE.
	Jeu des soupapes défectueux (compression défectueuse)	Réglez le jeu des soupapes. (*)
	Le levier de changement de vitesses n'est pas en position N (POINT MORT).	Mettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).
L'alimentation en carburant s'arrête parfois.	Tuyau de reniflard du réservoir de carburant obstrué	Remplacez le tuyau du reniflard. (*)
Consommation d'huile excessive	Fuite d'huile	Contrôlez, réparez. (*)
Les gaz d'échappement sont de couleur blanche ou bleue.	Excès d'huile dans le carter	Adaptez la quantité d'huile jusqu'au niveau spécifié. Voir VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE.
	Chemise de cylindre, segment, piston usé	Remplacez. (*)
	Utilisation d'un carburant à indice d'octane insuffisant.	Remplacez par du carburant spécifié.
	Turbocompresseur défectueux	Vérifiez et remplacez. (*)
	Pénétration d'eau dans le dispositif post-traitement	Contrôlez, réparez. (*)
	Dispositifs post-traitement endommagés.	Remplacez les dispositifs post-traitement. (*)
Les gaz d'échappement sont noirs.	Cartouche de filtre à air obstruée	Nettoyez ou remplacez. Voir SI NECESSAIRE.
	Chemise de cylindre, segment, piston usé	Contrôlez, réparez. (*)
	Compression insuffisante.	Voir réglage du jeu ci-dessus.
	Turbocompresseur défectueux	Vérifiez et remplacez. (*)
	Dispositifs post-traitement endommagés.	Remplacez les dispositifs post-traitement. (*)
	Injecteur défectueux	Contrôlez, remplacez, réparez. (*)
Le moteur a des ratés.	Pénétration d'air dans la canalisation d'aspiration de carburant	Réparez l'endroit où de l'air est aspiré (*)

Problème	Causes probables	Solution
Le moteur émet de temps en temps un bruit d'aspiration.	Injecteur défectueux	Remplacez l'injecteur. (*)
Le moteur cogne (combustion ou mécanique)	Utilisation d'un carburant à indice d'octane insuffisant.	Remplacez par du carburant spécifié.
	Surchauffe.	Voir « L'indicateur de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur est dans la zone rouge » ci-dessus.
	Intérieur des dispositifs post-traitement endommagé.	Remplacez les dispositifs post-traitement. (*)
Le témoin d'avertissement de niveau DEF s'allume en rouge.	Diminution du niveau DEF.	Ajoutez du liquide DEF

SI LE TABLEAU DES INSTRUMENTS DE CONTROLE AFFICHE UN AVERTISSEMENT

The diagram illustrates the process of diagnosing a fault. On the left, the instrument cluster shows a warning light (1) and an action level 'L03' (2) on the display. An arrow points to the 'Current Abnormality' screen, which lists the following faults:

Code	Code	Description
L03	CA516	Engine System Abnormality
L01	AA10NX	Air Cleaner Closing
L01	DGT1KX	T/M System Abnormality

Below the list, a message reads: "Stop the machine in a safe place to do inspection and maintenance. Ask your KOMATSU distributor." A button with a checkmark icon is labeled (3).

ZZD11773

Si le témoin d'avertissement (1) est affiché au tableau des instruments de contrôle ou si « L04 », « L03 » ou « L01 » s'affiche dans la partie des niveaux d'action (2) de l'écran d'affichage des pannes, ou si le niveau d'action « L02 » s'affiche une fois et reste affiché après avoir remédié à la panne, procédez comme suit.

Enclenchez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton Enter (3).

L'écran d'« Anomalies actuelles » s'affiche.

Prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché à l'écran, vérifiez le code de panne et demandez à votre concessionnaire Komatsu d'effectuer les réparations si nécessaire.

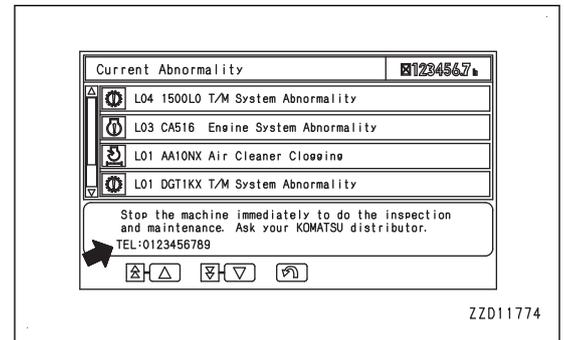
Numéro de téléphone du point de contact en cas d'erreur

Lorsqu'une icône de conseil s'affiche à l'écran, appuyez sur le bouton Enter pour afficher l'écran « Anomalies actuelles » et le numéro de téléphone du point de contact est affiché dans la colonne message au bas de l'écran.

REMARQUES

Si le numéro de téléphone du point de contact n'a pas été enregistré, aucun numéro n'est affiché.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu d'enregistrer le numéro de téléphone si nécessaire.



ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Veillez lire et être certain de comprendre les éléments de la section SECURITE avant de lire la présente section.

PRECAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN

N'effectuez pas d'inspections ni de travaux d'entretien non repris dans le présent manuel.

VERIFIEZ L'AFFICHAGE DU COMPTEUR HORAIRE

Vérifiez l'affichage du compteur horaire chaque jour afin de savoir si le moment est venu de procéder à l'entretien d'un élément quelconque.

PIECES DE RECHANGE D'ORIGINE KOMATSU

Komatsu recommande l'utilisation de pièces de rechange d'origine Komatsu spécifiées dans le catalogue comme pièces de rechange.

LUBRIFIANTS D'ORIGINE KOMATSU

Pour la lubrification de l'engin, Komatsu recommande l'utilisation des lubrifiants d'origine Komatsu. En outre, utilisez une huile ayant la viscosité spécifiée en fonction de la température ambiante.

UTILISEZ TOUJOURS DU LIQUIDE LAVE-GLACE PROPRE

Utilisez un liquide lave-glace automobile et veillez à ne pas le souiller.

LUBRIFIANTS FRAIS ET PROPRES

Utilisez des huiles et des graisses propres. Veillez également à la propreté des récipients. Protégez les huiles et graisses contre toute contamination par des matières étrangères.

VERIFIEZ L'HUILE VIDANGEE ET LE FILTRE USAGE

Lorsque vous remplacez les filtres après avoir changé l'huile, vérifiez si les filtres et l'ancienne huile ne contiennent pas des particules métalliques ou des corps étrangers. Si vous décelez une grande quantité de particules métalliques ou de corps étrangers, parlez-en toujours à la personne responsable et procédez à l'action adéquate.

PRECAUTIONS POUR FAIRE LE PLEIN D'HUILE OU DE CARBURANT

Si l'engin est muni d'une crépine, ne la retirez pas pour faire le plein d'huile ou de carburant.

PRECAUTIONS RELATIVES A L'AJOUT DE LIQUIDE DEF

Ne déposez pas la crépine lorsque vous ajoutez du liquide DEF.

Il est recommandé d'utiliser un embout d'un diamètre et d'une longueur spécifiés par ISO 22241-4, ainsi qu'une fonction d'arrêt automatique pour faire l'appoint de liquide DEF.

PRECAUTIONS CONCERNANT LE SOUDAGE

- Lorsque vous effectuez des réparations par soudure, mettez la clé de contact en position OFF et après avoir vérifié si le témoin de fonctionnement du système s'éteint, mettez la clé du commutateur coupe-batterie en position OFF, puis enlevez-la.
- N'appliquez pas une tension supérieure à 200 V en continu.
- Connectez le câble de masse à moins de 1 m de l'endroit à souder.
Si le câble de masse est connecté à proximité d'instruments, de connecteurs etc., ces instruments risquent de ne pas fonctionner correctement.
- Evitez que des joints, des roulements ou des bagues ne se trouvent entre la zone à souder et le point de masse.
Les joints, etc. risquent d'endommager les pièces situées à proximité en s'enflammant en raison d'étincelles.
- Ne raccordez pas le câble de masse autour d'une broche ou à un vérin hydraulique.
Les étincelles générées risquent d'endommager la surface traitée.

NE LAISSEZ TOMBER AUCUN OBJET DANS L'ENGIN

- Lorsque vous ouvrez les hublots de contrôle ou le bouchon de remplissage du réservoir d'huile pour une inspection, prenez soin de ne pas laisser tomber des écrous, des boulons ou des outils dans l'engin.

Si ces pièces tombent dans l'engin, elles risquent d'entraîner des dommages et/ou un mauvais fonctionnement de l'engin, ainsi qu'une panne. Si un objet tombe dans l'engin, veillez à l'enlever.

- Ne placez pas d'objets inutiles dans vos poches. N'emportez que les objets qui sont nécessaires pour l'inspection.

PRECAUTIONS CONCERNANT LE SYSTEME KDPF

Lorsque vous procédez à l'inspection et à l'entretien pendant ou juste après la régénération, soyez prudent, car les pièces sont très chaudes.

Même après l'arrêt du moteur, les pièces situées autour du système KDPF risquent d'avoir une température élevée.

PRECAUTIONS RELATIVES AU SYSTEME SCR

Faites attention aux pièces à haute température lorsque vous procédez à l'inspection et à l'entretien. Même après l'arrêt du moteur, les pièces situées autour du dispositif SCR risquent d'avoir une température élevée.

CHANTIERS POUSSIEREUX

Lorsque vous travaillez sur des chantiers poussiéreux, respectez ce qui suit :

- Vérifiez l'indicateur d'obstruction régulièrement pour voir si le filtre à air n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre à air à intervalles plus rapprochés.
- Nettoyez les ailettes du radiateur, du refroidisseur auxiliaire, du condenseur du climatiseur et les autres pièces du dispositif d'échange de chaleur plus fréquemment, et veillez à ce que les ailettes ne soient pas obstruées.
- Remplacez plus fréquemment le filtre à carburant.
- Nettoyez les composants électriques, en particulier le démarreur et l'alternateur, afin d'éviter l'accumulation de poussières.
- Lorsque vous vérifiez et remplacez l'huile ou les filtres, déplacez l'engin dans un endroit non poussiéreux et veillez à empêcher toute pénétration de poussière dans le système.

EVITEZ LES MELANGES D'HUILES

Ne mélangez jamais des huiles de marques ou de types différents. S'il faut ajouter une huile de marque ou type différent, vidangez l'huile et remplacez-la entièrement par le nouveau type ou la nouvelle marque d'huile.

VERROUILLAGE DES PANNEAUX D'INSPECTION

Verrouillez correctement les panneaux d'inspection avec la barre de verrouillage, etc. En cas d'inspection ou d'entretien avec les panneaux d'inspection non verrouillés en position, ces panneaux risquent de se fermer brusquement à cause du vent et de provoquer des blessures.

PURGEZ L'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

Lorsque l'équipement hydraulique est réparé ou remplacé, ou lorsque la canalisation hydraulique est débranchée, l'air doit être purgé du circuit.

Pour la procédure de purge d'air, voir « SI NECESSAIRE (4-17) ».

PRECAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION DE FLEXIBLES HYDRAULIQUES

- Lorsque vous déposez des pièces dans des endroits où il y a des joints toriques ou des joints d'étanchéité, nettoyez la surface de montage et remplacez les pièces par des nouvelles. Ce faisant, veillez à ne pas oublier d'assembler les joints toriques et les joints d'étanchéité.
- Lorsque vous installez les tuyaux, ne les tordez pas et ne les courbez pas excessivement. Cela risque de réduire considérablement leur durée de vie et de les endommager.

VERIFICATIONS APRES L'INSPECTION ET L'ENTRETIEN

Si vous oubliez de procéder à l'inspection et à l'entretien, des problèmes inattendus peuvent se produire, ce qui risque d'entraîner des blessures graves. Respectez toujours les précautions suivantes.

Vérifications après utilisation (moteur arrêté)

- Aucun point d'inspection et d'entretien n'a-t-il été oublié ?
- Est-ce que tous les points d'inspection et d'entretien ont été effectués correctement ?
- Est-ce que des outils ou des pièces sont tombés dans l'engin ? Il y a danger si des pièces tombent dans l'engin et se coincent dans la tringlerie des leviers.
- Y a-t-il une fuite de liquide de refroidissement ou d'huile ? Tous les écrous et boulons ont-ils été serrés ?

Vérifications lorsque le moteur tourne.

- Pour les détails des vérifications lorsque le moteur tourne, voir « DEUX OUVRIERS POUR L'ENTRETIEN LORSQUE LE MOTEUR TOURNE (2-36) »; il faut également prêter une attention particulière à la sécurité.
- Augmentez le régime du moteur pour vérifier s'il n'y a pas de fuites de carburant ni d'huile.
- Vérifiez si les zones inspectées et dont vous avez effectué l'entretien fonctionnent normalement.

CARBURANT ET LUBRIFIANTS A UTILISER EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE

Il est nécessaire de choisir le carburant ou les lubrifiants en fonction de la température ambiante.

Pour plus de détails, voir « CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS (7-4) ».

GENERALITES CONCERNANT L'ENTRETIEN

- Komatsu recommande l'utilisation des pièces de rechange d'origine Komatsu, de même que la graisse ou l'huile.
- Lorsque vous changez l'huile ou que vous en ajoutez, ne mélangez pas différents types d'huile. Lorsque vous changez de type d'huile, vidangez toute l'ancienne huile et remplissez tout le système avec la nouvelle huile. Remplacez toujours le filtre en même temps. (Il n'y a aucun problème si une petite quantité d'huile restant dans les canalisations est mélangée à de la nouvelle huile.)
- Sauf spécification contraire, lorsque l'engin sort de l'usine, il est rempli d'huile et de liquide de refroidissement mentionnés dans le tableau ci-dessous.

Elément	Type
Carter moteur	Huile moteur EO15W40-LA (d'origine Komatsu)
Carter de boîte de vitesses (Réservoir d'huile de frein compris)	Huile de transmission TO10 (d'origine Komatsu)
Réservoir hydraulique	Huile de transmission TO10 (d'origine Komatsu)
Suspension avant Suspension arrière	Huile hydraulique HO-MVK (d'origine Komatsu)
Différentiel avant Carter de différentiel central Carter de différentiel arrière Carter d'entraînement final avant Carter d'entraînement final central Carter d'entraînement final arrière	Huile pour essieux AXO80 (pièces d'origine Komatsu)
Radiateur	Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) (d'origine Komatsu) (densité: 30% ou plus)

MANIPULATION DE L'HUILE, DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET ANALYSE DE L'HUILE

HUILE

- L'huile utilisée dans le moteur et pour l'équipement hydraulique subit des contraintes très sévères (températures et pressions élevées), de sorte qu'elle se dégrade à l'usage. Utilisez toujours l'huile recommandée dans le Manuel d'utilisation et d'entretien en fonction de la qualité requise et des températures ambiantes minimale et maximale. Même lorsque l'huile n'est pas souillée, remplacez-la toujours aux intervalles précisés.
- L'huile est à l'engin ce que le sang est au corps humain. Traitez-la toujours avec soin afin d'éviter qu'elle ne soit contaminée par des corps étrangers (eau, particules métalliques, poussières, etc.). La majorité des pannes sont dues à la présence de telles impuretés. Veillez particulièrement à éviter tout risque de pénétration d'impuretés dans l'huile lors du stockage ou de l'appoint d'huile.
- Ne mélangez jamais des huiles de viscosité ou de marques différentes.
- Ajoutez toujours la quantité d'huile précisée. Trop ou trop peu d'huile peut occasionner des pannes.
- Si l'huile circulant dans l'outil de travail est trouble, la cause est probablement une entrée d'eau ou d'air dans le circuit hydraulique. Dans ce cas, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.
- Lors d'un remplacement d'huile, remplacez également les filtres correspondants.
- Nous vous recommandons une analyse périodique de l'huile afin de vérifier l'état de l'engin. Pour bénéficier de ce service, consultez votre concessionnaire Komatsu.

- Si vous utilisez de l'huile disponible dans le commerce, vous devrez peut-être réduire l'intervalle de remplacement. Nous vous recommandons d'utiliser l'analyse d'huile Komatsu pour vérifier en détail les caractéristiques de l'huile.

NOTE

Komatsu recommande l'utilisation d'huile moteur d'origine Komatsu pour KDPF. Si vous utilisez une huile moteur autre que l'huile d'origine Komatsu pour KDPF, cela risque de réduire les intervalles de nettoyage des filtres KDPF, d'avoir un effet néfaste sur le moteur, car l'huile détériorée pourrait diminuer la fonction de lubrification, ce qui peut provoquer une panne, réduire la durée de vie de l'engin, ses performances et augmenter la consommation de carburant.

CARBURANT

- Afin d'empêcher l'humidité de l'air de se déposer et de se condenser dans le réservoir de carburant, remplissez toujours ce dernier complètement en fin de journée.
- La pompe à carburant est un instrument de précision; si le carburant contient de l'eau ou des particules étrangères, la pompe ne fonctionnera pas correctement.
- Veillez à ne pas contaminer le carburant lors de son entreposage ou en faisant le plein.
- Utilisez toujours le carburant approprié à la température selon les indications du manuel d'utilisation et d'entretien.
 - Si vous utilisez le carburant à des températures inférieures à la température spécifiée (en particulier à des températures inférieures à -15 °C), le carburant va se solidifier.
 - Si vous utilisez le carburant à des températures supérieures à la température spécifiée, la viscosité va diminuer et cela risque d'engendrer des problèmes tels qu'une baisse de puissance.
- Avant de lancer le moteur ou 10 minutes après avoir fait le plein, éliminez l'eau et les dépôts du réservoir de carburant.
- Si vous tombez en panne de carburant ou après le remplacement des filtres, il faut purger l'air du circuit.
- S'il y a des corps étrangers dans le réservoir de carburant, nettoyez le réservoir et le circuit de carburant.

NOTE

Le carburant utilisé doit être un carburant diesel à teneur en soufre ultra-faible. (≤ 10 ppm)

Afin d'obtenir de bonnes caractéristiques de consommation de carburant et de gaz d'échappement, le moteur installé sur cet engin utilise un dispositif d'injection de carburant sous haute pression à commande électronique et un système de contrôle des émissions de gaz (KDPF). Étant donné que le dispositif d'injection de carburant sous haute pression nécessite une lubrification et des pièces de grande précision, si vous utilisez du carburant à faible viscosité ayant une faible capacité de lubrification, la durabilité sera considérablement réduite. Et l'utilisation d'un carburant à haute teneur en soufre peut détériorer les pièces du moteur et le catalyseur KDPF, entraînant des pannes, une diminution de la durée de vie et une dégradation des performances.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET EAU POUR DILUTION

- Le liquide de refroidissement a l'importante fonction d'empêcher la corrosion et d'empêcher le gel. Même dans les régions où il n'y a pas de risque de gel, l'utilisation de liquide de refroidissement antigel est essentielle.
Les engins Komatsu sont fournis avec du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC). Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) possède d'excellentes propriétés anticorrosion, antigel et de refroidissement et peut être utilisé en continu pendant 2 ans ou 4000 heures. Komatsu recommande l'utilisation de Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC). Si vous utilisez un autre liquide de refroidissement, cela risque de provoquer de graves problèmes de corrosion du moteur et des pièces en aluminium du système de refroidissement.
- Concernant l'antigel, respectez toujours les précautions mentionnées dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Le liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est déjà dilué avec de l'eau distillée; par conséquent, il n'est pas inflammable.
- La densité de liquide de refroidissement doit être modifiée en fonction de la température ambiante.

Pour plus de détails sur la densité du liquide de refroidissement, voir « METHODE DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT (4-22) ».

Même dans les régions où il n'est pas jugé nécessaire d'assurer une protection contre le gel, utilisez toujours du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) d'une densité supérieure à 30 % pour éviter la corrosion du système de refroidissement.

Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est dilué avec de l'eau distillée ne contenant aucun ion ni aucune substance engendrant une eau dure. Ne diluez jamais le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) avec de l'eau ordinaire.

- En cas de surchauffe du moteur, laissez-le refroidir avant d'ajouter du liquide de refroidissement.
- Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est bas, il y a risque de surchauffe et aussi de corrosion du circuit par l'air présent dans le liquide.

DEF

- En cas de contact avec la peau, le liquide DEF risque de provoquer une inflammation. Enlevez immédiatement les vêtements ou chaussures contaminés et lavez-les à l'eau. En outre, utilisez un savon pour les laver en profondeur. Si vous avez la peau irritée ou douloureuse, consultez immédiatement un médecin pour vous soigner.
- En cas d'ingestion, ne provoquez pas de vomissements. En cas d'ingestion, rincez abondamment la bouche à l'eau et consultez un médecin pour vous soigner.
- Evitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez à l'eau claire pendant plusieurs minutes et consultez un médecin pour vous soigner.
- Portez des lunettes de sécurité lorsque vous êtes exposé à du liquide DEF afin de vous protéger contre toute éclaboussure dans vos yeux. Portez des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez le liquide DEF afin d'éviter tout contact avec la peau.
- Lorsque vous ouvrez le bouchon du réservoir DEF de l'engin, de la vapeur d'ammoniac risque de s'échapper. Veillez à garder votre visage éloigné de l'orifice de remplissage.
- Ne versez aucun autre liquide que le liquide DEF dans le réservoir DEF. Si vous ajoutez du carburant diesel ou de l'essence dans le réservoir, cela risque de provoquer un incendie. Certains liquides ou agents ajoutés peuvent provoquer et émettre un gaz toxique.
- Le liquide DEF est ininflammable, mais en cas d'incendie, ce fluide peut générer de l'ammoniac (gaz). Suivez les instructions et précautions figurant dans « ACTIONS EN CAS D'INCENDIE (2-18) ».
- Si vous renversez du liquide DEF, lavez immédiatement la zone à l'eau. Si vous négligez le liquide DEF renversé et que la zone n'est pas nettoyée, cela risque de provoquer une corrosion de la zone contaminée et d'émettre un gaz toxique.
- Lorsque vous vous débarrassez du liquide DEF, traitez-le comme un déchet industriel. Pour le traitement des déchets, voir « PRECAUTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS (2-43) ». Le récipient contenant le liquide DEF est également un déchet industriel. Il doit être traité de la même manière.
- N'utilisez jamais de récipient en fer ou en aluminium pour vous débarrasser du liquide DEF, car un gaz toxique pourrait se développer et une réaction chimique pourrait provoquer la corrosion du récipient. Utilisez un récipient en résine (PP, PE) ou en acier inoxydable lorsque vous manipulez les déchets liquides de DEF.

NOTE

Si vous ajoutez des additifs supplémentaires ou de l'eau dans le liquide DEF, les dispositifs du système SCR à injection d'urée ne fonctionneront pas correctement et la conformité à la réglementation en matière de gaz d'échappement sera perdue.

GRAISSE

- Le rôle de la graisse est d'éviter le grippage et les bruits dans les articulations.
- Cet engin de construction est utilisé dans des conditions très difficiles. Komatsu recommande l'utilisation de la graisse recommandée et le respect des intervalles de remplacement ainsi que des températures ambiantes recommandées indiqués dans le présent Manuel d'utilisation et d'entretien.
- Les graisseurs non mentionnés dans la section entretien périodique sont des graisseurs de révision, qui ne doivent donc pas être graissés.

Dès qu'un élément manque de souplesse dans son mouvement après un certain temps d'utilisation, ajoutez de la graisse.

- Essayez toujours la vieille graisse expulsée lors d'un graissage, surtout aux endroits où du sable ou des particules étrangères pourraient s'agglutiner et provoquer une usure prématurée des pièces en mouvement.

REALISATION DE KOWA (Komatsu Oil Wear Analysis; Analyse d'usure des huiles Komatsu)

KOWA est un service d'entretien qui permet d'empêcher les pannes de l'engin et les périodes d'immobilisation. Avec KOWA, on prélève régulièrement un échantillon d'huile en vue de l'analyser. Cela permet de détecter très tôt l'usure des pièces essentielles et toute autre anomalie de l'engin.

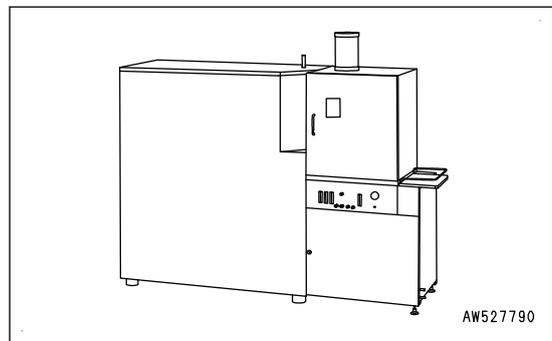
Grâce à la longue expérience et aux nombreuses données accumulées, nous pouvons comprendre l'état de votre engin avec précision et fournir la recommandation appropriée.

Nous vous recommandons vivement d'utiliser ce service. L'analyse de l'huile est effectuée au coût réel, si bien que le coût est faible, et les résultats de l'analyse ainsi que les recommandations sont fournis rapidement.

Eléments d'analyse KOWA

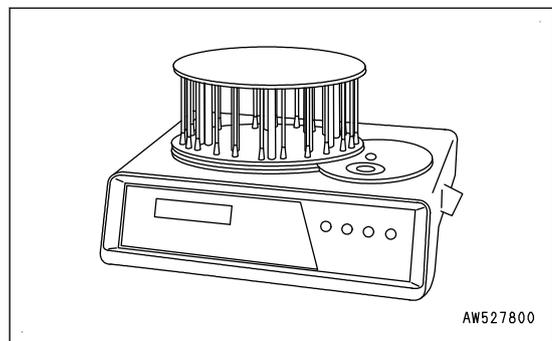
Mesurage de la concentration de poudre métallique

Un analyseur PCI (plasma couplé par induction) est utilisé pour mesurer la concentration de particules de fer, de cuivre et autre poudre métallique dans l'huile.



Mesurage de la quantité de particules de fer

Un appareil de mesure d'indice de quantification de particules (PQI) est utilisé pour mesurer la quantité de particules de métal de 5 µm ou plus, permettant de détecter rapidement les défauts.



Autres

Les mesurages comprennent des éléments comme la proportion d'eau, de liquide de refroidissement et de carburant dans l'huile, et la viscosité dynamique si nécessaire, afin de permettre un diagnostic très précis de l'état de l'engin et de ses composants.

Intervalle d'échantillonnage de l'huile

500 heures

Précautions à prendre lors de l'échantillonnage

- Veillez à ce que l'huile soit bien brassée avant de prélever un échantillon.
- Procédez régulièrement et à intervalles fixes à un échantillonnage.
- Ne prélevez pas d'échantillons lorsqu'il pleut ou qu'il y a du vent, car de l'eau ou des poussières risquent de contaminer l'huile.

Pour de plus amples détails concernant KOWA, consultez votre concessionnaire Komatsu.

ENTREPOSEZ L'HUILE ET LE CARBURANT

- Conservez l'huile et le carburant à l'intérieur afin de les abriter de la pluie, de la poussière et d'autres impuretés.
- Lorsque des fûts doivent être stockés pendant longtemps, posez-les sur le flanc de manière à ce que leur goulotte de remplissage soit sur le côté, dans la partie inférieure, afin d'empêcher une aspiration d'humidité. Si les fûts doivent être stockés à l'extérieur, couvrez-les avec une bâche imperméable ou prenez toutes les mesures utiles pour les protéger.
- Pour parer à une altération de la qualité au terme d'un long entreposage, utilisez les produits dans l'ordre de leur arrivée (les plus anciens d'abord).

ENTREPOSAGE DU LIQUIDE DEF

- Fermez hermétiquement le récipient pour l'entreposage. Ouvrez uniquement les récipients dans un endroit bien ventilé.
- Lorsque vous entreposez du liquide DEF, évitez la lumière directe du soleil. Utilisez toujours le récipient original. Veillez à ce que l'équipement de transfert et le réservoir aient des spécifications de matériau compatibles avec le liquide DEF. Si vous entreposez le liquide DEF dans un récipient en fer ou en aluminium, un gaz toxique risque de se développer et une réaction chimique risque de ronger le récipient.
- La relation entre la limite supérieure de température d'entreposage et la période d'entreposage du liquide DEF est indiquée dans le tableau.

Température du lieu d'entreposage	Période d'entreposage
Max. 10 °C	Jusque 36 mois
Max. 25 °C	Jusque 18 mois
Max. 30 °C	Jusque 12 mois
Max. 35 °C	Jusque 6 mois

*: N'entreposez pas du liquide DEF à une température de 35 °C ou plus.

Pour l'entreposage par temps froid, voir la section concernant DEF dans « UTILISATION PAR TEMPS FROID (3-258) ».

FILTRE

- Les filtres sont des éléments très importants sur le plan de la sécurité. Ils empêchent les impuretés contenues dans les circuits de carburant, d'huile et d'air de pénétrer dans des composants importants et d'y causer des pannes. Ils doivent être remplacés régulièrement. Pour plus de détails, voir le manuel d'utilisation et d'entretien.
En cas de travail dans des conditions particulièrement rudes, remplacez les filtres à des intervalles plus fréquents que la normale, en fonction de l'huile et du carburant utilisés (teneur en soufre).
- N'essayez jamais de nettoyer des filtres (à cartouche) afin de les réutiliser. Remplacez-les toujours par des filtres neufs.
- Lors du remplacement de filtres à huile, vérifiez si des particules métalliques adhèrent aux filtres remplacés.
Si c'est le cas, consultez le concessionnaire Komatsu.
- N'ouvrez l'emballage d'un filtre de rechange que juste avant son utilisation.
- Komatsu recommande l'utilisation de filtres d'origine Komatsu.

MANIPULATION DE COMPOSANTS ELECTRIQUES

AVERTISSEMENT

- Lorsque la clé du commutateur coupe-batterie est mise en position OFF pour l'entretien, enlevez toujours la clé et gardez-la sur vous. Si vous la laissez dans le commutateur, quelqu'un pourrait la mettre sur ON par inadvertance. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
Pour plus de détails sur l'utilisation du commutateur coupe-batterie, voir « COMMUTATEUR COUPE-BATTERIE (3-116) ».
 - Il y a danger si l'équipement électrique est mouillé ou si les gaines de câblage sont endommagées. Cela risque de provoquer une fuite électrique ainsi qu'un mauvais fonctionnement de l'engin.
Ne nettoyez pas l'intérieur de la cabine de l'opérateur à l'eau.
Lorsque vous nettoyez l'engin, veillez à ne pas introduire de l'eau dans les composants électriques.
-
- Lorsque vous enlevez les connecteurs de composants électriques après avoir nettoyé l'engin ou sous la pluie, essuyez l'eau présente autour des connecteurs avant de les enlever et veillez à ce que les gouttes d'eau ne pénètrent pas dans les connecteurs.
 - Le contrôle et l'entretien comprennent la vérification de la tension de la courroie du ventilateur, le contrôle de l'état de la courroie du ventilateur et le contrôle du niveau du liquide de la batterie.
 - N'installez jamais des composants électriques autres que ceux spécifiés par Komatsu.
 - Toute interférence électromagnétique externe peut provoquer un dysfonctionnement du contrôleur du système de commande. Par conséquent, consultez votre concessionnaire Komatsu avant d'installer un récepteur radio ou tout autre équipement sans fil sur l'engin.
 - En cas de travail en bord de mer, nettoyez soigneusement les composants électriques afin d'en prévenir la corrosion.
 - Lors de l'installation d'un composant électrique, branchez ce composant au connecteur d'alimentation électrique spécial.
Ne branchez pas la source de courant optionnelle sur le fusible, le contacteur d'allumage ou le relais de la batterie, etc.

COUPLES DE SERRAGE STANDARD POUR BOULONS ET ECROUS

Liste des couples de serrage

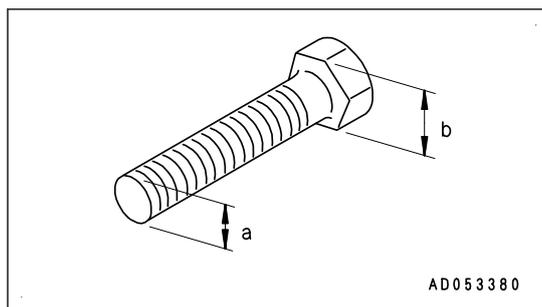
⚠ ATTENTION

Si des écrous, des boulons ou d'autres pièces ne sont pas serrés au couple spécifié, ces éléments risquent de se desserrer ou d'endommager les pièces serrées, ce qui pourrait entraîner une panne de l'engin ou des problèmes lors de l'utilisation.

Prêtez toujours une attention particulière aux pièces serrées.

Sauf stipulation contraire, serrez les boulons et les écrous métriques aux couples indiqués dans le tableau.

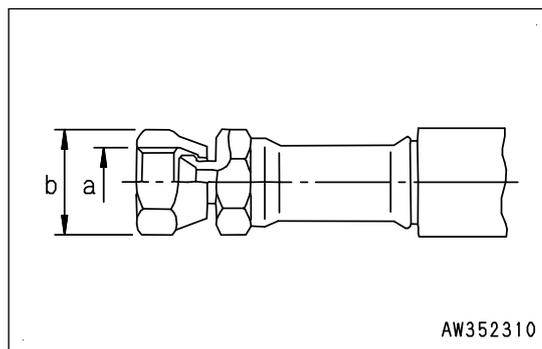
En cas de remplacement d'un écrou ou d'un boulon, Komatsu recommande l'utilisation d'une pièce d'origine Komatsu de même taille que la pièce enlevée.



Diamètre du filetage du boulon « a » (mm)	Distance entre méplats « b » (mm)	Couple de serrage			
		Valeur cible		Ecart autorisés	
		Nm	kgm	Nm	kgm
6	10	13,3	1,35	11,8 à 14,7	1,2 à 1,5
8	13	31	3,2	27 à 34	2,8 à 3,5
10	17	67	6,8	59 à 74	6,0 à 7,5
12	19	111	11,3	98 à 123	10,0 à 12,5
14	22	172	17,5	153 à 190	15,5 à 19,5
16	24	260	26,5	235 à 285	23,5 à 29,5
18	27	360	37,0	320 à 400	33 à 41
20	30	510	52,3	455 à 565	46,5 à 58
22	32	688	70,3	610 à 765	62,5 à 78
24	36	883	90	785 à 980	80 à 100
27	41	1295	133	1150 à 1440	118 à 147
30	46	1715	175	1520 à 1910	155 à 195
33	50	2205	225	1960 à 2450	200 à 250
36	55	2745	280	2450 à 3040	250 à 310
39	60	3260	333	2890 à 3630	295 à 370

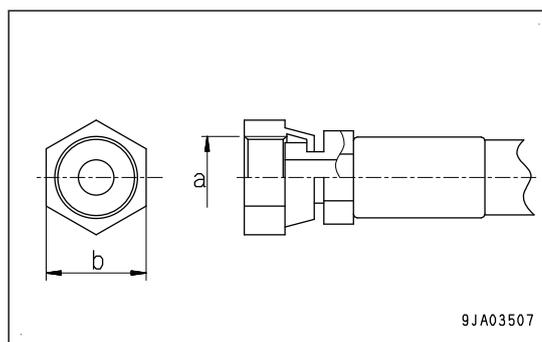
Serrez les flexibles selon le couple indiqué dans le tableau.

Joint conique



Diamètre extérieur du tuyau « a » (mm)	Distance entre méplats « b » (mm)	Couple de serrage			
		Valeur cible		Ecart autorisés	
		Nm	kgm	Nm	kgm
14	19	44	4,5	34 à 63	3,5 à 6,5
18	24	78	8,0	59 à 98	6,0 à 10,0
22	27	103	10,5	84 à 132	8,5 à 13,5
24	32	157	16,0	128 à 186	13,0 à 19,0
30	36	216	22,0	177 à 245	18,0 à 25,0
33	41	216	22,0	177 à 245	18,0 à 25,0
36	46	245	25,0	197 à 294	20,0 à 30,0
42	55	294	30,0	246 à 343	25,0 à 35,0

Joint d'étanchéité de face



Nominal - N° de filet « a »	Largeur entre méplats "b" (mm)	Couple de serrage			
		Valeur cible		Ecart autorisés	
		Nm	kgm	Nm	kgm
9/16 -18UN	19	44	4,5	34 à 54	3,5 à 5,5
11/16 -16UN	22	74	7,5	54 à 93	5,5 à 9,5
13/16 -16UN	27	103	10,5	84 à 132	8,5 à 13,5
1-14UNS	32	157	16,0	128 à 186	13,0 à 19,0

Nominal - N° de filet « a »	Largeur entre méplats "b" (mm)	Couple de serrage				
		Valeur cible		Ecart autorisés		
		Nm	kgm	Nm	kgm	
1 ³ / ₁₆ - 12UN	36	216	22,0	177 à 245	18,0 à 25,0	

PLANNING D'ENTRETIEN

- Lorsque vous utilisez l'huile moteur pour régions froides, les intervalles d'entretien de l'huile moteur et de la cartouche du filtre passent à toutes les 250 heures. Pour les détails, voir le numéro de série de l'huile et les notes dans « CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES (7-4) ».
- Si le carburant diesel ne contenant pas de biocarburant actuellement utilisé est remplacé par du carburant diesel mélangé à du biocarburant, l'intervalle de remplacement du filtre à carburant changera également. Voir « INTERVALLE D'ENTRETIEN LORSQUE DU CARBURANT DIESEL MELANGE A DU BIOCARBURANT EST UTILISE ».
- Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour modifier l'intervalle d'entretien sur le tableau des instruments de contrôle.

TABLEAU D'ENTRETIEN

ENTRETIEN DES 250 PREMIERES HEURES (UNIQUEMENT APRES LES 250 PREMIERES HEURES) ..	4-17
SI NECESSAIRE	4-17
METHODE DE VERIFICATION, DE NETTOYAGE ET DE REMPLACEMENT DU FILTRE A AIR	4-17
METHODE DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	4-22
NETTOYEZ LA CREPINE DU RESERVOIR HYDRAULIQUE.....	4-25
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE LAVE-GLACE, APOINT DE LIQUIDE	4-26
METHODE DE VERIFICATION ET D'ENTRETIEN DU CLIMATISEUR	4-27
METHODE DE REMPLACEMENT DU FUSIBLE A ACTION RETARDEE	4-28
METHODE DE VERIFICATION DE LA BENNE BASCULANTE.....	4-29
METHODE DE VERIFICATION DE LA LONGUEUR DES VERINS DE SUSPENSION	4-29
METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINS	4-30
METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.....	4-34
METHODE DE VERIFICATION DU JEU A L'ACCOUPEMENT DE SORTIE DE L'ARBRE PRINCIPAL.....	4-35
SELECTION ET CONTROLE DES PNEUS	4-36
METHODE DE RELACHEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT	4-38
METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DU SUPPORT DE LA BENNE.....	4-39
VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE	4-39
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-40
METHODE DE LUBRIFICATION	4-40
ENTRETIEN TOUTES LES 250 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-41
METHODE DE LUBRIFICATION	4-41
METHODE DE VERIFICATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION	4-42
METHODE DE NETTOYAGE DU TUYAU DE TROP-PLEIN.....	4-43
METHODE DE RECUPERATION DE L'HUILE QUI S'ECOULE DU JOINT FLOTTANT	4-44
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'ACIDE DE LA BATTERIE	4-44
METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DU COMPRES- SEUR DU CLIMATISEUR.....	4-46
METHODE DE VERIFICATION DU CHASSIS ET DU CHASSIS EN A.....	4-47
METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA PEDALE DE FREIN.....	4-48
METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU RALENTISSEUR.....	4-49
METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT	4-50
METHODE DE VERIFICATION DE L'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN DE STATIONNEMENT ..	4-51
METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'ACCUMULATEUR.....	4-51
ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-53
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU CARTER MOTEUR ET DE LA CARTOUCHE DU FIL- TRE A HUILE MOTEUR.....	4-53
METHODE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU PREFILTRE A CARBURANT.....	4-55
METHODE DE LUBRIFICATION DES BROCHES DE FIXATION DE LA CABINE.....	4-56
METHODE DE VERIFICATION ET D'AJOUT D'HUILE DANS LE CARTER DE DIFFERENTIEL	4-57
METHODE DE VERIFICATION ET DE NETTOYAGE DES AILETTES DU RADIATEUR, DU REFROIDIS- SEUR AUXILIAIRE ET DU CONDENSEUR DU CLIMATISEUR.....	4-58
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER D'ENTRAINEMENT FINAL, AP- POINT D'HUILE.....	4-62

ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-62
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE HYDRAULIQUE	4-63
METHODE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU FILTRE A CARBURANT PRINCIPAL.....	4-63
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR DE CARBURANT ...	4-65
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE BOITE DE VITESSES ...	4-66
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES.....	4-68
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU RESERVOIR D'HUILE DE FREIN, DE L'ELEMENT DU	
FILTRE A HUILE DE FREIN	4-68
METHODE DE LUBRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT	4-71
METHODE DE LUBRIFICATION	4-71
METHODE DE VERIFICATION DE L'USURE DU DISQUE DE FREIN.....	4-72
METHODE DE VERIFICATION DU SERRAGE DES COLLIERS DU TUYAU D'ADMISSION DU MOTEUR ..	4-73
METHODE DE LUBRIFICATION DE LA PARTIE DU RACCORD DE LA SURFACE SPHERIQUE DU	
TUYAU D'ECHAPPEMENT	4-74
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR DEF.....	4-75
METHODE DE VERIFICATION DE LA TENSION DE LA COURROIE DE L'ALTERNATEUR ET DE REM-	
PLACEMENT DE LA COURROIE	4-76
ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-76
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER D'ENTRAINEMENT FINAL	4-76
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE DIFFERENTIEL	4-77
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR HYDRAULIQUE	4-78
METHODE DE NETTOYAGE DE LA CREPINE DU CARTER DE BOITE DE VITESSES.....	4-79
METHODE DE NETTOYAGE DU RENIFLARD.....	4-80
METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESSION DE GAZ DE L'ACCUMULATEUR	4-82
METHODE DE VERIFICATION DE L'ALTERNATEUR.....	4-82
METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DU JEU DES SOUPAPES DU MOTEUR.....	4-82
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE KCCV.....	4-82
METHODE DE REMPLACEMENT DU FILTRE DEF.....	4-85
ENTRETIEN TOUTES LES 4000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-88
REMPLEZ LES PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE	4-88
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU RESERVOIR HYDRAULIQUE	4-88
METHODE DE VERIFICATION DE LA POMPE A EAU	4-89
METHODE DE VERIFICATION DU DEMARREUR.....	4-89
METHODE DE VERIFICATION DU SERRAGE DU COLLIER DE LA CANALISATION A HAUTE PRES-	
SION DU MOTEUR, DU DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC	4-90
METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESENCE DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJEC-	
TION DE CARBURANT ET DU DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC.....	4-90
METHODE DE VERIFICATION DU COUVERCLE DE PREVENTION D'INCENDIE DU TUYAU D'ECHAP-	
PEMENT	4-91
ENTRETIEN TOUTES LES 4500 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-91
METHODE DE NETTOYAGE DU SYSTEME KDPF	4-91
METHODE DE NETTOYAGE DU RESERVOIR DEF.....	4-91
METHODE DE NETTOYAGE DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT	4-91
METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESENCE DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJEC-	
TION DE CARBURANT DE LA CANALISATION DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT ET DU	
DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC	4-92
ENTRETIEN TOUTES LES 6000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-92
METHODE DE LUBRIFICATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION	4-92
ENTRETIEN TOUTES LES 8000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-93
METHODE DE REMPLACEMENT DES COLLIERS DE LA CANALISATION A HAUTE PRESSION DU MO-	
TEUR	4-93
METHODE DE REMPLACEMENT DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBU-	
RANT	4-93
METHODE DE REMISE EN ETAT DU DEMARREUR ET DE L'ALTERNATEUR.....	4-93
ENTRETIEN TOUTES LES 9000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	4-93

METHODE DE REMPLACEMENT DU TUYAU DEF	4-93
METHODE DE REMPLACEMENT DU BOUCHON DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBURANT DE LA CANALISATION DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT	4-93
FIN DE LA DUREE DE VIE	4-94

PROCEDURE D'ENTRETIEN

ENTRETIEN DES 250 PREMIERES HEURES (UNIQUEMENT APRES LES 250 PREMIERES HEURES)

Effectuez ces travaux après les 250 premières heures uniquement.

- Remplacez l'élément du filtre de boîte de vitesses (côté soupape, côté refroidissement de frein)
- Remplacez l'huile du carter de boîte de vitesses
- Changez l'huile du réservoir d'huile de frein, remplacez l'élément du filtre à huile de frein
- Remplacez l'huile du carter d'entraînement final
- Remplacez l'huile du carter de différentiel

Pour plus de détails concernant la méthode de remplacement ou d'entretien. Voir ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES ET TOUTES LES 2000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

SI NECESSAIRE

METHODE DE VERIFICATION, DE NETTOYAGE ET DE REMPLACEMENT DU FILTRE A AIR

Lorsque l'élément extérieur a été nettoyé 6 fois ou si l'élément du filtre à air a été utilisé pendant 1 an, remplacez l'élément extérieur, l'élément intérieur et le joint torique.

Si le témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à air clignote et que le niveau d'action "E01" s'affiche au tableau des instruments de contrôle durant l'utilisation immédiatement après le nettoyage de l'élément extérieur, remplacez l'élément même si l'élément extérieur n'a pas été nettoyé 6 fois ou si l'élément du filtre à air n'a pas été employé pendant plus d'un an.

METHODE DE VERIFICATION DU FILTRE A AIR

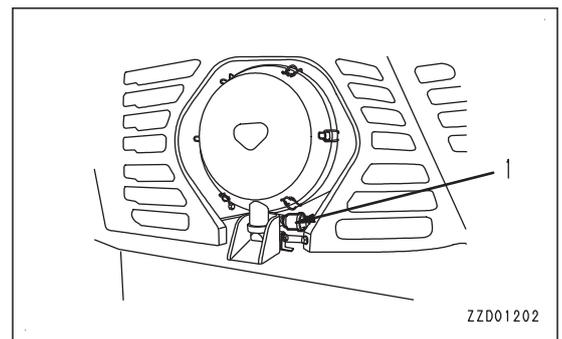
NOTE

Ne nettoyez pas l'élément extérieur avant que la ligne rouge de l'indicateur d'obstruction atteigne 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}.

Si l'élément est nettoyé fréquemment, l'efficacité de filtrage du filtre à air diminuera et cela réduira la durée de vie du moteur.

Vérifiez si la ligne rouge de l'indicateur d'obstruction (1) atteint 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}.

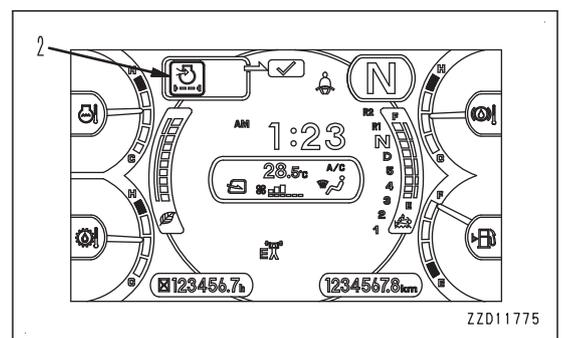
Si elle atteint 7,5 kPa {0,076 kg/cm²}, nettoyez l'élément extérieur.



REMARQUES

Le témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à air (2) se trouve sur le tableau des instruments de contrôle.

Si le témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à air s'allume et que « L01 » s'affiche au tableau des instruments de contrôle durant l'utilisation, le filtre à air est obstrué. Dans ce cas, nettoyez également l'élément extérieur.

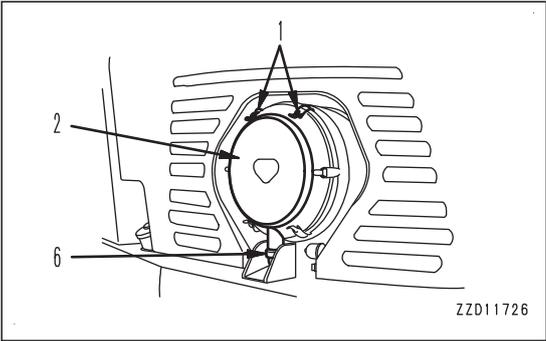
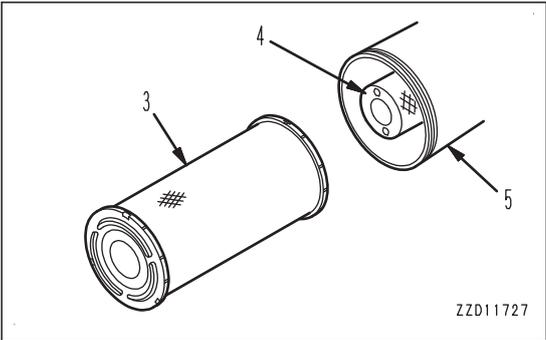


METHODE DE NETTOYAGE DE L'ELEMENT EXTERIEUR DU FILTRE A AIR

⚠ AVERTISSEMENT

- Il y aura des projections de saleté si vous utilisez de l'air comprimé pour le nettoyage. Si vous en recevez dans les yeux, vous risquez de devenir aveugle, et si vous en respirez, cela risque d'endommager vos poumons. Pour éviter ces problèmes, portez toujours des lunettes de sécurité, un masque antipoussière et d'autres équipements de protection.
- Lorsque vous sortez l'élément extérieur du corps du filtre à air, veillez à vous placer sur une surface ferme. Si vous êtes en équilibre instable lorsque vous effectuez ce travail, vous risquez de tomber et de vous blesser.

NOTE

- Ne déposez jamais l'élément intérieur. S'il est enlevé, de la saleté pénétrera et provoquera un problème au niveau du moteur.
 - N'utilisez pas de tournevis ni d'autres outils.
 - Lors du nettoyage, veillez à ne pas heurter l'élément ni à le cogner contre un objet quelconque.
 - Avant et après le nettoyage de l'élément, ne le soumettez pas à la lumière directe du soleil.
1. Arrêtez le moteur.
 2. Enlevez les 6 crochets (1) et déposez le couvercle (2).
- 
3. Maintenez l'élément extérieur (3), basculez-le légèrement vers le haut et le bas et vers la gauche et la droite, puis tirez-le vers l'extérieur en le faisant tourner à gauche ou à droite.
 4. Lorsque l'élément extérieur (3) est enlevé, vérifiez si l'élément intérieur (4) ne sort pas ou ne se met pas de travers. S'il est en oblique, poussez-le droit vers le fond avec la main.
 5. Après avoir déposé l'élément extérieur (3), couvrez l'élément intérieur (4) à l'aide d'une bande ou d'un chiffon propre pour empêcher toute pénétration de poussière et de saleté.
 6. Nettoyez la poussière à l'intérieur et sur le couvercle (2) du boîtier du filtre à air (5) en utilisant un chiffon ou une brosse propre.
 7. S'il y a de la poussière collée au clapet d'évacuation (6) monté sur le couvercle (2), enlevez-la. Vérifiez si la lèvre de la soupape d'évacuation (6) n'est pas fissurée. En cas de fissures, remplacez.
- 

NOTE

- Si vous utilisez un élément endommagé, l'air passera à travers le filtre à air et sera aspiré dans le moteur. N'endommagez pas l'élément en le nettoyant. Si l'élément est endommagé, remplacez-le par un nouveau.
- Lors du nettoyage, veillez à ne pas heurter l'élément ni à le cogner contre un objet quelconque.
- N'utilisez jamais d'élément dont les plis sont endommagés, ni dont le joint est défectueux.

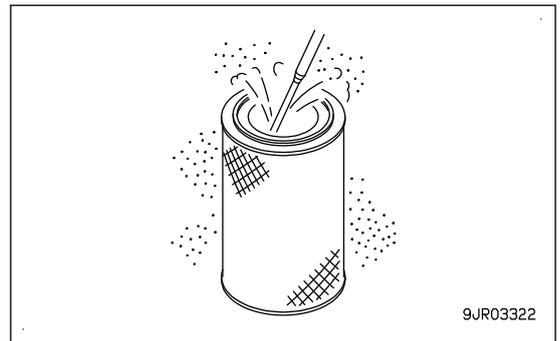
8. Lorsque l'élément extérieur a été nettoyé 6 fois ou utilisé pendant 1 an, remplacez-le.

- Lorsque l'élément doit être remplacé
Remplacez les éléments intérieur et extérieur par des éléments neufs. Pour plus de détails, voir « METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A AIR (4-20) ».

- Lorsque l'élément ne doit pas être remplacé
Nettoyez l'élément extérieur. Poursuivez la procédure de nettoyage.

9. Dirigez un jet d'air comprimé (Max. 0,2 MPa {2,1 kg/cm²}) à partir de l'intérieur de l'élément extérieur (3) en suivant les plis,

10. puis à partir de l'extérieur, toujours en suivant les plis, et enfin encore une fois à partir de l'intérieur.

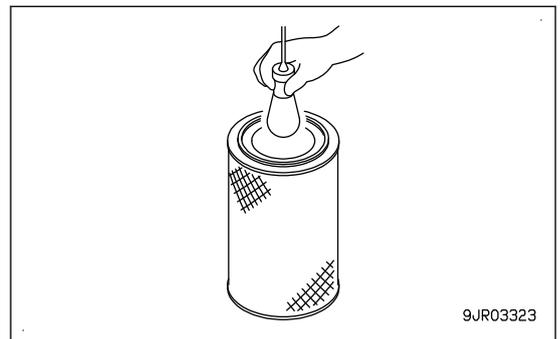


11. Après le nettoyage, éclairez l'intérieur de l'élément extérieur (3) avec une ampoule électrique pour vérifier.

S'il présente de petits trous ou des parties plus fines, remplacez-le.

12. Enlevez le tissu ou le ruban recouvrant l'élément intérieur (4).

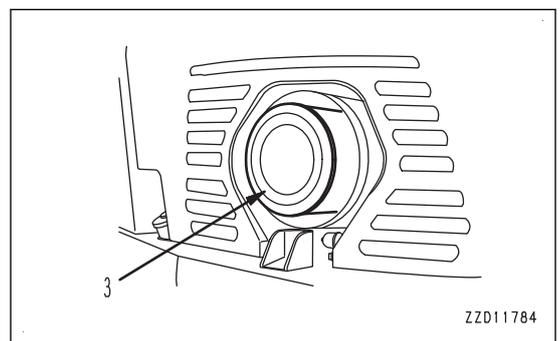
13. Vérifiez s'il n'y a pas de poussière ni d'huile collées sur le joint de l'élément nettoyé ou neuf et essuyez-le si nécessaire.



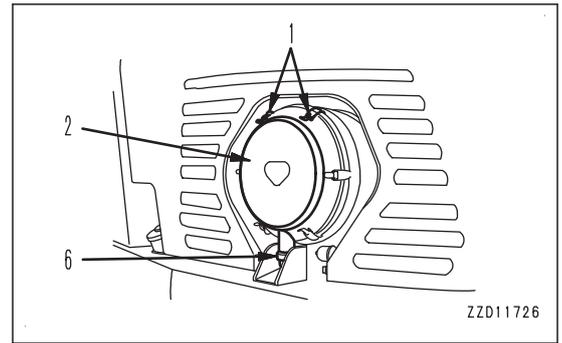
14. Poussez l'élément extérieur (3) droit dans le corps du filtre à air (5) à la main.

Maintenez l'élément extérieur (3) et basculez-le légèrement de gauche à droite et de haut en bas pendant son insertion, cela facilitera le montage.

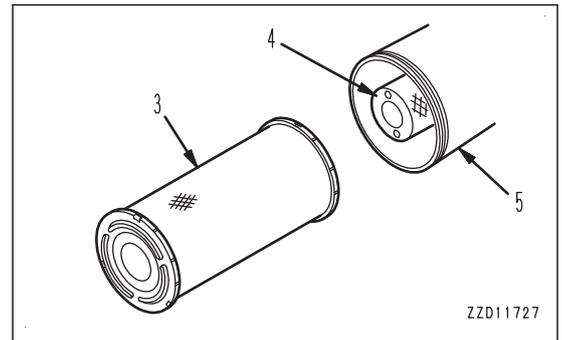
15. Installez le couvercle (2) comme suit :



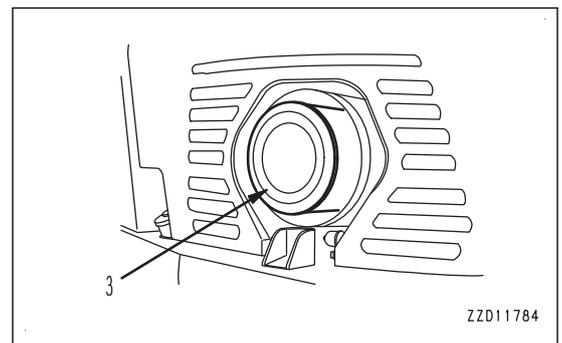
1. Arrêtez le moteur.
2. Enlevez les 6 crochets (1) et déposez le couvercle (2).



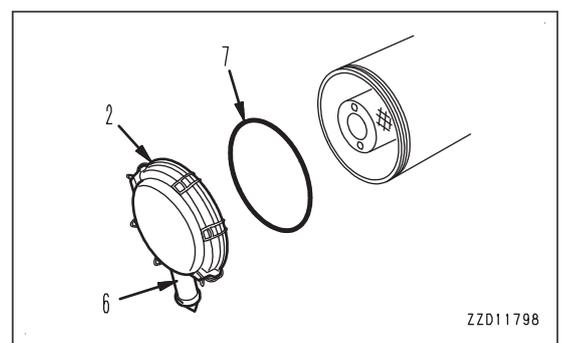
3. Maintenez l'élément extérieur (3), basculez-le légèrement vers le haut et le bas et vers la gauche et la droite, puis tirez-le vers l'extérieur en le faisant tourner à gauche ou à droite.
4. Lorsque l'élément extérieur (3) est enlevé, vérifiez si l'élément intérieur (4) ne sort pas ou ne se met pas de travers. S'il est en oblique, poussez-le droit vers le fond avec la main.
5. Après avoir déposé l'élément extérieur (3), couvrez l'élément intérieur (4) à l'aide d'une bande ou d'un chiffon propre pour empêcher toute pénétration de poussière et de saleté.



6. Nettoyez la poussière à l'intérieur et sur le couvercle (2) du boîtier du filtre à air (5) en utilisant un chiffon ou une brosse propre.
7. S'il y a de la poussière collée au clapet d'évacuation (6) monté sur le couvercle (2), enlevez-la. Vérifiez si la lèvre de la soupape d'évacuation (6) n'est pas fissurée. En cas de fissures, remplacez.
8. Enlevez l'élément intérieur (4) et placez rapidement un nouvel élément intérieur. Installez l'élément intérieur fermement afin qu'il ne bouge pas.
9. Poussez le nouvel élément extérieur (3) droit dans le corps du filtre à air à la main. Si l'élément extérieur est correctement maintenu et déplacé légèrement de gauche à droite et de haut en bas pendant son insertion, le montage sera facile.
10. Installez le couvercle (2) comme suit :



- 1) Remplacez le joint torique (7) par un nouveau.
- 2) Alignez le couvercle (2) avec l'élément. Insérez le couvercle (2) avec le clapet d'évacuation (6) au fond dans le boîtier du filtre à air (5).



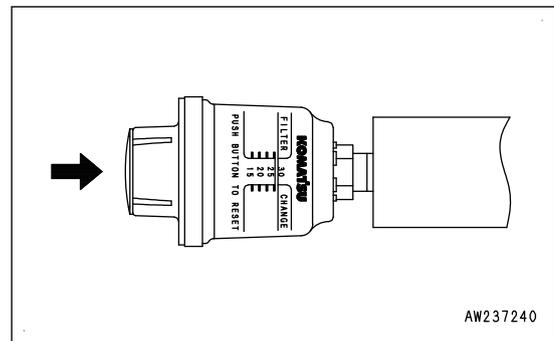
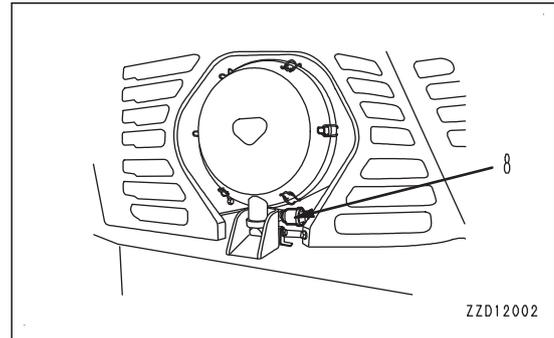
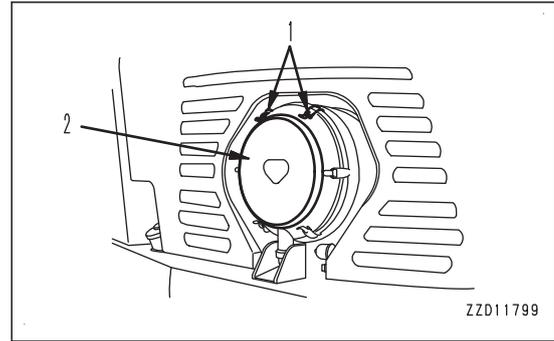
- 3) Accrochez l'extrémité des 6 crochets (1) sur la partie saillante du boîtier du filtre à air (5).

Verrouillez les crochets (1) en diagonale (haut et bas, droite et gauche) de la même manière que quand vous serrez des boulons.

- 4) Lorsque le couvercle (2) est installé, vérifiez si l'écart entre le boîtier du filtre à air (5) et le couvercle (2) n'est pas trop important.

Si l'écart est trop important, déposez le couvercle (2) puis installez-le à nouveau.

11. Appuyez sur la tête de l'indicateur d'obstruction (8) pour remettre la ligne rouge dans sa position originale.



METHODE DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, le liquide de refroidissement est très chaud et la pression à l'intérieur du radiateur est élevée.
Si vous enlevez le bouchon du radiateur à ce moment et que vous vidangez le liquide de refroidissement, vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez jusqu'à ce que la température du liquide de refroidissement diminue, puis tournez le bouchon lentement pour libérer la pression.
- Démarrez le moteur et nettoyez l'intérieur du circuit de refroidissement.
Lorsque vous quittez le siège de l'opérateur, mettez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N) et mettez le commutateur de frein de stationnement en position « STATIONNEMENT ».
- Pour plus de détails sur le démarrage du moteur, voir Utilisation, « OPERATIONS ET CONTROLES AVANT LE DEMARRAGE DU MOTEUR (3-181) » et « METHODE DE DEMARRAGE DU MOTEUR (3-184) ».
- Lorsque la tôle de blindage est enlevée, vous risquez de toucher le ventilateur.
Ne vous placez jamais à l'arrière de l'engin lorsque le moteur tourne.

Pour nettoyer ou remplacer le liquide de refroidissement, placez l'engin sur un sol plat.

Nettoyez l'intérieur du système de refroidissement et changez le liquide de refroidissement selon le tableau ci-dessous.

Liquide de refroidissement	Intervalle de nettoyage du circuit de refroidissement et de remplacement du liquide de refroidissement
Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC)	Tous les 2 ans ou toutes les 4000 heures, selon ce qui arrive en premier

Le liquide de refroidissement a l'importante fonction d'empêcher la corrosion et d'empêcher le gel.

Même dans les régions où il n'y a pas de risque de gel, l'utilisation de liquide de refroidissement antigel est essentielle.

Les engins Komatsu sont fournis avec du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC).

Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) possède d'excellentes propriétés anticorrosion, antigel et de refroidissement et peut être utilisé en continu pendant 2 ans ou 4000 heures.

Komatsu recommande l'utilisation de Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC).

Si vous utilisez un autre liquide de refroidissement, cela risque de provoquer de graves problèmes de corrosion du moteur et des pièces en aluminium du système de refroidissement.

Pour conserver les propriétés anticorrosion du liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC), veillez à ce que la densité du liquide de refroidissement pour moteur sans amine soit toujours comprise entre 30 % et 64 %.

Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est déjà dilué avec de l'eau distillée. Lorsque vous utilisez du liquide de refroidissement, vérifiez la température la plus basse atteinte par le passé et choisissez la densité du liquide de refroidissement d'après le tableau des densités de liquide de refroidissement ci-dessous.

Lorsque vous choisissez la densité du liquide de refroidissement, basez-vous sur une température 10 °C en dessous de la température réelle sur le lieu de travail.

La densité du liquide de refroidissement varie en fonction de la température ambiante, mais elle doit être de minimum 30 %.

Tableau des densités de liquide de refroidissement

Température atmosphérique minimale	°C	Min. -10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45	-50
Densité (%)		30	36	41	46	50	54	58	61	64

AVERTISSEMENT

- **Le liquide de refroidissement est toxique.**
Lorsque vous ouvrez la soupape de vidange, veillez à ne pas renverser du liquide sur vous.
En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau fraîche et appelez immédiatement un médecin.
- **Lorsque vous manipulez un liquide de refroidissement contenant du liquide de refroidissement vidangé lors du remplacement du liquide ou d'une réparation du radiateur, consultez votre concessionnaire Komatsu ou demandez à une entreprise spécialisée de procéder à l'opération.**
Le liquide de refroidissement est toxique, par conséquent, ne le videz jamais dans les égouts ni sur le sol.

Le liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est déjà dilué avec de l'eau distillée; par conséquent, il n'est pas inflammable.

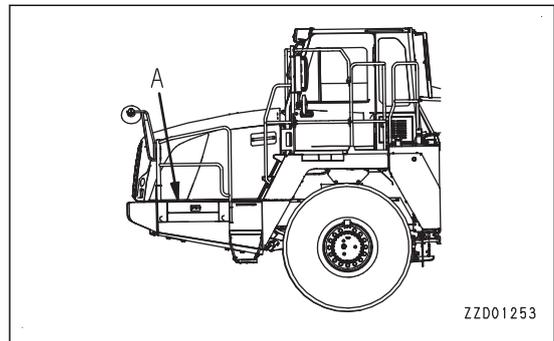
Pour l'eau de dilution, voir « LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET EAU POUR DILUTION (4-6) ».

Vérifiez la densité avec un testeur de liquide de refroidissement.

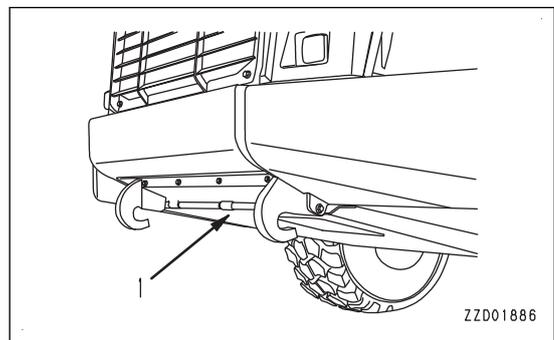
Éléments à préparer

- Un récipient pour récupérer le liquide de refroidissement vidangé d'une capacité supérieure à la quantité spécifiée de liquide de refroidissement
- Un flexible pour ajouter du liquide de refroidissement

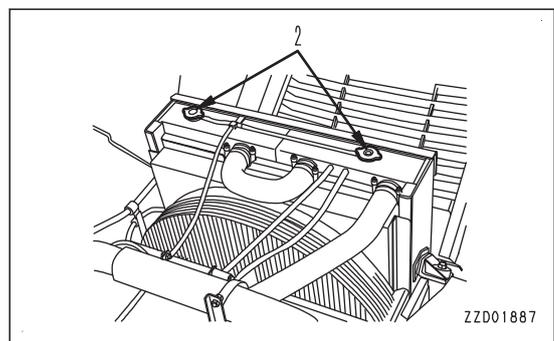
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant du liquide de refroidissement, déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



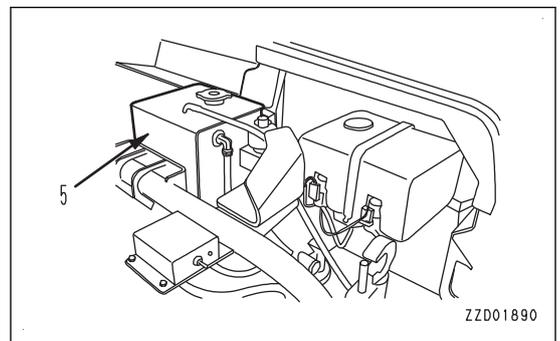
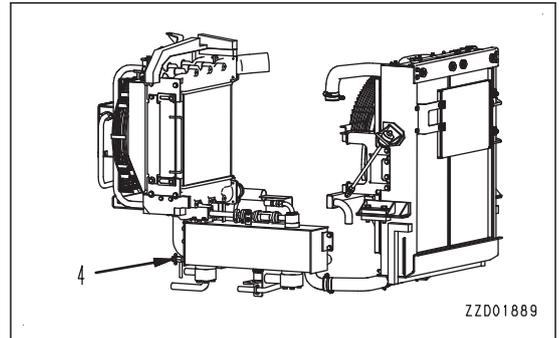
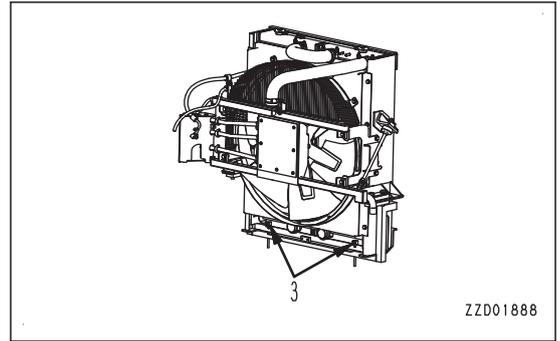
1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez la tôle de protection inférieure (1) du moteur et sortez les flexibles de vidange de liquide de refroidissement (3 pièces).



3. Vérifiez si le bouchon du radiateur (2) est suffisamment froid pour le toucher à mains nues et faites-le tourner légèrement pour relâcher la pression, puis faites-le tourner lentement pour l'enlever.
4. Placez un récipient pour recueillir le liquide de refroidissement.



5. Ouvrez la soupape de vidange (3) au fond du radiateur et la soupape de vidange (4) du refroidisseur d'huile et vidangez le liquide de refroidissement.
6. Après avoir vidangé le liquide de refroidissement, fermez les soupapes de vidange (3) et (4) et remplissez d'eau de ville.
Ajoutez de l'eau jusqu'à ce qu'elle remplisse le radiateur.
7. Démarrez le moteur.
Faites tourner le moteur au ralenti pendant 10 minutes.
8. Arrêtez le moteur, ouvrez les robinets de vidange (3) et (4) et vidangez l'eau.
9. Après avoir vidangé l'eau, fermez les soupapes de vidange (3) et (4).
10. Remplissez de liquide de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à son embouchure.
Pour la concentration du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC), voir le « tableau des densités de liquide de refroidissement ».
11. Faites tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes pour éliminer l'air du liquide de refroidissement, puis faites-le encore tourner pendant 5 minutes à haut régime.
Ce faisant, enlevez le bouchon du radiateur (2).
12. Arrêtez le moteur.
13. A peu près 3 minutes après l'arrêt du moteur, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'à l'embouchure de l'orifice de remplissage d'eau.
14. Après avoir ajouté du liquide de refroidissement, resserrez le bouchon du radiateur (2).
15. Vidangez le liquide de refroidissement du vase d'expansion (5).
16. Nettoyez l'intérieur du vase d'expansion (5).
17. Ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'à mi-chemin entre les repères FULL et LOW.

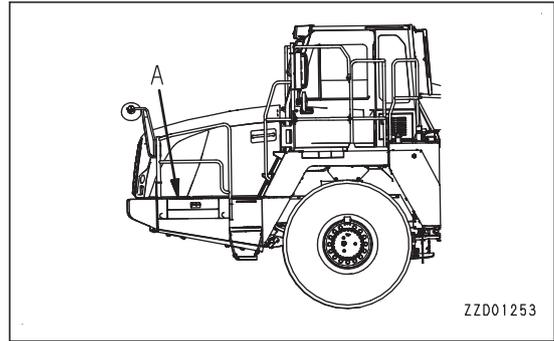


NETTOYEZ LA CREPINE DU RESERVOIR HYDRAULIQUE

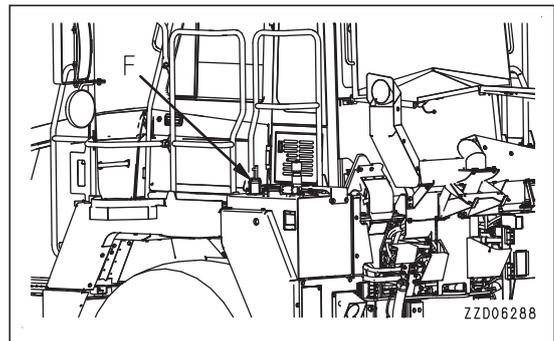
AVERTISSEMENT

- La température des pièces et de l'huile est très élevée immédiatement après l'arrêt du moteur et peut occasionner des brûlures.
Attendez que la température baisse avant de procéder aux travaux.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, il risque d'y avoir une projection d'huile.
Tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

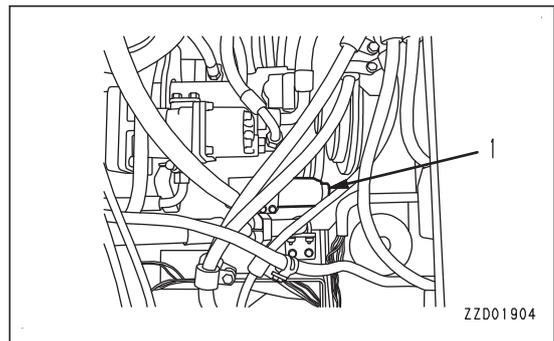
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant une crépine, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Levez l'avant de la cabine. Pour plus de détails, voir « MÉTHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE ».
2. Tournez le bouchon de remplissage d'huile (F) pour libérer la pression interne, puis déposez le bouchon.



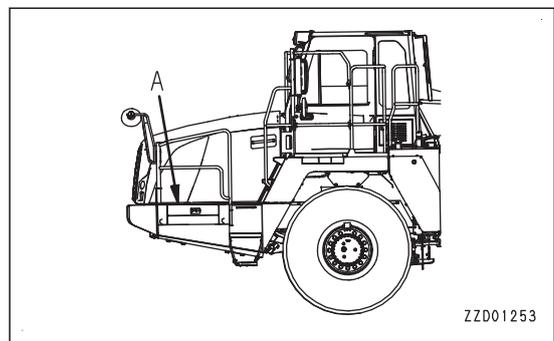
3. Déposez le bouchon de la crépine d'huile hydraulique (1).
4. Sortez la crépine de son logement.
5. Nettoyez la crépine et le logement de la crépine.
6. Après avoir vérifié et nettoyé la crépine, remettez-la en place dans son logement.
7. Serrez le bouchon de la crépine d'huile hydraulique (1).
Ce faisant, remplacez le joint torique.
8. Installez le bouchon de remplissage (F).
9. Abaissez la cabine. Pour plus de détails, voir « MÉTHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE ».



METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE LAVE-GLACE, APOINT DE LIQUIDE

Procédez à cette vérification s'il y a de l'air dans le liquide lave-glace.

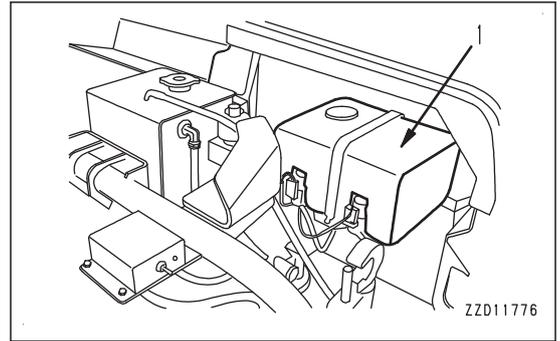
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant du liquide lave-glace, déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



Vérifiez le niveau du liquide du lave-glace dans le réservoir (1). Si le niveau est bas, ajoutez du liquide lave-glace automobile.

En faisant l'appoint, veillez à ne pas introduire de la poussière ou des impuretés dans le réservoir.

Lorsque vous travaillez à une température inférieure au point de congélation, utilisez un liquide contenant de l'antigel.



METHODE DE VERIFICATION ET D'ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU DE REFRIGERANT (GAZ) DANS LE CLIMATISEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Si le réfrigérant utilisé dans le climatiseur entre en contact avec vos yeux ou vos mains, il peut provoquer une perte de la vue ou des engelures.

Ne touchez jamais le liquide réfrigérant.

Ne desserrez aucun composant du circuit de réfrigérant.

N'approchez jamais une flamme d'un endroit où le gaz réfrigérant fuit.

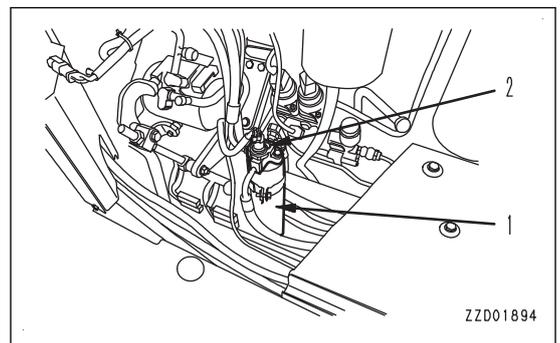
Si l'effet de refroidissement est faible, il manque probablement du réfrigérant (hydrofluorocarbone HFC-134a).

1. Lorsque vous vérifiez le niveau de réfrigérant (hydrofluorocarbone HFC-134a), mettez l'engin dans les conditions suivantes.
 - 1) Démarrez le moteur et faites-le tourner à environ 1500 rpm.
 - 2) Appuyez sur le bouton du ventilateur et réglez le débit d'air du climatiseur au maximum.
 - 3) Mettez le bouton du climatiseur sur ON.
 - 4) Appuyez sur le bouton de commande de la température pour régler la température au niveau le plus bas.
 - 5) Appuyez sur le sélecteur FRESH/RECIRC et mettez-le en position FRESH.
 - 6) Fermez les portes et les fenêtres à fond.

2. Vérifiez la jauge visuelle (2) du récipient du déshumidificateur (1) du côté gauche du moteur.

Si l'état de la jauge visuelle (2) est « correct », comme indiqué dans le schéma ci-dessous, la situation est normale.

Si l'état de la jauge avec regard (2) indique une « quantité excessive » ou « insuffisante » comme illustré dans le schéma ci-dessous, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'entretien.



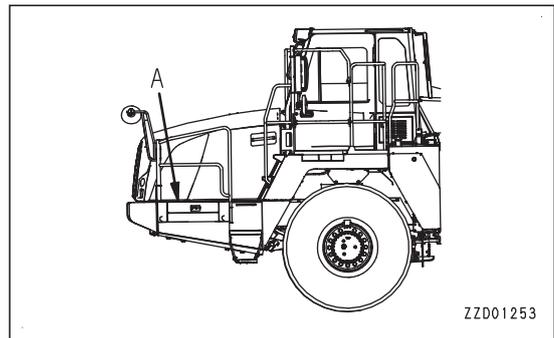
	Quantité de réfrigérant	Condition
 9JD01895	Correct	Il n'y a que quelques bulles. Les bulles disparaissent et le réfrigérant devient transparent lorsque le régime du moteur augmente progressivement du ralenti jusque 1500 rpm.

 <p>9JD01896</p>	<p>Excédent</p>	<p>Il n'y a aucun bulle. Dans ce cas, la haute pression et la basse pression sont élevées et l'efficacité du refroidissement est faible.</p>
 <p>9JD01898</p>	<p>insuffisant</p>	<p>Des bulles passent continuellement.</p>

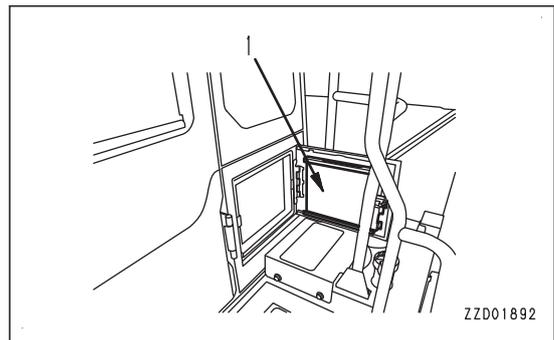
METHODE DE NETTOYAGE DES FILTRES A AIR DU CLIMATISEUR

Si le filtre à air de l'orifice d'admission du climatiseur ou le filtre à air de l'orifice d'admission d'air frais est obstrué, la capacité de chauffage ou de refroidissement diminuera; par conséquent, nettoyez les filtres.

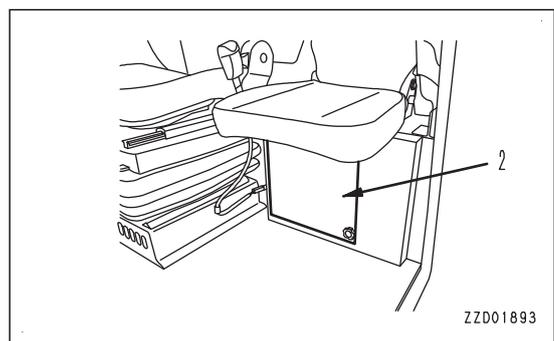
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un embout de pulvérisation d'air et une brosse, déposez-les un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Enlevez le couvercle (1) sur le côté de la cabine.
2. Sortez le filtre à air (filtre à air frais).
3. Nettoyez le filtre à air (filtre à air frais) à l'air comprimé.



4. Ouvrez le couvercle (2) à l'arrière gauche du siège de l'opérateur.
5. Sortez le filtre à air (filtre à air de recirculation).
6. Enlevez la poussière collée au filtre à air (filtre à air de recirculation) avec un faible jet d'air comprimé ou une brosse douce.



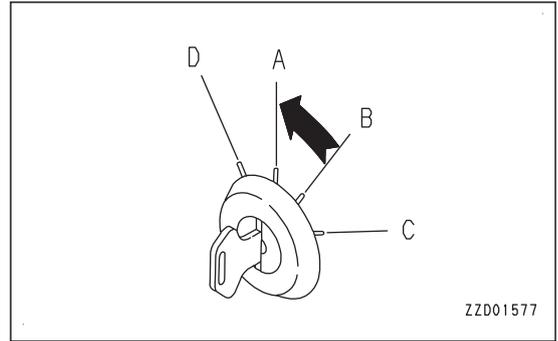
METHODE DE REMPLACEMENT DU FUSIBLE A ACTION RETARDEE

NOTE

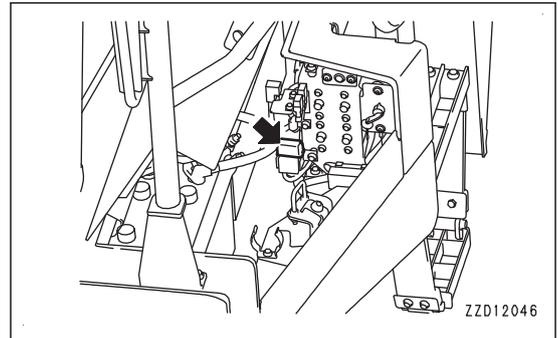
- Avant de remplacer le fusible à action retardée, veuillez mettre la clé de contact en position OFF (A), puis à mettre le commutateur coupe-batterie en position OFF.
- Remplacez le fusible à action retardée par un autre de même capacité.

Si le fusible à action retardée est grillé, recherchez la cause et prenez les mesures nécessaires.

1. Tournez la clé de contact sur la position OFF (A).
2. Vérifiez si le témoin de fonctionnement du système est éteint.
3. Tournez le commutateur coupe-batterie en position OFF.



4. Enlevez le boîtier du fusible à action retardée du châssis de l'engin.



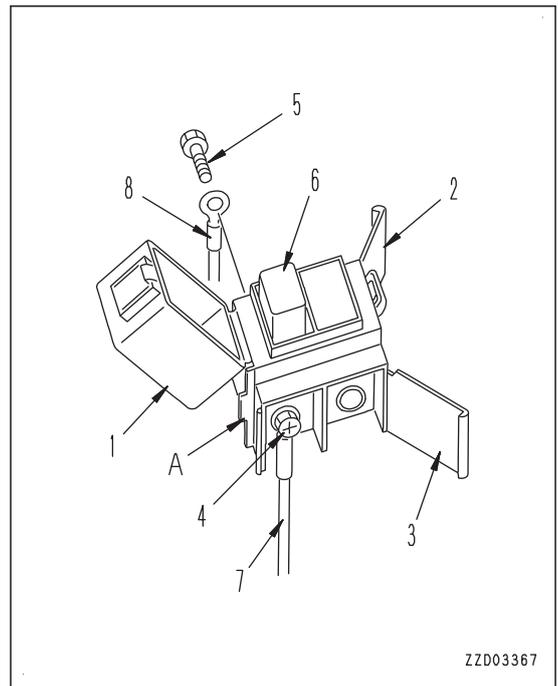
5. Ouvrez les couvercles (1), (2) et (3) du boîtier du fusible à action retardée.

Vous pouvez facilement enlever le boîtier en déposant les couvercles (2) et (3) à l'aide d'un tournevis à tête plate en utilisant la partie (A) comme point d'appui.

6. Dévissez et enlevez les vis (4) et (5).

Lorsque vous avez enlevé les vis (4) et (5), le fusible à action retardée (6) sort du boîtier avec les fils électriques (7) et (8).

7. A l'aide des vis (4) et (5), montez le nouveau fusible à action retardée ainsi que les fils électriques (7) et (8) dans le boîtier du fusible.
8. Fermez les couvercles (1), (2) et (3).
9. Remontez le boîtier du fusible à action retardée sur l'engin.



METHODE DE VERIFICATION DE LA BENNE BASCULANTE

Vérifiez s'il n'y a pas de fissures dans la benne basculante.

1. Nettoyez la benne basculante de manière à pouvoir la vérifier facilement.
2. Vérifiez toutes les parties de la benne basculante pour voir si elles ne sont pas endommagées.

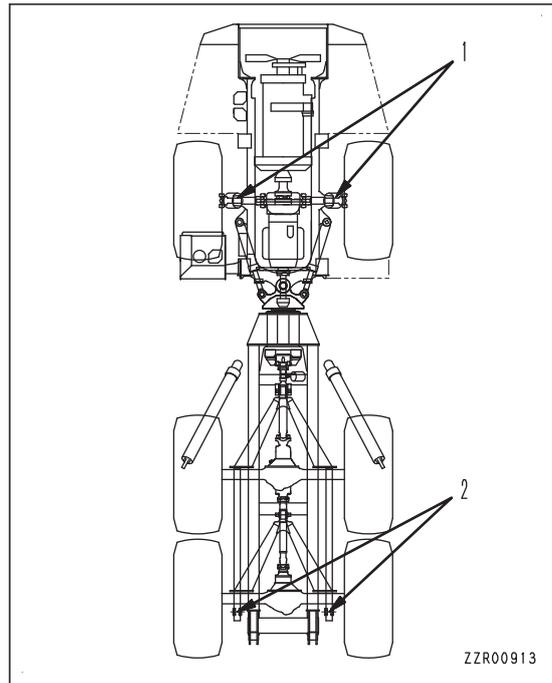
En cas de fissures ou d'usure anormale, procédez aux réparations nécessaires.

Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour les détails de la procédure de réparation.

METHODE DE VERIFICATION DE LA LONGUEUR DES VERINS DE SUSPENSION

Si l'engin réagit aux conditions de terrain inégal lorsqu'il circule, par exemple en faisant de grands bonds ou si le vérin se rétracte et heurte la butée, procédez aux vérifications suivantes.

Vérifiez la suspension avant (1) et la suspension arrière (2) lorsque l'engin n'est pas chargé.



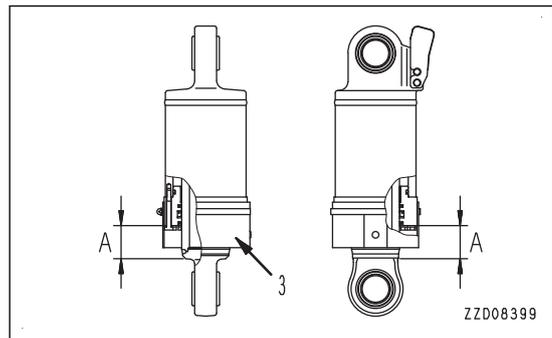
ZZR00913

1. Déposez le couvercle (3) de la suspension.
2. Mesurez la distance (A) entre l'épaulement à la tête de la tige du vérin de suspension et la surface supérieure de la bride.

Dimension (A) de la suspension avant : 153 à 173 mm

Dimension (A) de la suspension arrière : 96 à 106 mm

En cas d'anomalie détectée lors du contrôle de la suspension avant et arrière veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu pour l'inspection.



ZZD08399

METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINS

AVERTISSEMENT

Arrêtez l'engin sur une surface horizontale mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT », placez des cales sous les pneus, puis purgez l'air.

Lorsqu'un dispositif du circuit de freins est réparé ou remplacé, ou lorsque la canalisation hydraulique est déconnectée, purgez l'air du circuit de freins.

Purgez toujours l'air du circuit de freins en commençant par le régleur de jeu, puis les freins de roues.

Pour faciliter la purge d'air, réchauffez l'huile jusqu'à une température d'au moins 40 °C avant de purger l'air.

Purgez l'air du régleur de jeu, des freins avant et des freins centraux de la même manière des côtés gauche et droit.

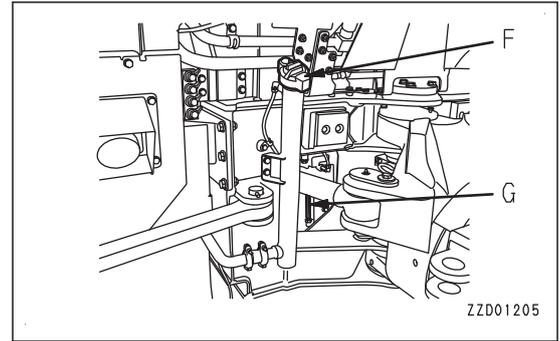
Éléments à préparer

- Flexible en vinyle
- Récipient contenant de l'huile

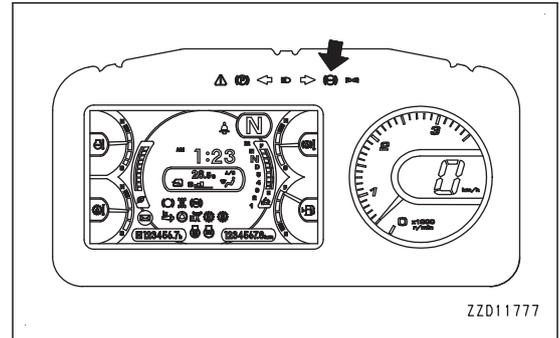
1. Démarrez le moteur.

- Vérifiez si l'huile atteint le niveau spécifié dans le carter de boîte de vitesses à l'aide de la jauge visuelle (G).

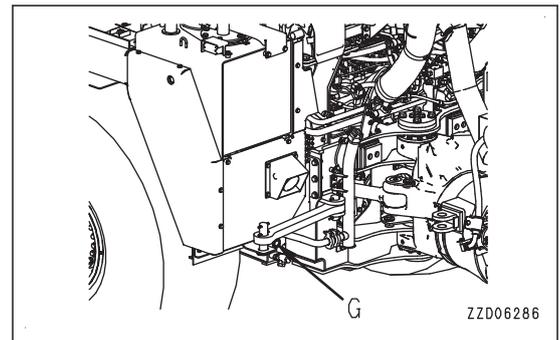
Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile par la goulotte de remplissage (F).



- Vérifiez si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein est éteint.



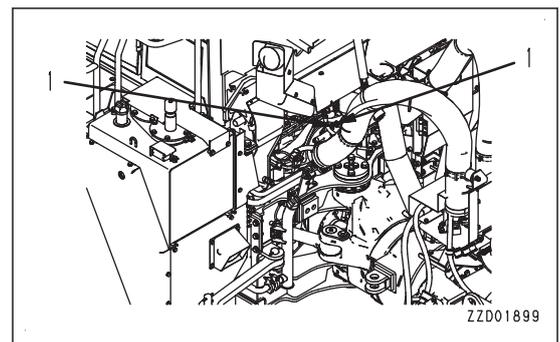
- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein est éteint, purgez l'air du régleur de jeu.
- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein est allumé, vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile de frein à l'aide de la jauge visuelle (G). Si le témoin d'avertissement est allumé alors que l'huile atteint le niveau spécifié, appelez votre concessionnaire Komatsu.



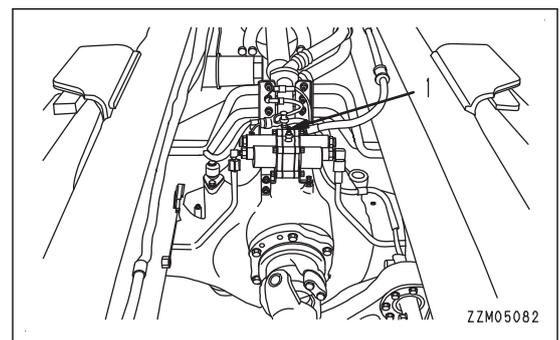
METHODE DE PURGE D'AIR DU REGLEUR DE JEU

- Déposez le bouchon de la vis de purge (1) du régleur de jeu.

Avant



Centre



2. Raccordez un flexible en vinyle à la vis de purge gauche ou droite (1).
Utilisez un flexible en vinyle disponible dans le commerce.
3. Placez un récipient contenant de l'huile
4. Enfoncez l'autre extrémité du tuyau dans le récipient d'environ 50 mm.
5. Enfoncez et maintenez la pédale de frein.
6. Desserrez la vis de purge (1) d'environ $\frac{3}{4}$ de tour.

L'huile contenant de l'air est évacuée.

- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de freins s'allume lorsque l'air est purgé du réglage de jeu avant, suivez la procédure ci-dessous.

- 1) Serrez la vis de purge (1).
- 2) Appuyez 8 à 10 fois sur la pédale de frein.
Augmentez la pression d'huile de l'accumulateur.
- 3) Vérifiez la jauge visuelle (G) pour voir s'il reste de l'huile dans le réservoir d'huile de freins.

S'il n'y a pas d'huile dans le réservoir, arrêtez le moteur.

Lorsque le moteur est arrêté, le niveau d'huile augmente et l'huile est automatiquement fournie au réservoir d'huile de freins.

- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de freins s'allume lorsque l'air est purgé du réglage de jeu central, suivez la procédure ci-dessous.

- 1) Serrez la vis de purge (1).
- 2) Vérifiez la jauge visuelle (G) pour voir s'il reste de l'huile dans le réservoir d'huile de freins.

S'il n'y a pas d'huile dans le réservoir, arrêtez le moteur.

Lorsque le moteur est arrêté, le niveau d'huile augmente et l'huile est automatiquement fournie au réservoir d'huile de freins.

7. Continuez à appuyer sur la pédale de frein et vérifiez s'il n'y a plus de bulles qui sortent du tuyau en vinyle.
8. Ensuite, tirez sur le levier de commande du ralentisseur et maintenez-le.
9. Desserrez la vis de purge (1) d'environ $\frac{3}{4}$ de tour.

L'huile contenant de l'air est évacuée.

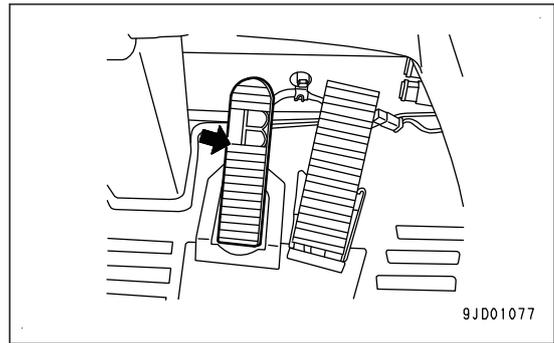
Continuez à tirer sur le levier de commande du ralentisseur. Lorsqu'il n'y a plus de bulles qui sortent du tuyau en vinyle, l'air est entièrement purgé.

10. Serrez fermement la vis de purge (1).
11. Installez le bouchon de la vis de purge (1).
12. Purgez l'air par la vis de purge (1) du côté opposé en suivant les étapes 1 à 11.

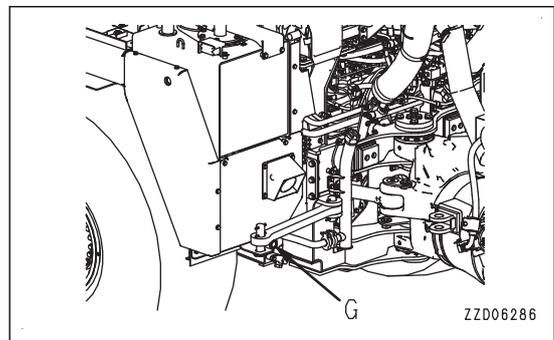
Ensuite, purgez l'air des freins de roues.

METHODE DE PURGE D'AIR DES FREINS DE ROUES

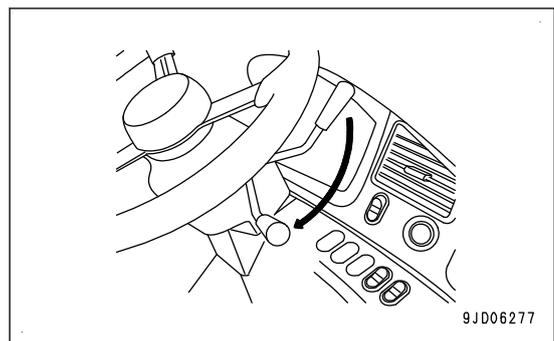
1. Déposez le bouchon de la vis de purge (2).



9JD01077

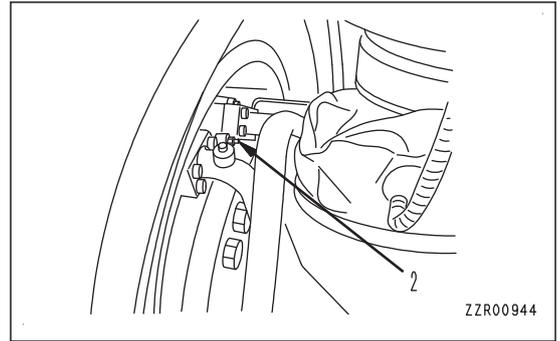


ZZD06286

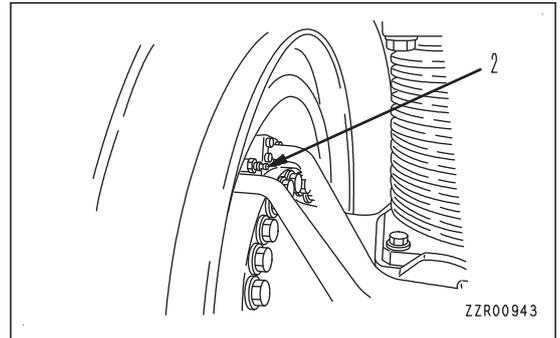


9JD06277

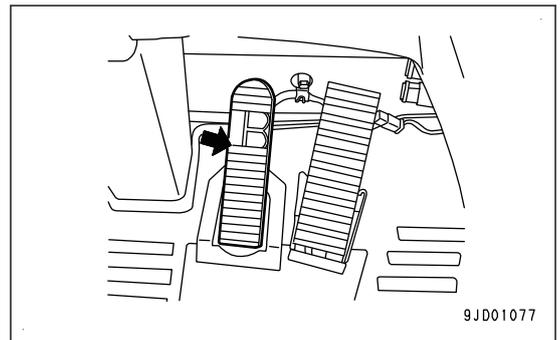
Avant



Centre

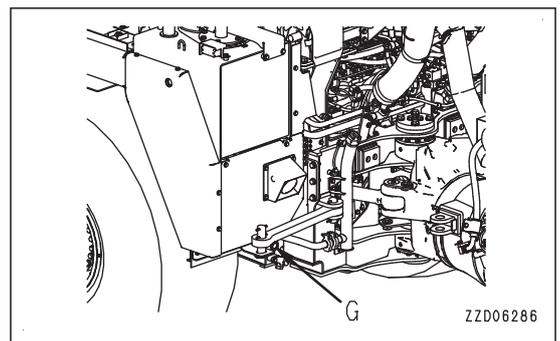


2. Raccordez un tuyau en vinyle sur la vis de purge (2). Utilisez un flexible en vinyle disponible dans le commerce.
3. Placez un récipient contenant de l'huile
4. Enfoncez l'autre extrémité du tuyau dans le récipient d'environ 50 mm.
5. Enfoncez et maintenez la pédale de frein.
6. Desserrez la vis de purge (2) d'environ $\frac{3}{4}$ de tour. L'huile contenant de l'air est évacuée.



- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de freins s'allume lorsque l'air est purgé du frein avant, suivez la procédure ci-dessous.

- 1) Serrez la vis de purge (2).
- 2) Appuyez 8 à 10 fois sur la pédale de frein. Augmentez la pression d'huile de l'accumulateur.
- 3) Vérifiez la jauge visuelle (G) pour voir s'il reste de l'huile dans le réservoir d'huile de freins. S'il n'y a pas d'huile dans le réservoir, arrêtez le moteur. Lorsque le moteur est arrêté, le niveau d'huile augmente et l'huile est automatiquement fournie au réservoir d'huile de freins.



- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de freins s'allume lorsque l'air est purgé du frein central, suivez la procédure ci-dessous.

- 1) Serrez la vis de purge (2).
- 2) Vérifiez la jauge visuelle (G) pour voir s'il reste de l'huile dans le réservoir d'huile de freins. S'il n'y a pas d'huile dans le réservoir, arrêtez le moteur. Lorsque le moteur est arrêté, le niveau d'huile augmente et l'huile est automatiquement fournie au réservoir d'huile de freins.

7. Continuez à appuyer sur la pédale de frein et vérifiez s'il n'y a plus de bulles qui sortent du tuyau en vinyle.
8. Serrez fermement la vis de purge (2).
9. Installez le bouchon de la vis de purge (2).

10. Purgez l'air par la vis de purge (2) du côté opposé en suivant les étapes 1 à 9.

Après la purge d'air, vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses.

ACTIONS APRES AVOIR PURGE L'AIR

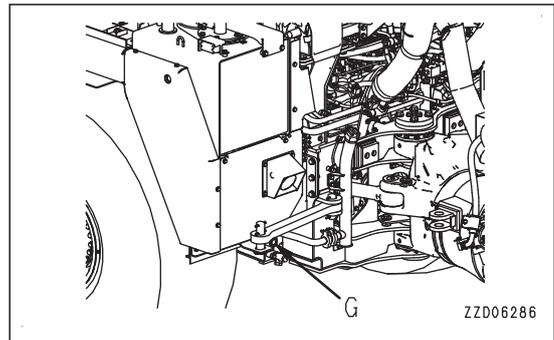
Réglez le niveau d'huile du carter de boîte de vitesses au niveau spécifié.

1. Arrêtez le moteur pendant 2 à 3 minutes.

Lorsque le moteur est arrêté, le niveau d'huile augmente et l'huile est automatiquement fournie au réservoir d'huile de freins.

2. Vérifiez le niveau d'huile du réservoir d'huile de freins avec la jauge visuelle (G).

3. Réglez le niveau d'huile du carter de boîte de vitesses au niveau spécifié.



METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

Lorsque l'équipement hydraulique est réparé ou remplacé, ou lorsque la canalisation hydraulique est débranchée, l'air doit être purgé du circuit.

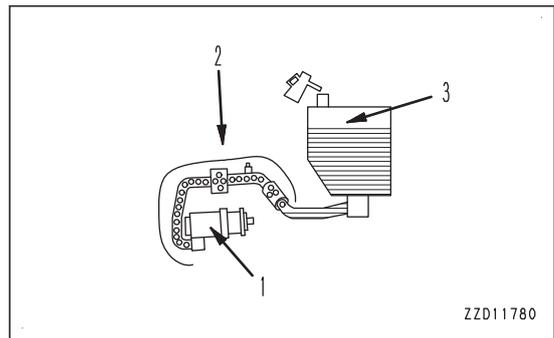
NOTE

Si vous ne purgez pas l'air, il reste dans la canalisation d'admission, ce qui risque d'endommager la pompe. Lorsque vous remplissez le réservoir d'huile après avoir vidangé l'huile hydraulique avec la canalisation d'admission de la pompe débranchée, veillez à purger l'air.

(1) Pompe

(2) Il reste de l'air dans la canalisation d'admission

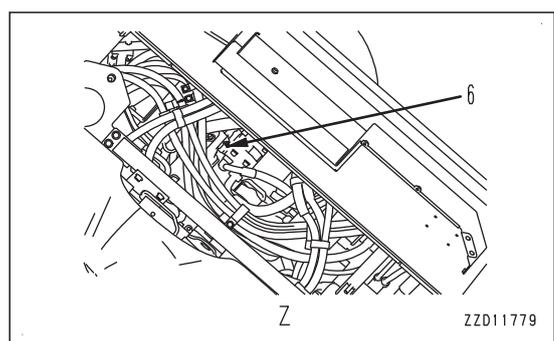
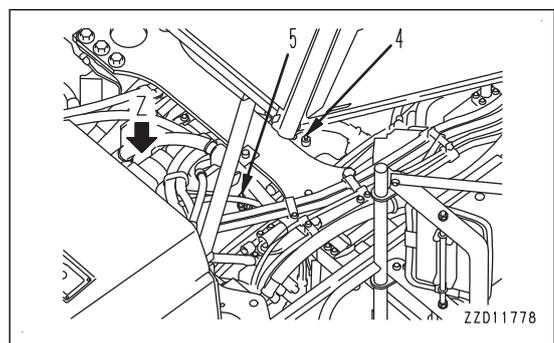
(3) Réservoir hydraulique



1. Levez l'avant de la cabine. Pour plus de détails, voir « MÉTHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE ».

2. Purgez l'air par les purgeurs (4) à (6).

3. Après avoir purgé l'air, abaissez la cabine. Pour plus de détails, voir « MÉTHODE D'INCLINAISON DE LA CABINE ».



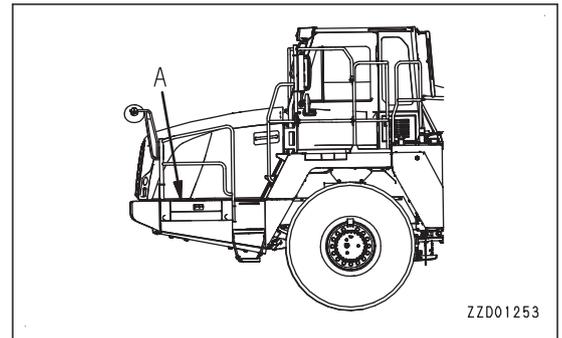
METHODE DE VERIFICATION DU JEU A L'ACCOUPEMENT DE SORTIE DE L'ARBRE PRINCIPAL

AVERTISSEMENT

Pour empêcher l'engin de bouger, mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT », arrêtez le moteur, puis mettez des cales sous les roues.

Si vous entendez un bruit inhabituel au niveau de l'arbre principal (1) ou de l'arbre de transmission avant (2), le caoutchouc à l'intérieur de l'arbre principal est peut-être détérioré ou endommagé; par conséquent, vérifiez le jeu du raccord (3) comme suit.

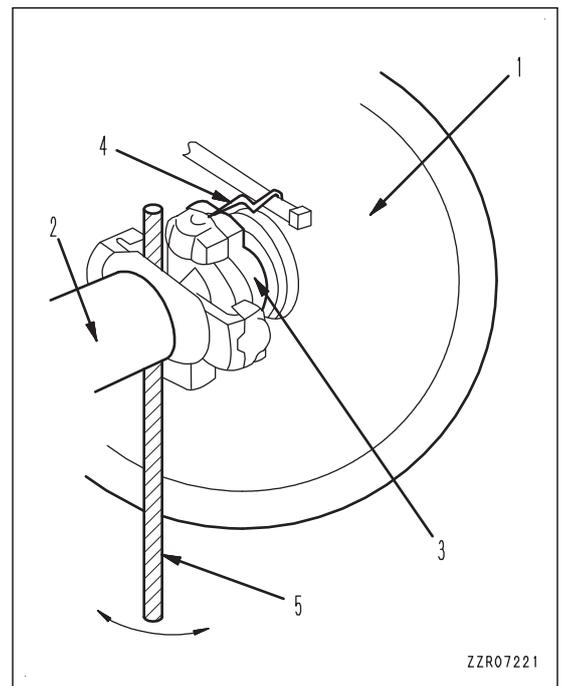
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un fil, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Placez un fil (4) dans la position indiquée dans le schéma.
2. En utilisant l'extrémité du fil pour vous guider, mesurez le déplacement (L) de l'accouplement.
3. A l'aide d'une barre (5), faites tourner l'accouplement avec une force d'environ 49 N {5 kg} dans un sens, etc.
4. Marquez la position du fil.
5. Vérifiez si le vilebrequin du moteur ne tourne pas.

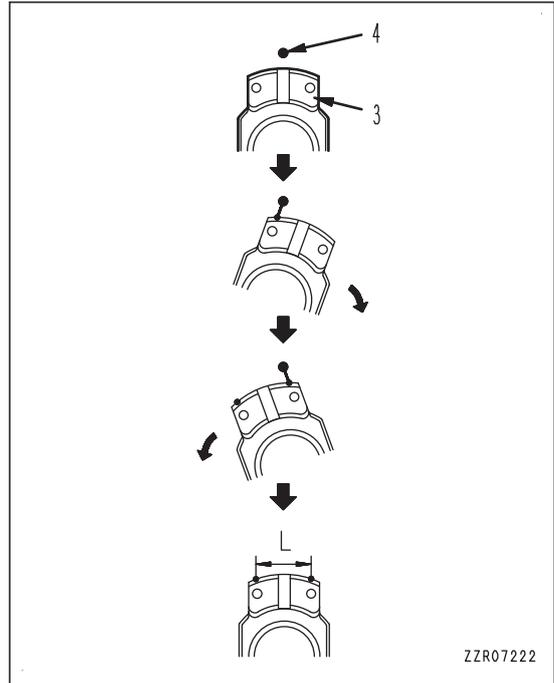
REMARQUES

Si vous appliquez une force excessive pour faire tourner l'accouplement, le moteur tourne librement et il est impossible de juger avec précision.



6. Faites tourner l'accouplement dans le sens inverse de l'étape 3.
7. Marquez la position du fil de la même manière qu'à l'étape 3.
8. Mesurez le déplacement (L) de l'accouplement à l'aide des marques effectuées aux étapes 4 et 7.

Si le déplacement (L) est supérieur à 12 mm, le caoutchouc à l'intérieur de l'arbre principal est peut-être détérioré ou endommagé ; par conséquent, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour le démontage et l'inspection des pièces internes de l'arbre principal.



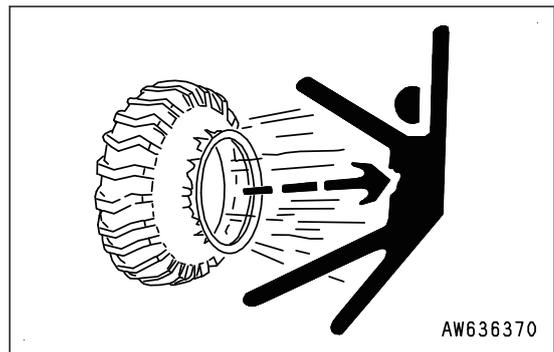
ZZR07222

SELECTION ET CONTROLE DES PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Si les pneus ou les jantes ne sont pas utilisés dans les conditions indiquées, ils peuvent éclater ou être endommagés et la jante peut casser ou éclater, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Comme l'entretien, le démontage, les réparations et le montage des pneus requièrent du matériel et des compétences spécifiques, veillez à faire effectuer ces opérations par un atelier de réparation de pneus.
- Ne soudez jamais et n'allumez jamais de feu à proximité des pneus.



AW636370

SELECTION DES PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Sélectionnez les pneus en fonction des conditions d'utilisation et du poids des accessoires montés sur l'engin.
N'utilisez que les pneus spécifiés et gonflez-les à la pression spécifiée.

Sélectionnez les pneus en fonction des conditions d'utilisation et du poids des accessoires montés sur l'engin.
Utilisez le tableau suivant.

La vitesse affichée varie avec la taille des pneus.

Consultez votre concessionnaire Komatsu lorsque vous utilisez des pneus disponibles en option.

	Charge maximale (kg)	Taille (standard)	Taille (option)	Remarques

Pneus avant	8300	23,5-R25	750/65R25(30/65R25)	Pour engins de construction, type 1
Pneus centraux	9300	23,5-R25	750/65R25(30/65R25)	
Pneus arrière	9300	23,5-R25	750/65R25(30/65R25)	

METHODE DE VERIFICATION ET DE GONFLAGE DES PNEUS

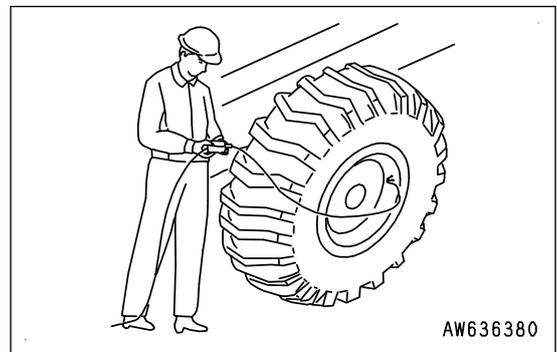
⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous gonflez un pneu, veillez à ce que personne ne puisse pénétrer dans la zone autour du pneu et utilisez toujours un raccord de gonflage avec pince pouvant être fixé à la soupape d'air.
- Pour empêcher une pression de gonflage trop élevée, mesurez de temps en temps la pression du pneu avec une jauge tout en gonflant le pneu.
- Si la jante n'est pas placée correctement, elle peut se casser et éclater pendant le gonflage du pneu. Par conséquent, placez une protection autour du pneu et ne travaillez pas en face de la jante, mais plutôt sur le côté du pneu.
- Une chute anormale de la pression de gonflage et un placement anormal de la jante indiquent un problème dans la jante ou le pneu. Dans ce cas, demandez à votre garage de procéder aux réparations.
- Veillez à respecter la pression de gonflage spécifiée.
- Ne réglez pas la pression de gonflage des pneus immédiatement après avoir roulé à grande vitesse ou après avoir procédé à des travaux avec une charge lourde.

Vérifiez la pression de gonflage des pneus avant de commencer le travail, lorsque les pneus sont froids.

Lorsque vous gonflez un pneu, utilisez un raccord de gonflage pouvant être fixé à la soupape d'air du pneu comme illustré.

Ne travaillez pas en face de la jante mais plutôt sur le côté du pneu.



1. Mesurez la pression de gonflage avec une jauge de pression de gonflage des pneus.
2. Réglez correctement la pression de gonflage.

Vous trouverez ci-dessous la pression de gonflage adéquate.

Taille des pneus	Pression de gonflage kPa (kg/cm ²)		
	Pneu avant	Pneu central	Pneu arrière
23,5-R25 (Standard)	440 {4,5}	440 {4,5}	440 {4,5}
750/65R25(30/65/R25) (Option)	340 {3,5}	400 {4,1}	400 {4,1}

NOTE

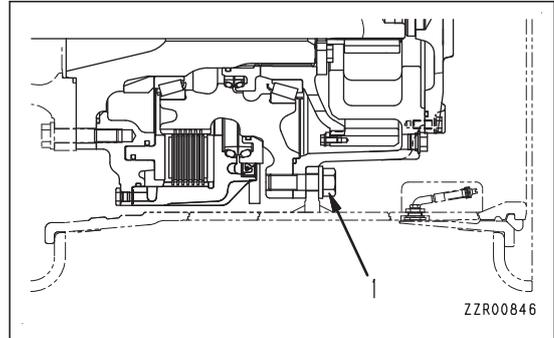
Si les pneus sont utilisés alors que la pression de gonflage est inférieure à la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus, la jante risque d'être endommagée.

Maintenez toujours la pression de gonflage des pneus à 0 à +30 kPa {0 à +0.3 kg/cm²} de la valeur indiquée dans le tableau ci-dessus.

PRECAUTIONS RELATIVES AU REMPLACEMENT DES PNEUS

Après avoir serré les boulons de moyeux (1) lors du remplacement des pneus, circulez sur 5 à 6 km, puis resserrez les boulons pour fixer toutes les pièces de contact.

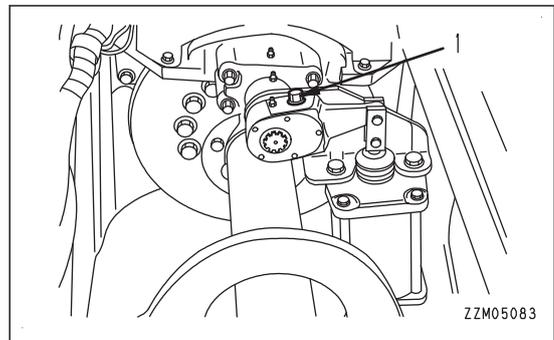
En particulier, il y a plus de pièces en contact sur les roues arrière que sur les roues avant; par conséquent, il faudra plus de temps pour que ces pièces s'ajustent. Pour cette raison, répétez la procédure de serrage pendant les 50 premières heures qui suivent l'installation.

**METHODE DE RELACHEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT****⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour éviter l'enclenchement automatique du frein de stationnement durant l'opération de réglage, augmentez la pression d'huile de freins à un niveau suffisamment élevé et accrochez une étiquette d'avertissement clairement visible pour empêcher toute autre personne d'actionner le commutateur de frein de stationnement.
- Ne mettez jamais d'huile ni de graisse à la surface de la plaquette ou du disque.

Si les performances du frein de stationnement sont faibles, réglez-le comme suit.

1. Vérifiez si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein est éteint (la pression de l'accumulateur de frein est suffisamment élevée).
2. Relâchez le frein de stationnement.
3. Appuyez sur le verrouillage de la vis de réglage (1).
4. Faites tourner la vis de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ajustez la plaquette sur le disque.
5. Appuyez sur le verrouillage de la vis de réglage (1).



6. Retournez en arrière de $240 \pm 15^\circ$ (2/3 tour).

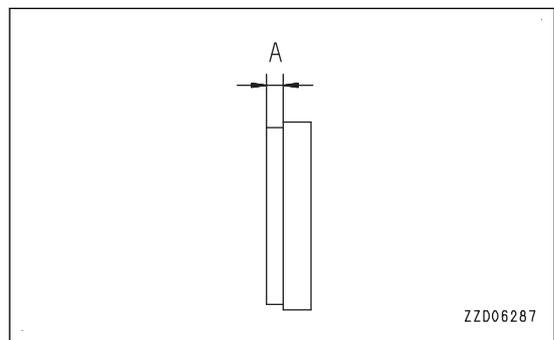
Mesurez l'épaisseur (A) de la plaquette, et si elle atteint 1,5 mm ou moins, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour la faire remplacer.

Lorsque vous procédez au premier réglage après le remplacement de la plaquette, appuyez sur la partie de verrouillage de la vis de réglage (1) et faites-la de nouveau tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de $360 \pm 15^\circ$ (1 tour).

7. Après le réglage, contrôlez le fonctionnement du frein de stationnement.

Pour la méthode de vérification du fonctionnement du frein de stationnement, voir « METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT (4-50) ».

Si l'engin bouge, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection.



METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DU SUPPORT DE LA BENNE

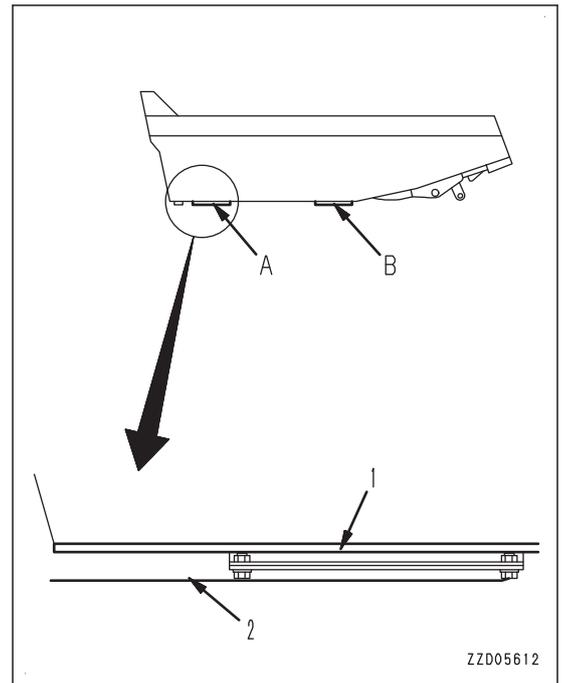
⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'inspection de l'engin avec la benne basculante levée, mettez toujours le levier de déversement en position de **MAINTIEN**, enclenchez le bouton de verrouillage du levier de déversement, puis utilisez la broche de pivot de la benne.

Si le support de la benne n'est pas réglé correctement, le châssis risque d'être endommagé. Vérifiez-le et réglez-le correctement.

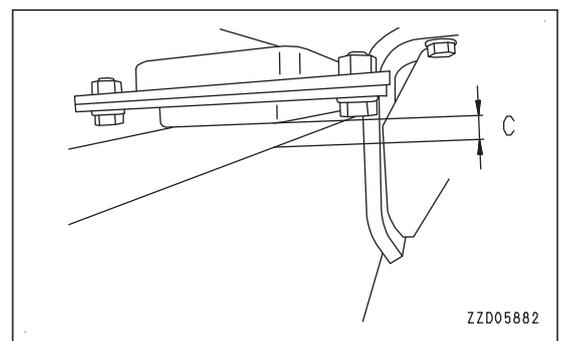
1. Nettoyez la benne basculante et le châssis pour faciliter le contrôle.
2. Vérifiez que la face inférieure (1) du support inférieur de la benne est placée uniformément sur la face supérieure (2) du châssis.

Vérifiez 4 endroits au total au niveau de (A) et (B) à gauche et à droite.



S'il y a un espace (C) entre la face inférieure (1) du support inférieur et la face supérieure (2) du châssis, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au réglage.

3. Abaissez la benne et vérifiez si les 4 endroits de la face inférieure du support inférieur sont placés uniformément sur la face supérieure (2) du châssis.



VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE

Pour les éléments suivants, voir UTILISATION, « METHODE DE VERIFICATION AVANT LE DEMARRAGE ».

- Vidangez l'eau de condensation et les dépôts du réservoir de carburant
- Vérifiez si les boulons de moyeux de roues ne sont pas desserrés et resserrez-les si nécessaire.
- Vérifiez le niveau d'huile du carter de boîte de vitesses, faites l'appoint.
- Vérifiez l'indicateur d'obstruction.
- Vérifiez le commutateur coupe-batterie.
- Vérifiez le séparateur d'eau, vidangez l'eau et les dépôts.
- Vérifiez le niveau d'huile du réservoir hydraulique. Faites l'appoint.
- Vérifiez les boulons et broches de fixation de la cabine.

- Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement. Faites l'appoint.
- Vérifiez le niveau d'huile du carter moteur. Faites l'appoint.
- Vérifiez le câblage électrique.
- Contrôlez le niveau du carburant. Faites l'appoint.
- Contrôlez le niveau DEF, faites l'appoint de liquide DEF.
- Vérifiez la pression des pneus.
- Vérifiez le témoin d'avertissement central, le ronfleur d'alarme, les témoins et les compteurs.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la direction secondaire.
- Vérifiez la direction secondaire manuelle.
- Vérifiez la direction secondaire automatique.
- Vérifiez le fonctionnement du support de la benne basculante
- Vérifiez le fonctionnement de l'avertisseur de marche arrière.
- Vérifiez le fonctionnement de l'avertisseur sonore.

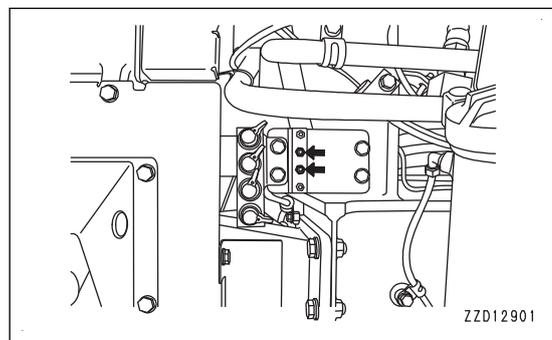
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES DE FONCTIONNEMENT

METHODE DE LUBRIFICATION

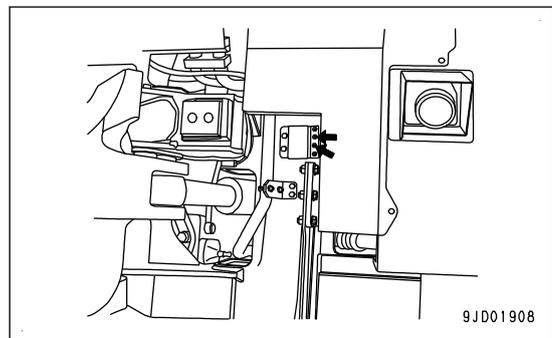
1. Arrêtez le moteur.
2. Avec une pompe à graisse, injectez de la graisse dans les graisseurs.
3. Regardez si le graissage a été effectué correctement.
4. Après le graissage, nettoyez les restes de graisse qui auraient pu ressortir.

Procédez au graissage tous les jours lorsque vous travaillez dans des endroits où la graisse s'écoule facilement, comme lorsque vous circulez dans la boue ou dans l'eau.

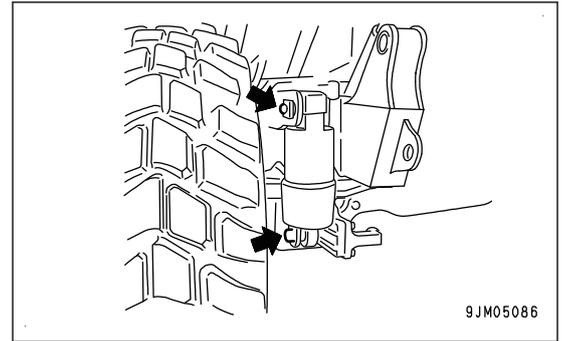
Suspension avant (gauche) (2 graisseurs)



Suspension avant (droite) (2 graisseurs)



Suspension arrière (droite et gauche : 2 graisseurs de chaque côté)



ENTRETIEN TOUTES LES 250 HEURES DE FONCTIONNEMENT

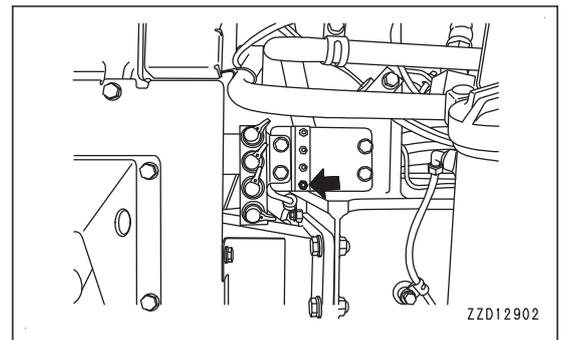
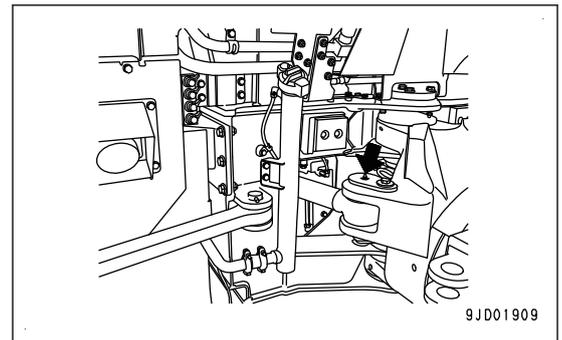
Les entretiens des 50 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE LUBRIFICATION

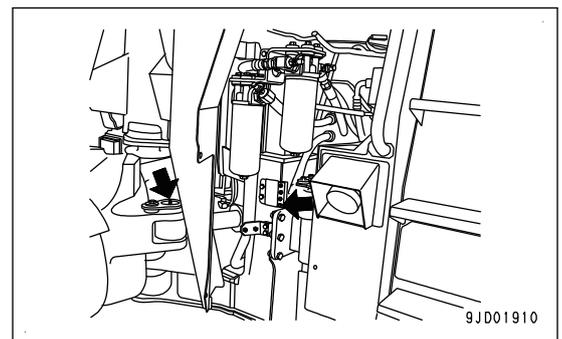
1. Arrêtez le moteur.
2. Avec une pompe à graisse, injectez de la graisse dans les graisseurs.
3. Regardez si le graissage a été effectué correctement.
4. Après le graissage, nettoyez les restes de graisse qui auraient pu ressortir.

Procédez au graissage tous les jours lorsque vous travaillez dans des endroits où la graisse s'écoule facilement, comme lorsque vous circulez dans la boue ou dans l'eau.

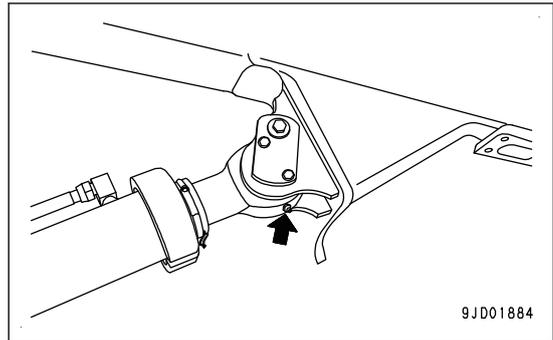
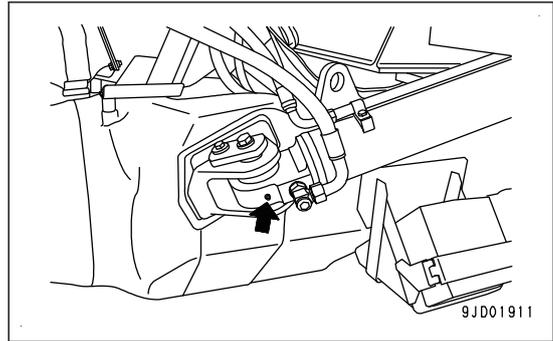
Vérin de direction (gauche) (2 graisseurs)



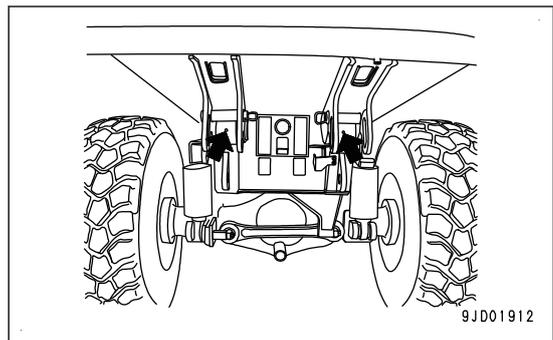
Vérin de direction (droit) (2 graisseurs)



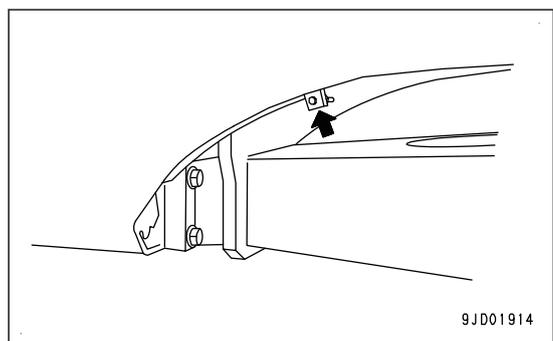
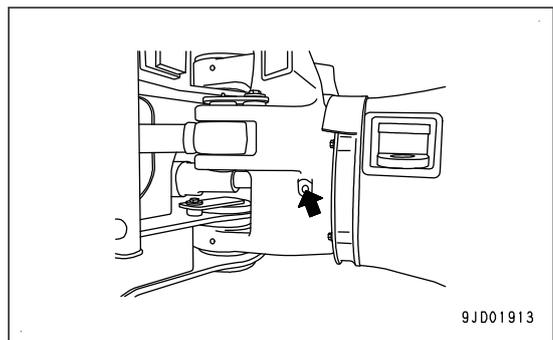
Vérin de levage (gauche et droite : 2 graisseurs de chaque côté)



Broche d'articulation de benne (2 graisseurs)

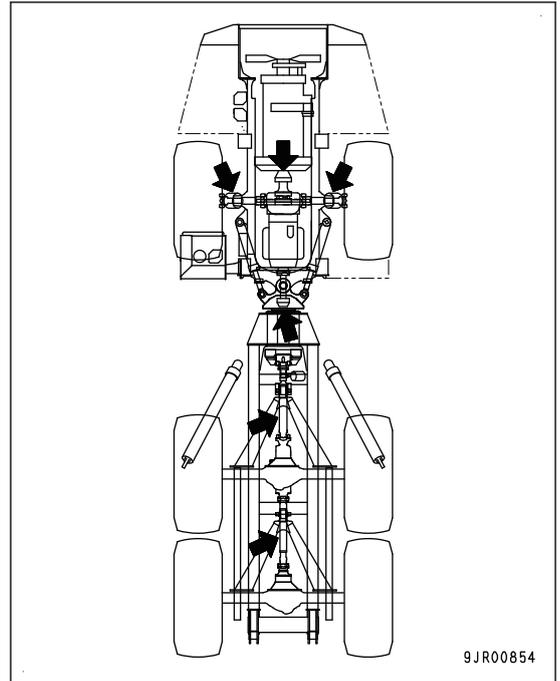


Roulement de point de fixation (2 graisseurs)



METHODE DE VERIFICATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION

Vérifiez s'il n'y a pas d'anomalies comme une connexion desserrée au niveau de l'arbre de transmission, du jeu dans les cannelures et les roulements, un défaut de l'arbre, etc.
En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.



METHODE DE NETTOYAGE DU TUYAU DE TROP-PLEIN

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez de l'air comprimé, des impuretés risquent d'être projetées et de provoquer des blessures corporelles.

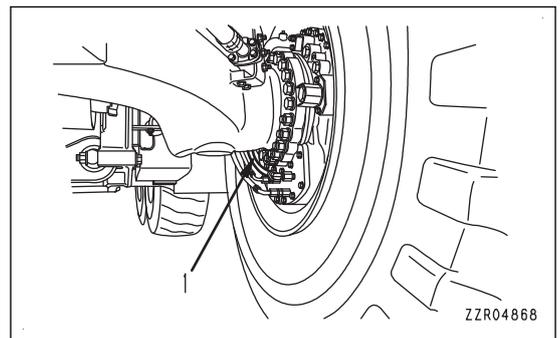
Portez toujours un équipement de protection tel que des lunettes et un masque antipoussière.

Les tuyaux de trop-plein sont installés sur les roues avant et les roues centrales.

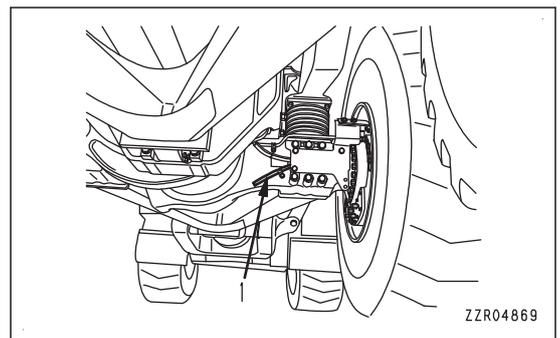
Enlevez et nettoyez les 4 tuyaux.

1. Débranchez le tuyau de trop-plein (1).

Avant



Centre



2. Enlevez la terre et le sable de l'intérieur du tuyau débranché à l'air comprimé, etc.

3. Installez le tuyau de trop-plein (1).

METHODE DE RECUPERATION DE L'HUILE QUI S'ÉCOULE DU JOINT FLOTTANT

REMARQUES

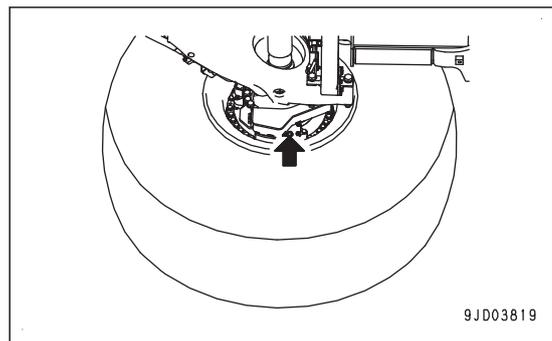
Lorsque l'huile s'écoule du tuyau de trop-plein, récupérez l'huile.

1. Placez un récipient destiné à recueillir l'huile sous le bouchon de vidange.
2. Desserrez le bouchon de vidange et vidangez l'huile.

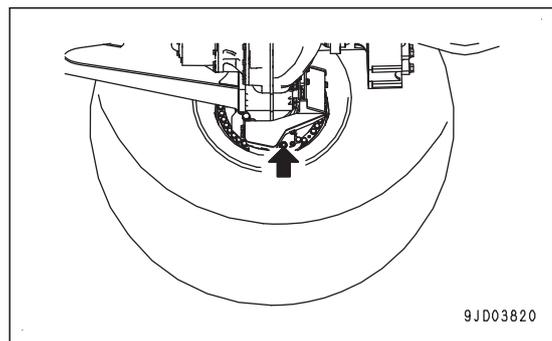
Il y a des bouchons de vidange à 4 endroits.

Récupérez l'huile par tous les orifices de vidange.

Essieu avant (gauche et droite)



Essieu central (gauche et droite)



3. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange.

METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'ACIDE DE LA BATTERIE

Suivez cette procédure avant d'utiliser l'engin.

Inspectez le niveau d'acide de la batterie selon la norme, au moins une fois par mois.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la batterie lorsque le niveau de l'acide de remplissage est inférieur au repère de NIVEAU INFÉRIEUR,

car cela réduira la durée de vie de la batterie. De plus, un incendie pourrait en résulter.

La batterie dégage un gaz inflammable, ce qui engendre un risque d'explosion. N'approchez pas de flamme nue de la batterie.

L'acide de remplissage de la batterie est dangereux.

Si vous en recevez dans les yeux ou sur la peau, lavez immédiatement la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.

N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer la batterie. Un chiffon humide empêchera tout risque d'incendie ou d'explosion en raison de l'électricité statique.

NOTE

N'ajoutez pas d'acide de remplissage dans la batterie au-delà du repère de NIVEAU SUPÉRIEUR.

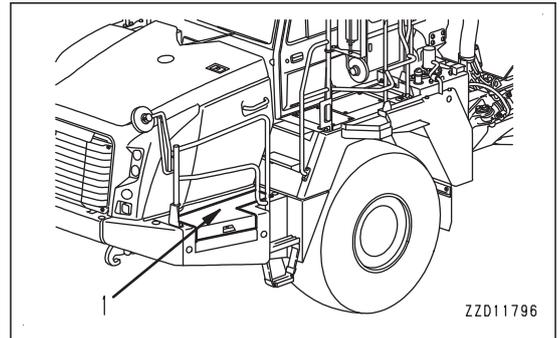
Si le niveau d'acide de remplissage est trop élevé, la batterie risque de déborder et d'endommager les surfaces peintes ou de corroder d'autres composants.

Si l'eau de la batterie risque de geler après le remplissage d'eau (par exemple, liquide de remplissage pour batterie disponible dans le commerce), procédez au remplissage avant le début de la journée suivante.

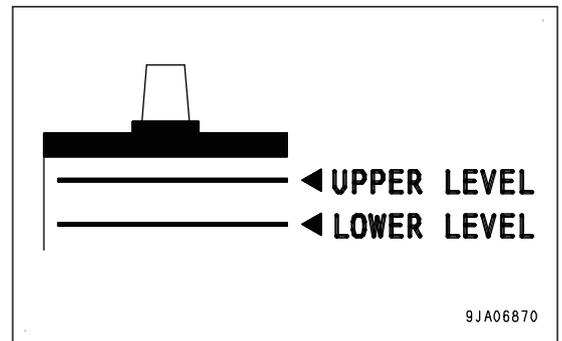
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'ACIDE DE REMPLISSAGE SUR LE COTE DE LA BATTERIE

S'il est possible de vérifier le niveau d'acide de remplissage par le côté de la batterie, procédez comme suit :

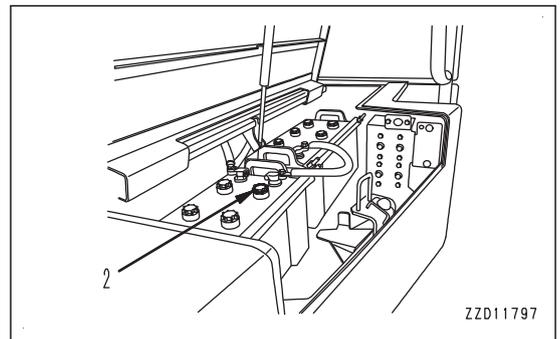
1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie (1).



2. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les repères de niveau d'acide de remplissage et vérifiez que le niveau se trouve réellement entre les repères de NIVEAU SUPERIEUR (U.L) et NIVEAU INFÉRIEUR (L.L).



3. Si le niveau d'acide de remplissage se trouve à mi-hauteur entre les repères de NIVEAU SUPERIEUR et de NIVEAU INFÉRIEUR, déposez immédiatement le capuchon (2) et ajoutez de l'eau purifiée (par exemple, de l'eau de remplissage pour batterie disponible dans le commerce) jusqu'à la ligne de NIVEAU SUPERIEUR.
4. Une fois l'appoint en eau purifiée fait, revissez solidement le capuchon (2).
5. Fermez le couvercle du compartiment de la batterie (1).

**REMARQUES**

Si vous dépassez le repère de NIVEAU SUPERIEUR en ajoutant de l'eau purifiée, utilisez une seringue pour enlever du liquide et arriver au repère de NIVEAU SUPERIEUR.

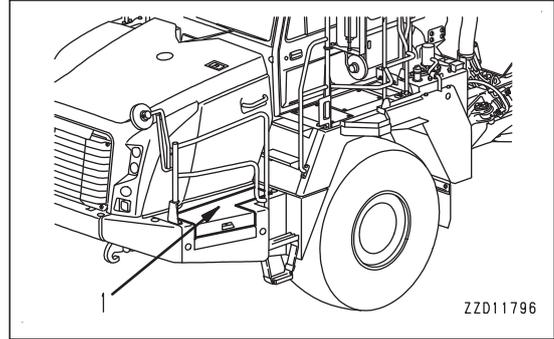
Neutralisez l'acide enlevé avec de la levure chimique (bicarbonate de sodium), puis lavez à grande eau.

Si nécessaire, consultez votre concessionnaire Komatsu ou le fabricant de la batterie.

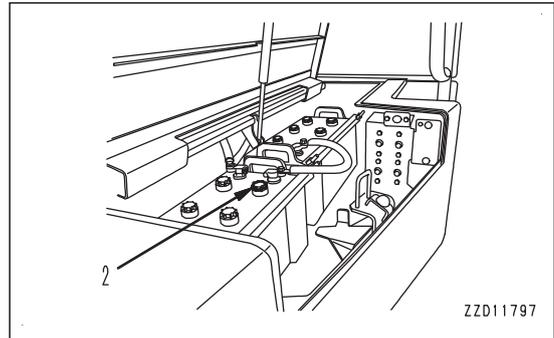
METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'ACIDE DE REMPLISSAGE LORS-QU'IL EST IMPOSSIBLE DE LE VERIFIER SUR LE COTE DE LA BATTERIE

S'il est impossible de vérifier le niveau de l'acide de remplissage sur le côté de la batterie, ou si le repère de NIVEAU SUPERIEUR n'est pas visible, vérifiez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie (1).



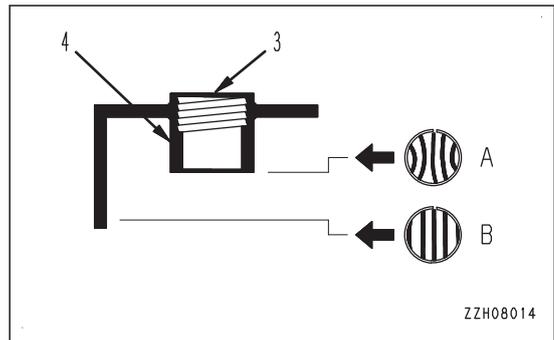
2. Déposez le capuchon (2) sur le sommet de la batterie et vérifiez le niveau d'acide de remplissage par l'orifice de remplissage (3).



3. Si l'acide de remplissage n'atteint pas le manchon (4), ajoutez de l'eau purifiée (par exemple, de l'eau de remplissage pour batterie disponible dans le commerce) de façon à ce que le niveau atteigne le bas du manchon (repère de niveau supérieur).

(A) Niveau correct : Le niveau d'acide de remplissage arrive au fond du manchon, par conséquent, la tension superficielle provoque une hausse de la surface de l'acide et la plaque de pôle semble déformée.

(B) Niveau bas : Le niveau d'acide de remplissage n'atteint pas le fond du manchon, si bien que la plaque de pôle apparaît droite et non déformée.



4. Une fois l'appoint en eau purifiée fait, revissez solidement le capuchon (2).

5. Fermez le couvercle du compartiment de la batterie (1).

REMARQUES

Si vous ajoutez de l'eau au-delà du bas du manchon, utilisez une seringue pour enlever le surplus d'acide. Neutralisez l'acide enlevé avec de la levure chimique (bicarbonate de sodium), puis lavez à grande eau. Si nécessaire, consultez votre concessionnaire KOMATSU ou le fabricant de la batterie.

METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'ACIDE DE REMPLISSAGE AVEC UN INDICATEUR, ETC.

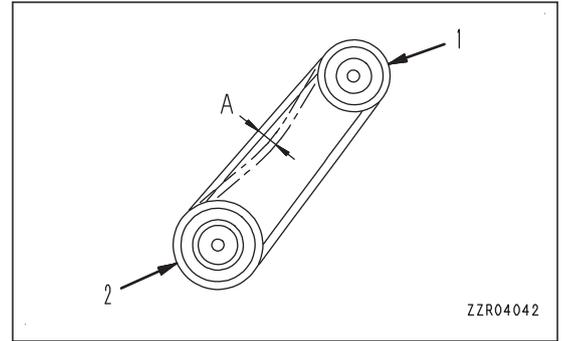
S'il y a un indicateur pour vérifier le niveau de l'acide de remplissage, suivez les instructions données.

METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DU COMPRESSEUR DU CLIMATISEUR

METHODE DE VERIFICATION DE LA COURROIE DU COMPRESSEUR DU CLIMATISEUR

1. Ouvrez le capot du moteur.

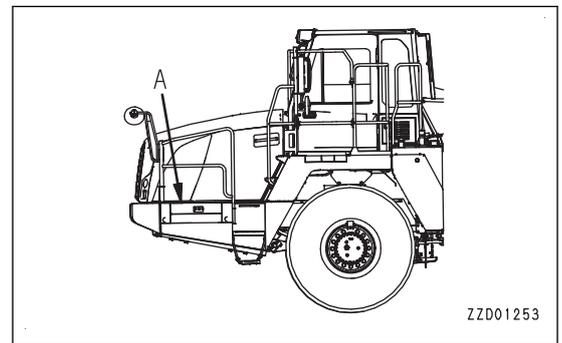
2. Appuyez avec le doigt sur la courroie à un point situé à mi-chemin entre la poulie du compresseur du climatiseur (1) et la poulie d'entraînement (2) et mesurez la déviation (A) de la courroie.
 - Force de pression sur la courroie : Environ 58,8 N {6 kg}
 - Déviation de la courroie (A) : Environ 10 mm.
3. Après la vérification, fermez le capot moteur.



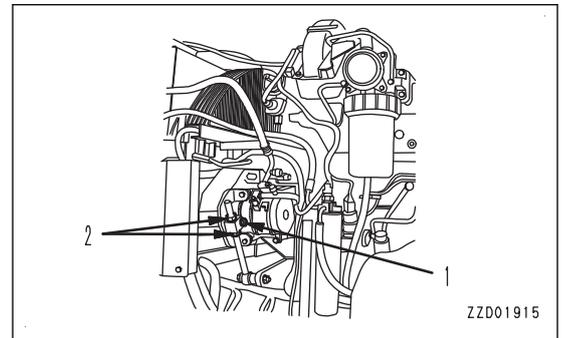
METHODE DE REGLAGE DE LA COURROIE DU COMPRESSEUR DU CLIMATISEUR

Si la déviation de la courroie est incorrecte, réglez-la selon la procédure suivante.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Desserrez le boulon (1).
3. Appuyez avec le doigt sur la courroie à un point situé à mi-chemin entre la poulie du compresseur du climatiseur et la poulie d'entraînement en appliquant une pression d'environ 58,8 N {6 kg} et tournez l'écrou (2) pour atteindre une déviation d'environ 10 mm.
4. Serrez le boulon (1) et l'écrou (2) pour fixer le compresseur en position.
5. Vérifiez si la rainure trapézoïdale de chaque poulie n'est pas endommagée ou usée et vérifiez si la courroie trapézoïdale n'est pas usée.



Vérifiez en particulier si la courroie trapézoïdale ne touche pas le fond de la rainure trapézoïdale.

Si la courroie trapézoïdale est allongée de telle manière qu'elle ne peut plus être réglée, ou si elle présente des coupures ou des fissures, remplacez-la.

Si la courroie trapézoïdale a été remplacée par une nouvelle, cette dernière s'allongera au début. Par conséquent, réglez la courroie après avoir travaillé durant 2 ou 3 jours.

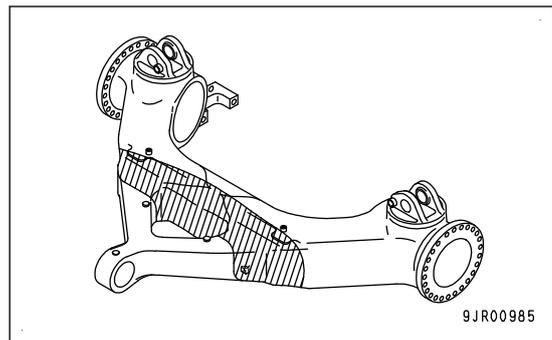
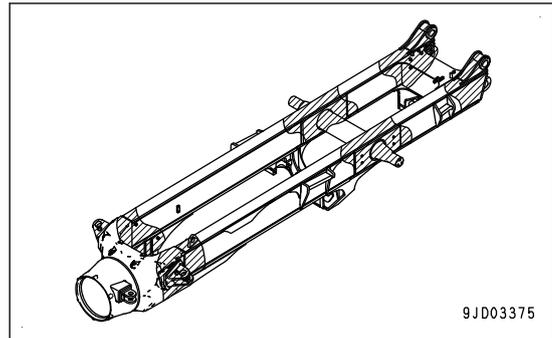
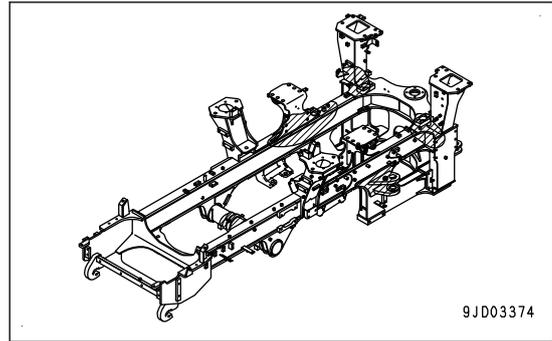
6. Après le réglage, fermez le capot moteur.

METHODE DE VERIFICATION DU CHASSIS ET DU CHASSIS EN A

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'inspection de l'engin avec la benne basculante levée, mettez toujours le levier de déversement en position de MAINTIEN, enclenchez le bouton de verrouillage du levier de déversement puis utilisez la broche de pivot de la benne basculante.

1. Nettoyez le châssis et le châssis en A de manière à pouvoir les vérifier facilement.
2. Vérifiez l'état du châssis et du châssis en A.
 Contrôlez en particulier la zone hachurée sur le schéma.
 En cas de fissures ou d'autres dommages, procédez aux réparations nécessaires.
 Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour les détails de la procédure de réparation.



METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA PEDALE DE FREIN

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'engin se déplace lors de la vérification de la force de freinage, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

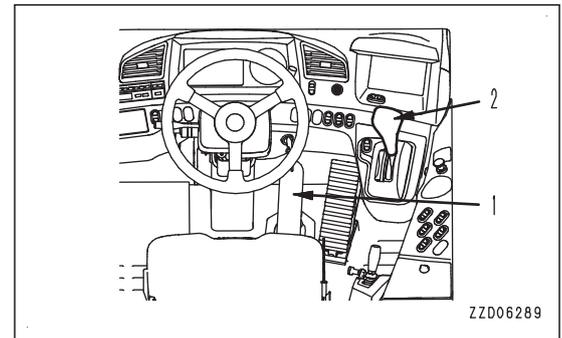
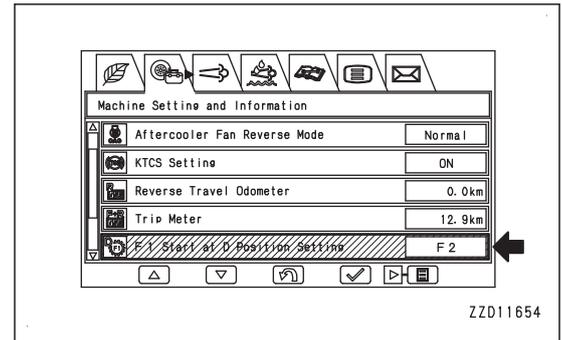
Si l'engin se déplace, réduisez immédiatement le régime du moteur, remettez le levier de changement de vitesses en position N (point mort) et mettez le commutateur de frein de stationnement en position de « STATIONNEMENT ».

NOTE

Lors de la vérification, veillez à sélectionner « F2 » dans « Réglage de démarrage F1 en position D », puis mettez le levier de changement de vitesses en position « D ». Si vous ne le faites pas, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

Vérifiez la force de freinage de la pédale de frein comme suit.

1. Vérifiez si « F2 » est sélectionné dans « Réglage de démarrage F1 en position D » dans le menu utilisateur du tableau des instruments de contrôle.
2. Placez l'engin sur un sol plat et enfoncez la pédale de frein (1).
3. Mettez le levier de changement de vitesses (2) en position « D » et augmentez progressivement le régime du moteur.
Si l'engin ne bouge pas lorsque le régime du moteur est augmenté à 1470 rpm, le ralentisseur fonctionne normalement.
En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.
4. Réduisez le régime du moteur et placez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).
5. Mettez le commutateur du frein de stationnement en position « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.



METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU RALENTISSEUR

AVERTISSEMENT

Si l'engin se déplace lors de la vérification de la force de freinage, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

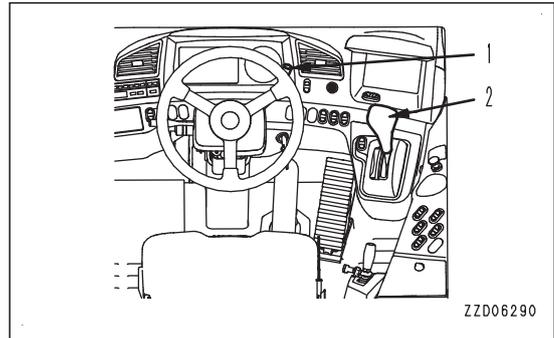
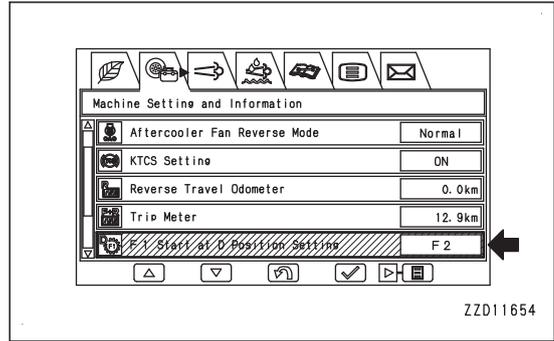
Si l'engin se déplace, réduisez immédiatement le régime du moteur, remettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et appuyez sur la pédale de frein.

NOTE

Lors de la vérification, veillez à sélectionner « F2 » dans « Réglage de démarrage F1 en position D », puis mettez le levier de changement de vitesses en position « D ». Si vous ne le faites pas, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

Vérifiez la capacité de freinage du ralentisseur comme suit.

1. Vérifiez si « F2 » est sélectionné dans « Réglage de démarrage F 1 en position D » dans le menu utilisateur du tableau des instruments de contrôle.
2. Arrêtez l'engin sur un sol plat et tirez le levier de commande du ralentisseur (1) à fond.
3. Mettez le levier de changement de vitesses (2) en position « D » et augmentez progressivement le régime du moteur.
Si l'engin ne bouge pas lorsque le régime du moteur est augmenté à 1470 rpm, le ralentisseur fonctionne normalement.
En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.
4. Réduisez le régime du moteur et placez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).



METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

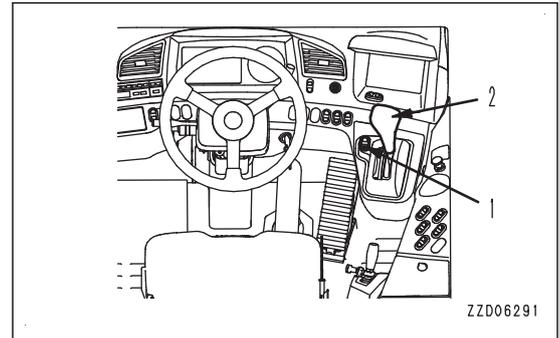
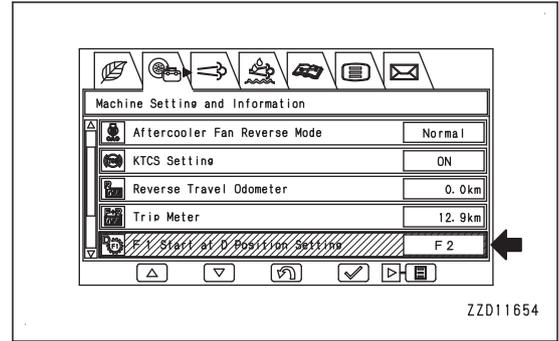
Si l'engin se déplace lors de la vérification de la force de freinage, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles.
Si l'engin se déplace, réduisez immédiatement le régime du moteur, remettez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT) et appuyez sur la pédale de frein.

NOTE

Lors de la vérification, veillez à sélectionner « F2 » dans « Réglage de démarrage F1 en position D », puis mettez le levier de changement de vitesses en position « D ». Si vous ne le faites pas, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

Vérifiez la capacité de freinage du frein de stationnement comme suit.

1. Vérifiez si « F2 » est sélectionné dans « Réglage de démarrage F 1 en position D » dans le menu utilisateur du tableau des instruments de contrôle.
2. Mettez le commutateur de frein de stationnement (1) en position « STATIONNEMENT » sur un sol horizontal.
3. Mettez le levier de changement de vitesses (2) en position « D » et augmentez progressivement le régime du moteur.
Si l'engin ne bouge pas lorsque le régime du moteur est augmenté à 1550 rpm, le ralentisseur fonctionne normalement.
En cas de problème, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à la réparation.
4. Réduisez le régime du moteur et placez le levier de changement de vitesses en position N (POINT MORT).

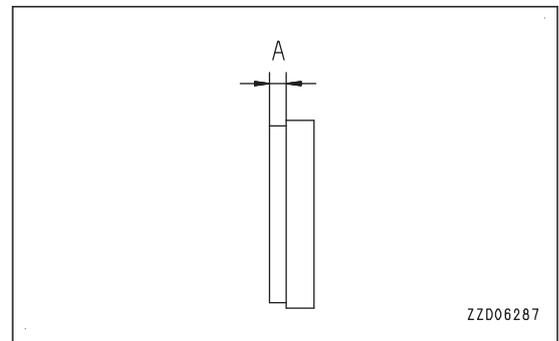


METHODE DE VERIFICATION DE L'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN DE STATIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'huile ni de graisse sur la surface de la plaquette ou du disque.

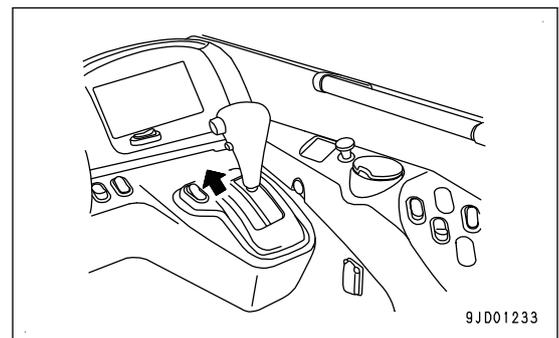
Mesurez l'épaisseur de la plaquette (1).
Si l'épaisseur (A) est inférieure ou égale à 1,5 mm, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.



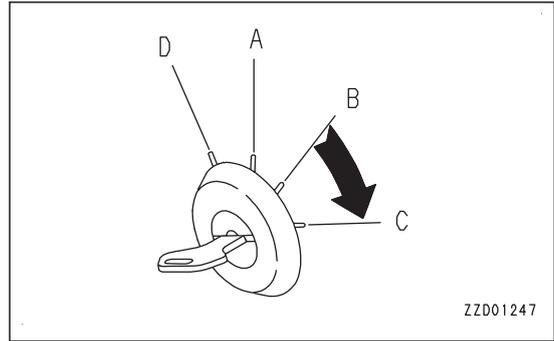
METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'ACCUMULATEUR

Si le moteur s'arrête alors que l'engin circule, les freins peuvent être actionnés temporairement grâce à la pression d'huile dans l'accumulateur.

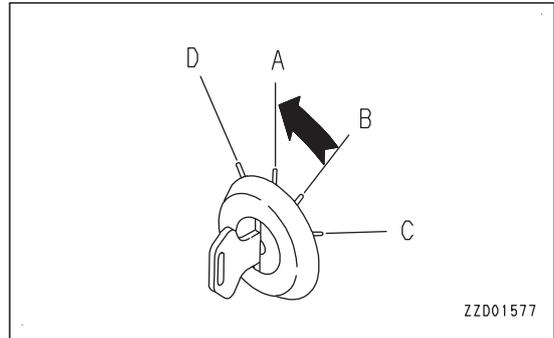
1. Arrêtez l'engin sur une surface horizontale.
2. Mettez le commutateur de frein de stationnement (1) en position « STATIONNEMENT ».



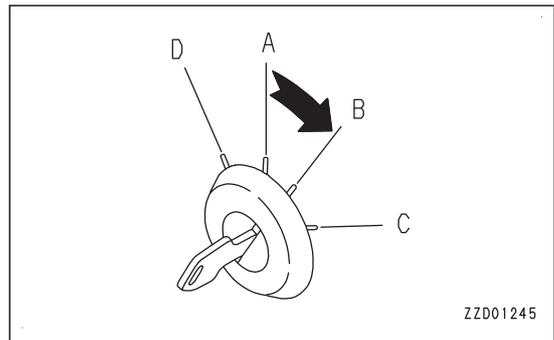
3. Démarrez le moteur.



4. Faites tourner le moteur à mi-régime pendant 1 minute, puis arrêtez-le.



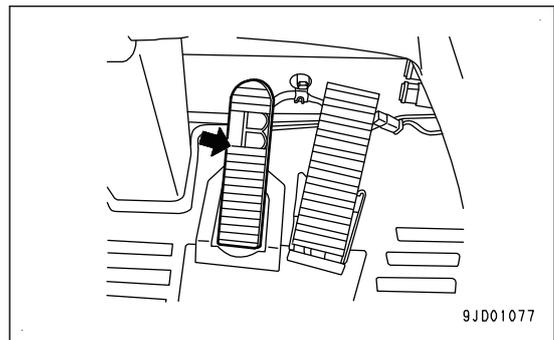
5. Placez la clé de contact sur ON.



6. Appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein.

Après avoir appuyé plusieurs fois sur la pédale de frein, le témoin de pression d'huile de frein (1) s'allume.

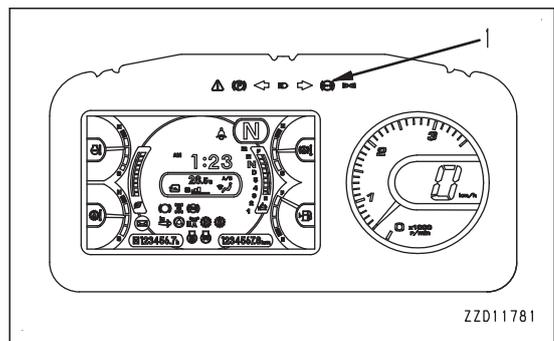
- Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein s'allume lorsque vous avez appuyé 4 fois ou moins sur la pédale de freins, la pression de gaz dans l'accumulateur a probablement diminué. Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour l'inspection.
- Si le témoin de pression d'huile de frein ne s'allume pas, même lorsque vous avez appuyé 5 fois sur la pédale de frein, la pression de gaz dans l'accumulateur est normale.



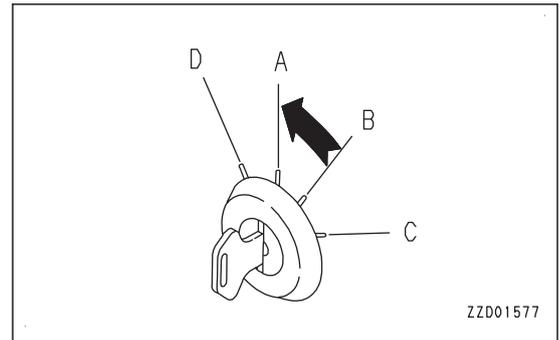
REMARQUES

Vérifiez le fonctionnement dans les 5 minutes qui suivent l'arrêt du moteur.

Si vous laissez le moteur arrêté, la pression de gaz dans l'accumulateur diminue et ne peut pas être vérifiée.



7. Une fois la vérification terminée, remplacez la clé de contact en position OFF.



ENTRETIEN TOUTES LES 500 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50 et 250 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU CARTER MOTEUR ET DE LA CARTOUCHE DU FILTRE A HUILE MOTEUR

AVERTISSEMENT

Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

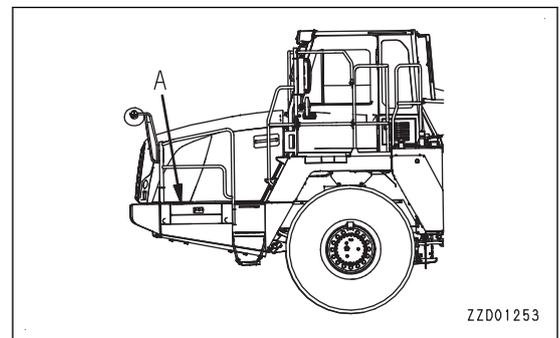
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

Capacité de remplissage du carter d'huile moteur: 35 l

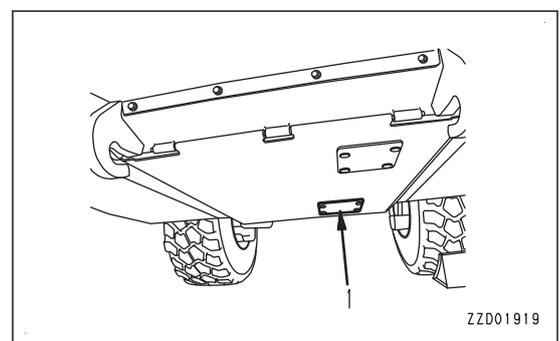
Éléments à préparer

- Un récipient pour récupérer l'huile vidangée
- Clé à filtre

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un filtre, un récipient contenant de l'huile, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Déposez les boulons, et le couvercle (1).
2. Placez un récipient sous le bouchon de vidange pour recueillir l'huile vidangée.



3. Enlevez le bouchon de vidange (2).
4. Installez le tuyau de vidange à l'arrière du couvercle du réservoir hydraulique.
5. Lorsque vous vidangez l'huile, desserrez la soupape de vidange (3) lentement afin de ne pas recevoir de projections d'huile sur vous.

Veillez à ne pas desserrer trop fort la soupape de vidange et à ne pas déformer la butée à l'intérieur de la soupape.

6. Inspectez l'huile vidangée.
7. Serrez la soupape de vidange (3) et le bouchon de vidange (2).

Couple de serrage : $68,6 \pm 9,8 \text{ Nm}$ { $7 \pm 1 \text{ kgm}$ }

8. Faites tourner la cartouche du filtre (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à filtre pour l'enlever.

Ce faisant, pour ne pas être éclaboussé par l'huile vidangée, n'effectuez pas cette opération en vous plaçant directement sous la cartouche.

Si cette opération est réalisée immédiatement après l'arrêt du moteur, une grande quantité d'huile sortira. Attendez donc 10 minutes avant de réaliser cette opération.

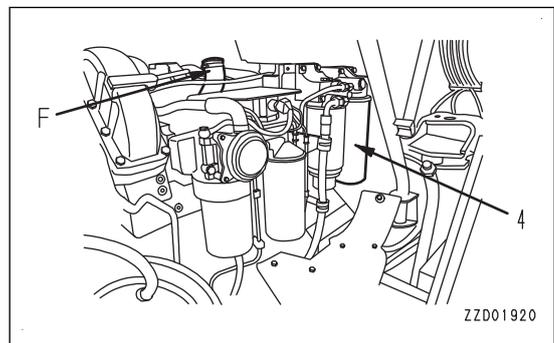
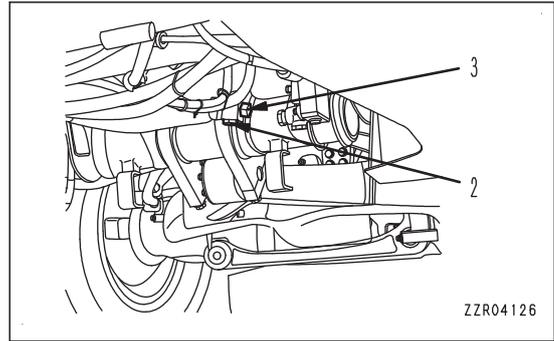
9. Nettoyez l'embase du filtre.
10. Remplissez la nouvelle cartouche de filtre d'huile propre.
11. Appliquez de l'huile (ou une fine couche de graisse) sur les surfaces d'étanchéité et la partie filetée.
12. Installez la cartouche.

Ce faisant, veillez à ne pas endommager le cylindre extérieur de la cartouche.

Lors de l'installation de la cartouche, amenez la surface d'étanchéité en contact avec l'embase du filtre et serrez 3/4 à 1 tour supplémentaire.

13. Remplissez la quantité requise d'huile par la goulotte (F).
14. Faites tourner le moteur au ralenti pendant un instant.
15. Vérifiez si le niveau d'huile du moteur se trouve dans la zone spécifiée.

Pour la méthode de vérification du niveau d'huile moteur, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DU MOTEUR, APPOINT D'HUILE (3-160) ».



REMARQUES

Lorsque la température ambiante est basse, de l'eau ou une substance émulsionnée risque de coller à la jauge, au bouchon de remplissage d'huile, etc. ou l'huile vidangée risque d'avoir un aspect blanc laiteux en raison de la vapeur d'eau dans le gaz du carter moteur. Cependant, si le niveau de liquide de refroidissement est normal, ce n'est pas un problème.

Il n'y a pas de problème même si la substance émulsionnée ne peut pas être entièrement enlevée après le remplacement de l'huile.

METHODE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU PREFILTRE A CARBURANT

AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur vient de fonctionner, toutes les pièces sont très chaudes; par conséquent, ne remplacez pas le filtre immédiatement.
Attendez que toutes les pièces refroidissent avant de commencer le travail.
- Le circuit de carburant du moteur est sous haute pression lorsque le moteur tourne.
Lorsque vous remplacez le filtre, attendez au moins 30 secondes après l'arrêt du moteur, afin que la pression interne diminue avant le remplacement du filtre.
- N'approchez jamais de flammes.

NOTE

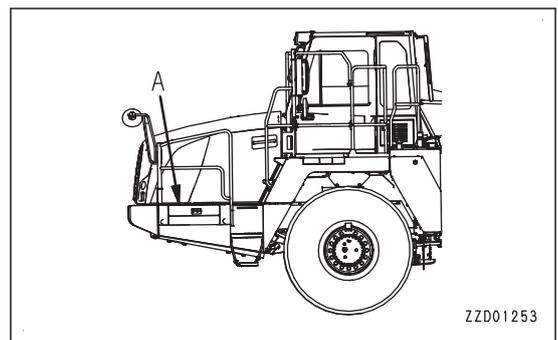
- Les cartouches de filtre à carburant d'origine Komatsu utilisent un filtre spécial ayant une capacité de filtrage très efficace.
Lors du remplacement des pièces, Komatsu recommande l'utilisation de pièces d'origine Komatsu.
- Le système d'injection de carburant "common rail" utilisé sur cet engin se compose d'un plus grand nombre de pièces de précision que la pompe d'injection et les injecteurs conventionnels.
Si vous utilisez une autre cartouche qu'une cartouche de filtre d'origine Komatsu, de la poussière ou des impuretés risquent de pénétrer dans le système d'injection et de provoquer des problèmes.
N'utilisez jamais une cartouche de substitution.
- Lorsque vous procédez à l'inspection ou à l'entretien du système de carburant, soyez plus attentif que d'habitude à la pénétration d'impuretés. Si des impuretés sont collées à une pièce, utilisez du carburant pour nettoyer cette pièce complètement.

Éléments à préparer

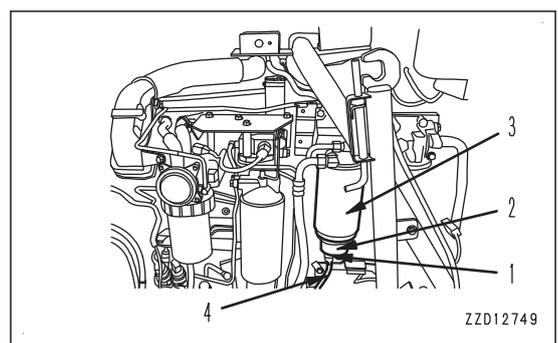
- Un récipient pour récupérer le carburant vidangé
- Clé à filtre

Lorsque vous remplacez la cartouche du filtre à carburant principal (toutes les 1000 heures), remplacez d'abord la cartouche du préfiltre à carburant.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un filtre, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Placez un récipient pour récupérer le carburant sous la cartouche du préfiltre à carburant.
3. Desserrez la soupape de vidange (1) pour vidanger l'eau et les dépôts de la cuvette transparente (2) et vidanger tout le carburant de la cartouche du filtre (3).
4. Déposez le tuyau de vidange (4).
5. Faites tourner la cartouche du filtre (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à filtre pour l'enlever.
6. Veillez à ce que la soupape de vidange (1) se trouvant dans la partie inférieure de la cuvette transparente (4) de la nouvelle cartouche de filtre soit fermement serrée.



Couple de serrage : 2,5 à 3,4 Nm {0,25 à 0,35 kgm}

7. Nettoyez l'embase du filtre.
8. Remplissez la nouvelle cartouche de filtre de carburant propre.

NOTE

- Lorsque vous remplissez la cartouche du filtre de carburant, n'enlevez pas le bouchon (B) au centre. Ajoutez toujours le carburant par les 8 petits trous (A) du côté sale.
- Après avoir ajouté du carburant, déposez le bouchon (B) et installez le filtre à carburant.
- Ajoutez toujours du carburant propre. Veillez à ne pas laisser de saleté ni de poussière pénétrer dans le carburant. En particulier, la partie centrale est le côté propre; par conséquent, ne déposez pas le bouchon (B) lorsque vous ajoutez du carburant. Veillez à ne pas laisser de saleté ni de poussière pénétrer dans la partie centrale du côté propre.

9. Appliquez une fine couche d'huile sur les surfaces d'étanchéité.
10. Déposez le bouchon de la cartouche du filtre (B) et installez-la sur l'embase du filtre.

Lors de l'installation de la cartouche, serrez-la jusqu'à ce que la surface d'étanchéité entre en contact avec la surface du joint de l'embase du filtre, puis serrez de 1/2 à 3/4 de tour.

Si vous serrez trop, l'étanchéité peut être altérée et cela peut provoquer des fuites de carburant. Si la cartouche de filtre n'est pas assez serrée, il y aura également une fuite de carburant au niveau de la surface d'étanchéité ; par conséquent, serrez toujours la cartouche à l'angle spécifié.

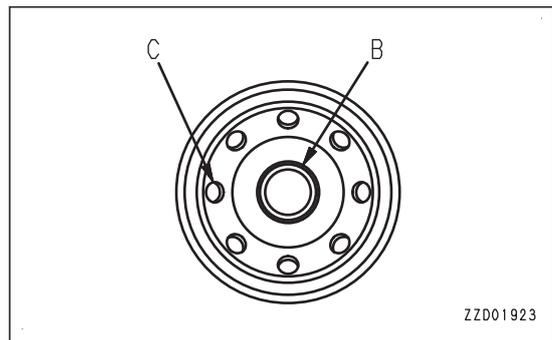
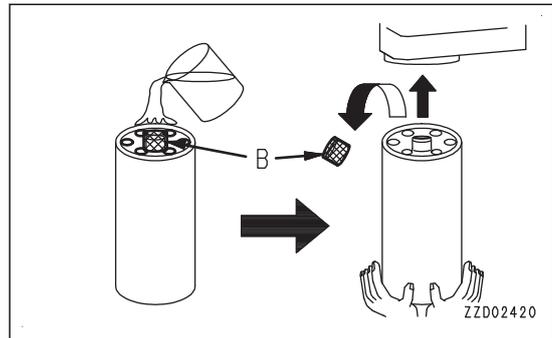
Lorsque vous serrez la cartouche de filtre avec une clé à filtre, veillez particulièrement à ne pas la défoncer ni l'endommager.

11. Installez le tuyau de vidange (4).
12. Après avoir remplacé la cartouche du filtre, démarrez le moteur et faites-le tourner au ralenti pendant 10 minutes.
13. Vérifiez s'il n'y a pas de fuite de carburant au niveau de la surface d'étanchéité du filtre et de la face de fixation de la cuvette transparente.
14. S'il y a une fuite, vérifiez le serrage de la cartouche du filtre.

S'il y a toujours une fuite de carburant, répétez les étapes 1 - 5 pour enlever la cartouche du filtre, et si la surface d'étanchéité est endommagée ou comprend un corps étranger, remplacez la cartouche par une nouvelle et répétez les étapes 6 - 11 pour l'installer.

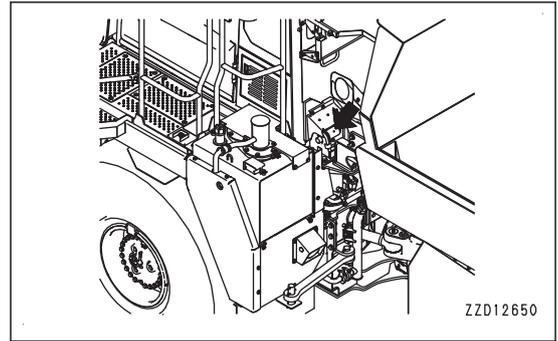
METHODE DE LUBRIFICATION DES BROCHES DE FIXATION DE LA CABINE

(1 endroit à gauche et à droite)



1. Arrêtez le moteur.
2. Avec une pompe à graisse, injectez de la graisse dans les graisseurs.
3. Regardez si le graissage a été effectué correctement.
4. Après le graissage, nettoyez les restes de graisse qui auraient pu ressortir.

Procédez au graissage tous les jours lorsque vous travaillez dans des endroits où la graisse s'écoule facilement, comme lorsque vous circulez dans la boue ou dans l'eau.

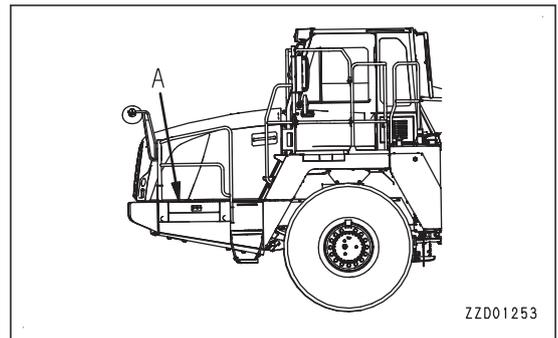


METHODE DE VERIFICATION ET D'AJOUT D'HUILE DANS LE CARTER DE DIFFERENTIEL

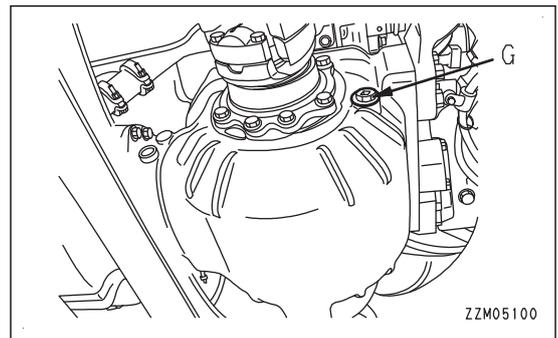
⚠ AVERTISSEMENT

- La température des pièces et de l'huile est très élevée immédiatement après l'arrêt du moteur et peut occasionner des brûlures. Attendez que la température baisse avant de procéder aux travaux.
- Lors de la dépose du bouchon, de l'huile peut jaillir. Dévissez lentement le bouchon afin d'évacuer la pression interne, puis déposez lentement le bouchon.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant de l'huile, un outil, etc. déposez-le(la) un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.

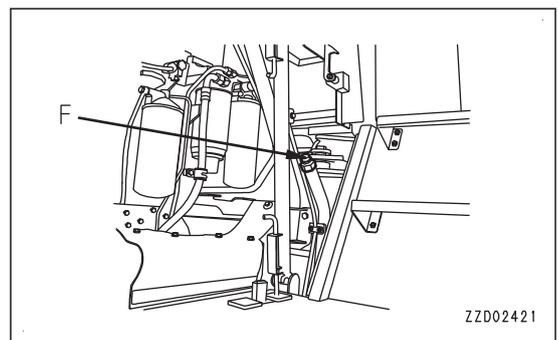


1. Enlevez le bouchon (G).
2. Vérifiez si le niveau d'huile est proche du bord inférieur de l'orifice du bouchon.



- 1) Si le niveau d'huile du carter de différentiel avant est bas, ajoutez de l'huile par la goulotte (F).

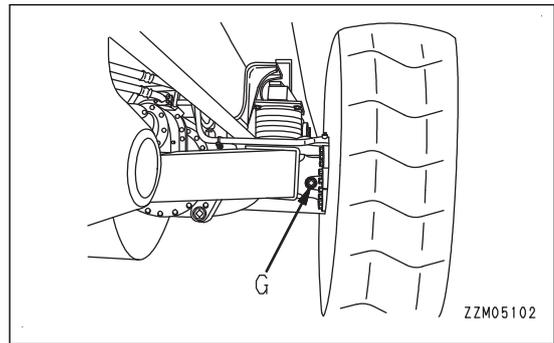
Ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'orifice du bouchon.



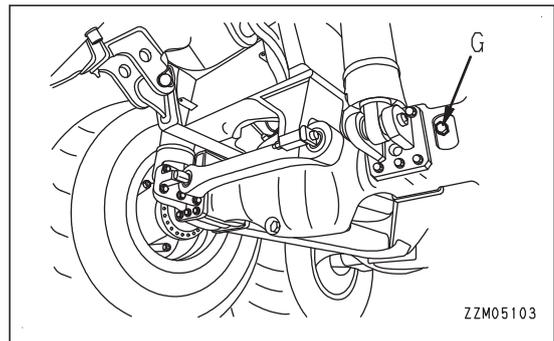
- 2) Si le niveau d'huile du carter de différentiel central ou arrière est bas, ajoutez de l'huile par l'orifice du bouchon.

Ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'orifice du bouchon.

Centre



Arrière



METHODE DE VERIFICATION ET DE NETTOYAGE DES AILETTES DU RADIATEUR, DU REFROIDISSEUR AUXILIAIRE ET DU CONDENSEUR DU CLIMATISEUR

Effectuez cette opération si vous voyez de la boue ou des poussières collées aux ailettes du radiateur, du refroidisseur auxiliaire ou du condenseur du climatiseur.

REMARQUES

Vérifiez les durites. Si elles sont fissurées ou fragiles, remplacez-les. Vérifiez également si les colliers des tuyaux ne sont pas desserrés.

METHODE DE NETTOYAGE DES AILETTES EN FAISANT TOURNER LE VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT EN SENS INVERSE

! ATTENTION

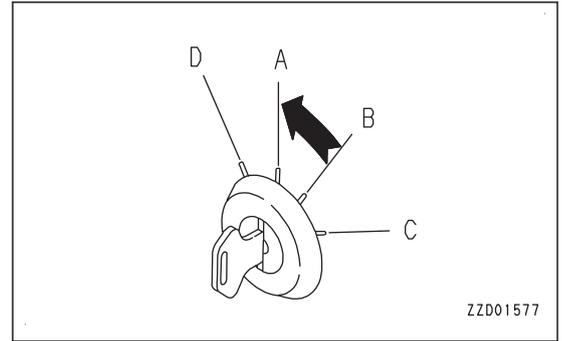
Lorsque vous faites tourner le ventilateur en sens inverse, veillez particulièrement à ce que la saleté ne soit pas projetée et à ce que les vêtements, etc. ne soient pas pris dans le ventilateur.

Etant donné que de la poussière peut être projetée, vérifiez s'il n'y a personne dans les environs lorsque le ventilateur tourne en sens inverse.

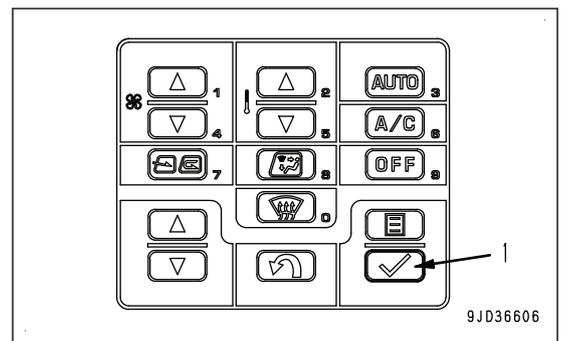
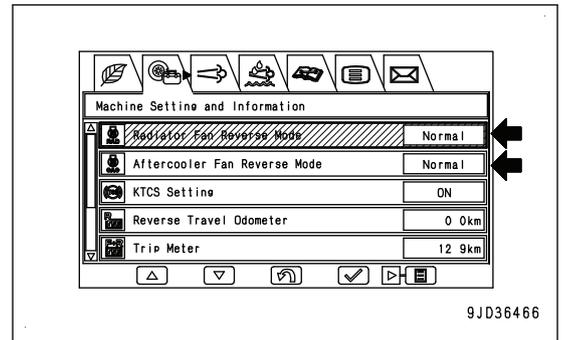
La poussière et la saleté collées au radiateur et au refroidisseur peuvent être soufflées en faisant tourner le ventilateur en sens inverse.

1. Abaissez la benne basculante et arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot du moteur.

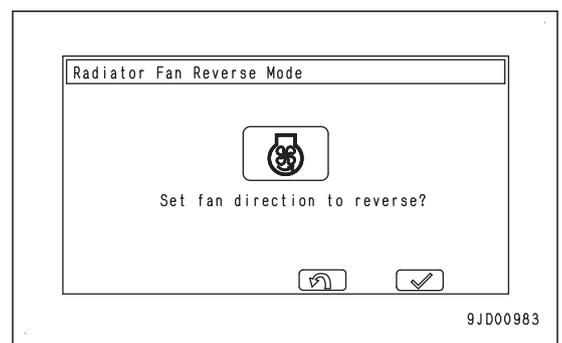
3. Placez la clé de contact en position ON (A).



4. Sélectionnez « Mode de rotation inversée du ventilateur du radiateur » ou « Mode de rotation inversée du ventilateur du refroidisseur auxiliaire » dans le menu « Informations et Réglages de l'engin » et appuyez sur ENTER (1).



5. Appuyez sur ENTER (1) pour faire tourner le ventilateur en sens inverse.

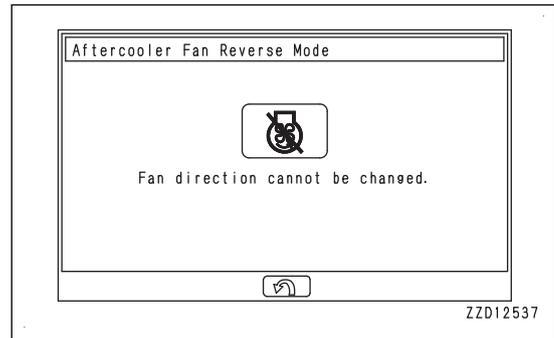
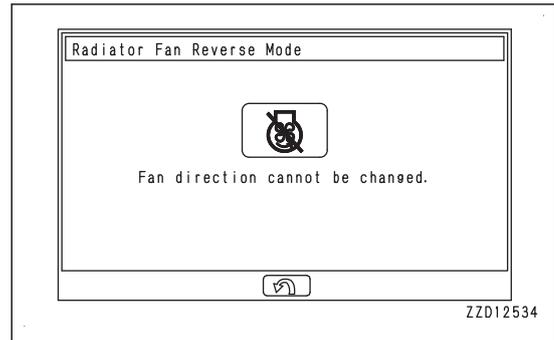


REMARQUES

Lorsque la benne basculante n'est pas posée ou que le moteur tourne, même si le mode de rotation inversée du ventilateur est réglé, le sens de la rotation du ventilateur ne change pas.

L'écran sur l'illustration est affiché pour informer l'opérateur que le sens de rotation du ventilateur n'a pas changé.

Arrêtez le moteur et suivez à nouveau la procédure à partir de l'étape 3.



6. Démarrez le moteur.
Le ventilateur de refroidissement tourne en sens inverse.
7. Lorsque le nettoyage est terminé, arrêtez le moteur.
Quelque temps après que la clé de contact a été mise en position OFF, le ventilateur retourne automatiquement en mode de rotation normale.
8. Fermez le capot du moteur.

REMARQUES

- Soufflez la saleté collée aux ailettes du radiateur.
- Par temps froid, procédez au nettoyage par rotation inversée du ventilateur en moins de 5 minutes.
Si la rotation inversée du ventilateur est actionnée pendant une longue période, le tuyau DEF risque de geler.

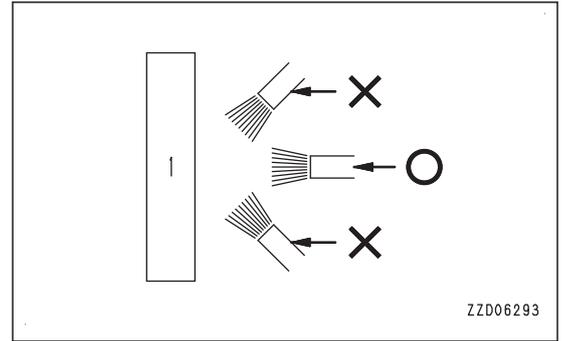
METHODE DE NETTOYAGE DES AILETTES A L'AIR COMPRIME

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous recevez un jet d'eau sous haute pression, de l'air comprimé ou de la vapeur directement sur vous ou si de la saleté est projetée par l'eau à haute pression, l'air comprimé ou la vapeur, vous risquez d'encourir des blessures corporelles. Portez toujours un équipement de protection tel que des lunettes et un masque antipoussière.
- Lorsque vous procédez au nettoyage, arrêtez toujours le moteur et vérifiez si le ventilateur ne tourne pas. Si vous touchez le ventilateur lorsqu'il tourne, cela provoquera des blessures corporelles graves, voire mortelles.

NOTE

- Lorsque vous nettoyez à l'air comprimé, maintenez le jet d'air à une certaine distance pour éviter d'endommager les ailettes (1). L'endommagement des ailettes peut provoquer une fuite d'eau et une surchauffe. Sur des chantiers poussiéreux, contrôlez l'état des ailettes chaque jour sans tenir compte des intervalles d'entretien.
- Lorsque vous utilisez de l'air comprimé ou de la vapeur, maintenez l'embout à angle droit (90 °) par rapport au radiateur, au refroidisseur auxiliaire ou au condenseur du climatiseur.



ZZD06293

METHODE DE NETTOYAGE DES AILETTES DU RADIATEUR ET DES AILETTES DU CONDENSEUR DU CLIMATISEUR

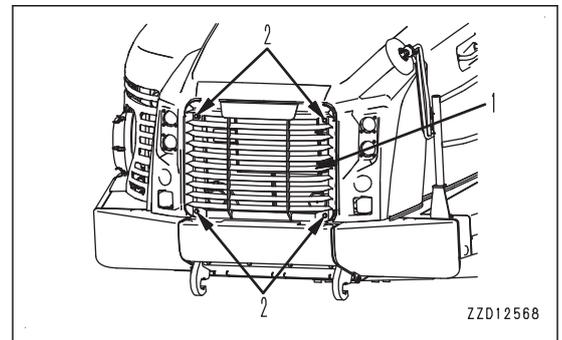
1. Déposez les boulons de fixation (2) de la grille du radiateur (1).
2. Déposez la grille du radiateur (1).
3. Soufflez la boue, les impuretés, les feuilles, etc. prises dans les ailettes du radiateur (3) et les ailettes du condenseur du climatiseur (4) à l'air comprimé.

Vous pouvez utiliser de la vapeur ou de l'eau à la place de l'air comprimé.

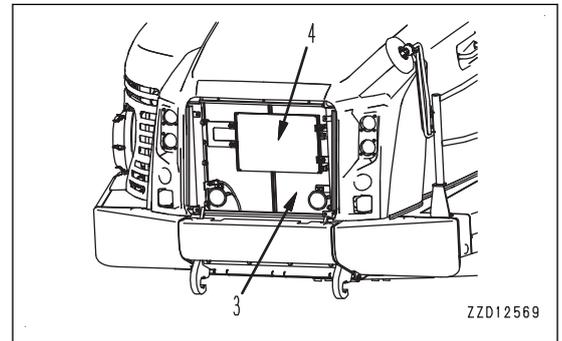
Cependant, lorsque vous effectuez un nettoyage à la vapeur (nettoyage haute pression) de l'échangeur de chaleur (radiateur), restez à une distance suffisante de l'engin.

Si le nettoyage à la vapeur (nettoyage haute pression) est effectué de trop près, les ailettes internes de l'équipement d'échange de chaleur risquent de se déformer, ce qui peut provoquer une obstruction prématurée ou endommager l'équipement.

4. Procédez au contrôle suivant.
 - Vérifiez les durites. Si elles sont fissurées ou fragiles, remplacez-les.
 - Vérifiez si les colliers de serrage sont correctement serrés.



ZZD12568



ZZD12569

METHODE DE NETTOYAGE DES AILETTES DU REFROIDISSEUR AUXILIAIRE

1. Ouvrez le capot du moteur.

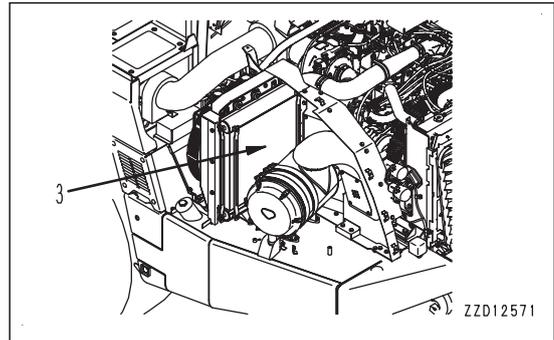
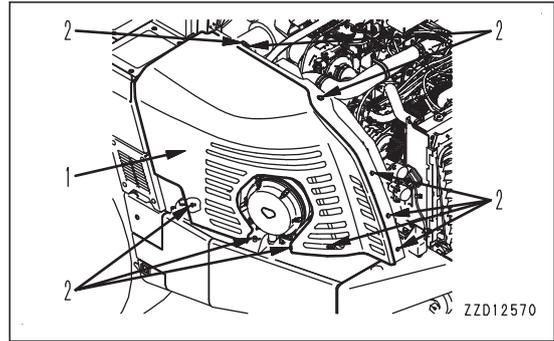
2. Enlevez les boulons de fixation (2) du couvercle (1) du côté droit de l'engin.
3. Enlevez le couvercle (1).
4. Soufflez la boue, les impuretés, les feuilles, etc. prises dans les ailettes du refroidisseur auxiliaire (3) à l'air comprimé.

Vous pouvez utiliser de la vapeur ou de l'eau à la place de l'air comprimé.

Cependant, lorsque vous effectuez un nettoyage à la vapeur (nettoyage haute pression) de l'échangeur de chaleur (radiateur), restez à une distance suffisante de l'engin.

Si le nettoyage à la vapeur (nettoyage haute pression) est effectué de trop près, les ailettes internes de l'équipement d'échange de chaleur risquent de se déformer, ce qui peut provoquer une obstruction prématurée ou endommager l'équipement.

5. Procédez au contrôle suivant.
 - Vérifiez les durites. Si elles sont fissurées ou fragiles, remplacez-les.
 - Vérifiez si les colliers de serrage sont correctement serrés.



METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER D'ENTRAÎNEMENT FINAL, APOINT D'HUILE

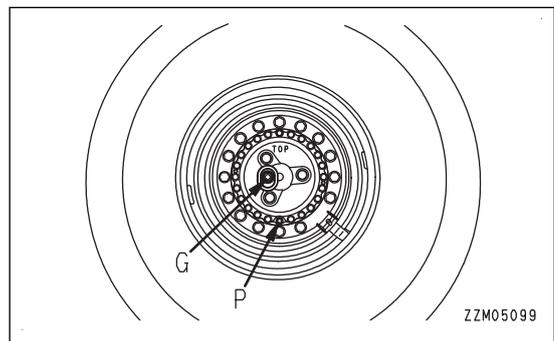
⚠ AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- S'il reste de la pression dans le carter, l'huile ou le bouchon peuvent être expulsés.
Tournez lentement le bouchon pour libérer la pression et enlevez-le prudemment.

Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile dans tous les carters d'entraînement final (avant, central et arrière).

1. Arrêtez l'engin de manière à ce que le repère "TOP" soit au-dessus et à ce que le bouchon de vidange (P) soit en dessous.
2. Enlevez le bouchon (G).
3. Vérifiez si le niveau d'huile est proche du bord inférieur de l'orifice du bouchon.

Si le niveau d'huile est toujours insuffisant, ajoutez de l'huile par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que l'huile déborde.



ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

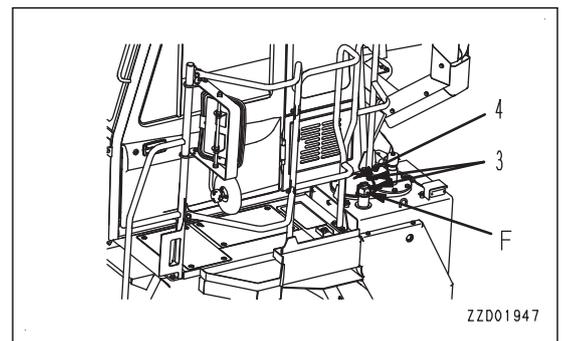
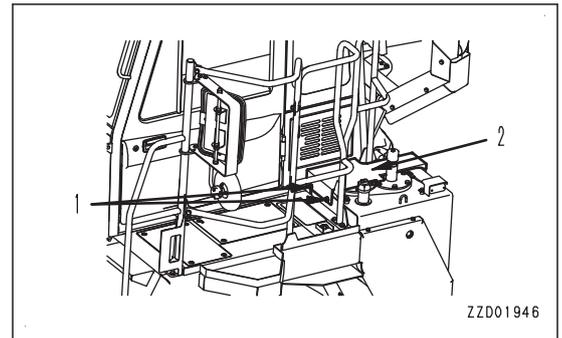
Les entretiens des 50, 250 et 500 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE HYDRAULIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, il risque d'y avoir une projection d'huile. Tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

1. Déposez les boulons (1), et le couvercle (2).
2. Tournez le bouchon de remplissage d'huile (F) pour libérer la pression interne, puis déposez le bouchon.
3. Déposez les boulons (3), et le couvercle (4).
4. Enlevez l'élément.
5. Nettoyez l'intérieur du carter et les pièces déposées.
6. Installez le nouvel élément.
7. Installez le couvercle (4) avec le boulon (3).
8. Installez le couvercle (2) avec le boulon (1).



METHODE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU FILTRE A CARBURANT PRINCIPAL

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur vient de fonctionner, toutes les pièces sont très chaudes; par conséquent, ne remplacez pas le filtre immédiatement.
Attendez que toutes les pièces refroidissent avant de commencer le travail.
- Le circuit de carburant du moteur est sous haute pression lorsque le moteur tourne.
Lorsque vous remplacez le filtre, attendez au moins 30 secondes après l'arrêt du moteur, afin que la pression interne diminue avant le remplacement du filtre.
- N'approchez jamais de flammes.
- Lorsque vous utilisez la pompe d'alimentation en carburant, ne desserrez pas le bouchon de purge d'air du circuit de carburant.
Le circuit de carburant est sous pression lorsque vous utilisez la pompe d'alimentation en carburant. Si le bouchon de purge d'air est desserré à ce moment, le carburant peut gicler, ce qui constitue un danger.

NOTE

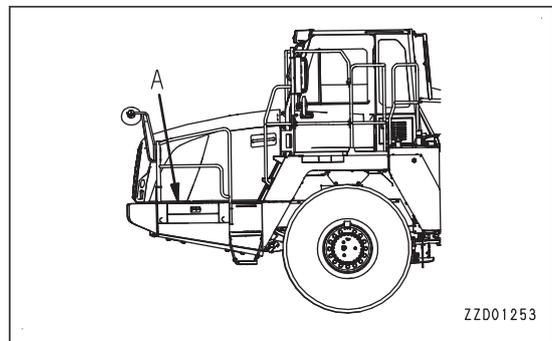
- Les cartouches de filtre à carburant d'origine Komatsu utilisent un filtre spécial ayant une capacité de filtrage très efficace.
Lors du remplacement des pièces, Komatsu recommande l'utilisation de pièces d'origine Komatsu.
- Le système d'injection de carburant "common rail" utilisé sur cet engin se compose d'un plus grand nombre de pièces de précision que la pompe d'injection et les injecteurs conventionnels.
Si vous utilisez une autre cartouche qu'une cartouche de filtre d'origine Komatsu, de la poussière ou des impuretés risquent de pénétrer dans le système d'injection et de provoquer des problèmes.
Évitez toujours d'utiliser des pièces de substitution.
- Lorsque vous procédez à l'inspection ou à l'entretien du système de carburant, soyez plus attentif que d'habitude à la pénétration d'impuretés. Si des impuretés sont collées à une pièce, utilisez du carburant pour nettoyer cette pièce complètement.

Éléments à préparer

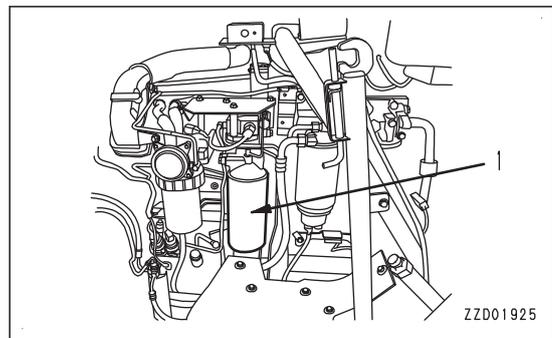
- Un récipient pour récupérer le carburant vidangé
- Clé à filtre

Après avoir remplacé la cartouche du préfiltre à carburant, remplacez la cartouche du filtre à carburant principal.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un filtre, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Placez un récipient pour récupérer le carburant sous la cartouche du filtre.
3. Faites tourner la cartouche du filtre (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à filtre pour l'enlever.
4. Nettoyez l'embase du filtre.
5. Enduisez la surface d'étanchéité de la nouvelle cartouche d'huile.



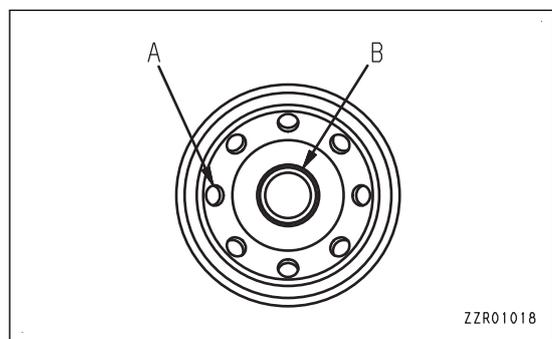
6. Installez la nouvelle cartouche sur l'embase du filtre.

NOTE

- Ne remplissez pas la nouvelle cartouche du filtre de carburant.
- Déposez le couvercle (B) et installez la cartouche du filtre.

Lors de l'installation de la cartouche, serrez-la jusqu'à ce que la surface d'étanchéité entre en contact avec la surface du joint de l'embase du filtre, puis serrez de 1/2 à 3/4 de tour.

Si vous serrez trop, l'étanchéité peut être altérée et cela peut provoquer des fuites de carburant. Si la cartouche du filtre n'est pas assez serrée, du carburant risque également de s'écouler. Serrez donc toujours de manière adéquate.



Lorsque vous serrez le filtre avec une clé à filtre, veillez particulièrement à ne pas le défoncer ni l'endommager.

7. Refaites le plein de carburant.
8. Mettez le commutateur de la pompe d'alimentation en carburant (2) en position ON.

Le témoin (3) clignote et la pompe d'alimentation en carburant est actionnée.

Lorsque le temps spécifié (environ 7 minutes) est écoulé, le témoin (3) s'éteint automatiquement et la pompe d'alimentation en carburant s'arrête.

Lorsque le témoin s'éteint, l'opération de purge d'air est terminée.

9. Démarrez le moteur.

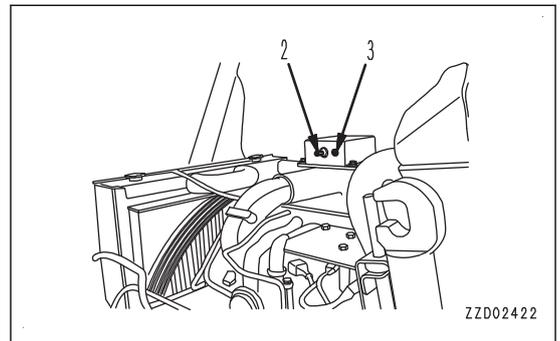
Si le moteur ne démarre pas, l'air n'est peut-être pas complètement purgé. Dans ce cas, répétez les opérations des étapes 8 à 9.

10. Après avoir remplacé la cartouche de filtre, démarrez le moteur et vérifiez s'il n'y a pas de fuite de carburant à la surface d'étanchéité du filtre.

S'il y a une fuite, vérifiez le couple de serrage de la cartouche du filtre.

En cas de fuite de carburant, suivez les étapes 2 et 3 pour enlever la cartouche du filtre, puis vérifiez l'état de la surface d'étanchéité et la présence de corps étrangers sur cette surface. En cas de problème, remplacez la cartouche par une neuve, puis suivez les étapes 4 – 9 pour installer la cartouche de filtre.

11. Fermez le capot du moteur.



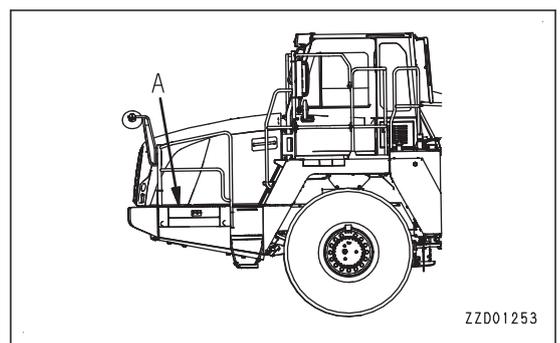
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR DE CARBURANT

AVERTISSEMENT

Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

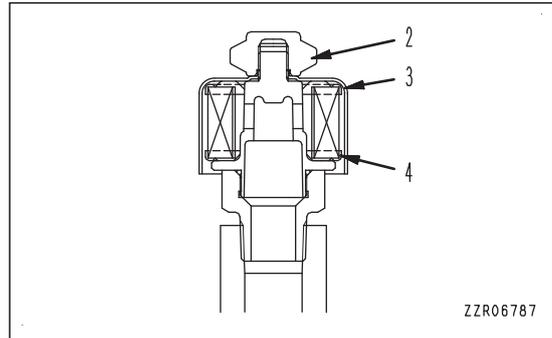
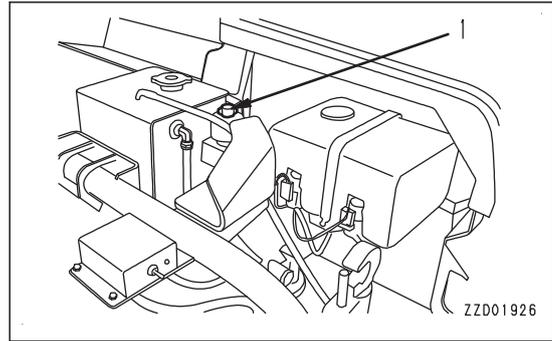
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un élément, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Ouvrez le capot du moteur.

2. Déposez l'écrou (2) du reniflard (1).
3. Enlevez le couvercle (3).
4. Remplacez le reniflard (4) par un nouveau.
5. Installez le couvercle (3) et l'écrou (2).
6. Fermez le capot du moteur.



METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE BOITE DE VITESSES

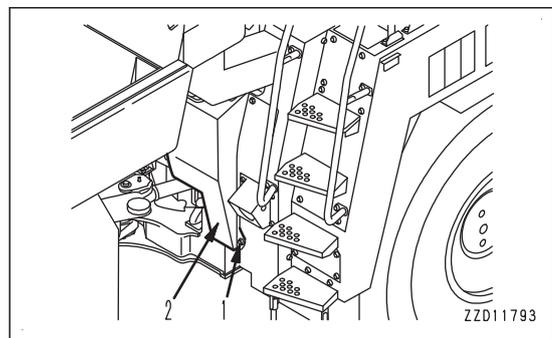
AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, tournez-le lentement afin de relâcher la pression interne, puis retirez-le.

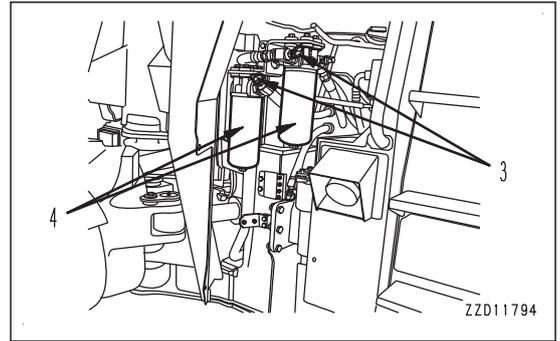
COTE SOUPAPE

Eléments à préparer

- Un récipient pour récupérer l'huile vidangée
 - Clé à filtre
1. Déposez les boulons (1) (4 pièces), puis ouvrez le couvercle (2).
 2. Placez un récipient sous le boîtier du filtre pour récupérer l'huile vidangée.

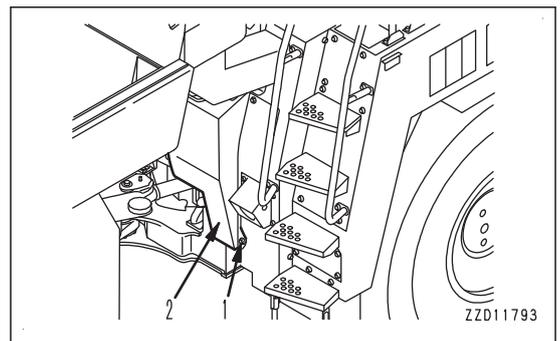


3. Enlevez le bouchon de vidange (3) de l'embase du filtre et vidangez l'huile.
4. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange (3).
5. Faites tourner la cartouche du filtre (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à filtre pour l'enlever.
6. Nettoyez l'embase du filtre.
7. Appliquez de l'huile propre sur la surface d'étanchéité de la nouvelle cartouche de filtre.
8. Installez la nouvelle cartouche.
Couple de serrage : 49 à 59 Nm {5,0 à 6,02 kgm}
9. Ajoutez de l'huile.
Pour la méthode d'ajout d'huile dans le carter de boîte de vitesses, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES, APPOINT D'HUILE (3-156) ».
10. Installez le couvercle (2) avec les boulons (1).

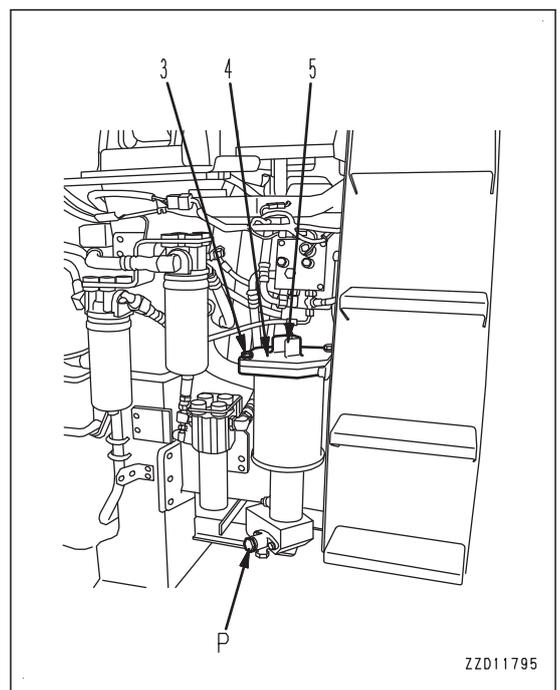


COTE REFROIDISSEMENT DE FREIN

1. Déposez les boulons (1) (4 pièces), puis ouvrez le couvercle (2).



2. Déposez les boulons (3), et le couvercle (4).
3. Placez un récipient sous le bouchon de vidange pour recueillir l'huile vidangée.
4. Desserrez le bouchon de vidange (P) et vidangez l'huile.
5. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange (P).
6. Enlevez l'élément.
7. Nettoyez l'intérieur du logement du filtre, la crépine située au fond et les pièces déposées.
8. Installez le nouvel élément.
9. Installez le couvercle (4) avec le boulon (3).
10. Ajoutez de l'huile.
Pour la méthode d'ajout d'huile dans le carter de boîte de vitesses, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES, APPOINT D'HUILE (3-156) ».



11. Déposez le bouchon de la vis de purge (5).
12. Insérez un tuyau en vinyle au niveau de la vis de purge (5).

13. Préparez un récipient contenant de l'huile et insérez l'autre extrémité du flexible environ 50 mm sous la surface de l'huile.
(Utilisez n'importe quel flexible en vinyle disponible dans le commerce.)
14. Démarrez le moteur.
15. Desserrez la vis de purge (5) d'environ $\frac{3}{4}$ tour et faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il y ait moins de bulles qui sortent du flexible en vinyle.
16. Serrez la vis de purge (5) correctement, puis installez le bouchon.
17. Vérifiez si l'huile du carter de boîte de vitesses atteint le niveau spécifié.
Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile.

REMARQUES

Lorsque vous purgez l'air à l'intérieur du carter, le niveau d'huile de boîte de vitesses se stabilise.

18. Installez le couvercle (2) avec les boulons (1).

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU RESERVOIR D'HUILE DE FREIN, DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE FREIN

AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, il risque d'y avoir une projection d'huile. Tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

- Capacité de remplissage du carter de boîte de vitesses : 80 l (y compris le carter de boîte de vitesses, le carter d'huile de frein et les boîtiers de filtres)

Effectuez les actions suivantes en même temps pour vidanger l'huile complètement.

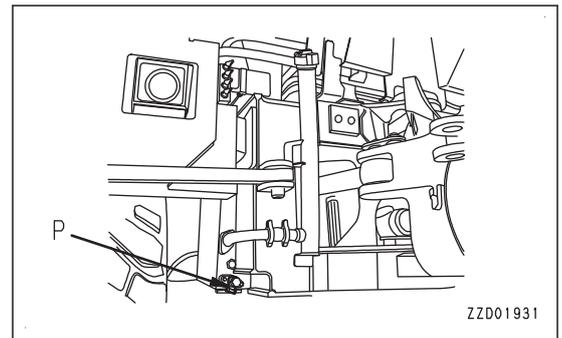
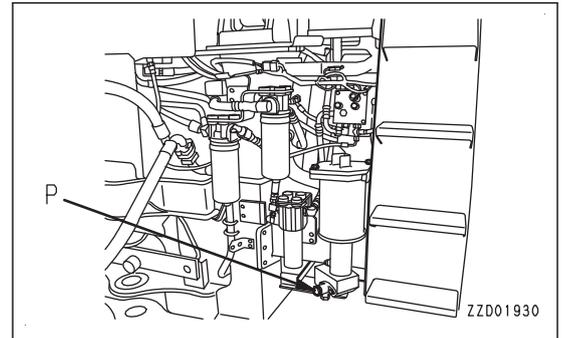
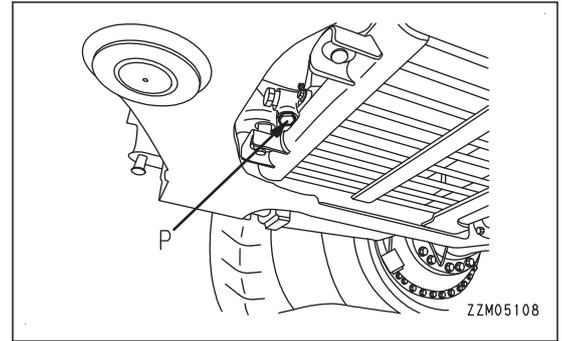
- METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE BOITE DE VITESSES (4-66)
- METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES (4-68)
- METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU RESERVOIR D'HUILE DE FREIN, DE L'ELEMENT DU FILTRE A HUILE DE FREIN (4-68)

Eléments à préparer

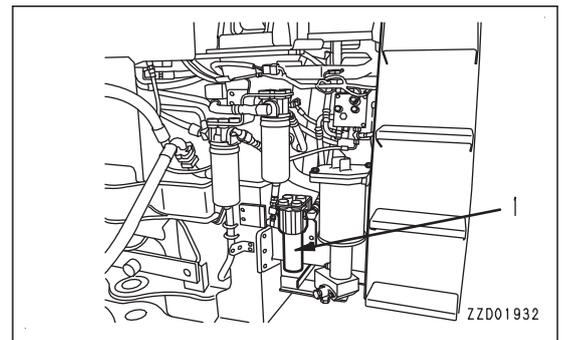
- Un récipient pour récupérer l'huile vidangée
- Clé à filtre

1. Enfoncez la pédale de frein au moins 20 fois pour réduire à 0 la pression à l'intérieur de l'accumulateur de commande de frein.

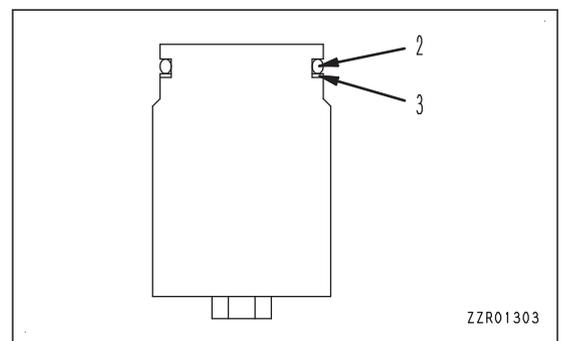
2. Placez le récipient sous le bouchon de vidange (P) pour recueillir l'huile vidangée.
3. Enlevez le bouchon de vidange (9) pour vidanger l'huile.
4. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange (P).



5. Placez le récipient sous le boîtier du filtre (1) pour recueillir l'huile vidangée.
6. Déposez le boîtier du filtre (1).



7. Enlevez l'élément.
8. Nettoyez l'intérieur du boîtier.
Remplacez le joint torique (2) et la bague d'appui (3) du boîtier du filtre par de nouveaux éléments, recouvrez-les d'une fine couche d'huile et remettez-les sur le boîtier du filtre.
9. Installez la nouvelle cartouche sur le boîtier du filtre.
10. Lorsque vous installez l'élément, appliquez une fine couche d'huile sur son joint torique.



Couple de serrage : 78,4 à 98 Nm {7,99 à 9,99 kgm}

11. Avant de démarrer le moteur, ajoutez 80 l d'huile par l'orifice de remplissage d'huile (F).

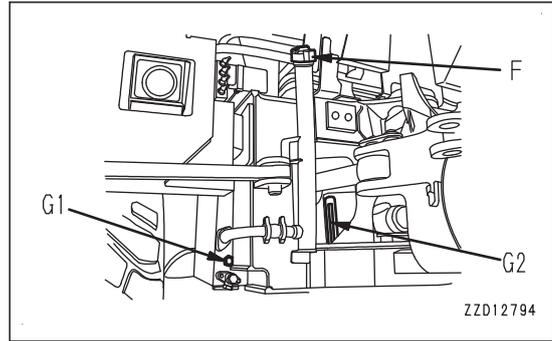
Lorsque l'huile a été ajoutée, le niveau dépasse temporairement le niveau d'huile de la jauge visuelle (G2), mais cela n'indique pas une anomalie.

12. Démarrez le moteur et faites-le tourner au ralenti.

NOTE

Ne démarrez pas le moteur avant d'avoir ajouté de l'huile.

Si vous démarrez le moteur alors qu'il n'y a pas d'huile dans le système, cela risque d'endommager la boîte de vitesses et la pompe hydraulique.



13. Ajoutez de l'huile par l'orifice de remplissage (F) jusqu'à ce que le niveau d'huile arrive entre les repères H et L sur la jauge visuelle (G2).

Lorsque vous faites tourner le moteur au ralenti, veillez à ne pas laisser le niveau d'huile dans le réservoir d'huile de frein descendre en dessous de la jauge visuelle (G1).

Si le niveau d'huile descend en dessous de la jauge visuelle (G1), arrêtez le moteur pour augmenter le niveau d'huile dans le réservoir d'huile de frein.

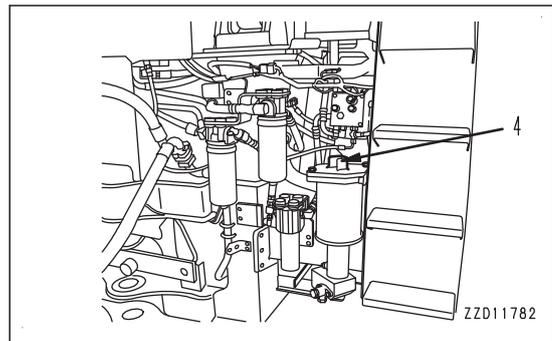
14. Déposez le couvercle de la vis de purge (4), puis insérez un flexible en vinyle.

(Utilisez n'importe quel flexible en vinyle disponible dans le commerce.)

15. Préparez un récipient contenant de l'huile et insérez l'autre extrémité du flexible environ 50 mm sous la surface de l'huile.

16. Desserrez la vis de purge (4) d'environ $\frac{3}{4}$ de tour.

17. Faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune bulle qui sort du flexible en vinyle.



18. Lorsqu'il y a moins de bulles, serrez la vis de purge (4) fermement, enlevez le flexible en vinyle, puis installez le couvercle.

19. Faites chauffer le moteur jusqu'à ce que la jauge de température d'huile du convertisseur de couple dépasse 40 °C.

20. Lorsque la température d'huile du convertisseur de couple atteint 40 °C, purgez l'air des freins.

Pour la procédure de purge d'air des freins, voir « METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINS (4-30) ».

NOTE

- **Ne réutilisez pas l'huile vidangée lors de la purge d'air. Cela risque d'endommager les accessoires.**
- **Veillez à ne pas laisser le niveau d'huile du réservoir d'huile de frein descendre sous la jauge visuelle (G1) durant l'opération de purge d'air. Cela risque d'endommager la pompe.**

21. Après avoir complètement purgé l'air des freins, arrêtez le moteur pendant environ 2-3 minutes.

22. Après avoir arrêté le moteur pendant environ 2-3 minutes, vérifiez le niveau d'huile dans le carter de boîte de vitesses et veillez à ce que l'huile atteigne le niveau spécifié.

Pour la méthode de contrôle du niveau d'huile dans le carter de boîte de vitesses et l'appoint d'huile, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES, APPOINT D'HUILE (3-156) ».

METHODE DE LUBRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous procédez à l'entretien, veillez à ce que la pression d'huile de frein augmente suffisamment pour éviter que le frein de stationnement s'enclenche automatiquement. En outre, accrochez une étiquette d'avertissement clairement visible afin d'éviter que toute autre personne n'actionne le commutateur de frein de stationnement.
- Ne mettez jamais d'huile ni de graisse sur la surface de la plaquette ou du disque de frein.

1. Arrêtez l'engin sur une surface horizontale.
2. Mettez des cales sous les roues.
3. Levez la benne basculante.
4. Fixez la benne basculante à l'aide de la broche de pivot de la benne.
5. Avant de commencer les opérations, augmentez la pression d'huile de frein à un niveau suffisant pour empêcher le frein de stationnement d'être enclenché automatiquement et vérifiez si le témoin d'avertissement de pression de frein n'est pas allumé.
6. Relâchez le frein de stationnement.
7. Arrêtez le moteur.
8. À l'aide de la pompe à graisse, injectez de la graisse par les graisseurs (1) et (2) (2 endroits) sur le corps du frein de stationnement et le graisseur (3) (1 endroit) sur le régleur de jeu.

NOTE

N'utilisez pas d'air sous pression ni d'huile sous pression pour effectuer un graissage sous haute pression.

9. Après avoir terminé le graissage, enlevez le graisseur (1).
10. Si de la graisse s'échappe, essuyez-la entièrement.

REMARQUES

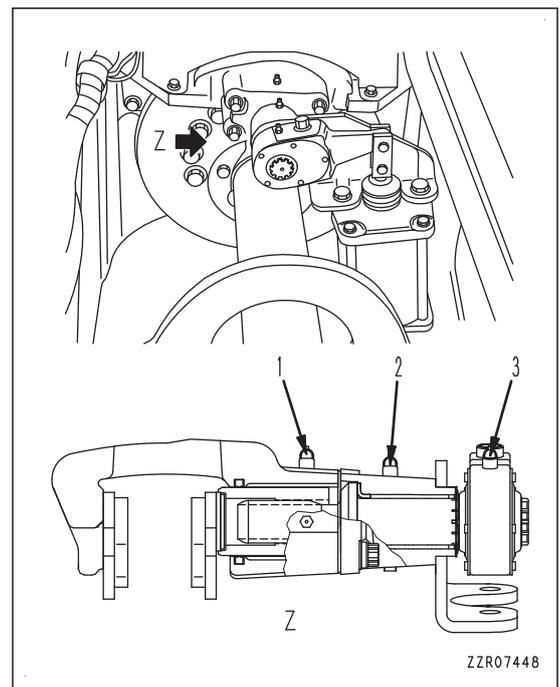
L'enlèvement du graisseur (1) permet de relâcher la pression interne anormale provoquée par un excès de graissage.

11. S'il n'y a pas de graisse qui s'échappe, installez le graisseur (1).
12. Contrôlez le fonctionnement du frein de stationnement.

Pour la méthode de contrôle du fonctionnement du frein de stationnement, voir « METHODE DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT ».

Si l'engin se déplace durant la vérification du fonctionnement, réglez le frein de stationnement.

Pour la méthode de réglage du frein de stationnement, voir « METHODE DE REGLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT ».

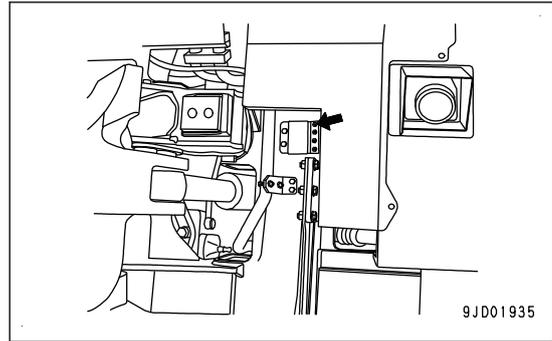


METHODE DE LUBRIFICATION

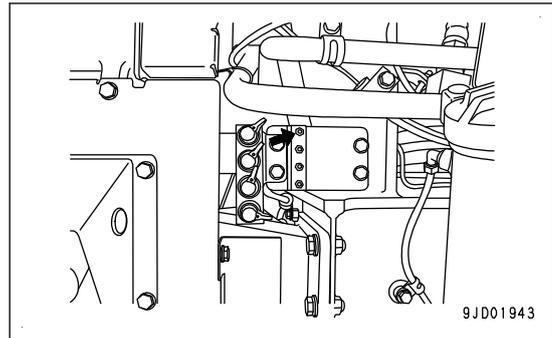
1. Arrêtez le moteur.
2. Avec une pompe à graisse, injectez de la graisse dans les graisseurs indiqués par des flèches.
3. Regardez si le graissage a été effectué correctement.
4. Après le graissage, nettoyez les restes de graisse qui auraient pu ressortir.

Procédez au graissage tous les jours lorsque vous travaillez dans des endroits où la graisse s'écoule facilement, comme lorsque vous circulez dans la boue ou dans l'eau.

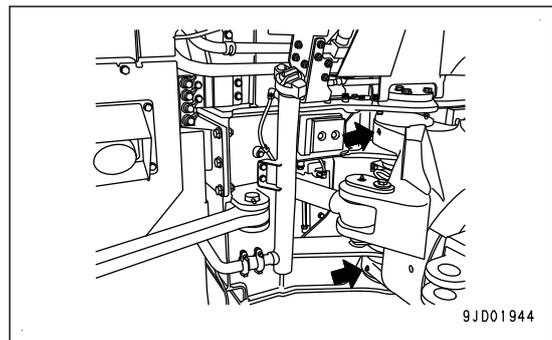
Tourillon avant de la boîte de vitesses (1 graisseur)



Tourillon arrière de la boîte de vitesses (1 graisseur)



Axe de pivotement central (2 graisseurs)



METHODE DE VERIFICATION DE L'USURE DU DISQUE DE FREIN

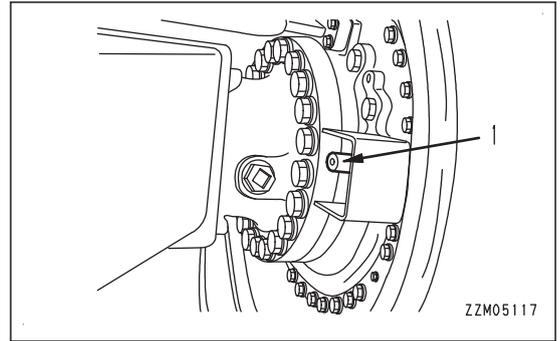
⚠ AVERTISSEMENT

- Procédez à cette vérification lorsque la température d'huile de frein est inférieure ou égale à 60 °C.
- Si l'usure du disque approche la limite d'usure, vérifiez l'état du disque plus régulièrement, quel que soit l'intervalle de maintenance.
En outre, vérifiez prudemment la capacité du ralentisseur.

1. Arrêtez l'engin sur une surface horizontale,
2. Mettez le commutateur de frein de stationnement en position « STATIONNEMENT ».
3. Mettez des cales sous les pneus pour empêcher l'engin de bouger.
4. Vérifiez si rien n'est actionné à part le frein de stationnement.
5. Mettez la clé de contact sur ON et vérifiez si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein n'est pas allumé.

Si le témoin d'avertissement de pression d'huile de frein s'allume, démarrez le moteur et faites-le tourner à 2000 rpm. Lorsque le témoin s'éteint, mettez la clé de contact en position OFF.

6. Déposez l'écrou du couvercle (1).
7. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

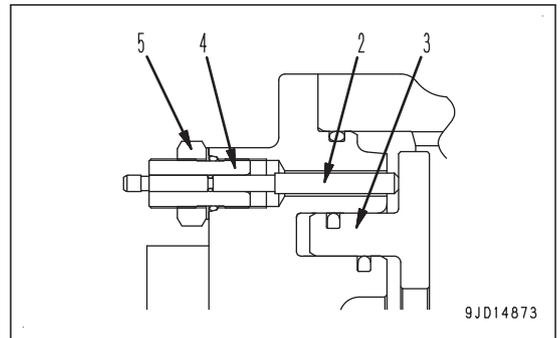


8. Enfoncez la tige (2) de la jauge jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le piston (3).

Partie (a) : indique la valeur par défaut de l'épaisseur du disque de frein.

Partie (b) : indique la limite d'usure de l'épaisseur du disque de frein.

Si le disque a atteint la limite d'usure, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à l'entretien.

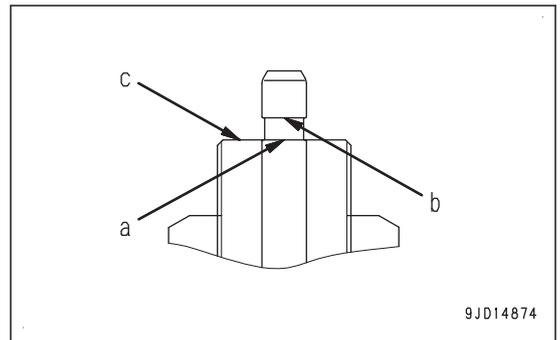


9. Installez l'écrou du couvercle (1) déposé à l'étape 6.

Couple de serrage : 29,4 à 39,2 Nm {3,0 à 4,0 kgm}

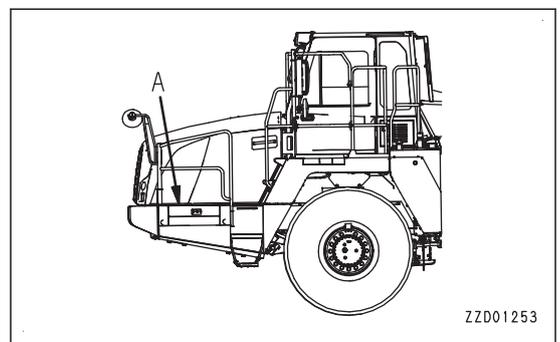
REMARQUES

- Sur les nouveaux engins, les positions sont réglées de manière à ce que la ligne inférieure de la rainure (a) de la tige (2) corresponde à la surface supérieure (c) du guide. Pour cette raison, ne desserrez pas le contre-écrou (5) sauf pour remplacer le disque.
- Effectuez cette opération avec deux travailleurs. Un travailleur appuie sur la pédale de frein et l'autre enfonce la tige.
- Si la tige (2) est enfoncée alors que le moteur tourne, la tige (2) sera repoussée par la pression d'huile de refroidissement de frein. Procédez toujours à cette opération avec le moteur arrêté.



METHODE DE VERIFICATION DU SERRAGE DES COLLIERES DU TUYAU D'ADMISSION DU MOTEUR

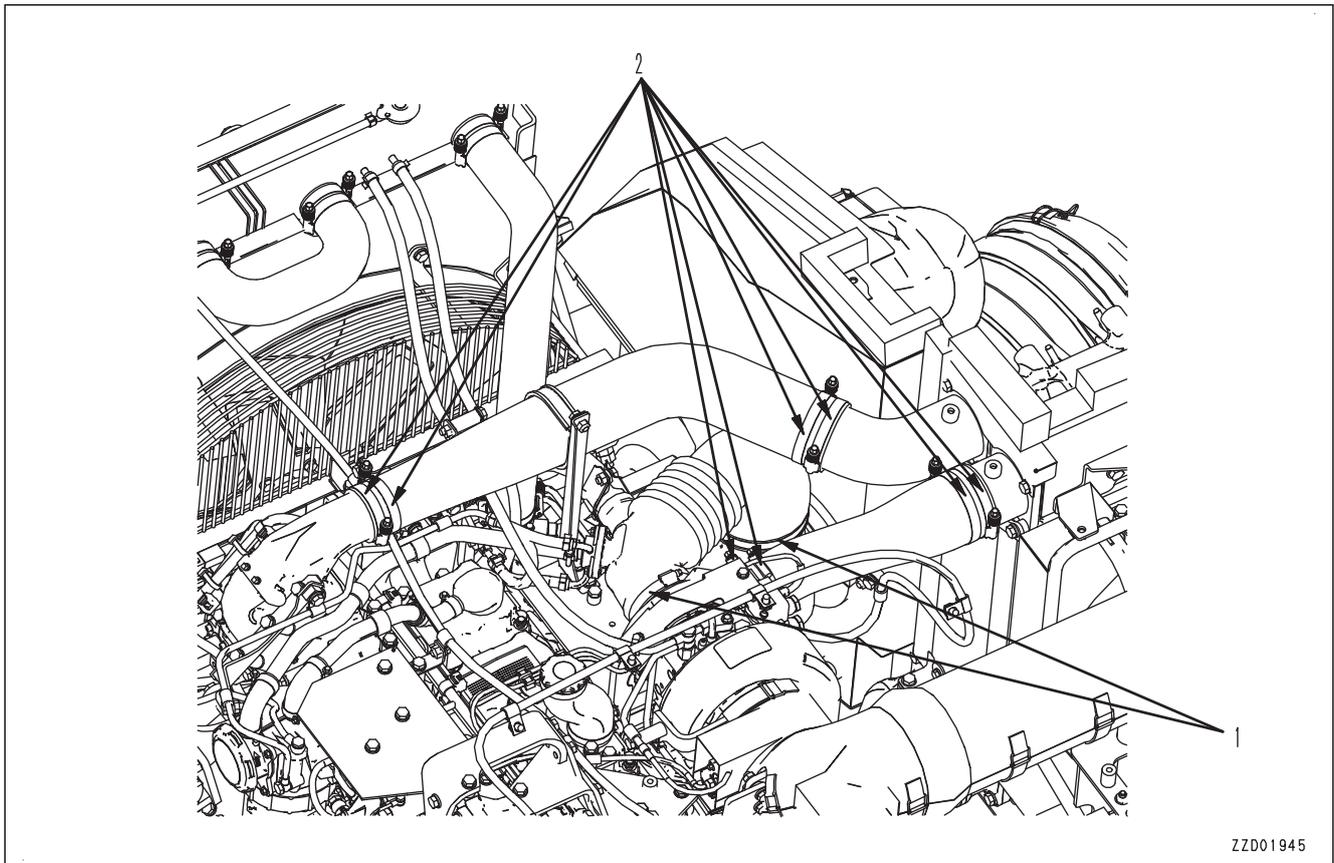
Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



1. Vérifiez le serrage des colliers du tuyau d'admission d'air entre le filtre à air, le turbocompresseur, le refroidisseur auxiliaire et le moteur.
2. Resserrez les colliers desserrés.

Couple de serrage du collier (1): 8,8 ± 0,5 Nm {0,9 ± 0,05 kgm}

Couple de serrage du collier (2): $9,8 \pm 0,5 \text{ Nm}$ { $1,0 \pm 0,05 \text{ kgm}$ }



ZZD01945

METHODE DE LUBRIFICATION DE LA PARTIE DU RACCORD DE LA SURFACE SPHERIQUE DU TUYAU D'ECHAPPEMENT

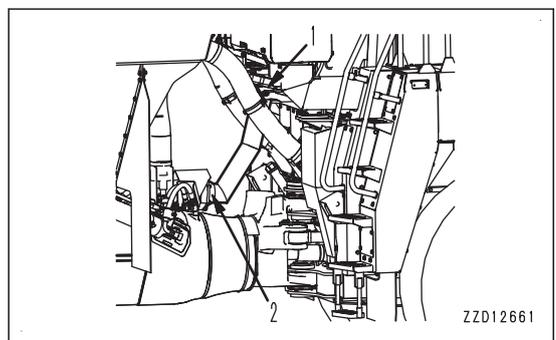
⚠ AVERTISSEMENT

Immédiatement après l'arrêt du moteur, les pièces autour du tuyau d'échappement sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

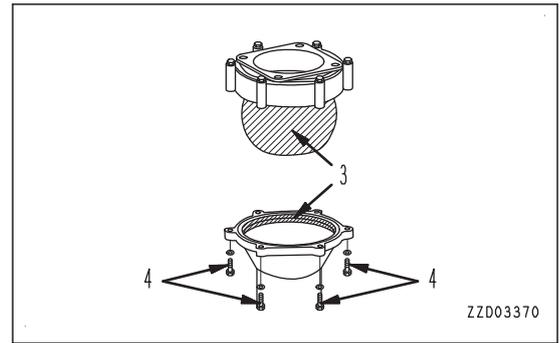
Lubrifiez la partie coulissante sphérique du tuyau d'échappement de l'unité de chauffage de la benne basculante (si l'engin en est équipé).

Il y a 2 parties coulissantes sphériques (1) et (2). Lubrifiez-les toutes les deux.



ZZD12661

1. Nettoyez en profondeur la partie hachurée (3).
2. Appliquez un lubrifiant à film sec jusqu'à ce que le métal de base ne soit plus visible.
3. Laissez sécher pendant 1 heure.
4. Lors du serrage des 6 boulons (4), appliquez un lubrifiant contre le grippage et l'oxydation sous les boulons.
5. Installez les 6 boulons (6).
6. Faites coulisser les parties sphériques pour répartir entièrement le lubrifiant.



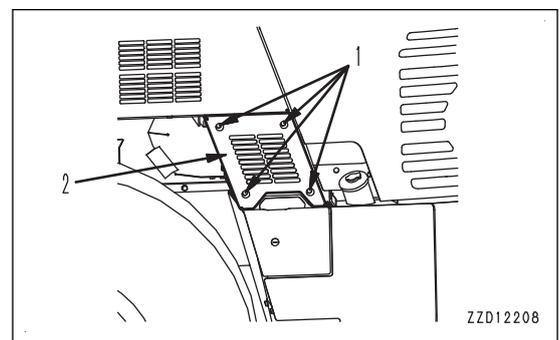
METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR DEF

⚠ AVERTISSEMENT

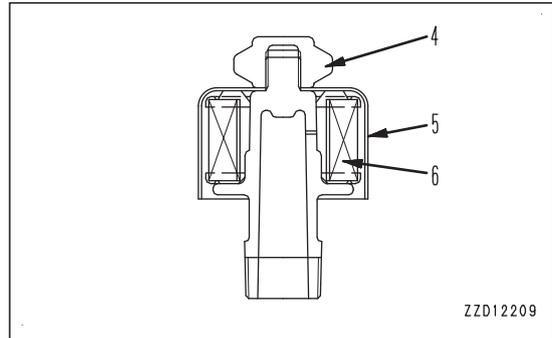
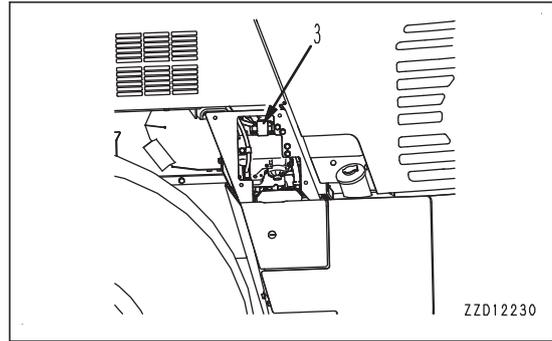
Ne remplacez pas l'élément immédiatement après l'arrêt du moteur.

NOTE

- Komatsu recommande l'utilisation des pièces de rechange d'origine Komatsu.
 - Si l'engin est utilisé sans que l'élément du reniflard du réservoir DEF ne soit présent, ou avec un élément autre qu'une pièce d'origine Komatsu, des corps étrangers risquent de pénétrer dans la pompe DEF et l'injecteur DEF, ce qui provoquera une panne de l'engin. N'utilisez jamais l'engin sans que l'élément du reniflard du réservoir DEF ne soit installé, et n'utilisez pas d'éléments autres que des pièces d'origine Komatsu.
 - Ne nettoyez pas à grande eau l'élément du reniflard du réservoir DEF. Si l'élément est rincé ou régénéré, sa performance sera réduite et cela endommagera le réservoir DEF. Ne réutilisez jamais l'élément DEF.
 - Arrêtez toujours le moteur et nettoyez autour du réservoir DEF avant de remplacer l'élément.
 - Après l'arrêt du moteur, les dispositifs du système DEF purgent automatiquement le liquide DEF dans l'injecteur et la pompe DEF et le renvoient dans le réservoir DEF pour empêcher tout dysfonctionnement des dispositifs provoqué par la congélation du liquide DEF ou le dépôt d'urée. Après l'arrêt du moteur, les dispositifs sont actionnés pendant quelques minutes. Remplacez l'élément après l'arrêt des dispositifs du système DEF.
 - Un assemblage incorrect de l'élément du reniflard du réservoir DEF risque de provoquer une fuite de liquide DEF. Remplacez l'élément en suivant la procédure correcte.
1. Déposez les boulons (1), et le couvercle (2).



2. Déposez l'écrou (4) du reniflard (3) au-dessus du réservoir DEF, puis déposez le couvercle (5).
3. Remplacez le reniflard (6) par un nouveau.
4. Installez le couvercle (5) et l'écrou (4).
5. Installez le couvercle (2) avec le boulon (1).



METHODE DE VERIFICATION DE LA TENSION DE LA COURROIE DE L'ALTERNATEUR ET DE REMPLACEMENT DE LA COURROIE

Des outils spéciaux sont nécessaires pour l'inspection et le remplacement de la courroie de l'alternateur. Contactez votre concessionnaire Komatsu pour l'inspection et le remplacement.

REMARQUES

Étant donné qu'un tendeur automatique de la courroie d'alternateur est installé, la tension de la courroie ne doit pas être réglée.

ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50, 250, 500 et 1000 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER D'ENTRAÎNEMENT FINAL

AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- S'il reste de la pression dans le carter, l'huile ou le bouchon peuvent être expulsés.
Tournez lentement le bouchon pour libérer la pression et enlevez-le prudemment.

- Carter d'entraînement final avant (gauche et droite) : 3,5 ℓ
- Carter d'entraînement final central (gauche et droite) : 3,5 ℓ
- Carter d'entraînement final arrière (gauche et droite) : 4,5 ℓ

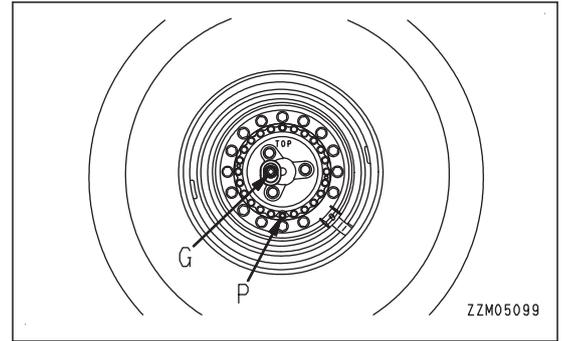
Éléments à préparer

Un récipient pour récupérer l'huile vidangée

Remplacez l'huile de tous les carters d'entraînement final (avant, central, arrière).

Remplacez l'huile en suivant la procédure ci-dessous.

1. Arrêtez l'engin de manière à ce que le repère "TOP" soit au-dessus et à ce que le bouchon de vidange (P) soit en dessous.
2. Desserrez le bouchon de vidange (P) et vidangez l'huile.
3. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange.
4. Ajoutez la quantité spécifiée d'huile par le logement du bouchon (G).
5. Après avoir ajouté de l'huile, vérifiez si l'huile se trouve au niveau spécifié.



Pour la méthode de contrôle du niveau d'huile dans le carter d'entraînement final, voir « METHODE DE VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER D'ENTRAINEMENT FINAL, APPOINT D'HUILE (4-62) ».

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE DIFFERENTIEL

AVERTISSEMENT

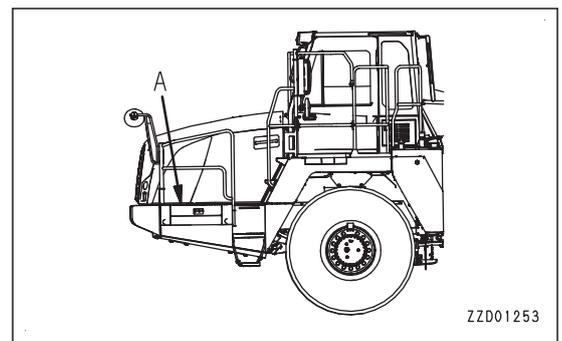
- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- S'il reste de la pression dans le carter, l'huile ou le bouchon peuvent être expulsés.
Tournez lentement le bouchon pour libérer la pression et enlevez-le prudemment.

- Capacité de remplissage du carter de différentiel avant : 14,0 ℓ
- Capacité de remplissage du carter de différentiel central : 27,5 ℓ
- Capacité de remplissage du carter de différentiel arrière : 30,0 ℓ

Éléments à préparer

Un récipient pour récupérer l'huile vidangée

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant de l'huile, un outil, etc. déposez-le(la) un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



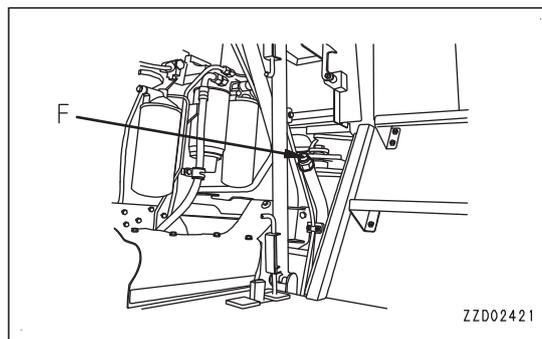
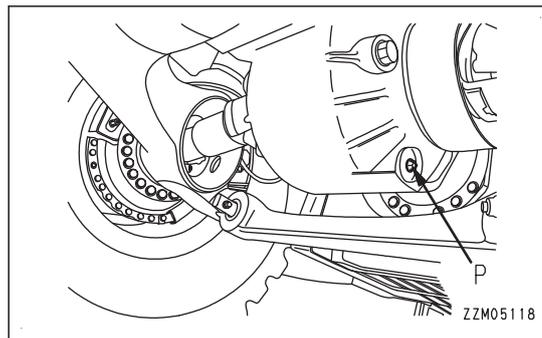
Remplacez l'huile de tous les carters de différentiel (avant, central, arrière).

Remplacez l'huile en suivant la procédure ci-dessous.

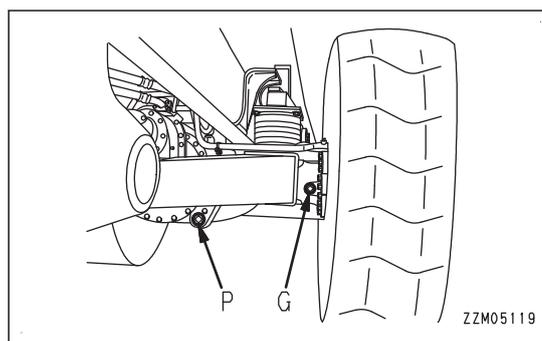
1. Desserrez le bouchon de vidange (P) et vidangez l'huile.
2. Après avoir vidangé l'huile, serrez le bouchon de vidange.
3. Ajoutez la quantité spécifiée d'huile moteur par l'orifice du bouchon (G) ou l'orifice de remplissage d'huile (F).
4. Après avoir ajouté de l'huile, vérifiez si l'huile se trouve au niveau spécifié.

Pour la méthode de contrôle du niveau d'huile dans le carter de différentiel, voir « METHODE DE VERIFICATION ET D'AJOUT D'HUILE DANS LE CARTER DE DIFFERENTIEL (4-57) ».

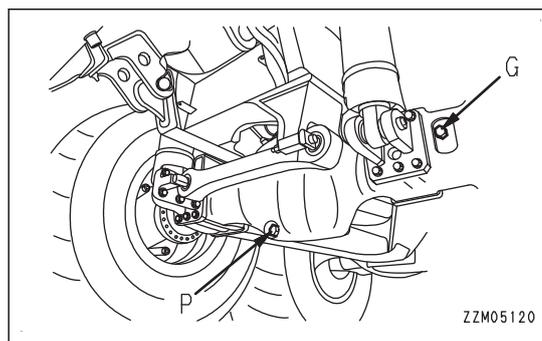
Avant



Centre



Arrière



METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU RENIFLARD DU RESERVOIR HYDRAULIQUE

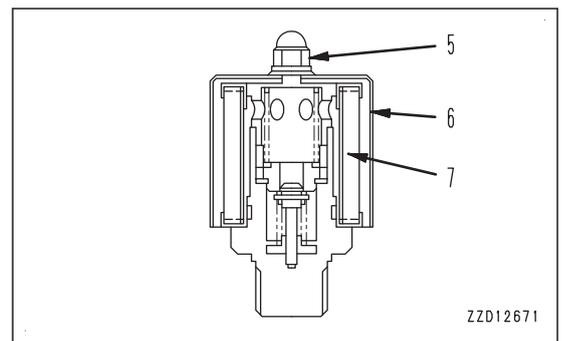
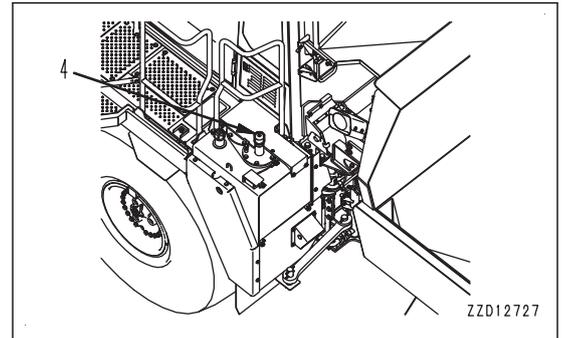
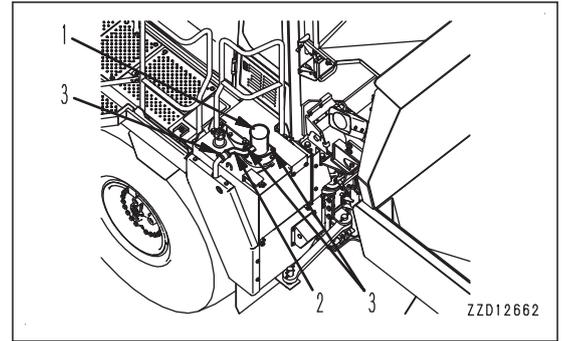
AVERTISSEMENT

Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

1. Déposez les boulons de fixation (3) du couvercle supérieur du réservoir hydraulique (1) et le tuyau (2).
2. Enlevez le couvercle (1).

3. Déposez l'écrou (5) du reniflard (4).
4. Enlevez le couvercle (6).
5. Remplacez le reniflard (7) par un nouveau.
6. Installez le couvercle (6) et l'écrou (5).
7. Installez le couvercle (1) et le tuyau (2) avec les boulons de fixation (3).



METHODE DE NETTOYAGE DE LA CREPINE DU CARTER DE BOITE DE VITESSES

⚠ AVERTISSEMENT

- La température des pièces et de l'huile est très élevée immédiatement après l'arrêt du moteur et peut occasionner des brûlures.
Attendez que la température baisse avant de procéder aux travaux.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, il risque d'y avoir une projection d'huile. Tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

Eléments à préparer

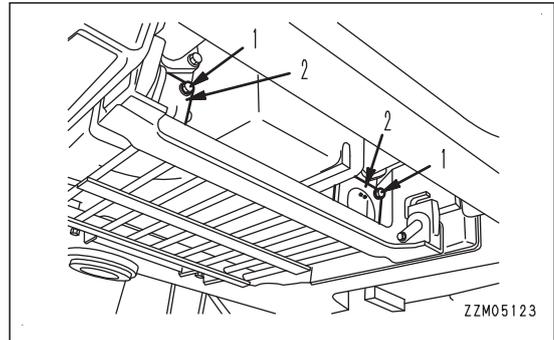
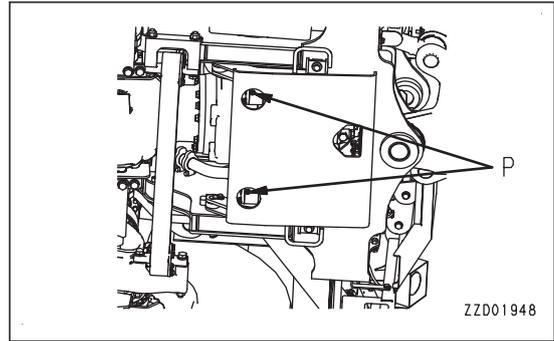
Un récipient pour récupérer l'huile vidangée

1. Vidangez l'huile du carter de boîte de vitesses.

Pour la méthode de vidange de l'huile dans le carter de boîte de vitesses, voir « METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DANS LE CARTER DE BOITE DE VITESSES ».

2. Placez le récipient sous le bouchon de vidange (P) pour recueillir l'huile vidangée.

3. Desserrez le bouchon de vidange (P) et vidangez l'huile.
4. Déposez les boulons (1), et le couvercle (2).
5. Sortez la crépine.
6. Eliminez toute trace d'impuretés sur la crépine, puis lavez-la au carburant diesel propre ou à l'huile de lavage.
Si la crépine est endommagée, remplacez-la.
7. Installez le bouchon de vidange et la crépine dans leur position originale.
8. Installez le couvercle (2) avec le boulon (1).

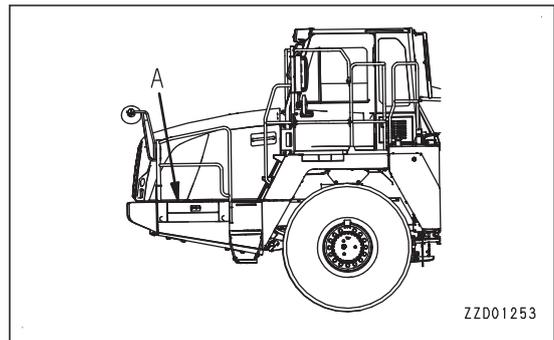


METHODE DE NETTOYAGE DU RENIFLARD

⚠ AVERTISSEMENT

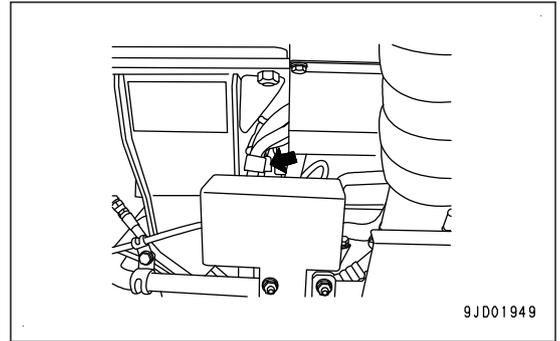
- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque vous utilisez de l'air comprimé, des impuretés risquent d'être projetées et de provoquer des blessures corporelles.
Portez toujours un équipement de protection tel que des lunettes et un masque antipoussière.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un reniflard, un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.

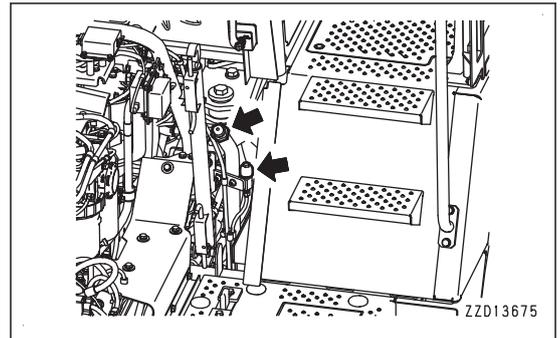


1. Eliminez la boue et la saleté qui se trouvent autour du reniflard.
2. Enlevez le reniflard.
3. Rincez le reniflard dans du carburant diesel propre ou de l'huile de lavage et enlevez la saleté se trouvant à l'intérieur.

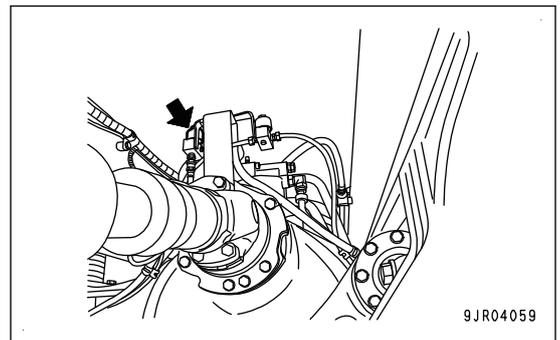
Boîte de vitesses



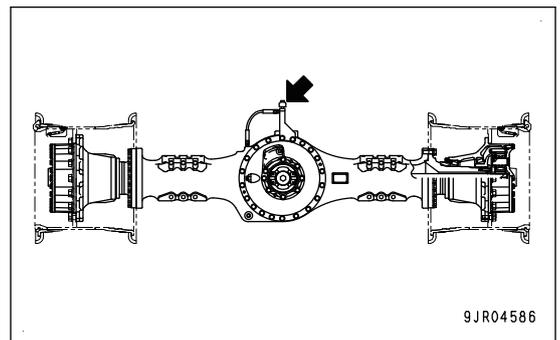
Différentiel avant
Reniflard pour purger l'air de la pompe



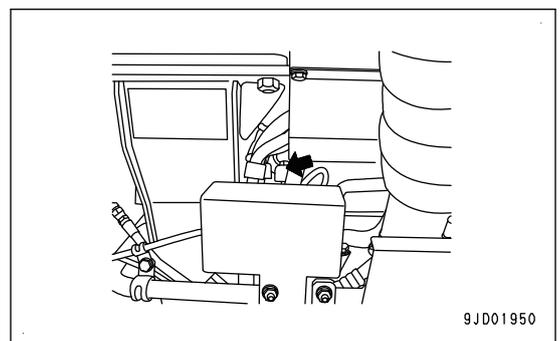
Carter de différentiel central



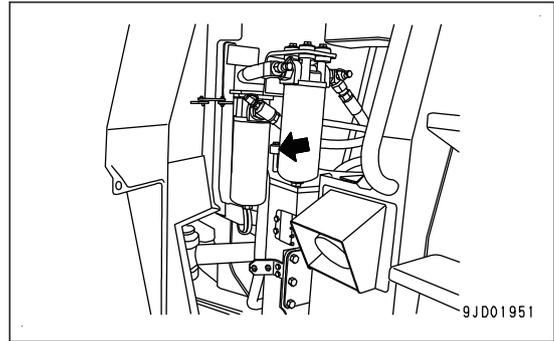
Carter de différentiel arrière



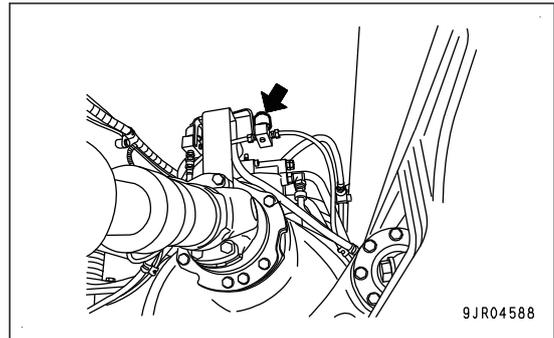
Carter d'entraînement final avant (gauche)



Carter d'entraînement final avant (droite)



Carter d'entraînement final central



METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESSION DE GAZ DE L'ACCUMULATEUR

Veillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu pour contrôler la pression de gaz lorsque vous procédez au remplacement périodique des pièces essentielles à la sécurité ou lorsque vous procédez à l'entretien requis par la loi toutes les 2000 heures ou tous les ans.

METHODE DE VERIFICATION DE L'ALTERNATEUR

Le balai peut être usé et la graisse dans les paliers peut être séchée.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.

METHODE DE VERIFICATION ET DE REGLAGE DU JEU DES SOUPAPES DU MOTEUR

Des outils spéciaux sont nécessaires pour l'inspection et l'entretien. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de s'en charger.

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE KCCV

AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur a fonctionné, toutes les pièces sont très chaudes. Ne remplacez pas immédiatement le filtre.

Procédez à cette opération lorsque toutes les pièces sont refroidies.

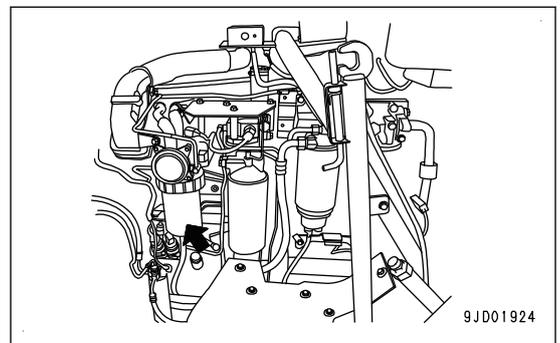
NOTE

- Si le moteur est utilisé sans l'élément du filtre, le turbocompresseur et le refroidisseur auxiliaire vont se salir et leur performance diminuera, ce qui pourrait provoquer des problèmes au niveau du moteur comme une surchauffe due à l'aspiration d'huile. Par conséquent, ne démarrez pas le moteur sans l'élément filtrant.
- L'élément filtrant ne peut pas être rincé.
Le rinçage ou la régénération de l'élément filtrant dégrade la performance du filtre. Par conséquent, le turbocompresseur et le refroidisseur auxiliaire se salissent et la performance diminue et la pression du carter augmente.
Ne réutilisez jamais l'élément filtrant car cela risque d'endommager le moteur.
- Après le remplacement de l'élément filtrant, si le KCCV n'est pas monté correctement, il risque d'avoir une fuite d'huile ou de gaz du carter moteur.
Remplacez l'élément filtrant en suivant la procédure correcte.

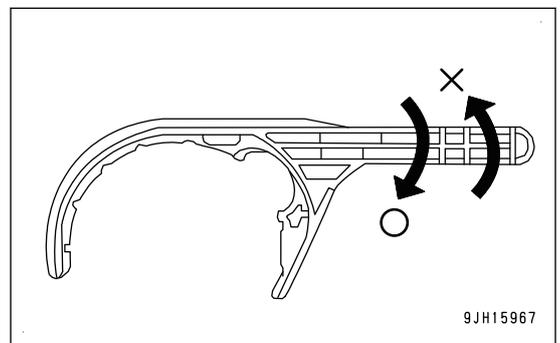
Eléments à préparer

- Clé spéciale pour KCCV
- Un récipient pour récupérer l'huile vidangée

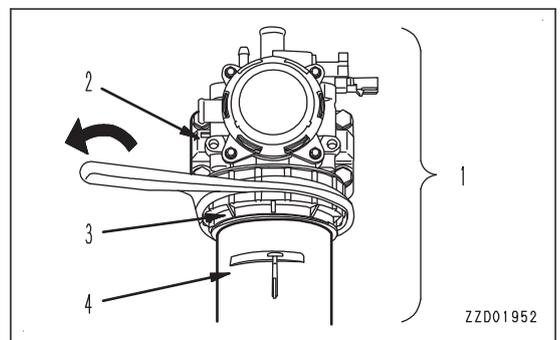
Le ventilateur KCCV se trouve dans la position indiquée dans le schéma.



Pour l'utilisation de la clé spéciale KCCV, voir le schéma.



1. À l'aide de la clé spéciale KCCV, desserrez la bague (3) du ventilateur KCCV (1).



2. Lorsque la bague (3) est enlevée, déposez le boîtier (4) du corps (2) et enlevez l'élément (5).

Il y a peut-être de l'huile accumulée ou collée dans le boîtier et l'élément. Lors du remplacement de l'élément, veillez à ne pas renverser d'huile.

REMARQUES

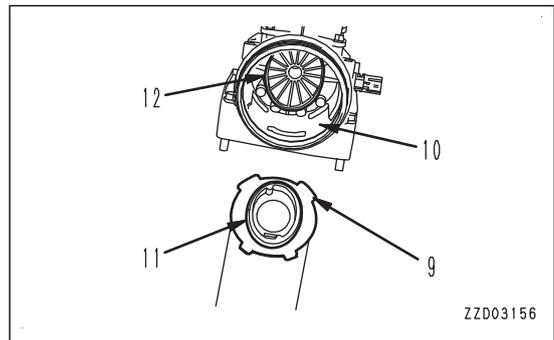
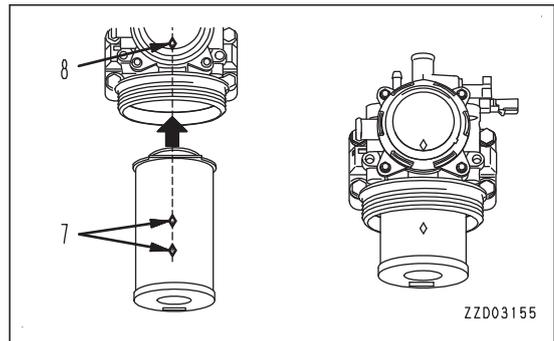
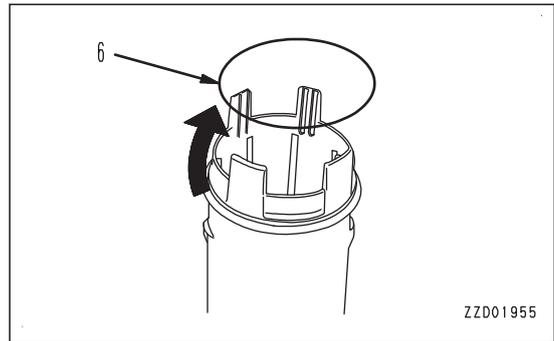
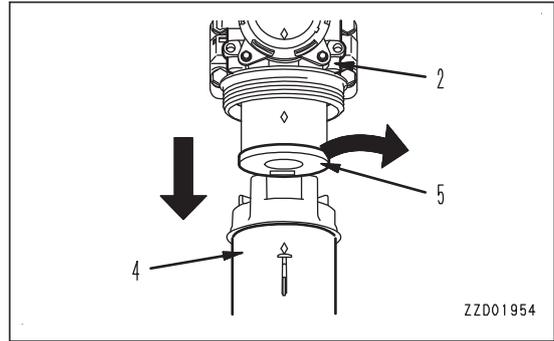
Lorsque la température ambiante est basse, de l'eau ou une substance émulsionnée risque d'adhérer à l'intérieur du KCCV en raison de la condensation de vapeur d'eau dans le gaz du carter moteur. Cependant, dans la mesure où le niveau de liquide de refroidissement est normal, ce n'est pas un problème.

3. Déposez le joint torique usagé (6) collé au boîtier (4) et installez un nouveau joint torique fourni avec le kit d'entretien.

4. Tout en alignant les repères \diamond (7) du nouvel élément avec le repère \diamond (8) de l'étiquette figurant sur le corps, insérez l'élément fermement dans l'extrémité du corps.

L'élément peut uniquement être installé si ses griffes (9) sont correctement insérées dans les rainures (10) du corps.

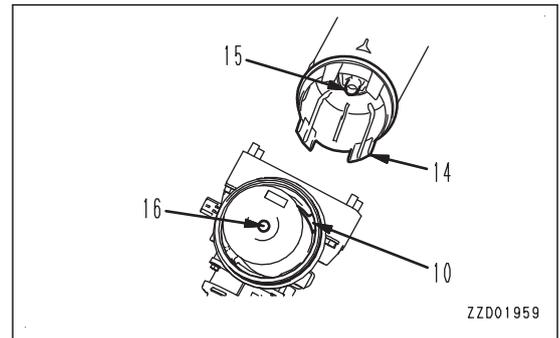
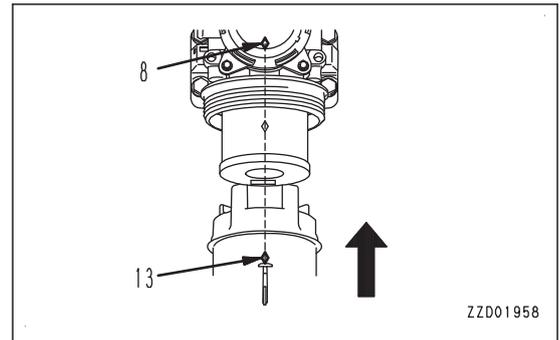
Les bases (11) et (12) sont ovales. Veillez particulièrement à ce que ces bases correspondent l'une à l'autre.



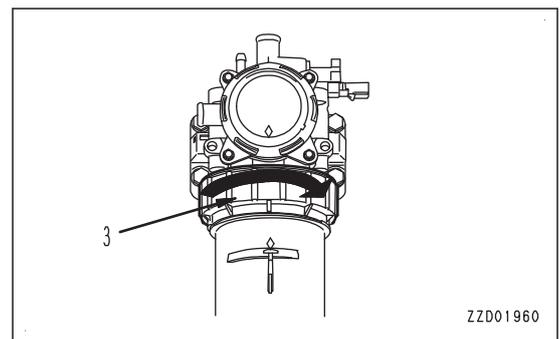
5. Alignez le repère \diamond (13) du boîtier avec le repère \diamond (8) de l'étiquette du corps du filtre, puis installez le boîtier sur le corps.

Le boîtier peut uniquement être installé si ses griffes (14) sont correctement insérées dans les rainures (10) du corps.

Lors de l'insertion, veillez particulièrement à ce que la partie saillante (15) du boîtier corresponde à la lèvre en caoutchouc (16) de l'élément.

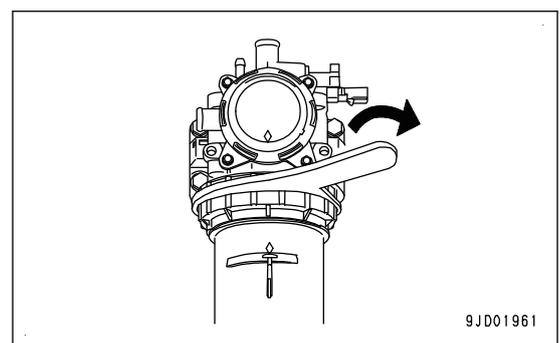


6. Installez la bague (3) sur la partie filetée du corps et serrez-la fermement à la main jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



7. Avec la clé spéciale KCCV, serrez la bague de 1/15 à 2/15 tour supplémentaire (1 à 2 stries sur la bague).

Si le moteur est utilisé alors que la bague n'est pas assez serrée, il risque d'y avoir une fuite d'huile et de gaz du carter moteur.



Vérifiez si le tuyau KCCV ne fuit pas, n'est pas fissuré et si le collier n'est pas desserré, puis remplacez si nécessaire.

METHODE DE REMPLACEMENT DU FILTRE DEF

AVERTISSEMENT

Les pièces sont très chaudes lorsque vous venez d'arrêter le moteur. Ne remplacez pas immédiatement le filtre. Attendez que toutes les pièces refroidissent avant de commencer le travail.

NOTE

- **Komatsu recommande l'utilisation des pièces de rechange d'origine Komatsu.**
- **Si l'engin est utilisé sans que le filtre DEF ne soit présent, ou avec un filtre autre qu'une pièce d'origine Komatsu, des corps étrangers risquent de pénétrer dans la pompe DEF et l'injecteur DEF, ce qui provoquera une panne de l'engin. N'utilisez jamais l'engin sans que le filtre DEF ne soit installé, et n'utilisez pas d'éléments autres que des pièces d'origine Komatsu.**
- **Le filtre DEF ne peut pas être rincé. S'il est rincé ou régénéré, sa performance sera réduite et cela endommagera le réservoir DEF. Ne réutilisez jamais l'élément DEF.**
- **Un assemblage incorrect du filtre DEF risque de provoquer une fuite de liquide DEF. Remplacez le filtre DEF en suivant la procédure correcte.**
- **Le liquide DEF gèle à -11 °C. S'il est gelé, le remplacement du filtre devient difficile. Remplacez le filtre lorsque la température autour de la pompe DEF est supérieure à -11 °C, et lorsque le liquide DEF n'est pas gelé.**

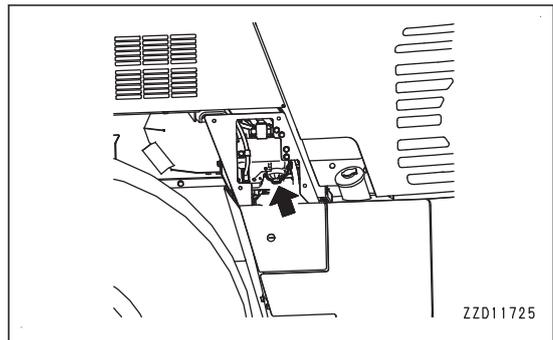
Après l'arrêt du moteur, les dispositifs du système DEF purgent automatiquement le liquide DEF dans l'injecteur et la pompe DEF et le renvoient dans le réservoir DEF pour empêcher tout dysfonctionnement des dispositifs provoqué par la congélation du liquide DEF ou le dépôt d'urée.

Après l'arrêt du moteur, les dispositifs sont actionnés pendant quelques minutes. Avant le remplacement du filtre, nettoyez d'abord les alentours de la pompe DEF après avoir arrêté les dispositifs du système DEF.

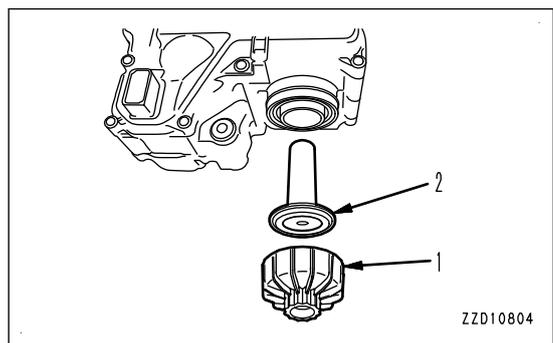
Eléments à préparer

- Outil de dépose du filtre DEF
- Clé dynamométrique

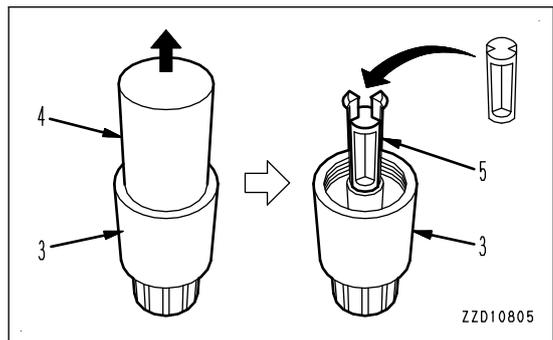
Le filtre DEF se trouve dans la position indiquée dans le schéma.



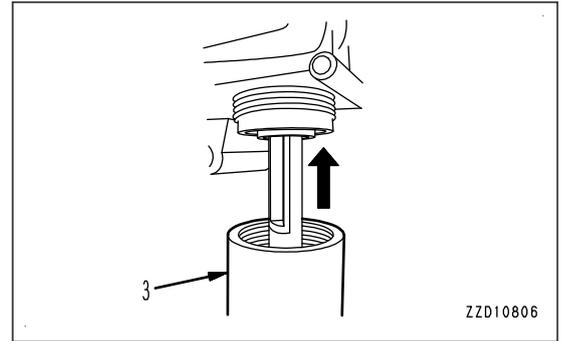
1. Déposez le couvercle du filtre (1) au bas de la pompe DEF, puis déposez l'élément de répartition (2).



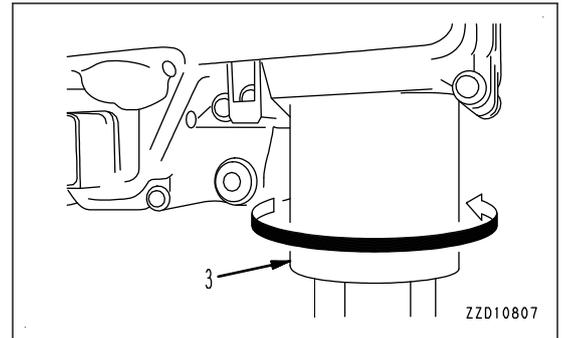
2. Tournez le bouchon (4) de l'outil de dépose du filtre (3) et enlevez-le.
3. Vérifiez l'installation de l'entretoise (5).



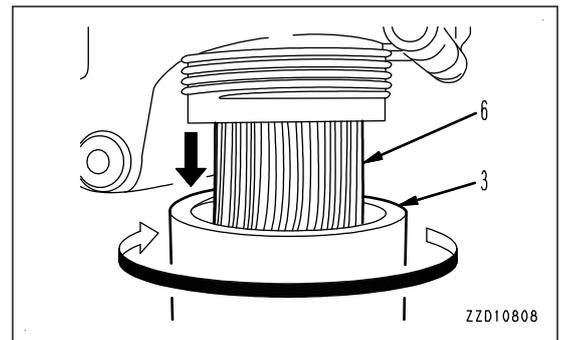
4. Insérez l'outil de dépose du filtre (3) dans le bas de la pompe DEF et enfoncez-le à la main.



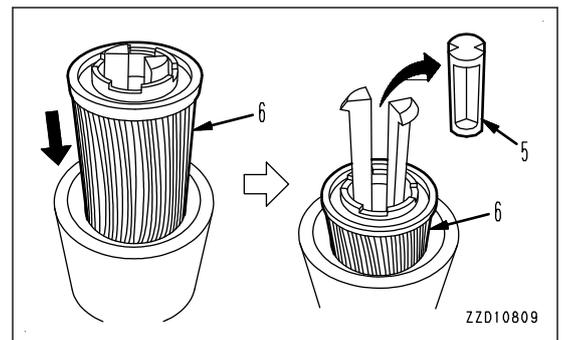
5. Vérifiez si l'outil de dépose du filtre (3) est entièrement inséré jusqu'au bout.
Insérez le filtre jusqu'à ce que vous ne puissiez plus l'enfoncer davantage.



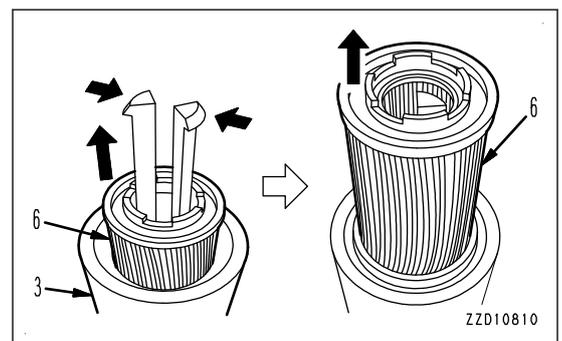
6. Tournez l'outil de dépose du filtre (3) en sens inverse et déposez le filtre (6).
Le filtre (6) est enlevé et vous pouvez le sortir avec l'outil de dépose du filtre (3).
Si le filtre (6) ne peut pas être enlevé de la pompe DEF, saisissez l'outil de dépose du filtre (3) et tirez-le vers le bas; il s'enlèvera.



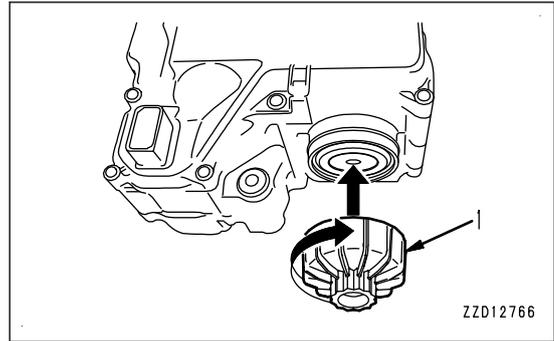
7. Faites glisser le filtre (6) vers le bas et enlevez l'entretoise (5) de l'outil de dépose du filtre.



8. Tirez le filtre (6) vers le haut tout en appuyant sur le bout de l'outil de dépose du filtre (3) et enlevez-le.
9. Remettez l'entretoise (5) enlevée sur l'outil de dépose du filtre (3) et rangez-les.
10. Insérez un nouveau filtre et un nouvel élément de répartition au bas de la pompe DEF et serrez-les légèrement à la main.



- 11. Serrez le couvercle du filtre (1).
Couple de serrage : 20 à 25 Nm {2,0 à 2,5 kgm}



ENTRETIEN TOUTES LES 4000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50, 250, 500, 1000 et 2000 heures doivent être effectués au même moment.

REPLACEZ LES PIÈCES AYANT UNE DURÉE DE VIE DÉFINIE

La qualité de ces composants peut s'altérer dans le temps et ils sont également sensibles à l'usure et à la détérioration.

Remplacez-les tous les 2 ans ou toutes les 4000 heures, selon ce qui arrive en premier.

LISTE DES PIÈCES AYANT UNE DURÉE DE VIE DÉFINIE

N°	Pièces à remplacer périodiquement		Intervalle de remplacement
1	Système de carburant	Tuyau de carburant Tuyau de trop-plein	Tous les 2 ans ou toutes les 4000 heures, selon ce qui arrive en premier
2	Système de lubrification du moteur	Tuyau de lubrification du turbocompresseur Tuyau du filtre à huile moteur	
3	Système de direction	Tuyau du circuit haute pression	
4	Système de freinage	Tuyau de pression d'huile de frein	
5	Système de boîte de vitesses, du convertisseur de couple	Tuyau du circuit de boîte de vitesses	
6	Système hydraulique de l'outil de travail	Tuyau d'alimentation de la pompe principale	
		Tuyau d'alimentation de la pompe principale autre que décrit ci-dessus	
		Tuyau renforcé de pompe	
		Tuyau LS de la pompe principale	
		Tuyau du ventilateur hydraulique	
	Tuyau externe de l'outil de travail	• Tuyau du circuit de levage	
7	Autres	Accumulateur PPC	

METHODE DE REMPLACEMENT DE L'HUILE DU RESERVOIR HYDRAULIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

- Immédiatement après l'arrêt du moteur, ses pièces et l'huile sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.
Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.
- Lorsque vous déposez le bouchon de remplissage d'huile, il risque d'y avoir une projection d'huile. Tournez le bouchon lentement pour évacuer la pression interne, puis enlevez-le avec précautions.

NOTE

Lorsque vous remplissez le réservoir d'huile après avoir vidangé l'huile hydraulique avec la canalisation d'admission de la pompe débranchée, veillez à purger l'air par le purgeur.

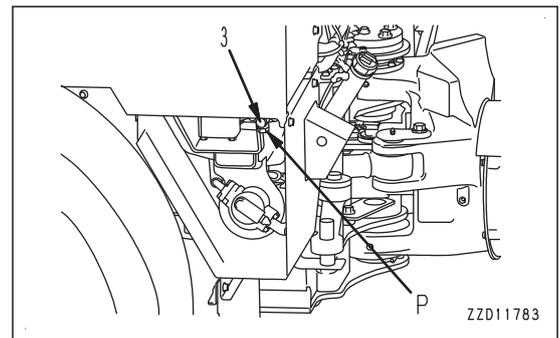
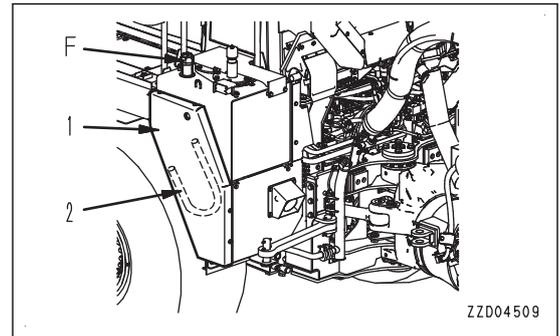
Si vous ne purgez pas l'air, il reste dans la canalisation d'admission, ce qui risque d'endommager la pompe.

Capacité de remplissage du réservoir hydraulique : 103 ℓ

Éléments à préparer

Un récipient pour récupérer l'huile vidangée

1. Abaissez la benne basculante et arrêtez le moteur.
2. Tournez le bouchon de remplissage d'huile (F) pour libérer la pression interne, puis déposez le bouchon.
3. Déposez le couvercle du réservoir d'huile hydraulique (1) pour sortir le tuyau de vidange d'huile (2) qui se trouve à l'intérieur.
4. Enlevez le bouchon de vidange (P) pour installer le tuyau de vidange (2).
5. Placez un récipient pour recueillir l'huile vidangée.
6. Desserrez la soupape de vidange (3) et vidangez l'huile.
7. Après avoir vidangé l'huile, serrez la soupape de vidange (3).
8. Enlevez le tuyau de vidange (2), puis installez le bouchon de vidange (P).
9. Rangez le tuyau de vidange d'huile (2) et installez le couvercle du réservoir hydraulique (1).
10. Remplissez la quantité requise d'huile par la goulotte (F).
11. Après avoir ajouté de l'huile, vérifiez si l'huile se trouve au niveau spécifié.



Pour la méthode de contrôle du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, voir « METHODE DE CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE DANS LE RESERVOIR HYDRAULIQUE, APPOINT D'HUILE (3-158) ».

12. Purgez l'air du circuit hydraulique.

Pour la procédure de purge d'air du circuit hydraulique, voir « METHODE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE (4-34) ».

METHODE DE VERIFICATION DE LA POMPE A EAU

Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'eau autour de la pompe à eau.

En cas de fuite, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection/la réparation.

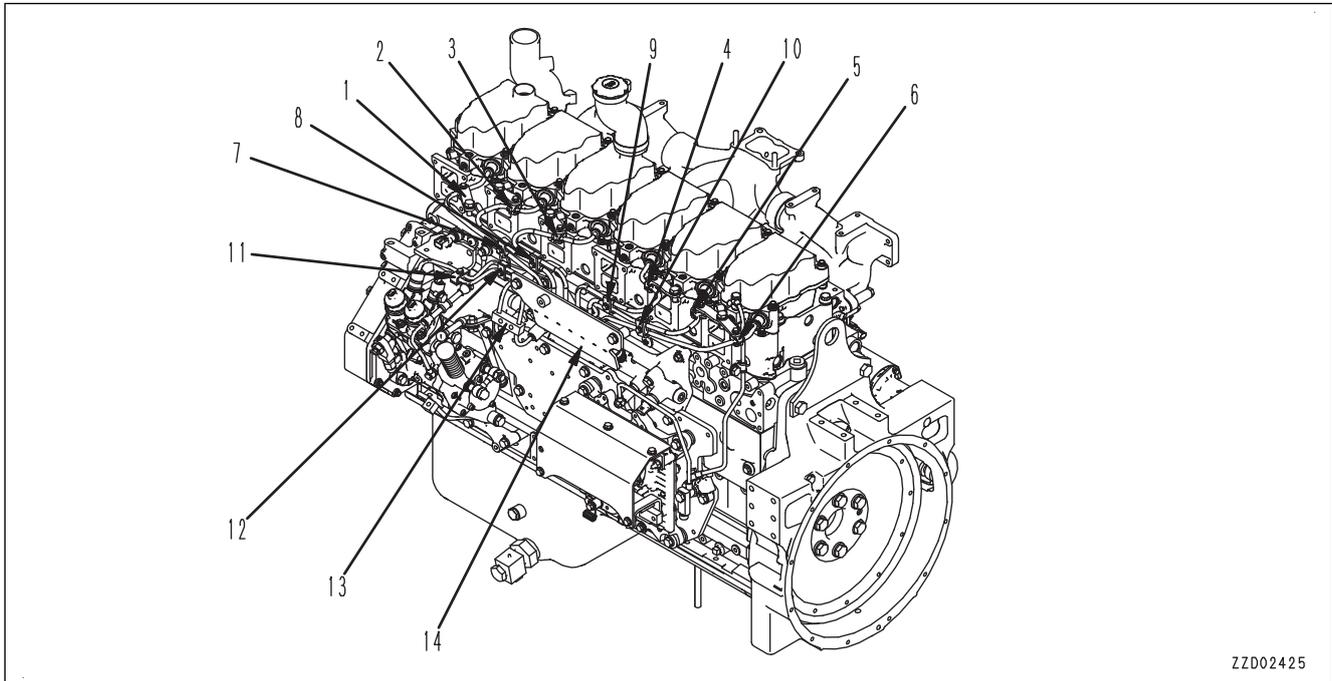
METHODE DE VERIFICATION DU DEMARREUR

Le balai peut être usé et la graisse dans les paliers peut être séchée.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'inspection et à la réparation.

Si les mises en marche du moteur sont fréquentes, effectuez cette inspection toutes les 1000 heures.

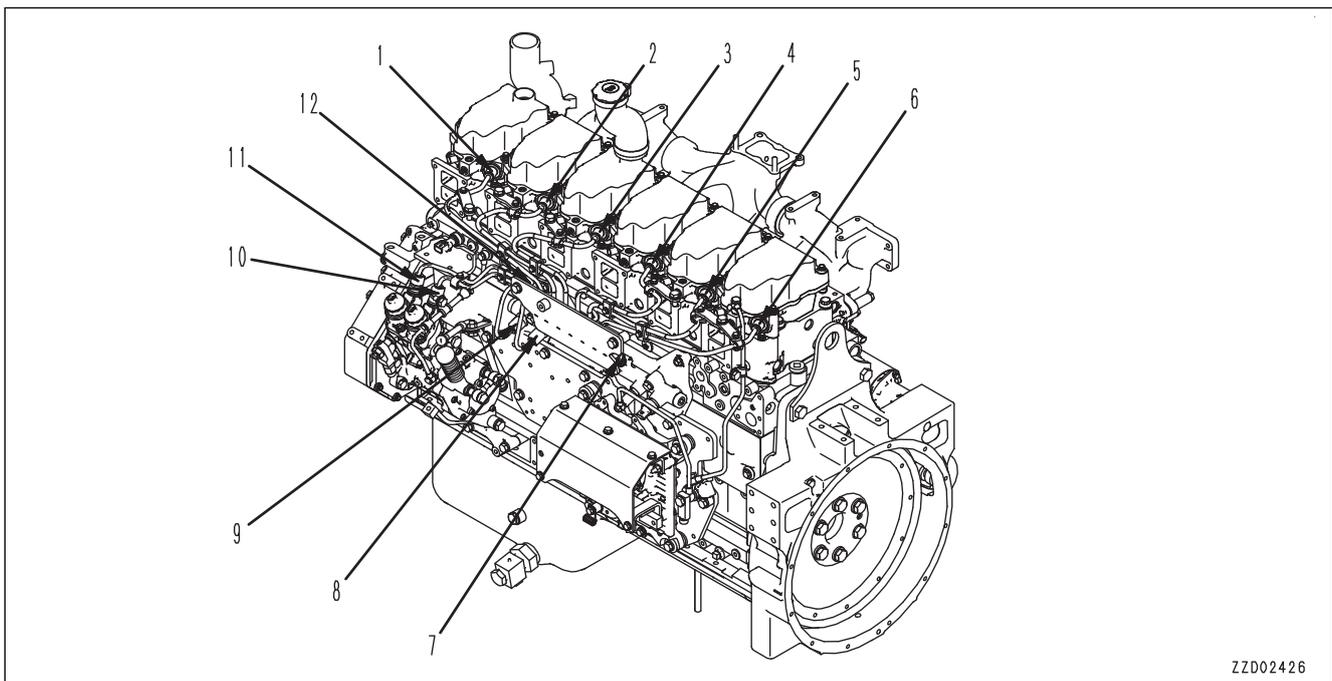
METHODE DE VERIFICATION DU SERRAGE DU COLLIER DE LA CANALISATION A HAUTE PRESSION DU MOTEUR, DU DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC



Vérifiez les colliers (1) à (14) visuellement et touchez-les avec les doigts pour vérifier s'il n'y a aucun boulon desserré ou si le caoutchouc n'est pas durci.

S'il y a des boulons desserrés ou si le caoutchouc est durci, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement.

METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESENCE DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBURANT ET DU DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC



Vérifiez si les bouchons de prévention de pulvérisation de carburant (1) à (11) ou le couvercle de prévention de pulvérisation de carburant (12) sont en place, et vérifiez également si aucune partie en caoutchouc n'est durcie.

S'il y a des bouchons manquants ou si le caoutchouc est durci, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder à l'installation ou au remplacement.

METHODE DE VERIFICATION DU COUVERCLE DE PREVENTION D'INCENDIE DU TUYAU D'ECHAPPEMENT

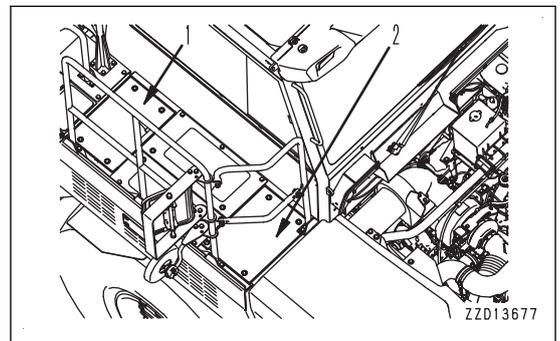
AVERTISSEMENT

Immédiatement après l'arrêt du moteur, toutes ses pièces sont très chaudes et vous risquez de vous brûler.

Par conséquent, attendez qu'elles refroidissent avant de commencer le travail.

Les couvercles de prévention d'incendie du tuyau d'échappement (3) et (4) risquent de se détériorer ou d'être endommagés en fonction des conditions d'utilisation et de l'environnement de travail de l'engin.

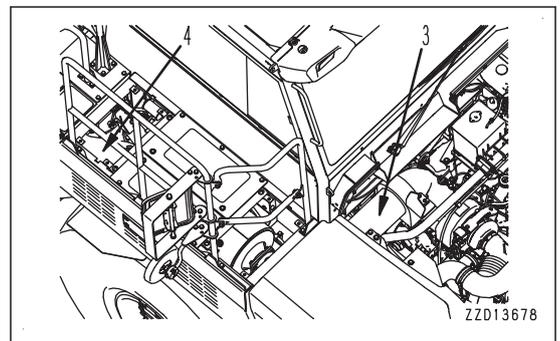
1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Déposez les couvercles (1) et (2).



3. Vérifiez les couvercles de prévention d'incendie du tuyau d'échappement (3) et (4).

Si une pièce est détériorée ou endommagée, demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement.

4. Installez les couvercles (1) et (2).
5. Fermez les capots du moteur.



ENTRETIEN TOUTES LES 4500 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50, 250 et 500 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE NETTOYAGE DU SYSTEME KDPF

Prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu pour le nettoyage du système KDPF.

METHODE DE NETTOYAGE DU RESERVOIR DEF

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de nettoyer le réservoir DEF.

METHODE DE NETTOYAGE DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT

Pour nettoyer le dispositif de dosage de carburant, demandez à votre concessionnaire KOMATSU.

METHODE DE VERIFICATION DE LA PRESENCE DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBURANT DE LA CANALISATION DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT ET DU DURCISSEMENT DU CAOUTCHOUC

Les bouchons de prévention de projection de carburant empêchent tout contact entre le carburant et les pièces à haute température du moteur et tout incendie en cas de fuite ou de projection de carburant.

Vérifiez visuellement et touchez avec la main pour vérifier s'il ne manque pas de bouchons, s'il n'y a pas de boulons desserrés ou si le caoutchouc n'est pas durci.

En cas de problème, les pièces doivent être remplacées. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement.

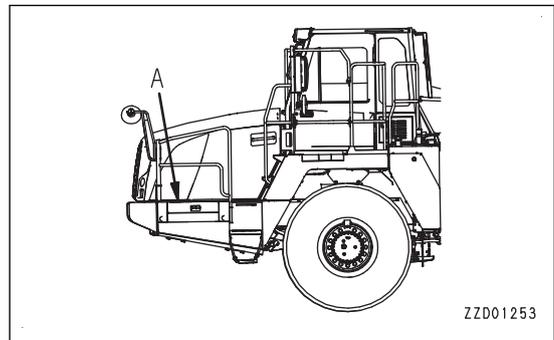
ENTRETIEN TOUTES LES 6000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Effectuez en même temps l'entretien des 50, 250, 500, 1000 et 2000 heures.

METHODE DE LUBRIFICATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION

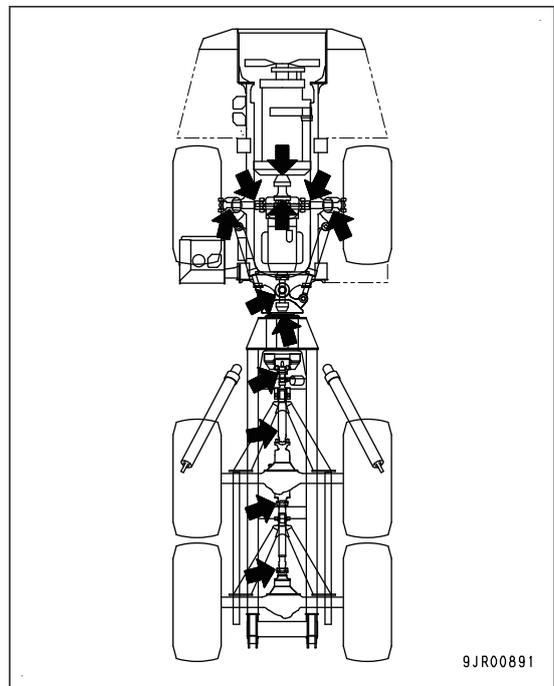
Lorsque vous graissez, utilisez de la graisse au lithium (G2-LI) et procédez au graissage toutes les 6000 heures ou tous les 2 ans.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant de la graisse, un outil, etc. déposez-le(la) un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.



ZZ001253

1. Arrêtez le moteur.
2. Avec une pompe à graisse, injectez de la graisse dans les graisseurs indiqués par des flèches.
3. Graissez la partie planétaire jusqu'à ce que de la graisse ressorte par le joint du bouchon.
4. Regardez si le graissage a été effectué correctement.
5. Après le graissage, nettoyez les restes de graisse qui auraient pu ressortir.



9JR00891

METHODE DE VERIFICATION DE L'EMPLACEMENT DU GRAISSEUR DE L'ARBRE DE TRANSMISSION AVANT

AVERTISSEMENT

Lorsque vous vérifiez les positions des orifices de graissage et des graisseurs, veillez à ce que l'engin soit arrêté.

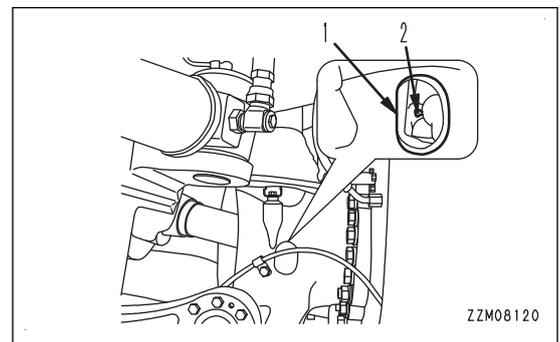
Il est très dangereux de vérifier les positions des orifices de graissage et des graisseurs lorsque l'engin fonctionne.

Vérifiez si l'orifice de graissage (1) du châssis A (à l'arrière de l'engin) correspond au graisseur (2) de la partie planétaire.

Si l'orifice de graissage (1) ne correspond pas au graisseur (2) de la partie planétaire, faites-les correspondre selon la procédure suivante.

- 1) Déplacez l'engin vers l'arrière ou vers l'avant.
Ne vous placez pas sous l'engin à ce moment.
- 2) Arrêtez le moteur.
- 3) Mettez des cales sous les roues.
- 4) Vérifiez si l'orifice de graissage (1) correspond au graisseur (2).

Si l'orifice de graissage (1) ne correspond pas au graisseur (2), faites-les correspondre en répétant les étapes 1) à 3).



ENTRETIEN TOUTES LES 8000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50, 250, 500, 1000, 2000 et 4000 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE REMPLACEMENT DES COLLIERS DE LA CANALISATION A HAUTE PRESSION DU MOTEUR

Cette opération nécessite des techniques et des outils spéciaux.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de remplacer la canalisation à haute pression du moteur.

METHODE DE REMPLACEMENT DES BOUCHONS DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBURANT

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement des bouchons de prévention de projection de carburant.

METHODE DE REMISE EN ETAT DU DEMARREUR ET DE L'ALTERNATEUR

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de s'en charger.

ENTRETIEN TOUTES LES 9000 HEURES DE FONCTIONNEMENT

Les entretiens des 50, 250, 500, 1000 et 4500 heures doivent être effectués au même moment.

METHODE DE REMPLACEMENT DU TUYAU DEF

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de remplacer le tuyau DEF.

METHODE DE REMPLACEMENT DU BOUCHON DE PREVENTION DE PROJECTION DE CARBURANT DE LA CANALISATION DU DISPOSITIF DE DOSAGE DE CARBURANT

Cette opération nécessite des techniques et des outils spéciaux.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement du bouchon de prévention de projection de carburant du dispositif de dosage de carburant.

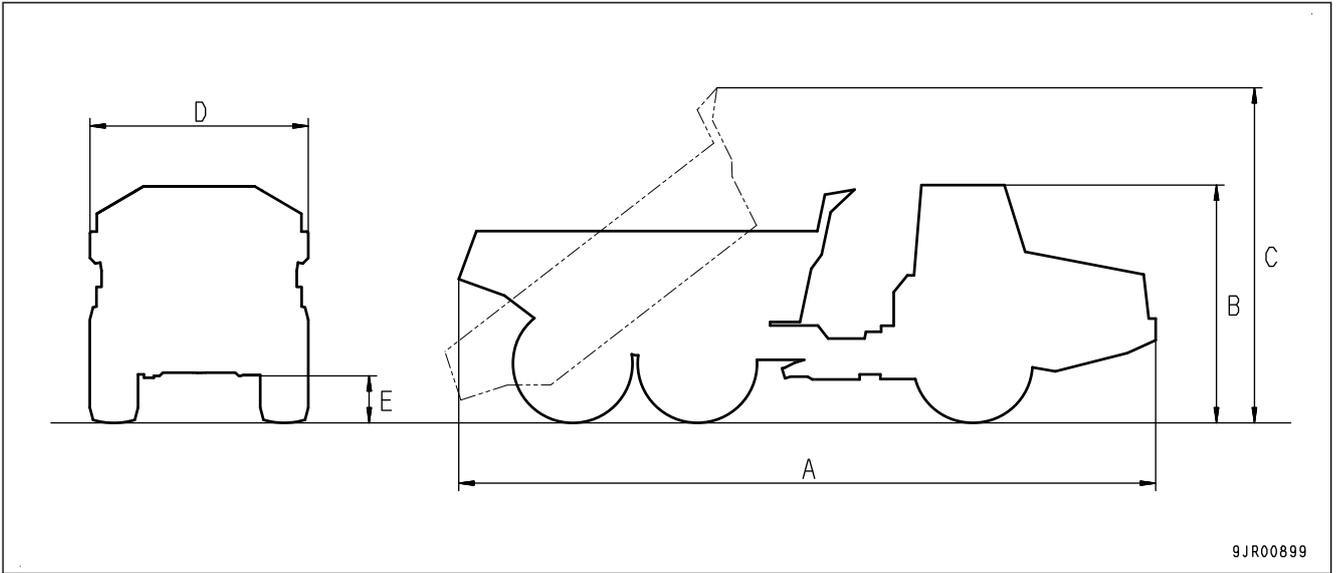
FIN DE LA DUREE DE VIE

- Pour un démontage de l'engin en toute sécurité à la fin de sa durée de vie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Komatsu.

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS

Élément		Unité	HM300-5	
Poids total (poids à vide + charge utile max. + 1 opérateur (80 kg))		kg	53475	
Poids à vide		kg	25395	
Charge utile max.		kg	28000	
Capacité de la benne basculante	À ras	m ³	13,4	
	A refus (2: 1)	m ³	17,1	
Vitesse de déversement (2000 rpm) (levée)		sec	10,5	
Type de moteur		-	Moteur diesel KOMATSU SAA6D125E-7	
Puissance nominale du moteur		kW/ min ⁻¹	248/2000	
• SAE J1995 (brute)			248/2000	
• ISO14396			242/2000	
• ISO9249 / SAE J1349 (nette)				
Couple max. du moteur		Nm {kgm}/t/min	1660 (169) / 1400	
A	Longueur hors tout	mm	10275	
B	Hauteur hors tout	mm	3510	
C	Hauteur hors tout lors du basculement	mm	6440	
D	Largeur hors tout	mm	2900	
E	Garde au sol minimale (bas de l'essieu arrière-avant)	mm	498	
Rayon de braquage minimal		mm	8100	
Vitesse de circulation	Marche avant	1re	km/h	6,8
		2e	km/h	10,7
		3e	km/h	16,2
		4e	km/h	25,5
		5e	km/h	38,4
		6e	km/h	58,6
	Marche arrière	1re	km/h	7,6
		2e	km/h	18,1
Plage de température ambiante pour le fonctionnement et l'entreposage		°C	-20 à 40	



ACCESSOIRES ET OPTIONS

AVERTISSEMENT

Avant de lire le présent chapitre, veuillez à lire et à comprendre le chapitre SECURITE.

MANIPULATION DU DISPOSITIF D'INCLINAISON DE LA CABINE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, si la cabine descend, observez toujours scrupuleusement les consignes suivantes lorsque vous inclinez la cabine.

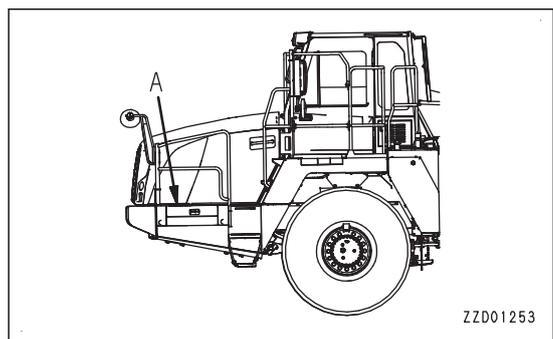
Précautions avant de commencer l'inclinaison de la cabine

- Procédez à l'inclinaison de la cabine sur un sol plat.
- Lorsque vous procédez à l'inclinaison de la cabine, mettez l'engin droit pour éviter tout contact entre la cabine et la benne basculante et fixez fermement les châssis avant et arrière avec le verrouillage d'articulation.
- Mettez le commutateur du frein de stationnement en position « STATIONNEMENT » pour enclencher le frein de stationnement.
- Verrouillez le levier de commande de déversement à l'aide du bouton de verrouillage du levier de déversement.
- Mettez des cales sous les pneus pour empêcher l'engin de bouger.
- Enlevez toujours la broche de la position de montage arrière et insérez-la dans la position d'inclinaison avant de déposer le support de cabine.
- Ne procédez pas à l'inclinaison de la cabine par grand vent.

Précautions à prendre lors de l'inclinaison de la cabine

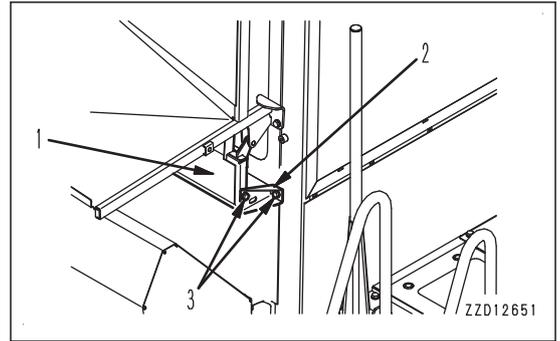
- N'actionnez pas l'inclinaison de la cabine lorsque l'engin est chargé.
- Ne vous placez pas sous la cabine durant l'opération d'inclinaison de la cabine.
- Lorsque la cabine est basculée, bloquez-la fermement en position avec la barre de verrouillage.
- Lorsque vous installez la barre de verrouillage, ne vous placez pas sous la cabine, mais installez-la en vous plaçant sur le côté de la cabine.
- Lorsque la cabine est levée, n'y montez pas et n'en descendez pas.
- Lorsque la cabine est levée, n'actionnez pas le levier de changement de vitesses ni le levier de déversement.
- Lorsque la cabine est levée, ne démarrez pas le moteur.
S'il est nécessaire de démarrer le moteur durant l'inspection, vérifiez d'abord s'il n'y a personne sous la cabine.
- Lorsque la cabine est inclinée, ne soumettez pas l'engin à un impact important.
- Lorsque vous utilisez la fonction d'inclinaison de la cabine pour abaisser la cabine, n'ouvrez pas la soupape rapidement, mais progressivement en ajustant la vitesse d'abaissement.
- La barre de blocage se trouve du côté gauche à l'intérieur du capot moteur. Après l'avoir utilisée, remettez-la en place.

Lorsque vous montez sur l'engin ou que vous en descendez en portant un outil, etc. déposez-le un instant sur la partie (A) pour assurer votre sécurité.

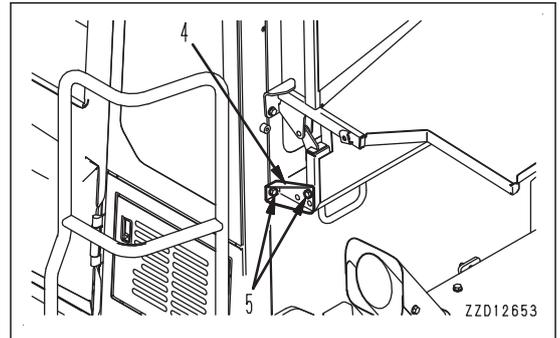


1. Inclinez la protection (1) à l'arrière de la cabine et fixez-la selon la procédure suivante.

1) Déposez les boulons de fixation (3) du support droit (2).



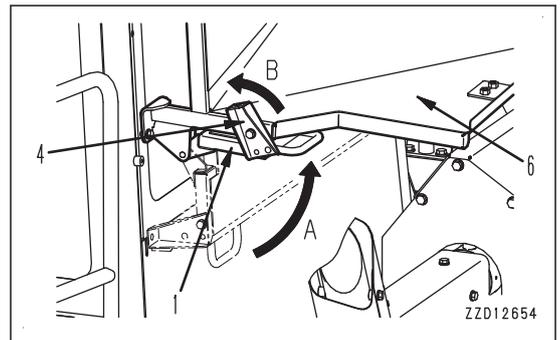
2) Déposez les boulons de fixation (5) du support gauche (4).



3) Levez la protection (1) dans la direction (A).

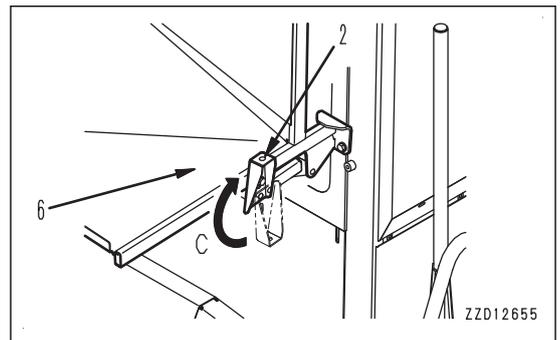
4) Tournez le support gauche (4) dans la direction (B) et accrochez-le sur la protection arrière (6).

5) Fixez le support gauche (4) avec les boulons.



6) Tournez le support droit (2) dans la direction (C) et accrochez-le sur la protection arrière (6).

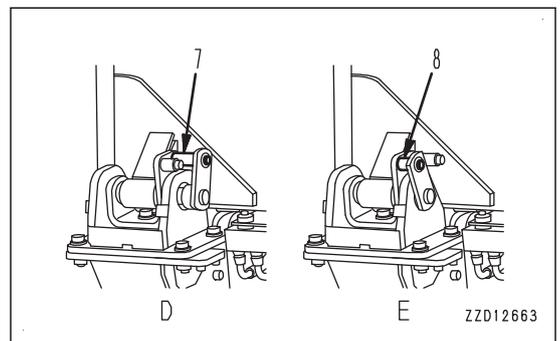
7) Fixez le support droit (2) avec les boulons.



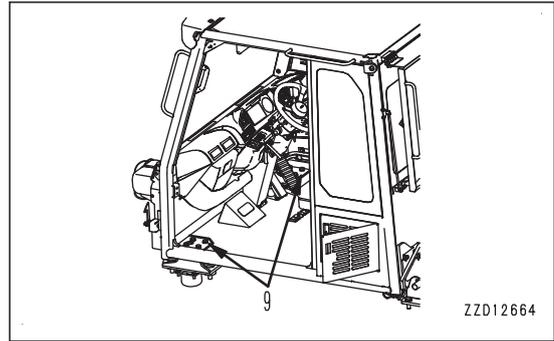
2. Enlevez la broche (7) du montant à l'arrière de la cabine et insérez la broche (8) à la place. (gauche et droite)

D : Pour circuler

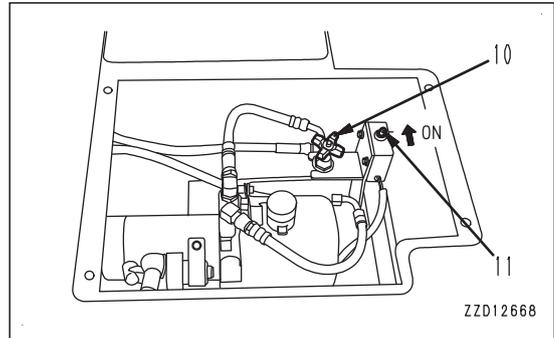
E : Pour l'inclinaison



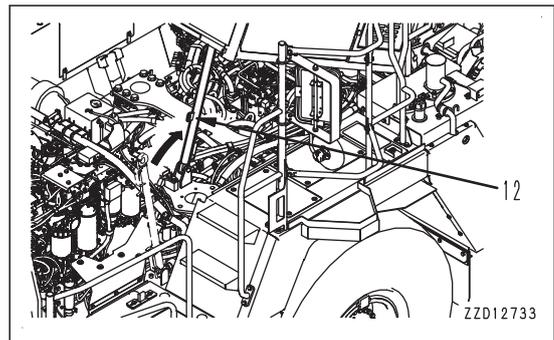
3. Déposez les boulons de fixation de la cabine (9) (8 pièces).



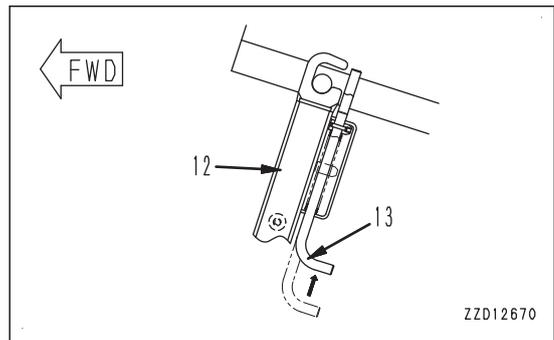
4. Ouvrez l'unité d'inclinaison de la cabine sur le garde-boue gauche.
5. Tournez la vanne (10) dans le sens des aiguilles d'une montre et fermez-la entièrement.
6. Mettez le commutateur (11) en position ON pour lever la cabine.



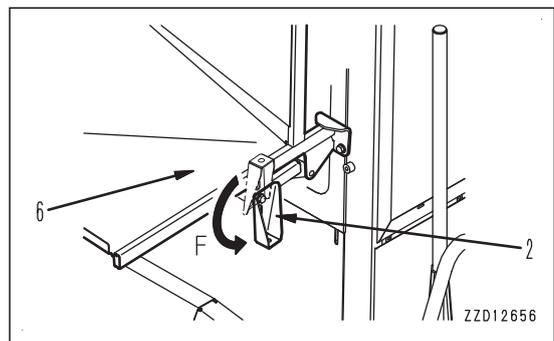
7. Lorsque la cabine est inclinée, fixez-la en position avec la barre de blocage (12).
Veillez à ce que la barre de blocage (12) soit installée dans la position correcte et verrouillez-la correctement à l'aide du verrou (13).



8. Lorsque vous abaissez la cabine, enlevez la barre de blocage (12).
9. Tournez la vanne (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez-la progressivement.
La cabine descend lentement.
10. Après avoir remis la cabine dans sa position originale, enlevez la broche (8) et insérez la broche (7) à la place.
11. Installez les boulons de fixation (9) (8 pièces).

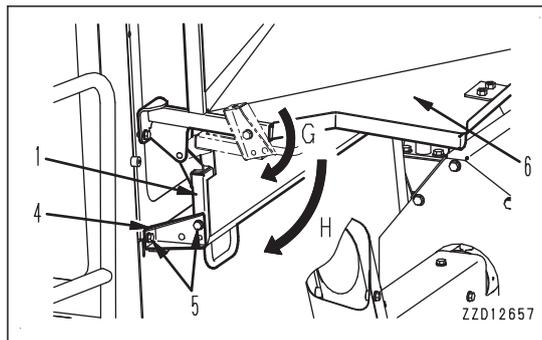


12. Remettez la protection (1) à l'arrière de la cabine en place selon la procédure suivante.
 - 1) Déposez les boulons du support droit (2).
 - 2) Tournez le support droit (2) dans la direction (F) et enlevez-le de la protection arrière (6).

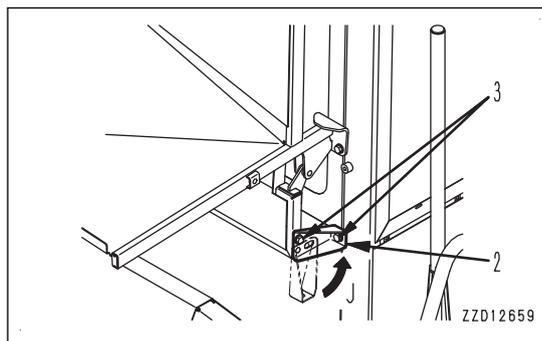


- 3) Déposez les boulons du support gauche (4).
- 4) Tournez le support gauche (4) dans la direction (G) et enlevez-le de la protection arrière (6).
- 5) Abaissez la protection (1) dans la direction (H).
- 6) Fixez le support gauche (4) avec les boulons de fixation (5).

A ce moment, installez la protection (1) lorsqu'elle est abaissée. Ne l'installez pas lorsqu'elle est levée.



- 7) Tournez le support droit (2) dans la direction (J) et fixez-le avec les boulons de fixation (3).



MANIPULATION DU COMPTEUR DE CHARGE UTILE

SYSTEME - GENERALITES

Le compteur de charge utile détecte les signaux des capteurs de pression, du clinomètre, de la détection de flottement de la benne, de la détection neutre, et de la détection de vitesse de circulation, et calcule le charge utile à l'aide du microprocesseur intégré au dispositif de contrôle.

De même, il affiche la charge utile calculée sur le tableau des instruments de contrôle et indique l'état de chargement avec les témoins extérieurs.

Vous pouvez télécharger les données enregistrées dans le compteur de charge utile sur un pc en utilisant le logiciel spécial (si l'engin en est équipé). Le mesurage est effectué par traitement statistique des signaux provenant des capteurs de pression, etc.

Les revêtements de route inégaux, les accélérations et les freinage brusques provoquent une baisse de la précision.

Pour une plus grande précision, entretenez la surface de la route et accélérez et freinez en douceur.

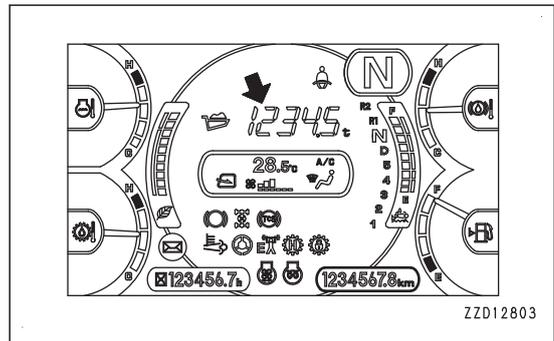
Bien que les fonctions suivantes soient installées, vous ne devez pas les changer pour l'utilisation standard. Si un réglage est requis, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

Réglage de la distance de circulation de fin de chargement

Le compteur de charge utile juge que le chargement est terminé lorsque l'engin a parcouru 160 m en continu à partir du point de chargement. Si l'engin déverse dans les 160 m, le dispositif de contrôle ne juge pas qu'un déversement a eu lieu, si bien que les données de cycle ne sont pas complétées à ce moment. Cette fonction est utilisée pour changer la distance de circulation de fin de chargement lorsque la distance entre le point de chargement et le point de déversement est très courte.

Section d'affichage de la charge utile

Lorsque le tableau des instruments de contrôle affiche l'écran standard, la charge utile est affichée comme indiqué dans le schéma.

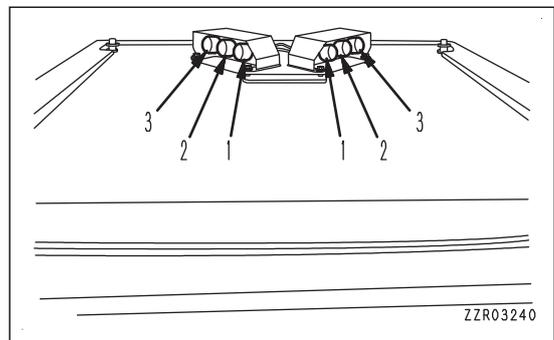


Témoins extérieurs

Les témoins extérieurs se trouvent au-dessus de la cabine.

Afin qu'ils soient visibles pour l'opérateur de l'excavatrice ou de la chargeuse sur pneus, il y a deux jeux de témoins extérieurs : chacun comprend trois témoins ((1) vert, (2) jaune, (3) rouge).

L'affichage des témoins extérieurs change en fonction de la charge utile.

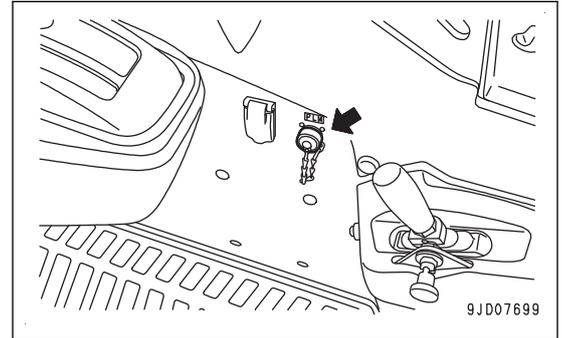


Connecteur de téléchargement

Le port de connexion du câble de communication se trouve à côté du commutateur secondaire d'arrêt du moteur.

Lorsque vous n'utilisez pas le port de connexion du câble de communication, installez le couvercle du connecteur de téléchargement.

Vous pouvez télécharger les données enregistrées dans le compteur de charge utile sur un pc par le connecteur de téléchargement.



AFFICHAGE DE FONCTIONNEMENT NORMAL

Il y a 2 méthodes d'affichage de fonctionnement normal, l'affichage du tableau des instruments de contrôle qui donne des informations sur l'état de l'engin et les témoins extérieurs.

Le tableau des instruments de contrôle et les témoins extérieurs indiquent les états de l'engin à vide, durant le chargement, chargé et durant le déversement, chaque état étant réparti en état à l'arrêt et en circulation.

Etat de l'engin		Affichage au tableau des instruments de contrôle	Témoins extérieurs
Lorsque la clé de contact est en position ON		-	S'allume pendant 30 secondes
A vide	Arrêté (*1)	Affichage de l'horloge	OFF
	Circulation	Affichage de l'horloge	OFF
Durant le chargement	Arrêté	Affichage de la charge utile (*2)	Affichage de charge utile
	Circulation	Affichage de l'horloge	OFF
A charge	Arrêté	Affichage de charge utile	Affichage de charge utile
	Circulation	Affichage de l'horloge	OFF
Durant le déversement	Arrêté	Affichage de charge utile	Affichage de charge utile
	Circulation	Affichage de charge utile	OFF

(*1) "Arrêté" signifie que le levier de changement de vitesses est en position N (POINT MORT) ou que le signal de vitesse de circulation est zéro.

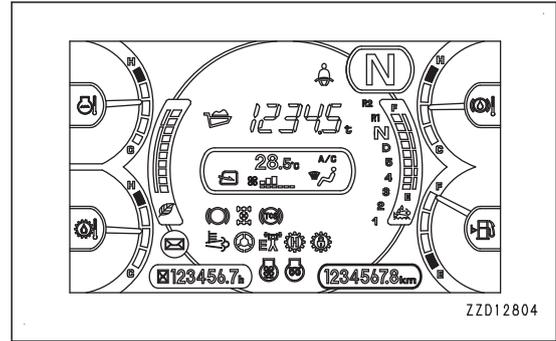
(*2) Pour changer l'état de "A vide" vers "A charge", la charge utile doit atteindre environ 15 % de la charge utile nominale ou plus et l'engin doit attendre que la charge utile se stabilise à l'arrêt.

La charge utile est contrôlée et enregistrée en traitant statistiquement les données recueillies durant la circulation du trou de chargement vers le trou de déversement.

La charge utile affichée sur le tableau des instruments de contrôle est la valeur avant le traitement statistique ci-dessus. La précision de cette valeur risque d'être inférieure à celle de la charge utile dans les données enregistrées.

Utilisez la valeur affichée sur le tableau des instruments de contrôle uniquement comme référence.

Exemple d'affichage de la charge utile



Exemple d'affichage de la charge utile en cas d'erreur

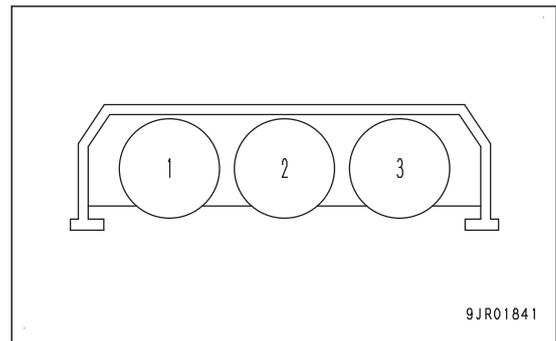
- Lorsqu'une erreur se produit dans le capteur de pression de suspension, le capteur du clinomètre, etc., « ---- » s'affiche, étant donné que la charge utile ne peut pas être calculée.
- La charge utile affichée dans le trou de chargement (juste après le chargement) risque d'être légèrement différente de la valeur affichée dans le trou de déversement. Cela est dû à l'effet de la force de friction de la suspension et c'est impossible à éliminer. Un léger changement de la valeur affichée entre les endroits de mesurage n'est pas provoqué par une panne du compteur de charge utile.

TEMOINS EXTERIEURS

Les témoins extérieurs indiquent la charge utile comme suit.

	Couleur du témoin	HM300
1	Verte	14 t ou plus
2	Jaune	25,2 t ou plus
3	Rouge	29,4 t ou plus

- Si le témoin rouge (3) est allumé, cela indique un état de surcharge.
- En cas de différence entre la charge utile et le témoin extérieur allumé, le réglage du modèle est peut-être erroné. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Komatsu.



Affichage de la prévision

L'état de chargement et la prévision sont indiqués par les témoins de différentes couleurs et leur statut d'allumage (allumés ou clignotants).

Lorsque la charge change uniformément pour chaque godet chargé, le compteur de charge utile estime automatiquement la charge utile totale prévue si l'on charge un godet de plus et indique la charge utile prévue en faisant clignoter le témoin approprié. Si le témoin rouge (3) clignote, cela indique qu'il y aura une surcharge lors du prochain chargement.

La charge prévue et la charge utile actuelle s'affichent simultanément.

Nombre de godets prévus : 4

Affichage de la charge utile et charge utile prévue lorsqu'un chargement de 7,0 t en un godet est chargé sur le HM300.

1re fois

- La charge utile est de 7,0 t, et la charge utile totale prévue lors du prochain chargement est de 14,0 t.
- Tous les témoins sont éteints.

2e fois

- La charge utile est de 14,0 t, et la charge utile totale prévue lors du prochain chargement est de 21,0 t.
- Le témoin vert (1) clignote et indique que la charge utile totale prévue du 3e chargement est de 14,0 t ou plus.

3e fois

- La charge utile est de 21,0 t, et la charge utile totale prévue lors du prochain chargement est de 28,0 t.
- Le témoin vert (1) s'allume et indique que la charge utile totale est de 14,0 tou plus.
Le témoin jaune (2) clignote et avertit que la charge utile totale prévue du 4e chargement est de 25,2 tou plus.

4e fois

- La charge utile est de 28,0 t, et la charge utile totale prévue lors du prochain chargement est de 35,0 t.
- Les témoins vert (1) et jaune (2) s'allument et indiquent que la charge utile totale est de 25,2 tou plus.
Le témoin rouge (3) clignote et avertit que la charge utile totale prévue du 5e chargement est de 29,4 tou plus.
Procédez au chargement avec précautions afin que le témoin rouge (3) ne s'allume pas.

DETAILS DES DONNEES ENREGISTREES DANS LA MEMOIRE DU COMPTEUR DE CHARGE UTILE

Le compteur de charge utile enregistre les données du cycle de déversement (de chaque déversement au déversement suivant).

Éléments de données du cycle

Mois/Jour du déversement	Temps de circulation sans charge	Temps d'arrêt pour le chargement	Temps d'arrêt avec charge
Temps de démarrage du déversement	Temps de circulation sans charge	Temps de circulation avec charge	Temps de déversement
ID de l'engin	Vitesse de circulation sans charge (max.)	Distance de circulation avec charge	Vitesse de circulation limitée
ID ouverte	Vitesse de circulation sans charge (moyenne)	Vitesse de circulation avec charge (max.)	Éléments d'avertissement pour chaque cycle
Charge utile	Temps d'arrêt sans charge	Vitesse de circulation avec charge (moyenne)	

- La charge utile qui est une donnée enregistrée correspond au poids transporté à chaque cycle.
- La limite maximale de données de cycle enregistrées est de 2900 cycles. Si les données en mémoire dépassent 2900 cycles, les données les plus récentes écrasent les plus anciennes.
- Téléchargez les données enregistrées par le port RS232C vers un pc équipé du logiciel spécial (si l'engin en est équipé).
Les données téléchargées sont enregistrées au format texte (type CSV) à un certain endroit sur le pc.
Pour plus de détails, voir le manuel d'utilisation et d'entretien pour le logiciel spécial.
Vous pouvez importer et contrôler les données téléchargées avec la fonction de lecture de fichier texte du tableur disponible dans le commerce.

METHODE DE TELECHARGEMENT DE DONNEES A PARTIR DU CONNECTEUR DE TELECHARGEMENT** AVERTISSEMENT**

- Lorsque vous manipulez les câbles, veillez à ne pas les endommager ni à les tirer en exerçant une force excessive.
- Ne laissez pas les connecteurs débranchés.
- Veillez à empêcher la saleté de pénétrer dans la partie des connecteurs.
- Ne laissez aucun objet métallique entrer en contact avec la partie des connecteurs.

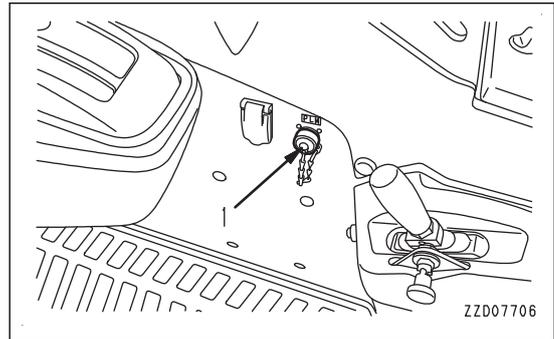
- Téléchargez les données par communication série (RS232C).
Pour les ordinateurs sans port RS232C, il est possible d'utiliser un adaptateur de conversion USB-RS232C.

Cependant, cela ne garantit pas le fonctionnement.

Le logiciel de téléchargement supporte COM1 et COM2; par conséquent, vérifiez à quel port il peut être connecté.

- Téléchargez les données enregistrées vers un pc équipé du logiciel spécial (option).
- S'il est nécessaire de corriger la date et l'heure dans les données téléchargées, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.
- S'il y a une erreur dans le répertoire dans lequel les données sont téléchargées par le logiciel spécial, il risque d'y avoir une erreur dans le réglage de l'engin.
Dans ce cas, veuillez consulter votre concessionnaire Komatsu.

1. Déposez le capuchon (1).
2. Branchez le câble de téléchargement fourni avec le logiciel spécial au connecteur de téléchargement.
3. Branchez l'autre extrémité du câble au port RS232C du pc.
4. Placez la clé de contact sur ON.



5. Démarrez le pc et téléchargez les données à l'aide du logiciel spécial.

Vous pouvez utiliser le logiciel de téléchargement du compteur de charge utile à carte pour le HM300 tel quel.

Pour les détails d'installation du logiciel, voir le manuel d'instruction fourni avec le logiciel de téléchargement.

Lorsque l'installation est terminée, l'icône indiquée dans le schéma est créée.



- 1) Double-cliquez sur l'icône.

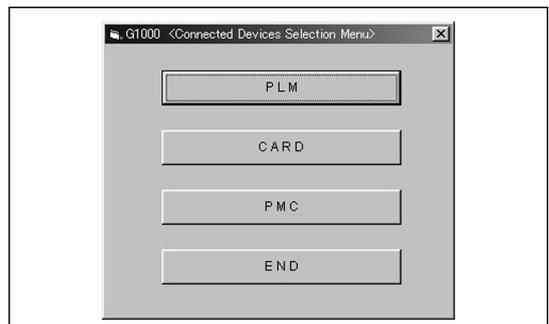
Le logiciel de téléchargement démarre et l'écran illustré dans le schéma s'affiche.



- 2) Lorsque l'écran « G1000 » est affiché, cliquez sur « PLM ».

L'écran « G2000 » est affiché.

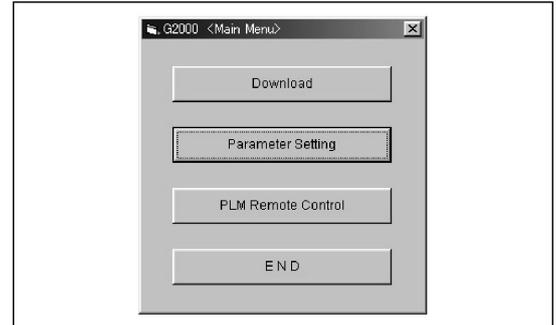
Ne cliquez pas sur « CARD » et « PMC », car ces fonctions ne sont pas utilisées.



- 3) Cliquez sur « Parameter Setting » sur l'écran « G2000 ».

L'écran « G2200 » est affiché.

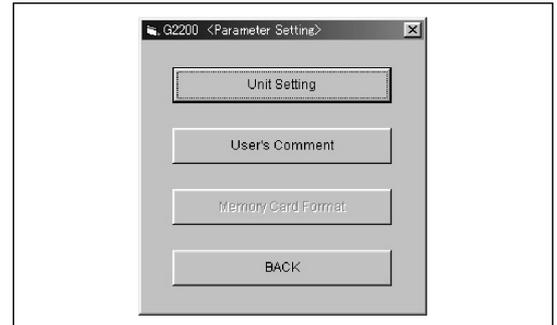
Ne cliquez pas sur « PLM Remote Control », car cette fonction n'est pas utilisée.



- 4) Cliquez sur « Unit Setting » sur l'écran « G2200 ».

L'écran « G2210 » est affiché.

Ne cliquez pas sur « User's Comment », car cette fonction n'est pas utilisée.



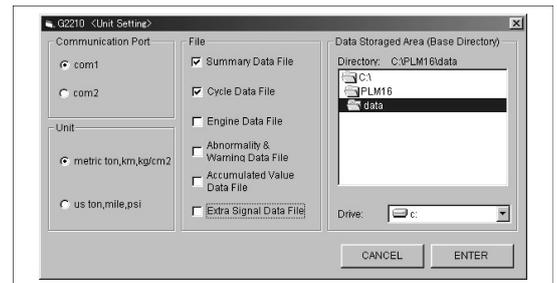
Sur l'écran « G2210 », il est possible de sélectionner le port de communication (COM1, COM2), de spécifier la destination d'enregistrement des données téléchargées, de spécifier le nom du fichier et de sélectionner l'unité des données.

Pour plus de détails, voir le manuel d'instructions fourni avec le logiciel de téléchargement.

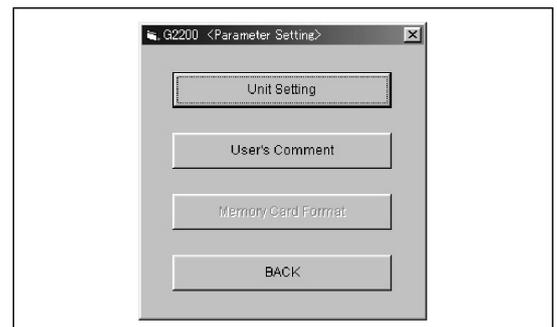
- 5) Vérifiez « Summary Data File » et « Cycle Data File » de « File ».

Pour le HM300, seuls « Summary Data File » et « Cycle Data File » sont traités.

Une fois le réglage effectué, il n'est pas nécessaire de régler à nouveau lors des téléchargements suivants.

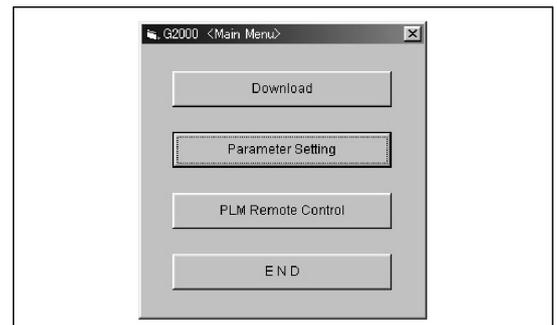


- 6) Cliquez sur « ENTER » pour retourner à l'écran « G2200 ».



- 7) Sur l'écran « G2200 », cliquez sur « BACK » pour retourner à l'écran « G2000 ».

- 8) Cliquez sur « Download » à l'écran « G2000 ».



- 9) Lorsque l'écran « G2100 » est affiché, cliquez sur « Start ».

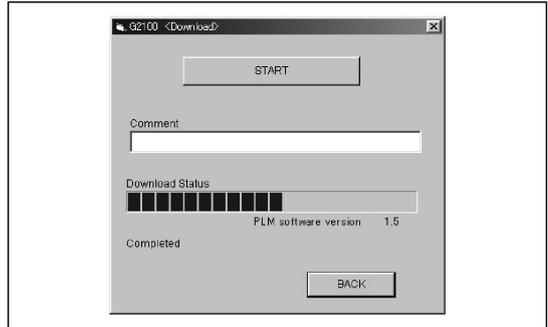
Le téléchargement commence.

Lorsque le téléchargement est terminé, fermez l'écran.

REMARQUES

L'écran « G2101 < Down load - File ID » apparaît en fonction de la version du logiciel.

Dans ce cas, saisissez l'ID du fichier, puis cliquez sur « OK », et le téléchargement commence.



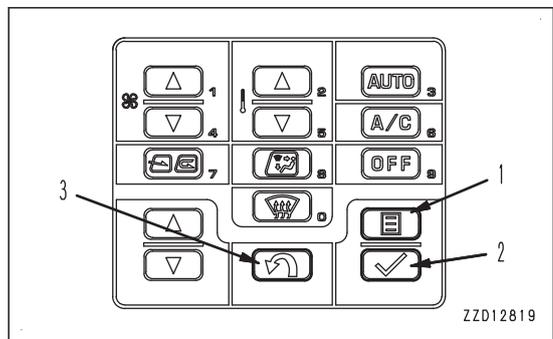
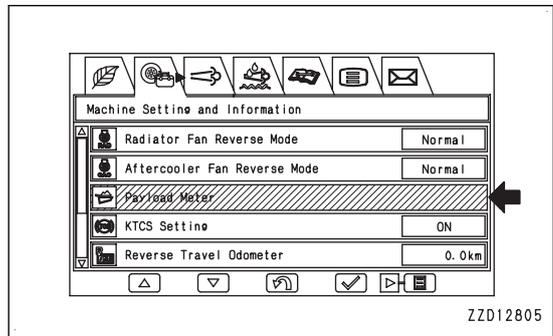
6. Lorsque le téléchargement est terminé, veuillez à remettre le câble en place.

AFFICHAGE DE LA CHARGE UTILE TOTALE ET DU NOMBRE DE CYCLES

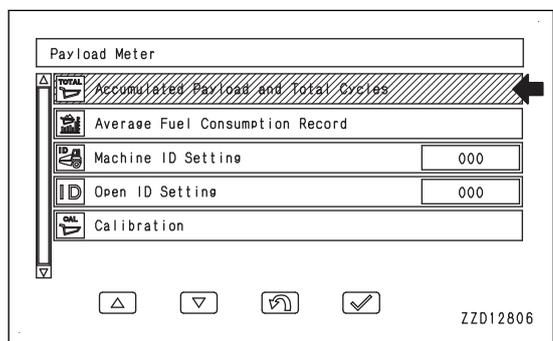
Vous pouvez afficher la charge utile accumulée et le nombre total de cycles intégrés à chaque déversement.

Vous pouvez également réinitialiser ces valeurs.

1. Appuyez sur le bouton de menu (1) sur l'écran standard et affichez le menu « Informations/Réglage de l'engin ». Sélectionnez « Compteur de charge utile » et appuyez sur le bouton Enter (2).

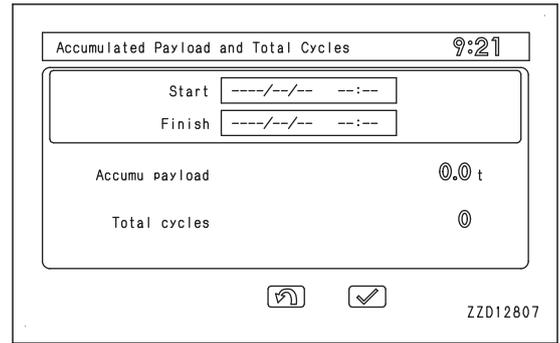


2. Sélectionnez « Charge utile accumulée et nombre total de cycles » et appuyez sur le bouton Enter (2).



La charge utile accumulée et le nombre total de cycles s'affichent comme illustré dans le schéma.

- La date et l'heure de démarrage sont celles de la dernière réinitialisation de « Charge utile accumulée et nombre total de cycles ».
- La date et l'heure de fin sont celles du dernier déversement.
- « Charge utile accumulée et nombre total de cycles » sont les valeurs intégrées après la réinitialisation précédente.

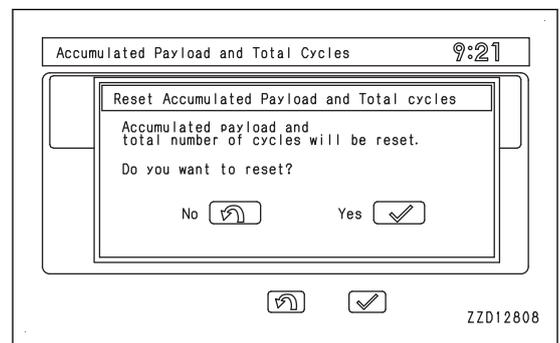


- La plage d'affichage respective est de 0 à 99999999,9t et de 0 à 999999 cycles. Lorsque les limites supérieures sont atteintes, les valeurs sont maintenues aux limites supérieures jusqu'à ce qu'elles soient réinitialisées.

3. Appuyez sur le bouton Enter (2).

La fenêtre pop-up de réinitialisation des données s'affiche. Appuyez sur le bouton retour (3) et l'écran retourne au menu du « Compteur de charge utile ».

4. Appuyez sur le bouton Enter (2) lorsque la fenêtre pop-up illustrée dans le schéma s'affiche. « Charge utile accumulée et nombre total de cycles » sont réinitialisés et la fenêtre pop-up se ferme. Si vous appuyez sur le bouton retour (3), rien ne se fait et la fenêtre pop-up se ferme.

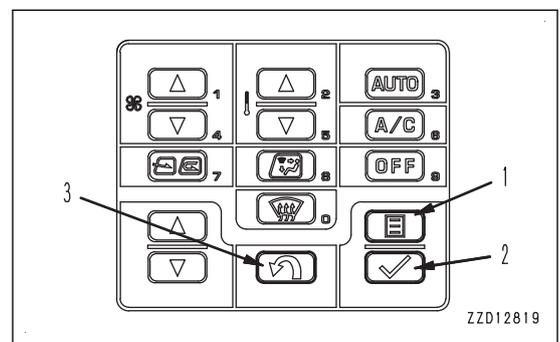
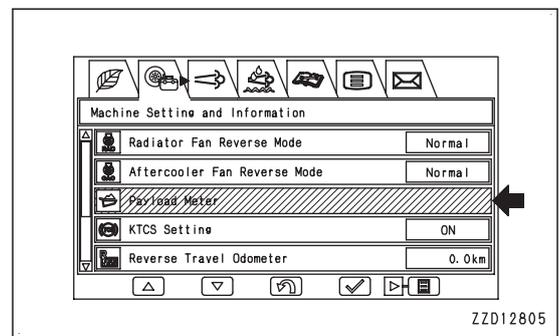


AFFICHEZ LES DONNEES DE CONSOMMATION DE CARBURANT

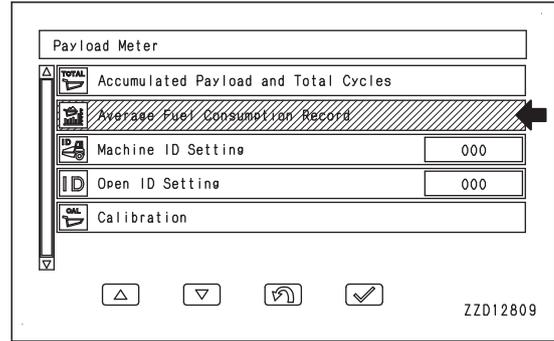
Vous pouvez afficher la consommation de carburant moyenne journalière durant le travail (tonne/l) de la dernière semaine.

Vous pouvez réinitialiser cette valeur.

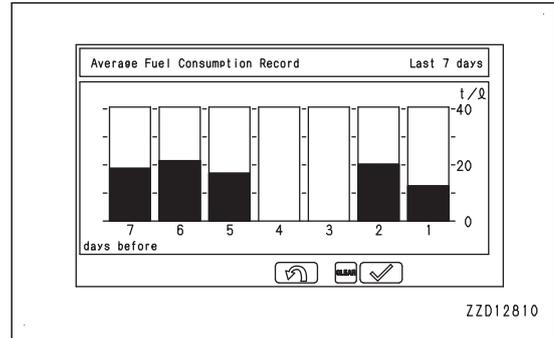
1. Appuyez sur le bouton de menu (1) sur l'écran standard et affichez le menu « Informations/Réglage de l'engin ». Sélectionnez « Compteur de charge utile » et appuyez sur le bouton Enter (2).



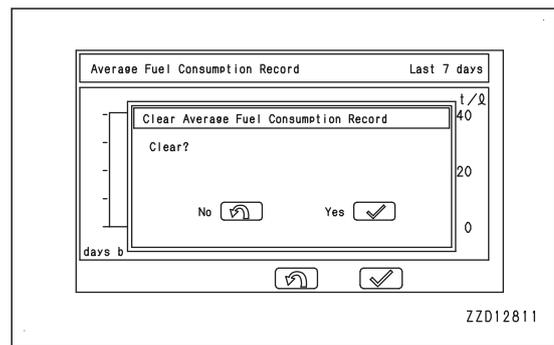
- Sélectionnez « Données de consommation moyenne de carburant » et appuyez sur le bouton Enter (2).



La valeur moyenne de la consommation de carburant journalière durant le travail pour la dernière semaine est affichée comme indiqué dans le schéma.



- Appuyez sur le bouton Enter (2).
La fenêtre pop-up de réinitialisation des données s'affiche. Appuyez sur le bouton retour (3) et l'écran retourne au menu du « Compteur de charge utile ».
- Appuyez sur le bouton Enter (2) lorsque la fenêtre pop-up illustrée dans le schéma s'affiche.
Les « Données de consommation moyenne de carburant » sont réinitialisées et la fenêtre pop-up se ferme.
Si vous appuyez sur le bouton retour (3), rien ne se fait et la fenêtre pop-up se ferme.

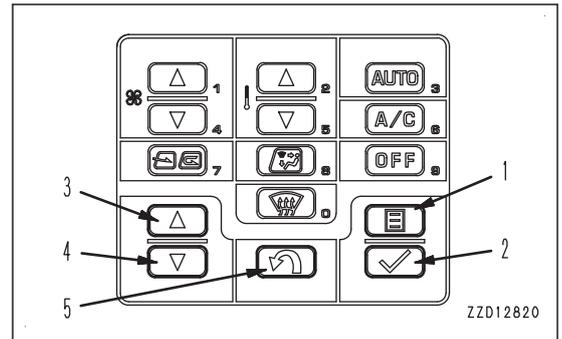
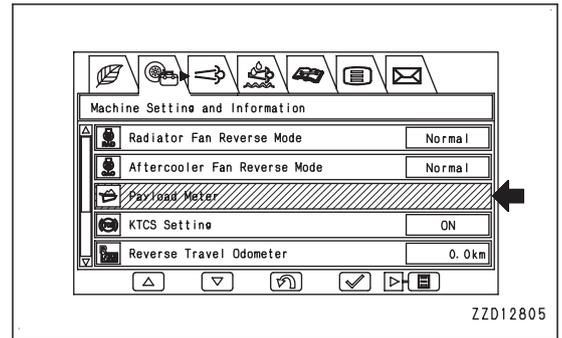


REGLAGE DE L'ID DE L'ENGIN ET ID OUVERTE

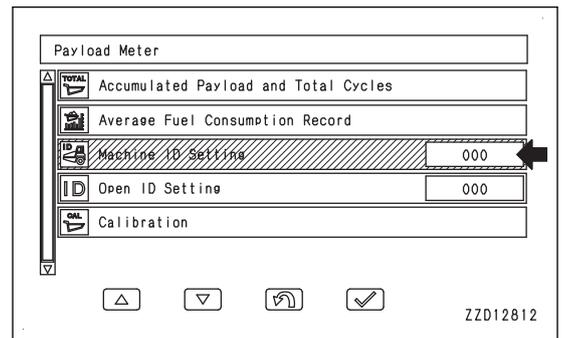
Vous pouvez modifier le réglage de l'ID de l'engin et de l'ID ouverte qui sont des éléments des données de cycle.

Vous pouvez contrôler l'opérateur et la charge de chaque cycle en réglant le n° de l'engin comme ID de l'engin et en réglant l'opérateur et le type de charge comme ID ouverte.

- Appuyez sur le bouton de menu (1) sur l'écran standard et affichez le menu « Informations/Réglage de l'engin ». Sélectionnez « Compteur de charge utile » et appuyez sur le bouton Enter (2).

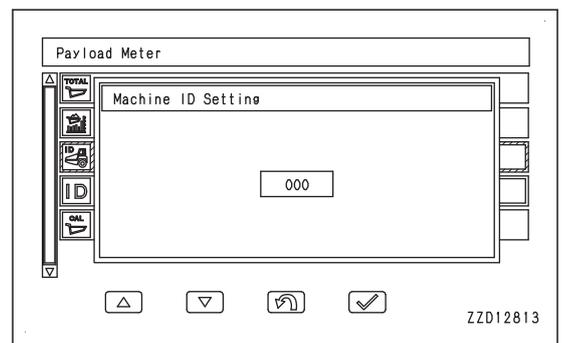


- Sélectionnez « Réglage de l'ID de l'engin ». L'ID de l'engin réglée s'affiche à droite.



- Appuyez sur le bouton Enter (2). La fenêtre pop-up s'ouvre et affiche l'ID de l'engin actuellement réglée. Saisissez l'ID de l'engin.

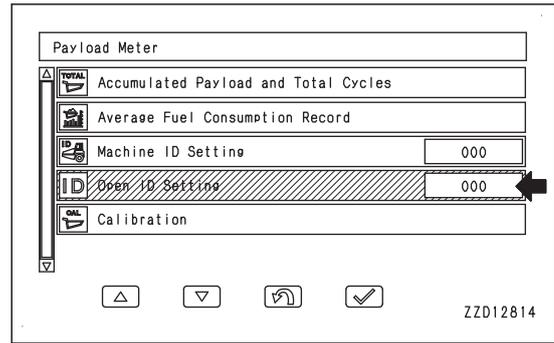
- La plage de réglage va de 0 à 200.
- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton flèche vers le haut (3), l'ID augmente de 1. A chaque fois que vous appuyez sur le bouton flèche vers le bas (4), l'ID diminue de 1.
- Si vous maintenez le bouton flèche vers le haut (3) enfoncé, l'ID augmente rapidement. Si vous maintenez le bouton flèche vers le bas (4) enfoncé, l'ID diminue rapidement.
- Si vous appuyez sur le bouton flèche vers le haut lorsque 200 est affiché comme ID, l'ID retourne à 0. Si vous appuyez sur le bouton flèche vers le bas lorsque 0 est affiché comme ID, l'ID passe à 200.



- Après avoir introduit l'ID de l'engin, appuyez sur le bouton Enter (2). La valeur affichée à ce moment est réglée comme ID et la fenêtre se ferme. Si vous appuyez sur le bouton retour (5), la fenêtre se ferme sans changer la valeur de l'ID.

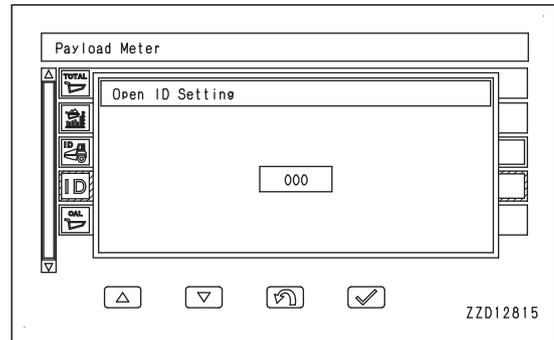
5. Lorsque vous réglez l'ID ouverte, sélectionnez « Réglage ID ouverte » à l'écran de l'étape 2.

L'ID ouverte réglée s'affiche à droite.



6. La procédure de réglage de l'ID ouverte est la même que pour l'ID de l'engin.

Réglez l'ID ouverte.



METHODE D'ETALONNAGE

Procédez à l'étalonnage dans les cas suivants.

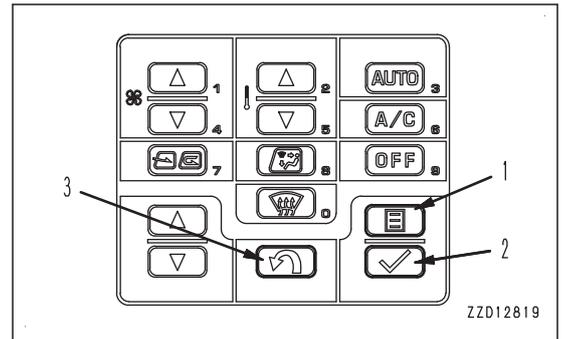
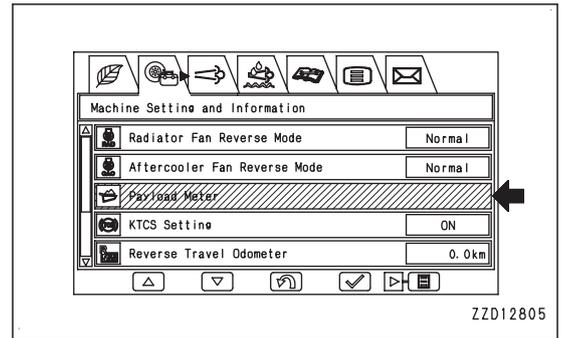
- Lorsque l'engin ou le compteur de charge utile sont livrés
- Une fois par mois
- Lorsque la quantité d'huile et la pression de gaz du vérin de suspension sont réglées (lorsque la suspension est réglée).
- Lorsque le capteur de pression de suspension est remplacé.
- Lorsque l'engin est modifié et que le poids à vide de l'engin change de 100 kg ou plus.

NOTE

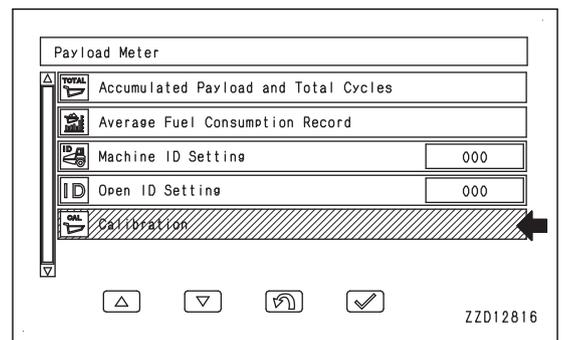
- **Procédez à l'étalonnage sur un sol horizontal.**
- **Procédez à l'étalonnage en circulant en ligne droite.**
Une route droite d'environ 100 m de longueur est nécessaire pour l'étalonnage.
- **Ne procédez pas à l'étalonnage lorsqu'une erreur est générée.**
- **Pour procéder à l'étalonnage, abaissez la benne et mettez le levier de déversement en position de « FLOTTEMENT ».**
Vous pouvez vérifier si la benne basculante est posée en contrôlant si le témoin d'avertissement de flottement de la benne est éteint.

1. Videz l'engin.
Veillez à enlever complètement la terre restant à l'intérieur de la benne.
2. Faites tourner l'engin.
3. Tout en faisant tourner le moteur, mettez le levier de changement de vitesses au POINT MORT (N) et arrêtez l'engin.
4. Préparez l'engin pour l'étalonnage en suivant les procédures ci-dessous.

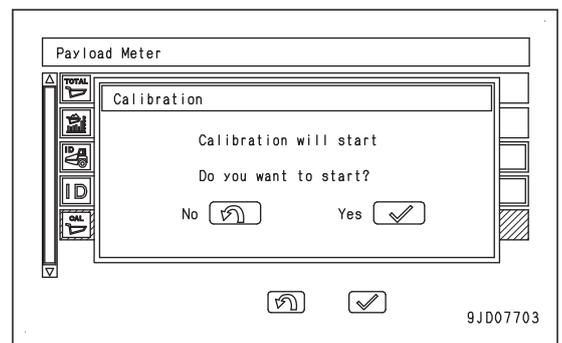
- 1) Appuyez sur le bouton de menu (1) sur l'écran standard et affichez le menu « Informations/Réglage de l'engin ». Sélectionnez « Compteur de charge utile » et appuyez sur le bouton Enter (2).



- 2) Sélectionnez « Etalonnage » et appuyez sur le bouton Enter (2).
La fenêtre pop-up de démarrage de l'étalonnage s'affiche.



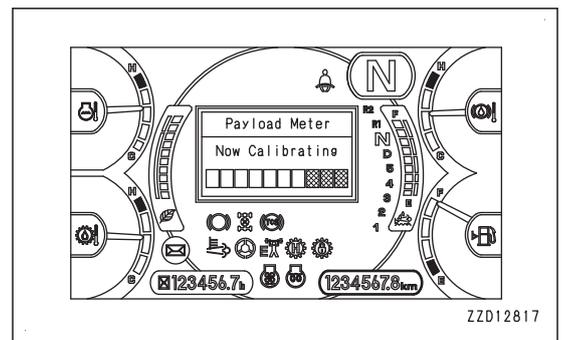
- 3) Appuyez sur le bouton Enter (2) lorsque la fenêtre pop-up illustrée dans le schéma s'affiche.
Si vous appuyez sur le bouton retour (3), la fenêtre se ferme sans commencer l'étalonnage.



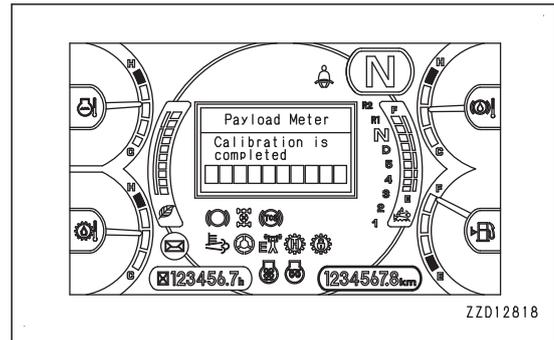
5. Lorsque vous arrivez à l'affichage illustré dans le schéma, conduisez l'engin à une vitesse de 10 km/h.

REMARQUES

Pour annuler à ce moment, appuyez sur le bouton de retour (3) lorsque l'écran illustré dans le schéma s'affiche.



6. Continuez à conduire l'engin à une vitesse de 10 km/h.
Maintenez la vitesse de circulation à 10 km/h durant l'opération.
L'affichage illustré dans le schéma apparaît après environ 30 secondes et l'étalonnage est terminé.



PIECES DE RECHANGE

REPLACEMENT PERIODIQUE DE PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE

Pour utiliser l'engin en toute sécurité et lui assurer une longue durée de vie, vous devez remplacer périodiquement les pièces essentielles en matière de sécurité et de prévention des incendies reprises dans le tableau des pièces ayant une durée de vie définie.

La qualité de ces composants peut s'altérer dans le temps et ils sont également sensibles à l'usure et à la détérioration. Toutefois, il est difficile de déterminer avec exactitude le taux d'usure ou de détérioration au moment de l'entretien périodique. Par conséquent, il faut les remplacer par des pièces neuves sans tenir compte de leur état après une certaine période d'utilisation. Il est très important de veiller à ce que ces composants maintiennent en permanence leurs caractéristiques initiales.

De plus, si vous décelez la moindre anomalie sur un de ces composants, remplacez-le par une pièce neuve même si l'échéance de remplacement n'est pas atteinte.

Si les brides de fixation des tuyaux présentent des défauts tels que des déformations ou des fissures, remplacez-les en même temps que les tuyaux.

Effectuez également les vérifications suivantes sur les tuyaux hydrauliques qui ne doivent pas être remplacés périodiquement. Serrez tous les tuyaux desserrés et remplacez les tuyaux défectueux en temps opportun.

Lors du remplacement des tuyaux, remplacez également toujours les joints toriques, les joints et d'autres pièces similaires.

Demandez à votre concessionnaire Komatsu de procéder au remplacement des pièces ayant une durée de vie définie.

LISTE DES PIECES AYANT UNE DUREE DE VIE DEFINIE

N°	Pièces à remplacer périodiquement		Intervalle de remplacement
1	Système de carburant	Tuyau de carburant Tuyau de trop-plein	Tous les 2 ans ou toutes les 4000 heures, selon ce qui arrive en premier
2	Système de lubrification du moteur	Tuyau de lubrification du turbocompresseur Tuyau du filtre à huile moteur	
3	Système de direction	Tuyau du circuit haute pression	
4	Système de freinage	Tuyau de pression d'huile de frein	
5	Système de boîte de vitesses, du convertisseur de couple	Tuyau du circuit de boîte de vitesses	
6	Système hydraulique de l'outil de travail	Tuyau d'alimentation de la pompe principale	
		Tuyau d'alimentation de la pompe principale autre que décrit ci-dessus	
		Tuyau renforcé de pompe	
		Tuyau LS de la pompe principale	
		Tuyau du ventilateur hydraulique	
		Tuyau externe de l'outil de travail <ul style="list-style-type: none"> • Tuyau du circuit de levage 	
7	Autres	Accumulateur PPC	Tous les 3 ans à partir du début de l'utilisation ou 5 ans après la fabrication de la ceinture, selon ce qui arrive en premier.
		Ceinture de sécurité	

CONSOMMABLES

Remplacez les consommables tels que les filtres ou l'élément du filtre à air au moment de l'entretien périodique ou avant que ces éléments n'atteignent leur limite d'usure. Les consommables devraient être remplacés en temps utile afin de garantir une utilisation plus économique de l'engin. Lors du remplacement des pièces, Komatsu recommande l'utilisation de pièces d'origine Komatsu.

En conséquence de nos efforts continus en vue d'améliorer la qualité de nos produits, le numéro de série peut changer. Informez votre concessionnaire Komatsu du numéro de série de l'engin et vérifiez le dernier numéro de série lorsque vous commandez des pièces.

LISTE DES CONSOMMABLES

Remplacez par la même occasion les pièces mentionnées entre parenthèses.

Élément	N° de réf.	Pièce	Quantité	Intervalle de remplacement
Filtre à huile moteur	600-211-1340	Cartouche	1	500 heures
Préfiltre à carburant	600-319-4800	Cartouche	1	
Filtre à carburant principal	600-319-3841	Cartouche	1	1000 heures
Filtre à huile de la boîte de vitesses (Côté soupape)	714-07-28713	Cartouche	2	
Filtre à huile de la boîte de vitesses (côté refroidissement des freins)	207-60-71182 (07000-F5190)	Élément (Joint torique)	1 (1)	
Filtre à huile de frein	569-43-83920 (07000-12065) (07001-02065)	Élément (Joint torique) (Bague d'appui)	1 (1) (1)	
Reniflard du réservoir de carburant	421-60-35170	Élément	1	
Filtre à huile hydraulique	207-60-71183 (07000-15195)	Élément (Joint torique)	1 (1)	
Reniflard du réservoir DEF	421-60-35170	Élément	1	
Filtre KCCV	600-331-1900	Élément	1	2000 heures
Reniflard du réservoir hydraulique	419-60-15250 (419-60-15270)	Élément (Joint torique)	1 (1)	
Filtre DEF	6540-71-2320	Kit de filtre	1	
Filtre à air	600-185-6100	Ensemble d'éléments	1	-

CARBURANT, LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET LUBRIFIANTS RECOMMANDES

NOTE

- Les huiles d'origine Komatsu sont conditionnées pour maintenir la fiabilité et la durabilité des engins de construction Komatsu et de leurs composants.
Afin de maintenir votre engin dans les meilleures conditions pendant de longues périodes, il est essentiel de suivre les instructions figurant dans le présent Manuel d'utilisation et d'entretien.
- Le non-respect de ces recommandations risque de réduire la durée de vie ou de provoquer une usure excessive du moteur, de la transmission, du système de refroidissement et/ou d'autres composants.
- Les additifs pour lubrifiant disponibles dans le commerce peuvent être bénéfiques pour l'engin, mais ils peuvent également faire du tort. Komatsu ne recommande pas les additifs pour lubrifiant disponibles dans le commerce.
- Komatsu recommande l'utilisation d'huile moteur d'origine Komatsu pour KDPF. Si vous utilisez une huile moteur autre que l'huile d'origine Komatsu pour KDPF, cela risque de réduire les intervalles de nettoyage des filtres KDPF, d'avoir un effet néfaste sur le moteur, car l'huile détériorée pourrait diminuer la fonction de lubrification, ce qui peut provoquer une panne, réduire la durée de vie de l'engin, ses performances et augmenter la consommation de carburant.
- Utilisez le carburant, l'huile et le lubrifiant recommandés en fonction de la température ambiante.
- Si l'engin est utilisé à des températures inférieures à -20 °C, des dispositifs séparés sont nécessaires; consultez votre concessionnaire Komatsu.

NOTE

Le carburant utilisé doit être un carburant diesel à teneur en soufre ultra-faible. (≤ 10 ppm)

Afin d'obtenir de bonnes caractéristiques de consommation de carburant et de gaz d'échappement, le moteur installé sur cet engin utilise un dispositif d'injection de carburant sous haute pression à commande électronique et un système de contrôle des émissions de gaz (KDPF). Étant donné que le dispositif d'injection de carburant sous haute pression nécessite une lubrification et des pièces de grande précision, si vous utilisez du carburant à faible viscosité ayant une faible capacité de lubrification, la durabilité sera considérablement réduite. Et l'utilisation d'un carburant à haute teneur en soufre peut détériorer les pièces du moteur et le catalyseur KDPF, entraînant des pannes, une diminution de la durée de vie et une dégradation des performances.

NOTE

Utilisez du liquide DEF comme solution aqueuse à base d'urée pour le système SCR.

DEF est une solution aqueuse à base d'urée à 32,5 % incolore et transparente.

La qualité du DEF est définie dans ISO22241-1. Utilisez toujours un liquide DEF conforme à cette norme de qualité.

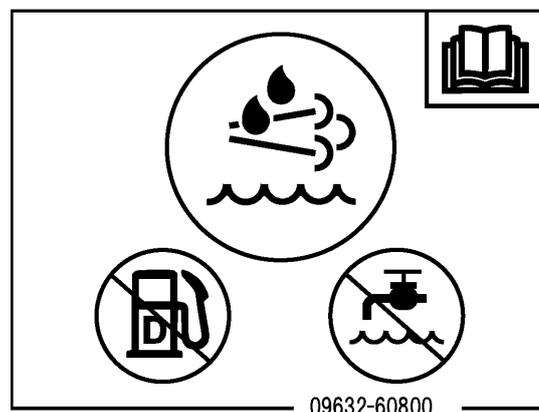
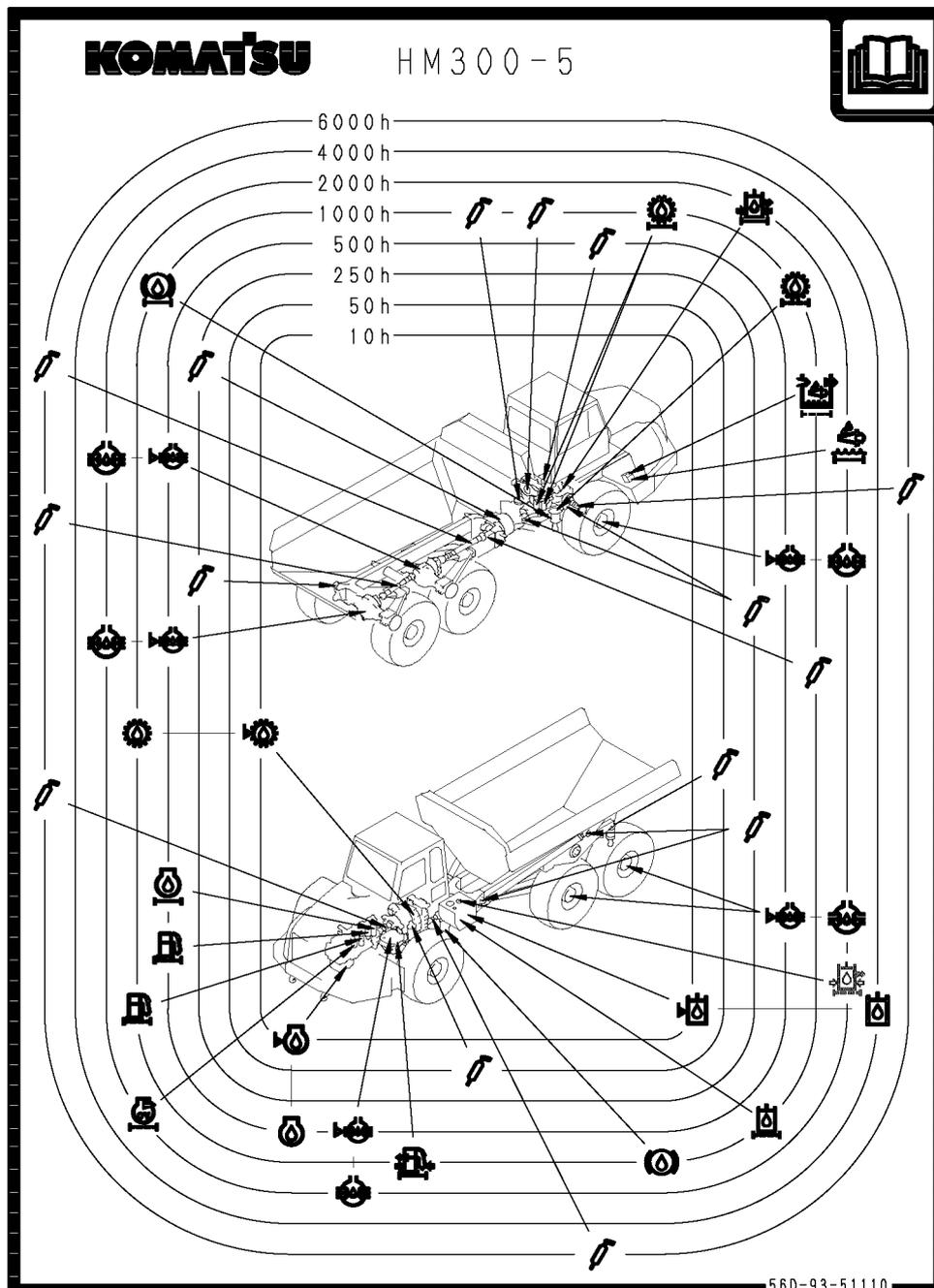


TABLEAU DE LUBRIFICATION

- Le tableau de lubrification utilise des symboles pour indiquer les points de lubrification et les types de lubrifiant pour chaque intervalle de lubrification.
Conservez ce tableau dans le vide-poches à l'intérieur de la cabine afin que les personnes concernées puissent le consulter à tout moment durant la lubrification.
- Même si le même symbole est utilisé dans le tableau de lubrification, l'huile d'origine recommandée peut être différente selon les points de lubrification et la température ambiante. Pour plus de détails, voir « METHODE D'UTILISATION DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LUBRIFIANTS EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE (7-6) ».
- Pour plus de détails sur la lubrification, voir « PLANNING D'ENTRETIEN (4-14) ».



- Les symboles utilisés dans le tableau de lubrification sont expliqués ci-dessous.

Symbole	Signification du symbole	Symbole	Signification du symbole
	Lisez le Manuel d'utilisation et d'entretien.		Graissage
	Remplacement de l'huile moteur		Contrôlez le niveau d'huile dans le carter d'huile moteur
	Remplacez l'huile hydraulique		Remplacez l'huile hydraulique
	Remplacez l'huile de transmission		Remplacez l'huile de transmission
	Remplacez le filtre à huile moteur		Remplacez le filtre à huile hydraulique
	Remplacez l'élément du reniflard du réservoir hydraulique		Remplacez le filtre à carburant
	Remplacez l'élément du reniflard du filtre KCCV		Remplacez l'huile de l'essieu
	Vérifiez le niveau d'huile de l'essieu		Filtre à huile de transmission
	Remplacez l'élément du reniflard du réservoir de carburant		Remplacez l'huile/le liquide de frein
	Remplacez le filtre à huile		Remplacez l'élément du reniflard du réservoir DEF
	Remplacez le filtre DEF		

METHODE D'UTILISATION DU CARBURANT, DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET DES LUBRIFIANTS EN FONCTION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE

Réservoir	Type de liquide	Température ambiante, degrés Celsius		Liquides Komatsu recommandés
		Min.	Max.	
Carter moteur	Huile moteur pour KDPF utilisée par temps froid (intervalle de remplacement de l'huile 250 heures)	-25 °C	35 °C	EOS5W30-LA (Huile moteur Diesel KES) (Note 1)
		-25 °C	40 °C	EOS5W40-LA (Huile moteur Diesel KES) (Note 1)
	Huile moteur pour KDPF (intervalle de remplacement de l'huile 500 heures)	-20 °C	40 °C	EO10W30-LA (Huile moteur Diesel KES)
		-15 °C	50 °C	EO15W40-LA (Huile moteur Diesel KES)
Carter de boîte de vitesses (réservoir d'huile de frein compris)	Huile de transmission (Note. 2)	-30 °C	50 °C	TO10 (KES) (Note 2)

Réservoir hydraulique	Huile de transmission	-30 °C	50 °C	TO10 (KES)
	Huile hydraulique	-20 °C	50 °C	HO46-HM (KES)
		-30 °C	50 °C	HO-MVK (KES)
Suspension avant Suspension arrière	Huile hydraulique	-30 °C	50 °C	HO-MVK (KES)
Carter de différentiel avant Carter de différentiel central Carter de différentiel arrière Carter d'entraînement final avant Carter d'entraînement final central Carter d'entraînement final arrière	Huile d'essieu	-30 °C	50 °C	AXO80 (KES)
Graisseurs	Hyper grease	-20 °C	50 °C	G2-TE (KES) (Note 3)
	Graisse EP Lithium	-20 °C	50 °C	G2-LI (KES)
	Graisse au lithium	-30 °C	40 °C	G2-LI-S (KES)
	Graisse au lithium	-30 °C	30 °C	GLT2-LI (KES)
Raccord sphérique (Chauffage de la benne)	Lubrifiant sec polymérisant à l'air	-30 °C	50 °C	MOLYKOTE D321R (56B-98-21370)
Boulon inoxydable (Chauffage de la benne)	Lubrifiant pour la résistance à la chaleur et la prévention de l'oxydation	-30 °C	50 °C	LC-G (KES)
Système de refroidissement	Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC)	-30 °C	50 °C	AF-NAC (KES) (Note 4)
Réservoir de carburant	Carburant diesel	-30 °C	20 °C	EN 590 Classe 2
		-10 °C	50 °C	(590) Grade D
Réservoir DEF	DEF	-30 °C	50 °C	DEF (Note 5)

		Carter mo- teur	Carter de boîte de vi- tesses (Réservoir d'huile de frein com- pris)	Réservoir hydraulique	Suspension avant (gauche et droite)	Suspension arrière (gauche et droite)	Différentiel avant	Carter d'en- traînement fi- nal avant (gauche et droite)
Capacité spécifiée	ℓ	45	154	180	3,0	2,2	14,0	4,0
Capacité de rem- plissage	ℓ	35	80	103	3,0	2,2	14,0	3,5

		Carter de différentiel central	Carter d'en- traînement final central (gauche et droite)	Carter de différentiel arrière	Carter d'en- traînement final arrière (gauche et droite)	Réservoir de carbu- rant	Système de refroidisse- ment	Réservoir DEF
Capacité spécifiée	ℓ	28,0	4,0	30,5	5,0	390	67	33
Capacité de rem- plissage	ℓ	27,5	3,5	30,0	4,5	-	61	-

REMARQUES

La capacité spécifiée signifie la quantité totale d'huile y compris l'huile du réservoir et des canalisations. La capacité de remplissage signifie la quantité d'huile nécessaire pour remplir le système durant le contrôle et l'entretien.

Note 1 : L'huile moteur KDPF pour régions froides se détériore plus facilement que l'huile pour régions normales (à remplacer toutes les 500 heures) ; par conséquent, remplacez l'huile et la cartouche du filtre toutes les 250 heures. Demandez à votre concessionnaire Komatsu de modifier l'intervalle d'entretien du tableau des instruments de contrôle.

Note 2 : L'huile de transmission possède des propriétés différentes de celles de l'huile moteur. Veillez à utiliser l'huile recommandée.

Note 3 : la Hyper grease (G2-TE) est très performante.

Lorsqu'il est nécessaire d'améliorer le pouvoir lubrifiant de la graisse afin d'empêcher le grincement des axes et des bagues, l'utilisation de G2-T ou G2-TE est recommandée.

Note 4 : Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC)

1. Le liquide de refroidissement a l'importante fonction d'empêcher la corrosion et d'empêcher le gel. Même dans les régions où il n'y a pas de risque de gel, l'utilisation de liquide de refroidissement antigel est essentielle.
Les engins Komatsu sont fournis avec du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC). Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) possède d'excellentes propriétés anticorrosion, antigel et de refroidissement et peut être utilisé en continu pendant 2 ans ou 4000 heures. Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est vivement recommandé dans les régions où il est disponible.
2. Pour plus de détails sur la densité du Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC), voir « METHODE DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT (4-22) ». Le Liquide de refroidissement pour moteur sans amine (AF-NAC) est livré déjà dilué. Dans ce cas, remplissez le réservoir de liquide pré-dilué. (Ne diluez jamais le liquide de refroidissement pour moteur sans amine avec de l'eau ordinaire.)

Note 5 : Le liquide DEF gèle à -11 °C. S'il est nécessaire de le dégeler, le système DEF est réchauffé et dégelé automatiquement après le démarrage du moteur.

MARQUES ET QUALITES RECOMMANDEES POUR LES HUILES AUTRES QUE LES HUILES D'ORIGINE KOMATSU

Avant d'utiliser des huiles disponibles dans le commerce autres que l'huile d'origine Komatsu, prenez contact avec votre concessionnaire Komatsu.

INDEX

Symboles

(Côté soupape..... 4-66

A

Abaissement de la benne en cas d'urgence..... 3-264
 Accessoires et options..... 6-1
 Actions après avoir purgé l'air..... 4-34
 Actions après une panne de carburant..... 3-263
 Actions en cas d'incendie..... 2-18
 Actions en cas de problème de boîte de vitesses.....
 3-263
 Affichage..... 3-236,3-246
 Affichage d'avertissement..... 3-16,3-22
 Affichage de fonctionnement normal..... 6-7
 Affichage de la consommation moyenne de carburant
 - Réglage..... 3-57
 Affichage de la jauge ECO - Activation/désactivation..
 3-58
 Affichage de la régénération des dispositifs post-trai-
 tement..... 3-39
 Affichage de message..... 3-38,3-90
 Affichage de niveau d'action..... 3-17
 Affichage de position du levier de changement de vi-
 tesses..... 3-40
 Affichage des compteurs gauche et droit..... 3-44
 Affichage des témoins et des compteurs..... 3-35
 Affichage/non-affichage des conseils ECO - Changez
 3-60
 Affichage/non-affichage des conseils lorsque la clé
 est sur OFF - Changement..... 3-61
 Ailettes - Nettoyage en faisant tourner le ventilateur
 de refroidissement en sens inverse..... 4-58
 Ailettes du radiateur et du condenseur du climatiseur
 - Nettoyage..... 4-61
 Ailettes du radiateur, du refroidisseur auxiliaire et du
 condenseur du climatiseur - Nettoyage / Vérifiez....
 4-58
 Ailettes du refroidisseur auxiliaire - Nettoyez..... 4-61
 Allume-cigares..... 3-94
 Alternateur - Vérifiez..... 4-82
 Angle de l'accoudoir - Réglez..... 3-172
 Appuie-tête - Réglez dans le sens vertical..... 3-171
 Après avoir fini le travail - Contrôle..... 3-222
 Après l'hiver..... 3-260
 Arbre de transmission - Lubrification..... 4-92
 Arbre de transmission - Vérification..... 4-42
 Arbre de transmission avant - Vérification de l'empla-
 cement du graisseur..... 4-93
 Arrêt du rétracteur de la ceinture - Relâchement..... 3-179
 Arrêtez le moteur avant l'inspection et l'entretien. 2-35
 Assise du siège - Réglage dans le sens avant-arrière.
 3-171
 Attention à la poussière d'amiante..... 2-25
 Autre équipement..... 3-108

Autres fonctions du tableau des instruments de con-
 trôle..... 3-92
 Autres pannes..... 3-272
 Autres précautions..... 2-46
 AUX..... 3-246
 Avant l'utilisation - Réglez..... 3-168
 Avertissement du système SCR à injection d'urée -
 Manipulation..... 3-133
 Avertisseur sonore..... 3-96
 Avertisseur sonore - Vérification du fonctionnement....
 3-168

B

Bandoulière et ceinture abdominale - Fixation.... 3-179
 Batterie..... 3-259
 Batterie - Dépose / Installation..... 3-268
 Batterie - Impossible de vérifier le niveau d'acide de
 remplissage sur le côté..... 4-45
 Batterie - Manipulation..... 2-39
 Batterie - Vérifiez le niveau d'acide de remplissage
 sur le côté..... 4-45
 Benne basculante - Chargement..... 2-30
 Benne basculante - Vérification..... 4-29
 Blocage du différentiel inter-essieux - Utilisation 3-205
 Bouchon de prévention de projection de carburant -
 Remplacez..... 4-93
 Bouchon de prévention de projection de carburant de
 la canalisation de la canalisation du dispositif de
 dosage de carburant - Remplacez..... 4-93
 Bouchon du réservoir de carburant - Fermeture. 3-223
 Bouchon du réservoir de carburant - Ouverture. 3-222
 Bouchons de prévention de projection de carburant -
 Vérifiez si les bouchons sont en place et si le
 caoutchouc n'est pas durci..... 4-90
 Bouchons de prévention de projection de carburant
 de la canalisation du dispositif de dosage de car-
 burant - Vérifiez si les bouchons sont en place et
 si le caoutchouc n'est pas durci..... 4-92
 Boulons de moyeux de roues - Vérification - Resser-
 rage..... 3-156
 Boulons et broches de fixation de la cabine - Vérifica-
 tion..... 3-158
 Bouton automatique..... 3-236
 Bouton d'alimentation..... 3-245
 Bouton d'ouverture de la porte de la cabine..... 3-115
 Bouton de commande du volume..... 3-245
 Bouton de dégivrage..... 3-237
 Bouton de présélection..... 3-246
 Bouton de réglage de l'heure/recherche..... 3-246
 Bouton de réglage de la température..... 3-234
 Bouton de réglage du son..... 3-246
 Bouton de retour..... 3-48
 Bouton de verrouillage du levier de déversement.....
 3-107
 Bouton du climatiseur..... 3-49,3-237

Bouton du ventilateur.....	3-234
Bouton Enter.....	3-48
Bouton flèche vers le bas.....	3-48
Bouton flèche vers le haut.....	3-48
Bouton OFF.....	3-233
Boutons du menu.....	3-47
Broche de fixation de la cabine - Lubrification.....	4-56
Broches de pivot de la benne.....	3-118
Broches de pivot de la benne - Emplacement....	3-119
Bruit.....	1-7

C

Câble de démarrage - Débranchez.....	3-271
Câbles de démarrage - Raccordez.....	3-270
Câbles électriques – Vérifiez.....	3-162
Calendrier - Réglage.....	3-82
Caméra rétroviseur - Réglez l'angle.....	3-175
Canalisation haute pression du moteur - Remplacez..	4-93
Capacité des fusibles et nom des circuits.....	3-111
Capot du moteur - Verrouillez.....	3-224
Capot moteur - Déverrouillez.....	3-223
Capot moteur - Verrouillez / Déverrouillez.....	3-223
Carburant.....	4-6
Carburant - Vérifiez le niveau / Faites l'appoint..	3-162
Carburant et lubrifiants.....	3-258
Carburant et lubrifiants à utiliser en fonction de la température ambiante.....	4-4
Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants re- commandés.....	7-4
Carburant, réfrigérant et lubrifiants à utiliser en fonc- tion de la température ambiante.....	7-6
Carter d'entraînement final - Remplacez l'huile....	4-76
Carter d'entraînement final - Vérifiez le niveau d'huile / Faites l'appoint d'huile.....	4-62
Carter d'huile moteur - Changez l'huile / Cartouche du filtre à huile moteur - Remplacez.....	4-53
Carter de boîte de vitesses - Remplacement de l'huile	4-68
Carter de boîte de vitesses- Vérification du niveau d'huile - Appoint d'huile.....	3-156
Carter de différentiel - Remplacement de l'huile... 4-77	
Carter de différentiel - Vérifiez le niveau d'huile / Ajoutez de l'huile.....	4-57
Carter du moteur - Vérifiez le niveau d'huile / Faites l'appoint d'huile.....	3-160
Cartouche du filtre à carburant principal - Remplacez.	4-63
Cartouche du préfiltre à carburant - Remplacez... 4-55	
Ceinture de sécurité - Bouclage et débouclage.. 3-178	
Ceinture de sécurité - Manipulation.....	3-176
Ceinture de sécurité - Réglez.....	3-178
Cendrier.....	3-109
Chantiers poussiéreux.....	4-3
Charge utile totale et nombre de cycles - Affichage.....	6-12
Châssis - Actions selon les phénomènes.....	3-273
Châssis et châssis en A.....	4-47
Chauffage du siège - Utilisation.....	3-173
Chemin à suivre - Détermination/Entretien.....	3-252
Choisissez un endroit approprié pour l'inspection et l'entretien.....	2-34
Circuit de carburant - Purgez l'air.....	3-263
Circuit de freins - Purgez l'air.....	4-30
Circuit de refroidissement - Nettoyez l'intérieur... 4-22	
Circuit électrique - Agissez selon les phénomènes.....	3-272
Circuit hydraulique - Purgez l'air.....	4-3,4-34
Climatiseur - Utilisation.....	3-232,3-238
Climatiseur - Vérification/Entretien.....	4-27
Coffre à outils.....	3-115
Collier de la canalisation à haute pression du moteur - Vérifiez le serrage et le durcissement du caout- chouc.....	4-90
Colliers de serrage du tuyau d'admission du moteur - Vérifiez le serrage.....	4-73
Commande d'accélérateur, de ralentisseur automati- que (ARAC) - Manipulation.....	3-206
Commutateur AISS LOW.....	3-99
Commutateur coupe-batterie.....	3-116
Commutateur coupe-batterie - Vérification.....	3-157
Commutateur d'éclairage.....	3-94
Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace.....	3-95
Commutateur de blocage du différentiel inter-essieux.	3-98
Commutateur de commande liée à l'accélérateur et au ralentisseur automatique.....	3-99
Commutateur de direction secondaire.....	3-97
Commutateur de feu antibrouillard.....	3-101
Commutateur de feux de détresse.....	3-97
Commutateur de feux de route.....	3-95
Commutateur de feux latéraux.....	3-102
Commutateur de frein de stationnement.....	3-100
Commutateur de gyrophare.....	3-103
Commutateur de maintien du rapport de vitesse 3-101	
Commutateur de plafonnier 1.....	3-102
Commutateur de plafonnier 2.....	3-102
Commutateur de projecteur.....	3-97
Commutateur de réglage de l'intensité de l'écran ré- troviseur.....	3-98
Commutateur de rétroviseur chauffant.....	3-97
Commutateur de vitre électrique.....	3-101
Commutateur secondaire d'arrêt du moteur.....	3-103
Commutateurs.....	3-93
Commutateurs du tableau de bord.....	3-47
Composants électriques - Manipulation.....	4-10
Comprendre l'engin.....	2-16
Compte-tours du moteur.....	3-43
Compteur de charge utile.....	3-66
Compteur de charge utile - Manipulation.....	6-6
Compteur de circulation en marche arrière.....	3-68
Compteur de déversement.....	3-67
Compteur journalier.....	3-68
Compteurs.....	3-42
Configurations.....	3-57

- Emplacement de la plaquette portant le numéro de série de l'engin/numéro d'identification du produit (NIP)..... 1-13
- Emplacement des étiquettes de sécurité..... 2-5
- Emplacement du compteur horaire..... 1-14
- Engin - Action en cas de panne du système..... 3-209
- Engin - Arrêt..... 3-194
- Engin - Arrêt en cas d'urgence..... 3-195
- Engin - Arrimage..... 3-253
- Engin - Changement de vitesses..... 3-196
- Engin - Circulation en descente..... 3-198
- Engin - Circulez en marche arrière..... 3-193
- Engin - Démarrage..... 3-191
- Engin - Démarrage (Circulation en marche avant et en marche arrière) / Arrêt..... 3-191
- Engin - Démarrage après un remisage de longue durée..... 3-261
- Engin - Déversement..... 3-211
- Engin - Levage..... 3-255
- Engin - Lubrification..... 4-40,4-41,4-71
- Engin - Nettoyez à l'air comprimé..... 4-60
- Engin - Réchauffage..... 3-190
- Engin - Rodage d'un nouvel engin..... 3-189
- Engin - Stationnement..... 3-221
- Engin - Travaux de chargement..... 3-210
- Engin - Vérification après l'arrêt du moteur..... 3-191
- Engin - Vérifications après l'inspection et l'entretien..... 4-3
- Engin - Vérifications en faisant le tour..... 3-152
- Engin - Virage 3-204
- Ensemble du siège - Réglage avant-arrière..... 3-169
- Entreposez l'huile et le carburant..... 4-9
- Entretien des 250 premières heures (uniquement le premier entretien d'un engin neuf)..... 4-17
- Entretien du climatiseur..... 2-43
- Entretien durant le remisage à long terme..... 3-261
- Entretien toutes les 1000 heures de fonctionnement..... 4-62
- Entretien toutes les 2000 heures de fonctionnement..... 4-76
- Entretien toutes les 250 heures de fonctionnement..... 4-41
- Entretien toutes les 4000 heures de fonctionnement..... 4-88
- Entretien toutes les 4500 heures de fonctionnement..... 4-91
- Entretien toutes les 50 heures de fonctionnement..... 4-40
- Entretien toutes les 500 heures de fonctionnement..... 4-53
- Entretien toutes les 6000 heures de fonctionnement..... 4-92
- Entretien toutes les 8000 heures de fonctionnement..... 4-93
- Entretien toutes les 9000 heures de fonctionnement..... 4-93
- Équipement de sécurité..... 2-16
- Étalonnage..... 6-16
- Étiquettes de sécurité..... 2-4
- Étudiez et vérifiez l'état du chantier..... 2-24
- Évitez les mélanges d'huiles..... 4-3
- Explication des composants..... 3-10
- Explication des composants de la radio..... 3-245
- Explication des éléments du climatiseur..... 3-233
- Explication du tableau des instruments de contrôle..... 3-10
- Extincteur..... 3-115
- Extincteur et trousse de premiers secours..... 2-17
- ## F
- Filtre..... 4-9
- Filtre à air - Vérifiez..... 4-17
- Filtre à air - Vérifiez / Nettoyez / Remplacez..... 4-17
- Filtre à air du climatiseur - Nettoyez..... 4-28
- Filtre à particules diesel Komatsu (KDPF) - Manipulation..... 3-122
- Filtre DEF..... 3-149
- Filtre DEF - Remplacement..... 4-85
- Fin de la durée de vie..... 2-35,4-94
- Flexibles et canalisations à haute pression - Manipulation..... 2-42
- Fonction d'inclinaison de la cabine - Utilisation.. 3-213
- Fonction de protection du turbocompresseur..... 3-188
- Fonction de réchauffage automatique..... 3-189
- Fonctionnement automatique - Arrêt..... 3-239
- Fonctionnement automatique - Démarrez..... 3-238
- Fonctionnement avec de l'air froid vers le visage et de l'air chaud vers les pieds - Démarrage... 3-241
- Fonctionnement de l'accumulateur - Vérification.. 4-51
- Fonctionnement de l'avertisseur de marche arrière - Vérifiez..... 3-168
- Fonctionnement manuel - Arrêt..... 3-241
- Fonctionnement manuel - Démarrage..... 3-239
- Force de freinage de la pédale de frein - Vérification.. 4-48
- Force de freinage du frein de stationnement - Vérification..... 4-50
- Force de freinage du ralentisseur - Vérification... 4-49
- Frein de stationnement - Lubrification..... 4-71
- Frein de stationnement - Réglage..... 4-38
- Frein de stationnement - Relâchement..... 3-267
- Freins de roues - Purge d'air..... 4-32
- Fréquence - Présélection automatique..... 3-247
- Fréquence - Réglez..... 3-247
- Fusible à action retardée - Remplacement..... 4-28
- Fusibles..... 3-110
- ## G
- Gardez l'engin propre..... 2-17
- Gaz à effet de serre fluorés..... 1-14
- Généralités concernant l'entretien..... 4-5
- Glacière..... 3-108
- Graisse..... 4-7
- Graphique de performances des freins..... 3-200

H

Hauteur d'eau maximale autorisée..... 3-220
 Hauteur de l'accoudoir - Réglez..... 3-172
 Hauteur du siège - Réglez..... 3-170
 Heure - Réglage..... 3-84
 Heure d'été..... 3-86
 Horloge - Réglage..... 3-81
 Horloge - Réglez..... 3-249
 Huile..... 4-5
 Huile du réservoir d'huile de frein et élément du filtre à huile de frein - Remplacement..... 4-68
 Huile qui s'écoule du joint flottant - Récupérez..... 4-44

I

ID de l'engin et ID ouverte - Réglage..... 6-14
 ID de l'opérateur..... 3-87
 Indicateur - Vérifiez le niveau d'acide de remplissage..... 4-46
 Indicateur d'obstruction..... 3-118
 Indicateur d'obstruction - Vérifiez..... 3-156
 Indicateur de rapport de vitesses..... 3-40
 Indicateur de vitesse..... 3-42
 Information SCR..... 3-73
 Informations concernant le produit..... 1-13
 Informations relatives à la sécurité..... 1-6
 Informations sur l'utilisation par temps froid..... 3-258
 Informations/réglages de l'engin..... 3-62
 Inspection de l'engin..... 2-16
 Installation d'étiquettes d'avertissement durant l'inspection et l'entretien..... 2-34
 Interférence électromagnétique..... 2-22
 Introduction..... 1-10

J

Jauge de carburant..... 3-44
 Jauge de niveau DEF..... 3-46
 Jauge de température d'huile du ralentisseur..... 3-44
 Jauge de température d'huile du convertisseur de couple..... 3-43
 Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur..... 3-43
 Jauge ECO..... 3-44
 Jeu à l'accouplement de sortie de l'arbre principal - Vérification..... 4-35
 Jeu des soupapes du moteur - Vérifiez / Réglez.. 4-82

K

KDPF - Nettoyez..... 4-91
 KOMTRAX..... 3-149

L

Levage de personnel interdit..... 2-20
 Levier d'indicateur de direction..... 3-95
 Levier de changement de vitesses..... 3-105

Levier de commande du ralentisseur..... 3-107
 Levier de déversement..... 3-107
 Liquide de refroidissement..... 3-258
 Liquide de refroidissement - Contrôlez le niveau/ Faites l'appoint..... 3-159
 Liquide de refroidissement et eau pour dilution..... 4-6
 Liquide DEF - Contrôlez le niveau/Faites l'appoint..... 3-163
 Liquide lave-glace - Sélectionnez..... 2-43
 Liquide lave-glace - Vérifiez le niveau / Faites l'appoint..... 4-26
 Lisez le présent manuel..... 1-2
 Liste des consommables..... 7-3
 Liste des pièces ayant une durée de vie définie..... 4-88,7-2
 Longueur des vérins de suspension - Vérification 4-29
 Lors du déversement..... 2-30
 Lorsque la régénération est effectuée - Arrêt de la régénération..... 3-131
 Lorsque la régénération n'est pas en cours : désactivation de la régénération - Réglage..... 3-130
 Lubrifiants d'origine Komatsu..... 4-2
 Lubrifiants frais et propres..... 4-2

M

Maintenez votre lieu de travail propre et en ordre 2-34
 Maintien de la benne basculante - Annulation.... 3-188
 Manipulation de l'huile, du carburant, du liquide de refroidissement et analyse de l'huile..... 4-5
 Marques et qualités recommandées pour les huiles autres que les huiles d'origine Komatsu..... 7-9
 Marteau pour sortie de secours..... 3-108
 Menu utilisateur..... 3-49
 Messages - Réponse..... 3-91
 Messages - Vérifiez..... 3-91
 Méthode de transport - Sélection..... 3-253
 Méthode de vérification avant le démarrage..... 3-155
 Mettez le commutateur coupe-batterie en position OFF..... 2-39
 Mode 12 heures et 24 heures..... 3-85
 Mode de rotation inversée du ventilateur du radiateur..... 3-62
 Mode de rotation inversée du ventilateur du refroidisseur auxiliaire..... 3-64
 Mode de sélection d'activation avec enclenchement de la marche arrière..... 3-77
 Modifications non autorisées..... 2-22
 Moteur - Arrêt..... 3-190
 Moteur - Démarrage..... 3-184,3-271
 Moteur - Démarrage avec des câbles de démarrage... 3-270
 Moteur - Opérations/Contrôles après le démarrage..... 3-188
 Moteur - Opérations/Contrôles avant le démarrage..... 3-181
 Moteur - Préchauffage manuel..... 3-186

- Moteur - Vérifiez l'état de démarrage et les bruits inhabituels..... 3-188
 Moteur - Vérifiez le fonctionnement à bas régime et l'accélération..... 3-189

N

- Ne laissez tomber aucun objet dans l'engin..... 4-2
 Ne sautez pas sur ou en bas de l'engin..... 2-20
 Ne vous approchez pas des câbles à haute tension..... 2-24
 Ne vous laissez pas coincer par l'outil de travail.. 2-22
 Niveau d'acide de la batterie - Vérifiez..... 4-44
 Niveau de liquide DEF - Vérification..... 3-204
 Niveaux de vibrations..... 1-8
 Nom de l'équipement de l'engin..... 3-2
 Nom des équipements du tableau des instruments de contrôle..... 3-5
 Noms des autres équipements..... 3-7
 Noms des commandes et des jauges..... 3-3
 Numéros de série de l'engin et nom du concessionnaire..... 1-14

P

- Pannes et actions..... 3-263
 Pédale d'accélérateur..... 3-104
 Pédale de frein..... 3-104
 Pédale de frein - Test..... 3-166
 Pédales et leviers de commande..... 3-104
 Personne sur la benne basculante..... 2-20
 Pièces de rechange d'origine Komatsu..... 4-2
 Pièces relatives au moteur - Agissez selon les phénomènes..... 3-275
 Planning d'entretien..... 4-14
 Plaquette portant le numéro de série..... 1-15
 Plaquettes de frein de stationnement - Vérification de l'usure..... 4-51
 Pneumatiques - Manipulation..... 2-44, 3-231
 Pneus..... 2-44
 Pneus - Sélection..... 4-36
 Pneus - Sélection/Contrôle..... 4-36
 Poids sur le siège - Réglage..... 3-170
 Poignée de la porte de la cabine..... 3-114
 Politique relative à la vie privée des opérateurs d'engins Komatsu..... 1-3
 Pompe à eau - Vérifiez..... 4-89
 Porte arrière - Manipulation..... 3-210
 Porte de la cabine - Ouverture et fermeture..... 3-114
 Porte de la cabine - Verrouillez / Déverrouillez... 3-229
 Porte-gobelet..... 3-109
 Portez des vêtements bien ajustés et un équipement de protection..... 2-16
 Précautions à prendre avant de circuler après un remisage à long terme..... 3-262
 Précautions à prendre avec les pneus..... 3-231
 Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'engin.... 2-30

- Précautions à prendre lors de la charge de la batterie..... 3-269
 Précautions à prendre lors du chargement et du déchargement..... 2-32
 Précautions à prendre lors du levage de l'engin. 3-254
 Précautions à prendre lorsque la batterie est déchargée..... 3-268
 Précautions à prendre lorsque vous circulez en marche avant ou en marche arrière..... 2-28
 Précautions à prendre lorsque vous quittez l'engin..... 2-21
 Précautions à prendre lorsque vous quittez le siège de l'opérateur..... 2-21
 Précautions à prendre lorsque vous stationnez l'engin..... 2-31
 Précautions après le travail quotidien par temps froid..... 3-259
 Précautions avant d'entamer l'inspection et l'entretien..... 2-34
 Précautions avant de commencer le travail..... 2-16
 Précautions concernant l'air comprimé..... 2-43
 Précautions concernant l'entretien..... 2-34, 4-2
 Précautions concernant l'huile à haute température.... 2-41
 Précautions concernant l'huile sous haute pression.... 2-41
 Précautions concernant la haute tension..... 2-42
 Précautions concernant le carburant sous haute pression..... 2-42
 Précautions concernant le chantier..... 2-24
 Précautions concernant le liquide de refroidissement à haute température..... 2-41
 Précautions concernant le remorquage de l'engin..... 3-265
 Précautions concernant le soudage..... 2-39, 4-2
 Précautions concernant le système KDPF..... 4-3
 Précautions concernant le transport de l'engin... 3-253
 Précautions concernant les pièces à haute température..... 2-41
 Précautions concernant les vérifications et l'entretien..... 2-39
 Précautions générales communes à l'utilisation et à l'entretien..... 2-16
 Précautions lors de l'installation de tuyaux hydrauliques..... 4-3
 Précautions lors de l'utilisation d'un marteau..... 2-40
 Précautions lors du démarrage du moteur..... 2-27
 Précautions lors du montage, du démontage ou de l'entreposage des accessoires..... 2-37
 Précautions lors du travail sur l'engin..... 2-38
 Précautions lorsque l'engin doit remorquer ou être remorqué..... 2-32
 Précautions lorsque vous circulez..... 2-29
 Précautions lorsque vous circulez sur des pentes..... 2-29
 Précautions lorsque vous faites tourner le moteur à l'intérieur d'un bâtiment..... 2-23
 Précautions lorsque vous travaillez en hauteur.... 2-37

Précautions lorsque vous travaillez sous l'engin ou l'outil de travail.....	2-38
Précautions lorsque vous travaillez sur un sol meuble.....	2-24
Précautions par temps froid.....	2-27
Précautions pour empêcher un incendie.....	2-18
Précautions pour faire le plein d'huile ou de carburant.....	4-2
Précautions pour le transport.....	2-31,3-253
Précautions pour les longues distances de circulation.....	3-231
Précautions pour monter sur l'engin et en descendre.....	2-19
Précautions relatives à DEF.....	2-46
Précautions relatives à l'ajout de liquide DEF.....	4-2
Précautions relatives à l'appoint.....	2-46
Précautions relatives à l'élimination des déchets.....	2-43
Précautions relatives à l'entreposage.....	2-46
Précautions relatives à l'entreposage des pneus.....	2-45
Précautions relatives à l'utilisation.....	2-24,2-28,3-220
Précautions relatives à l'utilisation de KOMTRAX.....	3-150
Précautions relatives à la structure de protection.....	2-22
Précautions relatives au bruit.....	2-42
Précautions relatives au remisage à long terme.....	3-261
Précautions relatives au remplacement des pneus.....	4-38
Précautions relatives au système SCR.....	4-3
Précautions relatives aux accessoires et options.....	2-23
Précautions relatives aux risques d'incendie et aux fuites.....	2-46
Préparation pour le remisage à long terme.....	3-261
Préparations pour une utilisation sûre.....	2-16
Présélections - Appel.....	3-248
Présélections - Enregistrez.....	3-248
Pression de gaz de l'accumulateur - Vérification.....	4-82
Pression de gonflage des pneus - Vérification.....	3-166
Pression de gonflage des pneus - Vérification et gonflage.....	4-37
Prévention des incendies.....	2-18
Prise de courant 12 V.....	3-110
Prise de courant dans la cabine.....	3-110
Procédure d'entretien.....	4-17
Propriétés générales et règles de sécurité pour la manipulation.....	2-46
Protections.....	2-35

R

Raccord de la surface sphérique du tuyau d'échappement - Lubrification.....	4-74
Radio - Commande.....	3-247
Radio - Utilisation.....	3-245
Réalisation de KOWA (Komatsu Oil Wear Analysis; Analyse d'usure des huiles Komatsu).....	4-8
Réfrigérant (gaz) - Vérifiez le niveau.....	4-27
Régénération des dispositifs post-traitement.....	3-73

Régénération stationnaire manuelle - Utilisation.....	3-126
Réglage de l'écran.....	3-80
Réglage de la langue.....	3-86
Réglage du mode ECO du climatiseur.....	3-69
Réglage du son de relâchement du levier de ralentisseur.....	3-70
Réglages de l'affichage.....	3-76
Réglages KTCS.....	3-66
Régleur de jeu - Purge d'air.....	4-31
Remorquer et être remorqué.....	2-32
Remplacement périodique de pièces ayant une durée de vie définie.....	2-43
Remplacez les pièces ayant une durée de vie définie.....	4-88
Renflard - Nettoyage.....	4-80
Repose-tête - réglage de l'angle.....	3-171
Réservé au personnel autorisé.....	2-34
Réservoir de carburant - Ouverture/Fermeture du bouchon de remplissage de carburant.....	3-222
Réservoir de carburant - Vidangez l'eau et les dépôts.....	3-155
Réservoir DEF - Nettoyez.....	4-91
Réservoir hydraulique - Contrôle du niveau d'huile/Appoint d'huile.....	3-158
Réservoir hydraulique - Remplacez l'huile.....	4-88
Respect des lois et des normes applicables, exemption.....	3-150
Rétroviseurs - Réglez.....	3-174
Risque chimique.....	2-43
Roues - Action lorsqu'elles sont embourbées.....	3-210

S

Sécurité.....	2-2
Sélecteur d'intensité de l'écran.....	3-96
Sélecteur de bande/AUX.....	3-245
Sélecteur de l'affichage.....	3-246
Sélecteur de mode de puissance du moteur.....	3-100
Sélecteur de soufflerie - Sélectionnez.....	3-235
Sélecteur fresh/recirc (air frais/recirculation).....	3-236
Sélection d'affichage des compteurs.....	3-78
Sélection d'affichage du compteur droit.....	3-80
Sélection d'affichage du compteur gauche.....	3-79
Séparateur d'eau - Vérifiez / Vidangez l'eau et les dépôts.....	3-157
Si le tableau des instruments de contrôle affiche un avertissement.....	3-278
Si nécessaire.....	4-17
Si vous découvrez un problème.....	2-17
Siège - Inclinaison.....	3-169
Siège - Réglage de l'inclinaison.....	3-169
Siège - Réglage du poids et de la hauteur.....	3-169
Siège de l'opérateur - Réglage.....	3-168
Son (aiguës) - Réglez.....	3-248
Son (balance) - Réglez.....	3-248
Son (basses) - Réglez.....	3-249
Sortie de secours de la cabine de l'opérateur.....	2-21

Soupape de vidange - Réglage.....	3-157
Spécifications.....	5-2
Spécifications de chauffage de la benne basculante...	3-250
Stabilité.....	2-35
Support de la benne - Vérification/Réglage.....	4-39
Support lombaire - Réglage.....	3-172
Synchronisation GPS.....	3-82
Système - Généralités.....	6-6
Système ARAC - Utilisation.....	3-208
Système de commande de traction Komatsu (KTCS) - Utilisation.....	3-208
Système KTCS - Utilisation.....	3-209

T

Tableau d'entretien.....	4-14
Tableau de lubrification.....	7-5
Tableau des instruments de contrôle - Utilisation en cas de panne lors de l'utilisation de l'engin....	3-15
Tableau des instruments de contrôle - Utilisation lors- que la clé de contact est sur ON alors que la sai- sie de l'ID de l'opérateur est réglée.....	3-13
Tableau des instruments de contrôle - Utilisation lors- que la fonction d'identification de l'opérateur est disponible avec SKIP.....	3-87
Tableau des instruments de contrôle - Utilisation lors- que la fonction d'identification de l'opérateur est disponible sans SKIP.....	3-89
Tableau des instruments de contrôle - Utilisation lors- que vous démarrez le moteur alors que le com- mutateur secondaire d'arrêt du moteur est en po- sition ON.....	3-12
Tableau des instruments de contrôle – Utilisation lors- que vous arrêtez le moteur dans une situation normale.....	3-12
Tableau des instruments de contrôle – Utilisation lors- que vous démarrez le moteur dans une situation anormale.....	3-14
Tableau des instruments de contrôle – Utilisation lors- que vous démarrez le moteur dans une situation normale.....	3-11
Technologie du moteur pour se conformer aux nor- mes d'émission de gaz d'échappement	1-12
Témoin d'avertissement central, ronfleur d'alarme, té- moins et compteurs - Vérification.....	3-166
Témoin d'avertissement d'accumulation de suie KDPF.....	3-26
Témoin d'avertissement d'arrêt haute température du système DEF.....	3-27
Témoin d'avertissement d'inclinaison.....	3-25
Témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à air....	3-31
Témoin d'avertissement d'obstruction du filtre à huile de boîte de vitesses.....	3-28
Témoin d'avertissement de charge.....	3-31
Témoin d'avertissement de flottement de la benne....	3-25
Témoin d'avertissement de niveau d'huile moteur	3-30
Témoin d'avertissement de niveau DEF.....	3-22
Témoin d'avertissement de pression d'huile de direc- tion.....	3-23
Témoin d'avertissement de pression d'huile de frein...	3-21
Témoin d'avertissement de pression d'huile du mo- teur.....	3-30
Témoin d'avertissement de rotation inversée du venti- lateur.....	3-32
Témoin d'avertissement de surrégime du moteur.	3-30
Témoin d'avertissement de température d'huile de di- rection.....	3-23
Témoin d'avertissement de température d'huile du ra- lentisseur.....	3-21
Témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur.....	3-20
Témoin d'avertissement de temps d'entretien.....	3-32
Témoin d'avertissement du moteur de direction se- condaire.....	3-24
Témoin d'avertissement du système.....	3-25
Témoin d'avertissement du système de blocage de différentiel inter-essieux.....	3-28
Témoin d'avertissement du système de commande du ventilateur.....	3-31
Témoin d'avertissement du système de contrôle de levage.....	3-24
Témoin d'avertissement du système de direction.	3-23
Témoin d'avertissement du système de direction se- condaire.....	3-24
Témoin d'avertissement du système de frein de sta- tionnement.....	3-29
Témoin d'avertissement du système DEF.....	3-27
Témoin d'avertissement du système du climatiseur....	3-32
Témoin d'avertissement du système du moteur... 3-29	
Témoin d'avertissement du système KDPF.....	3-26
Témoin d'avertissement du système KTCS.....	3-30
Témoin d'indicateurs de direction.....	3-36
Témoin d'avertissement central.....	3-33
Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité..	3-22
Témoin d'avertissement de niveau de carburant..	3-21
Témoin d'avertissement de température d'huile du convertisseur de couple.....	3-20
Témoin de blocage de différentiel inter-essieux... 3-37	
Témoin de blocage du convertisseur de couple... 3-38	
Témoin de feux avant (feux de route).....	3-36
Témoin de feux latéraux.....	3-36
Témoin de fonctionnement du système.....	3-117
Témoin de frein de stationnement.....	3-40
Témoin de maintien du rapport de vitesse.....	3-37
Témoin de mode de puissance.....	3-37
Témoin de niveau du liquide de refroidissement du radiateur.....	3-31
Témoin de préchauffage.....	3-38
Témoin de ralentisseur.....	3-36
Témoin de rotation inverse du ventilateur.....	3-38
Témoin du système de boîte de vitesses.....	3-27

Témoin du système de direction secondaire.....	3-39
Témoin du système de ralentisseur.....	3-28
Témoin KTCS.....	3-37
Témoins.....	3-35
Témoins extérieurs.....	6-8
Temporisateur d'arrêt de ralenti automatique – Réglage.....	3-71
Temps restant avant l'entretien - Réinitialisation...3-75	
Tension de la courroie de l'alternateur - Vérifiez / Remplacez.....	4-76
Tension de la courroie du compresseur du climatiseur - Vérifiez / Réglez.....	4-46
Transport.....	3-253
Tuyau d'échappement de chauffage de la benne - Action en cas d'endommagement.....	3-271
Tuyau de trop-plein - Nettoyage.....	4-43
Tuyau DEF - Remplacez.....	4-93

U

Unité d'inclinaison de la cabine - Manipulation.....	6-2
Utilisation de base du tableau des instruments de contrôle.....	3-11
Utilisation et commandes de l'engin.....	3-152
Utilisation par temps froid.....	3-258
Utilisation principale de l'engin.....	1-10
Utilisation sur la neige ou des surfaces gelées.....	2-30
Utilisez les étiquettes d'avertissement.....	2-26
Utilisez les mains courantes et les marchepieds pour monter sur l'engin ou pour en descendre.....	2-19
Utilisez les outils appropriés.....	2-38
Utilisez toujours du liquide lave-glace propre.....	4-2

V

Valeur de carburant visée affichée dans la jauge ECO - Réglez.....	3-59
Veillez à avoir une bonne visibilité.....	2-25
Veillez à une utilisation sûre.....	2-16
Ventilation à carter fermé Komatsu ("Komatsu Closed Crankcase Ventilation", KCCV).....	3-133
Vérifications avant le démarrage.....	2-28,4-39
Vérifications et réglages avant le démarrage du moteur.....	2-26,3-152
Vérifiez l'affichage du compteur horaire.....	4-2
Vérifiez l'huile de vidange et le filtre usagé.....	4-2
Vérifiez les signes et les signaux du signaleur.....	2-25
Vérins de suspension / Accumulateur / Ressorts à Gaz - Manipulation.....	2-42
Verrouillage.....	3-222
Verrouillage de l'articulation.....	3-118
Verrouillage des panneaux d'inspection.....	4-3
Verrouillage intérieur de la porte de la cabine.....	3-115
Vide-poche.....	3-109
Vide-poche pratique.....	3-109
Visibilité depuis le siège de l'opérateur.....	1-10
Volant - Réglage de l'inclinaison.....	3-180
Vue générale.....	3-2

HM300-5 CAMION ARTICULÉ À BENNE BASCULANTE

N° formulaire EFRAM03493